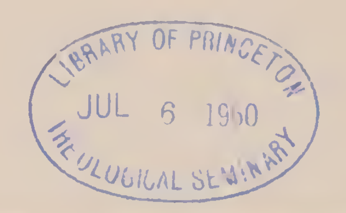




EL SACRAMENTARIO DE VICH

CONSEJO SUPERIOR DE INVESTIGACIONES CIENTÍFICAS

INSTITUTO P. ENRIQUE FLÓREZ

MONUMENTA HISPANIAE SACRA

SERIE LITÚRGICA: Vol. IV



EL SACRAMENTARIO DE VICH

ESTUDIO Y EDICIÓN

POR

DOM ALEJANDRO OLIVAR

MONJE DE MONTSERRAT

BARCELONA

MCMLIII

Nihil obstat
Romualdus M. Diaz O. S. B.
12-XII-1952

Imprimi potest
† Aurelio M., Abad de Montserrat
13-XII-1952

Nihil obstat
El Censor
Dr. José Vives, pbro.

Imprímase
† GREGORIO, arzobispo-obispo de Barcelona

Por mandato de Excia. Rvma.
ALEJANDRO PECH, PBRO.
Canciller-Secretario
Barcelona 23 abril 1953

J. M. VIADER—Impresor
San Feliu de Guixols (Gerona)

ECCLESIAE LACENSI

D · D · D

PREFACIO

Aunque entre los manuscritos del Museo episcopal de Vich se conserven varios sacramentarios, es justificado denominar «El Sacramentario de Vich» al manuscrito 66 (antes XLVIII), por no existir otro tan venerable e interesante, escrito en y para la sede ausonense. Contiene el códice litúrgico muchos elementos gelasianos y gregorianos conocidos; mas tratándose de un manuscrito de tanta importancia para la historia de la liturgia en la Marca Hispánica, se ha preferido su edición íntegra y no únicamente la de sus fórmulas menos conocidas o inéditas. De este modo, la presente edición podrá servir de punto de refererencia para otros documentos litúrgicos antiguos, que también merecen ser estudiados y editados.

La Introducción a nuestra edición no pretende hacer la valoración total de este libro sagrado, desde el punto de vista histórico-litúrgico, sino tan sólo presentarlo a la consideración y para utilización de los investigadores.

Agradezco, en primer lugar, al Rdo. Dr. D. José Vives el vivo interés con que ha participado en la preparación del presente volumen. Igualmente expreso mi agradecimiento a mi padre Don Jorge Olivar Daydí y al Sr. D. Olegario Torra Miró, por la colaboración que me han prestado.

La dedicatoria obedece a una antigua deuda de gratitud que tengo para con una comunidad benedictina, con la que muchos monjes de Montserrat, en no pocas ocasiones y en espacios de tiempo no cortos, se han unido personalmente en celebración del caeleste munus quod frequentant.

A. O.

Montserrat, Marzo de 1953.

INDICE SUMARIO



INTRODUCCIÓN

I. EL CÓDICE 66 DEL MUSEO EPISCOPAL DE VICH

1. El Ms. 66 de Vich y su bibliografía

El sacramentario manuscrito cód. 66 del Museo episcopal de Vich, ha preocupado poco, hasta ahora, a los investigadores. Por su antigüedad relativa, ha merecido una especial atención de los paleógrafos, raros por cierto, que han examinado el tesoro manuscrito del Museo episcopal. Unas cortas líneas de notación musical en un par de folios han motivado que el códice fuese citado por algunos historiadores de la música eclesiástica medieval. En cuanto a los liturgistas, sólo alguno que otro se ha interesado por determinadas páginas del sacramentario.

Escrito, como veremos, durante el tercer decenio del siglo xi, en la catedral de Vich y para esta iglesia, el manuscrito no parece haber abandonado nunca dicha sede episcopal; pero es difícil identificar nuestro códice con alguno de los misales registrados en los viejos inventarios de libros de esta iglesia[1]. En tales inventarios se habla repetidas veces de misales de pergamino antiguo, pero los detalles que sobre éstos se nos dan no son suficientes para una identificación segura del cód. 66.

El primero en dar una descripción algo detallada del sacramentario, fué el P. Fray Jaime Villanueva. El erudito viajero tuvo ocasión de examinar el libro manuscrito en su *Viage a la Iglesia de Vique* que realizó el año 1806[2]. El P. Villanueva transcribe el epígrafe de fol. 100 v, donde se da la fecha de la composición de la parte principal del volumen (al que él llama «folio»), y después, con fina percepción crítica, releva algunas particularidades histórico-litúrgicas que sirven para demostrar la notable antigüedad del presente documento. El sabio dominico se fija luego en los elementos hispanos que contiene nuestro libro litúrgico romano. En el «Catalogus voluminum tum Ms. tum typis editorum, qui in Ecclesia Cathedrali Vicensi asservantur», actualmente conservado en la Biblioteca de la

[1] Cf. J. Gudiol, *Catàleg dels llibres manuscrits anteriors al segle XVIII del Museu Episcopal de Vich* (extret del *Butlletí de la Biblioteca de Catalunya,* vols. vi, vii i viii), Barcelona, 1934, pp. 14 ss.

[2] *Viage literario a las Iglesias de España,* tomo vi (Valencia, 1821), pp. 84 ss.

Academia de la Historia de Madrid, bajo la signatura 12-19-5 /70, redactado por el mismo P. Villanueva, se halla también registrado el sacramentario: es el núm. XLVIII[3].

Una muy breve noticia de nuestro códice se puede leer en el *Catálogo de la Exposición Arqueológico-Artística celebrada en la Ciudad de Vich... en octubre del año 1868*[4]. Únicamente se dice allí que este misal fué escrito durante el pontificado del obispo Oliva.

El Rdo. José Gudiol y Cunill, *Sant Pau de Narbona y lo bisbat de Vich,* (Memorias de la Real Academia de Barcelona, tomo VIII, 1905, p. 567), transcribe, con varios errores de lectura paleográfica, la secreta y el prefacio de la misa de la fiesta de san Pablo de Narbona, según nuestro sacramentario, sin darse cuenta de que el prefacio está redactado a base de una combinación de versos del poema «De Virginitate» de Adelmo de Malmesbury.

Ya entrado nuestro siglo, Dom Alban Dold, monje de Beuron, en su estudio *Die zürcher und peterlinger Messbuch-Fragmente aus der Zeit der Jahrtausendwende im Bari-Schrifttyp mit eigenständiger Liturgie* (Beuron, 1924)[5], cita, a propósito de la misa para la vigilia de la fiesta de la Transfiguración, el Sacramentario de Vich, relevando la importancia que este documento tiene para la historia de dicha misa.

Para demostrar la preponderancia, paulatinamente definitiva, del influjo franco en las iglesias españolas liberadas del poder musulmán, el Rdo. José Gudiol, en su artículo *L'evolució litúrgica en la provincia eclesiàstica tarragonina,* publicado en 1924[6], menciona este sacramentario[7].

El P. Germán Prado[8], monje de Silos, insistiendo, por su parte, en la gran influencia ejercida por el mundo litúrgico mozárabe en Cataluña y más allá de los Pirineos, edita en 1926 el «Ordo ad ungendum infirmum» contenido en el fol. 82 y

[3] «Boletín de la Real Academia de la Historia» 25 (1894) 325.

[4] Vich, 1868, p. 26: n.º 509.

[5] *Texte und Arbeiten.* 1. Abt., Heft 25, pp. XLII, LXVIII y 26.

[6] En la revista «Vida cristiana» 12 (1924) 277.

[7] Que es el cód. XLVIII del Catálogo del P. VILLANUEVA: no el LXVIII.

[8] *Textos inéditos de la liturgia mozárabe. Transcripción y comentario.* (Junta para ampliación de estudios e investigaciones científicas. Centro de Estudios Históricos). Madrid, 1926, pp. 179 ss. Con algunas infidelidades en la transcripción del texto. Propiamente, ninguno de los textos editados por el P. Prado, sacados de nuestro manuscrito, eran inéditos. En cuanto al conjunto del ritual de la extremaunción en el cód. de Vich, el P. Prado transcribe solamente parte de dicho ritual, el cual, en su totalidad, no puede, sin más, recibir el calificativo de mozárabe, a pesar de que la parte editada concuerde con el «Liber Ordinum».

siguientes del sacramentario vicense, comparándolo con el «Liber Ordinum» de la Iglesia hispana y con el Pontifical de Narbona, publicado por Dom Edmond Martène[9].

En 1928, el P. Juan B. Ferreres, S. J., en un estudio sobre *La Transfiguration de Notre Seigneur. Histoire de sa fête et de sa messe:* II. «Témoignages décisifs et intéressants, tirés de mss. inédits, qui prouvent que la fête se célébrait à Vich au moins depuis le Xᵉ siècle»[10], publica las fórmulas litúrgicas de las misas de la vigilia y de la fiesta de la Transfiguración, que se hallan en fol. 9 v y sig.

El mismo P. Ferreres reproduce estos textos el año siguiente, 1929, en su *Historia del Misal Romano*[11], donde también da una descripción sumaria del contenido general del sacramentario[12].

En el mismo año de 1929, los Padres Casiano Rojo y Germán Prado, en su obra *El canto mozárabe. Estudio histórico-crítico de su antigüedad y estado actual*[13], mencionan el códice de Vich, como uno de los que ostentan piezas litúrgicas con neumas mozárabes. Realmente, en el par de antífonas anotadas del rito de la extremaunción, que contiene este libro, aparecen algunos neumas mozárabes, por más que la notación musical, en su conjunto, debe calificarse, acaso mejor, de «catalana»[14].

Gudiol, es quien ha dado, hasta ahora, la más extensa descripción de nuestro manuscrito, en su *Catàleg dels llibres manuscrits anteriors al segle XVIII del Museu Episcopal de Vich*, publicado en el vol. VII del «Butlletí de la Biblioteca de Catalunya», correspondiente al año 1932[15]. Aunque no exenta de algunas faltas de transcripción y de otras imperfecciones (Gudiol no advierte todas las lagunas que tiene el códice), explicables por la dificultad que tuvo el descriptor para exami-

[9] *De antiquis Ecclesiae ritibus.* I (Amberes, 1713), col. 320.

[10] «Ephemerides theologicae Lovanienses» 5 (1928) 632 ss. Con bastantes equivocaciones cometidas en la lectura del manuscrito.

[11] Barcelona, 1929, pp. 332 ss.

[12] Pág. XCIV, 25 ss., y passim. F. X. Miquel Rosell, *catàleg dels llibres manuscrits de la Biblioteca del Monestir de Sant Cugat del Vallés existents en l'Arxiu de la Corona d'Aragó.* Barcelona, 1937, p. 34, nota 1, describiendo el sacramentario ms. 14 de Sant Cugat, dice que las oraciones de la misa de la Transfiguración del Señor en dicho sacramentario se identifican con las del Sacramentario de Vich.

[13] Diputación Provincial de Barcelona. Biblioteca Central. Publicaciones del Departamento de Música, V, p. 26.

[14] Véase, sobre esta notación, Dom G. M. Suñol, *Introduction à la Paléographie Musicale Grégorienne* (Paris, 1935), pp. 352 ss. No obstante, hay que advertir que Dom Suñol cita el Sacramentario de Vich entre los documentos de notación española visigótica.

[15] Citaremos siempre el extracto: Barcelona, 1934, pp. 86-88; cf. p. 5. Se adjunta la reproducción fotográfica de fol. 100 v.

nar cómodamente los manuscritos de Vich y por haber sido publicados sus apuntes después de su muerte, sin que antes hubiera podido hacer una revisión de los mismos, ciertamente que la noticia de Gudiol es bastante satisfactoria y sirve para dar una buena idea del contenido del sacramentario. Con razón observa que no es preciso ponderar la importancia del presente manuscrito, el sacramentario más antiguo que quizá exista en Cataluña, ya que, además de su valor litúrgico, lo tiene paleográfico, pues se trata de un códice datado expresamente en el año 1038. En el Catálogo de Gudiol el códice recibe ya su nueva signatura definitiva: el núm. 66.

En su libro *L'Abat Oliva, fundador de Montserrat (971*[?]-*1046). Assaig biogràfic*[16], Dom Anselmo M. Albareda no podía dejar de mencionar, aunque no fuera más que con una simple cita, el sacramentario salido del «scriptorium» de la sede de Vich, único ejemplar manuscrito datado expresamente bajo el pontificado del abad y obispo, en el año 21 del mismo.

El P. Alban Dold, en el vol. 5, publicado en el año 1935, de «Spanische Forschungen der Görresgesellschaft»[17], vuelve a citar el códice vicense, otra vez con referencia al prefacio de la misa de la vigilia de la Transfiguración, prefacio que, según Dold, fuera de los fragmentos de Zürich y Peterling, sólo se lee en este nuestro sacramentario.

En el *Bericht über die spanische Forschungsreise* de los Padres A. Dold y Johannes Schildenberger, en el mismo volumen de «Spanische Forschungen der Görresgesellschaft», p. 506 (el viaje se realizó en otoño de 1934), se menciona el sacramentario ausonense, que ellos dicen ser «für die liturgische Forschung sicher sehr wertvoll».

En la aumentada traducción francesa de su *Introducció a la Paleografía Musical Gregoriana*[18], Dom Gregorio M. Suñol admite el cód. Vich 66 entre los manuscritos de notación musical española visigótica, pues no cabe duda que es a este libro al que se refiere, cuando habla del «Sacramentaire» de Vich.

Otro renombrado musicólogo, Mons. Higinio Anglés,[19] da una brevísima nota descriptiva de nuestro documento, valorizándolo desde el punto de vista histórico-musical, y reproduciendo fotográficamente[20] el folio 82 v del mismo.

[16] Monestir de Montserrat, 1931, p. 266.

[17] *Im Escorial gefundene Bruchstücke eines Plenarmissales in beneventanischer Schrift des 11.Jhs. mit vorgregorianischem Gebetsgut und dem Präfationstitel «Prex»*, p. 96.

[18] Montserrat, 1929. Versión francesa: Paris-Tournai-Rome, 1935, p. 314.

[19] *La Música a Catalunya fins al segle XIII* (Barcelona, 1935), p. 116 y 136.

[20] En página 139.

Para la sección de estudios histórico-litúrgicos del Congreso Eucarístico Diocesano de Barcelona, celebrado en 1944[21], el autor de las presentes líneas preparó una comunicación sobre el Sacramentario de Vich, en la que, previa una nueva descripción general del códice, se trata de las misas del Propio de los santos particularmente, poniéndose de relieve el proceder ecléctico del compilador de Vich ante las fuentes gelasianas, gregorianas e hispanas.

Al publicarse en «Hispania sacra» 1 (1948) y 2 (1949)[22], dos nuevos fragmentos de sacramentarios, se compararon sus fórmulas con las correspondientes del sacramentario ausonense.

Finalmente, en 1949, la «Missa pro fratribus in uia dirigendis» y el siguiente formulario «Pro iter agentibus», igual que las oraciones «Pro iter agentibus», del Sacramentario de Vich, fueron editadas en el tomo III de la obra de L. VÁZQUEZ DE PARGA, J. M. LACARRA y J. URÍA RIU, *Las peregrinaciones a Santiago de Compostela*[23].

2. DESCRIPCIÓN EXTERNA DEL MANUSCRITO.

La encuadernación del códice 66 del Museo episcopal de Vich, en piel negra antigua sobre cartón, aparece algo desgastada, pero se conserva bien el cosido.

En un trocito de papel pegado al lomo se lee el siguiente título, escrito con letra del siglo XVIII: «XLVIII. Missale juxta ordinem Romanae [Ecc]lesiae».

El manuscrito mide 26 × 34 cm. y conserva todavía hermosos márgenes, a pesar de haber sido éstos cortados por el encuadernador, desapareciendo a veces parte de las notas marginales. La caja de la escritura mide 19 × 26 cm., sin contar las iniciales de las fórmulas litúrgicas, que se salen algo de la caja.

Las dos columnas de que se componen las páginas tienen 26 líneas de escritura cada una. En fol. 100 v queda en blanco casi una tercera parte de la segunda columna y prosigue el texto en el folio siguiente. En fol. 101, la segunda columna tiene sólo 4 líneas y sigue en el fol. 101 v. Lo mismo sucede en fol. 102,

[21] Véase la *Crónica del Congreso* (Barcelona, 1945), pp. 361 ss.

[22] A. OLIVAR, *El fragmento de Sacramentario Ms. 819 de Montserrat:* «Hispania sacra» 1 (1948) 415-423; *Un fragmento de Sacramentario inédito del Museo Episcopal de Vich:* «Hispania sacra» 2 (1949) 419-424.

[23] Madrid, Consejo Sup. de Investigaciones Científicas: Escuela de Estudios Medievales, pp. 145-147. La «Oratio pro iter agentibus» y las fórmulas siguientes se hallan en fol. 76 s. del manuscrito. Hay además otros errores de transcripción. Véase también «Analecta sacra Tarraconensia» 3 (1927) 111.

donde además hay dos líneas raspadas. Esto mismo en fol. 102 v. Fol. 104 v deja en blanco las dos líneas finales de la segunda columna. Fol. 108 tiene solamente la primera columna, más de la mitad de la cual es de la primera mano; lo demás, hasta casi terminar la columna, es de segunda mano; en la parte superior de la segunda columna hay algunas palabras apuntadas, de época aun más tardía. En fol. 109 termina el manuscrito. Esta página, 109 r, tiene únicamente escrita la primera columna; en medio del espacio blanco de la segunda hay unas pocas palabras añadidas.

El pergamino, a veces bastante blanco, la mayor parte algo amarillento y hasta rojizo, es grueso y fuerte; pero, como veremos, esto no ha impedido que la humedad y la roedura hicieran estragos en los primeros folios del volumen, desde el I al XVI. Por lo demas, el pergamino es bueno y se conserva bien. El fol. 92 tiene un agujero natural; otro muy pequeño tiene el fol. 94. Algunas manchas de cera y muchas de polvo adherido impiden la lectura de varias sílabas y palabras. El manuscrito podría ser fácilmente lavado, y entonces aparecerían claras palabras que ahora resultan ilegibles.

El volumen consta de 131 folios de pergamino (no contamos los folios de guarda de papel, de los cuales uno, al principio del volumen, contiene un título extenso, y otro, al final, indica el contenido del libro litúrgico), en 17 cuadernos de ocho folios cada uno, faltando en el tercer cuaderno un folio doble (cuatro páginas), que es lo que ha motivado dos lagunas: al principio del Propio de los santos y antes de la misa de san Juan, por más que la primera de dichas lagunas supone la pérdida de otro cuaderno. Del penúltimo cuaderno ha sido arrancado un folio, que corresponde entre los actuales 102 y 103. El último cuaderno es de 6 folios.

La numeración de los folios es moderna. Quien los numeró no advirtió sino una de las lagunas del sacramentario, la del final del Propio de tiempo y del principio del Santoral; esto le indujo a dar a los folios anteriores numeración romana y a los siguientes arábiga. Esta numeración, que nosotros hemos conservado, va pues del fol. I al XXII, y del fol. 1 al 109.

En los ocho primeros folios (fol. I-VIII), la humedad ha corrompido la mitad casi de la columna exterior de las páginas. Los folios siguientes, hasta el XVI inclusive, tienen sus corrupciones, aunque menos considerables. En todos estos folios las manchas de humedad impiden más o menos, según las páginas, la lectura. Todo esto revela que el códice estuvo mal resguardado y descuidado muchos años, acaso siglos.

El texto está escrito sobre pautado a punta seca. El rayado es, en general, suave. La escritura da la impresión de bastante uniforme; en los primeros folios (Propio de tiempo) parece más redonda y mejor ejecutada. Algunas pocas veces se inclina algo, o se engruesa el trazado y las letras se estrechan. Mas sobre estas particularidades se ocupará el capítulo dedicado al examen paleográfico del manuscrito. Debemos solamente advertir aquí que en el sacramentario, siguiendo en esto el uso común, se han adoptado unos caracteres menores para las rúbricas y para el texto de antífonas, máxime de aquellas que van o deben ir adornadas con neumas musicales.

La tinta del cuerpo del texto es negra, y aunque algunas veces palidece algo, es consistente y está bien adherida. Negras igualmente son las letras iniciales de cada fórmula litúrgica, pero aparecen iluminadas con color rojo, y también, en muchos casos con amarillo y verde. Rúbricas y títulos están trazados en rojo, actualmente algo anaranjado. Todo lo rojo está rayado de un amarillo ya muy pálido y frecuentemente casi desaparecido. Algunos títulos, que la primera mano escribió en negro, han sido sobrescritos en rojo.

Las diferentes manos

Una especial consideración de las diferentes manos que han intervenido en la composición del Sacramentario de Vich, se impone, por la importancia que esto tiene para la datación del libro, para la consideración de su integridad y para el estudio paleográfico. Prescindiendo de pequeñas añadiduras sin gran importancia, y de las rúbricas, escritas en todo el manuscrito por otra mano menos cuidadosa[1], hay que reconocer que nuestro manuscrito es obra de un solo escritor, de una sola mano. No obsta a esta afirmación, alguna que otra alteración, siempre leve, en el curso ordinario de la escritura. Incluso después del fol. 100 v, donde parece que el compositor del sacramentario creyó en un principio terminada su obra, —pues es aquí donde con letra algo más pequeña, se puso la data del códice—, lo que sigue aparece como añadido por la misma mano primitiva, autora de todo el libro.

Las añadiduras notables son las siguientes. En una hoja de papel, antes del primer folio de pergamino, se lee en letra de

[1] Nótese que la ortografía de los títulos y de las rúbricas, particularmente en los nombres de los santos, difiere con frecuencia de la del texto de las fórmulas litúrgicas.

c. 1700: «I. Missale juxta Ordinem Romanae Ecclesiae cum Praephationibus propris tam de Sanctis, quam de Tempore, quam etiam in Missis votivis. In fine haec leguntur: Anni Domini ab Incarnatione Millessimi XXXVIII. sic fuit Ecclesiam Sancti Petri in Vico dedicata etc. ut fol. 100 retro».

La oración añadida al margen de fol. XVII (una segunda colecta para la misa de la Cátedra de san Pedro) está escrita con letra más o menos contemporánea de la de primera mano.

La fórmula *Pignus eternę uitę,* poscomunión variante para la octava de los santos apóstoles Pedro y Pablo, ha sido escrita por una mano del siglo XII (fol. 3 v).

Con los mismos caracteres que los de la primera mano, aunque menos cuidados, ha sido añadida la colecta de san Víctor en el margen inferior de fol. 4 v.

Curiosa es la añadidura de la misa de los santos mártires Aciselo y Victoria, en fol. 20 v. Entre la misa de san Bricio y la de santa Cecilia, en un pequeño espacio que sin duda se dejó expresamente, para que pudiera ser después añadida por lo menos una oración, ha sido escrita, por mano no muy posterior a la primitiva, la misa entera (colecta, secreta y poscomunión) de los santos mártires de Córdoba. La letra es menuda; las tres fórmulas no están separadas entre sí; los espacios bien aprovechados para dar cabida a la misa añadida.

No parece muy posterior a la mano primera, y acaso sea de ella misma, la rúbrica añadida en el margen de fol. 38.

De letra poco posterior a la de primera mano, del mismo siglo XI, son las palabras añadidas en el margen de fol. 47, como prolongación de la colecta *Pretende domine misericordiam tuam* de la misa «Pro familiaribus».

La oración *Deus qui nos pastores,* en fol. 102 v, es de la misma letra que la de la mano ordinaria, pero aparece escrita con menor esmero. Una mano torpe, algo posterior, ha cometido el error de repetir el principio de la susodicha oración. Estas dos últimas líneas han sido medio borradas.

Acaso de c. 1100 sea la lista de misas de difuntos escritas en el margen inferior de fol. 103 v. De la misma época son la misa *Pateant aures misericordie tue* y la nota marginal de fol. 108.

Finalmente, una mano del siglo XVIII redactó el índice en catalán, que se lee en una hoja de papel (no cosida) al final del volumen. Este índice no merece ser reproducido. Su autor señala, en particular, las misas que tienen prefacios propios.

La mano primitiva, mano de artista que supo escribir con caracteres carolingios nítidos, no fué suficientemente cuidadosa para dejar un texto limpio de faltas y de errores de transcrip-

ción, lo cual motivó que ella misma y otras manos posteriores, hicieran correcciones en el texto. Estas manos posteriores van del mismo siglo XI hasta la época de escritura gótica, lo cual hace suponer que nuestro libro litúrgico estuvo en uso sobre el altar durante siglos, quizá hasta la llegada de los misales impresos. A pesar de las muchas correcciones, todavía ha quedado mucho por enmendar.

Las correcciones son de letras, sílabas o palabras. Consisten en tachaduras o raspaduras, y en añadiduras al margen o sobre la línea, o también sobre raspaduras. El autor de las letras, sílabas y palabras añadidas es la primera mano, o una segunda. A veces resulta dudoso de si alguna palabra reemplaza a otra anterior, que ha sido borrada. No faltan tampoco advertencias escritas muy posteriormente a la época de la composición del manuscrito, como son, por ejemplo, los «ita» y «non» marginales con que una mano gótica indica las oraciones que se debían recitar u omitir en el ritual de la celebración del matrimonio. Inútil recoger aquí todas estas correcciones y añadiduras; las advertimos en sus lugares correspondientes en notas al pie de página.

En cuanto a los neumas musicales, sean los de las antífonas del rito de la extremaunción (fol. 82 y 82 v), sean los de las cláusulas de muchos de los prefacios, se deben a la misma primera mano, o por lo menos, a otra contemporánea.

No podemos asegurar lo mismo de todas las cruces sobrepuestas a aquellas palabras, en las oraciones de bendición, donde el sacerdote debe hacer la señal de la cruz. Algunas son de la mano primitiva, otras han sido añadidas posteriormente[2].

Lo mismo cabe decir de algunas colas de la letra «e» caudada. Parecen haber sido trazadas por mano posterior.

3. La integridad del documento.

Sin contar los fragmentos de texto perdidos por la corrupción de los dieciseis primeros folios, en algunos de los cuales ha llegado a desaparecer una tercera parte del texto, y prescindiendo también de otras pequeñas corrupciones del pergamino en folios posteriores, el ms. de Vich presenta cuatro notables lagunas. La primera laguna está al principio del códice. Tal como actualmente se conserva, el códice litúrgico comienza bruscamente hacia la midad del «Praeconium Paschale» del

[2] Véase también la cruz (ciertamente no original) sobre la primera línea de fol. 66.

Sábado Santo. Sin duda, el libro empezaba por el Canon (y acaso oraciones del «Ordinarium») de la Misa. Seguirían las misas de Navidad y Epifanía, con sus domingos; las tres misas de Septuagésima, Sexagésima y Quincuagésima; a continuación las de los días de Cuaresma, con la Semana Santa.

La segunda laguna se halla después del fol. XVI. El texto queda interrumpido antes de terminarse la poscomunión de la dominica IV después de Pentecostés, y continúa, entrada ya la colecta de la misa de los santos Valentín, Vidal, Felícula y Zenón. Faltan, por consiguiente, los restantes domingos «post Pentecosten», los de Adviento, con sus Témporas (las Témporas de septiembre se hallan, cosa curiosa, agrupadas con las del mes de junio, después de la semana de Pentecostés), y las misas de las fiestas de la parte del Santoral de todo el mes de enero y de la mitad del de febrero.

Después de fol. XXII y antes de empezar la numeración arábiga de los folios, está la tercera laguna, constituída por la pérdida de un solo folio, que contendría desde la mitad de la secreta de los Santos «Uiti, Modesti et Grisentiae» (*sic*), hasta cerca del final de la colecta de la misa del día de la fiesta de san Juan Bautista, contando antes las misas de los santos Marcos y Marceliano, santos Gervasio y Protasio, la vigilia de san Juan, y acaso la misa primera de esta última fiesta.

Entre los folios 16 y 17 está la cuarta laguna. Faltan aquí diversos folios, en los que se terminaba el prefacio y lo restante de la misa de los santos Félix y Adaucto, todas las misas del Santoral del mes de septiembre, hasta muy entrado el prefacio de la fiesta de san Lucas, pasada la primera mitad de octubre.

En resumen, parecen ser más de 130 los formularios enteros de misas que se han perdido, lo cual, junto con el espacio que ocuparía el «Canon (y «Ordinarium») Missae», representaría un total de cerca de 40 folios. Así, en su estado primitivo, el volumen habría constado de unos 170 folios.

La laguna primera se explica fácilmente, en cuanto que ha sido causada por la corrupción de los primeros folios, los cuales estuvieron, más que los demás, expuestos a los perjuicios de la humedad y del roce. En cambio, los últimos folios se han conservado en buen estado, salvo algún pequeño desgaste en el pergamino del último que no afecta al texto. La tercera laguna puede también explicarse con facilidad: el folio ha sido sencillamente arrancado. Se trata aquí de un solo folio. No obstante, es muy digno de observarse el estado de corrupción, aunque no muy notable, del folio siguiente, el primero de la numeración

arábiga. Esto podría inducir a creer originada la pérdida del folio anterior por corrupción del mismo, por haber sido, quizá, roído casi enteramente, mientras que el folio 1 lo ha sido solamente en la parte superior. En la segunda laguna vemos que el folio xvi está todavía muy afectado por la humedad. Sin embargo, difícil resulta explicar la desaparición de tantos folios siguientes, conservándose el folio donde continúa el texto del sacramentario, el xvii, en bastante buen estado (solamente se ve algo manchado por la humedad). La laguna cuarta, en la que vemos desaparecidos también bastantes folios entre fol. 16 y 17, cuyo pergamino está en perfecto estado de conservación, es todavía menos comprensible. ¿Existe la posibilidad de dar algún día con estos folios perdidos? Pues dichos folios son los únicos, de entre los que faltan, que pueden dar esperanzas de que no hayan sido totalmente destruídos. Los demás han perecido corrompidos por la humedad y por estar roídos.

Estudiada la integridad de nuestro sacramentario, en cuanto que es un volumen, cabría finalmente preguntarse si supone un segundo o más volúmenes adjuntos, es decir, si está concebido y compuesto como parte de una obra voluminosa, de una colección homogénea, digámoslo así, de libros litúrgicos oficiales. Es una pregunta importante, que debe hacerse, para saber si nuestro códice tiene otros manuscritos hermanos; de tenerlos, y de conservarse éstos, el estudio lingüístico, paleográfico, histórico y litúrgico de cod. Vic. 66, resultaría más fácil e interesante. Dom Cuniberto Mohlberg, en su introducción a la edición del sacramentario cod. Sangallensis 348[1], se hizo esta misma pregunta. De una comparación de su sacramentario con el cod. Sangallensis 350, dedujo que una segunda parte del sacramentario Sangallense se había perdido. Un ejemplo claro de un sacramentario compuesto de dos volúmenes, nos lo ofrece el de Cambrai: Biblioteca Municipal de Cambrai, mss. 162 y 163[2]; el primer volumen contiene las misas del Temporal y del Santoral (fusionadas) y las del Común de los santos; el segundo contiene, además de las misas votivas, lo que propiamente pertenece a los libros litúrgicos que antiguamente se llamaban «Ordines», pontificales u oracionales.

A diferencia, empero, del sacramentario Sangallense y del de Cambrai, el de Vich aparece como un libro litúrgico completo,

[1] *Das fränkische Sacramentarium Gelasianum in alamannischer Ueberlieferung,* pp. LVII-LXVIII.

[2] Cf. V. Leroquais, *Les Sacramentaires et les Missels manuscrits des Bibliothèques publiques de France,* tome I (Paris, 1924), pp. 36-38.

suficiente en sí mismo, no dando motivo a suponer una segunda parte o continuación. Además de lo que pertenece a un sacramentario, en el sentido estricto de la palabra, contiene nuestro manuscrito, como tantos otros sacramentarios, los rituales del matrimonio, de la extremaunción y de los funerales, así como un oracional; y si se echan de menos algunos formularios, que no faltan en otros sacramentarios, como son el ritual de las ordenes sagradas y el de la consagración de iglesias, son estos rituales partes integrantes, no de sacramentarios propiamente dichos, sino de los pontificales. Un interesante ejemplar de ellos, contemporáneo del Sacramentario de Vich y compilado para la sede vecina de Roda[3], por suerte, ha llegado hasta nosotros. En cambio, otros sacramentarios hermanos del de Vich no se han conservado, si exceptuamos el cod. Vicen. 67, escrito probablemente al mismo tiempo que el cod. 66, y con el cual presenta relaciones estrechísimas, como veremos. Este cod. 67, empero, no salió del «scriptorium» catedralicio de Vich sino del de Ripoll, esto es, de un centro monástico; por esto ofrece divergencias notables con el cod. 66 y estrictamente no puede ser en todo comparado con él. De haber sido escrito en y para la catedral de Vich, el cod. 67 (que es, por cierto, pobre en la parte correspondiente a los «Ordines») hubiera podido indicarnos lo que en el cod. 66 se haya acaso omitido, por suponerse existente ya en otros libros litúrgicos de su misma iglesia.

4. Análisis lingüístico y ortográfico

Constando, como consta de un modo cierto, según se verá, el lugar preciso en donde fué escrito el sacramentario: el «scriptorium» de la sede de Vich; y no siendo menos cierta la época de la composición del manuscrito, terminado, en su mayor parte, el año 1038, nuestro libro litúrgico puede constituir un documento interesante para la historia del latín medioeval en la región pirenaica occidental, concretamente en la Marca. No obstante, hay que tener presente que el documento, objeto de nuestra consideración, es un libro litúrgico, en el cual, prescindiendo de algunas fórmulas que no aparecen en otros sacramentarios y que podrían ser originales del de Vich, no se da lugar al «scriptor», a que éste exprese con toda libertad, sobre el pergamino, su propio lenguaje, sino que depende de las fuentes, de donde copia. Ciertamente, llevado por su latín, el de su

[3] Véase sobre este documento: J. B. Altisent i Jové, *Pontifical de Roda (segle XI)*, en: «*Analecta sacra Tarraconensia*» 2 (1926) 523 ss.

tiempo y de su región, puede el escritor cometer infidelidades involuntarias, frente al documento que transcribe; puede también deliberadamente cambiar la ortografía o hacer otras variaciones. Sin embargo, en este último caso, hay que tener en cuenta, que toda alteración consciente supone un esfuerzo y una violencia, siempre difíciles de mantener, aun para los escritores más constantes y atentos. De pertenecer, por otra parte, el copista a una época de transición y decadencia del latín, como en nuestro caso, las divergencias lingüísticas en las fuentes utilizadas aumentarán todavía la inseguridad del copista, y harán que éste sea muy irregular e inconsecuente en su ortografía, en su lenguaje, y hasta en su gramática.

Esta misma irregularidad dependerá, por consiguiente, ya de las fuentes que usa nuestro compilador de Vich, ya del latín de su tiempo y de su patria. Y en este sentido el análisis filológico del manuscrito tiene su interés.

Hay que distinguir entre lo escrito por la primera mano, por la del rubriquista, y las añadiduras y correcciones posteriores. No obstante, estas añadiduras y correcciones, casi todas más o menos contemporáneas de la primera mano y pertenecientes al mismo ambiente lingüístico, son, en realidad, de poca importancia.

En la exposición que de las particularidades filológicas del manuscrito de Vich hacemos a continuación, no pretendemos dar una estadística completa, donde se hallen registradas todas las palabras que ofrezcan alguna nota de irregularidad ortográfica o lingüística. Sin embargo, en las siguientes listas se registran ejemplos de todos los casos, hasta de los de menor interés filológico. Los números después de cada palabra indican los folios del manuscrito, que el lector encontrará señalados en el texto editado.

Desaparición frecuente de la letra *h*: *pasca, pascale* II v y passim (*pasca* y sus derivados no aparecen nunca con *h*, ortografía no solamente peninsular, sino comunísima en la Edad Media); *ebdomada* XIII v, XV, 107, 107 v, 108; *Nabucodonosor* III; *diptica* IV v; *aduc* 1; *cyrographum* VII v y *cirographum* 9, 46; *Cristinę* 5 v; *catedra* 7 v; *ortatu* 10 v; *Ipoliti, Yppoliti* 12 v; *Bartolomei* 14 v y 15 (cf. también *Bartholomei* 14 v); *Ermetis* 15 v (en la misma página aparecen *Hermen* y *Hermete*); *Teodori* (y *Theodori*) 19, 14, 107; *ostia* (por *hostia*) 20 v; *pulcra* 24 v; *agie* 31; *ortodoxorum* 33 v, 40 v, 104; *olocausta* 46; *as* (por *has*) 47; *monacorum* 47; *aderere* 55; *ilaritatem* 61; *oste* 69 v; *oris* (ablativo de *horae*), *ora* 72, 73 v y passim; *abitantes* 72, 78, 78 v, etc.; *abitaculo* 74, 78; *abitum* 76 v, 77; *onorem* 72 v; *arrarum, arras* 73 v; *Abraam* 73 v

(aparecen también las formas *Habraham y Abraham:* cf. infra); *abeant, abeatur* 74 v. 76, 76 v, 82 v, 84; *toro* 75 v; *etereis* 75 v; *adibeat* 77, 82 v; *orreo, orreum* 79; *letalis* 80; *erbam* 80; *ac* (por *hac*) 80 v; *inumanitate* 80 v; *Ylarii* 81 v; *protrait* 83; *tronorum* 85 v, 86; *anacoritarum* 85 v; *Enoch* 85 v; *Teclam* 85 v; *ymnus* 86 v; *coris* 89; *sepulcrum* 90 v (se encuentra también la grafía *sepulchrum*); *patriarcę* 90 v; *Melchisedec* 102. Casi todas estas grafías son muy propias de los manuscritos contemporáneos en la península ibérica[1].

No con menor frecuencia aparece la letra *h* añadida indebidamente: *hodia* I, 80 v; *honeratis, honera* I, 65, 77, 87 v; *choruscare* II; *israheliticam* II (cf., sin embargo, *Israelis* X v etc.); *Habraham* (cf. supra: *Abraham y Abraam*) X v, 86 v; *perhennitatis* XVI, 22 v, 73 v y passim; *trihumphale, trihumpho* XXI, 9, 19 y passim; *Nichomedis;* (y *Nicomedis*) XXII: *hostendit, hostenderes, hostendisti*... 1, 7 v, 9 v, 10, 11 v, 21, 57 y passim; *helectis,* 9 v; *Heliam* y *Heliseum* 9 v, 77 v, 79, 85 v; *Lucha* (también *Lucae* 17, 81 v; *hunicum* 30 v; *archana* 31 v; *helemosinas* 33 v (cf. 34 v), 55; *hordinum* 38; *hos* (por *os*), *horis* (genitivo de *os*), *hore* 38, 71 v, 76 (1.ª mano), 76 v, 80, *chatena* 56 v, 108 (cf. *katena* 83 v); *herudis* 57 v; *parchas* 57 v, 62 v, 85; *habundantiam,* 64 v (cf. *abundancia* 67 v); *horandi* 71 v; *praehelegit* 74 v; *Thobiam* 78 v (la *h* está añadida sobre la línea por la misma primera mano, según parece; cf. *Tobi* 56, de 1.ª mano); *heremitica* 79; *heleison* 81; *Marchę* 81 v; *Nichola* 81 v, 103; *hunctione* 82 v y *perhunctio* 83; *heruditorum* 82 v; *choerces* 84; *hodore* 84 v; *apochalipsi* 89 v; *exhornet* 101 v; *hedificationem* 102. También aquí, aunque no tanto como en el caso precedente de la *h* suprimida, gran parte de las palabras con la *h* indebida son muy propias de la ortografía peninsular, tanto mozárabe[2] como carolingia.

[1] Cf. M. FÉROTIN, *Le Liber Ordinum en usage dans l'Eglise Wisigothique et Mozarabe d'Espagne du cinquième au onzième siècle* [Monumenta Ecclesiae Liturgica, ediderunt et curaverunt F. CABROL, H. LECLERCQ. Vol. v] (Paris, 1904), 562 s.; Ch. U. CLARK, *Collectanea Hispanica* [Transactions of the Connecticut Academy of Arts and Sciences. Vol. 24] (Paris, 1920), p. 102.; J. PÉREZ DE URBEL y A. GONZÁLEZ Y RUIZ-ZORRILLA, *Liber Commicus* [Monumenta Hispaniae sacra, serie litúrgica, vol. II], tomo I (Madrid, 1950), pp. XXXIX s. y LII.; P. PUJOL TUBAU, *El «Liber Comes» de la Parròquia d'Encamp,* en «Butlleti de la Biblioteca de Catalunya» 6 (1920-1922) 319 ss. (el códice descrito en este lugar se conserva actualmente en la Biblioteca del Monasterio de Montserrat y parece algo anterior (siglo XI) de lo que Pujol Tubau creía; cautelosamente dice este autor que el manuscrito no es posterior a la primera mitad del siglo XII; la segunda parte del códice, desde fol. 121, es de letra del siglo XII). Para los siglos anteriores véase, por ejemplo, J. VIVES, *Oracional visigótico* [Monumenta Hispaniae sacra, serie litúrgica, vol. I] (Barcelona, 1946), p. 418 ss.: indice filológico.

[2] *Liber Ordinum,* 562; CLARK, 102; L. HAVET, *Manuel de critique verbale appliquée aux textes latins* (Paris, 1911), n.º 948 y n.º 1072.

Cambios de letras:

e por *ae*: frecuentísimo; reproducimos solamente algunos ejemplos: *egiptios, egipto* etc. I v, II y passim; *hebreos* I v; *hec* II; *Ione* II v (así generalmente los genitivos terminados en el diptongo *ae*); *prefatio* V (así siempre, cuando no está abreviado, lo que sucede con más frecuencia); *presta* V; *prebeant* XIII v (y así muchas veces el prefijo *prae-*, si no aparece abreviado), *seuientis, seuitiam* XIV v; *etate* 2; *que* 2; *coequasti, coequari,* XVII v, 2 v, 4; *premia* 4 v, etc.; *celestia, celum,* etc. 4 v, passim; *sepius* 7, 32; *illesum* 7 v; *inhesit* 9; *Bartolomei* 14 v, 15; *queque* 15; *preco* 16 v; *Cesarii* 18 v; *cecis* 20, 72 v; *Cecilie* 20 v; *euo* 24 v y *longeua* 46, 75, 76; *adherere* o *aderere* 30, 55; *inherentes* 31, 44 v, 69, 77, 92 (cf. supra 9), passim; *equalitas* 30 v y *coequalem* 78 v; *coeternum* XVII v, 31; *queso* 36 v, 42; *mȩe* 37 (cf. *mȩȩ* 40 v); *querunt* 39; *tenebre* 41; *lesi* 57 v; *egrotantibus, egris, egritudine,* etc. 59, 59 v y passim; *l&etur* 64 v; *demonio* 72, 72 v, 73; *equum* 74; *etereis* 75 v; *estu* 76 v, 83; *hereditatem* 83 v, *estimari* 85; *&ernȩ* 88 v; *erumnas* 91; *Iudeorum* 104; *emulationem* 105; *Zacheus* 107 v. El genitivo de *horrenda* está abreviado del siguiente modo en fol. 87 v: *horrend~* = *horrende.* La exclamación *vae* tiene la sencilla grafía de *ve* en fol. 104.

Otras veces, sin uniformidad, la *e* se sustituye por el diptongo *ae* (o ȩ). Recogemos los ejemplos que llaman más la atención: *ȩcclesia* XIV, XVI, passim; *aeternȩ* (vocativo) XV, XVIII, passim; *dominȩ* XVIII; y así muchos vocativos terminados en *e*; *mentȩ* XVIII, XX v; *diȩ* XVIII; y así muchos ablativos terminados en *e*; *concedȩ* XVIII; *tribuȩ* XVIII; y así muchos imperativos terminados en *e*; *reuiuescerȩ* XVIII v; y así muchos infinitivos terminados en *e*; *illȩ* XVIII v; *ȩruditionȩ* XVIII v (cf., sin embargo, *herudis* 57 v); *cȩlebramus* XIX y passim; *ȩtiam* XIX, XIX v, passim; *ȩs* XIX, 2 v; *clȩmentia* XIX v; *antȩ* XIX v, *prophȩtie*; XIX v; *defȩrimus* XX; *hodiȩ* XX y passim; *concȩde* XX; 55, 70 v; *uȩxillum* XX; *protȩctionis* XX; *piȩtatis* XX; *undȩ* (adverbio) XX v; *concȩdis* XXI; *trihumphalȩ* XXI; *dignȩris* XXI; *rȩficis* XXII; *prouocȩmur* XXII; *refȩrimus* XXII v; *Fȩliciani* XXII v; *pȩccata* XXII v; *sȩnsit* 1; *Cȩlsi* 6 v; *benȩficia* 8; *ȩnim* 8; *iustȩ* (adverbio) 8; *opȩ* 8 v, *aerȩ* 8 v; *quoquȩ* 8 v; *quequȩ* 9; *celȩsti* 11; *concȩpit* 13 v; *atquȩ* 20; *informȩmur* 20 v; *bȩati* 22; *immarcescibilis* 22 v; *ȩssȩt*, *prodȩssȩt* 22 v; el infinitivo *esse* aparece con frecuencia abreviado en esta forma: ȩe o ȩȩ[3]; *Andrȩȩ* 22 v, 23 v (también *Andree, An-*

[3] Cf., por ejemplo, E. A. Loew, *The Beneventan Script* (Oxford, 1914), p. 285, nota 2.

dreę, Andreas: ibid.); *eaquę* 24 v; *ęue* (por *Euae*) 30; *adiuuęmur* 50 v; *mę* 41 v, 42, 42 v; *tę* 49, 55 v, 64 v y passim; *sę* 99; *secręta* 43; *ubiquę* 54 v; *cotidię* 54 v; *aduęrsitatę* 55; *ęgo* 55; *sinę* 55 v, 92 v, 95...; *ęffunctumque* 57 v; *protęctionis* 58 v; *reffęctione* 59; *cęlęste* 60 v; *ęciam* 65 v, 83 v; *ęscam* 79; *ęsu* 79 v; *Noę* 85 v; *mundalę* 92; *spę* 93; quę*m* 95 v; *pię* (adverbio) 98 v; *dęfunctorum* 99 v.

a por *e*: *regenarationis* XIX v, 74; *aspargatur* 84 v[4].

i por *e*: *quatinus* 5, passim (se halla tambien de forma *quatenus* 55 v, 102 v, etc.); *disperet, disperauit* 5, 72 v; *dispicere* 15 v; *diuincens* 6; *dimersi* 108 v[5]; *aerias, aeriarum* 7, 62; *indulges* (por *indulgis*: ¿error del copista?) 68; *septimbris* 100 v.

e por *i*: *reuiuescerę* XVIII v; *Elegii* (y *Eligii* de una mano correctora) 23; *neglegenter, neglegentia*... 54, 81 y passim; *ingemescit, contremescit, sterelitatę* 61 v; *letania* 81, 107 v; *baselicis* 107[6] (cf. *basilicis* 98).

y por *i*: *Martyniani* 3 v (también *Martiniani*); *Symeonis, Symeone* 7 (pero poco antes aparece *Simeonis*); *Symonem* (junto con *Simonis*) 17 v, 81 v; *ydoneum* 37; *Ysaac* (junto con *Isaac* 90 91) 56, 73 v, etc.; *Yacob* (*Iacob*) 73 v, 76, 81, 81 v; Syon 74, *ylaritas* 79; *Yoseph* 79; *Hylario* 103, *Ylarii* 81 v; *liberasty* 85 v; *syderibus* 91.

Más frecuente es, en nuestro manuscrito, la substitución de *y* por *i*: *egiptios, egiptia* (cf., no obstante, *egyptia* X v), *egipto*... I v, II, XI, 85 v etc.; *diptica* IV v, XI, XI v; *presbiteris* XX v; *martirę, martiris* XX v, 4, 103 v... (no se desconoce, sin embargo, *martyrum, martyrio*, etc.); *misteria* 3 v y passim (aunque no siempre); *cirographum* 9; *Ipoliti* (también con *Y*) 12 v; *Simpronianum* 19; *misticis* 21 v, 104 v; *helemosinas* 33 v...; *Moisi* 58 (cf. *Moyses* 73 v etc.); *tippo* 65 v; *paraliticos* 72 v; *Kirrieleison* y *Kirieleison* 81, 82, 84 v; *fisicis* 83; *simbolum* 84 v; *Apochalipsi* 89 v; *lacrimas* 104, 104 v.

u por *i*: *patrocinuis* XXI. Este caso, el único, por cierto, no deja de ser dudoso; quizá se trate de una equivocación cometida por el copista. En general, todo el texto de la oración, de la que esta palabra forma parte, aparece bastante inseguro; compárese con el reproducido por los Bolandistas, en «Acta Sanctorum», Maii III, 273.

[4] Cf. *Liber Ordinum*, 461.

[5] Sobre el prefijo *de-* convertido en *di-*, véase, para España, *Liber Ordinum*, 563.

[6] Particularmente sobre la grafía *baselicis* en la escritura española, cf. CLARK, 101; *Liber Ordinum*, 562.

g por *i: magestatis* 73, 103 v (cf., sin embargo, *maiestatę* 99), *Gerico* 73 v; *geiunia* 104, 107 v (*ieiunia* 107 v).

Viceversa: *proieniem* 75 v (bis); *proienitum* 75 v; *Iedeonis* 79.

Esta confusión de las letras *i* y *g* es muy corriente, sobre todo en la península ibérica[7]. Algunos casos han prevalecido en los idiomas actuales de España, sea el castellano, sea el catalán: magestad, magestat, Jericó (pronunciado g), Gedeón, Gedeó. etc. Este fenómeno sólo se explica suponiendo que ya en la primera mitad de la Edad Media la *g* se pronunciara como actualmente en catalán, francés e italiano. Así se comprende también la confusión extraña de *ieiunia* por *genua* en fol. 107[8].

e por *oe*: *mestis* I; *obedientię* X v, 77; *fecundet* XI v, XIII v, XIV, 75 v; *penitentiam* 36 v, 38 v, 95 v (en esta misma página se halla la forma *pęnitentie*) y passim; *feteo, fetentem* 37, 104; *merore* 39 v, 53, 57 v...; *pene* (2.ª mano: *poene*) 42, y passim (véase, no obstante: *poenis* 89, y *pęnas* 89 v); *federa* 74; *fenore* 79; *cenulenta* 91 v; *amenitate* (y *amęnitate*) 100; *cena* 107.

u por *o*: *subole* VI v; *adulescentes* 76; *somnulentia* 80 v.

Viceversa: *iocundos* 13, 14, 26, 90 v; *incolomitate* 56 v; 59 v, 77 etc.; *patibolum* 62 v; *adolationibus* 64, 105.

k por *c*: *kateruas* 77, 103; *katena* 83 v; y el caso frecuentísimo de *karitas*.

qu por *c*: *quoram* 79 v; *quo erceas* (=*coerceas*) 61; *quo eternam* 78 v[9]; *quo quina* 79[10].

Viceversa: *cotidię* 54 v; *longincus* 55 v, 77; *secuntur* 89 v, 91.

t por c[11]: *benefitia* XIX, XXII, 17; *crutis* XX; *sacrifitium* XXII, passim; *despitiens* XXII v; *sotietas* 1 v; *sotiatus* 2, passim; *fidutiam* 1 v, 15 v; *profitiamus* 5 v, 8, 16 v; *supplitia* 7; *spetiale, spetiem* 8, 9 v, 94 v; *offitii, offitio* 10, 12, 18 y passim; *effitiat* 18 v, 19, passim; *fatias, fatientibus* 21 v, 35 v; *Lutię* 24 v; *iuditio* 36 v, 41 v; *defitiant* 46; *indutis* (por *inducis*) 56; *mendatium* 105; *suspitionem* 105; *partius* 107 v; *respitiens* 109; etc.

Viceversa: *Poncii* (y *Pontii*) XXI; *leticiam* 1, passim; *natalicio* 1, 2 y passim; *saciasti, sacietatem* 2 v, 12, 103, 107 v etc.; *preciosum, preciosi* 5 v, 7 v, 17 v, 21; *tercia, tercium* (junto con

[7] CLARK, 101; *Liber Ordinum*, 562 y 572; LOEW, *Studia Paleographica. A contribution to the history of early Latin minuscule and to the dating of Visigothic MSS.* [Sitzungsberichte der Königl. Bayerischen Akad. der Wissenschaften. Philos.-philol. und hist. Klasse. Jahrgang 1910, 12. Abhandlung.] (München, 1910), p. 15. Para fuera de España y en general: HAVET, n.° 1071; LOEW, *Beneventan Script*, 284.

[8] Cf. *Liber Ordinum*, 563; PUJOL TUBAU, 111.

[9] Cf. *Liber Ordinum*, 36 (en una sola palabra: *quoeternam = coaeternam*).

[10] El «Comes d'Encamp» conoce *quoquere* (=*coquere*): PUJOL TUBAU, 111.

[11] Cf. HAVET, n.° 1069.

tertium) 8 v, 92; *Tiburcii* 12 v; *propiciante* 13 v, 28; *tocius* 15, 30 v, passim; *benediccio* 19; *pacienter* 20; *pudicicie* 24 v, 48; *interuencione* 25; *oracio* 25 v, 26, passim; *prefacio* 25 v, 26, passim; *consorciis* 26 v, passim; *deuocionis* 27 y passim; *pociora* 27 v 69; *iusticię* 27 v; *forcia* 28 v; *potencie* 29 v; *tristicia* 30 v; *siciunt* 31 v; *prouidencie* 31; *dominaciones* 33; *uiciis* 36; *inmundicia* 42 v; *infraccionę* 53 v; *atencius* 54; *racionabilia* 58 v; *excucias* 65 v; *gracior* 69; *paciamus* 71; *scienciam* 71 v; *placacionis* (y *placationis*) 89 v; *suggesciones* (!) 103[12]; etc.

c por *d*: así la forma de *quicquid* XIII v, 64, 75 v..., tan conocida, por lo común que era en la Edad Media.

t por *d: quicquit* 105, 106 v; *aput* XXI y passim, grafía que a veces manos correctoras procuran modificar, transformando la *t* en *d*[13].

d por *t: deliquid* 88 v.

b por *p: babtismo* 1; *babtistę* (y *baptistę*) 1, 16[14]; *obtauerunt* 35, 68 v, 76 v; *particebs* 40 v, 104; *deincebs* 57; *nubtis* 76.

Viceversa, *b* cede a *p* en: *optineant, optinere, optentu* XIV, XVI, 3 v, etc.; *optulimus* 31.

f por *ph: Eufemię* XVIII v; *profętie, profetas* (junto con *prophetię*) XIX v, 19 v; *Cucufati* (*Cucuphati* en la misma página) 6; *orfanorum* 33; *fantasia* 77 v; *fantasmaticis* 78 v; *fisicis* 83; *antimfonis* 85, 86 v (cf. *antiphonis* 90 v); *faraonis* 85 v; *triumfis* (de lo contrario, con *ph*) 101 v; *blasfemiam* 105; *Epifania* 107 v.

f escrita *ph: multiphariam* 98 v.

v (*u*) convertida en *b: octabas* VIII v, XIII, XVI, XVI v; es una lectura muy corriente en los antiguos manuscritos litúrgicos.

La asimilación de la última consonante de las preposiciones prefijas aparece a veces sin realizarse: *adquirat* XVI, 96 v; *adquisitionis* XVI v; *adsistat* 74, 74 v (cf., sin embargo, la forma corrompida de *asiste* 75 v); *adtende* 57 v; *adpropinquata* 90; *adsumme* 103; *adsumpsi* 103 v; *congnoscit* 14 v; *conlauderis* 80; *inmensam* 25, 49 v, 56 v; *inpugnationibus* 33 v; *inpendis* 55 v, etc.; *inlabere* 71 v; *inluminet* 71 v, 72, 72 v; *inlusio* 72 v; *inlicitos* 75 v; *inlesi* 76 v; *inlustres* 78.

Asimilación indebida en *assit* XII, 43, 87, 87 v; *dirrumpe* 48[15].

Otras veces desaparece la consonante final de la preposición prefija: *ascribi* VI v; *ateritur* XV; *comendet* XVII; *acomodes* 38, 102;

[12] Igual en el sacramentario cod. 67 de Vich, fol. 199 v.

[13] CLARK, 100; *Liber Ordinum*, 562.

[14] El Sacramentario de Vich cod. 67 oscila también entre las dos formas *baptista* y *babtista*. Sobre esta última grafia, igual como sobre *nubtis*, véase para la Península: CLARK, 100; *Liber Ordinum*, 562; PUJOL I TUBAU, 111.

[15] Sobre *dirrumpe*, cf. HAVET, n.° 937.

amisi (=*admisi*)[16] 30 v, *amisimus* 54; *acumula* 70 v; *aprehendens* 74 v; *asiste* 75 v; *amixtione* 75 v; *apeticione* 80 v; *comunionem* XXII, 16, passim; *comemorationis* (etc.) 2 v, 4, 12 (con *mm* 93 v, 94); *comendet* 3; *comisi* 37 v, 43 v, 44, 109 (cf. *comitere* 77); *conubii* 73 v, 74, 75 v; *conectis* 76; *efusione* 11 v; *iminentibus* XX v, 68; *imanitatem* 12; *inoxii* 108 v.

i indebidamente añadida: *praerogatiiuis* 22; se trata, sin duda, de una equivocación del copista.

Consonantes indebidamente añadidas: *inccertos* 64; *immitatrixsque* 75; *contanctus* (la 1.ª mano) 75 v; *quicque* (=*quique*) 75 v; *sobmnulentia* 80 v; *perdictionem* 83; *antimfonis* y *antimphonis* 85, 87; *delinquissemus* 104 v; *sceleri* (por *celeri*) 105 v; y las formas, muy comunes, de *solempnia* v y passim (cf., sin embargo, *sollemnia* 89); *condempnas* XIV, XV v, passim; *dampnandi* 62 v (cf. también *dapnatione* 63 v, *calupniantibus* 63 v = *m* convertida en *p*); *temptauit* X v, y passim[17].

Consonantes indebidamente dobladas:

cc: occulo XIX v, 46 v; *inccertos* 64; *placcatus* 74 v, 106; *bacculum* 77 (bis).

ff: reffecti, refficiat, etc. XX v, 59, etc.; *refferentes* 39, 59...; *deffertur* 20 v, passim; *deffendat* 53 v, 54, passim; *indeffessa* 58 v, passim; *Ruffi* (junto con *Rufi*) 15 v.

ll: alltissimo 84 v; *sollemnia* 89; *sollemnitate* (de 2.ª mano) 25 v[18].

mm: summat 1; *immitatrixsque* 75[19]; *pomma* 80; *adsumme* 103[20].

nn: rennuit 5; *mercennarios* 38; *ennarrare* 38; *inennarrabilis* 56 v y passim; *cannonicus* 100, 100 v, 106 v, 107.

pp: repparetur 60, 62 v; *tippo* 65 v; *repperiat* 86[21]; *apperi* 60 v.

rr: Kirrieleison 81, 82.

ss: uissionem 10; *ressurgere* y sus derivados 30 v y passim (en una misma página, 86 v, también en la 89 v, se repite la palabra ya con una sola *s*, ya con dos).

tt: digitto 104.

Omisiones de letras se dan en los siguientes casos:

e: (*h*)*elemosinas* 33 v. 55...

i: mih 37 (el «Comes d'Encamp», por citar un solo ejemplo,

[16] Cf. *Liber Ordinum*, 104, en las variantes, y 563.
[17] HAVET, n.º 934.
[18] HAVET, n.º 948.
[19] *Liber Ordinum*, 563 y 571.
[20] *Liber Ordinum*, 563, y CLARK, 101.
[21] Sobre la muy divulgada grafía *repperiat*, cf. HAVET, n.º 940; *Liber Ordinum*, 563.

conoce la abreviación *mih*; de lo contrario, en nuestro manuscrito aparece la forma correcta de *mihi;* también *mich* y *michi* en fol. 103); *desideris* 41 v; *egiptis* 88; *eiceres* 102 v[22].

u: langur 60[23].

c: *pecatorum* XXII, 52 v, 66; *acomodes* 38; *cuntis* 44 v, 52 v; *multati* 80.

f: sufragis 4 v.

h: lo hemos observado anteriormente.

l: imbecilis I; *milium* 104 v.

m: flamam 27, 49; *sumumque* 37; *acomodes* 38; *incomodis* 62 v.

n: aniuersaria 80.

p: supliciter, etc. 37 v, 41 y passim; *assumsisti* 73.

s: abba (nominativo) 4[24]; *s* después de *x: exequor* y sus diferentes formas XVI, 11 v, 40 v, etc.; *executor* 103; *exultare* siempre así[25]; *extitit* 22; *exoluere* 37; *s* doble: *gloriosisimum* XXI, cf. 23; *iusisti* 89, 90 (*iussisti* 89 v).

t: literarum 8 v; *quatuor* 19; *mitere* 103 v[26].

Podemos todavía observar las siguientes particularidades.

El copista de Vich escribe: *caelum, caelestibus* VIII, passim; véase, no obstante, *celestibus* en fol. XII v.

Escribe también a veces: *nunquam* XVI v; *nanque* 9 v, passim; *quocunque* 2; *quecunque* 28, 83...; *quodcunque* 46, 106 v; *quascunque* 88; *cunque* 91 v. Igualmente aparece *n* en lugar de *m* en: *circundati* 50 v; *eorundem* 2 v, 6 v; *eundem* 5, 54.

La forma *hisdem* 1 v, 2 v es muy usada en la escritura latina medioeval.

La transformación de *Chr-* (del griego XP-) en *Gr-* es también frecuente en la antigua escritura latina: *Grisentiae* XXII; *Grisanti* 21 v; *Grisogoni* 21 v[27].

Loborantibus 59 v y *obsoluat* 64 parecen errores del copista.

Dextruatur 71 v es una grafía muy conocida; véase para la península ibérica, por ejemplo, CLARK, p. 104.

[22] En fol. 86 v de nuestro manuscrito se lee la palabra *quietis* escrita en esta forma: *quetis;* la omisión de la *i* se debe sin duda a una distracción del copista.

[23] *Liber Ordinum,* 564; 572.

[24] Por ejemplo, en el Sacramentario de Vich cod. 67 y en *Liber Ordinum,* 564, forma, por lo demás, ordinaria en los documentos contemporáneos de la Marca.

[25] Cf. HAVET, n.º 939.

[26] Sobre *mitere,* escrito en la península ibérica con una sola *t,* cf. CLARK, 102; *Liber Ordinum,* 564.

[27] Asi también en los Sacramentarios de Vich 67, de Montserrat 838, y en muchos otros. Recordemos las muy conocidas grafías, en la Edad Media, de *Grisostomus, Grisologus,* etc.

Bricius 20, 20 v, por *Brixius,* se lee también en el Sacramentario de Vich cod. 67.—*Madii,* por *Maii,* XIX, XIX v, es una forma muy ordinaria en los antiguos calendarios eclesiásticos; nuestro sacramentario la ha heredado acaso de la tradición manuscrita del Gelasiano. En fol. XXI y XXI v aparece la variante *Mai.* El Sacramentario de Vich cod. 67 conoce el genitivo *Madi.* En fol. 2 v se lee la forma corrompida del genitivo *Iuli.* Véase también el genitivo *Aprilii* XVIII; cf. *idus Aprili* XVIII v.—Para expresar la oración Secreta de la Misa, nuestro sacramentario usa los términos *Secreta* (ordinariamente) y *Sacr.* 1 v, 2 v (¿corrupción o error?), cuando no aparecen abreviados (que es lo más frecuente) en las formas *Scr* y *Scra*[28].—*Altarium, -ii* es una declinación propia solamente del latín eclesiástico antiguo y de la Vetus latina; véase *altario* XVIII, 17.—*Cimiteriis* 33 v, 98 v es igualmente una forma conocida. —*Mundale* 92 (*mundalę*) no es desconocido, aunque se usa casi siempre en la Edad Media la forma *mundiale*[29].—Extraño es el ablativo *ignoratione* en fol. 81.—No menos extraño es el genitivo *flucti* 4 v (*inter flucti uagos excursus*).

Por su interés gramatical, merecen todavía citarse la forma activa *gratulamus* 51, posible error del copista, y el acusativo plural *gressos* 56.

Obsérvense los vocativos *Bartholome* 81, *Thomas, Mathe, Uincencii, Poncii, Georgii, Ylarii, Gregorii* y *Nichola* 81 v. *Filius* 81, 81 v, etc., es un vocativo admitido.

La declinación de los casos gramaticales queda con frecuencia descuidada. A veces también la declinación aparece descuidada o está equivocada, por más que, en algunos casos, puedan las equivocaciones depender de errores ortográficos del copista, y en otros, se manifieste la tendencia a las formas románicas, formas de simplificación, como por ejemplo, en los genitivos en *-i* en nombres de la tercera declinación, y en la desaparición de la *m* final de algunos acusativos, en los que esta letra apenas era pronunciada o era sencillamente muda. Citamos solamente los siguientes ejemplos de declinación deficiente: *te domine mirabile predicantes* XVII (acaso el copista haya olvidado el signo de abreviacion sobre la *e* de *mirabile*); *claritatem maiestati tuę* 14 v (en lugar de *maiestatis tuę*); *genitricis* 35, 35 v (por *genitrice*); *missa speciali sacerdotis* 35 v (la primera *s* de *sacerdotis* ha motivado quizá que el copista omitiera, por confusión,

[28] Sobre las grafías *infra accio, infractione* o *infractionem* e *in fractione,* véase más adelante nuestra «Ratio editionis».

[29] Cf. Du Cange, *Glossarium,* ad verba.

la *s* final que debería llevar la palabra *speciali*); *cordi* 41 v (genitivo); *uite huius uarietatis* 56 (por *uite huius uarietates*); *oblatio quos; hunc munus assumpto; corpore* (o sea *corporis*) *subsidium* 60 v; *maiestati* 72 v (genitivo); *quem tenetur* 73 (en lugar de *qui tenetur*); *per intercessione* 73; *ab omni insidie* 73; *imples omni animal benedictionem* 79; *a penas* 81 v; *dicat hec antiphona* 81 v[30]; *ob infirmo* 82 v; *cruciatos* 83; *pro famulo... iacentem* 84; *super infirmo nostro* 84; *opem* (corríjase por *ope*) *misericordie tue* 84; *a spirituum malorum, ab omnium tormentorum* 85; *uoluntates* 86 (por *uoluntatis*); *refrigera seruo tuo* 86 v; *in monumenti* 89 v; *anni* (por *anno*) *domini* 100 v; *ecclesiam dedicata* 100 v; *ordinationis sue in episcopatu* 100 v; *pro sacietatem* 103; *absoluo presentem famulo dei* 106 v; *principi* 106 v (genitivo); *ad sexta* 107 v; *orationibus et obsecrationem* 107 v; *dimittet nos* 108 (por *nobis*); *iacentes* 108 v (léase *iacentibus*), etc. La «Missa Sancti Sigimundi regis» (fol. 65 v sig.), cuyo texto ha perdido en nuestro manuscrito su pureza original, aparece igualmente con varias declinaciones decadentes: *sanitate* (por *sanitatis*) *dona; tippo uexatione* (por *uexationis*); *febrium ardoris* (por *ardorum*); *qui socrum beati Petri apostoli febricitantem integram restituisti corporis sanitatem; ministerium* (acaso mejor *ministerio*), aparte de otras incorrecciones gramaticales que se leen en esta misa, como: *largire* (infinitivo); *succurre* (en lugar de *succurrere*); *habeo* (por *ab eo*); *muniamur* (en vez de *muniatur*), etc. En los títulos de los formularios se hallan casos como estos: *Sanctum Petrum ad uincula* 7 v; *Natalis sancti Felicis Gerunda* 8, etc.

Sin declinar han quedado: *tuę propitiatio* 12 v; *sanctae Fides* 101 v; *aeternus* 104 v (vocativo). El caso de *uigilia Transfiguratio Christi* 9 v nos hace suponer que la palabra *Transfiguratio*, igual como *Assumptio* 13 (uigilia *Assumptio*) ha sido tomada por el rubriquista como indeclinada de hecho; es un caso idéntico al de *uigilia Ascensa domini* IX y al de *in die Ascensa domini* X; véase, sin embargo, en el mismo fol. X: *Dominica post Ascensionem*. En nuestro manuscrito se lee *Pentecosten* y *Pentecostes* como genitivos: *in uigilia Pentecosten* X v, XI, 108; *in diem sanctum Pentecosten* XI v, *diem Pentecostes* XI.

Obsérvese también la forma activa *paciamus* 71.

Una atención especial merece la frecuencia con que el escritor del Sacramentario de Vich acentúa las palabras. El modo de escribir el acento es el más ordinario: una línea inclinada sobre la letra acentuada, línea fina, trazada sin relieve, gene-

[30] Caso idéntico en *Liber Ordinum*, 560 = 44; cf. 560 s. (sobre las declinaciones gramaticales en general).

ralmente bastante larga. Es éste el modo de acentuar de otros libros litúrgicos catalanes, por ejemplo, del Sacramentario de Vich cod. 67. Los acentos sirven, de ordinario, como señales distintivas de separación de dos vocales[31]; en nuestro manuscrito, además de esta función, tienen valor fonético[32].

Monosílabos o letras solas acentuadas: *ó* (exclamación) I v; *és* XII, XX, 8 v, 86, 86 v; *mé* 81; *sé* 90 v; *né* 103.

Distinciones de vocales dobles: *filíí* X, 103 v; *mysteríís* X, 86; *Ysáác* 73 v, 85 v, 86 v, 92 v, 90, 91; *contagíís* 86, 92; *refrigeríí* 86 v, 87, 90 v; *iudicíí* 87 v, 90 v, 91; *desideríí* 88 v; *consortíís* 89; *pííssime* 91 v; *sacrificíí* 98; *sacrificíís* 103 v; *beneficíís* 98; *propríís* 99 v; *contagíís* 100; *patrociníís* 101; *uigilíís* 107 v; *auxilíí* 108; *inoxíí* 108 v.

Acentos de valor fonético: *éadem* XIII v, 18, 21 v, 54 v; *mortémque* XX; *confessionémque* 14; *praeuenímus* 18, 22; *clementérque* 19 v; *fratrémque* 20 v; *praebuére* 21 v; *gloriosíque* 23; *largióque* 23 v; *utróque* 24; *splendórque* 24; *polléret* 24 v; *sempiternéque* 30; *sacrificiúmque* 40; *uná cum* (sic) 44; *inherére* 44 v y *adherére* 106; *ubíque* 45, 54, 54 v; *ereptámque* 48; *illesásque* 48; *omniúmque* 49 v, 54 v; *imminére* 53; *tuére* 54; *totíus* 58 v, 63; *regúmque* 58 v; *perseuéret* 59; *périme* 60; *eísque* 63 v; *amouére* 64 v; *ab éo* (corrigiendo *habeo*) 65 v; *suffrágia* 73; *eiúsdem* 74 v, 77 v; *sincére* 75 v; *morbósque* 77 v; *animéque* 82 v; *genitéque* 82 v; *cordiúmque* 83; *materiámque* 83; *fiátque* 83; *própagans* 83 v (aquí el acento está escrito sobre el prefijo abreviado; existen todavía otros casos en que el acento está escrito sobre una abreviación); *éxitus* 84; *eámque* 86; *precamúrque* 86 v; *uníri* 89; *éximi* 90 v; *diésque* 92 v; *diémque* 93; *famularúmque* (sobre abreviación) 96 v, 97...; *rediuíuum* (aquí el acento, como en *cuí* 93 v, sirve para distinguir bien la letra *i*, que en la escritura difícilmente se distingue de las letras *u*, *m* y *n* que la preceden o siguen); *magníficis* 98; *cunctorúmque* 99 v; *quorúmque* 99 v; *offérimus* 100; *tibíque* 104 v; *aduénit* 107 v; *augére* 197 v; *déuios* 108 v.

El copista del Sacramentario de Vich, que es un calígrafo nítido y separa las palabras con claridad, superando en esto a muchos de sus contemporáneos, no ha sido fiel a su norma de exactitud en los siguientes casos, en que separa en dos grupos de sílabas ciertas palabras: *chorus cauit* (=*coruscauit*) 20 v; *quo*

[31] Véase M. PROU, *Manuel de paléographie latine et française,* cap. VII, 3.

[32] En la mayor parte de los casos sirven los acentos gráficos para indicar que, a causa del sufijo copulativo *-que*, el acento fonético de la palabra ha corrido sobre una sílaba posterior.

erceas (=*coerceas*) 61; *satis facientibus* 65; *quo eternam* (=*coaeternam*) 78 v; *quo quina* 79; *pusilla nimitate* 80 v; *pre elegi* 87 v.

Por lo que toca a la separación de las sílabas, nuestro «scriptor» se atiene a reglas fijas, y es en ellas consecuente. Sigue las tradicionales, no incurriendo en ninguna incorrección ni en los casos, muy frecuentes, en que falta espacio al final de las líneas. Es constante en separar, cuando debe, las consonantes dobles: *ter-ra* 8 v; *im-menso* 8 v; *al-leluya* 8 v; *pas-sione* 10 v; *sup-plicationibus* 10 v; *pec-catorum* 11; *of-ficio* 63 v, etc. En cuanto a las separaciones de los grupos *ct, gn, pt, sc, sp* y *st,* sigue la antigua tradición italiana[33], separando las dos letras: *dilec-tione* 10 v; *cunc-tis* 39 v, 46, passim; *delec-tationes* 45 v; *ac-tibus* 46; *delic-torum* 52 v; *cunc-torum* 55; *aspec-tibus* 64; *praedic-to* 100 v; - *dig-neris* 39; *ag-noscat* 45 v-46, 53 v; - *accep-ta* 51; *temp-tatione* 53 v; *correp-tionis* 60; *sep-timbris* 100 v; - *ag-nos-cimus* 8; *sus-cipias* 46; *des-cendat* 52; - *cons-pectu* 51; - *pos-tulat* 8, etc. Sin embargo, se dan algunas excepciones: *cone-ctamur, ho-stendisti, consecra-sti* 10; *expo-scimus* 60; *my-sterii* 61, etc. Véase también *cus-stodiat* 81 v. Notable es la separación *solemp-nibus* 9, comparable con la de *temp-tatione* citada anteriormente.

En las palabras compuestas, el escritor de Vich no es constante en separar los componentes, como hace generalmente; ya en los ejemplos que acabamos de recoger hemos hallado los casos irregulares siguientes: *cons-pectu* y *des-cendat,* casos que podríamos citar en gran número.

Concluyendo el análisis lingüístico y ortográfico del manuscrito vicense, podemos observar que, si bien hallamos en este documento muchas particularidades filológicas propias de la península ibérica, no por esto calificaremos al manuscrito como uno de los documentos típicamente peninsulares. Se echan de menos en él muchas de las características lingüísticas, gramaticales y ortográficas hispanas de la época. Nuestro sacramentario es un libro litúrgico romano; sus fuentes vienen de la Galia, y si bien no se encuentran en él algunas de las particularidades gálicas del tiempo, el manuscrito de Vich, escrito en esta sede, al pie de los Pirineos orientales, es un monumento literario perteneciente, ante todo, al ambiente carolingio.

Hemos visto que el copista vicense no observa siempre uniformidad en su ortografía; es con frecuencia inconsecuente,

[33] Cf. C. Mohlberg, *Das fränkische Sacramentarium Gelasianum in alamannischer Ueberlieferung,* p. LXXVIII y la bibliografía allí indicada.

irregular e inseguro. Las muestras de irregularidad las da, a veces, en una misma página. Aún teniendo en cuenta lo que en ello pueden haber influído las diferentes fuentes usadas por el compilador de Vich (pues, como veremos, se trata de un verdadero compilador, que ha empleado diversas fuentes), todo revela una época de transición en la historia del latín, un tiempo de cierta inseguridad lingüística y ortográfica en la región pirenaica catalana[34]. Esto no obsta a que algunas de las piezas inéditas de nuestro sacramentario, —las cuales podrían haber sido compuestas en este mismo tiempo y en la misma sede ausonense, bajo los auspicios del gran obispo Oliva, o quizás redactadas por él mismo algunas de ellas—, sean verdaderas pequeñas piezas maestras de literatura latina medioeval, muy propias y dignas del florecimiento literario que por aquel entonces tenía lugar en el vecino cenobio de Ripoll, de donde Oliva era abad.

6. LA PALEOGRAFÍA

Además de las reproducciones fotográficas que aquí damos, están las que Gudiol y Anglés dan de los folios 100 v y 82 v, respectivamente, como hemos hecho notar al principio de la presente Introducción.

Con lo que hasta ahora llevamos expuesto, poco nos queda por decir en este capítulo dedicado al estudio paleográfico del códice, máxime tratándose de un manuscrito de letra carolingia ordinaria en el paso del siglo X al XI y existiendo muchos otros documentos conocidos del mismo tipo paleográfico. Las pocas reproducciones fotográficas publicadas son más que suficientes para que el lector pueda formarse una apreciación justa del códice. Las añadiduras no tienen gran importancia paleográfica.

Comparada con la de los otros manuscritos de la misma época y del mismo ambiente cultural que el del cód. Vicen. 66, o sea, el del Norte de Cataluña, que tiene su escritura carolingia característica, la letra de nuestro códice aparece limpia, nítida, muy clara y cuidadosamente ejecutada, aunque sin pretensiones de elegancia y sin querer ser fina y, menos todavía, refinada. Los caracteres son redondeados, sus trazados algo

[34] Digno de notarse es que las peculiaridades gramaticales y ortográficas de un manuscrito tan contemporáneo y vecino del nuestro, como es el cód. 67 de Vich, el Sacramentario de Ripoll, no son en todo las mismas que las del Sacramentario de la sede de Vich.

gruesos. Hay buen espacio interlineal y las letras no dan la sensación de nada compacto, lo que confiere al conjunto de la página un aspecto de claridad y nitidez.

En la escritura, no inclinada, no se manifiesta ningún arcaísmo notable. Más evolucionada que la del cod. 106 de Ripoll[1] y la de la Biblia de Farfa, y más parecida a la de la Biblia de Roda[2], la escritura del cód. Vich 66 puede compararse con los siguientes códices, sólo por citar algunos pocos ejemplos: Barcelona, Universidad 229[3]; Vich 26[4]; Vich 67 (ejecutado con más pulcritud que nuestro 66; el 67 procede del «scriptorium» de Ripoll); y el Pontifical de Roda[5]. Estrechamente emparentada aparece la escritura de nuestro sacramentario con la de los libros ejecutados por el calígrafo vicense Ermemiro, o los escritos bajo su dirección: «sub ordinatione Ermemiri»; pueden, por ejemplo, compararse con el 66 los códices 43[6] y 129[7]; también los códices 44 y 6 del mismo Museo episcopal de Vich, por más que estos dos últimos códices[8] se nos presentan con unos caracteres ya más evolucionados que los del cód. 66.

En general, la escritura es regular y uniforme. Algunas pocas veces el «scriptor» se ha salido de esta regularidad, estrechando algo las letras y los espacios, o la longitud de las líneas. En este sentido existe un pequeño contraste entre la primera y la segunda columna de la página en fol. 61, 88 y 100, etc. El cambio que se nota en el paso de la página 107 a la 107 v, es debido a que el copista calculaba que le faltaría espacio, haciendo por esto en fol. 107 v más compacta y más pequeña la escritura.

En los títulos aparecen letras capitales mezcladas con minúsculas, según el uso conocido del tiempo. En cuanto a las letras minúsculas en el cuerpo del texto, no se ofrecen particu-

[1] Véanse las reproducciones fotográficas en R. Beer, *Die Handschriften des Klosters Santa María de Ripoll*. I. «Sitzungsberichte der Kais. Akademie der Wissenschaften in Wien». Philos.-hist. Klasse, 155. Bd., 3. Abh. (Wien, 1907), Tafel 4-9.

[2] Reproducciones de las Biblias de Roda y de Farfa en J. Pijoan, *Les miniatures de l'Octateuc a les Bíblies romàniques catalanes*. «Anuari de l'Institut d'Estudis Catalans» 4 (1911-1912) 477 501 502 504 505.

[3] Cf. la làmina en F. Miquel Rosell, *Manuscritos patrísticos existentes en la Biblioteca de la Universidad de Barcelona*. «Analecta sacra Tarraconensia» (1944) entre pp. 18 y 19.

[4] Gudiol, *Catàleg*, fig. 7.

[5] Lámina en J. B. Altisent, *Pontifical de Roda*. «Analecta sacra Tarraconensia 2 (1926) entre pp. 534 y 535.

[6] Gudiol, *Catàleg*, fig. 8.

[7] Gudiol, *Catàleg*, fig. 18.

[8] Gudiol, *Catàleg*, fig. 9 (cod. 44); fig. 3-4 (cod. 6).

laridades que llamen la atención. No se escriben los caracteres siempre con uniformidad. La *a*, por ejemplo, se traza indiferentemente más o menos abultada o redondeada. La *e* aparece rara vez en la forma de épsilon, con el trazado medio saliente y vuelto hacia arriba. Hallamos para la vocal *i* las tres formas: *i j l*.

Las abreviaciones son relativamente pocas, y no son regulares; no siempre se usan las mismas formas de abreviación. Por otra parte, palabras que hallamos a veces abreviadas, en otras ocasiones se leen escritas por entero. Las formas de abreviación de nuestro códice no presentan tampoco ninguna particularidad digna de notarse[9].

En cuanto a la puntuación, se usan los puntos simples sobre la misma línea seca, o a mitad del espacio interlineal, o en la parte superior. El punto y coma aparece escrito al inverso del uso actual; en este caso significa también punto de interrogación (por ejemplo, en fol. 98 v). En fol. 107 v, col. 2, línea 11, se ve punto y coma (;) en la forma actual. En los números (romanos), los decimales van separados por un punto de las unidades.

Hemos hablado ya de los acentos. La forma en que aparecen en nuestro manuscrito es siempre la forma aguda, con trazado simple, delgado y regular, aunque alguna que otra vez aparezca abultado el extremo superior del trazado.

Las iniciales de cada fórmula litúrgica están algo iluminadas, según costumbre de los libros litúrgicos del mismo ambiente cultural de nuestro sacramentario. La inicial de la primera fórmula (o sea, de la colecta) de cada misa aparece más adornada que las demás, sobre todo en las misas de solemnidades o de fiestas principales. Los dibujos son a base de motivos de animales fantásticos o de vegetales. A veces la inicial *O* sirve para representar una cara (por ejemplo, en fol. 58); la boca está figurada por la letra *M*, la nariz parece una *d* con un punto en medio; ¿se trata acaso de la firma del miniaturista? En fol. 97 v, el ojo de una *d* inicial figura también una cara; llama la atención el trazado extraño de la boca.

Por lo que toca a la paleografía musical, las cuatro antífonas en el ritual de la extremaunción y los neumas que fre-

[9] No son raras abreviaciones como las seguientes: lic&; p̂st&, p&imus; pmtiores. Cf. tib = tibi en fol. 98. Véase, además, nuestra «Ratio editionis», al final de la Introducción. Con harta frecuencia, el rubriquista hace uso de una linea vertical sobre la palabra, como señal de abreviación. Compárese a este propósito: *Bibliotheca Patrum latinorum hispaniensis*, nach den Aufzeichnungen R. Beers bearbeitet und herausgegeben von Z. García (Wien, 1915), p. 18, nota 6.

cuentemente aparecen sobre las cláusulas de los prefacios, pertenecen a la notación llamada visigótico-catalana[10].

7. TIEMPO Y LUGAR DE LA COMPOSICIÓN DEL MANUSCRITO

Nuestro mismo códice nos dice, con precisión, el tiempo y el lugar de su composición. Allí donde el copista creía en un principio haber terminado su labor, se lee el siguiente colofón[1]:

> FINIT DEO GRATIAS. Anni domini ab incarnatione Millesimi. xxx^{i}. viii^{i}. Sic fuit ecclesiam sancti petri in uico dedicata. ii. kal. septimb. anno. viii regni regis henrici. et iste libellus scriptus in pr*ae*fata sede. in pr*ae*dicto tempore. in diebus domni oliue anno ordinationis sue in episcopatu xx.i.
>
> 1 Anni *sic.* ‖ ab incarnatione *sobre la línea, añadido por una mano antigua, que no parece ser la mano original.* 2 ecclesiam *sic.*

El año de 1038 queda confirmado por las demás indicaciones cronológicas que lo acompañan. En este año, y en 31 de agosto, tuvo realmente lugar la consagración de la catedral de Vich construída por el obispo Oliva[2], habiéndose conservado el acta de dicha consagración, cuyo «scriptor», el presbítero Ermemiro, canónigo de la misma sede, en representación de Arnaldo, el notario ordinario del obispo, hace constar igualmente que sucedió en el año octavo del rey Enrique[3], indicación exacta, tratándose del 31 de agosto. Interesante es que el colofón del sacramentario señale el año 1038 como el 21 del pontificado de Oliva. Es un testimonio notable en la defectuosa cronología de este abad-obispo, testimonio que parece poco aprovechado por sus biógrafos. Moncada conoció un documento del 26 de enero de 1018, el primero en que Oliva actúa como obispo de Vich[4]. Sólo fundándose en esta noticia indirecta de

[10] Cf. Dom SUNYOL, o. c., cap. XIX. Véanse las páginas XIII y XIV de la presente Introducción.

[1] Transcrito también por GUDIOL, *Catàleg*, p. 88 (cf. p. 5; la transcripción es muy defectuosa; véase la fig. 11).

[2] Escribo *Oliva*, como se lee en el sacramentario. Recientemente R. D'ABADAL I DE VINYALS, *L'Abat Oliba, Bisbe de Vic, i la seva època* (Barcelona, 1948), seguido en esto por el Rdo. E. JUNYENT, *El pretendido sermón de San Narciso falsamente atribuído al obispo Oliba.* «Analecta sacra Tarraconensia 20 (1947) 237-242, ha adoptado la grafía *Oliba.*

[3] En VILLANUEVA, *Viage literario*, VI, 294-298. Cf. D'ABADAL, o. c., 170 ss.; ALBAREDA, o. c., 169 s. y 250; BEER, *Die Handschriften des Klosters Santa Maria de Ripoll*, I, 81.

[4] *Episcopologio de Vich.* Vol. I (Vich, 1891), p. 235 s.: «El primer empleo con que después de su consagración se halló, es ayudando á un noble Caballero llamado Guifredo á la fábrica de un monasterio...; y así á siete de las Calendas de Febrero, que es á veinte y seis de Enero del año veinte y dos del Reino de

dicho documento, y sabiendo, por otra parte, que el antecesor de Oliva, el obispo Borrell, murió a fines del año 1017, Dom Albareda[5], seguido por D'Abadal[6], dice que provisoriamente la fecha de la elección de Oliva queda fijada en enero del 1018. Añade, sin embargo, que no es imposible que su consagración episcopal hubiese tenido ya lugar en el mismo año de 1017. Según la indicación del sacramentario vicense, siendo el año 1038 el 21 del pontificado de Oliva, éste habría sido elegido y consagrado en 1018.

Explícita es también la indicación del lugar donde fué escrito el sacramentario, a saber, en el «scriptorium» de la catedral de San Pedro de Vich. Nuestro códice es uno de los principales, no el único de los ejemplares salidos del «scriptorium» catedralicio vicense y conservados hasta hoy en dicha sede[7]. Los dos primeros tercios del siglo XI constituyen una época de florecimiento de dicho «scriptorium», cuando en éste se trabajaba bajo la dirección del activo y elogiado Ermemiro Quintil[8]. En los capítulos siguientes, al examinar su contenido litúrgico, tendremos ocasión de fijarnos en otras particularidades de carácter local que ofrece el sacramentario[9].

El copista no ha dejado escrito su nombre. ¿Se trata acaso del mismo Ermemiro Quintil? ¿Fué él quien lo escribió, de su propia mano, o ejecutóse el sacramentario bajo su dirección, *sub ordinatione sua?* La hipótesis no carece de fundamento. Ya hemos visto a Ermemiro actuando como «scriptor» en el mismo año de 1038. En los años siguientes su nombre ha de aparecer en otros documentos, firmando también en algunos de los códi-

Roberto, que aun corria el de la Encarnación del Señor de mil diez y ocho en que habia sido electo el Obispo Oliva... Danos noticia de esto una Escritura recondida en el archivo del mismo Monasterio (de la Portella) en el saco 1, letra A., n.º 1».

[5] Albareda, p. 116 s.

[6] D'Abadal, p. 101 s.

[7] Sobre la actividad del «scriptorium» de Vich durante el siglo xi, véase Gudiol, *Catàleg*, p. 5 s.

[8] Sobre Ermemiro Quintil, cf. Gudiol. l. c. (para remediar las faltas de transcripción que Gudiol no tuvo tiempo de corregir al morir durante la impresión de su *Catàleg*, confróntense las fotografías o figuras en su mismo *Catàleg*, indicadas en el capítulo anterior). A los manuscritos de Ermemiro recogidos por Gudiol hay que añadir la arriba mencionada acta de consagración de la Iglesia catedral de San Pedro de Vich.

[9] Queden aquí notadas las referencias a la catedral de Vich, en fol. 79 v, «Oratio ad introitum»: *... ut ponas omnes fines domus sancti Petri pacem*; y, en el mismo fol., «Oratio intus in ecclesia»: *...qui locum istum in honore beati Petri* (titular de la catedral ausonense) *et aliorum sanctorum tuorum consecrasti.* Obsérvense también la expresión: *in hac basilica* (fol. 54 y 98) y el prefacio de San Pedro añadido en fol. 101.

ces que se nos han conservado. No es posible sostener que tuviera él la costumbre de firmar en todos los ejemplares salidos de su taller. Hemos observado el gran parecido de su letra con la de nuestro códice. El testamento de Ermemiro está fechado en 23 de agosto de 1081[10]. Suponiendo que hubiese muerto en este año o poco después, el Sacramentario de Vich sería una de sus primeras obras, realizada en su juventud; esto explicaría la impresión de escritura más primitiva, algo menos desarrollada, que da la del cód. 66 comparada con la de los otros códices de Ermemiro fechados posteriormente (años 1056, 1061, 1064, 1066). Digno de notarse es el parecido de los colofones de estos códices con el del 66, y sobre todo con el acta de consagración de la iglesia catedral de San Pedro. Aquí hallamos las expresiones de *domnus oliba, praefata sedes, dedicata,* y la fórmula cronológica siguiente, idéntica con la del sacramentario: *ii. kal. septimb. anno viii regni regis henrici*[11]. Y por más que Ermemiro Quintil en el acta emplee la expresión *Ausona* en vez de *Vicus,* vemos que en el colofón de cód. 44[12] usa la forma *uico* como en el sacramentario. Se puede todavía comparar el colofón del sacramentario con el acta de donación de unas tierras, hecha por los Condes de Barcelona al sacristán de San Pedro de Ausona, en junio del año 1030. El acta está escrita de mano del diácono Ermemiro. El parecido de la letra del acta con la de nuestro sacramentario es muy digno de notarse, teniendo en cuenta los ocho años que separan las fechas de ambos manuscritos[13]. Idéntica a la del sacramentario es también la letra del testamento de Ramón Guifredo, hijo de Ingilberga de Balsareny (Archivo del Monasterio de Montserrat, Fondo nuevo de Bages, año 1035[14]), escrito por el mismo Ermemiro.

Estando nuestro sacramentario adaptado no sólo al uso presbiteral, sino también al pontifical, el escritor recibió probablemente la orden de componerlo del mismo obispo Oliva, para quien o, por lo menos, para cuya sede iba destinado el libro litúrgico. La indicación, muy digna de notarse, de los años del pontificado de Oliva, en el manuscrito, es significativa en

[10] Gudiol, *Catàleg,* p. 5.

[11] Orden idéntico de las palabras, las mismas abreviaciones, igual ortografía. Nótese igualmente la grafía *perhornauit.* La fórmula, sin embargo, es bastante común en los documentos contemporáneos.

[12] Gudiol, *Catàleg,* fig. 9.

[13] Reproducción del acta en D'Abadal, o. c., lámina fuera de texto al principio del volumen.

[14] Documento sobre el que ha llamado mi atención Dom Anscario Mundó.

este sentido. Al recibir el copista la orden de confeccionar el nuevo libro, recibiría también el encargo de componer nuevas misas para las fiestas de Santoral hispánico mozárabe pasado a la liturgia franco-romana, que había sido introducida en la parte reconquistada de la Marca hispánica. La tarea, como veremos, fué complicada para el autor del sacramentario. Éste disponía de buenas fuentes. Acaso la espléndida biblioteca monástica de Ripoll y otros cenobios[15] e iglesias puestas bajo la jurisdicción del gran abad-obispo Oliva, contribuyeran en la composición del nuevo sacramentario. Nos hallamos en una época de febril actividad litúrgica, por lo que toca a la composición de códices en la Cataluña reconquistada, una época en que el esclarecido Oliva, preocupado por el florecimiento cultural de los suyos, establece un intercambio literario admirable entre sus propias iglesias y las de Francia.

No es imposible que el mismo Oliva haya tomado parte personalmente en la redacción y compilación del sacramentario. Quizás las selecciones de las fuentes litúrgicas, que estudiaremos en los capítulos siguientes, se hicieran bajo las normas directas del obispo, y quién sabe si algunas de las fórmulas originales se deben a su propia inspiración. Siendo tan pocas las palabras que de Oliva nos han llegado, es difícil comprobar estas suposiciones por criterios únicamente internos. De todos modos, el sacramentario cód. 66 de Vich, ejecutado bajo el pontificado de Oliva, sin duda por orden suya y bajo sus directivas, bien podría llevar el título de «Sacramentarium Olivae episcopi».

[15] El título de la «Misa pro episcopo uel congregacionæ æcclesiæ», (fol. 43 v) donde «episcopo uel» está escrito sobre «abbate et», y «æcclesiæ» es una añadidura, demuestra que el copista empleaba una fuente monástica. La presencia del nombre de san Benito en la letanía del ritual de la unción de los enfermos (fol. 81v), debe ser notada en este respecto. La existencia, allí mismo, del nombre de san Eudaldo (Eoualdus), nos lleva al monasterio custodio de las reliquias de este mártir: Ripoll.

II. EL CONTENIDO DEL SACRAMENTARIO

1. LA DIVISION

Por la variedad de su contenido, así como por la abundancia en fórmulas litúrgicas que nuestro libro tiene en cada una de sus partes, comparándolo con los demás ejemplares de los sacramentarios conocidos, podemos decir que el códice 66 del Museo episcopal de Vich es uno de los sacramentarios más ricos y completos. Difícilmente hallamos entre la multitud de los sacramentarios, ejemplares puros, en el sentido de que contengan exclusivamente los formularios de las misas; casi todos, con la irregularidad más variada, presentan, algunas veces mezcladas entre las misas, generalmente después de ellas, esto es, al final del volumen, partes pertenecientes a los demás libros litúrgicos, como son el pontifical, los ordines, el oracional, el bendicional, etc. Puro es, en cambio, nuestro Sacramentario de Vich en el sentido de que exhibe las colectas y los prefacios de las misas sin las partes correspondientes al «Antiphonarium Missae» o gradual, y al «Lectionarium» (epistolario y evangeliario).

He aquí el cuadro sinóptico del contenido del cód. Vich 66:

Misas del Temporal.
Misas del Propio de los santos.
Misas del Común de los santos.
Misas votivas.
Oracional.
Dos Misas «pro his qui a daemonio uexantur».
Dos oraciones «contra daemonium».
La «Benedictio arrharum» y el «Ordo thalami», con la «Missa pro Sponsis».
El Ritual «pro iter agentibus».
Exorcismus salis et aquae» y la bendición del agua.
Bendiciones de la casa y otras.
«Ordo unctionis seu pontificalis siue presbyteralis», con lo demás del «Ordo infirmorum» y sus correspondientes misas; a lo cual sigue sin interrupción, como suele suceder en los otros documentos litúrgicos antiguos, el
«Ordo defunctorum» y las
«Missae defunctorum».

Aquí termina el contenido primitivo del libro litúrgico de la catedral de Vich (fol. 100); lo que sigue son añadiduras, aunque, en general, de mano primitiva. A saber:

Un suplemento de las misas votivas y del Propio de los santos:
«Missa sanctorum omnium communis.

Praefatio propria sancti Petri.
VII idus ianuarii: Sancti Iuliani et Basilissae.
II nonas octobris: Sanctae Fides uirginis et martyris
Missa in dedicatione ecclesiae.
Benedictio tumuli.
Missa pro seipso sacerdote.
VIII kalendas nouembris: Sanctorum innumerabilium martyrum».
Lista de misas de difuntos.
Penitencial, con las «Orationes ad reconciliandum poenitentem in Coena Domini».

Cierto desorden que aparece, por ejemplo, en las dos misas, con las dos oraciones, «Pro his qui a daemonio vexantur», que se hallan entre el Oracional y la «Benedictio arrharum», y la «Benedictio tumuli», copiada entre las misas del apéndice del sacramentario, y estas mismas misas, votivas y de santos (fiestas propias) mezcladas sin orden entre sí, demuestra que el «scriptor» de Vich, el autor, podríamos decir, del sacramentario, ha hecho obra de original compilación; su trabajo no ha consistido en una mera transcripción de una sola fuente; pues de serlo, el compilador o copista vicense hubiera corregido, al transcribir el texto, las faltas de orden en la disposición del contenido del documento fuente. A la misma conclusión nos llevará la constatación de otras irregularidades de orden dentro del Propio de los santos especialmente, donde la serie de las misas, ordenadas según el calendario, es a veces interrumpida para suplir alguna misa de una fiesta olvidada. Esto no se comprende si no partiendo del supuesto de que el copista de Vich ha sido un verdadero compilador, que ha tenido ante sí diferentes fuentes, dejándose a veces embrollar por esta misma diversidad de documentos. A este propósito conviene recordar que nos hallamos en Vich, a principios del siglo XI, o sea, en tierras recientemente liberadas del yugo árabe, donde se introduce el rito romano-galicano en medio de una cierta libertad litúrgica; donde Ermemiro, o quien sea el autor de nuestro libro, recibe de Oliva, obispo de Vich, el encargo de proporcionar un sacramentario a su iglesia, o mejor dicho, de redactar el sacramentario de la iglesia vicense.

En la época de la composición de nuestro libro litúrgico, la mayoría de los sacramentarios presentan las misas del Temporal y las del Santoral mezcladas entre sí. No faltan, sin embargo, ejemplares en que, como en el de Vich, las misas de las fiestas de los santos aparecen agrupadas después del Temporal y antes de las misas comunes de los santos y de las votivas. Parece haber sido precisamente éste el uso común dentro de la

península ibérica, por más que los sacramentarios hispanos de rito romano que conocemos son todos posteriores al códice 66 de Vich. Así el códice 67 del mismo Museo episcopal, que es un sacramentario del monasterio de Ripoll, escrito durante el siglo XI, muy poco posterior, según todas las apariencias, al códice 66; e igualmente el sacramentario Ms. 815 de la Biblioteca del Monasterio de Montserrat, del siglo XII y procedente del Norte de Aragón. Exhibiendo esta misma división entre Temporal y Santoral, conocemos todavía en el mismo ambiente litúrgico del Sacramentario de Vich y en el mismo siglo XII, otros sacramentarios, como el de Santa María de Arlés (Biblioteca Municipal de Perpiñán, cod. 4)[1]; el de Gerona (Parisinus lat. 1102)[2]; otro gerundense, el n. 3 de la iglesia de San Félix[3]; el de Tortosa n. 13[4], y los posteriores descritos por Ludwig Fischer en su artículo *Sahagun und Toledo*[5], a saber, el manuscrito C 1313, Tab. 149, N. 11, vitrina, de la Biblioteca Capitular Colombina de Sevilla, que parece ser, según la descripción de Fischer, de principios del siglo XIII[6], en el cual las misas votivas se hallan inmediatamente después del Propio de tiempo, precediendo al «Ordo Missae» y al «Proprium sanctorum»; el manuscrito C 1313, Tab. 149, N. 13 de la misma Biblioteca sevillana, del siglo XIII, y el sacramentario llamado «Missale Sancti Facundi» de la Biblioteca Nacional de Madrid (Hh-7), del siglo XII[7]. Fuera del ambiente hispano, y anteriores al Sacramentario de Vich, podemos citar los siguientes sacramentarios que separan las misas de Tempore

[1] G. M. Tourret, *Les anciens Missels du diocèse d'Elne:* «Mémoires de la Société Nationale des Antiquaires de France», Vème Série, tome VIe, pp. 35-44; V. Leroquais, *Les Sacramentaires et les Missels manuscrits des Bibliothèques publiques de France,* tome I (Paris, 1924), 328 ss. = N.º 164.

[2] Leroquais, I, 330 ss. = N.º 165.

[3] «Parece del siglo XII»: J. B. Ferreres, S. J., *Historia del Misal Romano* (Barcelona, 1929), p. XXXVI.

[4] Ferreres, pp. IX-IXII.

[5] *Eine liturgiegeschichtliche Studie auf Grund spanischer Handschriften:* «Spanische Forschungen der Görresgesellschaft». Reihe 1, Band 3 (Münster i. W., 1931) 286 ss. Este autor que se queja de que sus publicaciones no sean más conocidas, en el presente artículo, hecho con harta ligereza y desconocimiento de la bibliografía de los sacramentarios, da un valor excesivo a los manuscritos españoles por él descritos. Atribuye a Sahagún los que son manuscritos de Sigüenza.

[6] Fischer, p. 293, lo sitúa «in der 2. Hälfte des 11. Jahrhunderts, wenn nicht schon früher».

[7] Cándidamente, después de describir la división del Missale Sancti Facundi, escribe Fischer, p. 304 s.: «Meines Erachtens ist das Missale Sancti Facundi der erste uns bekannte Zeuge für die lichtvolle Neuordnung des Missale Romanum oder besser gesagt für die Modernisierung und Weiterführung des inzwischen veralteten Sacramentarium Gregorianum zum Missale Romanum» etc.

de las de los santos: Sacramentario de Amiens (siglo IX, 2.ª mitad): París, B. N., lat. 9432[8]; de Saint-Père de Chartres (siglo X, 2.ª mitad): Chartres, Bibl. Munic., ms. 577 (4)[9]; de Winchcombe (siglo X, finales): Orleans: Bibl. Munic., ms. 127 (105)[10]; de Saint-Thierry (siglo X, finales): Reims, Bibl. Munic., ms. 214 (F. 418)[11], y un misal benedictino, usado en Clervaux (siglo X, finales): Troyes, Bibl. Munic., ms. 522[12]. En el siglo XI tenemos el llamado Misal de Roberto de Jumièges[13], escrito en los primeros decenios del siglo, muy poco anterior al Sacramentario de Vich; un sacramentario de una abadía no identificada de Lieja, adaptado al uso de Saint-Bertin: París, B. N., lat. 819[14]; otro de una abadía bretona (principios del siglo XI): París, B. N., lat. 2297[15]; el de la abadía de Saint-Méen: París, B. N., lat. 11589[16]; uno de Metz: Laon, Bibl. Munic., ms. 119[17], y otro de Epternach (1.ª mitad del siglo XI): París, B. N., lat. 9433[18].

La triple división: Temporal-Santoral-Misas votivas, parece haberse originado en la Galia (pues falta en los ejemplares más antiguos de los sacramentarios de Roma, ya sea en el Paduano (códice Paduano. D 47)[19], ya en los tipos más puros del Hadriano[20]), y cuyo único prototipo, hasta ahora conocido, es el códice Reginense 316[21], el ejemplar del Gelasiano más primitivo que haya llegado hasta nosotros. Es difícil el averiguar si esta triple división, adoptada por el número relativamente escaso de los sacramentarios que acabamos de citar, es una herencia del Gelasiano Reginense 316 o es el resultado de una iniciativa posterior de los liturgistas, impulsados éstos por motivos prácticos, para establecer un mejor orden y una mayor claridad en el curso de las misas. Acaso dependa de las dos causas: del influjo del Gelasiano primitivo y de la iniciati-

8 Leroquais, *Les Sacramentaires,* pp. 38 ss. = N.º 15.
9 Ibidem, pp. 75 ss. = N.º 30.
10 Ibidem, pp. 89 ss. = N.º 35.
11 Ibidem, pp. 91 ss. = N.º 36.
12 Ibidem, pp. 94 ss. = N.º 37.
13 H. A. Wilson, *The Missal of Robert of Jumièges* (Henry Bradshaw Soc., Vol. xi., London, 1896); Leroquais, *Les Sacramentaires,* p. 99 = N.º 40.
14 Leroquais, *Les Sacramentaires,* pp. 105 ss. = N.º 43.
15 Ibipem, pp. 107 ss. = N.º 44.
16 Ibidem, pp. 110 ss. = N.º 45.
17 Ibidem, pp. 119 ss. = N.º 49.
18 Ibidem, pp. 121 ss. = N.º 50.
19 K. Mohlberg - A. Baumstark. *Die älteste erreichbare Gestalt des Liber Sacramentorum anni circuli der römischen Kirche* (Cod. Pad. D 47, fol. 11r - 100r) (Liturgiegeschichtliche Quellen. Heft 11/12.) Münster i. W., 1927.
20 H. Lietzmann, *Das Sacramentarium Gregorianum nach dem Aachener Urexemplar.* (Liturgiegeschichtliche Quellen. Heft 3). Münster i. W., 1921.
21 Wilson, *The Gelasian Sacramentary* (Oxford, 1894).

va de los liturgistas posteriores. Interesante es observar que a diferencia del Reginense 316 y de casi todos los sacramentarios que hemos mencionado, en nuestro códice de Vich cada una de las partes carece de título general o de cualquier rúbrica que indique el comienzo de la nueva parte[22]; el texto prosigue pasando de una de las divisiones a la siguiente en la misma columna, sin la menor separación[23].

Por tener el Oracional después de las misas votivas, el Sacramentario de Vich se aproxima del de Winchcombe, del de Amiens y del códice Parisinus lat. 2297, entre los anteriormente citados. Vich 67 y el Misal de Roberto de Jumièges tienen estas series de oraciones entre el Temporal y el Santoral. Lo común es que el Oracional se halle después de las misas votivas (o entre ellas).

Tendremos ocasión de ver detenidamente como las demás partes que siguen al Oracional, en el Sacramentario de Vich, no faltan en otros sacramentarios. Es frecuente que la «Benedictio arrharum» no se halle en ellos antes del siglo XII; podríamos decir que es raro encontrar estas fórmulas rituales en sacramentarios tan antiguos. Las oraciones del Itinerario son todavía más raras. En cambio, hallamos en ellos con mucha frecuencia los exorcismos de la sal y del agua, la bendición de ésta, y todo el formulario de la aspersión. Algo menos frecuentes son las bendiciones. Comunmente contienen estos libros litúrgicos el «Ordo unctionis» y el «Ordo infirmorum», seguido del «Ordo defunctorum». Las «Missae defunctorum» y el ritual funeral en Vich 67, y las «Missae defunctorum», únicamente, en el Sacramentario de Montserrat, que carece de dicho ritual, preceden al exorcismo de la sal y del agua, a la aspersión y las bendiciones, y al mismo «Ordo unctionis». Lo hacemos resaltar, por ser estos dos sacramentarios del mismo ambiente litúrgico que el de Vich 66. Por la comparación, empero, de todos los sacramentarios antiguos conocidos, no se llega a poder demostrar la existencia de un canon fijo para la ordenación de todas estas partes añadidas al sacramentario propiamente dicho.

[22] Conocidos son los títulos de cada uno de los tres libros de que se compone el Sacramentario Reginense 316. El sacramentario n.º 3 de la iglesia de San Félix de Gerona tiene el siguiente título general para el Santoral: «Incipiunt misse de sanctorum festiuitatibus in toto circuli anno» (Ferreres, p. xli).

[23] Otros sacramentarios antiguos, como por ejemplo el Misal de Roberto de Jumièges, Vich 67 y el Sacramentario de Montserrat, aunque carezcan de títulos para cada una de las partes, observan; sin embargo, una separación, empezando la parte que continúa en el folio siguiente.

2. EL PROPIO DE TIEMPO

Preliminar

En las páginas siguientes se emplearán estas siglas y abreviaciones:

A = Sacramentario de Angulema, ms. París, B. N., lat. 816, editado por Dom Paul Cagin, *Le Sacramentaire Gélasien d'Angoulême* (Angoulême, [1918]). Cf. Puniet, EL 48, 19 ss.; C. Mohlberg, *Note su alcuni sacramentarii,* en «Rendiconti della Pontificia Accademia Romana di Archeologia», vol. XVI (1940) 137 s., en particular la nota 23. Los números que siguen a la sigla son los de sus fórmulas.

Al = Sacramentario de Alcuino: PL 101, 445 ss.

Am = ms. París, B. N., lat. 1603: A. Wilmart, *Les messes de la Collection de Saint-Amand,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft» 3 (1923) 70 (=Puniet, EL 51, 25).

B = fragmento de sacramentario conservado en Beuron: A. Dold, *Unbekannte und bekannte reichenauer Sakramentarfragmente aus dem 9. Jahrhundert,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft» 2 (1922) 40-42.

Be = Sacramentario ambrosiano de Bérgamo, editado por Dom Paul Cagin, *Auctarium Solesmense,* series liturgica, tomus I. Solesmis, 1900. Se citan los números de las fórmulas.

Br = ms. Bruselas, Bibl. Real, 10127-10144: Puniet, EL 48, 21 ss.

C = ms. 159 (164) de Cambrai, del Sacramentario Gregoriano: H. A. Wilson, *The Gregorian Sacramentary,* pp. xxiii ss.; H. Lietzmann, *Das Sacramentarium Gregorianum,* pp. XVII ss.

c = ms. S. Gall 349: C. Mohlberg, *De ignoto quodam sacramentarii «gelasiani» Sancti Galli fragmento,* en «Ephemerides liturgicae» 42 (1928) 67-73.

E = ms. litúrgico misceláneo, Montserrat 72. Véase, respecto de este códice, el Apéndice al final de la presente Introducción. Se indican las páginas iniciales de sus fórmulas o formularios.

E* = fragmentos de un sacramentario que sirven de hojas de guarda del códice anterior. Véase el Apéndice.

F = Sacramentario de Fulda, ms. Göttingen, Cod. theol. 231, editado por G. Richter y A. Schönfelder, *Sacramentarium Fuldense saeculi X.* (Quellen und Abhandlungen zur Geschichte der Abtei und Diözese Fulda, IX). Fulda, 1912. Se citan los números de las fórmulas.

FrP = fragmento de sacramentario, ms. París, B. N., lat. 2296: cf. Puniet, EL 48, 21 ss. (y 45, 339-353). Tiene la sigla Fr en Puniet.

G = «Sacramentario Gelasiano del siglo VIII», nombre apelativo de los documentos gelasianos en el estado de evolución a que llegaron en el siglo VIII. Entre tales sacramentarios hay que contar ordi-

nariamente a Pr[1] Gell Ph A S God etc. Su contenido litúrgico lo indica Dom Puniet, EL 48 y vols. siguientes, en cuadros sinópticos.

Gell = Sacramentario de Gelona: Puniet, EL 48-52.

God = Sacramentario de Godelgaudo; el ms. París, B. N., lat. 9493, es una copia moderna, hecha por J. de Voisin, de extractos considerables de este sacramentario escrito en 798-800, actualmente desaparecido. Edición de U. Chevalier, *Sacramentaire et martyrologe de l'abbaye de Saint-Remy de Reims*. (Bibliothèque liturgique, VII). Paris, 1900 (la parte del sacramentario se halla en pp. 305-357). Cf. Puniet, EL 48, 20 ss.

Gr = Sacramentario Gregoriano, edición de H. Lietzmann, *Das Sacramentarium Gregorianum nach dem Aachener Urexemplar*. (Liturgiegeschichtliche Quellen, Heft 3). Münster in W., 1921. Equivale a H. Se citan los números de los formularios.

GrA = el Apéndice alcuiniano del Sacramentario Gregoriano, en H. A. Wilson, *The Gregorian Sacramentary under Charles the Great*. (H. Bradshaw Soc., XLIX). Londres 1915, 145 ss.

Grm = H. Ménard, *Divi Gregorii papae... liber Sacramentorum... editus ex Missali ms. S. Eligii Bibliothecae Corbeiensis, notisque et observationibus illustratus:* PL 78 (1895), 13-582. Los números son los de las columnas de PL.

Grm* = los textos reproducidos en las notas de la edición anterior: PL 78, 302 ss.

H = Sacramentario Gregoriano Hadriano, es decir, el Gregoriano, no en su forma más primitiva (P), sino en su estado de evolución a finales del siglo VIII o principios del IX (equivale a Gr)[2]. Se citan las ediciones de Lietzmann o de Wilson.

h = sacramentario palimpsesto, British Mus., Harleian 2510: O. Heiming, *Ein «fusionniertes» Gregorianum und ein Ambrosiano-Benedictinum,* en «Ephemerides liturgicae» 64 (1950) 238-273.

J = *The Missal of Robert of Jumièges,* edited by H. A. Wilson. (H. Bradshaw Soc., XI). Londres, 1896. Ms. Rouen 274.

K = *Grimaldi Sangallensis abbatis liber Sacramentorum:* PL 121, 797 ss.

[1] Pr parece pertenecer más al grupo G, que al Gr. E. Bourque, *Étude sur les sacramentaires romains.* Première partie: *les textes primitifs* (Studi di Antichità Cristiana publicati per cura del Pontificio Istituto di Archeologia Cristiana, XX), Città del Vaticano, 1948, p. 308, coloca a Pr entre los sacramentarios que representan al Gregoriano primitivo. L'abbé Bourque escribía cuando el texto de Pr (cód. de Praga, Bibliot. capit., O.LXXXIII) aún no se había editado; por lo demás, Bourque reconoce, a pesar de todo, el carácter altamente gelasiano de Pr; véase la nota (2) de la página citada: «C'est un sacramentaire «grégoriano-gélasien», mais de type particulier, qui combine les deux traditions grégorienne et gélasienne suivant un système divers des Gélasiens du VIII[e] siècle. On remarque en plusieurs endroits qu'il reproduit d'une manière fidèle soit le Gélasien ancien, soit le Grégorien ancien».

[2] Acerca del nombre «Hadriano», véase L. Eisenhofer, *Handbuch der katholischen Liturgik,* I (Freiburg i. B., 1932 o 1941), p. 66.

M = sacramentario ms. Montserrat 815. Véase el Apéndice al final de esta Introducción. Se señalan los folios en que comienzan los formularios o las fórmulas citados.

Mo = ms. F I – 101 de Monza: cf. PUNIET, EL 48, 23 ss. (denominado M en Puniet).

N = *Sacramentarium ad usum Ecclesiae Nivernensis,* ms. París, B. N., lat. 17333, editado en 1874 por la Société nivernaise (Crosnier firma la introducción). Se consignan las páginas de la edición impresa (no las del ms.).

O = las variantes del ms. Vaticano Ottoboni 313, del Sacramentario Gregoriano, en las ediciones de Wilson o de Lietzmann.

P = Sacramentario Gregoriano, en la forma más primitiva en que nos ha llegado, según el ms. de Padua D 47. Edición de K. MOHLBERG y A. BAUMSTARK, *Die älteste erreichbare Gestalt des Liber Sacramentorum anni circuli der römischen Kirche* (Liturgiegeschichtliche Quellen, Heft 11/12). Münster in W., 1927.

Pal = sacramentario palimpsesto ms. Roma, Bibl. Angelica, F. A. 1408 [T. C. 22]: cf. PUNIET, EL 48, 22 ss.

Patern = Fragmenta Paterniacensia (de Peterling o Payerne), editados por A. DOLD, *Die Zürcher und Peterlinger Messbuch-Fragmente aus der Zeit der Jahrtausendwende im Bari-Schrifttyp mit eigenständiger Liturgie.* (Texte und Arbeiten, 1 Abt., Heft 25). Beuron, 1934. Se consignan los números de las fórmulas[3].

Ph = sacramentario ms. Phillipps 1667 de la Preussische Staatsbibliothek de Berlin: cf. PUNIET, EL 48, 20 ss. (= P, en Puniet).

PL = MIGNE, *Patrologiae cursus completus.* Series latina.

Pr = Sacramentario de Praga, Biblioteca capitular, cod. O. 83, editado por A. DOLD y L. EIZENHÖFER, *Das Prager-Sakramentar.* II. Prolegomena und Textausgabe. (Texte und Arbeiten, 1. Abt., Heft 38-42). Beuron, 1949. Los números son los de las fórmulas.

Q = ms. París, B. N., f. l, N. N. 2381: A. DOLD, *Beachtenswerte Fragmente alter Sakramentare und Missalien,* en «Miscellanea C. Mohlberg» II (1949) 279 ss.

R = ms. Ross. lat. 204, editado por Joh. BRINKTRINE, *Sacramentarium Rossianum.* (Römische Quartalschrift, 25. Supplementheft). Freiburg i. B., 1930.

Re = fragmento de sacramentario de Reichenau, palimpsesto, ms. Karlsruhe CXII, editado por A. DOLD, *Das Palimpsestsakramentar im Codex Augiensis CXII.* Beuron, 1925. Cf. PUNIET, EL 48, 22 ss.

Rh = Sacramentario de Rheinau, ms. Zurich Rh 30: cf. PUNIET, EL 48, 21 ss. (donde lleva la sigla R). Se cita según los números de las fórmulas o según Puniet.

Ro = ms. Edinburgo, Advocates' Library, 18. 5. 19: formerly A. 6. 12, editado por H. JACKSON LAWLOR, *The Rosslyn Missal. An Irish manuscript...* (H. Bradshaw Soc., XV). Londres, 1899.

[3] No nos ha sido posible consultar el artículo de E. Omlin, en «Innerschweizerisches Jahrbuch für Heimatkunde» 8-10 (1944-1946) 39-60, acerca de nuevos fragmentos del Misal de Peterling.

S = codex Sangallensis 348, según la edición de K. Mohlberg, *Das fränkische Sacramentarium Gelasianum in alamannischer Ueberlieferung*. (St. Galler Sakramentar-Forschungen I). (Liturgiegeschichtliche Quellen, 1/2). Münster in W., 2.ª ed.: 1939. Se cita la numeración de las fórmulas.

S* = codex Sangallensis 350, según G. Manz, *Ein St. Galler Sakramentar-Fragment*. (St. Galler Sakramentar-Forschungen II). (Liturgiegeschichtliche Quellen und Forschungen, 31). Münster i. W., 1939. La numeración es la de las fórmulas.

SB = S, pp. 247-258 de la edición (9-30 del ms.): «Beigaben aus St. Gallen».

T = Sacramentarium Triplex, ms. Zurich C 43, según Puniet, l. c., 22 ss. (= Tr).

U = nuestro Sacramentario de Vich, ms. 66 (olim XLVIII) del Museo episcopal. Las cifras romanas después de la sigla U designan los formularios o grupos de oraciones, según la numeración que reciben en el texto impreso, más adelante; los números arábigos que siguen a los romanos, son los de cada una de las fórmulas litúrgicas u oraciones.

V = Sacramentario Gelasiano, cod. Vatic. Reginensis 316. Se cita generalmente según Puniet, EL, o según las divisiones del texto en las ediciones de L. A. Muratori, *Liturgia Romana vetus* (Venecia 1748) = *Opere*, tomo XIII, parte 2.ª (Arezzo, 1772), o de H. A. Wilson, *The Gelasian Sacramentary* (Oxford, 1894). Puniet lo designa con la sigla G.

v = sacramentario inédito, ms. 67 del Museo episcopal de Vich. Véase el Apéndice al final de la presente Introducción. Se señalan los folios en los cuales empiezan los formularios u oraciones que se citan.

Y = sacramentario palimpsesto en el ms. 271 de Monte Cassino. Edición de A. Dold, *Vom Sakramentar, Comes und Capitulare zum Missale*. (Texte und Arbeiten, 1. Abt., Heft 34). Beuron, 1943. Se citan las páginas de esta edición.

Z = fragmentos de misal plenario carolingio del siglo IX, publicados por A. Dold, *Geschichte eines karolingisches Plenarmissales, nebst Nachweis eines unbekannten Skriptoriums des 9. Jahrhunderts aus frühen oberitalienisch-oberbayerischen Archivalien des Hauptarchivs München*, en «Archivalische Zeitschrift» 46 (1950) 1-40.

α = G. Morin, *Débris d'ancien sacramentaire dans des reliures de manuscrits de l'Ambrosienne*, en «Revue bénédictine» 46 (1934) 381 ss.

β = «Orationes super defunctae corpus, hoc est quando migrat soror de corpore»: *S. Caesarii Arelatensis episcopi Regula SS. Virginum aliaque opuscula*... nunc primum edidit G. Morin. (Florilegium patristicum, 34). Bonnae, 1933, p. 31 s.

δ = A. Dold, *Ein vorhadrianisches gregorianisches Palimpsest-Sa-*

krameutar in Gold-Unzialschrift (Texte und Arbeiten, 1. Abt., Heft 5). Beuron, 1919.

ε = ms. British Mus., Add. 37.518: A. BAUMSTARK, *Ein altgelasianisches Sakramentarbruchstück insulaner Herkunft,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft» 7 (1927) 130 ss.

ζ = A. DOLD, *Fragmentum Stuttgardianum aus Codex II B I Asc 227,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft», ibid., 136 ss.

θ = Clm 29164/1, Bl. 16. A. DOLD, *Ein seltsamer Textzeuge für die Prophetien des Karsamstags und ihrer Gebete,* en «Ephemerides liturgicae» 48 (1934) 301 ss.

χ = A. DOLD, *Fragmente eines um die Jahrtausendwende in beneventanischer Schrift geschriebenen Vollmissales aus Cod. Vatic. lat. 10645,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft» 10 (1939) 40-55.

μ = *Sacramentarium vetus* (s. XI) («olim ad usum eremitarum in monte Suavicinio»): PL 151, 830-876.

ν = *Excerpta ex Sacramentario Avellanensi:* PL 151, 879-910.

ξ = *Excerpta ex secundo codice Avellanensi;* ibid., 909-950.

π = sacramentario inédito, ms. Tortosa, Catedral, 10. Véase el Apéndice al final de esta Introducción.

ρ = sacramentario inédito, ms. Tortosa, Catedral, 11. Cf. el Apéndice. Nuestro examen de los manuscritos π y ρ ha tenido que ser demasiado rápido para permitirnos apuntar los folios en que se encuentran sus fórmulas, las cuales, de todos modos, son fáciles de hallar.

τ = ms. París, B. N., 10837: H. M. BANNISTER, *Liturgical fragments.* A. *Anglo-Saxon Sacramentaries,* en «The Journal of theological Studies» 9 (1908) 409-411.

φ = fragmento de sacramentario conservado en Colonia, Archivo de la ciudad, ms. G B Kasten B N.º 24: BANNISTER, *Fragments of an Anglo-Saxon Sacramentary,* en la misma revista, 12 (1911) 452-454.

ANDRIEU, *Pontif.* = M. ANDRIEU, *Le Pontifical Romain au Moyen-Age* (Studi e Testi, vols. 86, 87, 88, 99). Città del Vaticano, 1938-1941.

DOLD, *Bussliturgie* = A. DOLD, *Eine alte Bussliturgie aus Codex Vaticanus latinus 1339,* en «Jahrbuch für Liturgiewissenschaft» 11 (1931 = Münster in W., 1933) 94-130. Se citan los números de las oraciones.

FRANZ, *Benedictionen* = A. FRANZ, *Die kirchlichen Benedictionen im Mittelalter.* Tomos I-II. Freiburg i. B., 1909.

GOUGAUD, *Commend.* = L. GOUGAUD, *Etude sur les «Ordines commendationis animae»,* en «Ephemerides liturgicae» 49 (1935) 3-27. Se citan los números que las oraciones tienen desde p. 11 a 17, o los de las páginas, como ya se advierte en sus lugares.

Liber Ordinum = *Le Liber Ordinum en usage dans l'Eglise wisigothique et mozarabe d'Espagne du Ve au XIe siècle.* (Monumenta Ecclesiae liturgica, V). Paris, 1904.

Martène, *Rit.* = E. Martène, *De antiquis Ecclesiae ritibus libri tres.* Citamos las páginas de la edición de Amberes, 1763-1764 (4 vols.).
Mone, *Messen* = F. J. Mone, *Lateinische und griechische Messen aus dem 2. bis 6. Jahrhundert.* Frankfurt a. M., 1850.
Morinus, *Poenit.* = Joh. Morinus, *Commentarius historicus de disciplina in administratione sacramenti Poenitentiae tredecim primis seculis in Ecclesia occidentali.* Se citan las páginas del Apéndice de la edición de París, 1651.
Puniet, EL = Dom P. de Puniet, *Le Sacramentaire romain de Gellone,* en «Ephemerides liturgicae», años 48-52 (1934-1938).
Schmitz, *Bussbücher* = H. J. Schmitz, *Die Bussbücher und die Bussdisciplin der Kirche.* Mainz, 1883.

Se comparan además con el Sacramentario de Vich los siguientes manuscritos:

Aviñón 178: sacramentario. Véase sobre este manuscrito el Apéndice al final de la presente Introducción.
Barcelona, Universidad, 228: de contenido misceláneo, teológico, litúrgico y jurídico. Cf. J. Madoz, *Una nueva recensión del Penitencial «Vallicellanum I»,* en «Analecta sacra Tarraconensia» 18 (1945) 27 ss.
Carcasona, Seminario, [2]: sacramentario. Véase el Apéndice.
Montserrat 819: fragmento de sacramentario. Cf. A. Olivar, *El fragmento de Sacramentario ms. 819 de Montserrat,* en «Hispania sacra» 1 (1948) 415-423.
Montserrat 822: fragmento de breviario, siglo XII.
Vich, Museo episcopal, 104: pontifical. Véase el Apéndice.
Vich, M. e., sin número: fragmento de sacramentario procedente de San Julián de Vilatorta. Cf. el Apéndice.

No se pretende, en las páginas siguientes, consignar todos los textos editados, paralelos a U, sino, ante todo, y sin descuidar las comparaciones con otros testimonios interesantes, indicar las fuentes principales y los documentos que estén más acordes con U. Muchas de las ediciones citadas hacen ya referencia a otros lugares paralelos. Algunos de los documentos sólo se citan en casos especiales; su comparación con U, por consiguiente, no es total.

El Temporal

En la parte correspondiente al Propio de tiempo, se puede calificar al Sacramentario de Vich de fundamentalmente gregoriano, aunque, por lo general, coinciden en esta parte las fórmulas gregorianas con las gelasianas. Sólo existen en el

sacramentario ausonense los siguientes formularios que son de tradición exclusivamente gelasiana: XIX: misa de la vigilia de la Ascensión (con una ordenación propia de las oraciones de esta misa, en U); XXVIII: serie de oraciones de Pentecostés (según la tradición particular sangallense); y XXXV-XXXIX: «Dominica in octabas Pentecosten» y Témporas. Existen otras diferencias que aparecerán en la comparación de cada uno de los formularios de U con los demás documentos litúrgicos antiguos.

I, 1: el «Praeconium paschale» (o «Benedictio caerei»), con la «Laus apis», o sea, la recensión larga (el texto en U es fragmentario por desaparición de los folios primeros del códice), es propio de G y de GrA, y de sus derivados.

II, 2: oración hispánica: cf. J. Vives, *Oracional Visigótico* (Monumenta Hispaniae sacra. Serie litúrgica: vol. I). Barcelona, 1946, p. 269 = n.° 839 y los lugares paralelos allí indicados. También en *v* con intercalaciones de *Amen,* en la siguiente forma:

> Exaudi nos lumen indeficiens domine deus noster, unici fons luminis lumen. Auctor luminum, qui creasti et illuminasti lumen angelorum tuorum, sedium, dominationum, principatum, potestatum et omnium intelligibilium, qui creasti lumen sanctorum tuorum. Sint lucerne tue anime nostre; accendantur a te et illuminentur abs te. Amen. Luceant ueritate, ardeant karitate. Amen. Luceant et non tenebrescant, ardeant et non cinerescant. Amen. Benedic hoc lumen, o lumen, quia et hoc quod portamus in manibus, tu creasti, tu donasti. Amen. Et sic nos
> /f. 7v per hec lumina que accendimus de oc / loco expellimus noctem, sic et tu expelle tenebras de cordibus nostris. Amen. Simus domus tua lucentes de te, lucens in te. Amen. Sine defectu luceamus, et te semper colamus. In te accendamur, et non extinguamur. Saluator mundi.

Las dos últimas palabras: *Saluator mundi,* están tachadas.

En los documentos visigóticos la oración se dice *ad benedicendam lucernam in sacrario* en el «Ordo die Sabbato in Vigilia Paschae». En U lleva el título de «Benedictio luminis», y se halla escrita después del *Exultet.* En *v,* inmediatamente antes de «Laudem cerei a diachono dicenda» (sic), solamente se indica el *initium* de la fórmula, con la rúbrica: *Require in Purificacione,* donde se encuentra el texto íntegro que hemos transcrito. La rúbrica que precede a la oración en *v* es como sigue: *Tunc sacerdos in sacrario benedicat ignem dans oracionem.* Por haberse perdido los folios de U correspondientes al 2 de fe-

brero, no podemos saber si también U tenía la presente fórmula para el día de la Purificación.

II, 3 y III, 4. 3: en *v*, siguiendo a la oración antecedente, y con el título de «Alia», en el día de la Purificación. *v* ofrece las siguientes variantes respecto a U: mundum quo lumine] mundum ut ab eo lumine *v*; Moysi] Moisen *v*; illucesce cordibus et sensibus nostris] illumina in nobis corda et sensus nostros *v*. - 3-4: Gell Ph (Puniet, EL 51, 306). 3 también en Br (Puniet, l. c.), Pr 96, 1, F 2774.

IV, 5-19: G (A Ph S S* God Rh T: Puniet, EL 48, 194 s.), GrA 154 ss. La oración 18 falta en los documentos citados; se halla, en cambio, en Gr 84,5 Grm J M Ro θ μ ρ, en distinta colocación. La 19 sigue inmediatamente a la 17 en los documentos aducidos a propósito de 5-17 (excepto en T) y en V y Gell; en Gr Grm J θ ρ sigue a la 18, como en U. - U IV es, por consiguiente, la combinación de G y H, que puede representarse con el esquema siguiente (los números expresan el lugar que ocupan las oraciones en cada serie):

U		V Gell (a)	G: A God Ph Rh S S* T GrA N *v* (b)	H: Gr Grm J θ ρ	M Ro μ
5 *Deus qui diu.*	1	1	1		
17 *Omnip. s. deus*	13	11	13		
18 *Concede qu.*	14			5	5
19 *Omnip. s. deus*	15	12	14 (c)	6	

(a) Con algunas omisiones en estos dos testimonios, representantes de la tradición gelasiana más pura.

(b) En N hay una pequeña transposición en medio de la serie.

(c) En T falta esta última fórmula.

V, 20-26: Gr 87. - 23: GrA 271. En los sacramentarios editados y en los manuscritos que hemos podido consultar, no se lee este prefacio yuxtapuesto, como en U, al anterior, excepto en F.

VI, 27-36: Gr 88. - 30: GrA 271. U ha colocado junto al prefacio gregoriano, como «Alia», el de GrA. Los sacramentarios gelasianos (V A Br Gell God Mo Pal Ph Rh T) conocen ambos prefacios, mas en orden inverso.

VII, 37-45: misa Gr 89, con el prefacio (39) GrA 271 (= J *v*; *v*, tiene los prefacios de la semana de Pascua reunidos después de la octava de la fiesta).

VIII, 46-53: Gr 90, prefacio (48) GrA 271 (= Grm J *v*). El texto del prefacio, conforme al de Grm J N *v* (difiere algo del de los sacramentarios V G = GrA 236).

IX, 54-61: Gr 91, prefacio (56) GrA 272 (= Grm J *v*).

X, 62-69: Gr 92, prefacio (64) GrA 272 (= Grm *v*).

XI, 70-76: Gr 93, prefacio (72) GrA 272 (= J N; *v*, fol. 60 v, tiene colecta propia: «Familiam tuam, quaesumus domine, dextera tua perpetuo circumdet auxilio, ut paschali interueniente sollemnitate, ab omni prauitate defensa, donis celestibus prosequatur. Per» = S 179, etc., cf. S, p. 298 v; U 108).

XII, 77-84: Gr 94, prefacio (79) GrA 272 (= Grm).

XIII, 85-89: Gr 95, prefacio (87) GrA 272.

XIV, 90-110: oraciones pascuales. La 90, en todas las fuentes, excepto en J 108 s., que en esto coincide con U, forma parte, como última oración, del formulario de la misa precedente, a saber, de la «Dominica post albas», con el título: «Ad uesperos ad sanctos Cosmam et Damianum». En lo demás, U sigue a Gr 96, imitado por *v*, hasta 108 inclusive. Las oraciones 109-110, en Gr 97: «Ad completum diebus festis». En N 221, como en U, estas dos oraciones siguen a la serie de las pascuales, sin interrupción alguna. Faltan en *v* y en la mayor parte de los sacramentarios editados.

XV, 111 - XVIII, 126: h J N *v* = G (Puniet, EL 48, 386 s.), con el prefacio GrA 273. Se hecha de menos, en U, la segunda oración G.

XIX, 127: es curioso encontrar esta oración, en U, como colecta en la misa de la vigilia de la Ascensión. En la tradición gelasiana más primitiva (V) y en la ambrosiana (Be) sirve de poscomunión en el día de la fiesta de la Ascensión. Lo común es que aparezca como oración «Alia» (la última de todo el formulario) en la misa de dicha solemnidad, tanto en Gr, como principalmente en G: Gell God Ph Rh S T (Puniet, EL 49, 124 s.).

128-132: Gr no tiene misa para la vigilia de la Ascensión. Así los gregorianos posteriores tuvieron que improvisar formularios para esta misa, simplificando los que ofrecían los ejemplares de G. Cf., por ejemplo, Grm J M N Ro *v* ρ. En algunos sacramentarios gelasianos (cf. Puniet, EL 49, 122) el título de la misa es: «In vigilia de Ascensa domini», título corrompido en U: «Vigilia Ascensa domini». Más completo que los demás sacramentarios no gelasianos, y conforme a su sistema ecléctico y compilador, U ha adoptado como colecta, según se ha visto, la oración «Alia» final del formulario de la solemnidad misma de la Ascensión. Ha conservado, además, la secreta de G (lo mismo han hecho Grm J M N Ro *v* ρ τ). Z (p. 15), manuscrito truncado, falto de la segunda mitad del prefacio y del resto de la misa, coincide, en lo que de él se

conserva, con U; podemos suponer que lo perdido coincidiría también. – La poscomunión es de G (falta en Grm y J, los cuales tienen, en su lugar, U 132 = G 2). La «Oratio super populum» es de G. La oración «Alia» final es G 2:

U	G: Gell God Ph Rh S T	V	*v*	J M N Ro ρ	Grm	Pr τ
	Praesta qu. - 1					
127-1						
128-2	3		2	2	4	2
129-3	4	4	3			
130-4	5	5	5	3		
131-5	6	6				
132-6	2	2			6	

XX, 133: esta oración aislada es la colecta principal de la primera misa de la Ascensión en V I,lxiii,l; es la segunda colecta de la segunda misa G: Gell God Ph Rh S T (Puniet, EL 49, 122 s.); es la colecta única de la misa (única) de la Ascensión de Br Pr. En J aparece como «Oratio super populum». La tradición ambrosiana (Be) la conoce como primera oración de la pequeña serie «Ad vesperum vel ad matutinum» de dicha fiesta; es la primera de las «Aliae orationes» en P.

XXI, 134-139: Gr 100; cf. G (Puniet, EL 48, 528 s.).

XXII, 140-144: misa Gr 100, prefacio (142) GrA 274 (= F J N).

Rara es la colocación de los formularios XXI y XXII entre la misa de la vigilia de la Ascensión y la misa de la solemnidad. Lo más común, en los antiguos sacramentarios, es que, siguiendo a la tradición primitiva, se encuentren en VII kal. de mayo. En J N *v* preceden inmediatamente a la misa de la vigilia de la Ascensión.

XXIII, 145-149: Gr 108. Faltan las oraciones complementarias de Gr: *Adesto domine supplicationibus* y *Deus cuius filius*. La última de estas dos oraciones es U XIX, 127 (primera oración de la vigilia).

XXIV, 150-153: GrA 168 (= N *v* ϰ).

XXV, 154-161: GrA 157, G: Gell God S T (Puniet, EL 49, 218 ss.), *v* (sin la oración final de G: *Domine deus uirtutum).*

XXVI, 162-167: Gr 112, prefacio (164) GrA 276 (= J).

XXVII, 168-175: las fórmulas 168-169 y 171-174 = Gr 112. 170: secreta gelasiana (V, G: Gell God Mo Rh S T: Puniet, EL 49, 218 s.) del sábado de Pentecostés. 175: segunda poscomunión gelasiana (V, G: Gell God Mo Rh S T: ibid.) del domingo de Pentecostés.

XXVIII, 176-179: conforme a la tradición sangallense: c y S (cf. los lugares consignados en S, p. 316), con la diferencia de que U 178 es, en c y S, la segunda colecta «die sancto Pentecostes ad sanctum Petrum».

XXIX, 180-183: Gr 112 (= G), prefacio (182) GrA 276 (=F J N *v* Grm (Grm añade, como segunda poscomunión: *Deus qui discipulis tuis spiritum sanctum paracletum* etc.).

XXX, 184-187: Gr 114 (= G), prefacio (186) GrA 276 (= F Grm J *v*).

XXXI, 188-192: Gr 115 (= G), prefacio (191) GrA 276 (= F Grm J N *v*).

XXXII, 193-196: esta misa del jueves falta en los sacramentarios gelasianos y gregorianos más antiguos. Como U: F N *v*; prefacio (195) GrA 277.

XXXIII, 197-200: Gr 116 (= G), prefacio (199) GrA 277 (= F Grm J N *v*).

XXXIV, 201-205: en el título del formulario, «Alia» es una equivocación del rubriquista. – U (y *v*) nada conoce de las «Orationes ad lectiones» de este día. – 201, 202 y 205: Gr 117 (= G: Puniet, EL 49, 222 s.), prefacio (204) GrA 277 (= Grm J N *v*).

XXXV, 206-210: G (Puniet, EL 49, 222 s.):

U	V	G: Gell God Mo Re Rh S T	J *v*	GrA
	Timentium - 1	1		
	Sensibus - 2			
206-1	3	2	1	
207-2	4	3	2	
208-3	5	4	3	p. 277
209-4	6	5	4	
210-5	7	6		

XXXVI, 211-216: G (Puniet, EL 49, 226 s.). U, que desconoce la «Denuntiatio ieiunii» de G, invierte el orden primitivo de las dos primeras oraciones. Prefacio (214) GrA 278 («mensis IIII feria IV»), contenido en V, mas no en G. El texto de este prefacio, en U, es incompleto. La «Oratio super populum» se lee solamente en la tradición gelasiana más pura (V Gell):

U	V	Gell	FrP	God S T	Grm	Mo	N	*v*
	Concede							
211-1	3	2	2	2	2	1	2	
212-2	2	1	1	1	1		1	*Preces*
213-3	4	3	3	3	3	2		*Misericordie*
214-4	5		4		4		3	3
215-5	6	4	5	4		3	4	4
216-6	7	5						

XXXVII, 217-222: V G (Puniet, EL 49, 226 s.; Pal y Mo no tienen la «Oratio super populum» U 222). Faltando un prefacio propio para esta misa en la fuente G, U ha adoptado el de la Feria VI de las Témporas «mensis VII» (*v* ha escogido uno de los dominicales de GrA 243: *V. D. Aeterne deus. Maiestatem tuam supliciter deprecantes, ut qui rei sumus meritis...*: fol. 74 v; *v* tiene, para esta misa, un formulario distinto, en el que sólo hay de común con U la oración 218, que *v* emplea como primera colecta, de las dos que presenta, *incipit*: *Fiat domine quaesumus per gratiam tuam)*.

XXXVIII, 223-228: V G (Puniet, l.c.). Como segunda oración (224), se ha introducido en U la tercera de las «Orationes ad lectiones» del sábado después de Pentecostés. 223 ofrece variantes textuales notables en los diversos manuscritos.

XXXIX, 229-234: V FrP (Puniet, EL 49, 228 s.); en V, sin embargo, no se halla la colecta *Deus qui tribus pueris*. En los demás sacramentarios, sin uniformidad, el formulario es menos rico (cf. Puniet, l.c.; *v* α), y, en ellos, 233 tiene variantes considerables.

XL-XLIII: a las Témporas «mensis IIII» siguen inmediatamente las Témporas «mensis VII», yuxtaposición rara, que es causa de que las Témporas de septiembre precedan a la Dominica I después de la octava de Pentecostés.

XL, 235-240: combinación de Gr 164 y G (Puniet, EL 49, 340 s.). Secreta (237) Gr y prefacio (238) GrA 287 = G; las demás fórmulas, excepto la 240, son comunes. El conjunto es idéntico en J, exceptuada la oración 240, que es «Alia» en Grm.

XLI, 241-244: Gr 165, G (Puniet, EL 49, 342 s.), prefacio (243) GrA 288 (= Grm J N *v*).

XLII, 245-250: Gr 166 (= Grm J N *v*). Al formulario gregoriano añade U la oración 250, conocida, en otras fuentes, como «Oratio pro peccatis» (SB 57, Gr 201, 34, etc.).

XLIII, 251-254: Gr 167, prefacio (257) GrA 288 = G (Puniet, EL 49, 342 s.: A God Ph S T) (= J M *v*).

XLIV, 255-258: el título, como en O y *v* («Dominica III post Pentecosten»: M N). Formulario GrA 168. El formulario entero, como U, sin la «Oratio super populum» que conocen algunos gregorianos (Grm y J, por ejemplo) y sin la segunda oración G: N *v* (en M falta el prefacio).

XLV, 259-262: el título, como en O *v*. Formulario GrA 168.

XLVI, 263-266: el título, como en O *v*. Formulario GrA 169.

Queda aquí el texto truncado, por haber desaparecido los folios que continuaban el Temporal y en los que empezaba el Santoral.

3. EL SANTORAL

En el Sacramentario de Vich, las misas de los santos ofrecen un interés particular. Teniendo en cuenta que el autor del sacramentario pertenecía a un país recientemente liberado del dominio mahometano, y en el que los reconquistadores francos, el nuevo clero narbonés, concretamente, se propusieron implantar la liturgia romana en substitución de la antigua hispánica, el sacramentario ausonense representa, para la joven Cataluña, uno de los primeros grandes ensayos litúrgicos. El paso del siglo X al XI, época de la composición de nuestro códice, es, particularmente en la historia de los sacramentarios, un tiempo de relativa libertad litúrgica. Son los momentos en que el Gelasiano hace sus últimos esfuerzos para resistir al Gregoriano. Venció el último, pero a base de hacer concesiones al Gelasiano. El Sacramentario de Vich es un ejemplo característico de ello.

El calendario observado en cada país o en cada liturgia, arraigado en la piedad popular, es una de las principales causas de resistencia ante nuevos usos litúrgicos. Así el calendario gregoriano no logra substituir al gelasiano, aboliendo las fiestas de G no comunes con H. Pero incluso en las misas comunes a ambos tipos de sacramentario romano, los autores de los sacramentarios se deciden, a veces, por la adopción de las fórmulas gelasianas, abandonando las gregorianas. El liturgista, autor del sacramentario de Vich, quien en alguna ocasión parece haberse dejado embrollar por la multiplicidad de las fuentes de que copia, no solamente en el orden o sucesión de las misas, sino hasta en la misma construcción de los formularios, recorre, alguna que otra vez, al procedimiento fácil, que consiste en adoptar, entrelazándolas, tanto las fórmulas del Gregoriano, como las del Gelasiano. En este sentido, el sacramentario vicense, al que en algunos formularios podría llamarse «sacramentarium duplex», resulta ser un repertorio rico de oraciones.

No pudiéndose adaptar las fórmulas de misa visigóticas, por sus mismas naturaleza y estructura, a los formularios romanos, el calendario hispánico obligará al autor del sacramentario ausonense a crear nuevas fórmulas de tipo romano para las misas de las fiestas del calendario propio regional. Probablemente estas nuevas oraciones son creaciones del mismo autor del sacramentario, pues apenas puede creerse que en aquel tiempo existieran fuentes romano-carolingias hispánicas, de donde poder copiar.

Empezamos por reconstruir el calendario del Santoral, según las misas que éste contiene. Han sido intercaladas en su lugar las fiestas, cuyas misas se encuentran desplazadas en el códice. Al mismo tiempo, se indica qué fiestas son propias de G o de Gr = H.

VII ID. IANUARI. Sancti Iuliani et Basilisse.		
. . . .		
⟨IIII ID. FEBRUARII.⟩ In natale sancte Sotheris.	G	
. . . .		
[XVI KAL. MARCII.] Sanctorum Ualentini, Uitalis, Felicule et Zenonis	G	
XIIII. Sanctae Iulianae uirginis.	G	
VIII. KAL. MARCII. Catedra sancti Petri apostoli.	G	GrA
VI KAL. MARCII. Natale sancti Mathie apostoli.		
IIII ID. Sancti Gregorii pape.	G	H
XII KAL. APRILII. Sancti Benedicti abbatis.		
VIII KAL. APRILIS. Annuntiatio dominica.	G	H
II NON. APRILIS. Natale sancti Ambrosii episcopi et confessoris.		
ID. APRILI. Sanctę Eufemię.	G	
XVIII KAL. MAII. Sanctorum Tiburtii, Ualeriani et Maximi.	G	
VIIII KAL. Sancti Georgii.	G	H
VII KAL. MADII. Sancti Marci euangelistę.		
KAL. MADII. Natale apostolorum Philippi et Iacobi.	G	H
V NONAS. Inuentio sanctae crucis.	G	
Alexandri, Euentii, Teodoli	G	H
IIII NON. Sancti Uitalis martyris apud Rauennam.	G	H
II NON. Sancti Iohannis euangelistę.	G	H
EODEM DIE. Sancti Iuuenalis episcopi.	G	
VII ID. MAI. Sanctorum Gordiani et Epimachi.	(G)	H
V ID. Natale sancti Poncii.		
IIII ID. MAI. Sancti Pancratii.		H
IIII ID. Sanctorum Nerei et Achillei [atque Pancratii][1].	G	
XIIII KAL. Sanctae Potentianae uirginis.		
VIII KAL. IUNII. Sancti Urbani episcopi et martyris.	G	H
KALENDIS IUNII. Dedicatio sancti Nichomedis presbyteri.	G	H
IIII NON. Marcellini et Petri.	G	H
V ID. Sanctorum Primi et Feliciani.	G	
II ID. Basilidis, Cirini, [Naboris et Nazarii][2].	G	
XVI. Sanctorum Uiti, Modesti et Grisentię.	(G)	
. . . .		
[VIII KAL. IULII. Sancti Iohannis Baptistae.]	G	H
VI KAL. IULII. Sanctorum Iohannis et Pauli.	G	H

[1] *atque Pancratii*] en el texto de la misa; falta en el título.

[2] *Naboris et Nazarii*] lo mismo. Sobre estos dos santos mártires, véase Dom A. Wilmart, *Le «Comes» de Murbach*, en «Revue bénédictine» 30 (1913) 65 y 69.

EODEM DIE. Sancti Maxentii.	
EODEM DIE. Sancti Pelagii.	
IIII KAL. IULII. Uigilia apostolorum Petri et Pauli.	G H
EODEM DIE. Sancti Leonis papę.	(G) H
III KAL. IULI. Natale apostolorum Petri et Pauli.	G H
PRIDIE KAL. IULII. Natale iterum sancti Pauli.	G H
EODEM DIE. Sancti Marcialis.	
II NON. Octaue apostolorum.	G H
VI NON. Natale sanctorum Processi et Martyniani.	G H
VI ID. Septem fratrum.	G H
V ID. Translatio sancti Benedicti abbatis.	G
III ID. IULII. Natale sanctae Margarite uirginis.	
XVI KAL. AUGUSTI. Sanctarum Iuste et Rufine.	
[Natale sancti Victoris.]	
XII KAL. AUGUSTI. Sanctae Praxedis uirginis.	
XI. Natale sanctae Marie Magdalene.	
X KAL. AUGUSTI. Natale sancti Apollinaris episcopi et martyris.	
VIIII KAL. AUGUSTI. Natale sanctae Christinae in lacu Uulsino.	
VIII KAL. AUGUSTI. Natale sancti Iacobi Zebedaei apostoli.	G
EODEM DIE. Sancti Cucufati martyris.	
VI KAL. AUGUSTI. Sancti Felicis Nolensis.	G
V KAL. Sanctorum Nazarii et Celsi.	
IIII KAL. Felicis, Simplicii, Faustini et Beatricis.	(G) H
〈EODEM DIE.〉 Sancti Simeonis.	
EODEM DIE. Sancti Felicis singillatim.	G
III KAL. AUGUSTI. Romae Abdon et Sennis.	G H
KAL. AUGUSTI. Sanctum Petrum ad Uincula.	G H
EODEM DIE. Sanctorum Macabeorum.	G
EODEM DIE. Natale sancti Felicis Gerunda.	
IIII NON. AUGUSTI. Natale sancti Stephani pape.	G H
[Inuentio sancti Stephani protomartyris.] *(Cf. infra.)*	
NON AUGUSTI. Uigilia Transfiguratio Christi.	
VIII ID. AUGUSTI. Transfiguratio domini.	
EODEM DIE. Iusti et Pastoris.	
EODEM DIE. Sancti Sixti.	G H
EODEM DIE. Sanctorum Felicissimi et Agapiti.	G H
III NON. AUGUSTI. Inuentio corporis sancti Stephani protomartyris.	
VII ID. AUGUSTI. Sancti Donati episcopi.	G
VI ID. AUGUSTI. Sancti Ciriaci martyris.	G H
V ID. AUGUSTI. Uigilia sancti Laurentii martyris.	G H
IIII ID. Natale sancti Laurentii.	G H
III. Sancti Tiburcii martyris.	G H
ID. AUGUSTI. Sancti Ipoliti martyris.	G H
XVIIII KAL. SEPTEMBRIS. Sancti Eusebii presbyteri.	G H
XVIIII KAL. SEPTEMBRIS. Vigilia Assumptio sanctae Marie.	G H

XVIII KAL. SEPTEMBRIS. Assumptio sanctae Marię uirginis. G H
XVI KAL. SEPTEMBRIS. Octaue sancti Laurentii martyris. G
XV KAL. SEPTEMBRIS. Sancti Agapiti martyris. G H
XIIII KAL. Sancti Magni martyris. G
XI KAL. SEPTEMBRIS. Sancti Timothei. G H
Missa de uigilia sancti Bartolomei apostoli: require in antea in uigilia unius apostoli.
VIIII KAL. SEPTEMBRIS. Natale sancti Bartolomei. G
VIII KAL. SEPTEMBRIS. Sancti Genesii martyris Arelatensis.
VI. Natale Ruffi martyris. G
V KAL. Sancti Hermetis martyris (et Iuliani)[3]. G H
EODEM DIE. Sancti Augustini episcopi. (G)
IIII KAL. SEPTEMBRIS. Natale sanctae Savine uirginis. G H
EODEM DIE. Decollatio sancti Iohannis Babtistę. G
III KAL. SEPTEMBRIS. Sanctorum Felicis et Adaucti. G H

. . . .

II NON. OCTOBRIS. Sanctae Fides uirginis et martiris.

. . . .

⟨XV KAL. NOVEMBRIS. Sancti Lucae euangelistae.⟩ G
VIII KALENDAS NOVEMBRIS. Sanctorum Innumerabilium martyrum.
VI KAL. NOUEMBRIS. Uigilia apostolorum Simonis ⟨et Iudę⟩. G
V KAL. NOVEMBRIS. Natalę apostolorum Simonis et Iudę. G GrA
II KAL. Natale sancti Quintini martyris.
II KAL. NOUEMBRIS. Vigilia Omnium Sanctorum.
KAL. NOUEMBRIS. Omnium Sanctorum festiuitas.
EODEM DIE. Sancti Cesarii. G H
VI ID. NOUEMBRIS. IIIIor Coronati. G H
EODEM DIE. Quinque martirum.
V ID. Sancti Teodori martyris. G H
IIII ID. Sancti Menne martiris. G H
III ID. Natale sancti Martini episcopi et confessoris. G H
ID. Sancti Bricii episcopi.
⟨XV KAL. DECEMBRIS.⟩ [Sanctorum Aciscli et Victoriae martyrum.]
X KAL. DECEMBRIS. Natale sancte Cecilię. G H
VIIII KAL. DECEMBRIS. Sancti Clementis martyris. G H
EODEM DIE. Sancte Felicitatis. G H
VIII KAL. DECEMBRIS. Sancti Grisogoni. G H
III KAL. DECEMBRIS. Sanctorum Saturnini et Grisanti. (G) H
EODEM DIE. Sancti Saturnini episcopi Tolosane plebis.
EODEM DIE. Vigilia sancti Andreę apostoli. G H
II. KAL. DECEMBRIS. Natale sancti Andreę apostoli. G H
KAL. DECEMBRIS. Sancti Elegii episcopi et confessoris.
VI ID. DECEMBRIS. Octaue sancti Andree. G

[3] El nombre de san Julián aparece solamente en el texto de la colecta, no en el título, ni en las fórmulas restantes de la misa.

IIII ID. Sanctae Eulalie Emeritensis.
III ID. Sancti Damasi pape. G
In sancti Pauli Narbone.
IDUS. Sanctae Lucię uirginis. G H
XII KAL. IANUARII. Natale sancti Thome apostoli. G

La misa de los santos Julián y Basilisa (VII id. ian.) y la de santa Soteris (IIII id. febr.) pertenecen a la primera parte, desaparecida, del Propio de los santos. La misa de los santos Julián y Basilisa se halla añadida, por la misma mano primitiva, hacia el final del volumen (fol. 101 v). La de santa Soteris, como la de san Matías, está al final del Santoral, antes de empezar las misas votivas; se ve, por consiguiente, que el escritor del sacramentario corrigió el olvido de estas dos fiestas (no propias de G ni de Gr) con una añadidura después de las misas de diciembre. Igualmente desplazadas están las misas de santa Fe (II non. oct.) y de los Innumerables Mártires de Zaragoza (VIII kal. nov.); ambas se leen también al final del códice. La de santa Fe debería de estar entre la de los santos Félix y Adaucto y la de san Lucas, pertenecientes, todas ellas, a una parte perdida del manuscrito. Los desplazamientos de las mencionadas misas se pueden explicar, por el hecho de que no forman parte de las fuentes gregorianas y gelasianas.

La fiesta de san Jorge (VIIII kal. maii) es según H; G la conoce en VIII kalendas. La fiesta de san Vital (IIII non. maii) se halla comunmente, en G y en H, en IV (o III) kal. del mismo mes. La fecha de san Juvenal es conforme a H; V non. en G. H celebra san Pancracio en IV id. maii; G lo une a los santos Nereo y Aquileo en el mismo día; U conoce ambas tradiciones. G celebra la fiesta de san Vito, separándolo de los mártires Modesto y Crescencia, en XVII kal. iulii; XVI kal., en U. La octava de los apóstoles san Pedro y san Pablo, que por preceder a la misa de los santos Proceso y Martiniano, produce un pequeño desorden cronológico, está colocada según el orden de H, en el que no se separa la octava, de la fiesta misma; mas en U se ha infiltrado la misa de san Marcial entre la de san Pablo y la de la octava. H celebra san Sixto en las nonas de agosto; U se conforma a G (VIII id.). G y H celebran la fiesta de san Menas en III id. nov.; U lo hace en IIII idus. En el título de la octava de san Andrés leemos VI id. decembris.

Teniendo en cuenta las lagunas de nuestro manuscrito, echamos de menos, en el Santoral, dos fiestas propias de G: la de las santas Perpetua y Felicidad (non. mart.) y la de la

vigilia de los santos Juan y Pablo (VII kal. iulii). Las dos fiestas faltan igualmente en V; en cambio, contiene este sacramentario la misa de Sancta Maria ad Martyres, en III idus de mayo, fiesta propia tanto de G como de H, y que U omite.

El Sacramentario de Vich contiene una treintena de misas propias exclusivamente de G. Para las fiestas comunes de G y de H, el sacramentario vicense muestra una marcada preferencia para los formularios del Gregoriano, representante, desde hacia más de dos siglos, del misal oficial de la corte carolingia. El Gelasiano se ha infiltrado parcialmente en formularios gregorianos del libro litúrgico ausonense sólo en algunos casos, a saber, en las misas LI, LXXX, LXXXVI, CI, CXIV, CXXVI, CLIII y CLIX. Por lo común, cuando G y H coinciden en la colecta (o en una de las colectas), en la secreta y en la poscomunión, el liturgista de Vich, autor de nuestro sacramentario, ha seguido el formulario más simple del Gregoriano, eliminando las segundas oraciones o las fórmulas complementarias de G. La estructura de las misas de U es gregoriana, y, en conclusión, se debe calificar, a este sacramentario como gregoriano.

En dos casos se ve a U apartarse tanto del Gelasiano como del Gregoriano en fiestas comunes a ambos tipos de sacramentario: en las misas CXLVI y CL. En la CXXXI, de san Bartolomé, fiesta desconocida de H, difiere también U de G. En los siguientes formularios, H ha prevalecido sobre la fuente G: LX, LXI, LXII, LXIX, LXXXII-LXXXIV, CIV, CV, CXV, CXXI, CXXIII, CXXIV, CXXVIII, CXXX, CXXXIV, CXXXVI, CXLV, CXLVIII, CXLIX, CLIV-CLVII, CLX y CLXVI.

Como se ha dicho, existen casos en que el Sacramentario de Vich (si no ya sus fuentes) combina las dos tradiciones gelasiana y gregoriana en un mismo formulario. Un ejemplo muy típico de este proceder ecléctico lo da el formulario LI, en el que se entrelazan las fórmulas gelasianas y gregorianas del siguiente modo:

Collecta	H
Alia missa	G
Secreta	H
Alia secreta	G
Praefatio	GrA
Post com.	H
Ad complendum	G

Semejante, aunque menos complicada, es la combinación del formulario CI:

Collecta	H
Item alia missa	G
Secreta	H
Ad complendum	H
Ad complendum	G

En ambos formularios, LI y CI, los mismos títulos de las fórmulas: «Alia missa»; «Item alia missa»; «Ad complendum», después de «Post communionem», en LI; y los dos «Ad complendum», en CI, parecen indicar claramente duplicidad de sacramentarios, fuentes directas de U. Un caso más simple, por identificarse en G y H las dos últimas fórmulas, es la misa LXXX:

Collecta	G
Alia	H
Secreta	H
Praefatio	GrA
Post com.	G H
Ad vesperos	G H (ad uigilias nocte).

En este último formulario ha sido abandonada la secreta gelasiana, pero se ha dado preferencia a la colecta gelasiana en el orden de las fórmulas. La misa reaparece idéntica en N; mas en este sacramentario precede la colecta gregoriana a la gelasiana.

Los demás casos consisten en simples añadiduras de una de las oraciones gelasianas. En CXIV y CLIX se lee, al final, la segunda oración gelasiana. En CXXVI va añadida, al final, la oración complementaria (última) de G. En CLIII hay añadidura, también al final del formulario, de la colecta primera gelasiana. La añadidura, en LXXXVI, de una poscomunión gelasiana, se debe a una mano posterior.

El Sacramentario de Vich presenta además 40 misas desconocidas de los ejemplares más puros de G y H. Estas misas se pueden dividir en dos grupos: las que dependen del calendario hispánico, y las heredadas de la Galia. El origen directo hispánico de las primeras no se puede demostrar siempre con toda certeza, pues aunque se trate de fiestas propias de la iglesia hispánico-visigótica, cabe que alguna de ellas la haya heredado el calendario de Vich de fuentes litúrgicas gálicas. Estas

fiestas de santos que pertenecen propiamente al calendario hispánico-visigótico[4], son las siguientes:[5]

VII IDUS IAN. Sancti Iuliani et Basilissae.		*v*
VI KAL. IULII. Sancti Pelagii.	M	
XVI KAL. AUG. Sanctarum Iustae et Rufinae.	M	*v*
VIIII KAL. AUG. Sanctae Christinae in lacu Vulsino.	M	
VIII KAL. AUG. Sancti Cucuphati martyris.	M	*v*
IIII KAL. AUG. Sancti Simeonis.		
KAL. AUG. Natale Sancti Felicis Gerunda.	M	*v*
VIII IDUS AUG. Iusti et Pastoris.	...	*v*
VIII KAL. NOU. Sanctorum Innumerabilium martyrum.	...	
Sanctorum Aciscli et Victoriae.	M	*v*
III KAL. DEC. Sancti Saturnini episcopi Tolosanae plebis.	M	*v*
IIII IDUS DEC. Sanctae Eulaliae Emeritensis.	M	*v*

El influjo hispánico en U no aparece muy intenso, si se compara este sacramentario con los otros documentos litúrgicos romanos de la península más o menos contemporáneos, o algo posteriores (siglo XII), como son *v* y M. El Sacramentario de Vich fué escrito cuando todavía no habían sido reconquistadas Zaragoza, Huesca, Lérida y Tarragona; en una época, en que la sede ausonense se comunicaba con los reinos cristianos del norte de la península únicamente por los Pirineos. Quizá este relativo aislamiento explique la ausencia de algunas fiestas hispánicas, que conocen libros litúrgicos romanos de la misma región y casi del mismo tiempo. El sacramentario *v*, escrito en la abadía de Ripoll, en el mismo siglo XI, acaso en los mismos años que lo fué U, contiene misas para las fiestas de los santos Quirico y Julita, Romano y Leocadia, pertene-

[4] Hay que tener presentes las lacunas del manuscrito U.—Para calendarios, hispánico-visigóticos, cf. Dom M. Férotin, *Le Liber Ordinum*, pp. 449-497 = Appendice I: «Étude sur neuf calendriers mozarabes»; Dom M. Alamo, *Les calendriers mozarabes d'après Dom Férotin. Additions et corrections:* «Revue d'Histoire ecclésiastique» 29 (1943) 100-131; W. S. Porter, *A note on the Mozarabic Kalendar:* «The Journal of Theological Studies» 24 (1933) 144-150; Dom F. Cabrol, artículo «Mozarabe (la liturgie)» en «Dictionnaire d'Archéologie chrétienne et de Liturgie», vol. XII (París, 1934) col. 426 s.; J. Vives, *Santoral visigodo en calendarios e inscripciones:* «Analecta sacra Tarraconensia» 14 (1941) 49-58; J. Vives y A. Fábrega, *Calendarios hispánicos anteriores al siglo XIII:* «Hispania sacra» 2 (1949) 119-146, 339-380 y 3 (1950) 145-161.

[5] Comparamos a U con M y *v*, advirtiendo si estos dos testimonios conocen o no las fiestas. En caso afirmativo no se quiere decir que los formularios de las misas sean siempre los mismos en los tres sacramentarios. Los puntos suspensivos significan las lacunas del manuscrito M. Precede, en M, un calendario que no corresponde a las misas del Santoral de este sacramentario, y es de otra mano, que parece algo anterior a la que ha escrito el sacramentario. Aquí se consignan las fiestas contenidas en el Santoral, no las del calendario que precede.

cientes al santoral hispánico-visigótico, que no se hallan en el Sacramentario de Vich. El sacramentario M, procedente del norte de Aragón, tiene las siguientes misas hispánicas que U desconoce: «Perpetuae et Felicitatis; Ementii et Celedonii; Torquati et sociorum; Cirici et Iulitae; Iulianae uirginis; Seruandi et Germani; Leocadiae; Columbae».

Quedan, para el segundo grupo, el de las fiestas de orígen gálico, las siguientes:

VI KAL. MARCII. Nat. S. Mathie ap.
XII KAL. APRILIS. Sancti Benedicti abbatis.
II NON. APRILIS. Nat. S. Ambrosii ep. et conf.
VII KAL. MADII. S. Marci euangeliste.
V ID. MAI. Nat. S. Poncii.
XIIII KAL. IUNII. S. Potentiane uirg.[6]
VI KAL. IULII. S. Maxentii.
PRIDIE KAL. IULII. S. Marcialis.
III ID. IULII. Nat. S. Margarite uirg.
Nat. S. Victoris.
XII KAL. AUGUSTI. S. Praxedis uirg.[6]
XI. Nat. S. Marie Magdalene.
X KAL. Nat. S. Apollinaris ep. et mart.[6]
V KAL. AUG. Sanctorum Nazarii et Celsi.
NON. AUG. Vigilia Transfigurationis Christi.
VIII ID. AUG. Transfiguratio Domini.[7]
III NON AUG. Inuentio corporis S. Stephaní protomart.
XI KAL. SEPTEMBRIS. Vigilia S. Bartholomei.
VIII KAL. SEPT. S. Genesii mart. Arelatensis.
V KAL. SEPT. Sanctorum Iuliani et Hermetis.
II NON. OCT. S. Fides uirg. et mart.
II KAL. NOUEMBRIS. Nat. S. Quintini mart.

[6] Respecto a la de los santos Apolinar y Práxedes escribe Dom Wilmart, en el citado articulo, p. 66, nota 8: «Ces deux fêtes—*Apollonaris* paraît être l'orthographe usuelle— sont mentionnées dans le *Comes* de Murbach [s. VIII, final] aussi bien que dans l'Evangéliaire de Wurzbourg [s. VII],—de même dans l'Antiphonaire de Pamelius [circa a. 800]. On peut donc se demander si elles avaient place dans le missel romain du VII[e] siècle (n'étant d'autre part ni dans *Gel* ni dans *Greg*). Leur absence de *Gel* [=nuestro G] est défavorable à cette solution. Il y aura eu plutôt une infiltration particulière dont la source précise est à rechercher». De los tres documentos citados, solamente en el Antifonario de Pamelius se halla la de santa Pudenciana (Potentiana) (WILMART, p. 69); se encuentra, sin embargo, igualmente en el modelo de *Comes* carolingio de que nos habla H. LIETZMANN, *Petrus und Paulus in Rom.* Bonn, 1915, 51 s. y 56 s. (las dos fiestas anteriores, en p. 59).

[7] En la serie de los sacramentarios descritos por LEROQUAIS, una misa para la fiesta de la Transfiguración sólo aparece una vez en manuscritos anteriores a U, a saber, en una añadidura, hecha en el siglo X, en el cod. Parisinus, B. N., lat. 9430: Sacramentario de San Martin de Tours, para el uso de la Iglesia de Tours, fol. 190[v]: «Missa in die Transfigurationis Domini coram discipulis suis» (LEROQUAIS, *Sacramentaires,* I, p. 51=n.[o] 16-17, II).

Vigilia Omnium Sanctorum.
KAL. NOV. Omnium Sanctorum festiuitas.
VI ID. NOV. Quinque martyrum.
ID. NOV. S. Bricii ep.
KAL. DECEMBRIS. S. Elegii ep. et conf.
In S. Pauli Narbone.

Pasemos a la consideración de cada uno de los formularios.

XLVII, 267-269: G (PUNIET, EL 48, 50 s.) (no en J M N *v*).

XLVIII, 270-272: G (PUNIET, l. c.; U carece del prefacio Gell A).

XLIX, 273-277: G (PUNIET, l. c.). Cf. GrA 319. La segunda oración (274), que está añadida en el margen, no se lee, en el presente formulario, en ninguno de los sacramentarios consultados.

L, 278-281: Gr 30, prefacio (280) G (PUNIET, EL 48, 52 s.) GrA 261 (= F J N).

LI, 282-288: 282, 284 y 287 = Gr 31; 283, 285 y 288 = G (PUNIET, EL 48, 378 s.); el prefacio (286) = GrA 273.

LII, 289-292: *v,* fol. 110, excepto la «Alia oratio» 292 (en F). 289 y 290: F J M N. 291 es «Alia oratio» en F.

LIII, 293-295: *v,* fol. 111 v.

LIV, 296-299: G (sin la segunda oración G: PUNIET, EL 48, 380 s.), prefacio (298) GrA 273 (= F J).

LV, 300-303: Gr 98, prefacio (302) GrA 273 (= F Grm J N *v*).

LVI, 304-307: Gr 99, prefacio (306) GrA 274 (= J N *v*).

LVII, 308-312: 308-309 y 311 = *v*, fol. 112 v.

LVIII, 313-316: Gr 102, prefacio (315) GrA 275 (= Grm J N *v*).

LIX, 317-321: G (PUNIET, EL 49, 120 s.), prefacio (320) GrA 275. (= α).—La presencia de los nombres de los tres santos de la misa siguiente en el título de la presente, se debe a un error del rubriquista. — Para dar un sentido al texto corrompido de 318, alterándolo lo menos posible, hemos suprimido la última letra de *sapientia,* convirtiendo este substantivo en adjetivo de *uerbo: in uerbo tuo sapienti,* sin pretender, con esto, haber obtenido la lectura original del texto. V (II, XVIII, 2) dice: *omnia in verbo tuo fecisti in sapientia.* S 744 concuerda, en su texto original, con V; el corrector antiguo de S ha suprimido *in* antes de *sapientia.* Dom Mohlberg, al editar este sacramentario, ha cambiado *uerbo tuo* por *uerbi tui: in uerbi tui fecisti sapientia.*

LX, 322-325: Gr 103, con un prefacio (324) propio.

LXI, 326-328: Gr 101 (= J M v).
LXII, 329-331: Gr 104 (= Grm J M N α ρ).
LXIII, 332-334: G (Puniet, EL 49, 120 s.).
LXIV, 335-337: Gr 105.
LXV, 338-341: la oración 338, en *Acta Sanctorum,* Maii tom. III, 273.
LXVI, 342-344: Gell A T (Puniet, EL 49, 122 s.); Gr 106 (= Grm N α ρ).
LXVII, 345-348: G (Gell A Ph S T: Puniet, l. c.; en V Pr Mo ρ falta el prefacio 347) (= J N v α).
LXVIII, 349-351: M, fol. 85.
LXIX, 352-354: Gr 109 (= J α ρ μ).
LXX, 355-357: Gr 119.
LXXI, 358-361: Gr 120, prefacio (360) GrA 277 (= J N v α).
LXXII, 362-364: G (Puniet, EL 49, 224 s.).
LXXIII, 365-367: G (ibid.).
LXXIV, 368-369, habiéndose perdido lo restante del formulario: G (Puniet, EL 49, 228 s.), para la fiesta de san Vito, en la que han sido introducidos los santos Modesto y Crescencia. En M aparece, junto al nombre de san Vito, únicamente el de san Modesto. — Corríjase el texto corrompido de 368 del modo siguiente: «... ut proterua despiciens, quaecumque matura sunt, libera exerceat caritate».
LXXV, 370-373: G (Puniet, EL 49, 308 s.); Gr 125, prefacio (372) GrA 279.
LXXVI, 374-379: G Gr (ll. cc.). Gr conoce las fórmulas 374 y 375 como oración «Ad fontes» y segunda oración «Ad matutinum uel ad uesperos», respectivamente. Como U: A T etc.
LXXVII, 380-383: Gr 126, prefacio (382) Gra 279 (= Grm J N v).
LXXVIII, 384-386.
LXXIX, 387-390.
LXXX, 391-396: Gr 128; precede la primera colecta gelasiana; prefacio (394) GrA 280 («In natale S. Petri»), el cual también se encuentra, como prefacio de la vigilia, en Grm N y K (PL 121, 910 B). La oración 396 lleva en Gr el título: «Ad uigilias nocte». N 277 s. sigue este formulario de U, mas invierte el orden de las colectas y tiene el título «Alia» para la última oración (396).
LXXXI, 397-399: Gr 127.
LXXXII, 400-403: Gr 129.
LXXXIII, 404-409: Gr 129, donde la oración 404 lleva el epígrafe «Ad uesperos». Como U: J N δ (en J falta la fórmula final 409; en N, la oración 405 es «Ad vesperum»).

LXXXIV, 410-412: Gr 130. Por haberse perdido la parte de U correspondiente al Santoral del mes de enero, no se puede saber con toda seguridad, cuál era el prefacio de la misa de la Conversión de san Pablo, al que hace referencia la rúbrica del presente formulario. Véase, no obstante, *v*, fol. 124 v, cuya rúbrica indica el comienzo del prefacio: «VD aeterne deus. Et maiestatem tuam suppliciter exorare. Require retro in Conuersione». = GrA 259: «Vere dignum aeterne deus. Et maiestatem tuam suppliciter exorare, ut ecclesiam tuam, beati Pauli apostoli tui praedicatione edoctam, nulla sinas fallacia uiolari; et sicut nihil in uera religione manere dinoscitur, quod non eius condierit disciplina, ita ad peragenda ea quae docuit eius obtentu fidelibus tribuatur efficacia. Sentiatque credentium multitudo eum pro se apud te intercessorem, quem habere cognouit magistrum atque doctorem. Per Christum». *v* añade *gentium* después de *credentium,* y emplea *se nouit* en lugar de *cognouit.*

LXXXV, 413-416.

LXXXVI, 417-420: Gr 131; una segunda mano ha añadido la poscomunión (420) G (cf. h, p. 249).

LXXXVII, 421-424: G (Puniet, EL 49, 312 s.); Gr 132; el prefacio (423), como en *v,* fol. 124.

LXXXVIII, 425-428: G (Puniet, 314 s.); Gr 133, prefacio (427) GrA 180 (= Grm J N *v*).

LXXXIX, 429-433: G (Puniet, 316 s.) Como U: J *v* Grm («in codice Gemet. et duobus Theoder.»: cf. PL 78, 125, nota b). La primera oración (429), en Grm* (PL 78, 397 C), como colecta de la vigilia de san Benito. Véase también Martène, *Rit.* I (lib. I, cap. III, art. III) 105.

XC, 434-438: sólo la colecta (434) igual en *v,* fol. 126.

XCI, 439-441.

XCII, 442.

XCIII, 443-445: la colecta (443), en Grm* (PL 78, 398 AB).

XCIV, 446-449.

XCV, 450-453: *v,* fol. 127.

XCVI, 454-456[8].

XCVII, 457-461: G Puniet, EL 49, 316 s. (= F Grm N).

XCVIII, 462-465: Grm* (PL 78, 398 BC), sin el prefacio (464). La colecta (462) comienza así, en Grm*: «Deus per quem fides ignem non sentit, et infidelitas sine igne exuritur, qui

[8] Sobre la grafia *xpin (Christine),* en el título de la misa, véase, en Z, p. 24, la observación de Dom A. Dold, a quien nuestro manuscrito da razón en la hipótesis por él propuesta, sobre la posible grafia *Xpina (Christina),* en Z.

beato Cucuphati martyri tuo, flamma tui spiritus succenso, superare tribuisti incendia tormentorum» etc.

XCIX, 466-468.

C, 469-472: la colecta (469), en *v*, fol. 129; la poscomunión (472), en ν (PL 151, 896 B). La colecta y la poscomunión también en N 131, donde, junto con los nombres de los santos Nazario y Celso, aparece el de san Pantaleón.

CI, 473-477: 473, 475 y 476 = Gr 134; 474 y 477 = G (Puniet, EL, 49, 318 s.).

CII, 478-481.

CIII, 482-484: G (God Mo Pal S: Puniet, l. c.) (= N).

CIV, 485-488: Gr 135, prefacio (487) GrA 281 (= J N *v*).

CV, 489-491: Gr 136, sin el prefacio.

CVI, 492-496: G (Puniet, EL 49, 320).

CVII, 497-501: prefacio (499) y poscomunión (500) en *v*, fol. 131. M, fol. 96 v, conoce la secreta (498) como poscomunión.

CVIII, 502-505.

CIX, 506-509.

CX, 510-513: G (Puniet, ibid.), Gr 137. Tanto la fuente gelasiana como la gregoriana carecen del prefacio (512).

CXI, 514-517: Patern XVII, excepto la colecta (514)[9].

CXII, 518-522: 518, 519 y 521 = *v*, fol. 134 v. M, fol. 97 v, queda truncado, por pérdida de folios, después de la colecta (518). — Las misas CXI y CXII han sido editadas por el P. J. B. Ferreres, en «Ephemerides theologicae Lovanienses» 5(1928) 632 ss., y en su *Historia del Misal Romano* (Barcelona, 1929) p. 333 s. Cf. la nota 12 en la pag. XIII de la presente Introducción.

CXIII, 523-526: α 390. La colecta (523) presenta, en α, variantes textuales muy notables, es decir, se aparta totalmente de U en la segunda parte del texto. El prefacio (525) tiene un comienzo distinto en α. Este manuscrito, en su estado actual, es casi ilegible. La edición de Dom Morin puede corregirse a base del texto bien conservado de U.

CXIV, 527-531: Gr 138, prefacio (529) GrA 282 (= J N). La fórmula final (531) es la segunda oración gelasiana, la cual también se halla, como oración final, en α, según se deduce de la descripción de Dom Morin, p. 389.

CXV, 532-534: Gr 139.

[9] Véanse las observaciones críticas de A. Baumstark, en «Oriens christianus», 3.ª serie, vol. XI (=XXXIII, 1936), p. 113, sobre la relación entre Patern y U.

CXVI, 535-538: *v*, fol. 132; N 15 s., con una poscomunión diferente; M, fol. 97 v, donde falta el prefacio (537).

CXVII, 539-542: G (Mo S T: Puniet, EL 49, 323) (= N *v*), prefacio (541) desconocido en estas fuentes.

CXVIII, 543-545: Gr 140.

CXIX, 546-549: Gr 141, prefacio (548) GrA 282 (= Grm J N α).

CXX, 550-553: Gr 142, prefacio (552) GrA 283.

CXXI, 554-557: Gr 143, prefacio (= 552) GrA 283 (= *v* α).

CXXII, 558-561: Gr 144, prefacio (560) GrA 283 (= G: S T; Grm J N α).

CXXIII, 562-565: Gr 145, prefacio (564) GrA 283 (= Grm J α, truncado este último testimonio, desde la mitad del prefacio).

CXXIV, 566-569: Gr 146, prefacio (568) GrA (= F J N *v*).

CXXV, 570-573: Gr 147, prefacio desconocido.

CXXVI, 574-579: Gr 148-149, prefacio (577) GrA 283. 579 es la segunda oración gelasiana.

CXXVII, 580-584: G (Puniet, EL 49, 326 ss.) (= J N; en J falta el segundo prefacio (583), propio de V y de GrA 284, el cual también se lee en α, en la misa del día de san Lorenzo; también el primer prefacio (582) es de GrA 284).

CXXVIII, 585-588: Gr 150, que carece del prefacio (587).

CXXIX, 589-592: G (Puniet, EL 49, 328 s.).

CXXX, 593-596: Gr 151, prefacio (595) F *(Quia fiducialiter)* K (col. 913 A).

CXXXI, 597-601: la primera oración (597), en G (Puniet, l. c.), J N *v* α ρ, y en el ms. 819 de Montserrat, fragmento de sacramentario, el cual queda cortado después de esta primera fórmula[10]. El formulario entero no aparece en ninguna de las fuentes editadas que se han comparado.

CXXXII, 602-605.

CXXXIII, 606-609: G (God S T: Puniet, EL 49, 331) (= J N).

CXXXIV, 610-613: Gr 152, para san Hermes únicamente. En la misa correspondiente de *v*, fol. 139 (que carece de prefacio), el nombre de san Julián va unido al de san Hermes, precediendo siempre el de san Julián, mientras que en U se leen ambos nombres sólo en la colecta (610). Mas hay que advertir que, en esta colecta de U, *Iulianum* está escrito sobre raspadura; lo mismo *beatos, tuos* y *ex eorum,* palabras que antes se leían en singular, refiriéndose, sin duda alguna, a san Hermes solamente.—Prefacio (612) GrA 285.

[10] «Hispania sacra» 1 (1948) 421.

CXXXV, 614-617: G (Puniet, EL 49, 330 s.), prefacio (616) GrA 285 (= Grm J *v*).

CXXXVI, 618-621: Gr 153, que carece de prefacio.

CXXXVII, 622-627: G (Puniet, EL 49, 332 s.), mas la poscomunión (625) es la segunda colecta gelasiana («Oratio super populum» o «Alia oratio» al final de los formularios de *v* y Grm); 626 y 627 no aparecen ni en las fuentes gelasianas, ni en las gregorianas.

CXXXVIII, 628-630: Gr 154, que carece de prefacio.

CXXXIX, 631-633: G (Puniet, EL 50, 12 s.), prefacio (631) GrA 289 (= F Grm J N *v*), con añadidura de una oración (633) desconocida en los sacramentarios que se han comparado.

CXL, 634-637: G (Puniet, ibid., 14 s.), prefacio GrA 290 (= F Grm J).

CXLI, 638-642: G (Puniet, l. c.). La oración final (642) es la segunda colecta gelasiana (para la vigilia, «Ad vesperos», en Grm; poscomunión de J). Cf. GrA 321: «Missa addita in marginibus codicis O».

CXLII, 643-646.

CXLIII, 647-652: la colecta (647) = *v*, fol. 152 v; SB 27; F Grm J N ζ etc. La segunda colecta (648) es la primera en la misa de la fiesta de Todos los Santos, en *v*, fol. 152 v (en R aparece también como oración «Ad collectam in die sancto»); es «Oratio super populum», para esta vigilia, en SB 31 y Grm. La secreta (649) es la de la fiesta en SB 28, Grm J R μ. El prefacio (650), también para la vigilia, en SB 29, F J K *v*. La poscomunión (651), como «Oratio super populum, en J; como poscomunión de la fiesta, en SB 30. La oración final (652), como poscomunión de la fiesta, en J R μ; como «Oratio super populum» de la fiesta, en SB 31; como «Alia oratio» final, en Grm.

CXLIV, 653-658: la colecta 653, en SB 32, F Grm J E R μ etc.; como «Alia oratio», al final del formulario de *v*. La segunda oración (654) y la secreta (655) = *v*. El prefacio (656) (= *v* SB 34, Grm J K N μ [11]) es de GrA 241 («Pro pluribus martyribus»). La poscomunión *Adesto domine* (657) = *v*. 658 no aparece en los sacramentarios que hemos comparado.

CXLV, 660-662: Gr 172-173 (= F J).

CXLVI, 663-666: el prefacio, únicamente, GrA 290 (A S *v*). Véase el formulario siguiente.

CXLVII, 667-669: es el formulario Gr 174 «Pro sanctis Quatuor Coronatis» (cf. U CXLVI).

[11] μ: cf. PL 151, 875 (Appendix).

CXLVIII, 670-672: Gr 175.

CXLIX, 673-675: Gr 176.

CL, 676-682: la colecta es común a las tradiciones gelasiana y gregoriana (Puniet, EL 50, 18 s.; Gr 177). La tercera oración (678) es la colecta de la misa de la Translatio S. Martini (véase, por ejemplo, J 187, N 280). La poscomunión 681 hace las veces de «Oratio super populum» en las fuentes gelasianas.

CLI, 683-686: Y 36*, J 224, *v* fol. 154 v, μ 855: misa de san Martín, en el día precedente.

CLII, 687-689: *v*, fol. 155 (XV kal. dec.).

CLIII, 690-694: Gr 178, prefacio (692) GrA 291 (= J *v*). Al final del formulario ha sido añadida la colecta gelasiana (694).

CLIV, 695-698: Gr 179, prefacio (697) GrA 291 (= J N *v*).

CLV, 699-701: Gr 180 (= *v*).

CLVI, 702-705: Gr 181, prefacio (704) GrA 292 (= Grm J).

CLVII, 706-708: formulario G (Puniet, EL 50, 24 s.) para los santos Saturnino, Crisanto, Mauro y Daría. En M y *v* falta el nombre de san Saturnino.

CLVIII, 709-712: misa Gr 182 de san Saturnino mártir romano, con el prefacio (711) GrA 292. Como U: J y *v* (falta el prefacio en Grm [cf. Grm*, nota 503] y M).

CLIX, 713-717: Gr 183, prefacio (715) GrA 292, con añadidura, al final, de la segunda colecta gelasiana (717) (la primera colecta G se identifica con la gregoriana).

CLX, 718-726: Gr 184; el segundo prefacio (721), que es gelasiano, se halla también, como el primero (720), en GrA 292. U es, entre los conocidos, el manuscrito que más fielmente reproduce el formulario gregoriano primitivo.

CLXI, 727-730.

CLXII, 731-733: G (Puniet, EL 50, 28 s.) (= J M N v; *v* tiene una poscomunión diferente).

CLXIII, 734-737: la secreta (735) = *v*, fol. 160 v; la poscomunión (737) = M, fol. 101; el prefacio (736) es «De communi uirginum» en GrA = U 821.

CLXIV, 738-740: G (Puniet, l. c.) (= M N).

CLXV, 741-744: M, fol. 101; *v*, fol. 160 v, los cuales carecen del prefacio (743)[12]. J. Gudiol, *St. Pau de Narbona y lo bisbat*

[12] Acerca de san Pablo de Narbona, véase Dom H. Leclercq, en *Dictionnaire d'Archéologie Chrétienne et de Liturgie*, vol. XII (Paris, 1935), col. 819 y 827. A la bibliografía allí consignada hay que añadir el estudio de J. Gudiol y Cunill, *Sant Pau de Narbona y lo bisbat de Vich*. «Memorias de la Real Academia de Buenas Letras de Barcelona», t. VIII (1905) 253 ss. Gudiol trata de las diferentes fechas en que se celebraba la fiesta de san Pablo de Narbona. En nuestro

de Vich, p. 567, editó, con muchos errores de transcripción, la secreta y el prefacio de esta misa, según nuestro manuscrito, sin advertir que el prefacio no es más que una combinación de hexámetros del «Carmen de Virginitate» de Adelmo de Malmesbury, en los que el poeta anglosajón canta la gloria de varios confesores, no, por cierto, la de san Pablo de Narbona. El autor de la misa une los dos últimos versos de Adelmo que contiene el prefacio, con lo precedente del texto por medio de un fragmento de prosa, en el que menciona el nombre de san Pablo. Originales del autor de la misa son igualmente las palabras: *Cui semper placent studia bonorum cum castis moribus et,* que estropean el hexámetro que sigue. En la poscomunión (744), el autor se ha aprovechado también de otros dos hexámetros del «Carmen de Virginitate». Damos, a continuación, el texto del prefacio y de la poscomunión, distinguiendo los versos de Adelmo; indicamos, en primer lugar, los números correspondientes de cada verso, señalando después las lecciones originales, según la edición de R. Ehwald, *Aldhelmi opera* [Monumenta Germaniae Historica. Auctorum antiquissimorum tomus XV, pars II] (Berolini, 1914), pp. 30 ss.:

Prefacio.

Verso 26 *del prefacio del* Carmen de Virginitate: Cuius per mundum iubar alto splendet ab axe
27 atque polos pariter replet uibramine fulmen.
28 Rex regum et princeps populorum dictus ab euo,
29 magnus de magno patrioque regimine rector.
30 Illum nec terre nec possunt cingere cęli,

sacramentario la misa de san Pablo se halla inmediatamente después de III idus decembris y antes de los idus (santa Lucía); falta, empero, la indicación expresa de la fecha en que se celebraba. Puede interpretarse de dos formas: o que la misa de san Pablo pertenecía al mismo día de la misa precedente (III idus, san Dámaso), o que se celebraba en pridie idus decembris. Sobre la fecha 12 de diciembre, cf. Grotefend, *Zeitrechnung,* II, 2, p. 150: señala este día como el *obitus,* haciendo referencia a las siguientes localidades: <Narbona> (inseguro para el autor, el cual cita a Dupont, *Liste générale des saints* [Annuaire historique publié par la Société d'Histoire de France]; de hecho, en Narbona se celebraba el día 11); Milán (Ambros.); Barcelona (referencia a Ebner, *Quellen zur Geschichte des Missale Romanum. Iter Italicum.* Friburgo, 1896); Tarazona. Prescindiendo de la otra fiesta del santo, en 22 de marzo, III idus dec. es la fecha atestiguada por todos los manuscritos litúrgicos de la misma ciudad de Vich y de la misma época de U (Gudiol, p. 566) o de épocas posteriores; a los que podemos añadir los sacramentarios E y M y un fragmento de breviario conservado en la Biblioteca de Montserrat, Ms. 822, del siglo XII, procedente de Andorra, el cual tiene el oficio de san Pablo de Narbona después de IIII idus decembris (santa Eulalia de Mérida); la mano del rubriquista ha añadido: XI kal. aprilis. Sin duda, pues, en U la misa de san Pablo de Narbona es para el 11 de diciembre.

31 nec mare nauigerum spumoso gurgitę uallat.
Cui semper placent studia bonorum cum castis moribus et
191 (*del texto del* Carmen) integritas anime in corpore casto.
2890 In quo confessorum gaudent agmina sancta,
2891 quamlibet expertes effusi sanguinis essent.
De quorum collegio est beatus Paulus confessor preciosissimus et deuotissimus famulus.
526 Quem deus ditauit aethrali gratia gratis,
527 dum se uirgineo seruaret mundum.

Poscomunión.

Sumpta sacra misteria, quaesumus domine deus noster, propitius in nobis ea conseruare digneris, et intercedente beato Paulo confessore tuo atquę pontifice
1502 angelicis turmis ad celi sidera mereamur uehi,
1503 et pulcra perpetuę penetrare limina uite.

29 patrioque] de rerum *ed. Ehwald.* 191 anime] + regnans *ed.* 2890 In quo] Qua *ed.* || gaudent] gaudebunt *ed.* 526 aethrali ditauit *transp. ed.* 527 seruaret] + munere *ed.* (a causa de la omisión de esta palabra, en U, se pierde el sentido de las últimas palabras del prefacio). 1502 mereamur uehi] vectum *ed.* 1503 et pulcra] pulchraque *ed.* || penetrare] penetrantem *ed.*

La imperfección métrica de algunos de los versos, tal como los transcribe el escritor de Vich, y las prosas que los enlazan, bastan, por sí solas, para demostrar que el autor de las fórmulas de la misa de san Pablo de Narbona no tuvo intención de dar unos textos rimados. Por esto, reproducimos en nuestra edición el texto seguido, sin separar los versos, tal como se lee en el manuscrito.

CLXVI, 745-748: Gr 187, excepto el prefacio (747).

CLXVII, 749-752: G (Puniet, EL 50, 32 s.), excepto el prefacio (751). La poscomunión (752), únicamente en Gell y Mo; el formulario, en *v*, fol. 161 v, queda truncado, por la pérdida de un folio, en el prefacio, el cual es diferente del de U; en lo demás, *v* concuerda con U, igual que con los sacramentarios posteriores.

CLXVIII, 753-755: G (Puniet, EL 48, 48 s.) (de los sacramentarios posteriores editados, solamente J concuerda con U).

CLXIX, 756-759: α 385, F, Grm 50, J 165. En J, la fórmula final (759) lleva el epígrafe «Ad uesperum»; en α F Grm aparece como «Oratio super populum»; en M N R *v* falta esta oración.

Pertenece también a esta división, dedicada a la consideración del Santoral, la fórmula 1700 (después del formula-

rio CCCXXXIX): prefacio propio de san Pedro, que se encuentra aislado, en fol. 101, después del colofón del manuscrito y de una misa común de todos los santos, de la que, junto con las demás misas del Común de los santos, se tratará más adelante. La presencia de este prefacio de san Pedro, propio del sacramentario ausonense, se explica, por ser el apóstol patrono de la iglesia catedral de Vich.

Igualmente pertenecen aquí las siguientes misas:

CCCXL, 1701-1703.

CCCXLI, 1704-1707: N 348, con variantes en la colecta (1704) (es la primera de las dos misas «Sanctae Fidis» que contiene N entre las misas votivas).

CCCXLV, 1719-1722.

Aparte de lo que U tiene de común con las tradiciones gelasiana y gregoriana, se ha podido constatar la estrecha relación existente, en el Propio de los santos, entre U y α. Teniendo en cuenta el estado tan fragmentario de α, pues se conservan de este manuscrito solamente algunas hojas, que sirven de folios de guarda en diversos códices de la Biblioteca Ambrosiana[13], habiendo desaparecido lo restante de dicho manuscrito litúrgico, el parentesco que se observa entre las misas de α y de U, resulta todavía más interesante. El manuscrito α parece poco anterior a nuestro sacramentario U[14].

Casi contemporáneos de U, posteriores en muy pocos años a este sacramentario, son los manuscritos *v*, J y N, todos ellos pertenecientes al siglo XI. Estos tres libros litúrgicos, igual que U, representan, más o menos, un mismo estado de evolución del sacramentario romano. Las numerosas coincidencias exclusivas entre U y *v* se comprenden a causa de la vecindad geográfica de ambos sacramentarios: la sede de Vich es la patria del primero; la abadía de Ripoll, en la misma diócesis, la del segundo. Esta proximidad de patria de ambos manuscritos se manifiesta también en las grafías peculiares que presentan

[13] Dom G. Morin, *Débris d'ancien sacramentaire dans les reliures de mss. de l'Ambrosienne:* «Revue bénédictine» 46 (1934) 381-392. Los códices milaneses en cuestión son: Ambros. B 27 inf.; B 28 inf.; B 29 inf.; B 48 inf. «Il n'est pas impossible, dice Dom Morin, que des recherches poursuivies sur place, et d'une façon méthodique, amènent avec le temps la découverte de quelques autres fragments».

[14] Las palabras del que ha descubierto, descrito y comentado los fragmentos del manuscrito α, Dom G. Morin, son algo imprecisas en lo que se refiere a la fecha de la escritura: «En minuscule carolingienne du Xe siècle, à ce qu'il me semble» (l. c., p. 381).

los dos códices. También J y N, juntos o separadamente, ofrecen coincidencias exclusivas con U; pero esto sucede sólo la mitad de las veces en relación a *v*.

Grm (lo mismo vale para Grm*) no presenta coincidencias exclusivas con U (el caso del formulario XCVIII no tiene importancia). En los lugares, en que Grm se identifica con U, ambos manuscritos coinciden con J o con otros sacramentarios. En M no se hallan las coincidencias exclusivas con U que podrían esperarse a causa de la proximidad geográfica de ambos códices litúrgicos. En un solo caso se identifican U y M exclusivamente: en la misa LXVIII; en las otras misas, U y M coinciden con N o con *v*, por lo menos. Hay que tener en cuenta que el sacramentario M es posterior a U en un siglo.

Los restantes paralelos únicos con U (δ μ γ ρ y Patern) son casos excepcionales y raros.

La concordancia de U con los citados sacramentarios puede representarse con el siguiente cuadro sinóptico (los formularios que coinciden sólo parcialmente con U, o que ofrecen variantes notables respecto al Sacramentario de Vich, están puestos entre paréntesis):

U	XLVII								
U	XLVIII								
U	XLIX								
U	L								
U	LI								
U	LII	(*v*)							
U	LIII	*v*							
U	LIV		J						
U	LV	*v*	J	N	Grm				
U	LVI	*v*	J	N					
U	LVII	(*v*)							
U	LVIII	*v*	J	N	Grm				
U	LIX					α			
U	LX								
U	LXI	*v*	J				M		
U	LXII		J	N	Grm	α	M	ρ	
U	LXIII								
U	LXIV								
U	LXV								
U	LXVI			N	Grm	α		ρ	
U	LXVII	*v*	J	N		α			
U	LXVIII						M		
U	LXIX		J			α		ρ	μ
U	LXX	*v*	J	N		α			
U	LXXI								

U	LXXVII	*v*	J	N	Grm			
U	LXXVIII							
U	LXXIX							
U	LXXX			(N)				
U	LXXXI							
U	LXXXII							
U	LXXXIII		(J)	N				δ
U	LXXXIV							
U	LXXXV							
U	LXXXVI							
U	LXXXVII	*v*						
U	LXXXVIII	*v*	J	N	Grm			
U	LXXXIX	*v*	J		Grm			
U	XC	(*v*)						
U	XCI							
U	XCII							
U	XCIII		(J)		(Grm*)			
U	XCIV							
U	XCV	*v*						
U	XCVI							
U	XCVII			N	Grm			
U	XCVIII				(Grm*)			
U	XCIX							
U	C	(*v*)		(N)				(ν)
U	CI							
U	CII							
U	CIII			N				
U	CIV	*v*	J	N				
U	CV							
U	CVI							
U	CVII	(*v*)					(M)	
U	CVIII							
U	CIX							
U	CX							
U	CXI							Patern
U	CXII	*v*					M?	
U	CXIII					α		
U	CXIV		(J)	(N)		α?		
U	CXV							
U	CXVI	*v*		(N)			(M)	
U	CXVII	*v*		N				
U	CXVIII							
U	CXIX		J	N	Grm	α		
U	CXX							
U	CXXI	*v*				α		
U	CXXII		J	N	Grm	α		
U	CXXIII		J		Grm	α?		
U	CXXIV	*v*	J	N				

U	CXXV							
U	CXXVI							
U	CXXVII		(J)	(N)				
U	CXXVIII							
U	CXXXIII		J	N				
U	CXXXIV	(*v*)						
U	CXXXV	*v*	J		Grm			
U	CXXXVI							
U	CXXXVII							
U	CXXXVIII							
U	CXXXIX	(*v*)	(J)	(N)	(Grm)			
U	CXL		J		Grm			
U	CXLI							
U	CXLII							
U	CXLIII							
U	CXLIV	(*v*)						
U	CXLV		J					
U	CXLVI	(*v*)						
U	CXLVII							
U	CLI	(*v*)	J					(μ)
U	CLII	*v*						
U	CLIII	(*v*)	(J)					
U	CLIV	*v*	J	N				
U	CLV	*v*						
U	CLVI		J		Grm			
U	CLVII			N				
U	CLVIII	*v*	J					
U	CLIX							
U	CLXII		J	N			M	ν
U	CLXIII	(*v*)					(M)	
U	CLXIV			N			M	
U	CLXV	(*v*)					(M)	
U	CLXVI							
U	CLXVII							
U	CLXVIII		J					
U	CLXIX		J		Grm	α		
U	CCCXLI			N				

Quedan por analizar solamente las misas del Común de los santos:

CLXX, 760-763[15].

CLXXI, 764-767: Y 41* s., GrA 279 s.; el prefacio (766) parece un resumen, adaptado para esta misa, de otro prefacio gelasiano: cf. S 219 y los lugares paralelos indicados por

[15] El título de la misa es: «In uigilia *unius* apostoli». A pesar de esto, leemos en la colecta: «... beatos apostolos tuos...», etc., en plural.—La formula 763, en MONE, *Messen*, p. 132.

G.Manz[16]. J y π tienen este formulario para la vigilia de un apóstol.

CLXXII, 768-770: la colecta (768), en E, p. 169.

CLXXIII, 771-775: Y 41*, GrA 179 (sin el prefacio). La oración 771, en MONE, *Messen* 132 (el texto de Mone es fragmentario; la abreviatura *glori,* en Mone, debe deshacerse en *gloriosis,* no *gloriosa*). El prefacio (774) es gelasiano: para la misa siguiente, en G (PUNIET, EL, 50, 274 s); para esta misa de U, con variantes en el texto, en J *v*.

CLXXIV, 776-782: formulario gelasiano (PUNIET, ibid.) incompleto y con transposición del orden de las dos colectas 776-777. En las fórmulas 777-779 coincide con sacramentarios posteriores, como Grm M π.

CLXXV, 783-793: combinación heterogénea: 783, 786, 788 y 789 = GrA 180; 784, 785, 787, 792 y 793 es un florilegio gelasiano (= S 1495, 1489, 1491, 1498 y 1499, y véanse los lugares paralelos, de A especialmente, consignados en S, p. 337). A este grupo de oraciones han sido añadidas las 790 y 791. 791 = 818.

CLXXVI, 794-800: G (PUNIET, EL 50, 280: V Gell), prefacio (797) GrA 296.

CLXXVII, 801-804: GrA 181 (= Y N ρ), menos el prefacio.

CLXXVIII, 805-809: G (PUNIET, 276 s.), prefacio (808) GrA 296, Ph, Grm.

CLXXIX, 810-813: como «Aliae orationes» al final del formulario anterior, en G, excepto la segunda oración (811).

CLXXX, 814-818: J 237 (= GrA 181, sin el prefacio); 818 (= 791): V (II, LXXIII, 4), A 1669, S 1494, Grm 168, etc. (cf. S, p. 337).

CLXXXI, 819-823: 819-820 = E, p. 174; el prefacio (821) es de GrA 297 (Grm) = U 736.

CLXXXII, 824-829: G (PUNIET, EL 50, 282), prefacio (827) R; con añadidura de la poscomunión (829) de GrA 182 (también en R).

CLXXXIII, 830-831: la primera de las dos oraciones, en Y 48* y GrA 182 (E Grm M); la segunda, en G (PUNIET, l. c.: Gell CCC, 6 y lugares paralelos).

CLXXXIV, 832-837: la primera colecta (832), en π ρ. La secreta (834), en ρ; en plural, en π. 833 y 835, en J 238: «In natale unius uirginis», con variantes textuales notables en el prefacio 835. El segundo prefacio (836), en GrA 296 (Grm).

[16] En K. MOHLBERG, *Das fränkische Sacramentarium Gelasianum in alamannischer Ueberlieferung,* segunda edición (1939), p. 299.

En estas misas del Común, U se aparta de las fuentes que ha seguido en el Propio de los santos. Desaparece el paralelismo con *v* J M. No se puede señalar aquí una fuente principal, no digamos única. ¿Se trata, acaso, de un proceder independiente, original, por parte del autor del Sacramentario de Vich? La única dependencia que ha demostrado observar este autor es respeto a las fuentes G, y Y GrA. No se trata, sin embargo, de una dependencia muy sistemática o constante. Un formulario G puro y completo no se encuentra en esta parte del Sacramentario de Vich. Por lo que atañe a las misas de Y y de GrA, éstas, si exceptuamos el formulario CLXXVII, aparecen enriquecidas, en el número de sus oraciones, por el ecléctico liturgista de la sede ausonense.

4. LAS MISAS VOTIVAS

Abarca la presente parte desde la misa CLXXXV (votiva de la Santísima Trinidad) hasta la CCLXXXVI (de san Segismundo, para los enfermos); los formularios «Pro his qui a daemonio uexantur»: CCXCI y CCXCIII; las dos misas «Pro infirmo»: CCCIII y CCCIV; las misas de difuntos: CCCXI y CCCXIII-CCCXXXVIII, y la lista que lleva el epígrafe «Hęę sunt missae defunctorum»: CCCXLVI-CCCLXII; las misas no propias de santos, esparcidas entre estos dos grupos de misas de difuntos, a saber, los formularios CCCXXXIX, CCCXLII (este último, para la dedicación de la iglesia, sin que en el libro litúrgico de Vich lleve ninguna determinación cronológica), CCCXLIV (una oración para ser dicha por los sacerdotes, en su nombre, seguida de una misa «Pro seipso sacerdote», que carece de título), y, finalmente, la misa CCCLXVII.

En estas divisiones del sacramentario no aparece tampoco, por parte del liturgista de Vich, autor del códice litúrgico, una acomodación constante a las tradiciones más conocidas; pues el autor se manifiesta independiente frente a las fuentes más comunes y oficiales de los sacramentarios, independencia que bien puede ser original del mismo autor del sacramentario ausonense.

En las misas votivas, si prescindimos de las de difuntos, las dos fuentes principales son G y GrA, por más que U se aparte, con harta frecuencia, de estos dos sacramentarios más comunmente aceptados por todas las iglesias. Muchos de los formularios, no hallan paralelo en los textos publicados hasta ahora. El sacramentario *v* continua presentando relaciones particulares con U; mas éstas ya no son tantas como en el

Propio de los santos. Aunque existan misas exclusivamente propias de U y *v*, las variantes textuales que resultan de la comparación de ambos libros litúrgicos son importantes, y, por otra parte, muchas son las fórmulas de U que se echan de menos en *v*, y viceversa. De modo que, también en las misas votivas, U y *v* demuestran ser dos sacramentarios independientes.

Se manifiestan algunos puntos de contacto, aunque no de mucha importancia, con el sacramentario π. Por lo que respecta a los demás sacramentarios, la comparación de éstos con el de Vich no lleva a ningún resultado especialmente interesante. Muy raras son las misas propias exclusivamente de U y J, o de U, E y N. De mayor importancia es la fuente Al, por lo que se refiere a las misas llamadas «Sancti Augustini» o «Missae speciales sacerdotis».

En las misas de difuntos, G es la fuente principal de U. Hay que observar, sin embargo, que la mitad de dichas misas de U, comparadas con los formularios gelasianos, presentan variantes más o menos notables. Por variantes se entiende divergencias de una o más oraciones en los determinados formularios. Las mismas divergencias existen entre U y π. En las misas de difuntos es π el sacramentario más estrechamente relacionado con U, después de los de tipo gelasiano del siglo VIII. Apenas existen relaciones especiales de U con E Gr GrA Grm J M N *v*; son rarísimas las misas de difuntos exclusivas de U y alguno de los mencionados sacramentarios. La fuente de U para las «missae defunctorum», si es que realmente existe, no ha aparecido todavía. En cuanto a la lista de misas de difuntos, de las que solamente se indican los comienzos de las fórmulas (CCCXLVI y siguientes), es R el sacramentario que se acerca más al de Vich.

Pasemos a la consideración de cada uno de los formularios.

CLXXXV, 838-843: Al 445 (= E J M N R SB *v* ρ) excepto la segunda oración (839), que desconocen generalmente las fuentes, y que se halla en F.

CLXXXVI, 844-847: Al 454 (= E F J R *v* π; en los demás testimonios falta el prefacio, mientras que U desconoce las oraciones suplementarias que contienen los testimonios citados).

CLXXXVII, 848-852: Al 455 (= F J SB π), excepto el prefacio (850).

CLXXXVIII, 853-857: Al 450 (donde falta el prefacio 855), J 243 (con el prefacio).

CLXXXIX, 858-863: la fuente más parecida a U es Al 452, donde, sin embargo, falta el prefacio (860), como en los demás

documentos, y se invierte el orden de las dos últimas fórmulas (862-863). Estas se hallan, en el mismo orden que tienen en U, en N 323, que carece de la poscomunión 861. Los demás sacramentarios son menos ricos en fórmulas que U.

CXC, 864-868: Al 446 (= F π; los demás carecen del prefacio 866 y de la oración final 868).

CXCI, 869-874: la primera oración (869) es desconocida de los sacramentarios que hemos podido comparar con U. En lo demás, U = J 242.

CXCII, 875-879: formulario desconocido. J 233 tiene las fórmulas 875, 876 y 878 «In natale Euangelistarum».

CXCIII, 880-883: E F J M N R Ro *v* μ ν π ρ; en todos estos sacramentarios falta el prefacio (882). El texto impreso, por ejemplo, en J 249, N 325, etc.

CXCIV, 884-888: Al 460 (= F J SB *v*), sin el prefacio (886). En muchos sacramentarios (por ejemplo, en N 326) falta la oración final (888), que Be conoce como «Oratio super sindonem». Cf. CCLIV (el mismo formulario, sin el prefacio).

CXCV, 889-892: GrA 218.

CXCVI, 893-896: Be CCXXVIII y π, con ligeras variantes textuales en el prefacio (895); N 342 y Vich cod. 104, fol. 94, los cuales carecen de prefacio.

CXCVII, 897-899: 897 y 899 en F π.

CXCVIII, 900-902: véanse los formularios correspondientes de J 311, N 334, E M *v* μ ν π ξ; todos tienen una poscomunión distinta, y presentan variantes notables en la secreta (901); M *v* μ ν ξ también en la colecta (900).

CXCIX, 903-905: J 312, M N *v* π.

CC, 906-910: GrA 189, reproducido en su totalidad también por *v*, fol. 181 v. «Com.», como título de la secreta, es un error manifiesto del rubriquista de U; de hecho, la fórmula 908 se lee también en *v* antes del prefacio.

CCI, 911-914: GrA 190 (= Be R *v*; en R y *v* falta el prefacio (913).

CCII, 915-918: Al 446, prefacio (917) SB 16, *v* fol. 184 v (los formularios de SB y *v* son distintos del de U). 915: Gell CCCVII, 3; 916: SB 15, con variantes considerables.

CCIII, 919-922: Al 449, que carece de prefacio (921). La poscomunión anotada al margen de 922: *Omnipotens sempiterne deus, te supplices,* se encuentra en *v*, fol. 177, siguiendo a la secreta 920 del presente formulario de U.

CCIV, 923-926: Al 450 (= F), que carece del prefacio (925).

CCV, 927-929: Al 451 (= F y un fragmento de sacramentario, del siglo XI, procedente de San Julián de Vilatorta, con-

servado actualmente en el Museo episcopal de Vich [sin numeración; véase el Apéndice de la presente Introducción]; en este fragmento, el prefacio del formulario en cuestión es el siguiente: *Vere dignum... gratias agere, rex celorum, rex regum*, etc.).

CCVI, 930-932: Al 453 (y el citado fragmento de San Julián de Vilatorta, cuyo formulario está truncado desde la mitad del prefacio; en Al empieza la secreta (931) así: *Unde nos domine;* en el fragmento de San Julián de Vilatorta: *Inde nos domine*).

CCVII, 933-935: Al 456 (= F *v*; en F falta la primera mitad de la colecta 933).

CCVIII, 936-941: la colecta (936), en A Al Am F FrP Gell J Mo N Pr R Rh S* T μ ν π (véanse, por ejemplo, los lugares indicados en Puniet, EL 51, 24, y S* 235: p. 58); Be tiene esta oración en el formulario que corresponde a U CCXXXIII. La fórmula 937 aparece como secreta en S* 236, Be 1299, etc.; como cuarta oración, en Gell (Puniet, l. c.); como poscomunión, en K (PL 121, 826), etc. La segunda secreta (938), es la única de Pr 240, 2, Am F FrP J K N μ ν π; es segunda oración en Gell A Mo T; y «Oratio super sindonem», en Be. «Hanc igitur» (939), en π. La fórmula 940, ocupando el mismo lugar del formulario, en A Am FrP Mo Rh S* T; es tercera colecta en Gell, y segunda en π; hace las veces de colecta ordinaria en Be; ha sido convertida en «Hanc igitur» en J; finalmente, aparece como poscomunión en F Pr R ν (en R, en la misa «Deus mundi creator»: p. 168 = 301, 3). La fórmula final (941) es la poscomunión de J y N. K tiene en un formulario siguiente (cf. l.c. supra) las oraciones 936, 939 y 941.

CCIX, 942-944: 944 = *v*, fol. 184.

CCX, 945-949: con variantes textuales considerables, en J 313, donde se echa de menos el prefacio (947). Este prefacio forma parte de la misa correspondiente al formulario de U CCVIII en A Am Be Gell J K Mo Rh S* T *v* etc. (cf., por ejemplo, Puniet, EL 51, 24 s.; véanse las variantes textuales y otros lugares paralelos, además de los aquí registrados, en S*, p. 34 ss.). A trae también la secreta (946) en la misa correspondiente de U CCVIII. El texto de esta secreta queda obscuro en U, igual que en la edición de J 315. Añadidas por una mano del siglo IX, se leen en V las fórmulas 948 y 949, como segunda oración y secreta, respectivamente[1]. Pr 241 conoce ambas oraciones, como única colecta y secreta.

[1] Cf. A. Wilmart, *Pour une nouvelle édition du Sacramentaire Gélasien: une messe fourvoyée,* en «Revue bénédictine» 50 (1938) 326 s.

CCXI, 950-953: en todos los documentos paralelos (N 334, Be E F Mo) falta la oración final (953) (*v*, fol. 183, coincide con U solamente en la colecta y en la secreta).

CCXII, 954-956: 954 y 955 = F 2162, N 332. La colecta (954) también en V y S* (cf. S*, p. 58 = n.º 234). En N 332 s. se trata de una «Missa in ordinatione presbyteri».

CCXIII, 957-959: la poscomunión (959), en Be 1302 y R, para el formulario U CCVIII. 957 (cf. 974): R.

CCXIV, 960-962: G (Puniet, EL 51, 26 s.: A Mo Rh; U carece de los prefacios de A Rh); *v*, fol. 184, con variantes textuales en la poscomunión (962).

CCXV, 963-966.

CCXVI, 967-970: la colecta (967), en J 253, al final del formulario correspondiente a U CCVIII.

CCXVII, 971-973.

CCXVIII, 974-977: 974-976 = Grm 225.

CCXIX, 978-983: 978, 980 y 982 = GrA 194; 981, con algunas variantes notables, en π. Este formulario «Pro abbate uel congregatione» (cf. el título de CXCVI) parece acusar una fuente monástica.

CCXX, 984-986: *v*, fol. 190 v; π.

CCXXI, 987-990.

CCXXII, 991-994: GrA 191, G (Puniet, EL 51, 22 s.), con añadidura de una segunda secreta (993) gelasiana (Gell God Ph Rh Al R etc.).

CCXXIII, 995-998: GrA 192 (= J Mo π).

CCXXIV, 999-1002: GrA 192, con añadidura de una oración (1002), que *v*, fol. 186, por ejemplo, tiene como poscomunión del formulario siguiente.

CCXXV, 1003-1005: 1003-1004 = *v*, fol. 185 v.

CCXXVI, 1006-1008: 1006 y 1008 = *v*. fol. 186 y 186 v; R. 1006 es segunda oración en otro formulario de Gell y Ph (Puniet, EL 51, 22) y N 340. 1008 es poscomunión del formulario U CCXXIV en J 255.

CCXXVII, 1009-1011: A II, LXXIII (la secreta 1010 es la segunda secreta de A; U desconoce la primera secreta de A). 1009 y 1011: Rh II, 66; J 255.

CCXXVIII, 1012-1014: 1012 y 1014=Pr 244, 1; E*; ν 902. En ν se trata de una «Missa pro peccatis, pro famula». 1013: cf. 1016.

CCXXIX, 1015-1018: 1015-1016 Ph CCCXV; 1016 también en A (Puniet, EL 50, 292). Prefacio (1017) GrA 299.

CCXXX, 1019-1022: GrA 193, que desconoce lo que en U está añadido al margen de la colecta (1019). Corríjase el título de 1021 por «Infra actionem».

CCXXXI, 1023-1026: GrA 193 (= F ν π).

CCXXXII, 1027-1029: A Mo S* T, F J N *v*, con variantes textuales en la secreta (1028) (cf., por ejemplo, S*, p. 58, para las indicaciones de los lugares correspondientes).

CCXXXIII, 1030-1032: Al 453 (= A Be E J M N R π ρ).

CCXXXIV, 1033-1036: GrA 200, nota 2: añadidura en el códice O (= Al J *v*).

CCXXXV, 1037-1039: la colecta (1037) y la poscomunión (1039), en los Scholia de A. Rocca a Grm: PL 78, 593 (= F J M N R; la colecta también en Al 461).

CCXXXVI, 1040: cf. CXCV (y CCLII).

CCXXXVII, 1041-1043: 1042 = 849; 1043 = 852.

CCXXXVIII, 1044-1047: Al 448 (= F J). En Al, la fórmula 1045, que comienza con las palabras *Hanc oblationem,* tiene por título «Infra actionem»; se lee, sin embargo, antes del prefacio. También hace las veces de «Hanc igitur» en *v*, fol. 179 v, donde la oración 1036 aparece como secreta, igual que en M, fol. 110 v (M carece de fórmula «Infra actionem» propia para esta misa).

CCXXXIX, 1048-1054: el prefacio (1052), en *v*, fol. 171 v.

CCXL-CCXLII (1055-1074).

CCXLIII, 1075-1081: la secreta 1076 es colecta en GrA 182. El prefacio (1079), en GrA 241 «Pro pluribus martyribus». 1080, con variantes textuales, en GrA 182.

CCXLIV, 1082-1088: el prefacio (1086) es de GrA 239, «De communi unius martyris».

CCXLV, 1089-1094: 1091, cf. GrA 182.

CCXLVI, 1095-1099: cf. 1154-1157 (formulario idéntico, excepto en la colecta).

CCXLVII, 1100-1103: V A (excepto 1102; en cambio U carece de la segunda oración gelasiana: Puniet, EL 51, 282).

CCXLVIII, 1104-1106; V A (Puniet, 284 s.). 1104 también en Gell y Ph; 1105 en T (Puniet, l. c.; falta igualmente en U la segunda oración gelasiana).

CCXLIX, 1107-1111: son fórmulas G, aunque no todas pertenecen a un mismo formulario (cf. Puniet, EL 51, 282 ss.), menos 1108 y 1111, que se leen en J 266 (en «Missa pro mortalitate hominum»). *v*, fol. 179, se identifica con U, pero carece igualmente de las dos últimas fórmulas mencionadas y tiene, para la presente misa, el prefacio U 1167.

CCL, 1112-1118: 1112, 1113 y 1118 = R; el prefacio (1116), en *v*, fol. 192, en «Alia missa pro peccatis».

CCLI, 1119-1123: *v*, fol. 179 v, exceptuada la oración 1123. Cf. Gell Mo (Puniet, EL 51, 28 ss.) π.

CCLII, 1124: cf. CXCV (y CCXXXVI).

CCLIII, 1125-1127: J 246. Formularios más largos en Al 459, N 326, *v* fol. 171 v.

CCLIV, 1128-1131: cf. CXCIV.

CCLV, 1132-1134: *v*, fol. 169.

CCLVI, 1135-1138: 1137 = G (Puniet, EL 51, 30 s. = V III, xviii: 1123 y lugares paralelos; cf. S, p. 338 = 1521).

CCLVII, 1139-1141: GrA 200.

CCLVIII, 1142-1148: las fórmulas 1142 y 1143 aparecen en GrA 195, como oraciones no pertenecientes a un formulario de misa. 1146: GrA 299. 1147: GrA 245. 1142-1144, 1146 y 1148: G (Puniet, EL 51, 300-303).—Todo este formulario de nuestro manuscrito ha sido publicado por L. Vázquez de Parga, J. M. Lacarra y J. Uría Riu, *Peregrinaciones a Santiago de Compostela* (Madrid, 1949). Vol. III, p. 145 s. (con algunos errores de transcripción).—Cf. CCXCVII.

CCLIX, 1149-1152: GrA 196. GrA desconoce la fórmula 1151, añadida en el margen de U, y que no reproduce la edición que de esta misa, según nuestro manuscrito, han hecho Vázquez de Parga, etc., o. c., p. 146.

CCLX, 1153-1157: GrA 197 (= Al Be J N π).

CCLXI, 1158-1164: combinación de dos misas: 1158, 1160 y 1164 = GrA 201; 1159, 1161 y 1163 = R. 1159, en N 350, etc., para otro formulario. *v*, fol. 191 v, tiene 1158, 1160, 1161 y 1164; el prefacio (1162) forma parte, en *v*, fol. 189, del formulario «Pro pace», que corresponde a U CCLVII.

CCLXII, 1165-1168: V A (Puniet, EL 51, 284), prefacio (1167) GrA 245 o 300.

CCLXIII, 1169-1171: N 346 (= Be F R *v* ν π).

CCLXIV, 1172-1174: J 268 (= E M *v* π).

CCLXV, 1175-1178: Q 281 (= 15) (= R *v*), habiendo sido añadida en U la poscomunión de Al 460 (= F π).

CCLXVI, 1179-1183: V III, lxv = GrA 201, a cuyo formulario ha sido intercalada la segunda colecta gelasiana (1180) (cf. Puniet, EL 51, 293 s.).

CCLXVII, 1184-1193: GrA 197. La misa empieza con la fórmula 1186, cuya inicial, en nuestro manuscrito, es mayor y más adornada. 1191-1193 es «Alia missa», cuyas fórmulas han sido convertidas, por error, en «Orationes aliae» del formulario que antecede.

CCLXVIII, 1194-1198: G (Puniet, EL 52, 9: Rh T), GrA 207 (que desconoce el prefacio 1196) (= F Grm*).

CCLXIX, 1199-1204: 1199, 1209 y 1204 = *v*, fol. 202; E, p. 122.

CCLXX, 1205-1207: F, cuyo prefacio y «Hanc igitur» desconoce U.

CCLXXI, 1208-1210: no hemos hallado una referencia para esta misa «Pro famula uiua», cuyo texto nos ha llegado asaz corrompido.

CCLXXII, 1211-1218: GrA 203, con la última oración (1218) G: Gell Ph Rh T (PUNIET, EL 51, 278 s.).

CCLXXIII, 1219-1220: GrA 220, GrA 204. El epígrafe «Missa», que para ambas oraciones se lee en el manuscrito, es un error del poco cuidadoso escritor de los títulos.

CCLXXIV, 1221-1224: GrA 204; prefacio (1223) G (PUNIET, EL 51, 278 s.; añádase φ 452), el texto del cual no es satisfactorio en el manuscrito de Vich.

CCLXXV, 1225-1229: Gell T (PUNIET, ibid.); los demás formularios paralelos son menos abundantes en fórmulas (cf. V Ph Rh N). El texto íntegro de la colecta 1225, que en U está truncado, se puede leer íntegro en V III, XLIII, 1, en J 269 y en N 354: «Sempiternae pietatis tuae abundantiam domine supplices imploramus, ut nos beneficiis, quibus non meremur, anticipans, benefacere cognoscaris indignis». J lee *anticiparis* en lugar de *anticipans*.

CCLXXVI, 1230-1233: GrA 204, Mo T (PUNIET, EL 51, 281).

CCLXXVII, 1234-1237: *v*, fol. 173.

CCLXXVIII, 1238-1240: formulario abreviado de G (PUNIET, EL 51, 288 s.).

CCLXXIX, 1241-1246: G (Gell Ph S* T: PUNIET, 290 s., con inversión del orden de las dos colectas 1241 y 1242). En GrA 201 falta la colecta 1241. El prefacio es de GrA 245 y 300.

CCLXXX, 1247-1249: V Gell Ph S* (PUNIET, 290 ss.; U carece de la segunda y de la última oración, así como del prefacio gelasianos).

CCLXXXI, 1250-1253: 1250-1251, cf. 1176-1177.

CCLXXXII, 1254-1256: V G (PUNIET, 292), GrA 202 (= J M *v* π).

CCLXXXIII, 1257-1261: G (como S* 144-148; cf. PUNIET, 292 s.).

CCLXXXIV, 1262-1264: *v*, fol. 196.

CCLXXXV, 1265-1268: Grm 161 (sin la extraña añadidura de la secreta al final del formulario de Grm, col. 162). La colecta (1265), la secreta (1266) y el prefacio (1267): G (A God Ph etc.: PUNIET, EL 51, 120 s.); la poscomunión 1268: E, p. 126, etc.

CCLXXXVI, 1269-1272: 1269-1271 en Martène, *Rit.* I, 379. La colecta (1269), con variantes textuales (en forma de oración dirigida a Dios), también en G: A Mo, y en N 228, R π. La secreta (1270), en Mo N R *v* (es fol. 202 de *v*). El prefacio (1271), en Ph (U ofrece un texto corrompido). La poscomunión (1273), con variantes notables, en π (¿Mo Ph?: cf. Puniet, EL 50, 286 ss.).

CCXCI, 1394-1396: *v*, fol. 200 v; E, p. 123 («Pro inerguminis»); Franz, *Benedictionen,* II, 571.

CCXCII, 1397-1400.

CCXCIII, 1401-1402: dos oraciones inspiradas en los exorcismos clásicos.

CCCIII, 1490-1494: E, p. 192 (que carece del «Hanc igitur» 1493); *v*, fol. 202 v (que tiene otro prefacio); Grm* 538 (con otro prefacio), etc.

CCCIV, 1495-1498: M, fol. 118; N 363 (sin el prefacio 1497). El prefacio, en plural (*famulos tuos*), en el formulario CCLXVIII = 1196. La colecta (1495), en J 195 (en J, el texto de la secreta, 1496, presenta algunas variantes; π conoce dicha fórmula como poscomunión). En M, la poscomunión (1498) termina del modo siguiente: «et de Syon sancta tuere eum, et leticiam mentis et corporis dona ei domine. Per.»

CCCXI, 1544-1550: 1544, 1547 y 1550 = *v,* fol. 203; μ 868; π. El prefacio (1548) = π (J y *v* lo tienen en otros formularios). La fórmula 1549 ofrece ligeras variantes en π.

CCCXIII, 1574-1579: G (Puniet, EL 52, 20 ss.: sin las oraciones 2 y 3).

CCCXIV, 1580-1583: 1580-1581 = *v,* fol. 204.

CCCXV, 1584-1589: G (Puniet, 14 s., menos la oración añadida, 1589, la cual se lee, formando parte de otros formularios, en J 306, N 377, etc.).

CCCXVI, 1590-1597: 1590-1592 = (Puniet, 16 s.). La segunda secreta (1593) es la del formulario CCCXIX. El prefacio (1594): en *v,* fol. 205, para la misa precedente CCCXV, y en Grm 215. 1595-1596: *v*. 1597: cf. 1623.

CCCXVII, 1598-1603: Grm 214 (sin la segunda oración 1599). 1598, 1600 y 1602: N 376.

CCCXVIII, 1604-1608: G (Puniet, 16 s.)

CCCXIX, 1609-1612: Gr 224.

CCCXX, 1613-1619: formulario G (Puniet, ibid.), al que han sido interpoladas las fórmulas 1616 y 1619.

CCCXXI, 1620-1624: G (Puniet, 18 s.), GrA 213, con añadidura de 1624.

CCCXXII, 1625-1628: *v,* fol. 207; E, p. 196; prefacio (1627) GrA 301 (G lo tiene en el formulario anterior)[2].

CCCXXIII, 1629-1632: G (PUNIET, 16 s.), GrA 213.

CCCXXIV, 1633 = 1544.

CCCXXV, 1634-1637: G (PUNIET, EL 52, 18 s.), GrA 214.

CCCXXVI, 1638-1642: 1638-1639 y 1642 = Mo (PUNIET, 23), N 380 (= E M R *v* μ π). 1640: J 307 (en «Missa in die depositionis defuncti»).

CCCXXVII, 1643-1647: como N 381, a saber, formulario G (PUNIET, 20), GrA 215, con prefacio (1645) propio (conocido de J 309 y de π en otras misas).

CCCXXVIII, 1648-1653: G (PUNIET, 20 = GrA 216; GrA desconoce la segunda oración: 1649), prefacio (1651) GrA 302 (= G, en la misa anterior).

CCCXXIX, 1654-1656: GrA 217 (= G: PUNIET, 20, que no tiene el «Hanc igitur» propio de esta misa).

CCCXXX, 1657-1661: π. En N 382 falta la segunda poscomunión (1661); en J 309, el «Hanc igitur» (1659).

CCCXXXI, 1662-1667: G (PUNIET, EL 52, 20 ss.: «Alia missa in cemeteriis»).

CCCXXXII, 1668-1672: la colecta (1668) Gel (PUNIET, 14); *v,* fol. 208 (cf. FERRERES, *Historia del Misal Romano,* p. 358); en E, p. 199, tiene forma de oración dirigida a Dios: «Omnipotens ac misericors deus, qui abes potestatem mortificare et uiuificare, deducere ad inferos et reducęrę, et uocas ea quę non sunt tanquam ea que sunt; cuius potestas in celo et in terra, in marę et in inferis pleniter astat; te humiliter trementerque deprecamur pro anima famuli tui, quem uocasti (uocassti: *ms.*) / p. 200 / a pr*ae*senti s*ae*culo subito absque penitentię spatio; ut si forte ob grauitatem criminum non meretur surgerę ad gloriam, per hec sacrosancta libamina tolerabilia ei fiant ipsa tormenta. Per.» — La secreta (1669): E; M, fol. 129; *v* π; es la segunda secreta de Gel y T. Prefacio (1670): Gel. Poscomunión 1671: *v;* parece ser también la primera secreta de Gel y T (cf. PUNIET, l. c.). La oración final (1672): M y E, con variantes textuales en este último manuscrito.

CCCXXXIII, 1673-1676: G (PUNIET, EL 52, 20 s.), GrA 217; la segunda oración (1674) es G, para otra misa (PUNIET, l. c.: Gel [CCCCLXXX], 2, y lugares paralelos).

CCCXXXIV, 1677-1680.

[2] Sobre este prefacio, véase L. EIZENHÖFER, *Totenpräfation aus einem altchristlichen Gedicht,* en «Archiv für Liturgiewissenschaft» 1 (1950) 102-106.—Sobre la oración 1625, *Deus cui proprium,* cf. D. DE BRUYNE, *Une Messe Gallicane inédite «pro defuncto»,* en «Revue bénédictine» 34 (1922) 156-158.

CCCXXXV, 1681-1684: K 841 (los demás lugares paralelos: E J M N R *v* π no tienen el «Hanc igitur» 1683).

CCCXXXVI, 1685-1690: desde 1684, es decir, sin la «denuntiatio» que precede, = GrA 215, con añadidura de la poscomunión de Be 1438, etc.

CCCXXXVII, 1691-1693: 1691 y 1693 = Pr 300; Mone, *Messen* 131; E, p. 200.

CCCXXXVIII, 1694-1696: E, p. 198; M, fol. 130 v.

CCCXXXIX, 1697-1699: Cf. CCLIII.

CCCXLII, 1708-1712: Gr 197 = cod. O; la oración «Ad uesperos» (1712) es la «Oratio in dedicatione ecclesiae» de Gr 195. (= Grm N R, sin 1712).

Post CCCXLIII: 1714, oración sin título («Pro sacerdote» podría ser su epígrafe), que una mano del siglo XII ha escrito en este lugar del sacramentario por tener relación con la misa siguiente. Se lee impresa, por ejemplo, en PL 76, 1149, y en «Zeitschrift für Kirchengeschichte», 10 (1884) 144.

CCCXLIV, 1715-1718: este formulario carece igualmente de título. Se encuentra, sin el prefacio (1717), en *v,* fol. 110 v.

CCCXLVI-CCCLXII (1723-1771): lista de misas de difuntos añadida en el siglo XII. CCCXLIX, 1732-1734; CCCL, 1735-1737; CCCLIII, 1744-1746; CCCLVI, 1753-1755; CCCLIX, 1762-1764; CCCLX, 1765-1767: R n.º 343 ss.

CCCLXVII, 1789-1791: sobre la última fórmula (1791), cf. B 42 y los lugares paralelos allí indicados.

5. EL ORACIONAL

Pertenecen a la presente parte los grupos de oraciones: CCLXXXVII: «Orationes pro peccatis»; CCLXXXVIII, que en Gr lleva el título general de «Orationes cottidianae» (el título de U, actualmente raspado, resulta ilegible); CCLXXXIX: «Orationes matutinales», y CCXC: «Orationes uespertinales».

CCLXXXVII, 1273-1313: Gr 201. Las 36 oraciones de que consta la serie gregoriana, están dispuestas en el Sacramentario de Vich del modo siguiente: Gr 1-4; 17-22; sigue la oración *Quaesumus omnipotens deus, afflicti populi lacrimas* (1283, diferente de Gr 23 = U 1300); 5-11 (falta en U la oración 12 de Gr); 13-16 (la oración 17 se halla después de la 4 de U); 18-22; al llegar aquí se dió cuenta el escritor del sacramentario ausonense de que estaba repitiendo fórmulas que ya había transcrito e intercalado anteriormente por error, sin duda, en la serie: cf. 1277-1282 = Gr 17-22; por esta razón deja sin terminar la trans-

cripción de la oración 1299 (= Gr 22), añadiendo la nota: *Require retro* = 1282; sigue Gr 23-36, es decir, hasta terminarse la serie gregoriana.

CCLXXXVIII, 1314-1371: Gr 202, echándose de menos, en U, solamente la oración Gr 54: *Da nobis domine quaesumus.* — Como queda dicho, el título no se puede ya leer en el manuscrito de Vich. Este título fué evidentemente equivocado por el poco diligente escritor de las rúbricas. Después de *oraciones ad* hay actualmente una rasura. Se lee una M inicial de la palabra borrada. *Oris* concuerda mal con la preposición *ad,* si *oris* equivale a *horis: ad matutinis horis.* Es el título que corresponde a la serie de oraciones que viene a continuación: CCLXXXIX: «Oraciones matutinales». El título en Gr, para la serie CCLXXXVIII, es: «Incipiunt orationes cottidianae».

CCLXXXIX, 1372-1386: GrA 226; mas en lugar de la tercera oración de GrA, se lee en el Sacramentario de Vich la de A (= Grm 1, N 3, J 4 [entre las oraciones «nocturnales»], Gell y Gr 5, V 6: cf. Puniet, EL 51, 56). La oración 1378, desconocida de GrA, es la cuarta de la serie de V (y de J = ε 5, *v* 6, Gell 8, Grm 10, A 13). Al final de la serie de GrA ha sido añadida en U la oración *Exaudi nos* (1386) = Gr 8, A 11, Gell 16, etc.

CCXC, 1387-1393: como GrA 227 = A (Puniet, l. c., 60), faltando en U las tres últimas oraciones de GrA y las cinco últimas de A. En cambio, la serie de U termina con la oración *Visita quaesumus* (1393), que se lee en Mo (Puniet, 61).

6. EL RITUAL

Así como el antiguo calendario hispánico, por estar arraigado en el uso tradicional popular, supo resistir ante las innovaciones litúrgicas galo-romanas introducidas en la región de Vich, la parte ritual del sacramentario vicense ha conservado muchos elementos procedentes de la liturgia hispánica, que era la observada en Cataluña antes de la reconquista. Tanto el ritual como el calendario, eran conocidos y observados por el pueblo fiel, más que las oraciones de la Misa, la cual, desde hacía siglos, se había convertido paulatinamente en liturgia privada o particular de los sacerdotes y clérigos, a la que los fieles asistían sin una viva participación.

La liturgia del Sacramentario de Vich es la de los reconquistadores carolingios: la romana. Esto implica la total exclusión, en la celebración de la Misa, de todo formulario visigótico, cuyas oraciones no pueden adaptarse en modo alguno a

la misa romana. Por esta causa, como se ha observado, para las fiestas del Santoral hispánico conservadas tuvieron que crearse nuevos formularios de misa romanos. El ritual romano, en cambio, menos uniforme, menos rico en fórmulas que el hispánico, con una estructura no tan definida como la de las misas, pudo ceder, en algunos casos ante el tradicional del país, y así como ya antes había adoptado las fórmulas rituales de Galia, pudo enriquecerse con los elementos de la litúrgia visigótica.

El «Ordo nubentium» del Sacramentario de Vich es el resultado de una fusión del ritual romano (gregoriano) y del hispánico. También aquí el liturgista ausonense, autor del sacramentario (o su fuente, en el caso, poco probable, de no tratarse de una obra original) ha demostrado tener verdadero interés en aprovechar elementos, los más posibles, de ambas fuentes o tradiciones: la hispánica y la romana; otros libros litúrgicos antiguos, paralelos al de Vich, se manifiestan, en esto, más sobrios. El «Ordo nubentium» de nuestro sacramentario es, en este sentido, un ejemplo típico[1].

Las tres partes siguientes del ritual son (galo-)romanas. En el «Ordo pro iter agentibus», el liturgista de Vich se ha visto obligado a adoptar el ritual romano, no el hispánico, por consistir la parte correspondiente de las fuentes peninsulares en formularios de misas. La adopción del rito romano de la bendición del agua en lugar del hispánico se debe, sin duda, a la excesiva longitud de la fuente hispánica en este punto del ritual. La bendición de la casa es desconocida en el antiguo ritual hispánico.

Al final de la serie de «benedictiones», se encuentran dos oraciones hispánicas, una de ellas heredada del *Liber Ordinum* visigótico. En el «Ordo» de la extremaunción, las antífonas, acaso por pertenecer a una conocida tradición musical, es decir, por motivos prácticos, proceden, según todas las apariencias, del mismo *Liber Ordinum*. A las antífonas podemos añadir la fórmula 1485[2]. La notación musical de estas antífonas es en neumas visigótico-catalanes[3]. Las melodías son descono-

[1] El Ritual de Silos, escrito en 1052, posterior, por consiguiente, al Sacramentario de Vich, tiene en la fórmula correspondiente a U 1405 la misma grafia errónea de U (*conantia*, en lugar de *constantia;* cf. *Liber Ordinum* 435, nota). Esto acusa una fuente común para ambos manuscritos.

[2] El manuscrito de Vich emplea, aunque sin mucha regularidad, las abreviaciones $\tilde{a}$ y $\tilde{v}$ de *antiphona* y *versus*. Sobre el carácter visigótico de estas abreviaciones, véanse las observaciones de Dom L. Brou, en «Hispania Sacra» 3 (1950) 143 s.

[3] Cf. G. Suñol, *Introduction à la paléographie musicale grégorienne*, cap. XIV.

cidas; sin embargo, apenas se puede dudar de su origen visigótico[4]. En lo demás, el «Ordo unctionis infirmorum» del sacramentario ausonense está compuesto de elementos litúrgicos galicanos; en su conjunto puede proceder el «Ordo» del Sur de Francia[5].

Lo demás de la parte ritual del sacramentario vicense no es hispánico; hay que recordar, sin embargo, que la fórmula II, 2, que ha sido ya comentada en el Propio de tiempo, es otro elemento heredado del viejo ritual peninsular.

A pesar de la presencia de todos estos elementos pertenecientes, por su origen, a la antigua liturgia del país, no se puede exagerar el carácter hispánico del ritual del Sacramentario de Vich. Este manuscrito es un libro litúrgico fundamentalmente romano, incluso en la parte ritual. Las fórmulas hispánicas que contiene, por importantes que sean, no se pueden considerar sino como pequeñas reliquias de la liturgia observada en siglos anteriores en la patria de nuestro códice.

A. EL «ORDO NUBENTIUM».

CCXCIV, 1403-1405: E, p. 163. 1403 y 1405: *Liber Ordinum* 435; M, fol. 122.

CCXCV, 1406-1407, con la rúbrica que precede: *Liber Ordinum* 435.

CCXCVI, 1408-1429: combinación de fórmulas romanas e hispánicas. Lo perteneciente a la misa, propiamente dicha, es naturalmente romano. Así el introito (1408: cf. ANDRIEU, *Pontif.* I, 260), el gradual (=«Resp.»: 1411) y Alleluia (ANDRIEU, ibid.), el ofertorio (1414) y la antífona de la comunión (1427: ANDRIEU, *Pontif.* I, 262), por una parte; la colecta (1409, que en G hace las veces de poscomunión: PUNIET, EL 51, 134), la secreta (1415), el prefacio (1416), el «Hanc igitur» (1417) y la poscomunión (1428), que es segunda oración en G), por otra parte = Gr 200; en fín, la Epístola (1410: ANDRIEU, *Pontif.* I, 260, con E M) y el Evangelio (1431).

Las fórmulas propias de la bendición nupcial son las gregorianas entretejidas con otras hispánicas. El liturgista de Vich

[4] Compárense las melodías, con la misma notación musical, en el *Liber Ordinum* de Silos. Inexactas nos parecen las afirmaciones de H. Anglés, a propósito de las antífonas del Sacramentario de Vich: «A Vich es conserva un còdex on el ritual de l'Extremaunció ens arriba amb oracions i ritus moçaràbics i en canvi el cant és ja purament romà» («Estudis Universitaris Catalans» 12, 1927, 295); «la musica és ja totalment romana» (*La música a Catalunya fins al segle XIII*, p. 136).

[5] Véanse las observaciones críticas de Dom A. Lambert, en «Revue d'Histoire ecclésiastique» 26 (1930) 213, a propósito de la edición del ritual de la extremaunción, del manuscrito de Vich, por el P. G. Prado (cf. infra).

ha reproducido el ritual romano y, casi íntegro, el peninsular, dando necesariamente al conjunto una estructura romana. Una combinación parecida, aunque no tan abundante en fórmulas como la de Vich, ofrecen los manuscritos E (pp. 164-168) y M (ff. 122-125 v). Estos entrelazamientos de oraciones romanas e hispánicas pueden ser representados esquemáticamente del siguiente modo:

U		Gr	*Lib. Ord.*	E	M
1418	Omnipotentem deum		*	*	*
1419	Propiciare domine	*		*	*
1420	Deus a quo benedictionis		*		*
1421	VD. Qui potestate	*		*	*
1422	Deus qui ad propagandam		*		
1423	Benedicat uobis dominus		*	*	*
1424	Deus Abraham				*
1425	In nomine patris... Deus Abraham		*	*	
1426	In nomine domini		*		

Para «romanizar» los textos del ritual hispánico, el autor del Sacramentario de Vich ha suprimido los *Amen* intercalados en las bendiciones *Deus a quo benedictionis* (1420), *Deus qui ad propagandam* (1422), *Benedicat uobis dominus* (1423, cf. *Liber Ordinum* 437, nota; sin los *Amen,* en 439) y *Deus Abraham* (1425), a no ser que los textos en cuestión se hallaran ya en esta forma en las fuentes utilizadas para la composición del libro litúrgico de la sede ausonense. En E y M, la fórmula 1423 ha conservado los repetidos *Amen* dentro del texto, particularidad tanto más digna de notarse, cuanto que en una de las dos formas que esta oración tiene en la edición del *Liber Ordinum* por Dom M. Férotin, han desaparecido ya las repeticiones de *Amen* en el texto[6].

1418-1419 se encuentran en E y M, en orden inverso[7].

1420: *Liber Ordinum* 440. 1421 no tiene forma de prefacio en Gr. 1422: *Liber Ordinum* 438. 1423: *Liber Ordinum* 437, nota; cf. 439. 1424: MARTÈNE, *Rit.*, II, 128, 129, 132 s. 1425: *Li-*

[6] En la lectura *parentibus,* U concuerda con E; el *Liber Ordinum* tiene la variante poco clara: *presentibus;* M dice *praesencium (temporum).*—Con caracteres góticos hay anotado al margen del prefacio 1416: «Non dicatur istud»; y al del «Hanc igitur» 1417: «In fraccione hanc igitur oblacionem seruitutis nostre etc. ut in communi continetur» (fol. 123 r y v). Con la supresión de estas dos fórmulas romanas, no pronunciadas probablemente ya mucho antes de que la mano tardía anotara las palabras marginales transcritas, se intenta observar más estrictamente el ritual hispánico, con exclusión de elementos heterogéneos.

[7] Raro es el acusativo *iugalem,* que aparece en la rúbrica entre 1417 y 1418. Se trata, sin duda, de una equivocación del copista. Sobre *iugale,* véase el *Liber Ordinum* 435.

ber Ordinum 438, nota; Martène, *Rit.*, II, 128. 1426: *Liber Ordinum* 438.

1429: *Liber Ordinum* 442, del «Ordo de secundis nuptiis». El texto del Sacramentario de Vich está sumamente corrompido. También en esta bendición («Oratio», en U) han sido suprimidos los *Amen* dentro del texto.

B. EL «ORDO PRO ITER AGENTIBUS».

CCXCVII, 1430 1436: las fórmulas 1432 y 1433 son de GrA 195 = U CCLVIII, 1142 y 1143. 1434 y 1435: mss. E, p. 203; M, fol. 135 v; Carcasona [2], fol. 4; Aviñón 178, fol. 155 v (este último manuscrito trae la misma grafía corrompida que U, en la fórmula 1435: *uiam peregrinationis tuę;* véase el Apéndice)[8].

Cf. CCLVIII y CCLIX. J. Gudiol[9] fué el primero en citar la misa CCLVIII y el ritual «Pro iter agentibus» del Sacramentario de Vich.

C. LA BENDICIÓN DEL AGUA.

CCXCVIII, 1437-1438: GrA 219.

CCXCIX, 1439-1442: formulario GrA 219, en el que ha sido intercalada la breve oración 1441: Gel Rh (Puniet, EL 52, 24 s.; Franz, *Benedictionen,* I, 168; Andrieu, *Pontif.*, I, 265). Como U: Vich 104, fol. 96; E, p. 142.

D. LA BENDICIÓN DE LA CASA.

CCC, 1443-1460. Cf. GrA 220 (G: Puniet, EL 52, 24 ss.); mas el orden y el número de las oraciones es distinto, echándose de menos, en GrA, las fórmulas 1447, 1450, 1456 y 1460. El documento que más concuerda con U es Vich 104, fol. 99-99 v. Ambos manuscritos coinciden hasta la oració 1455 inclusive. Siguen en Vich 104 estas oraciones y versículos:

fol. 99] *In caminada.* Omnipotens sempiterne deus cuius sapientia... (Franz, *Benedictionen,* I, 640).

In ospitali. Omnipotens et misericors deus qui es... (Franz, *Benedictionen,* I, 642).

Fol. 99 v] *Ad introitum.* Domine Iesu Christe... (U 1456).

[8] Las oraciones del «Ordo pro iter agentibus» del Sacramentario de Vich no se encuentran en Franz, *Benedictionen,* II, 261 ss., o, por lo menos, no concuerdan literalmente (excepto 1432; cf. *Liber Ordinum* 263) con las publicadas por este autor.

[9] *De peregrins i peregrinatges religiosos catalans,* en «Analecta sacra Tarraconensia» 3 (1927) 111. Véanse los otros manuscritos allí consignados.

At ubi ingressi fuerint, dicat sacerdos:
Beati qui habitant in domo tua domine.
Kirrieleison.
Pater noster.
Cap. Excelsus super omnes gentes dominus.
Post partum uirgo.
In conspectu angelorum.
Constitues eos principes[10].
Mirabilis deus.
Orate pro nobis omnes sancti dei.
Oratio. Via sanctorum... (U 1460).

Siguen, como en U, las bendiciones.

E. LAS BENDICIONES.

CCCI, 1461-1468: la serie 1461-1466 proviene de la tradición G (Gel Ph: PUNIET, EL 51, 304 s.); cf. Rh, donde falta 1462. 1463 y 1465 se hallan también en V. 1461, 1462 y 1466: GrA 221 s. El título de 1462: «Benedictio ad omnia que uelis», hay que entenderlo de «toda clase de frutos nuevos», como se desprende del tenor de la oración, cuyo título verdadero es: «Ad fruges nouas benedicendas» (véanse los lugares indicados).

1467 es una fórmula hispánica: *Liber Ordinum* 166. 1468: M, fol. 135 v.

F. «ORDO UNCTIONIS».

En U CCCII hay reunidos, en un solo «Ordo unctionis», tres rituales propiamente distintos: el «Ordo ad uisitandum infirmum», la reconciliación del enfermo, y la administración del sacramento de la extremaunción. El primero de estos tres rituales comprende las rúbricas y las fórmulas que van de 1469 a 1478. Esta parte contiene ya una absolución previa del penitente enfermo. Mas la reconciliación propiamente dicha del moribundo aparece, en nuestro manuscrito, al final de todo, abarcando las oraciones 1486-1489.

En todo el «Ordo unctionis», el documento que más se acerca a U es el Pontifical manuscrito de Narbona, editado por Dom MARTÈNE, *Rit.* I, 317-321 (Ordo XIII).

Las fórmulas 1479-1486 (con la rúbrica que precede inmediatamente a 1479), según nuestro manuscrito de Vich, han sido publicadas por G. PRADO, *Textos inéditos de la liturgia mozárabe* (Madrid, 1926), pp. 179-191.

[10] En lugar del versículo *Constitues eos prinsipes,* tiene el Sacramentario de Vich: *Tu es Petrus,* que corresponde al titular de la catedral ausonense.

1469-1476: Martène, *Rit.* I, 317, con las mismas rúbricas. El rito de la aspersión previa (1469-1470), que en la liturgia visigótica no aparece ni en el «Ordo unctionis», ni en el «Ordo in finem hominis diei» (Férotin, col. 107), puede calificarse de común en la liturgia romano-galicana, en el tiempo de la composición del Sacramentario de Vich. 1471 y 1472: GrA 220 («Benedictio domus», en orden inverso); formando parte del ritual de la unción, la fórmula 1471 se halla en Martène I, 304, 305, 308 y 311; la fórmula 1472, en Martène I, 305, 308, 312, 317, 326, 330, 336 y 344.

Las letanías (1476), en los diversos manuscritos, tienen naturalmente las invocaciones propias de cada iglesia a la que pertenecen. La invocación más peculiar en el manuscrito de Vich es *Sancte Eoualde.* San Eudaldo, mártir de Ax, fué trasladado a Ripoll en 978[11].

1477: GrA 207 (última oración de la serie «Ad uisitandum infirmum»), formula común de los antiguos rituales (Martène, *Rit.* I, 303, 304, etc.).

1478: GrA 207 (colecta de la «Missa pro infirmis»); cf. Martène, 307, 307, 310 (sacramentarios de Tours, utilizados también por J. Morinus, *Poenit.,* 591 y 593).

1479-1483: Martène, 320; *Liber Ordinum,* 71 s.[12]

1484: Martène, 320; cf. U. Chevalier, *Repertorium hymnologicum,* n.° 2840. De este himno, muy divulgado en Francia y en España, ofrece el Sacramentario de Vich un texto muy corrompido, que una segunda mano ha intentado mejorar.

1485: Martène, 320; *Liber Ordinum* 72; fórmula muy difundida.

1486-1489: Martène, 319, donde estas fórmulas de absolución preceden a la unción. 1486 se lee también en Martène, 342. 1487 igualmente en Martène, 135 (incipit: *Implorantes clementiam...*) y 342 (incipit: *Quia in ea auctoritate...*); es «Absolutio super sepulcrum» en µ 870.

[11] Cf. *Acta Sanctorum,* Maii II (1886) 939; E. Junyent, *Notes inèdites sobre Ripoll,* en «Analecta sacra Tarraconensia» 9 (1933) 221. Misa de san Eudaldo, en *v,* fol. 147, en 3 de octubre; nótense las palabras: «... sancti martyris tui Eoualdi (Eudalli en el título de la misa), qui in presenti requiescit aeclesia», es decir, en la de Santa María de Ripoll.

[12] Después de la antífona 1482, *Psalmus,* antes de *Versus,* es transcripción de la abreviatura *P* del manuscrito. La abreviatura ordinaria de *Psalmus* es *Pl* (cf. fol. 87 y 87 v). Es posible que *P* signifique *Pressa,* «repetición» (cf. C. Plummer, *Glossary of Du Cange, addenda et corrigenda,* en «Archivum Latinitatis Medii Aevi» 2 (1925) 24).

G. «Ordo infirmorum et sepulturae».

Entre los grupos CCCIV y CCCXIII hay los rituales de la «Commendatio animae» y del «Ordo sepulturae», sin separación alguna entre ambos, antes por el contrario confundiéndose en parte. Después de las oraciones de entierro del grupo CCCVIII, siguen fórmulas que pertenecen propiamente al ritual anterior de la «Commendatio animae», terminadas las cuales una rúbrica habla del lavatorio del cadáver y de su conducción a la iglesia, repitiéndose, por consiguiente, parte del ritual funeral que ha precedido (cf. CCCVI, etc.); parecidamente el grupo CCCXII no es más que una repetición de CCCVII y siguiente. Por estar estos dos rituales de exequias tan trabados el uno con el otro, con una manifiesta confusión por parte del copista vicense, quien parece haber querido unir dos fuentes litúrgicas distintas, no se puede determinar con precisión en dónde termina el primer «ordo» y en dónde empieza el segundo. Se pueden considerar como pertenecientes ya al segundo las oraciones del grupo CCCIX, a no ser que la oración 1529 corresponda todavía al primero, del cual, acaso, sea la conclusión; sin embargo, por el lugar que ocupa esta fórmula en los antiguos rituales, parece que forma parte propiamente de la serie de CCCIX.

CCCV, 1499-1510: 1499=Gougaud, *Commend.,* 1 (p. 11). Conviene observar que en U las letanías preceden a la recitación de los salmos (compárense las rúbricas correspondientes de U con las notas de Dom Gougaud).

1500: Gougaud, *Commend.,* 2. A propósito del inciso *In nomine monachorum et anacoritarum,* escribe Dom Gougaud: «La mention des ermites après les moines n'est pas très ancienne. A partir du XII[e] siècle, on trouve dans les rituels anglais, les mots *in nomine monachorum et anachoritarum*». Dom Gougaud cita dos fuentes: una del siglo XII y otra de cerca 1300. El Sacramentario de Vich demuestra que la frase es más antigua.

1501: Gougaud, 5. Adviértase que U conoce la invocación en la que figura santa Tecla. Dom Gougaud señala el Ordo de Rheinau, del siglo VIII, y añade que la invocación aparece otra vez en un Ordo ambrosiano del siglo XI (n.° 26 en p. 7) y que después desaparece de la presente oración para no volver a aparecer en ella sino a principios del siglo XVI. El Sacramentario de Vich es más antiguo que los testimonios aducidos por Gougaud, en los que esta fórmula, así como la precedente, es para ser recitada después de la exhalación del alma; en general, la oración se decía, como se hace actual-

mente, «ante decessum». La introducción a las invocaciones *Libera* es: *Suscipe domine seruum tuum il. in bonum;* cf. los números 4, 13, 26 entre las fuentes citadas por Gougaud. En el manuscrito 256 de la Biblioteca Nacional de París, fol. 103 v, se ha conservado una «Contestatio» galicana relacionada con el presente texto[13].

1504: G (Puniet, EL 52, 12 s.); Andrieu, *Pontif.*, I, 279 (n.º 10).

1505: Martène, *Rit.*, II, 381; PL 78, 469 B; etc.

1506: Gougaud, *Commend.*, p. 18.

1507: ibid. Cf. 1537.

1508 es un texto abreviado de la oración gelasiana correspondiente: V III, xci, 5 (cf. Puniet, EL 52, 10 s.).

1509: Gougaud, *Commend.*, n.º 6 (p. 14). Es la primera parte de la primitiva oración gelasiana (V), en la que el texto prosigue de este modo, después de *non rennuas: sed miserere migranti in tuo nomine.* Gell, etc. (Puniet, EL 52, 14 s.) tienen la misma conclusión que U.

CCCVI, 1511-1519: serie de antífonas, que deben proceder de una fuente hispánica parecida a la de la serie 1480-1483.

CCCVII, 1520-1523: 1520-1521 provienen de una fuente G (Puniet, EL 52, 12 s.). Para 1522-1523 véase, por ejemplo, Andrieu, *Pontif.*, I, 283. 1523 es la fórmula 1557, estando equivocada la rúbrica que dice: *Require in antea.*

CCCVIII, 1524-1528: 1524 = V III, xci, 9; G (Puniet, l. c.). 1525 = V, ibid., 13; G (l. c.). 1527-1528: Andrieu, *Pontif.*, I, 283 s.

CCCIX, 1529-1541: la serie 1530-1533 es como en N 367 s. (= F), que tiene al final la oración *Partem,* la cual en U se lee al principio del grupo (1529). Sobre 1534, cf. Gougaud, *Commend.*, p. 15 (véanse además: p. 17, para 1530; p. 18, para 1531 y 1533; y p. 15, para 1532). 1535-1541: GrA 209 s.

CCCX, 1542-1543: GrA 211.

CCCXII, 1551-1573: E, pp. 186-192, coincide casi totalmente con U; invierte, sin embargo, el orden de las oraciones 1563-1564; añade el texto íntegro de la antífona *Clementissime domine*[14] (p. 190) antes de la oración U 1567, y la fórmula

[13] El texto de la «Contestatio», en D. De Bruyne, *Une messe gallicane inédite «pro defuncto»*, en «Revue bénédictine» 34 (1922) 156 s.

[14] «Clementissime domine, qui pro nostra miseria ab impiorum manibus mortis supplicium pertulisti, libera animam eius de infernis (*sic*) uoragine, et de ministris tartareis miseratus absoluas, et cuncta eius peccata obliuione perpetua dele; animam (= am *cod.*) ad lucem tuam angeli trahant. Paradisique ianuas introducant, ut dum corpusculum pulueri traditur, ad eternitatem perducant domine super peccatores (*sic*). Saeculorum amen».

Commendamus domine terram (sic, en lugar de *animam*) *corporis fratris nostri* (p. 191; cf., por ejemplo, MARTÈNE, *Rit.,* II, 390, 393), antes de 1570; y termina con el «Ordo in cimiterio» y «dum reuertuntur» (p. 192). También el grupo correspondiente de N 371-375 se aproxima a U. Igual que en la serie precedente de oraciones (CCCIX y CCCX), las últimas fórmulas de la presente proceden del Apéndice gregoriano: GrA 211-213; las oraciones 1557 y 1569 son también de GrA 211. 1571-1572: GrA 210.

H. «BENEDICTIO TUMULI».

CCCXLIII, 1713: MARTÈNE, *Rit.,* II, 396. Ya hemos hallado otras bendiciones del sepulcro en las fórmulas 1563 y 1564.

I. EL PENITENCIAL.

Esta parte final del códice, abarcando desde CCCLXIII hasta CCCLXVIII, o sea, hasta el final del manuscrito, es, acaso, la que menos relación tiene con el sacramentario. Como en las partes anteriores, no existe una fuente paralela para todo el conjunto de nuestro «Ordo poenitentiae». A excepción de dos grupos determinados de fórmulas, que pertenecen al Apéndice del Gregoriano, los demás textos no parecen haber sido copiados sistemáticamente de una fuente tradicional conocida.

CCCLXIII: 1772: SCHMITZ, *Bussbücher,* 241 s., 471 s. (el texto de U es más corto que los editados por Schmitz). Cf. también: PL 78,450 ss.; PL 105, 693 y 718; MORINUS, *Poenit.,* Append., 6 s. y 12 s., cf. 40; etc.

CCCLXIV, 1773.

CCCLXV, 1774-1786. Es posible que el primer texto (1774) conste propiamente de dos confesiones; la segunda empezaría con las palabras *Confiteor tibi domine quia peccaui* (p. 281, lín. 37). El principio de la confesión, hasta este punto, y el final (desde p. 282, lín. 28), se halla en Grm*: PL 78, 440 s.; cf. SCHMITZ, *Bussbücher,* 89. Nótese los repetidos *Amen* en la «Responsio sacerdotis» que viene a continuación (1775); quizá puede esto ayudar a encontrar el origen de la fórmula.

1776-1782. En cuanto a 1776, véanse los lugares paralelos registrados por DOLD, *Bussliturgie,* I, 8 = p. 99, a los que se pueden añadir: Grm* = PL 78, 449, nota 679 y col. 452; *Liber Ordinum,* 90; MORINUS, *Poenit.,* 7, 19, 20, 51, 59 s., 73. 1777: DOLD, I, 1 = p. 97 y los lugares allí citados (el texto de U tiene una frase final que falta en el de Dold); cf. también: Grm* = PL 78, 451 (cf. 442); MORINUS, 6, 23 y 40. 1778: DOLD, I, 16 =

p. 103; *Liber Ordinum,* 90; Morinus, 19, 25, 29, 50, 58. 1779: Dold, I, 17 = p. 103; Morinus, ibid. (excepto p. 58). 1780: V I, xv, 3; A 273; S 248; Schmitz, *Bussbücher,* 695; Morinus, 18 s., 30, 50. 1781: Dold, I, 18 = p. 103 s.; Morinus, 19, 25, 50. 1782: Dold, I, 11 (2.º) = p. 100 s.; Grm* = PL 78, 452; *Liber Ordinum,* 91; Morinus, 7, 19, 23, 25, 42, 67, 70 y 73 (cf. 13, oración *Da nobis Domine*).

La serie 1778-1782: S 246 ss.; Grm 212 s. 1778-1781: GrA 205.

1783: este texto está quizá compuesto de dos absoluciones, empezando la segunda en la lín. 25 de p. 284: *Absoluimus te etiam uice apostolorum,* la cual puede compararse con Grm*: PL 78, 446, en donde el texto es más largo que en U.

1785 tiene un principio parecido al de otras absoluciones antiguas (por ejemplo, Andrieu I, 218 y 219). 1786, con la rúbrica que se lee a continuación, hállase en la recensión del «Vallicellanum I» del ms. 228 de la Universidad de Barcelona, editado por J. Madoz, en «Analecta sacra Tarraconensia» 18 (1945) 36 s.

CCCLXVI, 1787, es una de tantas adaptaciones de uno de los famosos textos de la tradición penitencial de la Edad Media.

CCCLXVII, 1788-1790: ¿Pretendió con estas tres oraciones, procedentes de lugares muy distintos, la mano posterior que las escribió, construir un formulario de «Missa pro peccatis»? Es probable, pero no podemos afirmarlo con toda seguridad. Más que una «Missa pro peccatis» parece que se trata de un formulario de misa «cotidianis diebus»; o, sencillamente, estas tres oraciones no forman ninguna misa. La fuente directa de 1788 es probablemente la misa de la feria IV de la cuarta semana de Cuaresma, en la que dicha oración se emplea como «Oratio super populum», tanto en el Gregoriano, como en el Gelasiano del siglo VIII. La oración 1789 procede, según parece, de la «Missa pro peccatis» de GrA 197, en donde hace las veces de segunda poscomunión. 1790: Gr 58, 4; 202, 12; GrA 193.

CCCLXVIII, 1791-1795: las tres primeras fórmulas (1791-1793) son las tres «Orationes ad reconciliandum penitentem feria V in Cena Domini» (GrA 205 s.). 1794: V I, xxxviii, 11; A 610; S 495.

Vich, Museo episcopal, ms. 66, fol. I.

omnibus sanctis in eterna beatitudine
gaudere. mereamur. per presentio.
VD. Aeterne deus. per christum dominum
nostrum. Cuius per mundum
iubar alto splendet ab axe.
atque polos pariter replet
vibramine fulminis. Rex
regum et princeps preptorum
dictus ab evo. magnus de
magno patrioque regimine
rector. Illum nec terre nec
possunt cingere celi. nec
mare navigerum spumoso
gurgite vallat. Cui semper
placent studia bonorum cum
castis moribus. et integritas
anime in corpore casto. In
quo confessorum gaudent ag
mina sancta. quam libet ex
pers effusi sanguinis esse.
In quorum collegio est beatus
paulus confessor preciosissimus
et devotissimus famulus.
Quem deus ditavit aethrali ag
gregatur. dum se virgineo
servaret mundum. per quem.

Sumpta sacra misteria quesumus domine per com
deus noster preparatus in nobis ea conser
vare digneris. et intercedente bea
to paulo confessore tuo atque
pontifice. angelicis turmis ad
celi sidera mereamur vehi. et
pulcra perpetue penetrare limina
vite. per. Idus. sancte Lucie virginis.
Exaudi nos deus salutaris
noster. ut sicut beate lucie
festivitate gaudemus.
ita pie devotionis erudia
mur effectu. per. Secreta.
Accepta tibi sit domine sacre ple
bis oblatio pro tue sancte virginis
et martiris lucie honore. cuius
se meruit percepisse de tribulatio
ne cognoscit auxilium. per presentio.
VD. Aeterne deus. Et te beate lucie
natalitia celebrando lauda
re. benedicere. et predicare.
Quem tanto munere sublimasti.
ut ei conferres et virginitatis co
ronam et martirii palmam.
Sicque virtute fidei et decore pudi
citie polleret. ut celestia regna

Vich, Museo episcopal, ms. 66, fol. 24v

APÉNDICE

OBSERVACIONES SOBRE ALGUNOS DE LOS MANUSCRITOS CITADOS

1. El sacramentario ms. 67 del Museo episcopal de Vich (*v*).

Se encuentra una descripción bastante detallada de este ms. 67 (olim codex LXX), en Ferreres, *Historia del Misal Romano*, pp. XCV-XCIX. Más sumaria es la descripción de Gudiol, *Catàleg*, pp. 89-90[1].

Después de fol. 211 hay una laguna; otra, después de fol. 217, además de las señaladas por Ferreres y Gudiol.

La letra es del siglo XI.

La nota *Andreas de Tonna* etc.[2], en fol. 210, nos lleva a las cercanías de Vich (Tona), en cuya catedral se encontraba quizá el códice ya en el siglo XII. El códice procede originalmente del monasterio de Ripoll, en donde sin duda fué escrito. Esto se deduce del detalle, ya observado, de que del cuerpo de san Eudaldo se dice que *in hac requiescit ecclesia,* a saber, en la de la abadía de Santa María de Ripoll, donde el santo fué trasladado en 978.

El carácter monástico o benedictino del sacramentario se desprende también de los formularios contenidos en los fols. 180-181: «Missa pro abbate et congregacione; Missa monachorum; Missa pro loco» (la colecta de la «Missa pro loco» comienza así: *Familiam huius sacri cenobii, quaesumus domine, intercedente sancta dei genitrice Maria et beato Benedicto* etc.).

2. El sacramentario ms. 10 de la Catedral de Tortosa (π).

Se describe este manuscrito, en H. Denifle OP et Ae. Chatelain, *Inventarium codicum manuscriptorum Capituli Dertusensis,* en «Revue des Bibliothèques» 6 (1896) 4, y R. O'Callaghan, *Los códices de la Catedral de Tortosa.* Tortosa, 1897, p. 30 s. Mejor en H. Anglés, *La música a Catalunya fins al segle XIII,* p. 144 s., y en J. B. Ferreres, *Historia del Misal Romano,* pp. LV-LVIII.

Se lee, al principio del códice, un cómputo del año 1055. Esto ha inducido al P. Villanueva, *Viage literario,* V, p. 6, al que han seguido los autores posteriores que han tratado del

[1] En Gudiol, p. 90, línea 9, léase: «En el f. 210 verso».

[2] Gudiol, p. 90. Corríjase la transcripción: «...in omnibus... ullius amen».

manuscrito, a creer que es éste el año de su transcripción, lo cual es un error manifiesto, pues el año 1055 es el de la redacción del cómputo, transcrito, como todo el códice dertosense en cuestión, un siglo más tarde. El manuscrito es del siglo XII. Se deduce claramente de la consideración paleográfica, la cual, por otra parte, acusa el origen italiano del sacramentario. El estudio paleográfico de los neumas musicales constituye un argumento no menos poderoso en favor del origen italiano del manuscrito. En fin, el contenido litúrgico del sacramentario, la letanía, por ejemplo después del bautismo, en fol. 127[3], delatan igualmente la procedencia italiana del manuscrito. Una nota marginal en catalán, de una mano del siglo XIV, manifiesta que ya en este tiempo el códice se encontraba en Cataluña.

3. El sacramentario ms. 11 de la Catedral de Tortosa (ρ).

Cf. Denifle-Chatelain, l. c., p. 4 s. y láminas I-III; O'Callaghan, p. 31 s.; Ferreres, pp. LVIII-LX.

La escritura es del siglo XII.

El Canon de la Misa, al principio del códice, queda interrumpido por efecto de un desorden de folios; prosigue el Canon después de la secreta de la primera Feria III de Cuaresma. Hay una laguna en la misa de la vigilia de Pentecostés. A continuación se lee el fragmento final de la poscomunión de la Invención de la santa Cruz. Después de la misa de los santos Proceso y Martiniano sufre el manuscrito una interrupción constituída por otra laguna, a la que suceden las misas del común de los santos.

En el fol. 71 v queda truncada una misa «Pro semetipso sacerdote»; en fol. 72: misa de san Lorenzo.

Hemos comparado con el Sacramentario de Vich solamente hasta el fol. 74 del ms. 11 de Tortosa.

4. El sacramentario ms. 815 del Monasterio de Montserrat (M).

Es un códice de 137 folios; 247 × 155 mm. La escritura es del siglo XII (con algunas añadiduras de siglos posteriores). No se señalan aquí las lagunas que presenta el texto actualmente debidas a la desaparición de algunos folios; un estudio detallado, que se prepara, de este sacramentario, dará razón de ello.

[3] Esta letanía ha sido publicada por Denifle-Chatelain, Apéndice II (p. 50 s.) = O'Callaghan, 129 s.

Al principio del volumen hay un calendario (folios 2 v-7), del mismo siglo XII, aunque de otra mano. Este calendario no corresponde al Santoral del sacramentario. El epígrafe de «liberatio cesaraugustę», añadida el día 18 de diciembre, nos descubre la patria aragonesa del calendario; la añadidura «sancte eurosie uirginis II.º cl.» (en 25 de junio) en el mismo calendario, trazada en escritura gótica, nos lleva a Jaca. Aunque no conste cuándo este calendario aragonés fué religado junto con el sacramentario, no dudamos en creer a éste último procedente también de Aragón.

Se trata de un sacramentario gregoriano, mas con elementos hispánicos muy notables, como ya se ha podido constatar.

5. El ms. 72 de Montserrat (E y E*).

Es un códice litúrgico misceláneo, conglomerado de varios «libelli» requeridos para el culto, de diversas manos, casi todas de principios del siglo XII. Hemos descrito su contenido en «Ephemerides Liturgicae» 62 (1948) 232; en l. c., p. 231, hemos tratado del origen pirenaico de este manuscrito.

Las partes de sacramentario que contiene son las siguientes: pp. 103-126 (según la numeración moderna de las páginas): algunas misas de santos y otras votivas; pp. 168-178: misas del común de los santos y otras festivas y votivas; pp. 178-203: «Ordo et missae defunctorum». Preparamos la publicación de un estudio detallado de estas misas, las cuales, junto con otras partes del manuscrito, han sido comparadas con el Sacramentario de Vich.

Al final del volumen hay una hoja de guarda de pergamino, reliquia de un sacramentario romano del siglo XI, si no anterior, escrito con grandes caracteres carolingios, a toda línea. Hemos dado a esta hoja la sigla E*; son las páginas 361 y 362 de la foliación moderna del códice. El pergamino está algo carcomido; la caja de la escritura, recortada; la escritura misma, en la última página, muy borrada.

He aquí el contenido del fragmento:

⟨Missa pro familiaribus.⟩ GrA 194.

p. 361] M[iserere quaesumus domine deus famulis tuis] pro quibus hoc sacrificium laudis...

Postcom. Diuina libantes misteria...

Alia missa pro familiaribus. Cf. GrA 193.

Pretende domine misericordia tua famulis et famulabus tuis dextera[m] celestis/[4].

[4] GrA: «Praetende domine famulis et famulabus tuis illis dexteram caelestis» etc.

p. 362] ⟨*Secreta.*⟩ [... efficaci]ter consequamur. Per.

⟨*Postcom.* o *Ad complendum.*⟩ Da [famulis tui]s q[uaesumus domine in tu]a fide et sinceritate constan[tiam, ut in ca]r[ita]te diui[na fir]m[ati, nullis temptatio]nibus ad eius [integritate uellantur. Per do]m.

⟨PRO AMICO FIDELE.⟩ Cf. Pr 244, 1 = U 1012.

E]x[ultat]io diuina, [patern]a pi[etas], immensa maiestas, te supplices trem[entesque] deprecamur pro famulis tuis, [ut] des eis domine mentem p[u]ram, k[aritatem] perfectam, i[n actibus] sinc[eritatem, in cor]de puritatem, in opere/.

6. EL SACRAMENTARIO MS. 178
DE LA BIBLIOTECA MUNICIPAL DE AVIÑÓN.

V. LEROQUAIS, *Sacramentaires et Missels des bibliothèques publiques de France,* I, n.° 123 = pp. 254-257, y L.-H. LABANDE, *Catalogue général des manuscrits des bibliothèques publiques de France.* Avignon: I (1894) p. 101, dan descripciones generales de este manuscrito. Se trata de un sacramentario benedictino. El Santoral designa la región de Narbona; acaso sea un códice originario del monasterio de San Miguel de Cuxà, «mais ce n'est qu'une conjecture» (Leroquais).

No nos ha sido posible comparar con el Sacramentario de Vich más que el final del códice aviñonés, gracias a unas fotocopias proporcionadas por el Sr. Coll Alentorn (Barcelona).

En fol. 154 v, antes de lo registrado por Leroquais, hay un evangelio de difuntos: «Sabbato sec. Iohannem: In illo tempore, dixit Iesus turbis iudaeorum: Amen, amen dico vobis, quia uenit hora, et nunc est...» La oración indicada por Leroquais es como sigue: «Sanctifica domine signaculum passionis tuę istud, ut sit inimicis tuis obstaculum, et credentibus in te efficiatur uexillum. Per.» (Cf. FRANZ, *Benedictionen,* II, 13).

Fol. 155: *Ad dandam crucem his qui uadunt in Ierusalem.* «Benedic domine hoc signum sancte crucis habitum in Ierusalem, iherosolimitani itineris, per quod eripuisti mundum a potestate demonum, et superasti passione tua suggestiones diaboli, qui gaudebat in praeuaricatione primi hominis per uetitum lignum. Sanctifica domine istud signaculum passionis tuę, ut sit inimicis tuis obstaculum, et credentibus in te perpetuum perfice uexillum. Per». (No en FRANZ, *Benedictionen,* si exceptuamos el final de esta oración, que se identifica con la fórmula precedente a ésta). *Alia.* «Iesu Christi domini nostri passionis signum accipe frater, et perge ad ecclesiam iherosolimitanam, in qua gloriosum sepulcrum nostri redemptoris secundum humanitatem constat adesse, quatinus profusis coram eo riuulis tuarum lacrimarum,

abluere ualeas sordes tuorum facinorum annuente ipso domino nostro Iesu Christo. Qui cum patre et filio» (sic).

Ad dandam sportam oratio. (fol. 155 v) «In nomine domini nostri Iesu Christi accipe hanc sportam, habitum peregrinationis tuę, ut bene castigatus et bene saluatus atque emendatus peruenire ualeas ad limina beati il. uel ad aliorum sanctorum quo pergere cupis, et peracto itinere tuo, ad nos incolomis reuertaris. Per». (Franz, *Benedictionen,* II, 279, con variantes; cf. U 1434 y lugares paralelos).

Ad baculum accipiendum. «Accipe et hunc baculum, sustentacionem itineris ac laboris, uiam peregrinationis tuę, ut deuincere ualeas omnes cateruas inimici, et peruenire securus ad limina sancti il. uel ad aliorum sanctorum quo pergere cupis, et peracto obedientie cursu, ad nos reuertaris cum gaudio, praestante domino nostro Iesu Christo. Qui cum patre et spiritu sancto uiuit et regnat deus. Per». (Franz, *Benedictionen,* 280, con variantes; cf. U 1435 y lugares paralelos).

Sigue la nota histórica, que se puede leer en Leroquais.

Fol. 156: *Ofertorium.* Portas celi aperuit... *Com.* Christus resurgens ex mortuis... [*Feria V.* Vi]ctricem manum tuam... Haec dies..., Lapidem quem reprobauerunt edificantes hic factus est/. No hemos visto fol. 156 v.

7. El sacramentario ms. [2] del Gran Seminario de Carcasona.

Hemos dado a este sacramentario, no numerado, el número [2], para distinguirlo de otro sacramentario más antiguo, [1], del siglo XII, conservado en el mismo Gran Seminario de Carcasona. El ms. [2] es de finales del siglo XIII o de principios del XIV[5]. Solamente nos ha sido posible comparar con el Sacramentario de Vich el «Ordo ad iter faciendum» del ms. [2]: fol. 4. Se reserva para otra ocasión una descripción detallada de ambos sacramentarios de Carcasona.

8. El fragmento de sacramentario procedente de San Julián de Vilatorta.

Este fragmento se conserva actualmente en el Museo episcopal de Vich. Por hallarse junto con otros fragmentos proce-

[5] El conocimiento que tenemos de ambos sacramentarios, asi como del fragmento siguiente de San Julián de Vilatorta, lo debemos a Dom Anscario Mundó. Existe otro sacramentario de Carcasona en la Biblioteca Nacional de París, ms. lat. 2813, del siglo XIII; cf. *Catalogue général des manuscrits latins,* tomo III (París, 1952), p. 106; Leroquais, *Sacramentaires,* II, 97-99. En la Biblioteca Municipal de Carcasona se conserva un misal de esta sede, del siglo XIV: ms. 6 (olim 829); cf. Leroquais, II, 297.

dentes de San Julián de Vilatorta[6], puede conjeturarse la misma procedencia de este resto de sacramentario. La escritura es del siglo XI. El fragmento consta de tres folios, cuyo contenido es el siguiente:

Fol. 1-2: misas del Santoral, desde san Lucas hasta santa Leocadia.

Fol. 3: ...confitentium tibi, nec derelinquas in finem. Ne intres in iudicium cum seruis tuis.... (U 927, Al 451).

Sacra. Hanc quoque oblationem domine digneris... (U 928, Al 452).

Prefatio. VD... gratias agere, rex celorum, rex regum, deus deorum... (Al 452).

Com. Quos celesti domine dono saciasti... (U 929, Al 452).

FERIA VI

Domine deus omnipotens, qui saluos facis... (U 930, Al 453).

Sacra. Inde nos domine tua pietate confisi... (U 931, Al 453).

Pfatio. VD... Per ipsum te omnipotens deus pater suplices exoramus... (Al 456, de otra misa) ...et nobis famulis tuis pietatis tue solatium / .

9. El pontifical ms. 104 del Museo episcopal de Vich.

Olim ms. CV[7], no XV, como se lee en Ferreres, *Historia del Misal Romano,* p. CII. Descripción general, en Gudiol, *Catàleg,* p. 119 s. La letra es de principios del siglo XII. Procede de un monasterio benedictino.

Los folios 88-95 son, por su contenido, de sacramentario; el contenido ritual de los folios siguientes presenta una estrecha relación con el Sacramentario de Vich, la cual ha sido ya estudiada en su lugar.

El total contenido de los folios 88-137 es el siguiente:

Fol. 88: misas votivas, empezando por la de la Santísima Trinidad (como U CLXXXV, pero falta la segunda oración de U).

Fol. 88 v: Domine deus pater... (U 843).

Fol. 89 v: Feria II. De angelis (U 870, 871 y 873; como Vich 104: π ρ).

Fol. 89: De sancta cruce (U CLXXXVI, cuyo prefacio falta en Vich 104).

Fol. 89 v. De sancta Maria (U CLXXXVII, de cuyo prefacio carece Vich 104).

[6] Sobre San Julián de Vilatorta, cf. E. Junyent, *La consagración de San Julián de Vilatorta,* en «Analecta sacra Tarraconensia» 19 (1946) 279-292. — Junto con el fragmento de sacramentario se conserva otro fragmento, un folio de *Comes* (epistolas y evangelios) del siglo X. Contiene: «Dominica III post octabas Paschae: sancti Iacobi apostoli: Karissimi Estote factores uerbi... Cp. XXX, secundum Iohannem: In illo tempore Dixit Iesus discipulis suis Amen amen dico uobis, si quid petieritis... Feria VI. Lectio Act. Apost.... Cp. XXVII, secundum Iohannem».

[7] Cf. el Catálogo del P. Villanueva, publicado en el «Boletín de la Real Academia de la Historia» 25 (1894) 330.

De omnibus sanctis. Auxilium tuum...
Munera domine quaesumus oblata...
Refecti cibo...
Fol. 90: Pro seipso. Deus mundi creator...
Hostias tibi...
Corporis sacri...

Fol. 90 v: Pro quacumque tribulatione (GrA 201 = U 1158, 1160 y 1164). Pro pluuia (U 1213, 1215, 1217).

Fol. 91 v: Pro infirmis (GrA 207; U CCLXVIII, que tiene el prefacio propio de esta misa).

Fol. 92: Pro defunctis (U CCCXXI).

Fol. 92 v: Alia missa (cf. U CCCXXII). Alia missa (cf. U CCCXXVIII).

Fol. 93: Missa uotiua. Domine deus omnipotens qui temporibus das...
Cunctorum rex...
Fol. 93 v] Sacramentorum tuorum...
Fol. 94: Missa pro seipso (U CXCVI, que tienen prefacio propio).

Fol. 95: Omnipotens sempiterne deus hoc baptisterium...
Multiplica domine benedictionem... (ambas oraciones en Andrieu, *Pontif.*, III, 533).

Incipit exorcismus salis.

Fol. 95 v. Incipit exorcismus aquae.

Para la bendición del agua y lo que sigue, hasta fol. 99 v, véase U CCXVIII ss. y lo que queda dicho en las páginas correspondientes de la Introducción.

Fol. 100 ss: bendiciones; «Ordo thalami»; «Unctio infirmi»; «Ordo defunctorum».

Fol. 137: bendiciones episcopales.

RATIO EDITIONIS

En la presente edición se ha respetado la ortografía del manuscrito y, en lo posible, se han reproducido también sus irregularidades de orden gramatical, a fin de que la transcripción resulte un instrumento de trabajo útil tanto a los historiadores de la liturgia, como a los filólogos y paleógrafos, y para que la consideración de los accidentes ortográficos del manuscrito de Vich pueda contribuir a la identificación de las fuentes del sacramentario.

Los títulos y rúbricas aparecen en el manuscrito, con harta frecuencia, escritos con mezcla de letras capitales y minúsculas. En la impresión se han uniformado tales letras; para los títulos de los formularios se han adoptado versalitas, cursivas para los epígrafes de las fórmulas y para las rúbricas. En los títulos en versalitas, la ę (caudada) se transcribe Æ (único caso en que se adopta este carácter tipográfico). Todos los nombres propios, los cuales el copista vicense escribe siempre con letra minúscula, han sido impresos con inicial mayúscula.

Por lo común, se han deshecho todas las abreviaturas[1]. La forma *natale* ha sido adoptada en vez de *natalis,* en los casos en que aparece abreviada en el manuscrito (*nl.,* con un rasgo transversal que forma cruz con la *l*). Alguna vez se lee en el códice la abreviatura *nle.;* la forma *natalis* es absolutamente impropia del Sacramentario de Vich.

En los comienzos de los prefacios de las misas, las palabras *Vere dignum* están abreviadas, como es común en los sacramentarios medievales, con la figura especial que consiste en la combinación de la *V* o *U* de *Vere* o *Uere,* y la *D* de *Dignum;* el trazado vertical recto de la *D* es al mismo tiempo segundo rasgo de la *V* o *U;* este rasgo está atravesado por otro pequeño horizontal, formando así una cruz. En la edición hemos transcrito *VD.*

Scr. es, en el manuscrito ausonense, abreviatura de *Secreta*[2]. Más difícil de interpretar, por falta de uniformidad en nuestro manuscrito, es la abreviatura *infractioñ,* pues el rubriquista de

[1] Hemos conservado la abreviatura *il.* o *ill.* (que en el manuscrito aparece con un rasgo horizontal, atravesando la *l* única o la *l* segunda). En algunos casos, en que se encuentran en el manuscrito abreviaturas interesantes por su rareza, constan estas abreviaturas en las notas. Véase también la nota 2 a Introducción II, 6: El Ritual.

[2] Cf. supra, p. xxxi.

Vich escribe con suma irregularidad: *infrc.* (fol. 44, 96 v), *infrac.* (v^{v}, 43 v), *in frac.* (94), *infractioñ.* (92 v, 97), *infractione* (III^{v}, 42 v), *in fractione* (89 v), *in fractionê* (94), *infractionê* (XI^{v}, 84, 92, 94 v), *infractionem* (93 v, 98), *in fractione panis* (60). A veces estas formas tan divergentes se encuentran en los mismos folios o en formularios subsecuentes. No es siempre fácil saber si el rubriquista ha querido separar la partícula *in* de *fractione(m)*. No faltan ejemplos, en que la *f* de *fractione* es mayúscula, aunque no siempre esté separada la partícula *in* para formar dos palabras: *in Fractione* o *inFractione*. Hemos transcrito ordinariamente *infractioñ* por *infractione;* en otros casos dudosos transcribimos *infractione* o *infractionem,* conformándonos a las formas no abreviadas más vecinas de las que están abreviadas[3].

Ad com. es la abreviación de *Ad complendum* en el manuscrito de Vich. Es éste el título ordinario de las poscomuniones, cuando no se dice *Post communionem*. En una sola ocasión leemos *Ad comunionem* (fórmula 1087). El rubriquista escribe: *Post comunionem* (sic) y *Poscom*. Hemos conservado esta última abreviación (por ejemplo, en las fórmulas 143, 149 y 167); la abreviatura habitual *P'. com.* la deshacemos en *Post communionem*.

En el manuscrito aparece generalmente la forma *numquam;* mas no falta la de *nunquam;* al deshacer las abreviaturas correspondientes escribimos ordinariamente *numquam*. Lo mismo hay que advertir en lo que atañe a los prefijos abreviados *im* (*in*) y *com* (*con*). En cambio, el copista vicense escribe con igual inconstancia el diptongo *ae* en estas tres formas: *ae,* ę, *e;* con tanta indiferencia adopta el escritor estas tres formas, que resulta difícil o imposible adivinar, al deshacer las abreviaturas, principalmente la del prefijo *prae* (*p,* con un rasgo horizontal sobre la letra), de qué modo habría escrito el copista de Vich dicho diptongo. En gracia a la precisión, al deshacer estas abreviaturas hemos impreso *ae,* adoptando para estas dos letras tipos cursivos, con lo que el lector advertirá que se trata de una abreviatura deshecha, en la cual, de no haberla abreviado el escritor de Vich, hubiese éste puesto acaso ę o *e,* en lugar de *ae*.

Lo mismo hay que decir de la abreviatura de *martyr* (=*mr.*), pues el copista escribe con igual frecuencia *martyr* y *martir,* cuando nos da íntegra la palabra. Así, en los casos en que

[3] Sobre *infra actionem,* cf. Dom F. Cabrol, «Actio», en «Dictionnaire d'Archéologie chrétienne et de Liturgie», I, 448.

ésta aparece abreviada en el manuscrito, hemos escrito mart*y*r, con la *y* cursiva.

Finalmente, en casos dudosos, en que no es fácil adivinar si la primera mano habría escrito *t* o *c* en palabras que contienen abreviada una *t* sibilante, como *oratio* (*oracio*), hemos deshecho la abreviación poniendo la *t* en cursiva.

Como ya queda dicho, se han hecho modificaciones en el texto solamente en casos indispensables, y cuando la lectura verdadera consta de un modo cierto. Se ha corregido el manuscrito, cuando en éste se manifiesta con claridad una equivocación involuntaria del copista. En estos casos, la lectura errónea se reproduce en nota. Las restituciones ciertas o supuestas de palabras olvidadas por el copista, van entre los signos ⟨ ⟩. En cambio, las palabras que se han restituido por haberse perdido por corrupción del pergamino, se han puesto entre paréntesis cuadrados: [ ]. Las añadiduras de segundas manos van, por lo general, entre los signos: ⌈ ⌉; de lo contrario, se advierte en nota lo que no es de la mano primitiva. Las palabras dudosas, es decir, cuya lectura resulta actualmente dudosa, llevan en pos de sí un interrogante entre paréntesis: (?).

Aunque en el texto impreso no se siga la puntuación del manuscrito, ésta se ha respetado en lo posible. Por lo común, se simplifica.

Hemos dado números romanos a los formularios o grupos de oraciones. Cada fórmula ha recibido un número arábigo.

Hemos conservado la numeración moderna que tienen los folios, como ya se ha advertido. Esta foliación escrita, romana en los primeros folios, arábiga después, es debida probablemente a algún bibliotecario de la Catedral de Vich, el cual advirtió, parece, únicamente la laguna que hay después de fol. XXII, empezando, en el folio siguiente, una nueva numeración, la arábiga. Por consiguiente, para obtener la foliación real del manuscrito, a partir de fol. 1, hay que sumar al número arábigo de los folios la cantidad de 22, que es el número de los primeros folios, los que llevan numeración romana. Así, fol. 1 (de la foliación escrita) es fol. 23 (real); fol. 10 (de la foliación escrita) es fol. 32 (real); fol. 50 = fol. 72; fol. 100 = fol. 122, etc.

TEXTO

I

⟨SABBATO SANCTO⟩

⟨LAUS CEREI.⟩ ... / Adę peccatum nostrum, quod / [fol. 1] 1
Christi morte deletum est. O felix culpa, quę talem ac tantum meruit habere redemptorem. O beata nox, quę sola meruit scire tempus et horam, in qua Christus ab inferis resurrexit. Haec nox est, de qua scriptum est: Et nox ut dies illuminabitur, et nox illuminatio mea in deliciis meis. Huius igitur sanctificatio noctis fugat scelera, culpas lauat et reddit innocentiam lapsis, mestis lętitiam. Fugat hodia, concordiam parat et curuat imperia. In huius igitur noctis gratia suscipe sancte pater incensi[a] huius sacrificium uespertinum, quo⟨d⟩[b] tibi in hac cerei[c] oblatione solempni per ministrorum manus de operibus apum sacrosancta reddit ecclesia. Sed iam columnę huius pr*ae*conia nouimus, quam in honore dei rutilans ignis accendit. Qui licet diuisus in partes, mutuati luminis detrimenta non nouit. Alitur[d] liquantibus ceris, quas in substantiam preciosę huius lampadis apis mater eduxit. Apis ceteris quę subiecta sunt humanis animantibus antecellit. Cum sit minima corporis paruitate, ingentis animos angusto uersat in pectore. Viribus imbecilis, sed fortis ingenio[e]. Haec [explorata temporum] uice, cum caniciem [pruinosa hiberna] posuerint et gla[ciale senium] uerni tem[poris moderata de]terserint, statim [prodeundi ad laborem] cura suc[cedit, dispersaeque per agros] libratim pau[lulum pinnis cruribus] suspensis [insidunt, partim ore le]gere flosculos hone[ratis uictua]libus suis ad castra [remeant]. Ibique alię inestimabili [arte cellu]las tenaci glutino [instruunt], alię liquan[tia mella stipant], alię uertun[t flores in ceram], alię ore natos [fingunt, aliae] collectis e folii[s nectar includunt]. O uere beata et [mirabilis apis], cuius nec

---

1: [a] *Sobre* incensi *hay una cruz* || [b] quo *cod.* || [c] *Sobre* cerei *hay una cruz* || [d] Aliter *cod.* || [e] fortis ingenio *y muchas de las palabras siguientes son muy obscuras por corrupción del códice.*

sexum [masculi uiolant], foetus non quassant, [nec filii destruunt] castitatem. Sic san[cta concepit uir]go Maria, uirgo [peperit et uirgo per]mansit. O [uere beata nox], / quę / [f. 1v] expoliauit egiptios, ditauit hebreos. Nox in qua terrenis cęlestia iunguntur. Oramus te domine, ut cereus iste in honorem nominis tui [consecratus, ad no]ctis huius caligi[nem destruend]am indeficiens [perseueret, in od]orem suauitatis [acceptus, supernis] luminaribus [misceatur. Flam]mas eius lucifer [matutinus inueniat]. Ille inquam [lucifer, qui nescit oc]casum. Ille [qui regressus ab infe]ris, huma[no generi] serenus illuxit. Pre[camur ergo] te domine, ut nos famu[los tuos, omn]em clerum et deuotis[simum populu]m, una cum patre nostro [..., quiete t]emporum con[cessa in his paschalibus] gaudiis con[seruare digne]ris. Per eundem dominum [nostrum].

II

[BENEDICTIO L]VMINIS[a].

2 [Exaudi nos l]umen indeficiens domine [deus noster, unici] luminis lumen, fons [luminis, lumen] auctor luminum, [qui creasti et] illuminasti lumen [angelorum tuorum, sedium], dominationum, princi[patum et po]testatum et omnium intelligibilium quae creasti. Lumen sanctorum tuorum. Sint lucernę tuę animę nostrę. Accendantur a te et illuminentur abs te. Luceant ueritate, ardeant caritate. Luceant et non tenebrescant. Ardeant et non cinerescant. Benedic hoc lumen, o lumen, quia et hoc quod portamus in manibus tu creasti, tu donasti; et sicut nos per haec lumina quę accendimus de hoc loco expellimus noctem, sic et tu expelle tenebras de cordibus nostris. Simus domus tua lucens de te, lucens in te. Sine defectu luceamus et te semper colamus. In te accendamur et non extinguamur. Per.

3 *Alia.* Domine deus pater omnipotens, exaudi nos lumen indeficiens; tu es sancte conditor omnium, lumen indeficiens. Benedic domine hoc lumen, quod a te sanctificatum atque benedictum est. Tu illuminasti omnem mundum; tuo[a] lumine accendamur et illuminemur igne claritatis tuę. Sicut ipse illu-

2: [a] lumonis *1.a mano.*
3: [a] tuo (?).

xisti Moysi, ita illucesce cordibus et sensibus nostris, ut ad uitam aeternam peruenire merea/mur. Per dominum. [f. II]

III

BENEDICTIO IGNIS.

Domine sancte, pater omnipotens, aeterne deus, quia in 4
nomine tuo et filii tui dei ac domini nostri Iesu Christi et spiritus sancti benedicimus et sanctificamus ignem hunc, adiuua nos per eundem dominum qui tecum uiuit in unitate eiusdem spiritus sancti.

IV

ANTEQUAM LEGATUR PRIMA LECTIO. Deus qui diuitias miseri- 5
cordię tuę in hac pr*ae*cipue nocte largiris, propitiare uniuerso ordini sacerdotalis officii, et omnes gradus famulatus nostri perfecta delictorum remissione sanctifica, ut ministraturos regeneratrici gratię tuę nullius esse obnoxios patiaris offensę. Per.

⟨ORATIO DE⟩ IN PRINCIPIO. Deus qui mirabiliter creasti homi- 6
nem et mirabilius reformasti, da nobis qu*ae*sumus contra oblectamenta peccati mentis ratione persistere, ut mereamur ad gaudia aeterna peruenire. Per.

ORATIO DE NOE. Deus incommutabilis uirtus, lumen aeter- 7
num, respice propitius ad totius ecclesię tuę mirabile sacramentum, et opus salutis humanę perpetuo dispositionis effectu tranquillus operare, totusque mundus experiatur et uidea[t] deiecta erigi, inueterata ren[o]uari, et per ipsum redire omnia in [in]tegrum, a quo [sumpse]re princ[ipium. Per.]

ORATIO DE ABRAH[AM]. Deus fidelium pater summ[e, qui in 8
toto] orbe terrar[um promissionis tuae fi]lios diffusa [adoptione multipli]cas et per pa[schale sacramentum] Abraham [puerum tuum uniuersarum] sicut iurasti gentium [efficis] patrem[a], da populis tui[s digne ad gratiam] tuę uocationis intra[re. Per.]

⟨ORATIO DE⟩ FACTUM EST IN [UIGILIA]. Deus cuius antiqua mi- 9
ra[cula etiam] nostris s*ae*culis choruscare [sentimus], dum quod

---

8: [a] patrem (?).

uni populo a persec[utione] egiptia liberando dext[erae tuae] potentia contulisti, id in [salutem gentium per aquam regener[ationis] operaris, pr*ae*sta ut in Ab[rahae fi]lios et in israheliticam dignit[atem] totius mundi transeat plen[itu]do. Per.

10 Oratio de hec est hereditas. Omnipotens sempiterne deus, multiplica in honorem nominis tui quod patrum / [fi]- / [f. ii^{v}] dei spopondisti, et promissionis [f]ilios sacra adoptione dilata, [ut] quod priores sancti non dubitauerunt [fu]turum, ecclesia t]ua magna iam [ex] parte cognos[ca]t impletum. Per.

11 [....] P. [Deus qui ecclesiam] tuam semper gen[tium uocatione mu]ltiplicas, con[cede propitius, ut quos aq]ua bap[tismatis abluis, contin]ua protec[tione tuearis. Per.]

12 [....] [Deus qui] nos ad celebrandum [paschale sa]cramentum utriusque [testamenti] paginis instruis, da [nobis intell]igere misericordiam tuam, [ut ex per]ceptione pr*ae*sentium mune[rum fir]ma sit expectatio futu[rorum. Per].

13 [Oratio de apprehendent]. [Deus qu]i in omnibus ecclesię tuę filiis [sanctorum] prophetarum uoce manifestasti [in om]ni loco dominationis tuę sato[rem] te bonorum seminum et electorum palmitum esse cultorem. Tribuę qu*ae*sumus populis tuis, qui uinearum apud te nomine censentur et segetum, ut spinarum et tribulorum squalore resecato digni efficiantur fruge fecunda. Per.

14 Oratio de dixit dominus ad moysen. Omnipotens sempiterne deus, qui in omnium operum tuorum dispensatione mirabilis es, intelligant redempti tui non fuisse excellentius quod in initio factus est mundus, quam quod in fine s*ae*culorum pasca nostrum immolatus est Christus. Qui tecum.

15 Oratio de ione. Deus qui diuersitatem omnium gentium in confessione tui nominis adunasti, da nobis et uelle et posse quę pr*ae*cipis, ut populo ad aeternitatem uocato una sit fides mentium et pietas actionum. Per.

16 Oratio de scripsit moyses. Deus celsitudo humilium et fortitudo rectorum, qui per sanctum Moysen puerum tuum ita erudire populos tuos sacri carminis tui decantatione uoluisti, ut illa legis iteratio fieret nostra dilectio, excita in omnem ius-

tificatarum gentium plenitudinem poten/tiam tuam et / [f. III] da lętitiam mitigando terrorem, ut omnium peccatis tua remissione deletis, quod denuntiatum est in ultionem, transeat in salutem. Per.

ORATIO DE NABUCODONOSOR. Omnipotens sempiterne deus, 17
spes unica mundi, qui prophetarum tuorum pr*ae*conio pr*ae*sentium tempore declarasti mysteria, auge populi tui uota placatus, quia in nullo fidelium nisi ex tua inspiratione proueniunt quarumlibet incrementa uirtutum. Per.

ORATIO DE PSALMO XLI[a]. Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, 18
ut qui festa pascalia agimus, cęlestibus desideriis accensi fontem uitę sitiamus. Per.

ORATIO POST TRACTVM. Omnipotens sempiterne deus, respice 19
propitius ad deuotionem populi renascentis, qui sicut ceruus aquarum expetit fontem, et concede propitius ut fidei ipsius sitis baptismatis mysterio animam corpusque sanctificet. Per.

V

Post[a] expletas orationes eat episcopus cum cruces et letania ad fontes benedicendas et baptizet in honore sanctę trinita[tis....] perga[...] ob tim[... al]tare dicat [...] clara uoc[e. Gloria in e[xcelsis *....] ostend[....].*

[Deus qui hanc sacratissimam noctem gloria dominicae re- 20
surrectionis illustras, conserua in nouam familiae tuae] progen[iem adoptionis spiritum] quem d[edisti, ut corpore et] mente re[nouati puram tibi] exhibeant seruitutem. [Per.

[*Secreta.*] Suscipe domine qu*ae*sumus preces populi tui cum 21
oblation[ibus] hostiarum, ut pascalibus [initia]ta mysteriis ad aete[rnitatis] nobis medelam te opera[nte] proficiant. Per dominum.

Praefatio. VD. Aequum et salutare. Te quidem omni tem- 22
[pore], sed in hac potissimum nocte gloriosius / pr*ae*di- / [f. IIIv]

18: [a] XLV *cod.* (?).
V [a] *Las líneas siguientes resultan casi indescifrables.*

care, cum pasca nostrum immolatus est Christus. [Ipse enim uerus est a]gnus, [qui abstulit peccata mundi]. Qui [mortem nostram moriend]o des[truxit, et uitam re[surgendo [reparauit. Et i]deo cum angelis [...

23 *Praefatio*[a]. [VD. .... Te] quidem [omni tempore, sed in hac potissimum nocte gloriosius conlaudare et prae]dicare [per Christum] dominum nostrum. Qui in[ferorum claustra disrum-[pens uicto]rię suę clara ue[xilla suscepit], et triumphato [diabolo] uictor a mortuis [resurrexit. O] noctem, quę finem [tenebris] ponit et aeternae lucis [uiam pandit]. O noctem, quę uidere [meruit] et uinci diabolum, [et re]surgere Christum. O noctem, in qua tartara spoliantur, sancti ab inferis liberantur, cęlestis patrię aditus aperitur, in qua in baptismate delictorum turba perimitur, filii lucis oriuntur. Quos exemplo dominicę matris sine corruptione sancta mater ecclesia concepit[b], sine dolore parit, et cum gaudio ad meliora prouehit. Et ideo cum angelis.

24 *Infractione*. Communicantes et noctem sacratissimam celebrantes resurrectionis domini nostri Iesu Christi secundum carnem, sed et memoriam uenerantes inprimis gloriosę semper uirginis Marię, genitricis eiusdem dei et domini nostri Iesu Christi, sed et beatorum apostolorum.

25 *Item*. Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę, sed et cunctę familiae tuę, quam tibi offerimus pro his quoque, quos regenerare dignatus es ex aqua et spiritu sancto, tribuens eis remissionem omnium peccatorum, qu*ae*sumus domine ut placatus accipias.

26 *Post communionem*. Spiritum nobis domine tuę caritatis infunde, ut quos sacramentis pascalibus satiasti, tua facias pietate concordes. Per.

---

23 [a] *La primera parte del Prefacio muy ilegible*. || [b] concepit] *sic pro* concipit: *cf.* H. A. Wilson, *The Gregorian Sacramentary under Charles the Great* (London, 1915), p. 271: *Praefationes codicis O*.

VI

DOMINICA SANCTA. / SANCTUM PASCE AD MISSAM / f. IV]

27 Deus qui hodierna die per unigenitum tuum aeternitatis nobis aditum reserasti, uota nostra, quę pr*ae*ueniendo aspiras, etiam adiuuando prosequere. Per eundem.

28 *Secreta.* Suscipe domine qu*ae*sumus preces populi tui cum oblationibus hostiarum. *Require ut supra.*

29 *Praefatio.* VD. Et iustum est, ęquum et salutare, [domine sancte, pater omnipotens, aeterne deus. Te quidem omni tempore, sed in hac potissimum die][a] gloriosius pr*ae*dicare, cum pasca nostrum immolatus est Christus. Ipse enim uerus est agnus, qui abstulit peccata mundi. Qui mortem nostram moriendo destruxit, et uitam resurgendo reparauit. Et ideo cum.

30 *Alia.* VD. Aeterne deus. Te quidem omni tempore, sed in hoc pr*ae*cipue die laudare, benedicere et pr*ae*dicare, quo pasca nostrum immolatus est Christus. Per quem ad aeternam uitam filii lucis oriuntur, fidelibus regni cęlestis atria reserantur, et beati lege commercii [diuinis humana mutantur]. Q[uia nostrum omnium mors cruce Christi perempta est, et in re]surre[tione eius omnium uita] resur[rexit, quem in diuinitatis] gloria deum [et hominem confitemur]. Qui mortem [nostram moriendo] destruxi[t, et uitam resurgendo] repara[uit. ...].

31 [*Infractionem.*] Communicantes et diem sacratissimum celebran]tes resurrectionis [domini nostri Iesu] Christi secundum carnem. Sed [et ...].

32 [...] Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę, sed et cunctę familię tuę. *R*[*equire*] *supra similiter.*

33 [...][a] Spiritum nobis domine tuę caritatis [infun]de, ut quos sacramentis [pasca]libus satiasti, tua facias [pietate] concordes. Per.

34 *Ad uespe*[*rum*]. Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui resurrectionis dominicę festa colimus, innouatione tui spiritus / [a morte animae resurgamus. Per...eiusdem (?)]. / [f. IV^v]

29: [a] domine — potissimum die *in ras. fors. prima manu.*
33: [a] Ad complendum *vel* Post communionem.

35 [*Ad*] *fontes.* [Praesta quaesumus omnipotens deus, ut qui resurrectionis dominicae solemnia colimus, e]reptio[nis nostrae suscipere laetitiam] me[reamur. Per].

36 [*Ad sanctum*] *Andream.* [Praesta quaesumus omnipotens deus, ut qui gratiam dominicae] resurrec[tionis agnoscimus, ips]i per amor[em spiritus a morte animae resur]gamus. [Per].

VII

[FERIA II.] AD SANCTUM PETRUM

37 [Deus qui solemnitate pascali mundo remedia] con[tulisti], populum tuum qu*ae*sumus cęlesti [dono pro]sequere, ut et perfectam [libert]atem consequi mereatur, et [ad uit]am proficiat sempiternam. Per.

38 *Secreta.* [Sus]cipe quaesumus [domine] preces populi tui. *Require supra.*

39 *Praefatio.* [VD]. Aeterne deus. Et te suppliciter exorare, [ut fi]delibus tuis dignanter inpendas, quo et pascalia capiant sacramenta, et desideranter expectent uentura, ut in mysteriis, quibus renati sunt, permanentes ad nouam uitam his operantibus perducantur. Per Christum.

40 *Super diptica.* Communicantes et diem sacratissimum celebrantes. *Quaere supra.*

41 Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę. *Quaere supra.*

42 *Ad complendum.* Spiritum nobis domine tuę caritatis infunde. *Ut supra.*

43 *Ad uesperos.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui peccatorum nostrorum pondere premiur, a cunctis malis imminentibus per hęc pascalia festa liberemur. Per.

44 *Ad fontes.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut festa pascalia, quę uenerando colimus, etiam uiuendo teneamus. Per.

45 *Ad sanctum Andream.* Deus qui populum tuum de hostis callidi seruitute liberasti, preces eius misericorditer respice, et aduersantes ei tua uirtute prosterne. Per.

VIII

FERIA III. AD SANCTUM PAVLVM

Deus qui ecclesiam tuam nouo semper foetu multiplicas, 46
concede famulis tuis, ut sacramentum uiuendo teneant, quod fide perceperunt. Per dominum.

Secreta. / Suscipe domine fidelium preces cum obla- / [f. v] 47
tionibus hostiarum, ut per hęc pię deuotionis officia ad cęlestem gloriam transeamus. Per.

Prefatio. VD. Aterne deus. Per Christum dominum nos- 48
trum. Qui oblatione sui corporis, remotis sacrificiorum carnalium obseruationibus, seipsum tibi sacram hostiam agnumque immaculatum summus sacerdos pro salute nostra immolauit. Per quem.

Infractione. Hanc igitur oblationem seruitutis. *Require supra.* 49

Post communionem. Concede quaesumus omnipotens deus, 50
ut[a] pascalis perceptio sacramenti continua in nostris mentibus perseueret. Per.

Ad uesperos. Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui 51
pascalis festiuitatis solempnia colimus, in tua semper sanctificatione uiuamus. Per.

Ad fontes. Presta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut per haec 52
pascalia festa quę colimus, deuoti in tua semper laude uiuamus.

Ad sanctum Andream. Deus qui conspicis familiam tuam 53
omni humana uirtute destit[ui], pascali interueniente solempnitate tui eam brachii protec[tione] custodi. Per.

IX

[FERIA IIII. AD SANCTUM LAURENTIUM]

Deus q[ui nos] resurr[ectionis dominicae annua] solemp[ni- 54
tate laetificas, con]cede propit[ius, ut per temporalia] festa quę [agimus, peruenire ad gaudia aeterna mereamur. Per.]

50: [a] ut + qui *expunctum.*

55 [*Secreta.*] Sacrif[icia domine] pascal[ibus gaudiis immolamus], quibus [ecclesia mirabiliter et pascitur[a]] et nutritur. [Per].

56 [*Praefatio.*] VD. Aeterne deus. Et pietatem tuam indefessis precibus implorare, ut qui pascalis festiuitatis solempnia colimus, tua semper sanctificatione uiuamus. Quo per temporalis festi obseruationem peruenire mereamur ad ęternorum gaudiorum continuam remunerationem. Per Christum dominum nostrum. Per quem[a].

57 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę. *Require supra.*

58 *Ad complendum.* / [Ab omni nos quaesumus domine / [f. v[v]] uetustate purgatos sacramenti tui ueneranda perceptio in nouam transferat creaturam. Per].

59 *Ad uesperos.* [Praesta quaesumus omnipotens deus, ut huius pascalis festiuitatis mirabile sacramentum et temporalem nobis tranquillitatem tribuat, et uitam conferat sempiternam. Per.]

60 *Ad fontes.* [Deus qui nos per pascalia festa laetificas, concede propitius, ut ea quae deuote agimus, te adiuuante fideliter teneamus. Per.]

61 *Ad sanctum Andream.* Tribue qu*ae*sumus omnipotens deus, ut illuc tendat christianae deuotionis affectus, quo tecum est nostra substantia. Per dominum.

X

FERIA V. AD SANCTOS APOSTOLOS

62 Deus qui diuersitatem gentium in confessione tui nominis adunasti, da ut renatis fonte baptismatis una sit fides mentium et pietas actionum. Per.

63 *Secreta.* Suscipe qu*ae*sumus[a] domine munera populorum tuorum propitius, ut confessione tui nominis et baptismate renouati sempiternam beatitudinem consequantur. Per.

55: [a] pascitur] *acaso* nascitur, *según otros manuscritos.*
56: [a] Per quem (?).
63: [a] qu*ae*sumus + *rasura unius vocabuli.*

Prefatio. VD. Aeterne deus. Per Christum dominum. Qui 64
nos per pascale mysterium edocuit uetustatem uit*ae* relinquere, et in nouitate spiritus ambulare; a quo perpetuę mortis superatur acerbitas, et aeternę uitae tribuitur integritas. Per quem.

Infractionem. Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę. *Re-* 65
quire supra.

Ad complendum. Exaudi domine preces nostras, ut redemp- 66
tionis nostrę sacrosancta commercia et uitae nobis conferant pr*ae*sentis auxilium, et gaudia sempiterna concilient. Per.

Ad uesperos. Deus qui nobis ad celebrandum pascale sacra- 67
mentum liberiores animos pr*ae*stitisti, doce nos et metuere quod irasceris, et amare quod pr*ae*cipis. Per.

Ad fontes. Da qu*ae*sumus omnipotens deus, / ut eccle- / [f. vi] 68
sia tua et suorum firmitate membrorum et noua semper fęcunditate laetetur. Per.

Ad sanctum Andream. Multiplica qu*ae*sumus domine fidem 69
populi tui, ut cuius per te sumpsit initium, per te consequatur augmentum. Per.

XI

FERIA VI. AD SANCTAM MARIAM

Omnipotens sempiterne deus[a], qui pascale sacramentum in 70
reconciliationis humanae foedere contulisti, da mentibus nostris, ut quod professione celebramus, imitemur effectu. Per.

Secreta. Hostias qu*ae*sumus domine placatus assume, quas 71
et pro renatorum expiatione peccati deferimus et pro acceleratione cęlestis auxilii. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Per Christum dominum no- 72
strum. Qui secundum promissionis suę incommutabilem ueritatem cęlestis pontifex factus in aeternum, solus omnium sacerdotum peccati remissione non eguit, sed potius peccatum mundi idem uerus [agnus abstersit. Per quem.]

[*Infractionem.*] H[anc igitur oblationem seruitutis nostrae. 73
Require supra.]

70: [a] deus *super lineam.*

74 [...][a] Respi[ce quaesumus domine populum tuum, et quem aeternis dignatus es renouare mysteriis, a temporalibus culpis dignanter absolue. Per.]

75 [*Ad uesperos.*] D[eus per quem nobis et redemptio uenit et praestatur adoptio, respice in opera misericordiae tuae, ut in Christo renatis et aeterna tribuatur haereditas et uera liber]tas. [Per.]

76 *Ad fontes.* Adesto qu*ae*sumus domine familię tuę, et d[ignanter] impende, ut quibus fi[dei gratiam] contulisti, et co[ronam largia]ris aeternam. Per.

XII

SABBATO. [AD SANCTUM] IOHAN[NEM]

77 Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui festa pa[s]calia uenerando egimus, per haec contingere ad gaudia aeterna mereamur. Per.

78 *Secreta.* Concede qu*ae*sumus domine semper nos per / [f. vi[v]] haec mysteria pascalia gra[tu]lari, ut continua nostrę re[parat]ionis operatio perpetuę nobis [fiat causa laetitiae. Per.]

79 [*Prae*]*fatio.* [VD. Aeterne deus. Et te suppliciter obsecrare per Iesum Ch]ristum dominum [nostrum, ut] cuius muneris [pignus accepimus, manifesta dona comprehendere ualeamus. Et quae nobis fideliter speranda pascali cont]tulit [sacramento, resurrectionis eius attingere mereamur exemplo. Per quem.

80 [*Infr*]*actionem.* [C]ommuni[cantes...]

81 [Hanc] igitur oblationem [...] *superius.* Qu*ae*sumus domine ut [...]

82 *Ad complendum.* [Redemptionis] nostrę munere [uegetati] qu*ae*sumus domine, ut hoc perpetuę salutis auxilium fides semper perficiat. Per.

83 *Ad uesperos.* Deus totius conditor creaturę, famulos tuos quos fonte renouasti baptismatis, quosque gratię tuę plenitudine solidasti, in adoptionis sorte facias dignanter ascribi. Per dominum.

74: [a] Ad complendum *vel* Post communionem.

84 *Ad fontes.* Deus qui multiplicas ecclesiam tuam in subole renascentium, fac eam gaudere propitius de suorum profectibus filiorum. Per.

XIII

DIE DOMINICO POST ALBAS

85 Presta quaesumus omnipotens deus, ut qui pascalia festa peregimus, hęc te largiente moribus et uita teneamus. Per.

86 *Secreta.* Suscipe munera quaesumus domine exultantis ecclesię, et cui causam tanta gaudii praestitisti, perpetuum fructum concede lętitię. Per.

87 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et te suppliciter obsecrare, ne nos ad illum sinas redire actum, cui iure dominatur inimicus. Sed in hac potius facias absolutione persistere, per quam diabolus extitit filio tuo uincente captiuus. Et ideo.

88 *Post communionem.* Quaesumus domine deus noster, ut sacrosancta mysteria, quę pro reparationis nostrę munimine contulisti, et praesens / nobis remedium esse facias et / [f. vii] futurum. Per.

89 *Ad uesperos.* Largire quaesumus domine fidelibus tuis indulgentiam placatus et pacem, ut pariter ab omnibus mundentur offensis, et secura tibi mente deseruiant. Per.

XIV

ALIE ORATIONES

90 Deus qui nos exultantibus animis pasca tuum celebrare tribuisti, fac nos quaesumus et temporalibus gaudere subsidiis, et aeternitatis effectibus gratulari. Per.

91 *Alia.* Deus qui omnes in Christo renatos genus regium[a] et sacerdotale fecisti, da nobis et uelle et posse quę praecipis, ut populo ad aeternitatem uocato una sit fides cordium et pietas actionum. Per eundem.

91: [a] regum *cod.*

92 *Alia.* Deus qui credentes in te fonte baptismatis innouasti, hanc renatis in Christo concede custodiam, ut nullo erroris incursu gratiam tuę benedictionis amittant. Per eundem.

93 *Alia.* Deus qui pro salute mundi sacrificium pascale fecisti, propitiare supplicationibus nostris, ut in[ter]pellans pro nobis pontifex sum[mus], nos per id quod nostri est similis reconciliet, per id quod tibi est aequalis absoluat Iesus Christus filius tuus dominus noster, qui tecum.

94 *Alia.* Deus qui ad aeternam uitam in Christi resurrectione nos reparas, erige nos ad consedentem in dextera tua nostrę salutis auctorem, ut qui propter nos iudicandus aduenit, pro nobis iudicaturus adueniat Iesus Christus filius tuus dominus noster, qui tecum.

95 *Alia.* Deus reparator innocentię et amator, dirige ad te tuorum corda seruorum, ut de infidelitatis tenebris liberati, nunquam a tuę uirtutis luce discedant. Per.

96 *Alia.* Deus qui credentes in te populos gratię tuę largitate multiplicas, respice propitius ad electionem tuam, ut qui sacramento baptismatis sunt renati, regni / cęlestis me- / [f. vii[v]] reantur introitum. Per.

97 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui humanam naturam supra primę[a] originis reparas dignitatem, respice pietatis tuae ineffabile sacramentum, et quos regenerationis mysterio innouare dignatus es, in his dona tuę perpetuę gratię protectione [c]onserua. Per dominum.

98 *Alia.* [Omnipotens] sempiterne deus, deduc nos [ad so]cietatem cęlestium gaudiorum, ut spiritu sancto renatos regnum tuum facias introire, atque eo perueniat humilitas gregis, quo pr*ae*cessit celsitudo pastoris. Qui tecum uiuit.

99 *Alia.* Presta nobis omnipotens et misericors deus, ut in resurrectione domini nostri Iesu Christi percipiamus ueraciter portionem. Per eundem.

100 *Alia.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut ueterem cum suis actibus hominem deponentes illius conuersatione uiuamus,

---

97: [a] primae *cod.* (?)

ad cuius nos substantiam pascalibus remediis transtulisti. Per eundem.

101 *Alia.* Repelle domine conscriptum peccati lege cyrographum, quod in nobis pascali mysterio per resurrectionem filii tui uacuasti. Qui tecum.

102 *Alia.* Deus qui ad aeternam uitam id Christi resurrectione nos reparas, imple pietatis tuę ineffabile sacramentum, ut cum in maiestate sua saluator noster aduenerit, quos fecisti baptismo regenerari, facias beata immortalitate uestiri. Per eundem.

103 *Alia.* Deus humani generis conditor et redemptor, da qu*ae*sumus, ut reparationis nostrę collata subsidia te iugiter inspirante sectemur. Per.

104 *Alia.* Gaudeat domine plebs fidelis, et cuius proprię recolit saluationis exordium, eius promoueatur augmentis. Qui tecum.

105 *Alia.* Deus qui renatis aqua et spiritu sancto cęlestis regni pandis introitum, auge super famulos tuos gratiam quam dedisti, ut qui ab omnibus / sunt purgati peccatis, a / [f. VIII] nullis priuentur promissis. Per.

106 *Alia.* Fac qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui pascalibus remediis innouati similitudinem terreni parentis euasimus, ad formam cęlestis transferamur auctoris. Qui tecum.

107 *Alia.* Deus qui nos fecisti hodierna die pascalia festa celebrare, fac nos qu*ae*sumus in cęlesti regno gaudere. Per.

108 *Alia.* Familiam tuam qu*ae*sumus domine dextera tua perpetuo circumdet auxilio, ut pascali interueniente solempnitate ab omni prauitate defensa donis caelestibus prosequatur. Per.

109 *Alia.* Presta qu*ae*sumus domine deus noster, ut quę solempni celebramus officio, purificatę mentis intelligentia consequamur. Per.

110 *Alia.* Caelesti lumine qu*ae*sumus domine semper et ubique nos pr*ae*ueni, ut mysterium cuius nos participes esse uoluisti, et puro cernamus intuitu, et digno percipiamus affectu. Per dominum.

XV

DOMINICA I POST OCTABAS PASCAE[a] (?)

111 Deus qui in filii tu[i humi]litate iacentem m[undum] erexisti, fidelibus tui[s perpe]tuam laetitiam concede, ut [quos] perpetuę mortis eripuisti [casibus], gaudiis facias sempiter[nis per]frui. Per.

112 *Secreta.* Benedictionem domine nob[is conferat] salutarem sacra sem[per oblatio], ut quod agit mysterio, [uirtute] perficiat. Per dominum.

113 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et [inmen]sam bonitatis tuę pietate[m] humiliter exorare, ut ignorantiam nostrę mortalitatis attendens, ex tua inspiratione nos facias postulare quod rectum est, et tua clementia tribuas impetrare quod poscimus. Per Christum dominum.

114 *Ad complendum.* Presta nobis omnipotens deus, ut uiuificationis tuę gratiam consequentes in tuo semper munere gloriemur. Per dominum.

XVI

[DOMINICA] II POST OCTABAS

115 Deus qui errantibus ut in uiam possint redire iustitię / [uerita]tis tuę lumen ostendis, [da cunctis] qui / [f. VIII[v] christiana profes[sione] censentur, et illa respue[re quae huic] inimica sunt no[mini], et ea quę sunt apta secta[ri. Per].

116 *Secreta.* [His no]bis domine mysteriis confe[ra]tur, quo terrena deside[ria deu]itantes discamus ama[re caele]stia. Per.

117 *Prefatio.* [VD.] Aeterne deus. Per Christum dominum [nostrum]. [Q]ui de uirgine nasci dignatus, per passionem et mortem a perpetua nos morte liberauit, et resurrectione sua aeternam uitam nobis contulit. Per quem.

118 *Post communionem.* Sacramenta quę sumpsibus qu*ae*sumus domine, et spiritualibus nos instruant alimentis, et corporalibus tueantur auxiliis. Per.

XV: [a] *Titulo casi ilegible.*

XVII

DOMINICA III POST OCTABAS

Deus qui fidelium mentes unius efficis uoluntatis, da popu- 119
lis tuis id amare quod pr*ae*cipis, id desiderare quod promittis, ut inter mundanas uarietates ibi nostra fixa sint corda, ubi uera sunt gaudia. Per.

Secreta. Deus qui nos per huius sacrificii ueneranda com- 120
mercia unius summę diuinitatis participes efficis, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut sicut tuam cognouimus ueritatem, sic eam dignis moribus assequamur. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Et tui misericordiam muneris 121
postulare, ut tempora quibus post resurrectionem suam Iesus Christus dominus noster cum discipulis corporaliter habitauit, sic ipso opitulante pia deuotione tractemus, quatenus in his omnium uitiorum sordibus careamus. Per eundem [Christum dominum nostrum. Per quem][a].

Post communionem. Adesto domine deus noster, ut per 122
haec quę fideliter sumpsimus, et purgemur a uitiis, et a periculis omnibus exuamur. Per.

XVIII

DOMINICA IIII POST OCTABAS PASCE

Deus a quo bona cuncta procedunt, largire nobis supplici- 123
bus, ut cogitemus te inspirante quę recta sunt, et te / [f. IX gubernante eadem faciamus. Per.

Secreta. Suscipe domine fidelium preces cum oblationibus 124
hostiarum, ut per hęc pię deuotionis officia ad cęlestem gloriam transeamus. Per.

Prefacio. VD. Aeterne deus. Et maiestatem tuam indefessis 125
precibus exorare, ut mentes nostras bonis operibus semper informes, quia sic erimus pr*ae*clari muneris prompta sinceritate cultores, si ad meliora[a] transeuntes pascale mysterium studeamus habere perpetuum. Per Christum.

121: [a] Christum – quem *añadido de mano muy antigua, si no es la original.*
125: [a] meliora + *ras. de una palabra.*

126 *Post communionem.* Tribue nobis qu*ae*sumus domine caelestis mensę uirtutis societatem, et desiderare quę recta sunt, et desiderata percipere. Per.

XIX

FERIA IIII. VIGILIA ASCENSA DOMINI

127 Deus cuius filius in alta cęlorum potenter ascendens captiuitatem nostram sua duxit uirtute captiuam, tribue qu*ae*sumus, ut dona quę suis participibus contulit, largiatur et nobis, Iesus Christus dominus noster. Qui tecum uiuit et regnat in unitate spiritus sancti deus. Per[a].

128 [*Secreta.*] Sacrificium domine pro filii tui supplices uenerabili nunc ascensione deferimus, pr*ae*sta qu*ae*sumus ut et nos per ipsum his commerciis sacrosanctis ad caelestia consurgamus. Per.

129 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et in hac pr*ae*cipue die, qua Iesus Christus filius tuus dominus noster diuini consummato fine mysterii dispositionis antiquae munus expleuit, ut scilicet et diabolum, cęlestis[a] operis inimicum, per hominem, quem subiugauerat, elideret, et humanam reduceret ad superna dona substantiam. Et ideo.

130 *Post communionem.* Tribue qu*ae*sumus domine, ut per hęc sancta quę sumpsimus, illuc tendat nostrę deuotionis affectus, quo tecum est in nostra substantia Iesus Christus dominus noster. Qui tecum.

131 *Super populum.* Da qu*ae*sumus omnipotens deus, illuc subsequi tuorum membra fidelium, quo caput nostrum principium pr*ae*cessit Iesus Christus filius tuus dominus noster. Qui tecum.

132 *Alia.* Tribue qu*ae*sumus omnipotens deus, ut die festiuitatis hodiernae / illuc filiorum tuorum dirigatur intentio, / [f. IX[v] quo in tuo unigenito tecum est nostra substantia. Qui tecum.

XX

ORATIO DE ASCENSA DOMINI

133 Deus qui ad declaranda tuę miracula maiestatisp ost resurrectionem a mortuis hodie in caelos apostolis astantibus ascen-

---

127: [a] Qui tecum – Per *añadido de primera mano.*
129: [a] caelestis *cod.* (?).

disti, concede nobis tuę pietatis auxilium, ut secundum tuam promissionem tu semper nobiscum in terris, et nos tecum in cęlo uiuere mereamur. Qui uiuis et regnas cum patre.

XXI

IN LETANIA MAIORE AD SANCTUM LAURENTIUM IN LUCINE

Mentem familię tuę, qu*ae*sumus domine, intercedente beato 134
Laurentio martyre tuo et compunctionis munere aperi, et largitate pietatis exaudi. Per.

Ad sanctum valentinum. Deus qui culpis delinquentium di- 135
stricte feriendo percutis, fletus quoque lugentium non recusas, concede propitius ut qui pondus tuę animaduersionis cognouimus, etiam pietatis gratiam sentiamus. Per.

Ad pontem olbi. Parce domine qu*ae*sumus, parce populo 136
tuo, et nullis iam patiaris aduersitatibus fatigari, quos pretioso filii tui sanguine redemisti. Qui tecum.

Ad crvcem. Deus qui culpas nostras piis uerberibus percu- 137
tis, ut nos a nostris iniquitatibus emundes, da nobis et de uerbere tuo proficere, et de tua citius consolatione gaudere. Per.

In atrio. Adesto domine supplicationibus nostris, et spe- 138
rantes in tua misericordia intercedente beato Petro apostolo tuo caelesti protege benignus auxilio. Per.

In atrio. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut[a] ad te 139
toto corde clamantes intercedente beato Petro apostolo tuo tue pietatis indulgentiam consequamur. Per.

XXII

ORATIO AD MISSAM

Presta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui in afflictione 140
nostra de tua pietate confidimus, contra aduersa omnia tua semper protectione muniamur. Per.

Secreta. Haec munera qu*ae*sumus domine et uincula nostrę 141
prauitatis absol/uant, et tue nobis misericordię dona / [f. x concilient. Per.

139: [a] ut *rep. cod.*

142 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et te auctorem et sanctificatorem ieiunii collaudare, per quod nos liberas a nostrorum debitis peccatorum. Ergo suscipe ieiunantium preces, atque ut nos a malis omnibus propitiatus eripias, iniquitates nostras, quibus merito affligimur, placatus absolue. Per Christum.

143 *Poscom*[a]. Vota nostra qu*ae*sumus domine pio fauore prosequere, ut dum dona tua in tribulatione percipimus, de consolatione nostra in tuo amore crescamus. Per.

144 *Alia.* Prętende nobis domine misericordiam tuam, ut quę uotis expetimus, conuersatione tibi placita consequamur. Per.

XXIII

IN DIE ASCENSA[a] DOMINI

145 Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui hodierna die unigenitum tuum redemptorem nostrum ad caelos ascendisse credimus, ipsi quoque mente in caelestibus habitemus. Per eundem.

146 *Secreta.* Suscipe domine munera, quę pro filii tui gloriosa ascensione deferimus, et concede propitius, ut a pr*ae*sentibus periculis liberemur, et ad uitam perueniamus aeternam. Per eundem.

147 *Praefatio.* VD. *usque* per Christum dominum nostrum. Qui post resurrectionem suam omnibus discipulis[a] suis manifestus apparuit, et ip[sis] cernentibus est eleuatus in caelum, [ut] nos diuinitatis suę tribueret es[se] participes. Et ideo.

148 *Infraction*[*e*]. Communicantes et diem sacratissimum celebrantes, quo dominus noster unigenitus filius tuus unitam sibi fragilitatem nostrę substantię in glorię tuę dextera collocauit, sed et memoriam.

149 *Poscom.* Presta nobis qu*ae*sumus omnipotens et misericors deus, ut quę uisibilibus mysteriis sumenda percepimus, inuisibili consequamur effectu. Per.

143: [a] Poscom. *sic cod., ut infra.*
XXIII: [a] ASCENSA *sup. ras.*
147: [a] discplis *cod.*

XXIV

DOMINICA POST ASCENSIONEM

150 Omnipotens sempiterne deus, fac nos tibi semper et deuotam gerere uoluntatem, et maiestati tuę sincero corde seruire. Per.

151 *Secreta.* Sacrificia nos domine immaculata purificent, et mentibus nostris supernę gratię donent uigorem. Per.

152 *Praefatio.* / VD. Per Christum dominum nostrum. / [f. x^{v}] Qui generi humano nascendo subuenit, cum per mortem passionis mundum deuicit, per gloriam resurrectionis uitę aeterne aditum patefecit, et per suam ascensionem ad caelos nobis spem ascendendi donauit. Per quem[a].

153 *Post communionem.* Repleti domine muneribus sacris, da qu*ae*sumus, ut in gratiarum semper actione maneamus. Per dominum.

XXV

IN UIGILIA PENTECOSTEN

154 ANTEQUAM LEGATUR IN PRINCIPIO. Da nobis qu*ae*sumus domine per gratiam spiritus sancti nouam tui paracliti spiritualis obseruantię disciplinam, ut mentes nostrę sacro purgatę ieiunio cunctis reddantur eius muneribus aptiores. Per dominum.

155 IN PRINCIPIO. Omnipotens sempiterne deus, indeficiens lumen, qui spiritum tuum sanctum, cum super aquas in mundi creationis exordio ferretur, humanę declarasti salutis auctorem, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut idem spiritus ueritatis ecclesie tue[a] dona multiplicet. Per.

156 TEMPTAUIT DEUS HABRAHAM. Deus qui in Abrahe famuli tui opere humano generi obedientię exempla pr*ae*buisti, concede nobis et nostrę uoluptatis prauitatem frangere, et tuorum pr*ae*ceptorum rectitudinem in omnibus adimplere. Per.

152: [a] Per quem (?)
155: [a] tue] tuę (?)

157 Factum est in uigilia. Deus qui primis temporibus impleta miracula noui testamenti luce reserasti, quod mare rubrum forma sacri fontis existeret[a], liberata plebs ab egyptia seruitute christiani populi sacramenta pr*ae*ferret, da ut omnes gentes Israelis priuilegium merito fidei consecutae spiritus tui participatione regenerentur. Per.

158 Scripsit moyses. Deus, gloriatio fidelium et uita iustorum, qui per Moysen famulum tuum nos quoque modulatione sacri carminis erudisti, in uniuersis gentibus misericordię tuę munus operare tribuendo beatitudinem, auferendo terrorem, ut quod pr*ae*nuntiatum est ad supplicium, in remedium transferatur aeternum. Per.

159 Aprehendent vii. Omnipotens sempiterne deus, qui per unicum filium / tuum ecclesię tuę demonstrasti te esse / [f. xi] cultorem, ut omnem palmitis fructum in eodem Christo tuo, qui uera uitis est, afferentem clementer excolens, fructus afferat ampliores, fidelibus tuis, quos uelut uineam ex Egipto per fontem baptismi transtulisti, nullę peccatorum spinę pr*ae*ualeant, ut spiritus tui sanctificatione muniti perpetuo fructu ditentur. Per eundem.

160 De audi israel. Deus qui nobis per prophetarum ora iussisti temporalia relinquere atque ad aeterna festinare, da famulis tuis ut quę a te iussa cognouimus, implere cęlesti inspiratione ualeamus. Per.

161 De psalmo xl.°i.° Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui solempnitatem doni spiritus sancti colimus, caelestibus desideriis accensi fontem uitae sitiamus. Per.

XXVII

SABBATO IN UIGILIA PENTECOSTEN

162 Presta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut claritatis tuae super nos splendor effulgeat, et lux tuę lucis corda eorum, qui per gratiam tuam renati sunt, sancti spiritus illustratione confirmet. Per dominum in unitate eiusdem.

157: [a] existeret] *el escritor de nuestro Sacramentario ha omitido, por haplografía, la conjunción* et, *que sin duda se leía en el documento fuente a continuación de* existeret *en esta forma:* exister& &.

163 *Secreta*. Munera domine qu*ae*sumus oblata sanctifica, et corda nostra sancti spiritus illustratione emunda. Per dominum in unitate eiusdem.

164 *Praefatio*. VD. Aequum et salutare nos tibi semper et ubique gratias agere, domine sancte, pater omnipotens, aeterne deus. Qui sacramentum pascale consummans, quibus per unigeniti tui consortium filios adoptionis esse tribuisti, per sanctum spiritum largiris dona gratiarum, et sui coheredibus redemptoris iam nunc supernę pignus hereditatis impendis, ut tanto se certius ad eum confidant esse uenturos, quanto se sciunt ab eo redemptos et sancti spiritus infusione ditatos. Et ideo cum angelis.

165 *Super diptica*. Communicantes et diem sacratissimum pentecostes celebrantes, quo spiritus sanctus apostolis in innumeris linguis apparuit. Sed et memoriam.

166 Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę, sed et cunctę familię tuę, quam tibi offerimus pro his quoque, quos regenerare dignatus / es ex aqua et spiritu sancto, tribuens / [f. xi^v] eis remissionem omnium peccatorum, qu*ae*sumus domine ut placatus.

167 *Poscom*. Sancti spiritus domine corda nostra mundet infusio, et sui roris intima aspersione fecundet. Per.

XXVII

IN DIEM SANCTUM PENTECOSTEN

168 Deus qui hodierna die corda fidelium sancti spiritus illustratione docuisti, da nobis in eodem spiritu recta sapere, et de eius semper consolatione gaudere. Per dominum in unitate eiusdem.

169 *Secreta*. Munera domine qu*ae*sumus oblata sanctifica, et corda nostra sancti spiritus illustratione emunda. Per.

170 *Alia secreta*. Virtute sancti spiritus domine munera nostra continge, ut quod solempnitate pr*ae*senti tuo nomini dicauit, et intelligible nobis faciat et ętternum. Per.

171 *Prefatio*. VD. Aeterne deus. Per Christum dominum nostrum. Qui ascendens super omnes cęlos sedensque ad dexteram

tuam promissum spiritum sanctum hodierna die in filios adoptionis infudit. Quapropter profusis gaudiis totus in orbe terrarum mundus exultat, sed et supernę uirtutes atque angelicę potestates hymnum glorię tuę concinunt sine fine dicentes: Sanctus, Sanctus, Sanctus.

172 *Super diptica.* Communicantes et diem sacratissimum pentecostes celebrantes. Sed et memoriam.

173 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem seruitutis nostrę. *Sicut superius.*

174 *Ad complendum.* Sancti spiritus domine corda nostra mundet infusio. *Require similiter.*

175 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut a nostris mentibus et carnales amoueat spiritus sanctus affectus, et spiritualia nobis dona potenter infundat. Per in unitate eiusdem.

XXVIII

ALIAS ORATIONES IN PENTECOSTEN

176 Deus qui sacramento festiuitatis hodiernę uniuersam ecclesiam tuam in omni gente et natione sanctificas, in tota mundi latitudine spiritus tui dona diffunde, ut quod inter ipsa euangelicę pr*ae*dicationis exordia operata est diuina dignatio, nunc quippe credentium corda percipiant. Per in unitate eiusdem.

177 *Alia.* / Deus qui discipulis tuis spiritum sanctum / [f. xii] paraclitum in ignis feruore tui amoris mittere dignatus es, da populis tuis in unitate fidei esse feruentes, ut in tua semper dilectione permanentes et in fide inueniantur stabiles, et in opere efficaces. Per in unitate eiusdem.

178 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui pascale sacramentum quinquaginta dierum uoluisti mysterio contineri, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut gentium facta dispersio diuisione linguarum ad unam confessionem tui nominis cęlesti munere congregentur. Per.

179 *Alia.* Concede nobis misericors deus, ut sicut nomen patris et filii diuini generis intelligimus ueritatem, sic in spiritu sancto totius agnoscamus substantiam trinitatis. Per eundem in unitate eiusdem.

XXIX

FERIA II

180 Deus qui apostolis tuis sanctum dedisti spiritum, concede plebi tuę pię petitionis effectum, ut quibus dedisti fidem, largiaris et pacem. Per dominum in unitate eiusdem.

181 *Secreta.* Propitius domine qu*ae*sumus hęc dona sanctifica, et hostię spiritualis oblatione suscepta nosmetipsos tibi perfice munus aeternum. Per.

182 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Per Christum dominum nostrum. Qui promissum spiritum paraclitum super discipulos misit, qui in principio nascentis ecclesię cunctis gentibus imbuendis et deitatis scientiam inderet, et linguarum diuersitatem in unius fidei confessione sociaret. Per quem tuam maiestatem supplices exoramus, ut cuius celebramus aduentum, eius multimodę gratię capiamus effectum. Per quem.

183 *Ad complendum.* Adesto domine qu*ae*sumus populo tuo, et quem mysteriis cęlestibus imbuisti, ab hostium furore defende. Per.

XXX

FERIA III. AD SANCTAM ANASTASIAM

184 Assit nobis domine qu*ae*sumus uirtus spiritus sancti, quę et corda nostra clementer expurget, et ab omnibus tueatur aduersis. Per.

185 *Secreta.* Purificet nos qu*ae*sumus domine muneris pr*ae*sentis oblatio, et dignos nos / sacra participatione perfi- / [f. xii^{v}] ciat. Per.

186 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Qui spiritus sancti infusione repleuit corda fidelium, qui sua admirabili operatione et sui amoris in eis ignem accenderet, et per diuersitatem linguarum gentes in unitate fidei solidaret. Cuius dono petimus et illecebrosas a nobis excludi uoluptates, et spiritales in nobis extrui plantarique uirtutes. Per quem.

187 *Ad complendum.* Mentes nostras qu*ae*sumus domine spiritus sanctus diuinis reparet sacramentis, quia ipse est remissio omnium peccatorum. Per.

XXXI

FERIA IIII

188 Mentes nostras qu*ae*sumus domine paraclitus, qui a te procedit, illuminet, et inducat in omnem, sicut tuus promisit filius, ueritatem. Per eundem qui tecum uiuit in unitate eiusdem.

189 *Alia.* Presta qu*ae*sumus omnipotens et misericors deus, ut spiritus sanctus adueniens templum nos glorię suę dignanter habitando perficiat. Per in unitate eiusdem.

190 *Secreta.* Accipe qu*ae*sumus domine munus oblatum et dignanter operare, ut quod ministeriis agimus, piis affectibus celebremus. Per.

191 *Prefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Per quem discipulis spiritus sanctus in terra datur ob dilectionem proximi, et de cęlo mittitur propter dilectionem tui. Cuius infusio petimus ut in nobis peccatorum sordes exurat, tui amoris ignem nutriat, et nos ad amorem fraternitatis accendat. Per quem.

192 *Post communionem.* Sumentes domine cęlestia sacramenta qu*ae*sumus clementiam tuam, ut quod temporaliter gerimus, ęternis gaudiis consequamur. Per.

XXXII

FERIA V

193 Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui solempnitatem doni sancti spiritus colimus, celestibus desideriis accensi fontem uitę sitiamus, dominum qui tecum in unitate eiusdem.

194 *Sacra.* Propitius domine qu*ae*sumus hęc dona sanctifica. *Require supra feria II.*

195 *Prefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Per quem pietatem tuam suppliciter petimus, ut spiritus sanctus corda nostra clementer expurget, et sui luminis irradiatione perlustret, ut in eo qui gratiarum largitor est, recta / sapia- / [f. XIII] mus, et de eius consolatione imperpetuum gaudeamus. Per quem.

Ad complendum. Presta qu*ae*sumus domine, ut a nostris 196
mentibus carnales amoueat spiritus sanctus affectus, et spiritualia nobis dona potenter infundat. Per in unitate eiusdem.

XXXIII

FERIA VI. AD SANCTOS APOSTOLOS

Da qu*ae*sumus ecclesię tue misericors deus, ut sancto spi- 197
ritu congregata hostili nullatenus incursione turbetur. Per unitate eiusdem.

Secreta. Sacrificia domine tuis oblata conspectibus ignis 198
ille diuinus absumat, qui discipulorum Christi tui per sanctum spiritum corda succendit. Per eundem in unitate eiusdem.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Et maiestatem tuam suppli- 199
citer exorare, ut spiritus paraclitus ad nos ueniat, et nos inhabitando templum suę maiestatis efficiat, quod cum unigenito filio tuo clementi respectu digneris inuisere, et tuę inhabitationis fulgore in perpetuum perlustrare. Per quem.

Post communionem. Sumpsimus domine sacri dona mysterii 200
humiliter deprecantes, ut quę in tui commemoratione nos facere pr*ae*cepisti, in nostrę proficiant infirmitatis auxilium. Per.

XXXIV

IN SABBATO[a]

Mentibus nostris domine spiritum sanctum benignus in- 201
funde, cuius et sapientia conditi sumus, et prouidentia gubernamur. Per.

Alia. Illo nos igne qu*ae*sumus domine spiritus sanctus in- 202
flammet, quem dominus noster Iesus Christus misit in terram, et uoluit uehementer accendi. Per.

Secreta. Sacrificia domine tuis oblata conspectibus ignis 203
ille diuinus absumat, qui discipulorum Christi tui per spiritum sanctum corda succendit. Per eundem in unitate eiusdem.

XXXIV: [a] ALIA. IN SABBATO *sic cod.*

204 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et tuam omnipotentiam deuotis precibus implorare, ut nos spiritus tui lumen infundat, cuius nos sapientia creat, pietas recreat, et prouidentia gubernat. Qui cum a tua substantia nullo modo sit diuersus, sed tibi et unigenito tuo consubstantialis et coęternus, diuersitate tamen donorum replet tuorum corda fidelium. Et ideo.

205 *Ad complendum.* / Prebeant nobis domine diui- / [f. XIII[v]] num tua sancta feruorem, quo eorum pariter et actu delectemur et fructu. Per.

XXXV

DOMINICA IN OCTABAS PENTECOSTEN[a]

206 Omnipotens et misericors deus, ad cuius beatitudinem sempiternam non fragilitate carnis, sed alacritate mentis ascenditur, fac nos atria supernę ciuitatis te inspirante semper ambire, et ad tuam indulgentiam fideliter introire. Per.

207 *Secreta.* Remotis obumbrationibus carnalium uictimarum spiritualem tibi summe pater hostiam supplici seruitute deferimus, qu*ae*[a] miro ineffabilique mysterio et immolatur semper, et eadem offertur, pariterque et deuotorum munus et remunerationis est pręmium. Per.

208 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui cum unigenito filio tuo et spiritu sancto unus es deus, unus es dominus. Non in unius singularitate personę, sed in unius trinitate substantię. Quod enim de tua gloria reuelante te credimus, hoc de filio tuo, hoc de spiritu sancto sine differentia discretionis sentimus. Vt in confessione uerę sempiternęque deitatis, et in personis proprietas, et in essentia unitas, et in maiestate adoretur aequalitas, quam laudant angeli.

209 *Post comunionem.* Laetificet nos domine qu*ae*sumus sacramenti[a] ueneranda solempnitas, pariterque mentes nostras et corporali et spirituali sanctificatione fecundet, et castis gaudiis semper exerceat. Per.

XXXV: [a] Pentecost. *cod.*
207: [a] quae] qui *cod.*
209: [a] sacramenta *cod.*

210 *Alia.* Ecclesia tua domine caelesti gratia repleatur et crescat, ut ab omnibus uitiis expiata percipiat sempiternę redemptionis augmentum; et quod in membris suis copiosa temporum pr*ae*rogatione ueneratur, spirituali capiat largitate donorum. Per.

XXXVI

MENSE IVNII. EBDOMADA II. FERIA IIII IN IIII^{OR} TEMPORA

211 Da nobis domine mentem qu*ae* tibi sit placita, quia talibus iugiter quicquid est prosperum ministrabis. Per.

212 *Alia oratio.* Omnipotens et misericors deus, apta nos tuę propitius uoluntati, quo sicut eius / pr*ae*tereuntes tra- / [f. XIV] mitem deuiamus, sic interno tenore dirigamur ad illius semper ordinem recurrentes. Per.

213 *Secreta.* Solempnibus ieiuniis expiatos qu*ae*sumus domine, suo nos mysterio congruentes hoc sacrum munus efficiat, quia tanto nobis salubrius aderit, quanto id deuotius sumpserimus. Per.

214 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui post illos dies laetitię, quos in honorem domini a mortuis resurgentis et in cęlos ascendentis exegimus, postque perceptum sancti spiritus donum necessarium in conuersatione sancta uiuentes, quę diuinitus sunt ecclesię collata permaneant. Per Christum.

215 *Ad complendum.* Quos ieiunia uotiua castigant, tua domine sacramenta uiuificent, ut terrenis affectibus mitigatis facilius cęlestia capiamus. Per.

216 *Super populum.* Gratias tibi referat domine corde subiecto tua semper ecclesia, et consequenter optineat; et obseruationes antiquas iugiter recensendo proficiat in futurum. Per.

XXXVII

FERIA VI

217 Vt nobis domine terrenarum frugum tribuas ubertatem, fac mentes nostras caelesti fertilitate fecundas. Per.

218 *Alia.* Fiat tua gratia domine fructuosus nostrę deuotionis effectus, quia tunc nobis proderunt suscepta ieiunia, si tua sint placita pietati. Per.

219 *Secreta.* Omnipotens sempiterne deus, qui non sacrifici[i][a] ambitione placaris, sed studio pię deuotionis impendis[b], da familię tuę spiritum rectum, ut[c] habere cor mundum, ut fides eorum haec dona conciliet, et humilitas oblata commendet. Per.

220 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui iusto pioque moderamine et peccatis flagella irrogas, et post flagella ueniam propitiatus condonas. Et peccatorum uitam potius uolens quam mortem, non eos ad interitum condempnas, sed ut corrigantur miseratus expectas. Per Christum.

221 *Ad complendum.* Annue qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sacramentorum tuorum gesta recolentes, et temporali securitate releuemur, et erudiamur legalibus / institutis. Per. / [f. xiv[v]]

222 *Super populum.* Fidelem populum domine misericordia tua placatus intende, et pr*ae*sidia corporis copiosa tribue supplicanti. Per.

XXXVIII

SABBATO IN DUODECIM LECTIONES

223 Pr*ae*sta qu*ae*sumus[a] domine famulis tuis talesque nos concede fieri tuę gratię largitate, ut bona tua fiducialiter impetremus[b], et sine difficultate sumamus. Per.

224 *Alia*[a]. Deus qui ad animarum[b] medelam ieiunii deuotione castigare corpora pr*ae*cepisti, concede nobis mente et corpore semper tibi esse deuotos. Per dominum.

225 *Alia.* Da nobis domine qu*ae*sumus regnum tuum iustitiamque semper inquirere, ut quibus nos indigere perspicis[a], clementer facias abundare. Per.

226 *Alia.* Deus qui nos de pr*ae*sentibus alimentis uetuisti esse sollicitos, tribue qu*ae*sumus, ut piis sensibus sectando quę tua sunt, uniuersa nobis salutaria condonentur. Per.

219: [a] *an* sacrificiorum? || [b] impendis] *léase:* intendis. || [c] ut] *sic; léase:* et; *cf. Sacramentarium Gelasianum* (*ed.* Wilson) 83, 10; *Sacramentarium Sangallense 348* (*ed.* Mohlberg, 1939[2]) 883.

223: [a] qu*ae*sumus (?). || [b] impetremus(?) *an* imploremus? *cf. Sacramentarium Gelasianum* 83, 13; *Sacramentarium Sangallense* 886.

224: [a] Alia (?). || [b] animarum (?).

225: [a] p̄spicis (=praespicis) *cod.*

Alia. Deus qui misericordia tua pr*ae*uenis non petentes, 227
da nobis affectum[a] maiestatem tuam iugiter deprecandi, et pietate tua perpetua supplices potenter defende. Per.

Alia. Deus qui non despicis corde contritos et afflictis mi- 228
sereris, populum ieiunii ad te[a] deuotione clamantem propitius exaudi, ut quos humiliauit aduersitas, attollat reparationis tuę prosperitas. Per.

XXXIX

AD MISSA⟨M⟩

Deus qui tribus pueris mitigasti flammas ignium, concede 229
propitius, ut nos famulos tuos non exurat flamma uitiorum. Per.

Alia. Deus cuius ardore orandi potentia maiestatis flammę 230
seuientis incendium sanctis tribus pueris in splendorem demutauit animarum, ecclesię tuę similibus adesto remediis, ut de grauioribus mundi huius aduersitatibus propitiatione caelesti populus tuus ereptus exultet. Per.

Secreta. Domine deus noster, qui in his potius creaturis, 231
quas ad fragilitatis nostrę pr*ae*sidium condidisti, tuo quoque nomini munera iussisti dedican/da constitui, tribue / [f. xv] qu*ae*sumus, ut et uite nobis pr*ae*sentis auxilium et a⟨e⟩ternitatis efficiant sacramentum. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Tibi sanctificare ieiunium, 232
quod nos ad ędificationem animarum et castigationem corporum seruare docuisti; quo astrictis corporibus animę saginentur; in quo exterior homo noster affligitur, dilatatur interior. Memento domine ieiunii nostri et misericordię tuę, quam peccatoribus pie semper ieiunantibus contulisti, ut non solum a cibis, sed a peccatis omnibus abstinentes, deuotionis tibi ieiunio placeamus. Per Christum.

Ad complendum. Sumpsimus domine misericordię tuę ue- 233
nerabile sacramentum, qu*ae*sumus, ut pr*ae*sentis uitę subsidiis nos foueat et aeternis. Per.

227: [a] effectum *cod.*
228: [a] populum – te] populum ad te ieiunii ad te *sic cod.*

234 *Alia.* Proficiat domine qu*ae*sumus plebs tibi dicata pię deuotionis effectu, ut sacris actibus erudita quanto maiestati tuę fit gratior, tanto donis potioribus augeatur. Per.

XL

MENSE VII. FERIA IIII. EBDOMADA III

235 Misericordię tuę remediis qu*ae*sumus domine fragilitas nostra subsistat, ut quę sua conditione ateritur, tua clementia reparetur. Per.

236 *Alia.* Presta qu*ae*sumus domine familię supplicanti, ut dum a cibis corporalibus se[a] abstinet, a uitiis mente ieiunet. Per.

237 *Secreta.*[a] Haec hostia domine qu*ae*sumus emundet nostra delicta, et ad sacrificium celebrandum subditorum tibi corpora mentesque sanctificet. Per.

238 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Qui nos ideo collectis[a] terrę fructibus per abstinentiam tibi gratias agere uoluisti, ut ex ipso deuotionis genere nosceremus non hęc ad exuberantiam corporalem, sed ad fragilitatis sustentationem nos percepisse, ut quod ex his parcius sumeremus, egentium proficeret alimentis, et ut salutaris castigatio mortalitatis insolentiam castigaret, et pietas largitoris nos tuę benignitati commendatos efficeret, sicque donis uteremur transitoriis, ut disceremus inhiare / perpetuis. Per Christum. / [f. xv^{v}]

239 *Ad complendum.* Sumentes domine dona caelestia suppliciter deprecamur, ut quę sedula seruitute donante te gerimus, dignis sensibus tuo munere capiamus. Per.

240 *Ad uesperos.* [Q]u*ae*sumus omnipotens deus, preces nostras propitius respice, et tua super nos uiscera pietatis impende, ut qui ex nostra culpa affligimur, ex tua pietate misericorditer liberemur. Per.

236: [a] se (?).
237: [a] Secreta (?).
238: [a] ideo collectis (?).

XLI

FERIA VI. AD APOSTOLOS

Presta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut obseruationes sacras 241
annua deuotione recolentes, et corpore tibi placeamus et mente. Per.

Secreta. Accepta tibi sint domine qu*ae*sumus nostri dona 242
ieiunii, quę et expiando nos tua gratia dignos efficiant, et ad sempiterna promissa perducant. Per.

[*Praefatio*]. VD. Aeterne deus. Qui iusto pioque modera- 243
mine et pro peccatis flagella irrogas, et post flagella ueniam propitiatus condonas. Et peccatorum uitam potius uolens quam mortem, non eos ad interitum condempnas, sed ut corrigantur miseratus expectas. Per Christum.

Ad complendum. Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut de per- 244
ceptis muneribus gratias exhibentes, beneficia potiora sumamus. Per.

XLII

SABBATO. IN DUODECIM LECTIONES

Omnipotens sempiterne deus, qui per continentiam saluta- 245
rem et corporibus mederis et mentibus, maiestatem tuam supplices exoramus, ut pia ieiunantium deprecatione placatus et pr*ae*sentia nobis subsidia pr*ae*beas et futura. Per.

Alia. Da nobis qu*ae*sumus omnipotens deus, ut ieiunando 246
tua gratia satiemur, et abstinendo cunctis efficiamur hostibus fortiores. Per.

Alia. Tuere qu*ae*sumus domine familiam tuam, ut salutis[a] 247
aeterne remedia, quę te aspirante requirimus, te largiente consequamur. Per.

Alia. Presta qu*ae*sumus domine sic nos ab epulis abstine- 248
re carnalibus, ut a uitiis irruentibus pariter ieiunemus. Per.

247: [a] salutis] salutaris *cod.*

249 *Alia.* Vt nos domine tribuis solempne tibi / defer- / [f. xvi] re ieiunium, sic nobis qu*ae*sumus indulgentię presta subsidium. Per.

250 *Alia.* Auerte qu*ae*sumus domine iram tuam propitiatus a nobis, et facinora nostra, quibus indignationem tuam prouocamus, expelle. Per.

XLIII

AD MISSA⟨M⟩[a]

251 *Alia.* Deus qui tribus pueris mitigasti flammas ignium, concede propitius, ut nos famulos tuos non exurat flamma uitiorum. Per.

252 *Secreta.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut oculis tuę maiestatis munus oblatum et gratiam nobis deuotionis optineat, et effectum beatę perhennitatis adquirat. Per.

253 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et tibi sanctificare ieiunium, quod nos ob aedificationem animarum et castigationem corporum seruare docuisti; quo restrictis corporibus animę saginantur; in quo homo noster affligitur exterior, dilatatur interior[a]. Memento qu*ae*sumus domine ieiuniorum nostrorum et misericordiarum tuarum, quas peccatoribus pie semper ieiunantibus contulisti, et pr*ae*sta ut non solum a cibis, sed a peccatis omnibus abstinentes, deuotionis tibi ieiunio placeamus. Per Christum.

254 *Poscom.* Perficiant in nobis domine qu*ae*sumus tua sacramenta quod continent, ut quę nunc specie gerimus, rerum ueritate capiamus. Per.

XLIV

DOMINICA I [POST] OCTABAS PENT[ECOSTEN]

255 Deus in te sperantium f[or]titudo, adest[o] propitius inuocationibus n[ostris, et quia] sine te nihil potest mor[talis] infirmitas, presta auxilium gratię tuę, ut in exequendis mandatis tuis et uoluntate tibi et actione placeamus. Per.

XLIII: [a] AD MISSAM] *este título se lee en el ms. después del epígrafe* Alia *de la Oración siguiente:* Alia ad missa *sic.*

253: [a] *Sobre esta cláusula hay neumas musicales.*

256 *Secreta.* Hostias nostras domine tibi dicatas placatus assume, et ad perpetuum nobis tribue prouenire subsidium. Per.

257 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui ecclesię tuę filios sicut non cessas erudire, ita non desinis adiuuare, ut et scientiam te miserante recta faciendi et possibilitatem capiant exequendi. Per Christum.

258 *Post communionem.* Tantis domine repleti muneribus,/[f.xvi^{v}] pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut et salutaria dona capiamus, et a tua nunquam laude cessemus. Per.

XLV

DOMINICA II POST OCTABAS

259 Sancti nominis tui domine timorem [pariter] et amorem fac nos ha[bere] perpetuum, quia nunquam [tua] gubernatione destituis, quos in soliditate tuę dilectionis [in]stituis. Per.

260 *Secreta.* [Oblatio] nos domine tuo nomini dican[da] purificet, et de die in diem ad caelestis uitę transferat actionem. Per.

261 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Cuius hoc mirificum opus ac salutare mysterium fuit, ut perditi dudum atque prostrati de diabolo ac mortis aculeo ad hanc gloriam uocaremur, qua nunc genus electum sacerdotiumque regale, populus adquisitionis et gens sancta uocaremur[a]. Agentes igitur indefessas gratias, sanctamque munificentiam tuam pr*ae*dicantes, maiestati tuę hęc sacra deferimus, quę nobis ipse salutis nostrę auctor Christus instituit[a]. Per quem.

262 *Poscom.* Sumptis muneribus domine qu*ae*sumus, ut cum frequentatione mysterii crescat nostrę salutis effectus. Per.

XLVI

DOMINICA III POST OCTABAS

263 Deprecationem nostram qu*ae*sumus domine benignus exaudi, et quibus supplicandi pr*ae*stas effectum, tribue defensionis auxilium. Per.

261: [a] *Neumas musicales sobre la cláusula.*

264 *Secreta.* Munera domine oblata sanctifica, ut tui nobis unigeniti corpus et sanguis fiant. Per eundem.

265 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Quoniam illa festa remeant, quibus nostrae mortalitati procuratur immortale commercium, ac temporali uitę subrogatur aeternitas, et de poena peccata mundantur. Mirisque modis conficitur de perditione saluatio, ut status conditionis humanę, qui per felicitatis insolentiam uenit ad tristitiam, humilis et modestus ad aeterna gaudia redeat per merorem[a]. Per Christum.

266 *Post communionem.* Haec nos communio domine purget a crimine, et cęlestis remedii /

. . . .

XLVII

[XVI KALENDAS MARCII. SANCTORUM VALENTINI, VITALIS, FELICULAE ET ZENONIS]

267 / Martirum tuorum Valentini, Uitalis, Felicule et / f. XVII Zenonis sine cessatione uenerantes, et fideli muniamur auxilio, et magnifico proficiamus exemplo. Per.

268 *Secreta.* Ad martirum tuorum Ualentini, Uitalis, Felicule et Zenonis domine festa uenientes cum muneribus nomini tuo dicatis ea offerimus, ut illis reuerentiam deferentes nobis ueniam impetremus. Per.

269 *Ad complendum.* Protege domine plebem tuam, et festiuitatem martyrum tuorum Ualentini, Uitalis, Felicule et Zenonis, quam nobis tradis assidue, debitam tibi persolui precibus concedas sanctorum. Per.

265: [a] *Neumas musicales sobre esta cláusula.*

XLVIII

XIIII. SANCTAE IULIANAE UIRGINIS

Omnipotens sempiterne deus, qui infirma mundi eligis ut fortia quequ*ae* confundas, da nobis in festiuitate sanctę martyris tuę Iuliane congrua deuotione gaudere, ut et potentiam tuam in eius passione laudemus, et prouisum nobis percipiamus auxilium. Per. 270

Secreta. In sancte martyris tuę Iuliane passione preciosa te domine mirabilem[a] pr*ae*dicantes munera uotiua deferimus; pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut sicut eius tibi grata sunt merita, sic nostrę seruitutis accepta reddantur officia. Per. 271

Ad complendum. Libantes domine mense tuę beata misteria qu*ae*sumus, ut sanctę Iuliane martiris tuę interuentionibus temporalem et presentem nobis miscricordiam conferant[a] et aeternam. Per. 272

XLIX

VIII KALENDAS MARCII. CATEDRA SANCTI PETRI APOSTOLI

Deus qui beato Petro apostolo tuo collatis clauibus regni cęlestis ligandi atque soluendi pontificium tradidisti, concede ut intercessionis ⟨eius⟩ auxilio a peccatorum nostrorum nexibus liberemur. Per. 273

[Deus qui apostolos tuos Petrum et Paulum at[que] Andream glorioso coronasti martyrio, da nobis eorum obtentu, ut ad eorum memoriam concurrentes optinere mereamur omnium peccatorum nostrorum remissionem. Per.][a] 274

Secreta. Ecclesię tuę qu*ae*sumus domine preces et hostias beati Petri apostoli tui comendet oratio, ut quod pro illius gloria cęlebramus, nobis prosit ad ueniam. Per. 275

271: [a] mirabile *cod.*
272: [a] conferat *cod.*
274: [a] *Esta oración se halla en el margen, de mano más o menos contemporánea a la primera.*

276 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Et te laudare mirabilem deum in sanctis tuis, in quibus glorificatus es uehementer, per quos unigeniti tui sacrum corpus exornas et in quibus ecclesię tuę fundamenta constituisti, quam in patriarchis fundasti, in prophetis pr*ae*parasti, in apostolis condidisti. Ex quibus beatum Petrum apostolorum principem ob confessionem unigeniti / filii tui, per os eiusdem uerbi tui confirmatum, in / [f. XVII^{v} fundamento domus tuę, mutato nomine[a], celestium claustrorum pr*ae*sulem custodemque fecisti, diuino ei iure concesso, ut quę statuisset in terris, seruarentur in cęlis. In cuius ueneratione hodierna die maiestati tuę hęc festa persoluimus, et gratiarum ac laudis hostiam immolamus. Per quem.

277 *Post comunionem.* Letificet nos domine munus oblatum, ut sicut in apostolo tuo Petrum te mirabilem predicamus, sic per illum tue sumamus indulgentię largitatem. Per.

L

IIII IDUS. SANCTI GREGORII PAPE

278 Deus qui animę famuli tui Gregorii ęterne beatitudinis pr*ae*mia contulisti, concede propitius, ut qui peccatorum nostrorum pondere pr*ae*mimur, eius apud te precibus subleuemur. Per.

279 *Secreta.* Annue nobis domine, ut anime famuli tui Gregorii hęc prosit oblatio, quam immolando totius mundi tribuisti relaxari delicta. Per.

280 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Qui sic tribuis ecclesiam tuam sancti Gregorii pontificis tui commemoratione gaudere, ut eam et illius festiuitate letifices, et exemplo pie conuersationis exerceas, et uerbo predicationis erudias, gratamque tibi supplicatione tuearis. Per Christum.

281 *Ad complendum.* Deus qui beatum Gregorium pontificem sanctorum tuorum meritis coequasti, concede propitius, ut qui comemorationis eius festa percolimus, uite quoque imitemur exempla. Per.

276: [a] *Sobre* mutato nomine, *neumas musicales.*

LI

VIII KALENDAS APRILIS. ANNUNTIATIO DOMINICA

Deus qui de beate Marie uirginis utero uerbum tuum angelo 282
nunciante carnem suscipere uoluisti, pr*ae*sta supplicibus tuis,
ut qui uere eam genitricem dei credimus, eius apud te intercessionibus adiuuemur. Per eundem.

Alia Missa. Omnipotens sempiterne deus, qui coeternum 283
tibi filium[a] pro mundi salute secundum carnem spiritu sancto
concipiendum angelico ministerio beate Marie semper uirgini
declarasti, adesto propitius ecclesie tuę populo, ut ad eius
natiuitatem pace concessa liberioribus animis occurramus. Per
eundem.

Secreta. In mentibus nostris domine uere fidei sa-/ [f. XVIII 284
cramenta confirma, ut qui conceptum de uirgine deum uerum et
hominem confitemur, per eius salutifere resurrectionis potentiam ad ęternam mereamur peruenire leticiam. Per eundem
dominum.

Alia Secreta. Altario tuo domine superposita munera spiritus 285
sanctus benignus assumat, qui hodie beate Marie uiscera
splendoribus suę uirtutis repleuit. Per dominum nostrum Iesum
Christum filium tuum, qui tecum et cum eodem spiritu sancto
uiuit et regnat deus, per.

Praefatio[a]. VD. Aeternę deus. Qui per beate Marie uirginis 286
partum ęcclesie tuę tribuisti celebrare mirabile mysterium et
inennarrabile sacramentum. In qua manet intancta castitas,
pudor integer, firma constantia. Quę letatur quod uirgo concepit, quod celi dominum castis portauit uisceribus, quod uirgo
edidit partum. O admirandam diuinę dispensationis operationem: quę uirum non cognouit, et mater est, et post filium
uirgo est. Duobus enim gauisa est muneribus: miratur quod
uirgo peperit, letatur quod redemptorem mundi edidit Iesum
Christum dominum nostrum. Per quem.

283: [a] filium + *ras.*

286: [a] *Las cláusulas del presente Prefacio tienen neumas musicales.*

287 *Post communionem.* Gratiam tuam dominę mentibus nostris infunde, ut qui angelo nuntiante Christi filii tui incarnationem cognouimus, per passionem eius et crucem ad resurrectionis gloriam perducamur. Per eundem dominum nostrum.

288 *Ad complendum.* Adesto domine populo tuo, et quę sumpsit fideliter mentę sibi et corpore, beate Marię semper uirginis intercessione custodias. Per.

LII

XII KALENDAS APRILII. SANCTI BENEDICTI ABBATIS

289 Omnipotens sempiterne deus, qui hodierna dię carnis eductum ergastulo beatissimum confessorem tuum Benedictum subleuasti ad celum, concędę qu*ae*sumus hęc festa tuis famulis celebrantibus cunctorum ueniam delictorum, ut qui exultantibus animis eius claritati congaudent, ipso apud te interueniente consocientur et meritis. Per.

290 *Secreta.* Oblatis domine ob honorem beati Benedicti placare muneribus, et ipsius famulis interuentu cunctorum tribuę indulgentiam / peccatorum. Per. / [f. xviii^{v}

291 *Post communionem.* Annue tuis famulis qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sicut beato Benedicto confessori tuo aquam de rupis largitus es uerticę, ita nobis eius suffragantibus meritis supernę largiaris misericordię fontem. Per.

292 *Alia Oratio.* Deus cuius uirtutę beatus Benedictus extincta fecit pueri membra reuiuescerę, pr*ae*sta qu*ae*sumus eius nos meritis per afflatum tui spiritus uiuificari. Per dominum. in unitate eiusdem.

LIII

II NONAS APRILIS. NATALE SANCTI AMBROSII EPISCOPI ET CONFESSORIS

293 Deus qui nos annua beati Ambrosii confessoris tui atque pontificis solempnia frenquentarę concedis, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod illę auribus nostris excellenter infudit, intelligentię competentis[a] ęruditionę capiamus. Per.

293: [a] competentis *sup. ras.*

294 *Secreta.* Hostias tibi domine beati Ambrosii confessoris tui atque pontificis dicatas meritis benignus assume, et ad perpetuum nobis tribue prouenire subsidium. Per.

295 *Post communionem.* Repleti domine muneribus sacris qu*ae*sumus, ut intercedente beato Ambrosio confessore tuo atque pontifice in gratiarum tuarum semper actione maneamus. Per.

LIV

IDUS APRILI. SANCTÆ EUFEMIÆ

296 Concede nobis omnipotens deus martiris tuę Eufemię exultare meritis, et beneficia referre suffragiis. Per.

297 *Secreta.* Muneribus domine te magnificamus oblatis, quibus in sanctę nobis solempnitatibus Eufemie et gaudia sempiterna concilies, et patrocinia sempiterna largiaris. Per.

298 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et in hac solempnitate tibi laudis hostias immolare, que beate Eufemie martiris tuę passionem uenerando recolimus, et tui nominis gloriam debitis preconiis magnificamus. Per Christum.

299 *Post communionem.* Sanctę martyris tuę Eufemie precatio nobis domine grata comitetur, et tuam nobis indulgentiam poscere non desistat. Per.

LV

XVIII KALENDAS MAII. SANCTORUM TIBURTII, UALERIANI ET MAXIMI

300 Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui sanctorum tuorum Tiburtii et Ualeriani et Maximi solempnia colimus, eorum etiam uirtutes imitemur. Per.

301 *Secreta.* Hostia hęc qu*ae*sumus domine, quam in sanctorum tuorum nataliciis recensentes offerimus, et / uincula / [f. XIX nostrę prauitatis absoluat, et tuę nobis misericordię dona conciliet. Per.

302 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et te in sanctorum martirum tuorum festiuitate laudare, qui semper es mirabilis in tuorum

commemoratione sanctorum. Et magne fidei largiris effectum, et tolerantiam tribuis passionum, et antiqui hostis facis superari machinamentum, quo egregii martires tui ad capiendam supernorum beatitudinem premiorum nullis impediantur retinaculis blandimentorum. Et ideo.

303 *Post communionem.* Sacro munere satiati supplices te domine deprecamur, ut quod debite seruitutis cęlebramus offitio, saluationis tuę sentiamus augmentum. Per.

LVI

VIIII KALENDAS. SANCTI GEORGII

304 Deus qui nos beati Georgii martyris tui meritis et intercessione letificas, concede propitius, ut qui eius benefitia poscimus, dona tuę gratie consequamur.

305 *Secreta.* Munera domine oblata sanctifica, et intercedente beato Georgio martyre tuo nos per hęc a peccatorum nostrorum maculis emunda. Per.

306 *Prefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Pro cuius nominis ueneranda confessione beatus mart*y*r Georgius diuersa supplicia sustinuit, et eadem uincens coronam perpetuitatis promeruit. Per quem.

307 *Post communionem.* Supplices te rogamus omnipotens deus, ut quos tuis reficis sacramentis, intercedente beato Georgio martire tuo, tibi ętiam placitis moribus dignanter tribuas deseruire. Per.

LVII

VII KALENDAS MADII. SANCTI MARCI EVANGELISTÆ

308 Deus qui nos beati Marei euangeliste concedis natalicio perfrui, da ecclesię tuę qu*ae*sumus et amare quod credidit, et pr*ae*dicare quod docuit. Per.

309 *Super oblata.* Hostias domine tuę plebis intende, et quas in honore beati Marci euangeliste deuota mente cęlebrat, proficere sibi sentiat ad salutem. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui roseum beati Marci mar- 310
tyris et euangelistę tui agonem per gloriosi certaminis triumphum ad palman uictorie mirabilis ęs dignatus perducere auxiliator, te in omnibus mirabilibus tuis laudare, bene-/ [xix^{v} dicere et pr*ae*dicare licet simus indigni, ualde tamen dignum perficitur toto ut exequamur cordę, per Christum dominum nostrum. In cuius sancto nomine fortissimus tuus athleta mundi principe superato horrifica crudelium deuicit carnificum te opitulante tormenta. Quoniam tanti eum honoris excellentia dulcedinis tuę clęmentia pr*ae*tulit uenerandum, quatenus et martir et sacerdos, et quod est sublimius omni eminenti altitudine potentissimum glorię genus, euangelista unigeniti filii tui domini nostri unus ex quatuor haberetur. Quem quidem longe ante propheta sanctus quartum in similitudinem leonis clamantis in desertum animal profętie se inspexisse occulo protestatur. Hunc tua inennar⟨r⟩abilis indulgentię gratia beato summo apostolorum principi et de sacro regenerationis[a] lauacro filium et socium concessit in predicationis officio. Vt per illum urbs mundi, domina materque omnium errorum, te dispensante filia fieret ueritatis, et per euangelium beati Marci famuli tui, quod lingua calamoque per totum disseminauerat mundum, Italia et Egiptus trinitatis fide suscepta Iesum Christum dominum nostrum et hominem uerum deumque uerum et tuum filium coęternum tibi ętiam uoce preconia profiteretur equalem. Quem laudant angeli, adorant dominationes, tremunt potestates.

Post communionem. Sanctificet nos domine qu*ae*sumus tui 311
perceptio sacramenti, et intercessio beati Marci euangelistę tibi reddat acceptos. Per.

Alia. Deus qui hunc diem beati Marci euangelistę et marti- 312
ris tui gloriosę passionis famoso exigente trofeo sanguinis consecrasti rore perfusum, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut ipse apud te pro nobis existat perpetuus suffragator, qui unigeniti tui fieri meruit euangelicus predicator. Per.

310: [a] regenarationis *cod.*

LVIII

KALENDIS MADII. NATALE APOSTOLORUM PHILIPPI ET IACOBI

313 Deus qui nos annua apostolorum tuorum Philippi et Iacobi solempnitate / letificas, presta qu*ae*sumus, ut quorum / [f. xx gaudemus meritis, instruamur exemplis. Per.

314 *Secreta*. Munera domine, quę pro apostolorum tuorum Philippi et Iacobi solempnitatę defęrimus, propitius suscipę, et mala omnia, quę meremur, auerte. Per.

315 *Praefatio*. VD. Aeterne deus. Qui ecclesiam tuam in apostolica soliditate firmasti, de quorum consortio sunt beati Philippus et Iacobus, quorum passionis hodię festum ueneramur poscentes, ut sicut eorum doctrinis instituimur, ita exemplis muniamur, et precibus adiuuemur. Per Christum dominum nostrum.

316 *Ad complendum*. Qu*ae*sumus domine salutaribus repleti misteriis, ut quorum solempnia celebramus, eorum orationibus adiuuemur. Per.

LIX

V NONAS. INUENTIO SANCTAE ✠. ALEXANDRI, EUENTII, TEODOLI

317 Deus qui in pr*ae*clara salutiferę crucis inuentionę passionis tuę miracula suscitasti, concęde ut uitalis ligni precio eternę uite suffragia consequamur. [Qui uiuis et regnas.][a]

318 *Alia Missa*. Deus cui cuncte obediunt creaturę, et omnia in uerbo tuo fecisti sapienti[a], supplices qu*ae*sumus ineffabilem clementiam tuam, ut quos per lignum sancte crucis filii tui pio cruore es dignatus redimerę, tu qui es lignum uitę paradisique reparator, omnibus in te credentibus dira serpentis uenena extingue, et per gratiam spiritus sancti poculum salutis semper infunde. Per.

317: [a] Qui – regnas] *añadido de segunda mano, sobre* Per *borrado.*
318: [a] sapientia *cod.*

Secreta. Sacrifitium dominę, quod immolamus, placatus 319
intendę, ut ab omni nos exuat bellorum nequitia, et per uęxil-
lum sanctę crutis filii tui ad conterendas potestates aduersa-
riorum insidiantes nos in tuę protęctionis securitate ⌈custodiat⌉[a].

Praefatio. VD. Per Christum dominum nostrum. Qui per 320
passionem crucis mundum redemit, et antiquę arboris amaris-
simum gustum crucis medicamine indulcauit. Mortemque, quę
per lignum uetitum uenerat, per ligni tropheum deuicit. Vt
mirabilis sue pietatis dispensatione, qui per ligni gustum a
florigera sede discesseramus, per crucis lignum ad paradisi
gaudia re/deamus. Per quem. / [f. xx^v]

Post communionem. Repleti alimonia cęlesti et spirituali 321
poculo recreati[a] qu*ae*sumus, omnipotens deus, ut ab hoste mali-
gno defendas, quos per lignum sanctę crucis filii tui arma iusti-
tię pro salute mundi triumphare iusisti. Per eundem.

LX

EODEN DIE ALEXANDRI EPISCOPI, EUENTI ET TEODOLI PRESBYTERI[a]

*Pr*a*e*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui sanctorum tuo- 322
rum Alexandri, Euenti et Theodoli natalicia colimus, a cunctis
malis i⟨m⟩minentibus eorum intercessionibus liberemur. Per.

Secreta. Super has hostias qu*ae*sumus domine benedictio 323
copiosa descendat, quę et sanctificationem nobis clementer ope-
retur, et de martirum nos solemnitate lętificet. Per.

Prefatio. VD. Per Christum dominum nostrum. Pro cuius 324
nomine beati martyres tui Alexandri, Euenti et Theodoli con-
stanter excipere mortem non timuerunt. Qui nec blandimentis
seducti, nec asperitatibus territi, et fallatiam serpentis pruden-
ter declinauerunt antiqui, et sęuitiam inuicti certatores furen-
tis calcarunt inimici. Vndę inter felicium martirum palmas
ipsi quoque felices in conspectu tuę maiestatis aureis induti
coronis exultant, permixti angelicis choris. Et ideo.

319: [a] custodiat] *añadido de segunda mano; falta la conclusión* Per.

321: [a] recreasti *primera mano.*

LX: [a] PRESBYTERI] pb̄ris *cod.*

325 *Post communionem.* Refecti participationę muneris sacri qu*ae*sumus domine deus noster, ut quorum exequimur cultum, sentiamus effectum. Per.

LXI

IIII NONAS. SANCTI VITALIS MARTYRIS APUD RAUENNAM

326 Presta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut intercedente beato Uitale martirę tuo et a cunctis aduersitatibus liberemur ⟨in⟩ corpore, et a prauis cogitationibus mundemur in mentę. Per.

327 *Secreta.* Accepta sit in conspectu tuo domine nostra deuotio, et eius nobis fiat supplicatione salutaris, pro cuius solempnitatę defertur. Per.

328 *Post communionem.* Reffecti participatione muneris sacri qu*ae*sumus dominę deus noster, ut cuius exequimur cultum, sentiamus effectum. Per.

LXII

II NONAS. SANCTI IOHANNIS EUANGELISTÆ

329 Deus qui conspicis quia nos undique mala nostra perturbant, presta qu*ae*sumus, ut beati Iohannis apostoli tui intercessio gloriosa nos protegat. Per.

330 *Secreta.* Muneribus nostris qu*ae*sumus domine precibusque susceptis, et cęlestibus nos munda / misteriis, et cle- / [f. XXI menter exaudi. Per dominum.

331 *Ad. com.* Refecti domine pane celesti, ad uitam qu*ae*sumus nutriamur aeternam.

LXIII

ITEM EODEM DIE SANCTI IUUENALIS EPISCOPI

332 Beati nos qu*ae*sumus domine Iuuenalis et confessio semper prosit et meritum. Per.

333 *Secreta.*[a] Hostias nostras qu*ae*sumus dominę sanctus pontifex Iuuenalis nomini tuo reddat acceptas, qui eas tibi digne complacuit offerendo. Per.

332-33: [a] et meritum. Per. Secreta. *sup. ras.*

Post communionem. Leti domine sumpsimus sacramenta 334
cęlestia, et intercedente beato Iuuenalę confessore tuo atque pontificę uberius credimus profutura. Per.

LXIV

VII IDUS MAI. SANCTORUM GORDIANI ET[a] EPIMACHI

Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beatorum martirum 335
Gordiani et Epimachii solempnia colimus, eorum aput te intercessionibus adiuuemur. Per.

Secreta. Hostias tibi domine beatorum mart*y*rum Gordiani 336
et Epimachii dicatas meritis benignus assumę, et ad perpetuum nobis tribuę prouenire subsidium. Per.

Ad complendum. Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui cęlestia 337
alimenta percepimus, intercedentibus sanctis tuis Gordiano atque Epimachio per hec contra omnia aduersa muniamur. Per.

LXV

V IDUS. NATALE SANCTI PONCII

Deus qui uenerabilem nobis beati Pontii martiris tui passio- 338
nem celebritatę annua concędis uenerari, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut sicut ille constanter pro tui nominis confessionę agonizando trihumpalę stadium[a] diuina largitate meruit percurrerę, ita nos eiusdem patrociniis[b] immortalitatis trihumphum mereamur percipierę. Per.

Secreta. Offerimus tibi domine pr*ae*sentem oblatam beati 339
Pontii martiris tui solempnia recensentes, humiliter implorantes, ut nobis prosit ad pr*ae*sentem uitam atque futuram. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Et in hac pr*ae*senti festiuitate 340
officia laudationis debita[a] tibi impenderę, et exorabilem pietatem tuam cernuis uultibus flagitarę, ut sicut gloriosisimum martirem tuum ex passionis luctaminę felicissima uictoria

---

LXIV: [a] SANCTORUM GORDIANI ET *sobre ras.*
338: [a] stadium] studuit *cod.; cf.* Acta Sanctorum, Maii tom. III, 273. || [b] patrocinius *cod.*
340: [a] debito *cod.*

potitum dignatus es glorificarę, ita nobis certaminis triumphum de uictoria animarum propensius dignęris impertiri. Quatenus / sicut illum ex terreni ordinis curia ad cęlestem / [f. xxiv principatum uoluisti potencialiter sublimare, ita nos a transitorio fastu summotos ad collegium senatorum sanctorum digneris commutare. Per Christum.

341 *Ad complendum.* Spiritualium dapium uitali pastione ob beati Poncii martyris tui commemorationem refecti, suppliciter te domine exoramus, ut qui festum eiusdem agonis digno famulatu exequimur, ipsius adiuuamine fulti diuinarum epularum capaces efficiamur. Per.

LXVI

IIII IDUS MAI. SANCTI PANCRATII

342 Pr*ae*sta quaesumus omnipotens deus, ut qui beati Pancratii mart*y*ris tui natalicia colimus, a cunctis malis imminentibus eius intercessionibus adiuuemur. Per.

343 *Secreta.* Munera qu*ae*sumus domine tibi dicata sanctifica, et intercedente beato Pancratio mart*y*re tuo per eadem nos placatus intende. Per.

344 *Ad complendum.* Beati Pancratii martyris tui domine intercessione placatus pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut que temporali celebramus actione, perpetua saluatione capiamus. Per.

LXVII

IIII IDUS. SANCTORUM NEREI ET ACHILLEI

345 Semper nos domine martirum tuorum Nerei, Achillei atque Pancratii foueat qu*ae*sumus beata solempnitas, et tuo dignos nos reddat obsequio. Per dominum nostrum.

346 *Secreta.* Sanctorum tuorum Nerei, Achillei et Pancratii tibi grata sit confessio, quę et munera nostra conciliet, et tuam nobis indulgentiam semper imploret. Per.

347 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Quoniam a te constantiam fides, a te uirtutem sumit infirmitas. Et quicquid in persecutionibus sęuum est, quicquid in morte terribile, nominis tui facis confessione superari. Vnde benedicimus te domine in operibus tuis, teque in sanctorum tuorum Nerei, Achillei et Pancracii protectione laudamus. Per Christum.

Post communionem. Qu*ae*sumus domine deus noster, ut bea- 348
torum martirum tuorum Nerei, Achillei atque Pancratii deprecationibus sacramenta sancta quę sumpsimus ad tuę nobis proficiant saluationis augmentum. Per.

LXVIII

XIIII KALENDAS. SANCTAE POTENTIANE UIRGINIS

/ Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beate / [f. XXII 349
Potentiane martiris tuę solempnia colimus, eius apud te patrocinia sentiamus. Per.

Secreta. Accipe qu*ae*sumus domine munera dignanter oblata, 350
et beatę Potentianę martyris tuę suffragantibus meritis ad nostrę salutis auxilium prouenire concedas. Per.

Ad complendum. Satiasti domine familiam tuam muneribus 351
sacris, eius qu*ae*sumus semper internentione nos refoue, cuius solempnia cęlebramus. Per.

LXIX

VIII KALENDAS JUNII. SANCTI URBANI EPISCOPI ET MARTYRIS

Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beati Urbani marty- 352
ris tui atque pontificis solempnia colimus, eius apud te intercessionibus adiuuemur. Per.

Secreta. Haec hostia domine qu*ae*sumus emundet nostra 353
delicta, et ⟨ad⟩ sacrifitium celebrandum subditorum tibi corpora mentesque sanctificet. Per.

Post com⟨m⟩unionem. Refecti participatione muneris sacri 354
qu*ae*sumus domine deus noster, ut cuius exequimur cultum, sentiamus effectum. Per.

LXX

KALENDIS IUNII. DEDICATIO SANCTI NICHOMEDIS PRESBYTERI

Deus qui nos beati Nicomedis mart*y*ris tui meritis et inter- 355
cessione lętificas, concede propitius, ut qui eius benefitia[a] poscimus, dona tuę gratię consequamur. Per.

355: [a] benefitia] *la sílaba* ne *añadida, de segunda mano, sobre la línea.*

356 *Secreta.* Munera domine oblata sanctifica, et intercedentę beato Nichomede martire tuo nos per hęc a pec⟨c⟩atorum nostrorum maculis emunda. Per.

357 *Ad complendum.* Supplices te rogamus omnipotens deus, ut quos tuis ręficis sacramentis, intercedentę beato Nichomede martire tuo tibi etiam placitis moribus dignanter tribuas deseruirę. Per.

LXXI

IIII NONAS. MARCELLINI ET PETRI

358 Deus qui nos annua beatorum Marcellini et Petri martirum tuorum selempnitate letificas, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quorum gaudemus meritis, prouocęmur exemplis. Per.

359 *Secreta.* Hostia hęc qu*ae*sumus domine, quam in sanctorum tuorum nataliciis recensentes offerimus, et uincula nostrę prauitatis absoluat, et tuę nobis misericordię dona conciliet. Per.

360 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Aput[a] quem semper est pr*ae*clara uita / sanctorum, quorum nos mors preciosa lęti- / [f. XXII^{v} ficat et tuetur. Quapropter martirum tuorum Marcellini et Petri gloriosa recensentes natalicia laudes tibi reférimus, et magnificentiam tuam supplices exoramus, ut quorum sumus martiria uenerantes, beatitudinis mereamur esse consortes. Per Christum.

361 *Post communionem.* Sacro munerę saciati supplices te domine deprecamur, ut quod debitę seruitutis celębramus officio, saluationis tuę sentiamus augmentum. Per.

LXXII

V IDUS. SANCTORUM PRIMI ET FELICIANI

362 Fac nos dominę qu*ae*sumus sanctorum tuorum Primi et Fęliciani semper festiuitatem sęctari, quorum suffragiis protectionis tuę dona sentiamus. Per.

363 *Secreta.* Fiat domine qu*ae*sumus hęc hostia sacramenti placabilis preciosi celebritatę martirii, quę et pęccata nostra purificet, et tuorum tibi uota conciliet famulorum. Per.

360: [a] Apud *segunda mano.*

Post communionem. Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sanctorum tuorum cęlestibus misteriis cęlebrata solempnitas indulgentiam nobis tuae propiciationis adquirat. Per. 364

LXXIII

II IDUS. BASILIDIS, CIRINI[a]

Sanctorum tuorum Basilidis, Cirini, Naboris et Nazarii, 365 qu*ae*sumus domine, natalicia nobis uotiua resplendeant, et quod illis contulit excellentiam sempiternam, fructibus nostrę deuotionis adcrescat. Per.

Secreta. Pro sanctorum Basilidis, Cirini, Naboris et Nazarii 366 sanguine uenerando hostias tibi domine solempniter immolamus, tua mirabilia pertractantes, per quem talis est perfecta uictoria. Per.

Post communionem. Semper nos domine sanctorum martirum 367 Basilidis, Cirini, Naboris et Nazarii merita tueantur, ut quorum solempnia cęlebramus, eorum patrocinia iugiter sentiamus. Per.

LXXIV

XVI. SANCTORUM UITI, MODESTI ET GRISENTIAE[a]

Da ecclesię tuę domine qu*ae*sumus sanctorum tuorum Uiti, 368 Modesti et Grisentię intercedentibus meritis superbe non sapere, sed tibi placita humilitate proficere, ut proterua despitiens, quęcumque mature desiderans, libera exerceat caritate. Per.

Secreta. Sicut ecclesię tuę diuinę / 369

. . . .

LXXIII: [a] BASILIDIS. CIRINI] *el escaso margen destinado al título no ha dejado espacio suficiente para los nombres de* Naboris et Nazarii.

LXXIV: [a] GRISENTIAE *se lee con dificultad.*

LXXV

[VIII KALENDAS IULII. SANCTI IOHANNIS BAPTISTAE IN DIE AD MISSAM]

370 ....] / fidelium men[tes ... salu]tis aeternę. Per. / [f. 1

371 *Secreta.* Tua domine muneribus altaria cumulamus, illius natiuitatem honore debito celebrantes, qui saluatorem mundi et cecinit affuturum, et adessę monstrauit, dominum.

372 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et in die festiuitatis hodięrne, qua beatus Iohannes exortus est, tuam magnificentiam collaudare. Qui uocem matris domini nondum editus sęnsit, et aduc clausus utero aduentum salutis humanę prophetica exultationę significauit. Qui et genitrici sterilitatem conceptus abstulit, et patris linguam natus absoluit. Solusque omnium prophetarum redemptorem mundi, quem pronuntiauit, hostendit. Et ut sacrę purificationis effectum aquarum natura conciperet, sanctificandis Iordanis fluentis ipsum babtismo babtismatis lauit auctorem. Et ideo.

373 *Post communionem.* Summat ecclesia tua deus beati Iohannis Baptistę generatione leticiam, per quem suę [regeneratio]nis cognouit auctorem, dominum nostrum Iesum.

LXXVI

ALIE ORATIONES

374 Deus qui nos beati Iohannis Babtiste concedis natalicio perfrui, eius nobis tribue meritis adiuuari. Per.

375 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, da cordibus nostris illam tuarum rectitudinem sequi semitarum, quam beatus Iohannes Baptista in deserto uox clamantis edocuit. Per.

376 *Alia.* Deus qui conspicis quia nos undique mala nostra perturbant, per precursorem gaudii corda nostra laetifica. Per.

377 *Alia.* Da qu*ae*sumus, omnipotens deus, intra sanctę ecclesię tuę uterum constitutos eo nos spiritu ab iniquitate nostra iustificari, quo beatum Iohannem intra uiscera materna docuisti. Per.

378 *Alia.* Deus qui nos annua beati Iohannis Baptistę solempnia frequentare concedis, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut et deuotis eadem

mentibus celebremus, et eius patrocinio promerente plene capiamus securitatis augmentum. Per.

Alia. Omnipotens et misericors deus, qui beatum Iohannem 379
Baptistam / [tua prouid]entia destinasti, ut perfectam / [f. 1v ⟨plebem⟩ Christo domino prepararet, da qu*ae*sumus, ut familia tua huius intercessione pr*ae*conis et a peccatis omnibus exuatur, et ad eum, quem prophetauit, peruenire mereatur Iesum Christum filium tuum, dominum nostrum.

LXXVII

VI KALENDAS IULII. SANCTORUM IOHANNIS ET PAVLI

Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut nos geminata lętitia ho- 380
diernę festiuitatis excipiat, quę de beatorum Iohannis et Pauli glorificatione procedit, quos eadem fides et passio uere fecit esse germanos. Per.

Secreta. Hostias tibi domine sanctorum mart*y*rum tuorum 381
Iohannis et Pauli dicatas meritis benignus assume, et ad perpetuum nobis tribue prouenire subsidium. Per.

Praefatio. VD. Per Christum dominum nostrum. Pro cuius 382
amore gloriosi martyres Iohannes et Paulus martyrium non sunt cunctati subire, quos in nascendi lege iunxit germanitas, in gremio matris ecclesię fidei unitas, in passionis acerbitate ferenda unius amoris sotietas. Per quem nos petimus eorum precibus adiuuari, quorum festa noscimus uenerari. Per qu[em].

[*Post communionem*.] Sumpsimus domine [sanctorum tuorum 383
solem]pnia cęlebrantes celestia sacramenta, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod temporaliter gerimus, ęternis gaudiis consequamur. Per.

LXXVIII

EODEM DIE SANCTI MAXENTII

Adesto domine precibus nostris, quas in sancti Maxentii 384
confessoris tui commemorationem deferimus, ut qui nostrę iustitię fidutiam non habemus, eius qui tibi placuit precibus adiuuemur. Per.

385 *Secreta.*[a] Propitiare domine qu*ae*sumus supplicationibus nostris, et interueniente pro nobis sancto Maxentio confessore tuo, his sacramentis cęlestibus seruientes ab omni culpa liberos esse concede, ut purificante nos gratia tua, hisdem quibus famulamur misteriis, emundemur. Per.

386 *Post communionem.* Vt nobis domine tua sacrificia dent salutem, beatus confessor tuus Maxentius qu*ae*sumus precator accedat. Per.

LXXIX

EODEM DIE SANCTI PELAGII MARTYRIS

387 Da nobis qu*ae*sumus omnipotens deus ita beati Pelagii martiris tui nouam post antiquos martires coronam hodierna festiuitate recolere, ut ipso patrocinante ad cęlestia desideranda ualeamus corda / leuare. Per. / [f. 2

388 *Secreta.* Licet sanctę pater indigni simus ad hęc offerenda tuę maiestati libamina, tua tamen confisi clementia poscere pr*ae*sumimus, ut precibus beati martiris tui Pelagii et ad relaxanda nostra et populi tui delicta tibi reddantur accepta. Per.

389 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Qui beato Pelagio martiri tuo in etate puerili talem uirilis animi perfectionem tribuisti, ut carnis suę uoluptati non adquiesceret, sed mundus corde castitatem ętiam corporis inuiolatam seruaret. Qui regis profani nefanda admixtione laudatam sui pulchritudinem expauit polluere corporis, licet ad blandimenta suaderetur honorum blandimentis, et terroribus pęnarum compelleretur et minis. Nam et honores promissos respuit, et felicissimam mortem lętus[a] excepit. Quapropter nunc uictor tripudiat geminis redimitus coronis, et pro castitatis integritate ex liliorum floribus gestans candidam, et pro sanguinis effusione ex rosarum rubeis odoribus purpuream. Hic igitur sotiatus sanctis qui cum mulieribus non sunt coinquinati, nouum concinens canticum sequitur agnum quocunque ierit, Iesum Christum filium tuum, dominum nostrum. Per quem.

385: [a] Secreta] Sacr. *cod.*

389: [a] *Sobre* lętus *hay neumas musicales.*

Post communionem. Concede nobis omnipotens deus, ut in- 390
tercessione beati Pelagii mart*y*ris tui hęc munera sancta que
sumpsimus, et presens animarum nobis medicamen conferant,
et premium ęternę salutis adquirant. Per.

LXXX

IIII KALENDAS IULII. VIGILIA APOSTOLORUM PETRI ET PAULI

Deus qui nobis apostolorum Petri et Pauli natalicia gloriosa 391
preire concedis, tribue qu*ae*sumus eorum nos semper beneficiis
pr*ae*ueniri et orationibus adiuuari. Per.

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut nullis nos 392
permittas perturbationibus concuti, quos in apostolicę confes-
sionis petra solidasti. Per.

Secreta. Munus populi tui domine qu*ae*sumus apostolica 393
intercessione sanctifica, nosque a peccatorum nostrorum macu-
lis emunda. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Apud quem cum beatorum 394
apostolorum continuata festiuitas triumphique cęlestis perpe-
tua aeternaque sit celebritas, nobis / tamen eorum festa / [f. 2v
annuis recursibus tribuis frequentare, ut et illorum passioni
sit ueneratio ex nostra deuotione, et nobis auxilium proueniat
de eorum sanctissima intercessione. Per Christum.

Post communionem. Quos cęlesti domine alimento satiasti, 395
apostolicis intercessionibus ab omni aduersitate custodi. Per.

Ad uesperos in vigilia sancti petri. Deus qui ęcclesiam 396
tuam apostoli tui Petri fide et nomine consecrasti, quique bea-
tum illi Paulum ad predicandum gentibus gloriam tuam sociare
dignatus ęs, concede ut omnes qui ad eorundem apostolorum
tuorum solemnia conuenerunt, spirituali remuneratione diten-
tur. Per.

LXXXI

EODEM DIE SANCTI LEONIS PAPÆ

Deus qui beatum Leonem pontificem sanctorum tuorum 397
meritis coequasti, concede propitius, ut qui comemorationis
eius festa percolimus, uite quoque imitemur exempla. Per.

398 *Secreta.* Annue nobis domine, ut anime famuli tui Leonis hęc prosit oblatio, quam immolando totius mundi tribuisti relaxari delicta. Per.

399 *Post communionem.* Deus qui anime famuli tui Leonis ęternę beatitudinis premia contulisti, concede propitius, ut qui peccatorum nostrorum pondere premimur, eius apud te precibus subleuemur. Per.

LXXXII

III KALENDAS IULI. NATALE APOSTOLORUM PETRI ET PAVLI

400 Deus qui hodiernam diem apostolorum tuorum Petri et Pauli martirio consecrasti, da ecclesię tuę eorum in omnibus sequi preceptum, per quos religionis sumpsit exordium. Per.

401 *Secreta.*[a] Hostias domine, quas nomini tuo sacrandas offerimus, apostolica prosequatur oratio, per quam nos expiari tribuis et defendi. Per.

402 *Prefatio.* VD. Aequum et salutare, te domine suppliciter exorare, ut gregem tuum pastor ęternę non deseras, sed per beatos apostolos tuos continua protectione custodias, ut hisdem rectoribus gubernetur, quos operis tui uicarios eidem contulisti preesse pastores. Et ideo.

403 *Poscom.* Quos cęlesti domine alimento saciasti, apostolicis intercessionibus ab omni aduer/sitate custodi. Per. / [f. 3

LXXXIII

ALIAS ORATIONES

404 Deus qui apostolo tuo Petro collatis clauibus regni cęlestis ligandi atque soluendi pontificium tradidisti, concede propitius, ut intercessionis eius auxilio a peccatorum nostrorum nexibus liberemur. Per.

405 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui ęcclesiam tuam in apostolica soliditate fundatam ab infernarum eruis terrore portarum, pr*ae*sta ut in tua ueritate persistens nulla recipiat consortia perfidorum. Per.

401: [a] Sacr. *cod.*

406 *Alia.* Familiam tuam domine propitius intuere, et apostolicis defende presidiis, ut eorum precibus gubernetur, quibus innititur te constituente principibus. Per dominum nostrum.

407 *Alia.* Exaudi nos deus salutaris noster, et apostolorum tuorum nos tuere presidiis, quorum donasti fideles esse doctrinis. Per.

408 *Alia.* Protege domine populum tuum, et apostolorum patrocinio confidentem perpetua defensione conserua. Per.

409 *Alia.* Esto domine plebi tuę sanctificator et custos, ut apostolicis munita presidiis, et conuersatione tibi placeat, et secura deseruiat. Per.

LXXXIV

II KALENDAS IULII. NATALE ITERUM SANCTI PAVLI

410 Deus qui multitudinem gentium beati Pauli apostoli pr*ae*dicatione docuisti, da nobis qu*ae*sumus, ut cuius natalicia colimus, eius apud te patrocinia sentiamus. Per.

411 *Secreta.* Ecclesię tuę qu*ae*sumus domine preces et hostias apostolica comendet oratio, ut quod pro illorum gloria cęlebramus, nobis prosit ad ueniam.

Praefatio require in Conuersione sancti Pauli.

412 *Post communionem.* Perceptis domine sacramentis, beatis apostolis interuenientibus deprecamur, ut quę pro illorum cęlebrata sunt gloria, nobis proficiant ad medelam. Per.

LXXXV

EODEM DIE SANCTI MARCIALIS

413 Deus qui ecclesiam tuam eximii confessoris tui atque antistitis Marcialis hodierna tribuis solempnitate gaudere, eius qu*ae*sumus ita nos exemplis salutaribus instrue, ut sempiternę cum eo beatitudinis mereamur feliciter perfrui claritate. Per.

414 *Secreta.* Incliti domine confessoris tui Marcialis precibus et meritis hoc nostre qu*ae*sumus placatus assume sacrificium / laudis, quo heredes fieri mereamur regni cęlestis. Per. / [f. 3v

415 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Cuius ineffabilis gratia egregium hac die pontificem Marcialem perpetuę sublimauit felici-

tatis gloria, et de eius nobis tripudium suppetit celebritate pr*ae*clara. Quam nobis ita tribue qu*ae*sumus sinceris celebrare deuotionibus, quatenus apud te ualeamus tanti semper pr*ae*sulus iuuari intercessionibus. Et quem apostolica dignitate pr*ae*ditum nobis in terris potissimum tribuisti patronum, eius nos in cęlis perpetuum annue possidere consortium. Per Christum.

416 *Ad complendum.* Diuinorum munerum domine sumpta misteria nobis tuę qu*ae*sumus saluationis conferant munia, et magnifici confessoris tui Marcialis pii semper exhibeant auxilii patrocinia. Per.

LXXXVI

II NONAS. OCTAUE APOSTOLORUM

417 Deus cuius dextera beatum Petrum ambulantem in fluctibus ne mergeretur erexit, et coapostolum eius Paulum tertio naufragantem de profundo pelagi liberauit, exaudi nos propitius et concede, ut amborum meritis ęternitatis gloriam consequamur. Per.

418 *Secreta.* Offerimus tibi domine preces et munera, quę ut tuo sint digna conspectui, apostolorum tuorum qu*ae*sumus precibus adiuuemur. Per.

419 *Post communionem.* Protege domine populum tuum, et apostolorum tuorum patrocinio confidentem, perpetua defensione conserua. Per.

420 [Pignus eternę uitę capientes humiliter imploramus domine deus, ut apostolicis fulti patrociniis, quem in imagine contingimus sacramenti, manifesta perceptione sumamus. Per dominum nostrum.][a]

LXXXVII

VI NONAS. NATALE SANCTORUM PROCESSI ET MARTYNIANI

421 Deus qui nos sanctorum tuorum Processi et Martyniani confessionibus gloriosis circumdas et protegis, da nobis et eorum imitacione proficere, et intercessione gaudere. Per.

420: [a] *Esta oración se halla en el margen inferior y es de una mano algo posterior.*

Secreta. Suscipe domine preces et munera, quę ut tuo sint 422
digna conspectui, sanctorum tuorum precibus adiuuemur. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Et maiestatem tuam supplici 423
deuotione exorare, ut beatorum martyrum tuorum Processi et Martiniani, quorum hodie festa celebramus, optentu mereamur tuum optinere auxilium. Per Christum. / [f. 4

Post communionem. Corporis sacri et pretiosi sanguinis 424
repleti libamine qu*ae*sumus, domine deus noster, ut quod pia deuotione gerimus, certa redemptione capiamus. Per.

LXXXVIII

VI IDUS. SEPTEM FRATRVM

Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui gloriosos mar- 425
tires Felicem, Philippum, Uitalem, Marcialem, Alexandrum, Siluanum, Ianuarium fortes in sua confessione cognouimus, pios apud te in nostra intercessione sentiamus. Per.

Secreta. Sacrificiis presentibus domine qu*ae*sumus intende 426
placatus, et intercedentibus sanctis tuis deuotioni nostrę proficiant et saluti. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus, donari nobis suppliciter exo- 427
rantes, ut sicut sancti tui mundum in tua uirtute uicerunt, ita nos a mundanis erroribus postulent expediri, per Christum dominum nostrum.

Post communionem. Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut illius 428
salutaris capiamus effectum, cuius per hęc misteria pignus accepimus. Per.

LXXXIX

V IDUS. TRANSLATIO SANCTI BENEDICTI ABBATIS

Concede nobis, qu*ae*sumus omnipotens deus, alacribus ani- 429
mis beatissimi confessoris tui Benedicti solempnia celebrare[a], cuius sacris decorata uirtutibus tibi uita complacuit. Per.

429: [a] celebrari *cod.*

430 *Alia.* Intercessio nos qu*ae*sumus domine beati Benedicti abbatis [tibi][a] commendet, ut quod nostris meritis non ualemus, eius patrocinio assequamur. Per.

431 *Secreta.* Sacris altaribus domine hostias superpositas sanctus Benedictus qu*ae*sumus in salutem nobis prouenire deposcat. Per.

432 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Et gloriam tuam profusis precibus exorare, ut qui beati Benedicti confessoris tui ueneramur festa, te opitulante eius sanctitatis imitari ualeamus exempla. Et cuius meritis nequaquam possumus coequari, eius precibus mereamur adiuuari. Per Christum.

433 *Ad complendum.* Protegat nos domine qu*ae*sumus cum tui perceptione sacramenti beatus Benedictus abba pro nobis intercedendo, ut conuersationis eius experiamur insignia. Per.

XC

III IDUS IULII. NATALE SANCTAE MARGARITE UIRGINIS

434 Deus qui beatam Margaritam ornasti uirginitate et coronasti martirio, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut qui comemorationis eius / [f. 4v festa percolimus, eius apud te pr*ae*sidio fulciamur. Per.

435 *Super oblata.* Acceptum sit qu*ae*sumus omnipotens deus in conspectu tuę pietatis nostrę oblationis munus, quod in festiuitate sanctę uirginis ac martiris tuę Margarite tibi deferimus, cuius precibus et ab instantibus periculis poscimus liberari, et mansuris gaudiis admisceri. Per.

436 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Pro cuius amore beata uirgo Margarita inter tormentorum flagitia interrita permansit, et antiqui hostis machinamenta derisit, ac rore sui sanguinis profusa coronam martirii accipere meruit. Quę in diademate regis aeterni margarita cęlestis ita refulget, ut non solum suę uirtutis exemplo ęcclesiam tuam irradiet, sed ętiam miraculorum insignibus exornet. Cuius precibus ad bene agendum qu*ae*sumus informemur, et inter flucti uagos excursus meritis muniamur, et in cęlestis thalami gaudiis mereamur admisceri. Per Christum.

430: [a] tibi] *sobre la línea, de segunda mano.*

437 *Post communionem.* Qu*ae*sumus domine deus noster, ut cum perceptione tuorum sacramentorum sanctę quoque uirginis ac martiris tuę Margaritę meritis muniamur, cuius solempnia cęlebramus ouantes. Per.

438 *Item alia.* Beate Margarite domine qu*ae*sumus precibus super populum tuum benedictio copiosa descendat, eiusque sufragiis a periculis cunctis liberemur, et perpetuis donis firmemur. Per.

XCI

XVI KALENDAS AUGUSTI. SANCTARUM IUSTE ET RUFINE

439 Da nobis qu*ae*sumus domine deus noster sanctarum martirum tuarum Iustę et Rufinę palmas incessabili deuotione uenerari, ut quas digna mente non possumus cęlebrare, humilibus saltem frequentemus obsequiis. Per.

440 *Secreta.* Intende domine munera qu*ae*sumus altaribus tuis pro sanctarum tuarum Iustae et Rufinae commemoratione proposita, ut sicut per hęc beata misteria illis gloriam contulisti, ita nobis indulgentiam earum interuentu largiaris. Per.

441 *Ad complendum.* Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus intercedentibus meritis sanctarum tuarum Iustę et Rufine, ut quę ore contingimus, pura mente capiamus. Per.

XCII

[NATALE SANCTI VICTORIS

442 Deus qui beato Uictori martiri tuo ex oste humani generis uictoriam tribuisti, concede nobis et exemplo ipsius muniri, et precibus ad premia celestia sublimari. Per.][a]

XCIII

XII / KALENDAS AUGUSTI. SANCTAE PRAXEDIS UIRGINIS / [f. 5

443 Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beate Praxedis martiris tuę natalicia colimus, et annua solempnitate letemur, et tante fidei proficiamus exemplo. Per.

442: [a] Natale – Per] *en el margen inferior de la página, de mano contemporánea a la primera.*

444 *Secreta.* Hostias domine, quas tibi offerimus, propitius respice, et intercedente beata Praxede martire tua uincula peccatorum nostrorum absolue. Per.

445 *Post communionem.* Beate Praxedis martiris tuę domine precibus confidentes q*uae*sumus clementiam tuam, ut per ea quę sumpsimus, aeterna remedia capiamus. Per.

XCIV

XI. NATALE SANCTAE[a] MARIE MAGDALENE

446 Deus qui unigenitum tuum deuicta ab eo iam morte mortisque auctore primum beate Mariae Magdalenę uiuum exhibuisti, tu clementię tuę dono ita nos ad amorem tuum accende, quatenus sollerti instantia eum quem prediximus unigenitum tuum amando, lętum in sua maiestate mereamur uidere. Qui tecum.

447 *Secreta.* Hanc oblationem misterii tui domine clementer sanctifica, et amore beatę Marię Magdalenę amatricis filii tui Iesu Christi domini nostri semper et ubique nos tuum ad amorem informa. Per eundem.

448 *Praefatio.* VD. Aequum et salutare, te aeternum et omnipotentem deum infatigabiliter pr*ae*dicare, tibique in omnibus gratias agere per Iesum Christum filium tuum dominum nostrum. Qui ut perfecte tibi in omnibus beneplacitis tuis deseruiret, tanta se pię humilitatis deiectione exinaniuit, ut cum in tua tecum unus atque perfectus deus esset essentia, assumpta nostrę mortalitatis carne homo fieri uellet in nostra. His enim peracto suę passionis et mortis triumpho, postquam deuicta morte ab inferis remeauit, primum se Marie Magdalene quondam peccatrici, sed iam tunc iustificate, cuius hodie solempnitas adest, uiuum exhibuit, et ab ea osculari sibi pedes non renuit, sed etiam pr*ae*conem suę resurrectionis cunctis discipulis esse premonuit, quatinus ipsius exemplo nec peccator disperet a uenia, nec iustus tumescat / de bonę actionis / [f. 5v] instantia. Et ideo.

449 *Post communionem.* Adesto q*uae*sumus domine supplicationibus nostris, ut qui sacramento carnis et sanguinis unigeniti

---

XCIV: [a] SANCTAE *añadido por la primera mano sobre la línea.*

tui nos satias, meritis beate Marię Magdalene, cuius solempnitatem recolimus, et ab aduersitatibus cunctis eripias, et ad sempiterna gaudia nos clementer perducas. Per eundem dominum.

XCV

X KALENDAS AUGUSTI.

NATALE SANCTI APOLLINARIS EPISCOPI ET MARTIRIS

Deus qui nos annua beati Apollinaris martiris tui atque 450
pontificis solempnitate lętificas, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut cuius gaudemus meritis, instruamur exemplis. Per.

Secreta. Munera domine, quę pro beati Apollinaris martiris 451
tui atque pontificis solempnitate deferimus, propitius suscipe, et mala omnia, quę meremur, auerte. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui beato martiri tuo Apolli- 452
nari uirtutem in confessione pugnanti et gloriam in passione uincenti tribuisti, qui summum illud unigeniti tui nomen coram regibus et potestatibus huius s*ae*culi libera uoce protestans, preciosum tibi sanguinem gloriosa morte fuderat. Per Christum.

Ad complendum. Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui cęles- 453
tia alimenta percepimus, intercedente beato Apollinare martire tuo atque pontifice, per hęc contra omnia aduersa muniamur. Per.

XCVI

VIIII KALENDAS AUGUSTI.

NATALE SANCTAE CHRISTINAE[a] IN LACU UULSINO

Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beatę Cristinę mar- 454
tiris tuę natalitia colimus, et annua solempnitate lętemur, et tante fidei profitiamus exemplo. Per.

Secreta. Suscipe munere domine quę in beatę Cristinę marti- 455
ris tuę solempnitate deferimus, cuius nos scimus patrocinio liberari. Per dominum.

XCVI: [a] CHRISTINAE] x̄pīn *sic cod.*

456 *Ad complendum.* Qu*ae*sumus domine salutaribus repleti misteriis, ut cuius solempnia celebramus, eius orationibus adiuuemur. Per dominum.

XCVII

VIII KALENDAS AUGUSTI. NATALE SANCTI IACOBI ZEBEDEI APOSTOLI

457 Esto domine plebi tuę sanctificator et custos, ut apostoli tui Iacobi munita pr*ae*sidiis et conuersatione tibi placeat, et secura deseruiat. Per.

458 *Secreta.* Oblationes populi tui domine qu*ae*sumus / [f. 6 beati apostoli tui Iacobi passio beata conciliet, et quę nostris non apta sunt meritis, fiant tibi placita eius deprecatione. Per.

459 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Quia licet nobis semper salutem operetur diuini cęlebratio sacramenti, propensius tamen nobis confidimus profuturam, si beati apostoli tui Iacobi intercessionibus adiuuemur. Per.

460 *Ad complendum.* Beati apostoli tui Iacobi, in cuius hodie festiuitate corpore et sanguine tuo nos refecisti, qu*ae*sumus domine intercessione nos adiuua, pro cuius solempnitate percepimus tua sancta lętantes. Per.

461 *Alia.* Solempnitatis apostolicę multiplicatione gaudentes clementiam tuam deprecamur omnipotens deus, ut tribuas iugiter eorum nos confessione benedici, et patrociniis confoueri. Per.

XCVIII

EODEM DIE SANCTI CVCVFATI MARTYRIS

462 Deus qui beato Cucuphati martiri tuo flamma tui spiritus succenso superare tribuisti suorum incendia tormentorum, concede propitius per eius intercessionem, ut nos famulos tuos non exurat flamma uitiorum. Per.

463 *Secreta.* Sacrifitium laudis in honore et gloria tui sancti nominis preclare domine tuę offerimus maiestati pro commemoratione et reuerentia sancti Cucuphatis martiris tui, qui nullis illecebris corporalium uoluptatum, nullis promissis blandimentorum fallacium, nullo genere tormentorum a tua potuit

separari dilectione. Quapropter te reclamando effici tibi meruit sacrifitium laudis. Cuius pretiosa oratio qu*ae*sumus per hęc sacrosancta nostrę redemptionis commercia nobis peccatorum omnium optineat ueniam et sempiternę glorię pr*ae*mium assequendum. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Te[a] in omnium martirum 464
triumphis laudare. Quoniam tuis donis atque muneribus beati martiris tui Cucuphati hodierna solempnitate ueneramur. Qui pro confessione Iesu Christi filii tui diuersa supplitia sustinuit, et ea[c] diuincens[d] coronam perpetuitatis promeruit. Per Christum.

Ad complendum. Sit nobis domine intercedente beato Cucu- 465
phate martire tuo reparatio mentis et corporis / quod / [f. 6[v] sancti altaris tui benedictione percepimus, et per hanc medicinam sanctorum suorum nos faciat esse consortes, qui infirmitatis nostrę uenit curare languores, Iesus Christus filius tuus dominus noster, qui tecum.

XCIX

VI KALENDAS AUGUSTI. SANCTI FELICIS NOLENSIS

Deus qui sanctam nobis huius diei lęticiam in honorem 466
sancti Felicis martiris tui atque pontificis consecrasti, adesto familię tuę precibus, et dona, ut cuius festa celębramus, eius merito et auxilio subleuemur. Per.

Secreta. Respice domine qu*ae*sumus populum tuum ad tua 467
sacramenta currentem in pr*ae*senti festiuitate sancti martiris tui atque pontificis Felicis, ut quod in honorem tui nominis detulerunt, cunctis prosit ad ueniam. Per.

Post communionem. Satiasti domine familiam tuam muneri- 468
bus sacris, eius qu*ae*sumus semper interuentione nos refoue, cuius solempnia cęlebramus. Per.

C

V KALENDAS. SANCTORUM NAZARII ET CELSI

Omnipotens sempiterne deus, populo tuo presentis diei fes- 469
tiuitatem concede sincero uenerari affectu, et qui eam sancto-

---

464: [a] Te] *la* T *está escrita sobre una* E *borrada; parece que la primera intención del copista había sido escribir:* Et te *etc.* || [b] eam *primera mano* || [c] eam *primera mano* || [d] deuincens *segunda mano.*

rum martirum tuorum Nazarii et Celsi annua cęlebritate deuotis frequentant obsequiis, eorundem suffragiis cęlestis regni gaudia consequantur. Per.

470 *Secreta.* Munera tibi domine nostrę deuotionis offerimus, quę et pro tuorum tibi grata sint honore iustorum, et nobis salutaria te miserante reddantur. Per.

471 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui magno pietatis auxilio populo tuo sanctorum precibus prospera largiri dignaris, concede propitius beatissimorum martirum Nazarii et Cęlsi gloriosę passionis uictoria cęlebrantes, ut quos te donante patronos defensoresque amplectimur, hos apud tuam misericordiam propagatores habeamus. Per Christum.

472 *Post communionem.* Exaudi domine preces nostras, ut populus tuus, qui sub tantis sanctorum martirum tuorum Nazarii et Cęlsi patrociniis est constitutus, et a suis offensionibus liberetur, et ab omnibus tueatur aduersis. Per.

CI

IIII KALENDAS. FELICIS, SIMPLICII, FAUSTINI ET BEATRICIS

473 Infirmitatem nostram respice omnipotens deus, et quia pondus proprię actionis grauat, beati Felicis mart*y*ris tui atque pontificis intercessio gloriosa nos protegat, et ad uitam perducat ęternam. Per. / [f. 7

474 *Item alia missa.* Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus, ut sicut populus christianus martirum tuorum Felicis, Simplicii, Faustini et Beatricis temporali solempnitate congaudet, ita perfruatur aeterna, et quod uotis cęlebrat, comprehendat effectu. Per.

475 *Secreta.* Accepta sit in conspectu tuo domine nostra deuotio, et eorum nobis fiat supplicatione salutaris, pro quorum solempnitate defertur. Per.

476 *Ad complendum.* Spiritum nobis domine tuę caritatis infunde, ut quos uno cęlesti pane satiasti, intercedente beato Felice martire tuo tua facias pietate concordes. Per.

477 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sanctorum tuorum Simplicii, Faustini et Beatricis cęlestibus mysteriis celebrata solempnitas indulgentiam nobis tuę propitiationis adquirat. Per.

CII

SANCTI SIMEONIS

Adesto domine supplicationibus nostris, nec eos mentis et 478
corporis patiaris subiacere periculis, quos beati tui Simeonis
monet gloriosa confessio. Per.

Secreta. Sancti Symeonis intercessione, et famulorum tuorum 479
munus domine reddatur acceptum, et cunctis salutare proue-
niat. Per.

Praefatio[a]. VD. Aeterne deus. Nos te in tuis fidelibus seruis 480
exultantibus animis laudare, benedicere ac predicare. Inter
quos beatissimus Symeon gloriosus effulsit. Cuius assumptionis
diem presenti sacrifitio cęlebramus. Qui se cor habere semper
ad te, et quae sursum sunt sapere, non que deorsum diligere,
perspicuo monstrauit effectu. Vnius enim columnę fastigio
summitateque defixus, ac sic inter terram cęlumque positus,
aerias potestates gratia protectionis tuę uicit. Multorum sepius
sanitate resplenduit, unde et cunctis fidelibus mirabile reliquit
exemplum, et nobis apud te suę prestat orationis suffragium.
Per Christum.

Ad complendum. Tua nos domine intercedente beato Symeo- 481
ne sancta purificent, quia non nisi eisdem purgantibus expia-
mur. Per.

CIII

EODEM DIE SANCTI FELICIS SINGILLATIM

Sancti Felicis domine confessio recensita conferat nobis pię 482
deuotionis augmentum, / qui in tuo nomine perseuerans / [f. 7v
meruit honorari. Per.

Secreta. Hostias tibi domine pro commemoratione sancti 483
Felicis offerimus, quem a tui corporis unitate nulla temptatio
separauit. Per.

Ad complendum. Repleti cibo potuque cęlesti deus noster te 484
supplices exoramus, ut in cuius hęc commemoratione percepi-
mus, eius muniamur et precibus. Per.

480: [a] *Antes de* Praefatio *hay una rasura.*

CIV

III KALENDAS AUGUSTI. ROMAE[a] ABDON ET SENNIS

485 Deus qui sanctis tuis Abdon et Sennen ad hanc gloriam ueniendi copiosum munus gratię contulisti, da famulis tuis suorum ueniam peccatorum, ut sanctorum tuorum intercedentibus meritis ab omnibus mereamur aduersitatibus liberari. Per.

486 *Secreta.* Hęc hostia qu*ae*sumus domine, quam in sanctorum tuorum nataliciis recensentes offerimus, et uincula nostrę prauitatis absoluat, et tuę nobis misericordię dona conciliet. Per.

487 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et te laudare mirabilem deum in sanctis tuis, quos ante constitutionem mundi in ęternam tibi gloriam preparasti. Vt per eos huic mundo ueritatis tuę lumen hostenderes, quos ita spiritu ueritatis armasti, ut formidinem mortis per infirmitatem carnis euincerent. De quorum collegio sunt martires tui Abdon et Sennes, qui in ecclesię prato sicut rosae et lilia floruerunt, quos unigeniti tui sanguis in pr*ae*lio confessionis roseo colore perfudit, et ob pręmium passionis niueo liliorum splendore uestiuit. Per quem.

488 *Ad complendum.* Per huius domine operationem misterii et uitia nostra purgentur, et intercedentibus sanctis tuis Abdon et Sennen iusta desideria compleantur. Per.

CV

KALENDIS AUGUSTI. SANCTUM PETRUM AD UINCULA

489 Deus qui beatum Petrum apostolum a uinculis absolutum illesum abire fecisti, nostrorum qu*ae*sumus absolue uincula peccatorum, et omnia mala a nobis propitiatus exclude. Per.

490 *Secreta.* Oblatum tibi domine sacrifitium uiuificet nos semper et muniat. Per.

Praefatio. Require in Catedra sancti Petri.

491 *Ad complendum.* Corporis sacri et preciosi sanguinis repleti libamine qu*ae*sumus domine deus noster, ut quod pia deuotione gerimus, certa redemptione / capiamus. Per. / [f. 8

CIV: [a] Rom̂ *cod.*

CVI

EODEM DIE SANCTORUM MACABEORUM

Fraterna nos domine martirum tuorum corona letificet, quę et fidei nostrę prebeat incitamenta uirtutum, et multiplici nos suffragio consoletur. Per. 492

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut sicut nobis indiscreta pietas horum martirum beatorum indiuiduę caritatis pr*ae*bet exemplum, sic spiritum gratię tuę, quo iugiter muniamur, semper imploret. Per. 493

Secreta. Iterata mysteria domine pro sanctorum martirum deuota mente tractemus, quibus nobis et presidium crescat et gaudium. Per. 494

⟨*Praefatio.*⟩ VD. Aeterne deus. Quia licet in omnium sanctorum tuorum tu sis domine protectione mirabilis, in ista tamen spetiale tuum munus agnoscimus, quos et fratres sorte nascendi, et magnifica prestitisti passione germanos, ut simul esset et ueneranda gloria genitricis et florentissima proles ęcclesie. Et ideo. 495

Ad complendum. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut quorum memoriam sacramenti participatione recolimus, fidem quoque profitiendo sectemur. Per. 496

CVII

EODEM DIE NATALE SANCTI FELICIS GERUNDA

Omnipotens sempiterne deus, qui huius diei uenerandam sanctamque lętitiam beati Felicis martiris tui festiuitate tribuisti, da ecclesię tuę qu*ae*sumus et amare quod credidit, et predicare quod docuit. Per. 497

Secreta. Beati Felicis martiris, cuius solempnia recensemus, qu*ae*sumus dominę, ut [eius][a] auxilio tua benęficia capiamus. Per. 498

Praefatio. VD. Aeterne deus. Tibi ęnim festa solempnitas agitur, tibi dies sacrata celebratur, qua beati Felicis martiris 499

498: [a] eius] *sobre la línea, de segunda mano.*

sanguis in ueritatis testificationę profusus magnificum nominis tui honorem signauit. Per Christum.

500 *Ad complendum.* Diuini muneris largitatę satiati qu*ae*sumus domine deus noster, ut intercedente beato Felicę martire tuo eius semper participationę uiuamus. Per dominum.

501 *Super populum.* Populum tuum domine perpetua munitione defendę, nec difficulter quod iustę, quod pie postulat consequatur, cui beati Felicis merita suffragantur. Per.

CVIII

ALIA MISSA IN FESTIUITATE / SANCTI FELICIS GERUNDA / [f. 8v

502 Deus qui beato Felici detento in uinculis in speciẹ corusci uisus es iuuenis, mentes nostras ut gratia tui luminis qu*ae*sumus illustrare digneris. Per.

503 *Oratio ad missam.* Deus qui beato martiri tuo Felici, ut persequentium rabiem uinceret, tantam contulisti constantiam, eius opę qu*ae*sumus suffragari, quo tibi digne semper mereamur famulari. Per dominum.

504 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Et patrono nostro sancto Fęlici martiri tuo, cuius hodierna celebritatę unanimes gaudemus, quanta contra infandorum hostium molimina pr*ae*buisti subsidia consonis uocibus pr*ae*conari. Quem adhuc florente iuuentute studiis literarum uolentem uacare, quatenus populo tuo pr*ae*cipue hispano uerbi tui semina diffunderet, dignatus es educare. Qui dum te unum in trinitatę, et te eandem trinitatem colendam in unitate indefessis uocibus ingeminaret, trino elemento, terra uidelicet, mari et aere multimodo martirio corpore quidem defecit animo. In aerę sursum uestigiis ab hora tercia usquę in nonam suspensus. In humo uero nexis manibus indomitorum mulorum cruribus per auia quequę atrociter distractus, ferreis uncis terribiliter discerptus, umbroso carcerę loris ligatus truditur, sed tui angeli aduentu penitus irradiatur. Vasto enim lapide, necnon et immenso pressus catenarum pondere, alto submergitur pelago. Verum his postmodum tua po-

---

504: [a] *Sobre las cláusulas del presente Prefacio hay neumas musicales.*

tentia contritis, super fluctus maris alleluia auditus est cantare cum angelis. Tandem denique gloriose mortis adeptus est palmam. Tuam igitur summe deus pietatem, ut aeterne uitę brauium, eius meritis suffulti, cum eo mereamur habere, deposcimus. Et ideo cum angelis.

Ad complendum. Celestibus refęctis / sacramentis, / [f. 9 505
aeterne deus, et beati Felicis martiris tui annuis solempnibus
gratulatis, pr*ae*sta nobis famulis tuis, ut cuius solempnia
colimus, eius semper meritis apud te muniamur et precibus.
Per.

CIX

Alie orationes

Omnipotens ęterne deus, qui ad martiris tui Felicis soluenda 506
catenarum pondera in medios fluctus tuum delegasti angelum,
nostrorum quoquę scelerum benignus dele cirographum. Per.

Alia. Beati martiris tui domine Felicis ecclesia tua imbuta 507
doctrinis, quod suis non optinet meritis, eius aput[a] te mereatur
pr*ae*sidiis. Per.

Alia. Plebs tua domine tibi semper deuota famuletur, et 508
eius precibus, cuius solempnibus hodiernis festiua resultat,
quod iuste deposcit, optineat. Per.

Alia. Deus qui martirem tuum Felicem ab imis fluctibus 509
submersum ad littora reduxisti, nos quoquę famulos tuos ab
imis uitiorum ereptos uirtutum moribus precamur aptari. Per.

CX

IIII NONAS AUGUSTI. NATALE SANCTI STEPHANI PAPE

Deus qui nos beati Stephani martiris tui atque pontificis 510
annua solempnitate letificas, concedę propitius, ut cuius natalicia colimus, de eiusdem etiam protectione gaudeamus. Per.

Secreta. Munera tibi domine dicata sanctifica, et intercedente 511
beato Stephano martire tuo atque pontifice per eadem nos placatus intende. Per dominum.

507: [a] apud *segunda mano.*

512 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Et in hac festiua die, qua beatus Stephanus pontifex tuus sanguinem suum fundendo ob confessionem tui nominis sacrificium tibi suauissimi odoris fieri meruit. Vnde pro trihumpho insigni purpuream coronam, quam prius in nomine gestauit, ab ipso rege regum, cuius inhesit uestigiis, in eternum exultans accipere meruit Iesu Christo filio tuo domino nostro. Per quem.

513 *Ad complendum.* Hęc nos communio domine purget a criminę, et intercedente beato Stephano mar/tire tuo atque / [f. 9v pontificę celestis remedii faciat esse consortes. Per.

⌈MISSA DE INUENTIONE SANCTI STEPHANI PROTOMARTYRIS. *Require in antea, in secundo folio, et in hoc [...]gno dic.*⌉[a]

CXI

NONIS AUGUSTI. VIGILIA TRANSFIGURATIO CHRISTI

514 Deus qui nos sacrum transfigurationis tuę diem deuotis hodie laudibus preire concedis, tribue nobis qu*ae*sumus ad tuam contemplationem pertingere, qui nostrę humanitatis dignatus es fieri particeps. Qui uiuis.

515 *Secreta.* Ecclesię tuę domine qu*ae*sumus tua benedictione dona sanctifica, nosque per hęc a culpis expediens illi configurari tribuę, qui olim suis discipulis gloriose transfiguratus apparuit Iesus Christus filius tuus dominus noster. Qui tecum.

516 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Qui Iesum Christum deum et dominum nostrum excelso in monte transformatum tuum sacris testibus filium hostendisti, eumque audiendum fore paterna cęlitus uoce professus ęs, et ut legis ac prophetarum auctor et dominus, necnon ab utrisque testimonium habens claresceret, hic inde inter astantes uates precipuos, Moysen scilicet Heliamque, in gloriam perstitit medius. Solis nanque fulgore suam splendentem detegens faciem, niuei uestem candoris uertit in spetiem. Illorum ętiam in hac tuę prolis solempnitate laudibus precipuis sublime attollendum est meritum,

---

512: [a] *Hay neumas musicales sobre las cláusulas de este Prefacio.*
Post 513: [a] Missa – dic] *en el margen; letra primitiva.*
516: [a] *Hay neumas musicales sobre las cláusulas de este Prefacio.*

quibus illud in mundo te tribuente uidere concessum est, quod non est creditum in mundo, sed mundi post terminum solis seruatum constat electis ad pr*ae*mium. Et ideo.

Post communionem. Da qu*ae*sumus, omnipotens deus, aeter- 517
ne uitę refectis muneribus ei nos concorporari in cęlestibus, quem tuum dilectum filium in monte transformatum ipsumque audiendum esse helectis discipulis intimasti. Qui tecum.

CXII

VIII IDUS AUGUSTI. TRANSFIGURATIO DOMINI

Deus qui hodierna die unigenitum tuum mirabiliter trans- 518
formatum cęlitus utriusque testamenti patribus reuelasti, da nobis qu*ae*sumus beneplacitis tibi actibus ad eius semper contemplandam pertingere gloriam, in quo tuę paternitati optime complacuisse testatus es. Per eundem.

Secreta. Suscipe domine sancte pater omnipotens ęterne 519
deus munera, quę pro gloriosa filii tui transfiguratione deferimus, et concede propitius, ut per hęc et a temporalibus / [f. 10 liberemur incommodis, et gaudiis connectamur eternis. Per eundem.

Prefatio[a]. VD. Per Christum dominum nostrum. Qui tribus 520
hodierna die assumptis discipulis, inter Moysen Eliamque transfiguratus, uates pr*ae*cipuos diuinitatis suae gloriam uoluit mirabiliter esse conspicuam. Ob mentes nanque credentium ad desideria claritatis supernorum[b] agminum erigendas, faciem suam instar solis uirtute rutilantis splendidam, et niuueo uestimenta candore hostendit fulgentia. Quem, ut tuę diuinitatis[c] consubstantialem panderes ueritatem[d], tam prius pr*ae*-

---

520: [a] *Neumas musicales sobre las cláusulas del presente Prefacio* || [b] supernorum] cęlestium *de otra mano; esta variante se halla debajo de las palabras* claritatis supernorum *y sobre* erigendas faciem *de la linea siguiente* || [c] diuinitatis] dîtatis *así en el códice, lo que debería leerse* deitatis; *esta parece haber sido la primera intención de la mano original, la cual, no obstante, no ha abreviado* dei(tas) *como habitualmente se hace en el manuscrito* (d *con raya transversal en el rasgo vertical de dicha consonante), quizá dándose cuenta, demasiado tarde, de la presencia de* diuinitatis *pocas líneas antes, y queriendo también ahora conformarse a esta expresión* || [d] *Sic.*

cursori eius cęlis patentibus in Iordanis baptismate, quam denuo duobus ac tribus testibus patria eum uoce de nube testatus es dicens: Hic est filius meus, in quo bene complacui, ipsum audite. Cuius diuinę natiuitatis potentiam, quia ingenitę tuę uirtutis genuit magnitudo, semper eundem filium et ante tempora genitum, eo quod tibi pleno atque perfecto aeterni patris nomen non defuit, pr*ae*dicamus. Honore etiam et uirtute ęqualem tibi cum sancto spiritu confitentes, in trino uocabulo unius essentię credimus maiestatem. Et ideo.

521 *Ad complendum.* Deus qui hunc diem incarnati uerbi tui transfiguratione tuęque ad eum missa paternitatis uoce consecrasti, tribue qu*ae*sumus, ut diuinis pasti alimoniis in eius mereamur membra transferri, qui hęc in sui memoriam fieri pr*ae*cepit. Qui tecum.

522 *Alia.* Fac nos qu*ae*sumus domine ad illam tuę claritatis uissionem[a] pertingere, quam tuis hodie discipulis in monte transfiguratus hostendisti. Qui uiuis et regnas.

CXIII

EODEM DIE IUSTI ET PASTORIS

523 Omnipotens deus, nos qu*ae*sumus geminata sanctorum martirum tuorum Iusti et Pastoris intercessione letifica, et iustorum consortes apud tuam clementiam merita effitiant gloriosa. Per.

524 *Secreta.* Oblatione qu*ae*sumus domine huius nostri offitii et tui obsequii hunc fidelem ubique populum circumcinge, et sanctorum martirum Iusti et Pastoris munimine in libro / uitę describe. Per. / [f. 10v

525 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Qui protoplasti ruinę propinans antidotum uite rubicundus in passione extitit, et candidus in resurrectione apparuit. Cuius sunt accensi desiderio, inflammati consilio, roborati magisterio hi duo iuuenculi fratres et interriti martires Iustus et Pastor triumphaliter agonizantes. Qui in stadio s*ae*culi pugnauerunt facti insignes, et hostis antiqui conculcauerunt ceruices. Vt

---

522: [a] uisionem *segunda mano.*

enim erant genere germani, fuerunt religione germani, permanserunt et passione. In puerili nanque corpore ueteranorum anticipauerunt ętatem, et fide armati, non armis, confuderunt seuitiam sceleratissimi principis. Christum uero, quem secuti sunt calicem bibendo passionis, inuenire meruerunt feliciter ab ipso laureati in cęlis. Horum ergo domine celebrantes solempnia, gaudia mereamur percipere cum sanctis omnibus repromissa. Et ideo cum angelis.

Post communionem. Purificati domine qu*ae*sumus gratia 526
benedictionis uiuificę, duplicata beatorum Iusti et Pastoris intercessionę satiemur glorie epulis sempiternę. Per.

CXIV

EODEM DIE SANCTI SIXTI

Deus qui conspicis quia ex nulla nostra uirtutę subsisti- 527
mus[a], concede propitius, ut intercessionę beati Syxti martiris tui atque pontificis contra omnia aduersa muniamur. Per.

Secreta. Sacrificiis pr*ae*sentibus dominę qu*ae*sumus intendę 528
placatus, ut et deuotioni nostrę proficiant et saluti. Per.

⟨*Praefatio*⟩. VD. Aeterne deus. Et in die festiuitatis ho- 529
diernę, qua beatus Sixtus pariter sacerdos et martir deuotum tibi sanguinem exultanter effudit, qui ad eandem gloriam promerendam doctrinę suę filios incitauit, et quos erudiebat ortatu, pr*ae*ueniebat exemplo. Per Christum.

Ad complendum. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine deus noster, 530
ut cuius nobis festiuitate uotiua sunt sacramenta, eius salutaria nobis intercessione reddantur. Per.

Item alia. Sancti Sixti domine frequentata solempnitas et 531
de sacerdotalibus nos / instruat te miserante doc- / [f. 11
trinis, et de gloria martirii foueat ubique suffragiis. Per.

CXV

EODEM DIE SANCTORUM FELICISSIMI ET AGAPITI

Deus qui nos concedis sanctorum martirum tuorum Feli- 532
cissimi et Agapiti natalicia colere, da nobis in ęterna leticia de eorum sotietate gaudere. Per.

527: [a] substimus *cod.*

533 *Secreta.* Munera tibi domine nostre deuotionis offerimus, quę et pro tuorum grata sint tibi honore iustorum, et nobis salutaria te miserante reddantur. Per.

534 *Post communionem.* Pr*ae*sta nobis domine qu*ae*sumus, intercedentibus sanctis tuis Felicissimo et Agapito, ut quę ore contingimus, pura mente capiamus. Per.

CXVI

III NONAS AUGUSTI. INUENTIO CORPORIS SANCTI STEPHANI PROTOMARTYRIS

535 Omnipotens sempiternę deus, qui sacra beati protomartiris tui Stephani membra fidelibus tuis hodierna dię reuelare uoluisti, concede intercessionis eius auxilio nos ab instantibus tribulationibus liberari, et futuris consolationibus sociari. Per.

536 *Secreta.* His qu*ae*sumus domine muneribus intendę placatus, et tribue supplicationibus gloriosi protomartiris tui Stephani nos a peccatis omnibus absolui, et celęsti gratia ditari. Per.

537 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Pro cuius nomine beatus martir Stephanus non timuit dimicare intrepidus, et primus omnium credentium non dubitauit mortem subire temporalem deuotus, ut aeternę uitę acciperet coronam securus. Tuam igitur immensam deprecamur cernui maiestatem, quo eius intercessione, cuius hodiernam inuentionis percolimus solempnitatem, ad eius peruenire mereamur misericordiam, quem ille stantem uidere meruit ad dexteram patris in gloria. Per quem.

538 *Post communionem.* Deus qui ęcclesię tuę gloriosi protomartiris tui Stephani non defraudasti artus, da ut eius supplicatione fiat tibi semper deuota, et meritis iugiter secura. Per.

CXVII

VII IDUS AUGUSTI. SANCTI DONATI EPISCOPI

539 Deus qui es tuorum gloria sacer/dotum, pr*ae*sta / [f. 11v qu*ae*sumus, ut sancti confessoris tui et episcopi Donati, cuius festa gerimus, sentiamus auxilium. Per.

540 *Secreta.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut sancti confessoris tui Donati precibus, his quę ad laudem nominis tui tibi dicatis muneribus offerimus, pie nobis deuotionis fructus accrescat. Per.

541 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Qui mirabilis es in sanctis tuis. E quibus beatum Donatum pontificem tuum tibi ualde fuisse placitum multarum signis hostendisti uirtutum. Qui[b] sic filii tui insuperabili dilectione exarsit, ut eius gloriam, qua tecum eternus existit, rebellibus perfidorum animis confessor inclitus pr*ae*dicare non timuerit. Vnde et persequentium gladio uitam beatam amisit, et cum multiplici laboriosi sudore certaminis coronis martirum meruit sotiari. Petimus igitur tuam domine inmensam clementiam, ut eius interuentione mereamur a culpis omnibus exui, quem et pro dignitate sacerdotii et sui efusione[c] sanguinis tibi placitum reddidit pontifex ęternus idem filius tuus dominus noster. Per quem.

542 *Ad complendum.* Omnipotens et misericors deus, qui nos sacramentorum tuorum participes efficis et ministros, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut intercedente sancto Donato confessore tuo atque pontificę eiusdem proficiamus consortio et digno seruitio. Per.

CXVIII

VI IDUS AUGUSTI. SANCTI CIRIACI MARTYRIS

543 Deus qui nos annua beati Ciriaci martiris tui solempnitate lętificas[a], concede propitius, ut cuius natalicia colimus, uirtutem quoque passionis imitemur. Per.

544 *Secreta.* Accepta sit in conspectu tuo domine nostra deuotio, et eius nobis fiat supplicatione salutaris, pro cuius solempnitate defertur. Per.

545 *Ad complendum.* Refecti participatione muneris sacri qu*ae*sumus domine deus noster, ut cuius exequimur cultum, sentiamus effectum. Per.

541: [a] *Sobre las cláusulas de este Prefacio hay neumas musicales* || [b] Qui] Quę *primera mano* || [c] effusione *segunda mano.*

543: [a] *Sobre las letras* ęt *de* lętificas *hay una señal.*

CXIX

V IDUS AUGUSTI. UIGILIA SANCTI LAURENTII MARTYRIS

546 Adesto domine supplicationibus nostris, et intercessione beati Laurentii martyris tui perpetuam nobis misericordiam benignus impende. Per.

547 *Secreta.* Hostias domine, quas tibi offerimus, pro- / [f. 12 pitius suscipe, et intercedente beato Laurentio martire tuo uincula peccatorum nostrorum absolue. Per.

548 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Et deuotis tibi mentibus natale beati martyris tui Laurentii preuenire, qui leuita simul martirque uenerandus et proprio claruit gloriosus offitio, et memorandę passionis refulsit martyrio. Per Christum.

549 *Ad complendum.* Da qu*ae*sumus domine deus noster, ut sicut beati Laurentii martiris tui comemoratione temporali gratulamur offiti*o*, tui perpetuo letemur aspectu. Per.

CXX

IIII IDUS. NATALE SANCTI LAURENTII

550 Excita domine in ęcclesia tua spiritum, cui beatus Laurentius leuita seruiuit, ut eodem nos replente studeamus amare quod amauit, et opere exercere quod docuit. Per.

551 *Secreta.* Sacrifitium nostrum tibi domine qu*ae*sumus beati Laurentii martiris tui precatio sancta conciliet, ut cuius honore solempniter exhibetur[a], meritis efficiatur acceptum. Per.

552 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et in die solempnitatis hodiernę, qua beatus Laurentius hostia sancta uiua tibi placens oblatus est; qui ignę accensus tui amoris constanter ignem sustinuit passionis, et per imanitatem tormentorum peruenit ad societatem ciuium supernorum. Per Christum.

553 *Ad complendum.* Supplices te rogamus omnipotens deus, ut quos donis[a] cęlestibus saciasti, intercedente beato Laurentio martire tuo perpetua protectione custodias. Per.

551: [a] exhibetur + *rasura.*
553: [a] doni *cod.*

CXXI

ALIA MISSA

554 Da nobis qu*ae*sumus omnipotens deus uitiorum nostrorum flammas extinguere, qui beato Laurentio tribuisti tormentorum suorum incendia superare. Per.

555 *Secreta.* Accipe qu*ae*sumus dominę munera dignanter oblata, et beati Laurentii suffragantibus meritis ad nostre salutis auxilium prouenire concede. Per.

Praefatio quod supra.

556 *Ad complendum.* Supplices te dominę deprecamur, ut quod debite seruitutis celębramus officio, intercedente beato Laurentio martire tuo / saluationis tuę sentiamus augmen- / [f. 12v tum. Per.

557 *Alia ad complendum.* Deus cuius karitatis ardore beatus Laurentius edaces incendii flammas contempto persecutore deuicit, concede, ut omnis qui martirii eius merita ueneramur, protectionis tuę auxilio muniamur. Per.

CXXII

III. SANCTI TIBURCII MARTYRIS

558 Beati Tiburtii nos domine qu*ae*sumus foueant continuata pr*ae*sidia, quia non desinis propitius intueri, quos talibus auxiliis concesseris adiuuari. Per.

559 *Secreta.* Adesto domine precibus populi tui, adesto muneribus, ut que sunt sacris oblata misteriis, tuorum tibi placeant intercessione sanctorum. Per.

560 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui dum beati Tiburcii martiris tui merita gloriosa ueneramur, auxilium nobis tuę propitiationis[a] affore deprecamur. Quoniam credimus nos per eorum intercessionem, qui tibi placuerunt, peccatorum nostrorum ueniam impetrare. Per Christum.

560: [a] propitiatio *cod.*

561 *Ad complendum.* Sumpsimus domine pignus redemptionis aeternę, sit nobis domine qu*ae*sumus interueniente beato Tiburtio martire tuo uitę pr*ae*sentis auxilium pariter et futurę. Per dominum.

CXXIII

IDUS AGUSTI. SANCTI IPOLITI MARTYRIS

562 Da nobis omnipotens deus, ut beati Ypoliti ueneranda solempnitas et deuotionem nobis augeat et salutem. Per.

563 *Secreta.* Respice domine munera populi tui sanctorum festiuitate uotiua, et tue testificatio ueritatis nobis proficiat ad salutem. Per.

564 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et clementiam tuam uotis supplicibus implorare, ut beati Yppoliti intercessio peccatorum nostrorum optineat ueniam, qui per tormenta passionis ętermam peruenit ad gloriam. Per Christum.

565 *Ad complendum.* Sacramentorum tuorum domine communio sumpta nos saluet, et in tuę ueritatis luce confirmet. Per.

CXXIV

566 XVIII KALENDAS SEPTEMBRIS. SANCTI EUSEBII PRESBYTERI

/ Deus qui nos beati Eusebii confessoris tui annua / [f. 13 solempnitate letificas, concede propitius, ut cuius natalitia colimus, per eius ad te exempla gradiamur. Per.

567 *Secreta.* Laudis tue dominę hostias immolamus in tuorum commemoratione sanctorum, quibus nos et pr*ae*sentibus exui malis confidimus et futuris. Per.

568 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et clementiam tuam pronis mentibus implorare, ut per beati Eusebii confessoris tui intercessionem salutiferam in nostris mentibus firmes deuotionem. Concedasque, ut sicut te solum credimus auctorem, et ueneramur saluatorem, sic imperpetuum eius interuentu habeamus adiutorem. Per Christum.

569 *Ad complendum.* Refecti cibo potuque celesti deus noster te supplices exoramus, ut in cuius hęc commemoratione percepimus, eius muniamur et precibus. Per.

CXXV

XVIIII KALENDAS SEPTEMBRIS. VIGILIA ASSVMPTIO SANCTAE MARIE

Deus qui uirginalem aulam beatę Marie in qua habitares 570 eligere dignatus es, da qu*ae*sumus, ut sua nos defensione munitos, iocundos fatias sue interesse festiuitati. Qui uiuis.

Secreta. Magna est domine apud clementiam tuam dei ge- 571 nitricis oratio, quam idcirco de pr*ae*senti s*ae*culo transtulisti, ut pro peccatis nostris apud te fiducialiter intercedat. Per eundem.

Praefatio[a]. VD. Aeterne deus. Et te in ueneratione sacra- 572 rum uirginum exultantibus animis laudarę, benedicere et pr*ae*dicare. Inter quas intemerata dei genitrix uirgo Maria, cuius assumptionis diem preuenimus, gloriosa effulsit. Que et unigenitum tuum sancti spiritus obumbratione concepit, et uirginitatis gloria permanente huic mundo lumen aeternum effudit Iesum Christum dominum nostrum. Per quem.

Ad complendum. Concede misericors deus fragilitati nostrę 573 pr*ae*sidium, ut qui sanctę dei genitricis requiem cęlebramus, intercessionis eius auxilio / a nostris iniquitatibus re- / [f. 13v surgamus. Per eundem dominum nostrum.

CXXVI

XVIII KALENDAS SEPTEMBRIS. ASSUMPTIO SANCTAE MARIÆ VIRGINIS

Veneranda nobis domine huius diei festiuitas opem confe- 574 rat salutarem, in qua sancta dei genitrix mortem subiit temporalem, nec tamen mortis nexibus deprimi potuit, quę filium tuum dominum nostrum de se genuit incarnatum. Qui tecum.

Alia oratio. Famulorum tuorum domine delictis ignosce, ut 575 qui placere tibi de actibus nostris non ualemus, genitricis filii tui domini dei nostri intercessione saluemur. Per eundem dominum nostrum.

Secreta. Subueniat domine plebi tuę dei genitricis oratio, 576 quam etsi pro conditione carnis migrasse cognoscimus, in celesti gloria apud te pro nobis orare sentiamus. Per eundem.

572: [a] *Las cláusulas del presente Prefacio están provistas de neumas musicales.*

577 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Et te in ueneratione sacrarum uirginum exultantibus animis laudare, benedicere et predicare. Inter quas intemerata dei genitrix uirgo Maria, cuius assumptionis diem cęlebramus, gloriosa effulsit. Quę et unigenitum tuum sancti spiritus obumbratione concępit, et uirginitatis gloria permanentę huic mundo lumen ęternum effudit Iesum Christum dominum nostrum. Per quem.

578 *Ad complendum.* Mense celestis participes effecti imploramus clementiam tuam domine deus noster, ut qui festa dei genitricis colimus, a malis imminentibus eius intercessionibus liberemur. Per.

579 *Ad uesperos.* Omnipotens sempiterne deus, qui terreno corpori uerbum tuum per uenerabilem ac gloriosam semper uirginem Mariam ineffabili misterio coniungerę uoluisti, petimus immensam clementiam tuam, ut quod in eius uenerationę deposcimus, te propiciante consequi mereamur. Per eundem.

CXXVII

XVI KALENDAS SEPTEMBRIS. OCTAUE SANCTI LAURENTII MARTYRIS

580 Beati Laurentii nos faciat domine passio ueneranda letantes, et ut eam sufficienter recolamus, efficiat promtiores. Per dominum.

581 *Secreta.* Beati Laurentii martiris tui / honorabilem / [f. 14 passionem muneribus domine geminatis exequimur, quę licet propriis sit memoranda principiis, indesinenter tamen permanet gloriosa. Per.

582 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Beati Laurentii natalitia repetentes, cui fidem confessionemque ignis passionis ingestus non abstulit, sed eum, ut magis luceret, accendit[a]. Quoniam sicut aurum flammis non uritur, sed probatur, sic beatus martyr non consumitur tormentorum incendiis, sed aptatur caelestibus ornamentis. Per Christum.

583 *Item alia.* VD. Aeterne deus. Quoniam tanto iocunda sunt domine beati Laurentii martyris crebrius repetita solempnia,

---

577: [a] *Neumas musicales sobre las cláusulas de este Prefacio.*
582: [a] *Sobre* luceret accendit *hay neumas musicales.*

quanto nobis eius sine cessatione pr*ae*dicanda sunt merita. Per Christum.

Ad complendum. Solempne nobis intercessio beati Lauren- 584
tii martyris qu*ae*sumus domine pr*ae*stet auxilium, ut cęlestis
mensę participatio, quam sumpsimus, tribuat ęcclesie tuę re-
censitam lętitiam. Per.

CXXVIII

XV KALENDAS SEPTEMBRIS. SANCTI AGAPITI MARTYRIS

Lętetur ęcclesia tua deus beati Agapiti martyris tui confisa 585
suffragiis, atque eius precibus gloriosis et deuota permaneat,
et secura persistat. Per.

Secreta. Suscipe domine munera, quę in eius tibi solem- 586
pnitate deferimus, cuius nos confidimus patrocinio liberari. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Quoniam supplicationibus no- 587
stris misericordiam tuam confidimus affuturam, qua beati Aga-
piti martyris tui poscimus interuentu nobis et confessione
pr*ae*stari. Per Christum.

Ad complendum. Satiasti domine familiam tuam muneribus 588
sacris, eius qu*ae*sumus semper interuentione nos refoue, cuius
solempnia celebramus. Per dominum.

CXXIX

XIIII KALENDAS. SANCTI MAGNI MARTYRIS

Adesto domine supplicationibus nostris, et intercedente 589
beato martyre tuo Magno ab hostium nos defende propitiatus
incursu. Per.

Secreta. Pr*ae*sta nobis qu*ae*sumus omnipotens deus, ut no- 590
strae humilitatis oblatio et pro tuorum grata sit honore iusto-
rum, et nos corpore pariter et mente purificet. Per dominum.

Praefatio. / VD. Aeterne deus. Qui humanum ge- / [f. 14ᵛ 591
nus de profundo mortis eripiens, captiuitatem nostram Iesu
Christi filii tui domini nostri passione soluisti, per quem ita
uirtus antiqui hostis elisa est, ut eius, quem ipse superauerat,
etiam beatum martirem suum Magnum faceret esse uictorem.
Cuius triumphum, in die quo sanguine suo signauit, colentes,
in tua gloria exultamus. Per Christum.

592 *Ad complendum.* Tua sancta sumentes qu*ae*sumus domine, ut beati Magni nos foueant continuata presidia.

CXXX

XI KALENDAS SEPTEMBRIS. SANCTI TIMOTHEI

593 Auxilium tuum nobis domine qu*ae*sumus placatus impende, et intercedente beato Timotheo martire tuo dexteram super nos tuę propitiationis extende. Per dominum.

594 *Secreta.* Accepta sit tibi domine sacrate plebis oblatio pro tuorum honore sanctorum, quorum se meritis percepissę de tribulatione congnoscit auxilium. Per.

595 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Quoniam fiducialiter laudis tibi immolamus hostias, quas sancti Timothei martiris tui precibus tibi essę petimus acceptas. Per Christum.

596 *Ad complendum.* Diuini muneris largitate satiati qu*ae*sumus dominę deus noster, ut intercedentę beato Timotheo martire tuo in eius semper participatione uiuamus. Per.

MISSA DE UIGILIA SANCTI BARTOLOMEI APOSTOLI

Require in antea in uigilia unius apostoli.

CXXXI

VIIII KALENDAS SEPTEMBRIS. NATALE SANCTI BARTOLOMEI

597 Omnipotens sempiternę deus, qui huius diei uenerandam sanctamque lęticiam beati Bartholomei apostoli tui festiuitate tribuisti, da ecclesię tuę qu*ae*sumus et amare quod credidit, et pr*ae*dicare quod docuit. Per.

598 *Alia oratio.* Hodiernam festiuitatem, qu*ae*sumus domine, deuote cęlebrantes oratio beati Bartolomei apostoli custodiat iugiter, ut ab omnibus peccatorum nexibus expediti, claritatem maiestatis[a] tuę cum eodem indesinenter aspicere mereamur. Per.

599 *Secreta.* Suscipe domine propitius orationem nostram cum oblationibus hostiarum, et apostoli tui Bartholomei deprecatione pietatis tuę perfice benignus augmentum. Per.

598: [a] maiestati *cod.*

600 / *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Qui beato Bartolo- / [f. 15 meo apostolo tuo tanta tuę munera gratię es dignatus conferre, ut sancta ecclesia tua frequenter de ipsius miraculis glorietur. Semper enim cum eo comitabantur angeli, qui illum ab omnibus tuebantur aduersis. Ideoque plurimis suę uitę temporibus nec suę uestes sunt scissę, nec sandalia quidem disrupta. Qui uiuens decoriari sustinuit et demum capite plecti, ut nobis callem uite suę exemplo hostenderet, et supernam patriam perpetuo gauisurus intraret. Per Christum.

601 *Ad complendum.* Tuere clementissimę domine precibus beati apostoli tui Bartolomei oues tuo sanguinę redemptas ab omnibus malis, ut eius festiuitatem celebrantes a cunctis periculis eruamur. Per.

CXXXII

VIII KALENDAS SEPTEMBRIS. SANCTI GENESII MARTYRIS ARELATENSIS

602 Deus qui hunc pr*ae*clarum ac uenerabilem diem beati Genesii martiris tui solempnitate deuotissime celebrari tribuisti, pr*ae*sta plebi tuę, ut ipso intercedente patrono ab omnibus mereamur aduersitatibus liberari. Per.

603 *Secreta.* Beatissimi dominę mart*y*ris tui Genesii solempnia cęlebrantes in conspectu maiestatis tuę hanc offerimus pro delictis nostris hostiam. Imploramus igitur immensam clementiam tuam, ut acceptabilis sit tibi, et quęcunque supplices iuste deprecamur, clemens concedere digneris. Per.

604 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Auctor tocius ueritatis et fons ueri luminis, qui uenerabili atque gloriosissimo mart*y*ri tuo Genesio in agone patientię tribuisti constantiam, eiusque mentem spiritu sancti gratia uoluisti irradiare. Vt cognosceret te deum uerum esse omnipotentem conditoremque omnium quę sunt, fuerunt, queque post futura sunt, genitorem filii unigeniti, qui ante s*ae*cula non uoluptarię neque necessitate, sed naturaliter est ex te genitus, tibi consubstantialis, et in tempore formam accipiens pro nostra redemp/tione factus / [f. 15v

---

600: [a] *Con neumas musicales sobre las cláusulas.*

604: [a] *Neumas musicales sobre las dos primeras cláusulas del Prefacio.*

est homo. Illumina qu*ae*sumus mentes nostras lumine ueritatis tuę, ut te uerum deum possimus cognoscere, et dignas tibi pro beneficiis tuis gratias iugiter reddere. Per Christum.

605 *Post communionem.* Caelestis refecti muneris dono qu*ae*sumus immensam clementiam tuam omnipotens et misericors deus, ut intercedentibus pro nobis meritis celeberrimi martiris tui Genesii acceptabile sit tibi quod optulimus, et nostrorum ueniam consequi mereamur delictorum. Per.

CXXXIII

VI. NATALE RUFFI MARTYRIS

606 Adesto domine supplicationibus nostris, et beati Ruffi intercessionibus confidentes nec minis aduersantium, nec ullo conturbemur incursu. Per.

607 *Secreta.* Oblatis domine qu*ae*sumus placare muneribus, et intercedente beato Rufo mart*y*re tuo a cunctis nos defende periculis. Per.

608 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Quoniam supplicationibus nostris misericordiam tuam confidimus affuturam, quam beati Rufi poscimus interuentu nobis et confessione prestari. Per Christum.

609 *Post communionem.* Cęlestibus refecti sacramentis et gaudiis supplices te rogamus domine, ut quorum gloriamur triumphis, protegamur auxiliis. Per.

CXXXIV

V KALENDAS. SANCTI ERMETIS MARTYRIS

610 Deus qui beatos Iulianum[a] et Hermen martyres tuos[b] uirtute constantię in passione roborasti, ex eorum[c] nobis imitatione tribue pro amore tuo prospera mundi despicere, et nulla eius aduersa formidare. Per.

611 *Super oblata.* Sacrifitium tibi domine laudis offerimus in tuorum commemoratione sanctorum, da qu*ae*sumus, ut quod illis contulit gloriam, nobis prosit ad salutem. Per.

610: [a] beatos Iulianum] –tos Iulianum *sup. ras.* || [b] tuos *sup. ras.* || [c] ex eorum *sup. ras.*

Prefatio. VD. Aeterne deus. Quoniam fidutialiter laudis tibi immolamus hostias, quas sancti Hermetis martiris tui precibus tibi esse petimus acceptas. Per Christum. 612

Post communionem. Repleti domine benedictione cęlesti qu*ae*sumus clementiam tuam, ut intercedente beato Hermete martyre tuo, quę humiliter gerimus, salubriter sentiamus. Per. 613

CXXXV

EODEM DIE SANCTI AUGUSTINI EPISCOPI

Adesto supplicationibus nostris omnipotens deus, et quibus fidutiam sperandę pietatis indulges, intercedente beato Augustino confessore tuo / atque pontifice consuete misericor- / [f. 16 die tribue benignus effectum. Per. 614

Secreta. Sancti confessoris tui Augustini nobis domine pia non desit oratio, quę et munera nostra tibi concilict, et tuam nobis indulgentiam semper optineat. Per. 615

Prefatio. VD. Aeterne deus. Qui beatum Augustinum confessorem tuum et scientię documentis replesti, et uirtutum ornamentis ditasti[a]. Quem ita multimodo genere pietatis imbuisti, ut ipse tibi et ara et sacrifitium et sacerdos esset et templum. Per Christum. 616

Ad complendum. Vt nobis domine tua sacrificia dent salutem, beatus confessor tuus Augustinus qu*ae*sumus precator accedat. Per. 617

CXXXVI

IIII KALENDAS SEPTEMBRIS. NATALE SANCTAE SAVINE UIRGINIS

Deus qui inter cetera potentię tuę miracula etiam in sexu fragili uictoriam martyrii contulisti, concede propitius, ut cuius natalicia colimus, per eius exempla ad te gradiamur. Per. 618

Secreta. Hostias tibi domine beatę Sabinę martyris tuę dicatas meritis benignus assume, et ad perpetuum nobis tribue prouenire subsidium. Per. 619

616: [a] *Neumas musicales sobre esta cláusula.*

620 *Praefatio*. VD. Aeterne deus. Qui ecclesiam tuam beatę martyris tuę Sabinę glorificatione exultare concedis. Cui tantam animi constantiam in fragili constitutę corpore tribuisti, ut filii tui amore armata humani generis hostem uiriliter prosterneret, et ad eum, quem dilexit, pro sanguinis effusione coronam glorię perceptura uictrix et exultans perueniret. Per quem.

621 *Post comunionem*. Diuini muneris largitate satiati qu*ae*sumus domine deus noster, ut intercedente beata Sabina martyre tua in eius semper participatione uiuamus. Per.

CXXXVII

EODEM DIE DECOLLATIO SANCTI IOHANNIS BABTISTÆ

622 Sancti Iohannis Baptistę et martyris tui domine qu*ae*sumus ueneranda festiuitas salutaris auxilii nobis pr*ae*stet effectum. Per.

623 *Secreta*. Munera tibi domine, quę pro sancti martyris tui Iohannis Baptistę passione deferimus, quia dum finitur in terris, factus est caelesti sede perpetuus, / qu*ae*sumus ut / [f. 16v eius optentu nobis profitiat ad salutem. Per.

624 *Prefatio*. VD. Aeterne deus. Qui precursorem filii tui tanto munere ditasti, ut pro ueritatis pr*ae*conio capite plecteretur. Et qui Christum aqua baptizauerat, ab ipso in spiritu baptizatus, pro eodem proprio sanguine tingueretur. Preco quippe ueritatis, quę Christus est, Herodem a fraternis thalamis prohibendo, carceris obscuritate detruditur, ubi solius diuinitatis tuę lumine frueretur. Deinde capitalem sententiam subiit, et ad inferna dominum pr*ae*cursurus descendit. Et quem in mundo digito demonstrauit, ad inferos preciosa morte pręcessit. Et ideo cum angelis.

625 *Ad complendum*. Perpetuis nos domine sancti Iohannis Baptistę tuere pr*ae*sidiis, et quanto fragiliores sumus, tanto magis necessariis attolle suffragiis. Per.

626 *Alia ad complendum*. Sumpsimus domine pignus salutis ętérnę celebrantes beati Iohannis Baptistę et martyris tui uotiua solempnia, qu*ae*sumus humiliter ac deuote, ut eius interuentu nobis proficiat ad medelam. Per.

Alia. Deus qui conspicis, quia nos undique mala nostra 627
perturbant, presta qu*ae*sumus, ut beati Iohannis Baptiste et martyris intercessio gloriosa nos protegat. Per.

CXXXVIII

III KALENDAS SEPTEMBRIS. SANCTORUM FELICIS ET ADAUCTI

Maiestatem tuam domine supplices deprecamur, ut sicut 628
nos iugiter sanctorum tuorum Felicis et[a] Adaucti commemoratione lętificas, ita semper supplicatione defendas. Per.

Secreta. Hostias domine tuę plebis intende, et quas in ho- 629
nore sanctorum tuorum deuota mente celebrat, proficere sibi sentiat ad salutem. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui sic tribuis ęcclesiam tuam 630
sanctorum Felicis et Adaucti commemoratione proficere, ut eam semper illorum et festiuitate lętifices, et exemplo pię conuersationis exerceas, grataque tibi sup/[a]

. . . .

CXXXIX

⟨XV[a] KALENDAS NOVEMBRIS. NATALE SANTI LUCAE EVANGELISTAE⟩

⟨*Praefatio.*⟩ .../rasti. Ex quibus beatus Lucas euan- / [f. 17 631
gelista tuus, assumpto scuto fidei et galea salutis et gladio spiritus sancti, et uiriliter contra uitiorum hostes pugnauit, et euangelicę nobis dulcedinis fluenta manauit. Vnde petimus domine immensam pietatem tuam, ut qui eum tot meritorum donasti pr*ae*rogatiuis, nos eius et informes exemplis, et adiuues meritis. Per Christum.

628: [a] et *sup. ras.*

630: [a] *Laguna de diversos folios.*

CXXXIX: [a] xv] *parece ésta la fecha más probable de la fiesta en nuestro Sacramentario.*

632 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut id quod de sancto altario tuo accepimus, precibus beati euangelistę tui Lucae sanctificet animas nostras, per quod tuti esse possimus. Per.

633 *Ad uesperos.* Da populo tuo qu*ae*sumus domine spiritum ueritatis et pacis, ut intercedente beato Lucha tuo euangelista, quę tibi placita sunt, toto corde sectetur. Per.

CXL

VI KALENDAS NOUEMBRIS. UIGILIA APOSTOLORUM SIMONIS ⟨ET IUDAE⟩

634 Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sicut apostolorum tuorum Simonis et Iudę gloriosa natalicia preuenimus, sic ad tua benefitia promerenda maiestati tuę pro nobis ipsi preueniant. Per.

635 *Secreta.* Muneribus nostris domine apostolorum Simonis et Iudę festa precedimus, ut quę conscientie nostrę prepediuntur obstaculis, illorum meritis grata reddantur. Per.

636 *Prefatio.* VC. Aeterne deus. Quia tu es mirabilis in omnibus sanctis tuis, quos et nominis tui confessione pr*ae*claros, et suscepta pro te fecisti passione gloriosos. Unde sicut illi ieiunando orandoque certauerunt, ut hanc possent optinere uictoriam, ita nos eorum exemplis informemur, ut ad cęlebranda presentia festa idonei inueniamur, et ad ęterna percipienda eorum interuentu digni iudicemur. Per Christum.

637 *Post communionem.* Sumpto domine sacramento suppliciter deprecamur, ut intercedentibus beatis apostolis tuis, quod temporaliter gerimus, aeternis gaudiis consequamur. Per.

CXLI

V KALENDAS NOVEMBER. NATALÆ APOSTOLORUM SIMONIS ET IUDÆ

638 Deus qui nos per beatos apostolos tuos Symonem et Iudam ad cognitionem tui nominis uenire tribuisti, da nobis eorum gloriam sempiternam proficiendo cęlebrare, et celebrando proficere. Per.

639 *Secreta.* / Gloriam domine sanctorum apostolorum / [f. 17v perpetuam precurrentes qu*ae*sumus, ut eandem sacris misteriis expiati dignius celebremus. Per dominum.

640 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Te in tuorum apostolorum Symonis et Iudę glorificantes honore, qui et illis tribuisti beatitudinem sempiternam, et infirmitati nostrę talia prestitisti suffragia, per quę tua possimus adipisci subsidia, et peruenire ad premia repromissa. Per Christum dominum.

641 *Ad complendum.* Perceptis domine sacramentis[a] supplices te rogamus, ut intercedentibus beatis apostolis tuis, quę pro illorum ueneranda gerimus passione, nobis proficiant ad medelam. Per dominum nostrum.

642 *Ad uesperos.* Omnipotens sempiterne deus, mundi creator et rector, qui beatos apostolos tuos Symonem et Iudam nominis tui gloria consecrasti, exaudi populum tuum in sanctorum tuorum tibi patrocinia supplicantem, ut pacis donum proficiat ⟨ad⟩ fidei et caritatis augmentum. Per.

CXLII

II KALENDAS. NATALE SANCTI QUINTINI MARTIRIS

643 Da nobis domine deus noster beati mart*y*ris tui Quintini pr*ae*sentem solempnitatem ita pia uenerari deuotione, ut eius intercessione optatam peccatorum percipiamus remissionem. Per.

644 *Secreta.* Super hęc munera, quę in hac sancti martyris tui Quintini celebritate sunt tibi oblata, domine sanctę pater, spiritus sancti tui plenitudo descendat, cuius inuisibili operatione in corporis ac sanguinis dilecti filii tui transeant sacramenta, ad relaxanda totius tuę plebis delicta. Per eundem.

645 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et tuas semper in triumphis martyrum laudes exultantibus animis pr*ae*dicare, quia fragilitate carnis suae circumdati de diaboli seuitia triumphare non potuissent, nisi de tuo munere uirtutem accepissent. In quorum gloria preciosissimus[a] martyr auream uitę perpetuę ferens coronam / Quintinus exultat. Qui Christi tui secutus / [f. 18

641: [a] sacramentis] -is *sup. ras.*

645: [a] p̂ciossimus *cod.*

uestigia, acerba nimis pro eius confessione sustinuit mortis supplicia, quibus in ęternum uicturus meruit premia optinere cęlestia. Imploramus igitur domine tuam supplices immensam clementiam, ut tanti patrociniis martiris ab ira uenturi mereamur iudicis eripi, et beatorum gaudiis feliciter intromitti. Per eundem Christum dominum nostrum.

646 *Ad complendum.* Prestet nobis domine tua misericordia, ut sumpta sancta libamina beati Quintini mart*y*ris interuentione pia nos famulos tuos reparent, et a lesione tueantur uniuersa. Per.

CXLIII

II KALENDAS NOUEMBRIS. VIGILIA OMNIUM SANCTORUM

647 Domine deus noster multiplica super nos gratiam tuam, et quorum preuenimus gloriosa solempnia[a], tribue subsequi in sancta professione lętitiam. Per.

648 *Alia oratio.* Erudi domine qu*ae*sumus populum tuum spiritualibus instrumentis, et quorum pr*ae*stas solempnia pr*ae*uenire, fac eorum et consideratione deuotum, et defensione securum. Per.

649 *Secreta.* Munera tibi domine nostrę deuotionis offerimus, quę et pro cunctorum tibi grata sint honore sanctorum, et nobis salutaria te miserantę reddantur. Per.

650 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Reuerentię tue domine ieiunio gratulantes, quia ueneranda omnium sanctorum solempnia desideranter pr*ae*uenimus officiis, ut ad eadem cęlebranda solempniter pr*ae*paremur. Per Christum.

651 *Ad complendum.* Omnipotens sempiterne deus, qui nos omnium sanctorum tuorum multiplici facis celebritate gaudere, concede qu*ae*sumus, ut sicut illorum commemoratione gratulamur offitio, ita perpetuo lętemur aspectu. Per.

652 *Alia.* Da qu*ae*sumus domine fidelibus populis omnium sanctorum semper ueneratione letari, et eorum perpetua supplicatione muniri. Per.

647: [a] solempnia *sup. ras.*

CXLIV

KALENDAS NOUEMBRIS. OMNIUM SANCTORUM FESTIVITAS

Omnipotens sempiternę deus, qui nos omnium sanctorum 653
merita sub una tri/buis celebritate uenerari, qu*ae*sumus / [f. 18v
ut desideratam nobis tue propitiationis abundantiam multipli-
catis intercessionibus largiaris. Per.

Alia. Exaudi domine famulos tuos cum multiplici sancto- 654
rum tuorum tibi patrocinio supplicantes, temporalis uitę eos
tribue pacę gaudere, et perpetuam reperire lęticiam. Per.

Sacra. Benedictio tua domine larga descendat, quę et mu- 655
nera nostra deprecantibus sanctis tuis reddat accepta, et nobis
sacramentum redemptionis effitiat. Per.

Praefacio. VD. Aeterne deus. Clementiam tuam suppliciter 656
obsecrantes, ut cum exultantibus omnibus sanctis tuis in cę-
lestis regni cubiculis gaudia nostra coniungas, et quos uirtutis
imitatione non possumus sequi, debite uenerationis continga-
mus effectu. Per Christum.

Ad complendum. Adesto domine populo tuo placatus et cle- 657
mens, ut eorum supplicatione, qui tue placuerunt pietati, te
largiente ad uitam perueniat sempiternam. Per.

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut continua 658
sanctorum omnium oratio et nobis pr*ae*beat incitamenta uir-
tutum, et multiplici nos ubique suffragio consoletur. Per.

CXLV

EODEM DIE SANCTI CESARII

Adesto domine martirum deprecationi sanctorum, et quos 659
pati pro tuo nomine tribuisti, fac tuis fidelibus suffragari. Per.

Alia. Deus qui nos beati martiris tui Cesarii annua solem- 660
pnitate letificas, concede propitius, ut cuius natalicia colimus,
etiam actiones imitemur. Per.

Secreta. Hostias tibi domine beati Cesarii martiris tui dica- 661
tas meritis benignus assume, et ad perpetuum nobis tribuę
prouenire subsidium. Per.

662 *Ad complendum.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui cęlestia alimenta percepimus, intercedente beato Cesario martire tuo per hęc contra omnia aduersa muniamur. Per. /

CXLVI

VI IDUS NOUEMBRIS. IIIIOR CORONATI [f. 19

663 Sanctorum martirum tuorum nos domine qu*ae*sumus quatuor coronatorum pia apud te intercessio iuuet, et sua faciat solempnitate iuste gaudere. Per.

664 *Secreta.* Hec domine munera quatuor coronatorum meritis et tibi sint placita, et nobis salutaria. Per.

665 *Praefatio.* VD. Aterne deus. Celebrantes sanctorum natalicia coronatorum, quia dum tui nominis per eos gloriam frequentamus, in nostrę fidei augmento succrescimus. Per Christum.

666 *Ad complendum.* Prestet nobis tua domine misericordia, ut sumpta libamina nobis sanctorum coronatorum pia postulatione peccatorum optineant ueniam. Per.

CXLVII

EODEM DIE QUINQUE MARTIRUM

667 Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui gloriosos martires Claudium, Nicostratum, Simpronianum, Castorium atque Simplicium fortes in sua confessione cognouimus, pios apud te in nostra intercessione sentiamus. Per.

668 *Secreta.* Benediccio tua domine larga descendat, que et munera nostra deprecantibus sanctis tuis tibi reddat accepta, et nobis sacramentum redemptionis effitiat. Per dominum.

669 *Ad complendum.* Cęlestibus sacramentis refecti et gaudiis supplices te domine deprecamur, ut quorum gloriamur trihumphis, protegamur auxiliis. Per.

CXLVIII

V IDUS. SANCTI TEODORI MARTYRIS

670 Deus qui nos beati Theodori martiris tui confessione gloriosa circumdas et protegis, pr*ae*sta nobis eius imitatione proficere, et oratione fulciri. Per.

671 *Secreta.* Suscipe domine fidelium preces cum oblationibus hostiarum, et intercedente beato Theodoro martire tuo per hęc pie deuotionis offitia ad celestem gloriam transeamus. Per.

672 *Ad complendum.* Pr*ae*sta nobis domine quesumus intercedente[a] beato Theodoro martire tuo, ut que ore contingimus, pura mente capiamus. Per. /

CXLIX

IIII IDUS. SANCTI MENNE MARTIRIS [f. 19v

673 Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beati Menne martyris tui natalitia colimus, intercessione eius in tui nominis amore roboremur. Per.

674 *Secreta.* Muneribus nostris qu*ae*sumus domine precibusque susceptis, et caelestibus nos munda mysteriis, et clementer exaudi. Per.

675 *Post communionem.* Da qu*ae*sumus domine deus noster, ut sicut tuorum commemoratione sanctorum gratulamur temporali offitio, ita perpetuo lętemur aspectu. Per.

CL

III IDUS. NATALE SANCTI MARTINI EPISCOPI ET CONFESSORIS

676 Deus qui conspicis quia ex nulla nostra uirtute subsistimus, concede propitius, ut intercessione beati Martini confessoris tui atque pontificis contra omnia aduersa muniamur. Per.

677 *Item alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui hanc diem festiuitate annua beati Martini, apostolici uiri, innumeris uirtutibus declarati, summi pontificis et magni patroni ecclesie tuę consecrare uoluisti, concede propitius, ut apud misericordiam tuam meritis eius et intercessionibus adiuuemur. Per.

678 *Item alia.* Deus qui populo tuo ęterne salutis beatum Martinum ministrum concessisti, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quem doctorem habuimus in terris, intercessorem semper mereamur habere in cęlis. Per.

672: [a] quesumus intercedente *sup. ras.*

679 *Secreta.* Beati Martini confessoris tui domine nobis patrocinio suffragante has oblationes offerimus diuinae maiestati tue deprecantes, ut benigne clementerque suscipias, et animabus fidelium defunctorum remedium ac requiem, uiuentibus indulgentiam et salutem conferant sempiternam. Per.

680 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui beatum Martinum electum tibi antistitem ualde magnificare dignatus es. Qui licet post patriarchas et profetas fuisse uisus est, esse tamen summum patronum et habere gratiam prophetie donasti. Quemque innumeris signis et uirtutibus mani/festum uirum apostoli- / [f. 20 cum similem fieri apostolis tuis uoluisti. Hic nanque cecis uisum, surdis auditum, claudis gressum, mortuis etiam uitam restituit. Qui Christum ore, Christum in corde semper gestauit. Qui pro integritate castissimi corporis cum uirginibus gloriam uirginitatis habere meruit, et pro Christo multas temptationes pacienter tolerando cum martiribus palmam martirii consecutus est. Petimus ergo tuam clementissime deus pietatem, ut quem tantorum compotem miraculorum uoluisti efficere, pro nostris intercessorem delictis digneris admittere. Per Christum.

681 *Poscom.* Exaudi domine populum tuum tibi tota[a] mente subiectum, et beati Martini pontificis supplicatione custodi, ut corde et corpore protecti, quod pie credit appetat, et quod iustę sperat optineat. Per dominum.

682 *Alia.* Celesti benedictione omnipotens pater populum tuum sanctifica, et beati Martini confessoris tui atquę pontificis festiuitate gaudentem, per intercessionem eiusdem protectoris fac nos in ęterna gloria cum sanctis tuis gaudere. Per.

CLI

IDUS. SANCTI BRICII EPISCOPI

683 Deus qui conspicis quia ex nulla nostra uirtute subsistimus, concedę propitius, ut intercessione beati Bricii confessoris tui atque pontificis contra omnia aduersa muniamur. Per.

684 *Secreta.* Da misericors deus, ut hec nos salutaris oblatio et a propriis reatibus indesinenter expediat, et ab omnibus tueatur aduersis. Per.

681: [a] tota *sup. ras.*

Praefatio. VD. Aeterne deus. Cuius munere beatus Bricius, 685 confessor pariter et sacerdos, et bonorum operum incrementis excreuit, et uariis uirtutum donis exuberauit, et miraculis choruscauit[a]. Qui quod uerbis edocuit, operum exhibitione compleuit, / et documento simul et exemplo subditis / [f. 20^v ad celestia regna pergendi ducatum pr*ae*buit. Vnde tuam clementiam petimus, ut eius, qui tibi placuit, exemplis ad bene agendum informęmur, meritis muniamur, intercessionibus adiuuemur. Qualiter ad celeste regnum illo interueniente et te opitulante peruenire mereamur. Per.

Post communionem. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine deus noster, 686 ut quorum festiuitate uotiua sunt sacramenta, eorum salutaria nobis intercessione reddantur. Per.

CLII

[[...] OCTOBRIS. SANCTORUM [ACISCLI] ET UICTO[RIAE][a].

Deus qui sanctam nobis huius diei sollempnitatem in ho- 687 nore beati Aciscli mart*y*ris tui atque Uictorie passione fecisti, adesto familie tue precibus, et da, ut quorum hodie festa celebramus, eorum meritis et intercessionibus adiuuemur. Per.

Secreta. Accepta sit in conspectu tuo domine nostre deuo- 688 tionis oblatio, et eorum nobis fiat supplicatione salutaris, pro quorum sollempnitate deffertur. Per.

Post communionem. Sacro munere saciati te domine supplices 689 deprecamur, ut quod debitę seruitutis cęlebramus offitio, intercedentibus beato Acisclo et Uictoria martiribus tuis salutationis tuę sentiamus augmentum. Per.][a]

685: [a] chorus cauit *cod.*

CLII: [a] *Este título se halla escrito en el margen.*

689: [a] *Toda esta Misa (687-689), de una segunda mano muy poco posterior a la primera, está escrita en un pequeño espacio de una tercera parte de columna, que el scriptor del códice dejó libre antes de empezar a escribir la Misa siguiente. La letra es menor y más apretada, para poder dar cabida a las tres oraciones del presente formulario.*

CLIII

X KALENDAS DECEMBRIS. NATALE SANCTÆ CECILIÆ

690 Deus qui nos annua beate Cecilie martiris tuę solempnitate lętificas, da ut quam ueneramur offitio, etiam pię conuersationis sequamur exemplo. Per.

691 *Secreta.* Haec ostia domine placationis et laudis qu*ae*sumus, ut interueniente beata Cęcilia martire tua nos propitiatione dignos semper efficiat. Per.

692 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui in infirmitate uirtutem perficis, et humani generis inimicum non solum per uiros, sed etiam per feminas uincis. Cuius munere beata Cecilia et in uirginitatis proposito, et in confessione fidei roborata est, ut nec etatis lubrico ab intentione mutaretur, nec blandimentis carnalibus demulceretur, nec sexus fragilitate deterreretur, nec tormentorum immanitate uinceretur, sed seruando corporis uirginitatem ac mentis integritatem, ut palma martirii aeternam mereretur adipisci beatitudinem. Per Christum.

693 *Post communionem.* Saciasti dominę familiam tuam / [f. 21 muneribus sacris. eius semper interuentione nos refoue, cuius solempnia cęlebramus. Per.

694 *Ad uesperos.* Deus cui beata Cecilia ita castitatis deuotione complacuit, ut coniugem suum Ualerianum fratremque suum Tiburtium fecerit consecrari, nam et angelo deferente micantium odoriferas florum coronas palmam martirii receperunt; qu*ae*sumus, ut ea intercedente pro nobis beneficia tui muneris percipere mereamur. Per.

CLIV

VIIII KALENDAS DECEMBRIS. SANCTI CLEMENTI⟨S⟩ MARTYRIS

695 Deus qui nos annua beati Clementis mart*y*ris tui atque pontificis solempnitate lętificas, concede propitius, ut cuius natalitia colimus, uirtutem quoque passionis imitemur. Per.

696 *Secreta.* Munera domine oblata sanctifica, et intercedente beato Clemente martire tuo per hęc nos a peccatorum nostrorum maculis emunda. Per dominum.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Et in hac die, quam beati Cle- 697
mentis passio consecrauit, et nobis uenerabilem exhibuit, qui
apostolica pr*ae*dicatione imbutus, doctrinis celestibus educa-
tus, successionis dignitate conspicuus, et martir insignis et
sacerdos refulsit egregius. Per Christum.

Ad complendum. Corporis sacri et preciosi sanguinis repleti 698
libamine qu*ae*sumus domine deus noster, ut quod pia deuotione
gerimus, certa redemptione capiamus. Per.

CLV

EODEM DIE SANCTE FELICITATIS

Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens [deus][a], ut beatę Felicitatis 699
martiris tuę solempnia recensentes meritis ipsius protegamur
et precibus. Per.

Secreta. Vota populi tui domine propitiatus intende, et 700
quorum nos tribuis solempnia celebrare, fac gaudere suffra-
giis. Per.

Ad complendum. Supplices te rogamus omnipotens deus, ut 701
interuenientibus[a] sanctis tuis et tua in nobis dona multiplices,
et tempora nostra disponas. Per. /

CLVI

VIII KALENDAS DECEMBRIS. SANCTI GRISOGONI [f. 21v

Adesto domine supplicationibus nostris, ut qui ex iniqui- 702
tatibus nostris nos reos esse cognoscimus, beati Grisogoni mar-
tiris tui intercessione liberemur. Per.

Secreta. Oblatis domine qu*ae*sumus placare muneribus, et 703
intercedente beato Grisogono martire tuo a cunctis nos defen-
de periculis. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Qui nos assiduis martirum 704
passionibus consolaris, et eorum sanguinem trihumphalem,
quem pro confessione nominis tui infidelibus pr*ae*buere fun-

699: [a] deus] *segunda mano, sobre la línea.*
701: [a] interuenientibus] -uenien- *sup. ras.* (intercedentibus *primera mano?).*

dendum, ad tuorum fatias auxilium transire fidelium. Per Christum.

705 *Ad complendum.* Tui nos domine perceptione sacramenti et a nostris mundemur occultis, et ab hostium liberemur insidiis. Per.

CLVII

III KALENDAS DECEMBRIS. SANCTORUM SATURNINI ET GRISANTI

706 Beatorum martirum domine[a] Saturnini[b] et Grisanti nobis assit oratio, ut quos obsequio ueneramur, pio iugiter experiamur auxilio. Per.

707 *Secreta.* Populi tui domine qu*ae*sumus tibi grata sit hostia, quę nataliciis sanctorum martirum tuorum Saturnini et Grisanti solempnitatibus immolatur[a]. Per.

708 *Ad complendum.* Misticis domine repleti sumus uotis et gaudiis, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut per intercessionem sanctorum martirum tuorum Saturnini et Grisanti, que corporaliter agimus, spiritualiter capiamus. Per.

CLVIII

EODEM DIE SANCTI SATURNINI EPISCOPI TOLOSANE PLEBIS

709 Deus qui nos beati Saturnini martiris tui atque pontificis concedis natalitio perfrui, eius nos tribue meritis adiuuari. Per.

710 *Secreta.* Munera tibi domine dicata sanctifica, et intercedente beato Saturnino martire tuo per eadem nos placatus intende. Per.

711 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Cuius gratia beatum Saturninum in sacerdotium elegit, doctrina ad pr*ae*dicandum erudiit, / potentia ad perseuerandum / [f. 22 confirmauit, ut per sacerdotalem infulam perueniret ad martirii palmam. Docensque subditos pr*ae*dicando, instruens uiuen-

---

706: [a] domine] nomine *primera mano* || [b] Saturnini] *las dos últimas sílabas* -nini, *olvidadas por el scriptor al cambiar aquí de columna, han sido añadidas por una mano posterior.*

707: [a] immolantur *cod.*

di exemplo, confirmans patiendo, ut ad te coronandus perueniret, qui persecutorum minas intrepidus superasset. Cuius interuentu nos a nostris emunda delictis, qui tibi placuit tot donorum pr*ae*rogatiuis[a]. Per quem maiestatem.

712 *Ad complendum.* Sanctificet nos domine qu*ae*sumus tui perceptio sacramenti, et intercessione sanctorum tuorum tibi reddat acceptos. Per.

CLIX

EODEM DIE VIGILIA SANCTI ANDREÆ APOSTOLI

713 Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut beatus Andreas apostolus tuus pro nobis imploret auxilium, ut a nostris reatibus absoluti, a cunctis etiam periculis eruamur. Per.

714 *Secreta.* Sacrandum tibi dominę munus offerimus, quo bęati Andreę solempnia recolentes purificationem quoque nostris mentibus imploramus. Per.

715 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et maiestatem tuam suppliciter exorare, ut qui beati Andreę apostoli festum solempnibus ieiuniis et deuotis pr*ae*uenimus officiis, illius apud maiestatem tuam et adiuuemur meritis, et instruamur exemplis. Per Christum.

716 *Ad complendum.* Perceptis domine sacramentis suppliciter exoramus, ut intercedente beato Andrea apostolo tuo, quę pro illius ueneranda gerimus passione, nobis proficiant ad medelam. Per.

717 *Alia.* Tuere nos misericors deus, et beati Andreę apostoli tui, cuius natalicia pr*ae*uenimus, semper guberna pr*ae*sidiis. Per.

CLX

II KALENDAS DECEMBRIS. NATALE SANCTI ANDREÆ[a] APOSTOLI

718 Maiestatem tuam domine suppliciter exoramus, ut sicut ecclesie tuę beatus Andreas apostolus extitit pr*ae*dicator et rector, ita aput te sit pro nobis perpetuus intercessor. Per.

711: [a] pr*ae*rogatuuis *primera mano.*
CLX: [a] ANDREÆ + *ras.*

719 *Secreta.* / Sacrifitium nostrum tibi domine qu*ae*su- / [f. 22v mus beati Andreę precatio sancta conciliet, ut cuius honore solempniter exhibetur, meritis effitiatur acceptum. Per.

720 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Qui ecclesiam tuam in apostolicis tribuis consistere fundamentis, de quorum collegio beati Andreę solempnia celebrantes tua dominę pr*ae*conia non tacemus. Et ideo.

721 *Alia.* VD. Aeterne deus. Quoniam adest nobis dies magnifici uotiua misterii, qua uenerandus Andreas apostolus germanum se gloriosi apostoli tui Petri tam pr*ae*dicatione Christi tui, quam conuersatione monstrauit, ut id quod libera pr*ae*dicauerat uoce, nec pendens taceret in cruce. Auctoremque uitę perhennis tam in hac uita sequi, quam in mortis genere meruit imitari. Vt cuius pr*ae*cepto terrena in semetipso crucifixerat desideria, eius exemplo ipse patibulo figeretur. Vtrique igitur germani piscatores, ambo cruce eleuantur ad celum, ut quos in huius uite cursu gratia tua tot uinculis pietatis obstrinxerat, hos immarcęscibilis in regno celorum necteret et corona. Et quibus erat una causa certaminis, una retributio ęssęt et pr*ae*mii. Per Christum.

722 *Post communionem.* Sumpsimus domine diuina misteria beati Andręę festiuitate letantes, quę sicut tuis sanctis ad gloriam, ita nobis qu*ae*sumus ad ueniam prodęssę[a] perficias. Per.

723 *Alia.* Da nobis qu*ae*sumus domine deus noster beati apostoli tui Andreę intercessionibus subleuari, ut per quos ecclesie tuę superni muneris rudimenta donasti, per eos subsidia perpetue salutis impendas. Per.

724 *Alia.* Adiuuet ecclesiam tuam tibi dominę supplicando beatus Andreas / apostolus, et pius interuentor effitiatur, / [f. 23 qui tui nominis extitit pr*ae*dicator. Per.

725 *Ad uesperos.* Deus qui es sanctorum tuorum splendor mirabilis, qui hunc diem beati Andreę martirio consecrasti, da ecclesie tuę de eius natalitio semper gaudere, ut apud misericordiam tuam exemplis eius protegamur et meritis. Per.

722: [a] prodęssę *sup. ras.*

Alia. Exaudi domine populum tuum cum sancti apostoli tui 726
Andreȩ patrocinio supplicantem, ut tuo semper auxilio secura tibi deuotione possit seruirȩ. Per.

CLXI

KALENDAS DECEMBRIS. SANCTI ELEGII EPISCOPI ET CONFESSORIS

Fidelium remunerator animarum, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut 727
qui beati Elegii confessoris tui atque pontificis festiuitatem solempniter recurrentem exultantibus animis concinimus, eius gloriosissimis[a] precibus hic indulgentiam peccatorum assequi ualeamus, ut cum angelicis eius suffulti ⟨intercessionibus⟩[b] mereamur in regione uiuentium gaudiis admisceri. Per.

Secreta. Paternis intercessionibus magnifici pastoris Elegii[a] 728
pontificis atque confessoris tui qu*ae*sumus familie tuȩ omnipotens deus commendetur oblatio, cuius uitalibus decoratur exemplis. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Et te in sancti gloriosique 729
confessoris tui beati Elegii meritis honorare. Quem tanto munere sublimasti, ut contra huius mundi machinamenta miles inuictus existeret, et post celestem aulam uictor intraret. Cuius precibus petimus, ut cum exultantibus angelis in cȩlestis regni cubilibus gaudia nostra coniungas, et quem uirtutis imitatione non possumus sequi, eius intercedentibus meritis gloriosis peruenire ualeamus, cum quo sine fine letemur. Per Christum.

Ad complendum. Repleti domine alimonia celesti et spirituali 730
poculo recreati qu*ae*sumus clementiam tuam omnipotens deus, ut intercessio beati Elegii episcopi ad conterendas potestates aduersariorum / nos in dei protectione et securitate / [f. 23v constituat, ut omnia dira serpentis uenena ualeat extinguere, et nostram apud te satisfactionem optinere. Per.

727: [a] gloriosissimis] glôsimis *cod* || [b] ⟨intercessionibus⟩] *o* meritis *u otra palabra equivalente, olvidada por el copista.*
728: [a] Eligii *segunda mano.*

CLXII

VI IDUS DECEMBER. OCTAUE SANCTI ANDREE

731 Protegat nos domine sepius beati Andręę apostoli tui repetita solempnitas, ut cuius patrocinia sine intermissione recolimus, perpetuam defensionem sentiamus. Per.

732 *Secreta.* Indulgentiam nobis pr*ae*beant hec munera qu*ae*sumus domine, largiorque uenerabilis Andreę suffragiis offeratur. Per.

733 *Post communionem.* Adiuuet familiam tuam tibi domine supplicando uenerandus Andreas apostolus, et pius interuentor effitiatur, qui tui nominis extitit pr*ae*dicator. Per.

CLXIII

IIII IDUS. SANCTAE EULALIE EMERITENSIS

734 Deus qui beatissimę uirginis tuę Eulalie animam in specie columbę niueę celum cunctis cernentibus penetrare fecisti, concede nobis[a] famulis tuis, ut qui eius festiuitatem ueneramur, meritis ipsius intercedentibus ad superna peruenire gaudia mereamur. Per.

735 *Secreta.* Hostias qu*ae*sumus domine, quas tibi offerimus, propitius suscipe, et intercedente beata martire tua Eulalia, cuius festa ueneramur, uincula peccatorum nostrorum absolue. Per.

736 *Prefatio*[a]. VD. Aeterne deus, per Christum dominum nostrum. Quem beata uirgo pariter et martir Eulalia et diligendo timuit, et timendo dilexit. Illique coniuncta est moriendo, cui se consecrauerat caste uiuendo. Et pro eo temporalem studuit sustinere penam, ut ab eo perciperet gloriam sempiternam. Quę dum duplicem uult sumere palmam in sacri certaminis agone, et de corporis integritatę, et de fidei puritate, laboriosius duxit longa antiqui hostis sustinere temptamenta, quam

---

734: [a] nobis + *ras*.

736: [a] *Este Prefacio tiene neumas musicales sobre sus cláusulas*

uitam presentem cito amittere per tormenta. / Quoniam / [f. 24 cum in martirio proponantur ea que terreant, in carnis uero delectamentis ea quę mulceant, molestius sustinetur hostis occultus, quam superetur[b] infestus. Cum ergo in utroque tui sit muneris quod uicit, quia nihil ualet humana fragilitas, nisi tua hanc adiuuet pietas, pro nobis qu*ae*sumus tuam pietatem exoret, quę a te accepit ut uinceret. Et que unigeniti tui intrare meruit thalamum, intercessione sua inter mundi huius aduersa nobis pr*ae*stet auxilium. Per quem.

Post communionem. Adiuuent nos qu*ae*sumus domine hec 737
misteria sancta, que sumpsimus, et beate Eulalię uirginis et martiris tuę intercessio ueneranda. Per.

CLXIV

III IDUS. SANCTI DAMASI PAPE

Misericordiam tuam domine nobis qu*ae*sumus interueniente 738
beato Damaso confessore tuo clementer impende, et nobis peccatoribus ipsius propitiare suffragiis. Per.

Secreta. Da nobis domine qu*ae*sumus semper hęc tibi uota 739
gratanter persoluere, quibus sancti confessoris tui Damasi depositione⟨m⟩ recolimus, et pr*ae*sta, ut in eius semper laude tuam gloriam pr*ae*dicemus. Per.

Post communionem. Sumptum domine celęstis remedii sacra- 740
mentum ad perpetuam nobis prouenire gloriam beatus Damasus pontifex optineat. Per.

CLXV

IN SANCTI PAVLI NARBONE

Deus qui es gloria confessorum splendorque sanctarum ani- 741
marum, uota nostra placatus suscipe, et confessoris tui Pauli meritis ab omni perturbatione fac nos permanere illesos, atque peruenire ad honores eterne uite repromissos. Per.

Secreta. Ante conspectum diuine maiestatis tuę domine hoc 742
diuinum munus supplices offerimus pro commemoratione confessoris tui Pauli, ut sicut de eius gloria hodierna die pari deuotione letamur, ita illius deprecatione cum / omni- / [f. 24v bus sanctis in ęterna beatitudine gaudere mereamur. Per.

---

[b] superetur *sic; cf. 821.*

743 *Praefatio*[a]. VD. Aeterne deus. Per Christum dominum nostrum. Cuius per mundum iubar alto splendet ab axe, atque polos pariter replet uibramine fulmen. Rex regum et princeps populorum dictus ab euo, magnus de magno patrioque regimine rector. Illum nec terre nec possunt cingere cęli, nec mare nauigerum spumoso gurgitę uallat. Cui semper placent studia bonorum cum castis moribus et integritas anime in corpore casto. In quo confessorum gaudent agmina sancta, quamlibet expertes effusi sanguinis essent. De quorum collegio est beatus Paulus confessor preciosissimus et deuotissimus famulus. Quem deus ditauit aethrali gratia gratis, dum se uirgineo seruaret ⟨munere⟩[b] mundum. Per quem.

744 *Post communionem*. Sumpta sacra misteria, qu*ae*sumus domine deus noster, propitius in nobis ea conservare digneris, et intercedente beato Paulo confessore tuo atquę pontifice angelicis turmis ad celi sidera mereamur uehi, et pulcra perpetuę penetrare limina uite. Per.

CLXVI

IDUS. SANCTAE LUCIÆ UIRGINIS

745 Exaudi nos deus salutaris noster, ut sicut beatę Lutię festiuitate gaudemus, ita pię deuotionis erudiamur effectu. Per.

746 *Secreta*. Accepta tibi sit domine sacre plebis oblatio pro tue sancte uirginis et martiris Lutie honore, cuius se meritis percepisse de tribulatione cognoscit auxilium. Per.

747 *Praefatio*. VD. Aeterne deus. Et te beate Lutię natalitia celebrando laudare, benedicere et pr*ae*dicare. Quam[a] tanto munere sublimasti, ut ei conferres et uirginitatis coronam et martirii palmam. Sicque uirtute fidei et decore pudicicię polleret, ut cęlestia regna / uirgo pariter et martyr intra- / [f. 25 ret. Per Christum.

748 *Ad complendum*. Satiasti domine familiam tuam muneribus sacris, eius qu*ae*sumus interuencione nos refoue, cuius solempnia celebramus. Per.

743: [a] *Con neumas en las cláusulas* || [b] ⟨munera⟩] *cf. Introducción*.

747: [a] Quem *primera mano*.

CLXVII

XII KALENDAS IANUARII. NATALE SANCTI THOME APOSTOLI

749 Da nobis qu*ae*sumus domine beati apostoli tui Thomę solempnitatibus gloriari, ut eius semper et patrociniis subleuemur, et fidem congrua deuotione sectemur. Per.

750 *Secreta*. Debitum domine nostręr eddimus seruitutis suppliciter exorantes, ut suffragiis beati Thomę apostoli tui in nobis tua munera tuearis, cuius honoranda confessione laudis tibi hostias immolamus. Per.

751 *Prefatio*. VD. Aeternę deus. Et tuam clementiam pia laudantes deuotione, qua sancto Thomę apostolo tuo talem ac tantam contulisti gratiam, ut pro tui nominis amore cuncta despiceret terrena, et amaret celęstia[a]. Sicque uirtute fidei armatus libera uoce coram potestatibus s*ae*culi huius nomen glorie tue constanter pr*ae*dicauit[a]. Vnde et inmensam tuam deprecamur pietatem, ut exemplis eius, qui tibi placuit, ad bene agendum informemur[b], ut tanto pro nobis intercedente patrono dextera potentię tuę nos ubique regat et protegat. Per Christum.

752 *Post communionem*. Adesto nobis misericors deus, et intercedente pro nobis beato Thoma apostolo tuo tua circa nos dona propitius custodi. Per.

CLXVIII

IN NATALE SANCTAE SOTHERIS

753 Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sanctę Sotheris, cuius humanitatis cęlebramus exordia, martyrii beneficia sentiamus. Per.

754 *Secreta*. Preces nostras qu*ae*sumus domine propitiatus admitte, et dicatum tibi sacrifitium beatę Sotheris martyris commendet oratio. Per.

755 *Post communionem*. / Sanctae Sotheris precibus con- / [f. 25v fidentes qu*ae*sumus domine, ut per ea, quę sumpsimus, remedia ęterna capiamus. Per.

751: [a] *Neumas musicales sobre esta cláusula* || [b] informemur] -mur *sup. ras.*

CLXIX

VI KALENDAS MARCII. NATALE SANCTI MATHIE APOSTOLI

756 Deus qui beatum Mathiam apostolorum tuorum collegio sociasti, tribue qu*ae*sumus, ut eius interuentione tuę circa nos pietatis semper uiscera sentiamus. Per.

757 *Secreta.* Deus qui proditoris apostatę ruinam, ne apostolorum tuorum numerus sacratus perfectione careret, beati Mathię electione supplesti, pr*ae*sentia munera sanctifica, et per ea nos gratię tuę uirtute confirma. Per.

758 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens et misericors deus, ut per ea sancta, quę sumpsimus, interueniente beato Mathia apostolo tuo ueniam consequamur et pacem. Per.

759 *Alia oracio.* Percipiat domine qu*ae*sumus populus tuus intercedente beato Mathia apostolo tuo misericordiam, quam poscit, et, quam precatur humiliter, indulgentiam consequatur et pacem. Per.

CLXX

IN VIGILIA UNIUS APOSTOLI

760 Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beatos apostolos tuos ill. deuotis ieiuniis et orationibus pr*ae*uenimus, et annua solempnitate[a] lętemur, et tante fidei proficiamus exemplo. Per.

761 *Secreta.* Hostia domine qu*ae*sumus, quam sancti tui ill. apostoli natalitia pr*ae*ueniendo offerimus, et uincula nostrę prauitatis absoluat, et tuę nobis misericordię dona conciliet. Per.

762 *Ad complendum.* Qu*ae*sumus domine salutaribus repleti mysteriis, ut cuius solempnia antecedimus, eius oracionibus adiuuemur. Per.

763 *Alia.* Protege domine populum tuum, et apostolorum tuorum patrocinio confidentem perpetua defensione conserua. Per.

760: [a] sollempnitate *segunda mano.*

CLXXI

IN NATALE VNIUS APOSTOLI

Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut beatus ill. apostolus tuus 764
pro nobis imploret auxilium, ut a nostris reatibus absoluti, a cunctis etiam periculis eruamur. Per.

Secreta. Sacrandum tibi domine munus offerimus, quo beati 765
ill. apostoli[a] solempnia recolentes purificationem quoque nostris mentibus imploramus. Per.

Praefacio[a]. VD. Aeterne deus. Te laudare mirabilem in 766
sanctis tuis, in quibus glorificatus es uehementer. Per quos unigeniti tui sacrum corpus colligis, in quibus ęcclesię tuę fundamenta constituis. Vnde poscimus clementiam tuam piissime, / omnipotens deus, ut intercessione beati apostoli / [f. 26 tui ill., cuius passionem solempniter celebramus, mereamur a peccatorum nostrorum nexibus solui, et ęternę uite felicitati reddi, atque sanctorum tuorum coetibus connumerari. Per Christum.

Post communionem. Perceptis domine sacramentis supplici- 767
ter exoramus, ut intercedente beato ill. apostolo tuo, que pro illius ueneranda gerimus solempnitate, nobis proficiant ad medelam. Per.

CLXXII

IN NATALE UNIUS APOSTOLI

Omnipotens sempiterne deus, qui huius diei uenerandam 768
sanctamque leticiam beati apostoli tui ill. festiuitate tribuisti, da ecclesię[a] tue qu*ae*sumus et amare quod credidit, et pr*ae*dicare quod docuit. Per.

Secreta. Suscipe domine propitius oracionem nostram cum 769
oblationibus hostiarum, et apostoli tui ill. deprecatione pietatis tue perfice benignus augmentum. Per.

765: [a] beati ill. apostoli] beatus ill. apostolus *cod.*

766: [a] *Hay neumas musicales sobre las dos primeras cláusulas del presente Prefacio.*

768: [a] ecclesię *sup. ras.*

770 *Post communionem.* Votiua domine in beati apostoli tui ill. gloriosa celebritate dona percepimus, qu*ae*sumus, ut eius precibus et pr*ae*sentis nobis uite pr*ae*sidia, et ętemę tribuas conferre leticiam. Per.

CLXXIII

IN NATALE UNIUS MARTIRIS

771 Laetetur ęcclesia tua deus sancti martyris tui ill. confisa suffragiis, atque eius precibus gloriosis et deuota permaneat, et secura consistat. Per.

772 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui beati ill. martyris tui natalicia colimus, intercessione eius in tui nominis amore roboremur. Per.

773 *Secreta.* Muneribus nostris qu*ae*sumus domine precibusque susceptis, et celestibus nos munda misteriis, et clementer exaudi. Per.

774 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Te semper in laude martyrum honorare, et in pr*ae*senti festiuitate sancti martyris tui ill. tibi confitendo gratias agere, ut sicut illi dedisti celestis palmam trihumphi, sic eo suffragante nobis emundationem ac ueniam concedas peccati, ut in te exultemus in misericordia, in quo ille letatur in gloria. Per Christum.

775 *Ad complendum.* Da qu*ae*sumus domine deus noster, ut sicut tuorum commemoratione sanctorum temporali gratu-/ [f. 26v lamur offitio, ita perpetuo lętemur aspectu. Per.

CLXXIV

IN NATALE UNIUS MARTYRIS

776 Deus qui sanctam nobis huius diei solempnitatem pro commemoratione[a] beati martiris tui ill. uel passione fecisti, adesto familie tue precibus et da, ut cuius hodie festa celebramus, eius meritis in intercessionibus adiuuemur. Per.

777 *Alia.* Votiuus nos domine qu*ae*sumus beati ill. martiris tui natalis semper excipiat, qui et iocunditatem nobis sue glorificationis infundat, et tibi nos reddat acceptos. Per.

776: [a] nobis – commemoratione] *añadido por la primera mano sobre raspadura más corta.*

Secreta. Presentia munera qu*ae*sumus domine ita serena 778
pietate intuere, ut sancti spiritus profundantur benedictione, et
eam in nostris cordibus dilectionem ualidam infundant, per
quam sanctus martir ill. omnia corporis tormenta deuicit. Per.

Ad complendum. Sumpsimus domine sancti ill. martiris tui 779
solempnitate cęlestia sacramenta, illius suffragiis nobis qu*ae*-
sumus largiaris, ut quod temporaliter gerimus, ęternis gaudiis
consequamur. Per.

Alia oracio. Plebs tua domine sancti martiris tui ill. te glo- 780
rificatione magnificet, et eodem semper precante te mereatur
habere rectorem. Per.

Item alia oracio. Sancti martiris tui ill. domine nos oratio 781
sancta conciliet, que sacris uirtutibus ueneranda refulget. Per.

Item alia. Beati martyris tui ill. nos domine qu*ae*sumus 782
patrocinia consolatos non deserant, que fragilitatem nostram
meritis tueantur et precibus. Per.

CLXXV

IN NATALE PLURIMORUM MARTYRUM

Deus qui nos concedis sanctorum martirum tuorum ill. na- 783
talicia colere, da nobis in eterna beatitudine de eorum socie-
tate gaudere. Per.

Alia. Magnificantes domine clementiam tuam suppliciter 784
exoramus, ut qui nos sanctorum tuorum ill. facis nataliciis
interesse, perpetuis tribuas gaudere consorciis. Per.

Alia. Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus, ut sicut sanctorum tuo- 785
rum ill. nos natalicia celebranda non deserunt, ita iugiter suf-
fragiis comitentur. Per.

Secreta. / Munera tibi domine nostre deuocionis of- / [f. 27 786
ferimus, que et pro tuorum tibi grata sint honore iustorum, et
nobis salutaria te miserante reddantur. Per.

Secreta. Munera plebis tuę domine qu*ae*sumus sanctorum 787
tuorum ill. fiant grata suffragiis, ut pro quorum triumphis tuo
nomini offeruntur, ipsorum digna perficiantur et meritis. Per.

788 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui sanctorum martyrum tuorum pia certamina ad copiosam perducis uictoriam, atque perpetuum eis largiris trihumphum, ut ęcclesię tue semper sint in exemplum, pr*ae*sta nobis qu*ae*sumus, ut per eorum intercessionem, quorum festa celebramus, pietatis tue munera capiamus. Per Christum.

789 *Post comunionem.* Pr*ae*sta nobis domine quesumus intercedentibus sanctis tuis ill., ut que ore contingimus[a], pura mente capiamus. Per.

790 *Alia.* Corporis sacri et preciosi sanguinis repleti libamine qu*ae*sumus domine deus noster, ut quod pia deuocione gerimus, certa redemptione capiamus. Per.

791 *Alia.* Adesto domine populo tuo cum sanctorum tuorum tibi patrocinio supplicanti, ud quod propria fidutia non pr*ae*sumit, suffragantium meritis consequatur. Per.

792 *Alia.* Exaudi nos omnipotens et misericors deus, et sanctorum tuorum nos ubique tuere pr*ae*sidiis. Per.

793 *Alia.* Tribue qu*ae*sumus domine sanctos tuos iugiter orare pro nobis, et clementer audiri. Per.

CLXXVI

ALIA MISSA IN PLURIMORUM MARTYRUM

794 Omnipotens sempiterne deus, qui per gloriosa bella certaminis ad immortales triumphos martires extulisti, da cordibus nostris dignam pro eorum commemoratione leticiam, ut quorum solempnia agimus, eorum precibus adiuuemur. Per.

795 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui in sanctorum martyrum tuorum cordibus flamam tue dilectionis accendis, da mentibus nostris eandem fidei caritatisque uirtutem, ut quorum gaudemus triumphis, proficiamus exemplis. Per.

796 *Secreta.* Salutari sacrificio populus tuus domine semper exultet, quo et debitus honor sacris martyribus exhibetur, et sanctifi/cationis sue munus adquiratur. Per. / [f. 27^{v}

789: [a] contigimus *segunda mano.*

Praefatio. VD. Aeterne deus. Et te in omnium martirum 797
tuorum triumphis laudare. Quoniam tuis donis atque muneribus beatorum martirum tuorum ill. passionem hodierna[a] solempnitate ueneramur, qui pro confessione Iesu Christi filii tui domini nostri diuersa supplicia sustinuerunt, et eadem uincentes coronam perpetuitatis promeruerunt. Per Christum.

Ad complendum. Celebrantes que pro martirum tuorum ill. 798
beata passione peregimus, ipsorum nobis domine qu*ae*sumus fiant intercessione salutaria, in quorum nataliciis sunt exultanter impleta. Per.

Alia. Ad defensionem fidelium domine qu*ae*sumus dexte- 799
ram tue maiestatis extende, et ⟨ut⟩ perpetua pietatis tuę protectione[a] muniantur[b], intercessio pro[c] his non desit martirum continua[d] sanctorum. Per dominum.

Alia. Omnipotens et misericors deus, qui nos idoneos ęssę 800
perpendis maiestatem tuam sicut dignum est exorare, da sanctos martires ill. pro nostris supplicare peccatis, quo digne possis audiri. Per.

CLXXVII

IN NATALE UNIUS CONFESSORIS[a]

Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut beati ill. confessoris tui 801
ueneranda solempnitas et deuocionem nobis augeat et salutem. Per.

Secreta. Sancti tui nos qu*ae*sumus domine ubique letificent, 802
ut dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Et in hac die, quam transitu 803
sacro beati confessoris tui ill. consecrasti. Qu*ae*sumus ergo clementiam tuam, ut des nobis illam sequi doctrinam, quam ille et uerbo docuit, et opere compleuit[a]. Quatinus nos adiuuari aput misericordiam tuam et exemplis eius sentiamus et meritis. Per Christum.

797: [a] ill. passionem hodierna *sup. ras.*

799: [a] perpetuam ... protectionem *cod.* || [b] muniantur] -antur *sup. ras.* || [c] pro *sup. ras.* || [d] continuata *segunda mano.*

CLXXVII: [a] CONFESSORIS *sup. ras.*

803: [a] *Sobre* opere compleuit *hay neumas musicales.*

804 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut de perceptis muneribus gratias exhibentes, beneficia pociora sumamus. Per.

CLXXVIII

ALIA MISSA

805 Adesto domine precibus nostris, quas in sancti confessoris tui ill. commemoratione deferimus, ut qui nostrę iusticię fiduciam non habemus, eius, qui tibi / placuit, precibus / [f. 28 adiuuemur. Per.

806 *Alia oratio.* Sancti confessoris tui ill. nos domine qu*ae*sumus tuere pr*ae*sidiis, et eius semper intercessionibus adiuuemur. Per.

807 *Secreta.* Propiciare qu*ae*sumus domine supplicationibus nostris, ut interueniente pro nobis sancto ill. confessore tuo, his sacramentis celęstibus seruientes ab omni culpa liberos nos esse concede, ut purificante nos gratia tua hisdem, quibus famulamur, misteriis emundemur. Per.

808 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Et te in sanctorum tuorum uirtute laudare, quibus pro meritis suis beatitudinis pr*ae*mia contulisti, quoniam semper in manu tua sunt, et non tanget illos tormentum mortis, quos te custodiente beatitudinis sinus intercludit, ubi perpetua exultatione lętantur, ubi etiam beatissimus confessor tuus ill. sociatus exultat[a]. Petimus ergo, ut memor sit miseriarum nostrarum, et de tua misericordia nobis impetret beatitudinis sue consorcium. Per Christum.

809 *Ad complendum.* Vt nobis domine tua sacrificia dent salutem, beatus confessor tuus ill. precator accedat. Per.

CLXXIX

810 *Alia oratio.* Misericordiam tuam domine nobis qu*ae*sumus interueniente beato confessore tuo ill. clementer impende, et nobis peccatoribus ipsius propiciare suffragiis. Per.

808: [a] *Sobre esta cláusula hay neumas musicales.*

811 *Alia.* Adesto domine precibus[a] nostris, quas in sancti confessoris tui ill. commemoratione deferimus, eius muniamur et precibus[b]. Per.

812 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, cui cuncta famulantur elementa, intercedente pro nobis beato confessore tuo ill. exaudi propicius orationem nostram, et tribue nobis misericordiam tuam, ut quecunque precibus agimus, ipse adiuua ut implere possimus. Per.

813 *Alia.* Sancti domine confessoris tui ill. tribue nos supplicationibus foueri, ut cuius depositionem annuam celebramus obsequio, eius aput te intercessionibus et meritis commendemur. Per.

CLXXX

IN NATALE PLURIMORUM CONFESSORUM

814 / Deus qui nos sanctorum tuorum ill. confessionibus / [f. 28v gloriosis circumdas et protegis, da nobis et eorum imitatione proficere, et intercessione gaudere. Per.

815 *Secreta.* Suscipe domine preces et munera, quę ut tuo sint digna conspectui, sanctorum tuorum precibus adiuuemur. Per.

816 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Et maiestatem tuam supplici deuocione exorare, ut beatorum confessorum tuorum ill. et ill., quorum hodie festa celebramus, optentu mereamur tuum optinere auxilium. Per Christum.

817 *Ad complendum.* Corporis sacri et preciosi sanguinis repleti libamine qu*ae*sumus domine deus noster, ut quod pia deuocione gerimus, certa redemptione capiamus. Per.

818 *Alia.* Adesto domine populo tuo sanctorum tuorum ill. tibi patrocinio supplicanti, ut quod propria fidutia non pr*ae*sumit, suffragantium meritis consequatur. Per.

811: [a] precibus *sup. ras.* || [b] *El texto de la presente oración no parece haberse conservado íntegro en nuestro Sacramentario.*

CLXXXI

IN NATALE UNIUS UIRGINIS

819 Omnipotens sempiterne deus, qui infirma mundi eligis, ut forcia quęque confundas, concede propitius, ut qui beate ill. uirginis et martyris tue solempnia colimus, eius aput te patrocinia sentiamus. Per.

820 *Secreta.* Hostias qu*ae*sumus domine[a], quas tibi offerimus, propicius suscipe, et intercedente beata martyre tua ill., cuius festa ueneramur, uincula peccatorum nostrorum absolue. Per.

821 *Prefatio.* VD. Aeterne deus per Christum dominum nostrum. Quem beata uirgo pariter et martir ill. et diligendo timuit, et timendo dilexit. Illique coniuncta est moriendo, cui se consecrauerat caste uiuendo. Et pro eo temporalem studuit sustinere pęnam, ut ab eo perciperet gloriam sempiternam[a]. Que ⟨dum⟩[b] duplicem uult sumere palmam in sacri certaminis agone, et de corporis integritate, et de fidei puritate, laboriosius duxit longa antiqui hostis sustinere temptamenta, quam uitam presentem cito amittere / per tormenta. Quoniam / [f. 29 cum in martirio proponantur ea que terreant, in carnis uero delectamentis ea que mulceant, molestius sustinetur hostis occultus, quam superetur infestus. Cum ergo in utroque tui sit muneris quod uicit, quia nihil ualet humana fragilitas, nisi tua hanc adiuuet pietas, pro nobis qu*ae*sumus tuam pietatem exoret, que a te accepit ut uinceret. Et que unigeniti tui intrare meruit thalamum, intercessione sua inter mundi huius aduersa nobis pr*ae*stet auxilium. Per quem.

822 *Post communionem.* Qu*ae*sumus domine deus noster, ut sacrosancta misteria, que pro reparationis nostre munimine contulisti, intercedente beata ill. martyre tua et presens nobis remedium esse facias et futurum. Per.

823 *Alia.* Intercessio nos qu*ae*sumus domine sancte martyris tue ill. ab omnibus peccatis emundet, ut qui eius festa uenerando dignis obsequiis celebramus, eius intercessionibus adiuuemur. Per.

820: [a] domine *sup. ras.*
821: [a] *Después de* sempiternam *y de* pietas *(lín. 23) hay una señal* || [b] ⟨dum⟩] *cf. 736, p. 106, lín. 28* || [c] superatur *sic; cf. 736, p. 107, lín. 4.*

CLXXXII

ITEM IN NATALE VNIVS VIRGINIS

824 Deus qui inter cetera potentię tuę miracula etiam in sexu fragili uictoriam martirii contulisti, concede propicius, ut cuius natalicia colimus, per eius ad te exempla gradiamur. Per.

825 *Alia.* Deus qui nos hodie beate ill. uirginis et martiris tue annua solempnitate lętificas, concede propicius, ut eius adiuuemur meritis, cuius castitatis irradiamur exemplis. Per.

826 *Secreta.* Hostias tibi domine beate ill. martyris tue dicatas meritis benignus assume, et ad perpetuum nobis tribue prouenire subsidium. Per.

827 *Prefatio.* VD. Aeternę deus. Et te in beate ill. natalicia celebrando laudare, benedicere et pr*ae*dicare. Quam tanto munere sublimasti, ut ei conferres et uirginitatis coronam et martyrii palmam. Cuius interuentu nos qu*ae*sumus a nostris emunda delictis, / et supernorum ciuium fac adipisci consor- / f. 29v tium. Per Christum.

828 *Ad complendum.* Adiuuent nos qu*ae*sumus domine[a] hec misteria sancta, quę sumpsimus, et beate ill. uirginis et martiris tue intercessio ueneranda. Per.

829 *Alia ad complendum.* Auxilientur nobis domine sumpta mysteria, et intercedente beata ill. uirgine et martire tua sempiterna protectione confirment. Per.

CLXXXIII

ALIE ORATIONES

830 Indulgentiam nobis domine beata ill. martir imploret, que tibi grata semper extitit et merito castitatis et tuę professione uirtutis. Per.

831 *Alia oratio.* Deus qui inter cetera potencie tue miracula etiam in sexu fragili uictoriam martirii contulisti, da qu*ae*sumus, ut beate ill. uirginis martyrisque tue adiuuemur meritis, cuius beatitudinis irradiamur exemplis. Per.

828: [a] domine = dñe] –ne *sup. ras.*

CLXXXIV

IN NATALE PLURIMARUM[a] VIRGINUM

832 Deus qui inter cetera potencie tuę miracula etiam in sexu fragili uictoriam martirii contulisti, concede propicius, ut quarum natalicia colimus, per eorum[a] ad te exempla gradiamur. Per.

833 *Alia oratio.* Omnipotens sempiterne[a] deus, da nobis in festiuitate martirum tuarum ill. et ill. congrua deuocione gaudere, ut et potentiam tuam in earum passione laudemus, et prouisum nobis percipiamus auxilium. Per.

834 *Secreta.* Suscipe domine sacrificium placationis et laudis, quod iuteruentione sanctarum tuarum ill., quarum nos festiuitatem ueneramur, et perducit ad ueniam, et in perpetua gratiarum constituat actione. Per.

835 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Beatarum martyrum tuarum ill. natalicia recolentes, quarum hodie honorandus est dies, que terrena despicientes ad diuinitatis consorcium peruenerunt. Per Christum.

836 *Alia Praefatio.* VD. Aeterne deus. Pro cuius caritatis ardore istę et omnes sanctę uirgines, a beata Maria exemplum uirginitatis accipientes, pr*ae*sentis s*ae*culi uoluptates ac delicias / contempserunt. Quoniam tuo dono actum est, ut / [f. 30 postquam uirgo de uirgine prodiit, sexus fragilis esset fortis, et in quo fuit peccandi facilitas, esset uincendi felicitas. Antiquusque hostis, qui per antiquam uirginem genus humanum se uicisse gloriabatur, per sanctas nunc uirgines, sequaces pocius Marie quam Æue, uincatur; et in eo maior ei confusio crescat, quod de eo etiam sexus fragilis iam triumphat. Quapropter immensam pietatem tuam humiliter exposcimus, ut per earum intercessionem, quę et sexu uicerunt s*ae*culum, tibique placuerunt et uirginitatis decore et passionis uigore, nos mereamur et inuisibilem hostem superare, et unigenito tuo domino nostro adherere. Per quem.

CLXXXIV: [a] PLURIMORUM *cod.*
832: [a] eorum] erc *cod.*
833: [a] sepiterne *cod.*

Ad complendum. Hec nos domine qu*ae*sumus participatio gratie tue semper exerceat, ut et diuinis instauret nostra corda misteriis, et sanctarum martyrum tuarum commemoratione letificet. Per. 837

. . . .

CLXXXV

MISSA DE SANCTA TRINITATE

Omnipotens sempiterne deus, qui dedisti famulis tuis in confessione uerę fidei aeterne trinitatis gloriam agnoscere, et in potentia maiestatis adorare unitatem, qu*ae*sumus, ut eiusdem fidei firmitate ab omnibus semper muniamur aduersis. Per. 838

Alia. Omnipotens sempiterne deus, trina maiestas et una deitas, qui in trinitate permanes, et in unitate semper consistis, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut qui peccatorum nostrorum pondere prograuamur, celerem indulgentiam consequi mereamur. Per te in. 839

Secreta[a]. Sanctifica quaesumus domine[b] deus per tui sancti nominis inuocationem huius oblationis hostiam, et per eandem nosmetipsos tibi perfice munus eternum. Per. 840

Praefacio. VD. Aeterne deus. Qui cum unigenito filio tuo et spiritu sancto unus es deus[a], unus es dominus. Non in unius singularitate personę, sed in unius trinitate substantię. Quod enim de tua gloria reuelante te cred[i]mus, / hoc de filio / [f. 30^{v} tuo, hoc de spiritu sancto sine differentia discretionis sentimus. Vt in confessione uerę sempiterneque deitatis, et in personis proprietas, et in essentia unitas, et in maiestate adoretur equalitas. Quem laudant. 841

840: [a] Secreta *sup. ras.* || [b] domine = dñe] –ne *sup. ras.*

841: [a] deus = dŝ] –ŝ *sup. ras.*

842 *Post communionem.* Proficiat nobis ad salutem corporis et animę, domine deus, huius sacramenti susceptio et sempiterne sancte trinitatis confessio. Per.

843 *Item alia.* Domine deus pater omnipotens, famulos tuę maiestati subiectos per hunicum filium tuum in uirtute sancti spiritus benedic et protege, ut ab omni aduersitate securi in tua iugiter laude letemur. Per eundem in unitate eiusdem spiritus.

CLXXXVI

FERIA VI. MISSA SANCTÆ CRVCIS

844 Deus qui unigeniti filii tui precioso sanguine uiuifice[a] crucis uexillum sanctificare uoluisti, concede qu*ae*sumus, eos, qui eiusdem sancte crucis gaudent honore, tua quoqua ubique protectione gaudere. Per.

845 *Secreta.* Hęc oblatio domine ab omnibus nos purget offensis, que in ara crucis etiam tocius mundi tulit offensa. Per.

846 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui salutem humani generis in ligno crucis constituisti, ut unde mors oriebatur, inde uita ressurgeret. Et qui in ligno uincebat, in ligno quoque uinceretur. Per Christum.

847 *Post communionem.* Adesto nobis domine deus noster, ut quos sancte crucis letari fecisti honore[a], eius quoque perpetuis defende subsidiis. Per.

CLXXXVII

MISSA SANCTAE MARIÆ VEL OMNIBUS SANCTIS

848 Concede nobis famulis tuis, qu*ae*sumus domine deus, perpetua mentis et corporis sanitate gaudere, et gloriose beate Marię semper uirginis intercessione a pr*ae*senti liberari tristicia, et futura perfrui lęticia. Per.

849 *Secreta.* Tua domine propiciatione et beate Marię semper uirginis intercessione, ad perpetuam atque pr*ae*sentem hęc oblatio nobis proficiat pros/peritatem. Per. / [f. 31

844: [a] uiuifice] *la sílaba* -fi- *se halla sobre la línea y es de segunda mano.*

847: [a] honorem *cod.*

Praefatio. VD. Aeterne deus. Humiliter postulantes, ut tuam nobis clementiam perpetue uirginis Marie pia semper optineant merita, que pro reconcilianda tibi conditione humana proprii filii tui mater existere meruit gloriosa. Per quem maiestatem. 850

Post communionem. Sumptis domine salutis nostre subsidiis, da qu*ae*sumus eius nos patrociniis ubique protegi, in cuius ueneratione hec tue optulimus maiestati. Per. 851

Alia. Omnipotens deus, famulos tuos dextera potentie tue a cunctis protege periculis, et beata Maria semper uirgine intercedente fac eos pr*ae*senti gaudere prosperitate et futura. Per. 852

CLXXXVIII

MISSA DE SANCTA SAPIENTIA

Deus qui per coeternam tibi sapientiam hominem cum non esset condidisti, perditumque misericorditer reformasti, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut eadem pectora nostra inspirante tota te mente amemus, et ad te toto[a] corde curramus. Per. 853

Secreta. Sanctificetur qu*ae*sumus domine huius nostrę oblationis munus tua cooperante sapientia, ut tibi placere possit ad laudem, et nobis proficere ad salutem. Per. 854

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui tui nominis agnitionem et tuę potentię gloriam nobis in quoeterna[a] tibi sapientia reuelare uoluisti, ut tuam cognoscentes uoluntatem, et tuis inherentes mandatis, tecum uitam habeamus eternam. Per Christum. 855

Post communionem. Infunde qu*ae*sumus domine deus per hec sancta, que sumpsimus, tue cordibus nostris lumen sapientie, ut te ueraciter agnoscamus, et fideliter diligamus. Per. 856

Alia. Deus qui misisti filum tuum, et hostendisti creature creatorem, respice propitius super nos famulos tuos, et prepara agie sophię dignam in cordibus nostris habitationem. Per. 857

853: [a] tota *primera mano.*
855: [a] quo eternam *sic cod.*

CLXXXIX

MISSA DE SANCTA KARITATE

858 Omnipotens sempiterne deus, qui iusticiam tue legis in cordibus credentium digito tuo scribis, / da nobis fidei, / [f. 31v spei et caritatis augmentum, et ut mereamur assequi quod promittis, fac nos amare quod pr*ae*cipis. Per.

859 *Secreta.* Mitte qu*ae*sumus domine spiritum sanctum, qui et hec munera pr*ae*sentia nostra tuum nobis efficiat sacramentum, et ad hoc percipiendum nostra corda purificet. Per.

860 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et tuam misericordiam suppliciter exorare, ut tue fidei corda nostra perpetuo illustres lumine. Vt te cognoscentes uerum deum et conditorem nostrum, te omnibus uiribus et mente tota diligamus, et te diligendo in tua semper saluari nos uirtute speremus. Per Christum.

861 *Ad complendum.* Spiritum nobis domine tue caritatis infunde, ut quos uno celesti pane saciasti, una facias pietate concordes. Per.

862 *Alia.* Deus uita fidelium, gloria humilium, beatitudo iustorum, propicius accipe supplicum[a] preces, ut anime, que promissiones[b] tuas siciunt, de tue semper caritatis abundantia repleantur. Per.

863 *Item alia.* Sancti spiritus gratia qu*ae*sumus domine corda nostra clementer illuminet, et perfectę caritatis dulcedine abundanter reficiat. Per.

CXC

AD GRATIAM SANCTI SPIRITUS POSTULANDAM

864 Deus cui omne cor patet, et omnis uoluntas loquitur, et nullum latet secretum, purifica per infusionem sancti spiritus cogitationes cordis nostri, ut perfecte te diligere, et digne laudare mereamur. Per.

862: [a] supplicium *primera mano* || [b] promissiones] -missiones *sup. ras.*

865 *Secreta.* Hec oblatio domine deus cordis nostri maculas emundet, ut sancti spiritus digna efficiatur habitatio. Per in unitate eiusdem.

866 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui inspicis cogitacionum secreta, et omnis nostre mentis intentio prouidentie tuę patescit, respice propicius archana cordis nostri cubilia, et sancti spiritus rore nostras purifica cogitationes, ut tua maiestate digna[a] cogitemus et amemus. Per Christum.

867 *Ad complendum.* / Sacrificium salutis nostre sumen- / [f. 32 tes, concede nobis domine deus purificatis mentibus sepius tue pietatis celebrare misterium. Per.

868 *Alia.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, spiritum nos sanctum uotis promereri sedulis, quatinus eius gratia ab omnibus liberemur temptationibus, et peccatorum nostrorum indulgentiam mereamur accipere. Per.

CXCI

MISSA AD SUFFRAGIA ANGELORUM

869 Deus qui diuinis obsequiis angelorum multiplicas dignitatem, extremitatem nostram respectu tuę uisitationis illustra, ut quod per illos facis mirabiliter nuntiari, facias misericorditer adipisci. Per.

870 *Alia.* Perpetuum nobis domine tuę miserationis pr*ae*sta subsidium, quibus et angelica pr*ae*stitisti suffragia non deesse. Per.

871 *Secreta.* Hostias tibi domine laudis offerimus suppliciter deprecantes, ut easdem angelico pro nobis interueniente suffragio et placatus accipias, et ad salutem nostram prouenire[a] concedas. Per.

872 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Quamuis enim illius sublimis angelicę substantię sit habitatio semper in celis, tuorum tamen fidelium pr*ae*sumit effectus pro tue reuerentia potestatis per hec pie deuocionis officia quoddam retinere pignus in terris astantium in conspectu tuo iugiter ministrorum. Per Christum.

866: [a] digna *sup. ras.*
871: [a] peruenire *cod.*

873 *Ad complendum.* Repleti domine benedictione cęlesti suppliciter imploramus, ut quod fragili celebramus offitio, sanctorum archangelorum nobis prodesse sentiamus auxilio. Per.

874 *Alia.* Plebem tuam qu*ae*sumus domine perpetua pietate custodi, ut secura semper et necessariis adiuta susidiis, et spirituum tibimet placitorum pia semper ueneratione letetur. Per.

CXCII

AD SVFFRAGIA EUANGELISTARUM

875 Magnificet te domine sanctorum tuorum euangelistarum beata commemoratio, per quam illis gratiam sempiternam, et opem nobis / ineffabili prouidentia contulisti. Per. / [f. 32v

876 *Secreta.* Ad altaria tua domine ueneranda cum hostiis laudis accedimus, fac qu*ae*sumus, ut et indulgentiam nobis optineant et fauorem. Per.

877 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Tuam suppliciter misericordiam deprecantes, ut pia sanctorum nos intercessione euangelistarum tuorum ab omni custodias aduersitate. Quatinus pr*ae*ceptis te iuuante quieti aures ualeamus intendere cordis, ut pr*ae*mia capiamus, que seruantibus tua mandata promisisti. Per Christum.

878 *Ad complendum.* Sacramentis domine et gaudiis optata cęlebritatę expletis qu*ae*sumus, ut eorum precibus adiuuemur, quorum recordationibus exhibentur. Per.

879 *Alia.* Da qu*ae*sumus domine fidelibus populis sanctorum tuorum euangelistarum semper ueneratione letari, et eorum perpetua supplicatione muniri. Per.

CXCIII

MISSA IN HONORE OMNIUM SANCTORUM

880 Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut intercessio nos sanctę[a] dei genitricis Marie sanctorumque omnium, celestium uirtutum, angelorum et archangelorum[b], patriarcharum, pro-

---

880: [a] sanctę *sup. ras.* || [b] angelorum et archangelorum *sobre raspadura más corta.*

phetarum, apostolorum, martirum, confessorum atque uirginum, et omnium electorum tuorum ubique letificet, ut dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus. Per.

Secreta. Oblatis domine placare muneribus, et intercedente 881
beata dei genitrice Maria et omnibus sanctis tuis a cunctis nos defende periculis. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Humiliter deprecantes, ut 882
intercedente beata et gloriosa uirgine Maria cum omnibus sanctis nos ab omnibus peccatis clementer eripias, et a cunctis inimicis misericorditer protegas, et ad gaudia eterna perducas. Per Christum.

Ad complendum. Sumpsimus domine beate Marie semper 883
uirginis et omnium sanctorum tuorum commemorationem facientes sacramenta cęlestia, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod temporaliter gerimus, ęternis / gaudiis consequamur. Per. / [f. 33

CXCIV

MISSA IN PLURIMORUM

Deus qui nos beate Marie semper uirginis et beatorum apo- 884
stolorum, martirum et confessorum, uirginum atque omnium simul sanctorum continua letificas memoria, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quos cotidiano ueneramur offitio, etiam pie conuersationis semper sequamur exemplo. Per.

Secreta. Munera tibi nostrae deuocionis offerimus, quę pro 885
tuorum tibi grata sint honore sanctorum, et nobis salutaria te miserante reddantur. Per.

Praefacio. VD. Aeterne deus. Te suppliciter deprecamur, 886
ut[a] [pro salute animarum nostrarum][b] accepta[bilis][c] tibi sit[d] domine oblatio nostra, quam tibi offerimus de tua largitate pro peccatis atque offensionibus nostris, ut indulgentiam consequi mereamur. Qui es claritas angelorum, creator omnium s*ae*culorum, fides patriarcharum, diuinitas prophetarum, electio apostolorum, corona martirum, gloria confessorum, pastor animarum, sanctificatio sacerdotum, sponsus uirginum, castimo-

---

886: [a] ut *rep. sup. lin.* || [b] pro – nostrarum *sup. lin.* || [c] -bilis *sup. lin.* || [d] sit *sup. lin.,* sint *primera mano.*

nia uiduarum, dux peregrinorum, clementissimus pater orfanorum, prosperitatis largitor, in tribulationibus adiutor, in angustiis liberator. Medicus animarum, ressurrectio mortuorum, glorię et pr*ae*mii eternę uite dispensator. Merito tibi domine ⟨laudant⟩ omnes angeli et archangeli, uirtutes, potestates, principatus, dominaciones, throni, cherubim et seraphim, qui non cessant clamare sine fine dicentes: SANCTUS.

887 *Post communionem.* Pr*ae*sta nobis domine qu*ae*sumus interuenientibus omnium sanctorum tuorum meritis, ut que ore contingimus, pura mente capiamus. Per.

888 *Alia.* Fac nos domine qu*ae*sumus sancte Marię semper uirginis subsidiis atolli, et gloriosa beatorum apostolorum, martirum, confessorum atque uirginum, omniumque simul sanctorum protectione defendi, ut dum eorum pariter cotidie memoriam celebra/mus, eorum pariter ab omnibus / [f. 33v aduersis protegamur auxiliis. Per.

CXCV

MISSA PRO SALUTE UIUORUM UEL IN AGENDA MORTUORUM

889 Sanctorum tuorum intercessionibus qu*ae*sumus domine nos protege, et famulis et famulabus tuis, quorum commemorationem agimus, uel quorum helemosinas recepimus, seu etiam his, qui nobis familiaritate[a] et consanguinitate iuncti sunt, misericordiam tuam ubique pr*ae*tende, ut ab omnibus inpugnationibus defensi tua opitulatione saluentur, et animas[b] famulorum famularumque tuarum, omnium uidelicet fidelium catholicorum ortodoxorum, quorum commemorationem agimus, uel quorum corpora in cunctis cimiteriis christianorum uel ubique requiescunt, uel quorum nomina super sancta altaria tua scripta adęssę uidentur, electorum tuorum iungere digneris consortio. Per.

890 *Secreta.* Propiciare domine supplicationibus nostris, et has oblationes, quas pro incolumitate famulorum famularumque tuarum et pro animabus omnium fidelium catholicorum ortodoxorum nomini tuo consecrandas deferimus, benignus assu-

---

889: [a] familiaritatem *cod.* || [b] animas] *la* s *sobre raspadura.*

me, ut sacrificii pr*ae*sentis oblatio ad refrigerium animarum eorum te miserante perueniat. Per.

891 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Cuius omnipotentia deprecanda est, misericordia exoranda, pietas amplectenda. Cuius maiestatem humili prece deposcimus, ut intercedentibus santis tuis ill. remissionem omnium peccatorum nostrorum tribuas, et defunctis nostris fidelibus ueniam requiemque concedas, et nostram uiam in uoluntatę tua dirigas, nosque a cunctis malis eripias, quatinus a cunctis aduersitatibus liberati, in tuis bonis confirmati, et ad bonorum desideriorum uota perueniamus, et que iuste postulamus, te largiente percipiamus. Per Christum.

892 *Post communionem.* Purificet nos qu*ae*sumus domine / [f. 34 diuini sacramenti perceptio et gloriosa sanctorum tuorum oratio, et animabus famulorum famularumque tuarum, quorum commemorationem agimus, remissionem cunctorum tribue peccatorum. Per.

CXCVI

MISSA PRO EPISCOPO UEL[a] PLEBE ILLI COMMISSA

893 Sancte dei genitricis Marie ac beatorum apostolorum, martirum, confessorum, uirginum, atque omnium sanctorum tuorum, qu*ae*sumus omnipotens deus, famulum tuum ill. intercessionibus protege, pariterque ei familiaritate atque consanguinitate coniunctos et omnem populum christianum ab omni prauitate defende, commissum etiam sibi ad regendum gregem custodi, et animabus famulorum famularumque tuarum ill., uel cunctorum fidelium defunctorum, requiem tribue benignus sempiternam, et sanctorum tuorum coetibus consociare digneris propitius. Per.

894 *Secreta.* Oblationis huius domine qu*ae*sumus placare muneribus, et intercedente beata et gloriosa semper uirgine dei genitrice Maria et omnibus sanctis tuis famulum tuum ill. custodi, et gregem sibi commissum, ac consanguinitate et familiaritate ei coniunctos, et omnem populum christianum a cunctis defende periculis, et animabus famulorum famularumque tuarum et cunctorum fidelium defunctorum per hec sancta sacrificia remissionem cunctorum tribue peccatorum. Per.

CXCVI: [a] MISSA PRO EPISCOPO UEL] *sup. ras.*

895 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Et tuam clemenciam profusis precibus implorare, ut intercedente beata et gloriosa semper uirgine dei genitricę Maria et omnibus sanctis tuis cunctorum peccatorum ueniam famulus tuus ill. consequi mereatur, et eos, quos ei cura regiminis sociasti, ac familiaritate et consanguinitate iuncxisti, et omnem populum christianum angelorum omniumque sanctorum tuorum tuere pr*ae*sidiis, et animabus famulorum famularumque tuarum / ill., et cunctorum / [f. 34v fidelium defunctorum, ut in pacis ac lucis regione benigne constituas, deprecamur. Per Christum.

896 *Ad complendum.* Purificet qu*ae*sumus domine famulum tuum ill. diuini sacramenti libatio, et gloriosę sancte dei genitricis et omnium sanctorum tuorum oratio, et gregi sibi commisso, ac familiaritatę et consanguinitate iunctis, et omni populo christiano, misericordiam tuam ubique pr*ae*tende, et animabus famulorum famularumque tuarum et cunctorum fidelium defunctorum remissionem omnium tribue peccatorum. Per.

CXCVII

MISSA TAM PRO UIUIS QUAM ET DEFUNCTIS

897 Maiestatem tuam clementissime ⟨pater⟩ suppliciter exoramus, et mente deuota postulamus pro fratribus et sororibus nostris, uel qui nobis propria crimina uel facinora ante tuam maiestatem confessi fuerunt, uel qui se in nostris orationibus commendauerunt, tam pro uiuis quam et pro mortuis, quorum elemosinas erogandas suscepimus, uel quorum nomina super sancto altario tuo scripta adesse uidentur; concede propicius, ut hec sacra oblatio mortuis[a] prosit ad ueniam, et uiuis proficiat ad medelam, et fidelibus tuis, pro quibus eam offerimus, indulgentia[b] tuę pietatis succurre. Per.

898 *Super oblata.* Respice clementissime pater hostiam, quam ego indignus tuus famulus et sacerdos offerre pr*ae*sumo coram sancto altario tuo, tam pro me, quam pro fratribus et sororibus nostris, seu etiam et omnibus benefactoribus nostris, quorum elemosinas erogandas suscepimus, et quorum nomina ad

---

897: [a] mortuus *primera mano* || [b] indulgentie *cod.*

memorandum conscripsimus, et quorum hic super sancto altario tuo recensita fuerint, tam uiuorum, quam etiam defunctorum et omnium christianorum, cunctis proficiat ad salutem. Per.

Ad complendum. Qu*ae*sumus omnipotens deus, uota humi- 899
lium respice, atque ad defensionem nostram efficaciter comple, / et animabus famulorum famularumque tuarum, tam / [f. 35 uiuorum, quam et mortuorum, quorum confessiones uel elemosinas erogandas suscepimus, et quorum nomina ad memorandum conscripsimus, uel quorum nomina super sancto altario tuo conscripta ęssę uidentur, remissionem cunctorum tribue peccatorum, et indulgentiam, quam semper obtauerunt, piis supplicationibus consequantur. Per.

CXCVIII

MISSA UIUORUM VEL REQUIEM DEFUNCTORUM

Pietatę tua qu*ae*sumus domine nostrorum solue uincula 900
delictorum, et intercedente beata dei genitrice[a] Maria atque omnibus sanctis nos famulos tuos et cunctum populum christianum in omni sanctitate custodi, omnesque affinitate[b] ac familiaritate, consortio uel confessione et oratione nobis iunctos a uitiis purga, uirtutibus illustra, pacem nobis tribue, hostes remouę, et omnibus fidelibus uiuis et defunctis in terra uiuentium uitam eternam concede. Per.

Super oblata. Deus qui singulari[a] corporis tui hostia totius 901
mundi soluisti delicta, pacem nobis tribuę, hostes remoue, aeris temperiem bonam et copiam fructuum concede, inimicis nostris caritatem largire, et nos ab eorum insidiis potenter eripę, incredulos conuerte, omnium christianorum uiuorum et mortuorum peccata remitte, ut se gratulentur a tua clementia percepisse remedia. Per.

Ad comunionem. Per huius sacramenti mysterium atque 902
uirtutem, qu*ae*sumus domine deus noster, beata Maria semper

900: [a] genitricis *cod.* || [b] affinitate] affinitatis *primera mano,* affinitati *segunda mano.*

901: [a] singularis *cod.*

uirgine et omnibus sanctis intercedentibus, uitiorum nostrorum macule deleantur, et preces nostrę in conspectu maiestatis tue acceptabiles inueniantur. Populus tuus a peccatis et hostibus liberetur, et fidei rectitudine roboretur, et hostium nostrorum superbia et fortitudo conteratur, pestilentia et fames procul pellatur, bona nobis facientes gratie / tuę abundan- / [f. 35v tia repleantur, discordes in fraterna pace reuocentur, defuncti nostri requiem consequantur. Et omnes fideles tui uitam perpetuam adipisci mereantur. Per.

CXCIX

MISSA COMMUNIS

903 Sanctę dei genitricis Marie et beatorum omnium celestium uirtutum, sanctorum quoque patriarcharum, prophetarum, apostolorum, martyrum, confessorum, uirginum atque omnium sanctorum tuorum, quaesumus omnipotens deus, meritis ac precibus placatus tribue nobis misericordiam tuam, et da populo tuo inuiolabilem fidei firmitatem et pacem. Repelle a nobis hostem et famem et pestem. Da nobis in tua uirtutę constantiam et fortitudinem, et contra hostes nostros fortitudinem et ualitudinem. Retribue omnibus bona nobis fatientibus uitę ęterne beatitudinem. Da inimicis nostris et persequentibus nos recognitionem[a] et indulgentiam. Concede defunctis nostris et omnibus in Christo quiescentibus remissionem peccatorum et requiem sempiternam. Per.

904 *Super oblata.* In conspectu maiestatis tuę, qu*ae*sumus omnipotens deus, intercedente sancta dei genitrice[a] Maria et omnibus sanctis tuis, oblationes nostrę et preces acceptabiles inueniantur, et tua propitiatione ueniam nobis et pacem tribue, hostem, famem et pestem a nobis repelle, fidem, spem et caritatem nobis largire. Defensione tua nos semper circumtege, hostium nostrorum superbiam et uirtutem contere, omnibus nobis bona facientibus gratie tue abundantiam retribue. Discordantes ad pacis[b] bonum conuerte. Defunctis nostris requiem concede, et omnibus fidelibus tuis uitam eternam largire. Per.

903: [a] recognitionem + et indul *raspado, al final de la columna primera de la página, repitiéndose al empezar la segunda:* et indulgentiam.

904: [a] genitricis *cod.* || [b] ad pacis *sup. ras.*

905 *Ad complendum.* Per huius sacramenti misterium. *Require retro in secundo folio*[a].

CC

MISSA SPECIALIS[a] SACERDOTIS

906 Omnipotens eterne deus, tue gratie pietatem supplici deuotione deposco, / ut omnium malorum meorum uincula / [f. 36 soluas[a], cunctisque[b] meis criminibus et peccatis clementer ignoscas, et quia me indignum et peccatorem ad ministerium tuum uocare dignatus es, sic me idoneum tibi ministrum efficias, ut sacrificium de manibus meis placide ac benigne suscipias, electorumque sacerdotum me participem facias, et de pr*ae*ceptis tuis in nullo me oberrare permittas. Per.

907 *Item alia.* Fac me queso omnipotens deus ita iusticia indui, ut in sanctorum tuorum merear exultatione letari, quatinus emundatus ab omnibus sordibus peccatorum, consortium adipiscar tibi placentium sacerdotum, meque tua misericordia a uiciis omnibus exuat, quem reatus proprie conscientię grauat. Per.

908 *Secreta.* Deus qui te pr*ae*cipis a peccatoribus exorari, tibique sacrificium contriti cordis offerri, hoc sacrificium, quod indignis[a] manibus meis offero, acceptare dignare, ut ipse tibi hostia et sacrificium ęssę merear, miseratus concede, quo per ministerii huius exhibitionem peccatorum omnium percipiam remissionem. Per.

909 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui dissimulatis humane fragilitatis peccatis, sacerdocii dignitatem concedis indignis, et non solum peccata dimittis, uerum etiam ipsos peccatores iustificare dignaris. Cuius est muneris, ut non existentia sumant exordia, exorta nutrimentum, nutrita fructum, fructuosa perseuerandi auxilium. Qui me non existentem creasti, creatum fidei firmitate ditasti, fidelem, quamuis peccatis squalentem, sacerdotii dignitate donasti. Tuam igitur omnipotentiam sup-

---

905: [a] = 902.
CC: [a] speciali *cod.*
906: [a] soluas] -uas *rep.* || [b] cunctisque] -que *sup. ras.*
908: [a] indignis] in- *sup. ras.*

plex exposco, ut me a preteritis peccatis emacules, in mundi huius cursu in bonis operibus corrobores, et in perseuerantię soliditate confirmes. Sicque me facias tuis altaribus deseruire, / ut ad eorum, qui tibi placuerunt, sacerdotum consor- / [f. 36v] tium ualeam peruenire, et per eum tibi sit meum acceptabile uotum, qui se tibi optulit in sacrifitium, qui est omnium opifex et solus sine peccati macula pontifex Iesus[a] Christus dominus noster. Per quem.

910 *Post communionem.* Huius mihi domine sacramenti perceptio sit peccatorum remissio, et tue pietatis optata propitiatio, ut per hęc te opitulante efficiar sacris mysteriis dignus, qui de tua pietate confisus frequentare pr*ae*sumo indignus. Per.

CCI

MISSA PRO SACERDOTE

911 Deus fons bonitatis et pietatis origo, qui peccantem non statim iudicas, sed ad penitentiam miseratus expectas, te quęso, ut facinorum meorum squalores abstergas, ut me ad peragendum iniunctum officium dignum efficias, ut qui altaris tui ministerium suscepi indignus, perago trepidus, ad id peragendum reddar strenuus, et inter eos, qui tibi placuerunt, inueniar[a] iustificatus. Per.

912 *Secreta.* Sacrificii pr*ae*sentis queso domine oblatio mea expurget facinora, per quod tocius mundi uoluisti relaxare peccata, illius[que] frequentatione efficiar dignus, quod ut frequentarem, suscepi indignus. Per.

913 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui dum libenter nostre penitudinis[a] satisfactionem suscipis, ipse tuo iuditio quod erramus abscondis, et pr*ae*terita peccata dissimulas, ut nobis sacerdotii dignitatem concedas. Tuum est enim me ad ministrandum altario tuo dignum efficere, quem ad peragendum id officii indignum dignatus es promouere, ut pr*ae*teritorum actuum meorum mala obliuiscens, pr*ae*sentium ordinem in tua uoluntate disponens, futuris custodiam imponens, per eum uiciorum

---

909: [a] Iesus *sobre la línea.*
911: [a] Iñueniar *cod.*
913: [a] plenitudinis *cod.*

squaloribus expurger[b], uirtutum nutrimentis exorner[c], eorum sacerdotum consortio, qui tibi placuerunt, aduner, quem constat esse uerum sumumque / pontificem, solumque sine / [f. 37 peccati contagio sacerdotem[d] Iesum Christum dominum nostrum. Per quem maiestatem[e].

Ad comunionem. Huius domine perceptio sacramenti pec- 914
catorum meorum maculas tergat, et ad peragendum iniunctum offitium me ydoneum reddat. Per.

CCII

MISSA PRO SACERDOTE

Da mih domine peccatori confessionem, que tibi sit placita; 915
parturi in corde meo inennarrabiles gemitus, qui aures possint pulsare tuas; da mentis intentionem, qua suscipiam profundam[a] bonitatem tuam in humilitate cordis. Ipsum mihi deprecari concede, quod te audire delectet, ut pr*ae*stes. Ipsum anime męe insere, ut iugis delectatio mea ipse sis. Da mih lacrimas ex tuo affectu internas, que peccatorum meorum possint exoluere uincula. Audi deus meus, audi lumen occulorum meorum, audi quę peto, et da quę petam, ut audias. Nam et si dispexeris, pereo; si respexeris, uiuo. Si iuste me intenderis, mortuus feteo[b]. Si misericorditer respexeris, fetentem suscitas de sepulcro. Si mala respexeris mea, tartarea tormenta uix sufficiunt[c]. Si pietate intendas solita, poteris commutare in melius. Quid non mali ego? aut quid non boni tu? Quid non mali ego, corruptibilis creatura? Quid non boni tu, creator et creature auctor? Cecidi de manu tua uitio meo. Potens es artifex tibi iterum placitum figurare. Corripe me in misericordia; ne deseras, neque in ira corripias. Quod odis in me, procul fac a me, et in tua uoluntate intende in me. Hostem libidinis repelle a me, et castitatis spiritum insere in me, et uitium omne mortifica in me, et animam meam uiuifica in te. Per.

---

[b] expurges *cod.* || [c] exornes *cod.* || [d] sacerdotum *cod.* || [e] quem maiestatem *tachado.*

915: [a] profundum *primera mano* || [b] feto *primera mano* || [c] sufficunt *cod.*

916 *Secreta.* Haec tibi pater sancte licet manibus meis indignis offerantur munera, qui / nec inuocatione tui nominis / [f. 37v dignus sum, tamen quia per sanctum atque sanctificatum filii tui nomen oblationes offeruntur, sicut incensum in conspectu tuo cum odore suauitatis ascendant. Per.

917 *Praefatio.* VD. Aeterne deus, per Christum dominum nostrum. Per quem te supliciter exoro omnipotens deus, ut dignanter suscipias de manibus serui tui hostiam, et propitiare peccatis meis, ut non indignum me iudices ob multitudinem iniquitatum mearum, quia tu domine sicut uoluisti fecisti. Perduc me non propriis meis meritis, sed per inmensitatem tue bonitatis, ad seruiendum altari tuo, in ara tue laudis imponendum sacrifitium. Ideoque ex toto corde humili prece deposco, ut fiat acceptum in conspectu tuo domine, quatinus per hanc oblationem atque peticionem et pr*ae*terita, que comisi, crimina indulgeas, et futura non sinas admittere, et a cunctis illusionibus inmundorum spirituum liberare, et sancto tuo spiritu conseruare digneris. Per quem.

918 *Post communionem.* Vota nostra dominus clementer intendat, et peccata dimittat. Que optamus tribuat, et quę pauemus procul repellat, ut cum uniuersitatę fidelium uouendo et reddendo deo sacrifitium laudis ad fructum iusticię peruenire possimus, concedente sua larga clementia, qui uiuit et regnat.

CCIII

MISSA SANCTI AVGVSTINI

919 Ignosce qu*ae*sumus domine, quos maculatę uitę conscientia trepidos, et criminum eorum confusio fecit captiuos; et qui pro me ueniam optinere non ualeo, pro aliis rogaturus assisto. Profero ad te, si ⟨audire⟩ digneris domine, captiuorum gemitus, tribulationes plebium, pericula populorum, necessitates peregrinorum, inopiam debilium, desperationes languentium, defectus senum, suspiria iuuenum, uota uirginum, lamenta uiduarum. Sed quoniam me eadem quę populum peccati catena constringit, ideo communes lugeo passiones. Non obsit dominę populo / tuo oratio subiugata peccatis; per me tibi offer- / [f. 38 tur uotum, per te meum compleatur offitium. Per.

920 *Secreta.* Memores sumus, eterne deus, pater omnipotens, gloriosissimę filii tui passionis, ressurrectionis etiam eius et ascensionis in cęlum. Petimus ergo maiestatem tuam deus, ut[a] ascendant preces humilitatis nostrę in conspectu tuę clementię, et descendat super hunc panem[b] et super hunc calicem[c] plenitudo diuinitatis. Descendat etiam domine illa sancti spiritus tui incomprehensibilis inuisibilisque maiestas, sicut quondam in patrum hostias uisibiliter descendebat. Per.

921 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Ego tibi semper et ubique dignas laudes et gratias ago omnipotens deus, qui me paruum meritis ad magnum eligere gradum sacerdotum dignatus es, ut qui inter mercennarios tuos digne non potui numerari, inter sacerdotum tuorum ordines larga pietate deputer. Pr*ae*sta queso omnium mediator hordinum, ut qnod humano hore sacerdotem tuum dici uoluisti, hoc in conspectu diuine tue maiestatis ueraciter esse ualeam. Per Christum.

922 *Post communionem*[a]. Gratias tibi domine referentes oramus, ut mundes propicius cor nostrum a uitiis, et repleas iugiter spiritualibus donis. Per.

CCIV

MISSA SANCTI AVGVSTINI

923 Offerimus tibi domine hostiam iubilationis pro delictis nostris, pietatem tuam exposcentes, ut placabili pietate peticionibus nostris aurem acomodes, uotum nostrum pia deuotione acceptes, tribulationes cordis nostri multiplici miseratione letifices, et quod in oratione lingua nostra ennarrare non sufficit, tu qui cordis cogitationes agnoscis, et renum scrutator es, tribuas. Que desiderat mens deuota, tua suppleat misericordia consueta. Per.

924 *Secreta.* Acceptare digneris terribilis et piissime deus hoc sacrifitium, quod tibi pro remissione peccatorum nostrorum

---

920: [a] ut *sup. ras.* || [b] *Sobre* panem *hay una cruz* || [c] *Sobre* calicem *hay una cruz*.

922: [a] *En el margen:* Non dicas ista Ad complendum. Sed require: Omnipotens sempiterne deus te sup[plices...].

uel / pro requie defunctorum fratrum offerimus, quia / [f. 39v uota nostra dona sunt tua, nec tibi quicquam melius, nisi quod dederis, offerimus; hoc est in primis in commemoratione, ut iustum est, dominice institutionis offerre, in honore utique et gloria domini nostri Iesu Christi filii tui, regis iudicisque uenturi. Qui tecum uiuit.

925 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Et tuam misericordiam exorare, ut te annuente ualeam que mala sunt respuere, et que bona sunt consequenter explere, et qui me fecisti ad tua sacramenta pertingere, tu clementer in me horum munus operare. Per Christum.

926 *Post communionem.* Omnipotens deus uota nostra dignanter suscipiat, et nos famulos suos propitiatus intendat, desideria nostra in bonis operibus compleat, et ab insidiis inimicorum nos defendat. Per.

CCV

MISSA SANCTI AVGUSTINI

927 Domine deus incomprehensibilis, ęterne[a], perpetuę, benedicte, qui dixisti: Non ueni uocare iustos, sed peccatores ad penitentiam; et cum profectu nostro non egeas, gaudes tamen super peccatore penitentiam agente, magis quam super nonaginta nouem iustis, qui non indigent penitentia; quia tu es deus solus, et pr*ae*ter te non est alius; qui non uis[b] mortem peccatoris, sed ut conuertatur et uiuat. Conuerte nos domine ad te, et conuertemur. Conuerte nos deus salutaris noster, et auerte iram tuam a nobis. Ne perdas nos cum peccatis nostris. Ne tradas bestiis animas confitentium tibi, ne derelinquas in finem. Ne intres in iudicium cum seruis tuis domine, neque in ira furoris tui corripias. Miserere nobis domine, miserere nobis; opera manuum tuarum sumus, ne pereamus. Memento congregationis tuę, quam[c] creasti ab initio. Dirige nos in uiam rectam, doce nos facere uoluntatem tuam, quia tu es deus noster. / Qui cum patre et spiritu sancto uiuis et / [f. 39 regnas[d].

927: [a] ęterne] *la* ę *sobre ras., de segunda mano* || [b] uis + *una palabra borrada* || [c] quem *cod.* || [d] et spiritu sancto uiuit et reḡ. *cod., de segunda mano.*

Secreta. Hanc quoque oblationem domine digneris qu*ae*sumus misericorditer benedicere, et clementer sanctificare, quam tibi pro remissione peccatorum nostrorum et pro requie defunctorum fratrum offerimus, ut tua sanctificatio salus sit et defensio omnium animarum. Per. 928

Ad complendum. Quos cęlesti domine dono satiasti, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut sicut piissima misericordia tua dedisti nobis uoluntatem ueniendi ad te, ita nobis seruis tuis donare digneris sapientiam et intellectum, uirtutem et possibilitatem, ut tibi secundum uoluntatem tuam seruire mereamur. Per. 929

CCVI

MISSA SANCTI AVGUSTINI

Domine deus omnipotens, qui saluos facis sperantes in te; tu clementissime, qui reuocas errantes; tu misericors, qui non despicis confitentes; tu domine pater, qui cum ceciderit iustus manum[a] opponis; tu, qui excelsus in celis habitator es, te promisisti in terris, ubi fuerint congregati in tuo nomine duo uel tres, esse in medio eorum. Te domine tenemus promissorem, ut des ueniam petentibus te. Inueniant te omnes qui querunt te. Te enim perscrutatorem conscientiarum nostrarum scimus, ideo ueniam petimus delictorum. Tu magnus dominus et laudabilis ualde. Te deprecamur et petimus, ut sis nobis propicius; tibi confitemur mala nostra, ut mereamur consequi bona tua. Qui cum. 930

Secreta. Nos domine tua pietate confisi et tua laude deuoti hanc hostiam immaculatam singularis sacrificii tibi deferimus, ut seruis tuis nobis uiuentibus peccatorum nostrorum ueniam concedas, et defunctis fratribus nostris requiem sempiternam tribuas. Per. 931

Ad complendum. Gratias tibi domine refferentes oramus, ut mundes propitius cor nostrum a uitiis, et repleas iugiter spiritualibus donis. Per. 932

930: [a] manuum *cod.*

CCVII

MISSA SANCTI AUGUSTINI

933 Domine deus magne et omnipotens, qui / sanas / [f. 39v contritos corde, eorumque alligas contritiones, gratia tuę pietatis nobis te efficiat placabilem, quos conditio[a] fragilitatis humanę constituit in merorem[b]. Exaudi domine, quia pius es, preces nostras, et dimitte nobis cunctas offensiones. Manus tuę fortitudinę a cunctis angustiis liberemur, et cum tuis sanctis hic et in ęternum lętemur. Per.

934 *Secreta.* Hanc quoque oblationem dominę dignare[a] qu*ae*sumus misericorditer benedicere[b] et clementer sanctificare[c], quam tibi detulimus pro uiuorum salutę et mortuorum requie, ut tua sanctificatio sit salus et defensio animarum. Per.

935 *Ad complendum.* Omnipotens deus propicius cordis nostri aspiciat gemitus, et peticionibus nostris suę pietatis aurem inclinet, quę a cuncto defensos merore nos letificet. Mentem nostram miserationis suę subsidio muniat, et remedii gaudia nobis clementer attribuat. Per dominum.

CCVIII

MISSA SPECIALIS SACERDOTIS

936 Suppliciter te deus pater omnipotens, qui es creator omnium rerum, deprecor, ut dum me famulum tuum coram omnipotentia maiestatis tuę grauiter deliquissę confiteor, manum misericordię tuę mih porrigas, quatinus dum ego hanc oblationem tuę pietati pro peccatis meis offero, quod nequiter a⟨d⟩misi, clementissimę digneris absoluere. Per.

937 *Secreta*[a]. Deus caritatis et pacis, qui pro salutę generis humani crucis patibulum pertulisti, et sanguinem tuum pro redemptione nostra fudisti, preces nostras placatus et benignus

---

933: [a] condito *primera mano* || [b] in memorem *cod.*
934: [a] dignare] -are *sup. ras.* || [b] *Sobre* benedicere *hay una cruz* || [c] *Sobre* sanctificare *hay una cruz.*
937: [a] *En el margen:* NOTA.

suscipe, et hoc sacrificium, quod tuę glorię offero, sereno uultu digneris respicere, et misericordiam tuam mih concedas, ut cum animam meam de corpore meo exire iusseris, pars iniqua in ea non habeat potestatem, sed sanctus angelus tuus eam inter electos tuos collecet, ubi lux manes, et uita regnas cum patre et spiritu sancto per omnia.

938 *Alia secreta.* Deus misericordie, deus pietatis, deus in-dul/gentię, indulge quęso et miserere mih seruo tuo. / [f. 40 Sacrifitium quoquę, quod pietati tue humiliter pro peccatis meis offero, benigne digneris suscipere, et peccata, que labentibus uitiis per ignorantiam contraxi, pius et propicius ac miseratus indulge, et locum pęnitentię ac flumina lacrimarum concessa, uenia⟨m⟩ a te merear accipere delictorum. Per.

939 *Infractione*[a]. Hanc igitur oblationem seruitutis, quam tibi domine offero pro peccatis meis nimiis atque offensionibus, maiestatem tuam totis uiribus deus piissimę humili prece deposco, ut dignanter suscipias; exoro, ut remittas crimina, quę carnis fragilitatę atque temptationę iniquorum spirituum nequiter[b] admisi, et iam reuerti me ad ea non sinas ultra, sed confirma me in iustificationibus tuis, et perseuerantiam mihi tribuę in illis, et fac me dignum ante conspectum tuum astare, sacrificiumque tibi domine casto corpore et mundo corde digne offerre, diesque nostros.

940 *Ad complendum.* Deus qui uiuorum es saluator omnium, qui non uis mortem peccatorum, nec letaris in perditione morientium, te suppliciter deprecor, ut concedas mih ueniam delictorum meorum, ut et admissa defleam, et postmodum non admittam, ut cum mih extrema dies finisque uite aduenerit, emundatis delictis omnibus me angelus sanctitatis suscipiat. Per.

941 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus Iesu Christe domine, esto propicius peccatis meis per assumptionem[a] corporis et sanguinis tui et per intercessionem sancti tui ill. Tu enim loquens dixisti: Qui manducat carnem meam et bibit meum sangui-

---

939: [a] *En el margen:* NOTA || [b] nequiter] *entre* ne– *y* –quiter *raspadura de tres letras.*

941: [a] assuptionem *cod.*

nem, in me manet, et ego in eo. Ideo te supplex deprecor, ut in me cor mundum crees, et spiritum rectum in uisceribus meis innoues, et spiritu principali me confirmare / [f. 40r digneris, et ab omnibus insidiis diaboli atque uitiis emundes, ut gaudii celestis merear esse particebs.

CCIX

MISSA PRO SACERDOTE

942 Deus qui elisos erigis, et humilibus das gratiam; qui desperatos reuocas, et in peccatis latentes[a] conseruas, pr*ae*sta clementissime pater fragilitati męę emundationem; non meis meritis te deprecor, sed miscricordiam tuam supplico, ut penitentem suscipias, et peccata dimittas; et antequam de hac uita discedam, puriorem me esse cognoscas; et uulnera[b], que omnibus abscondo, cotidie manifesta medicamenta concedas; et sacrifitium, quod indignus offero, dignum tibi esse disponas; et in futuro una cum famulis tuis tibi placentibus me sine querela sotiare digneris. Per.

943 *Secreta.* Hec oblata tibi domine sacrifitia clementer intuere, meorumque peccatorum maculas abstergant. Per.

944 *Ad complendum.* Munerum tuorum domine largitatem sumentes supplices deprecamur, ut quibus donasti huius misterii seruitutem[a] exequendi, gratie tuę tribuas facultatem.

CCX

MISSA PRO SACERDOTE

945 Domine Iesu Christe propitius esto mih peccatori, quia misericordia tua primus indigeo, et pro consacerdotibus meis exorare pr*ae*sumo, quia tu es immortalis et sine peccato. Tu solus dominus deus noster. Tu es benedictus, qui benedicis omnia. Tu es sanctus, qui sanctificas omnia. Vniuersa nobis indulge indignis famulis tuis, quia peccatores sumus et indigni, quod pr*ae*sumimus ad sanctum altare tuum inuocare te,

---

942: [a] *Mejor:* labentes || [b] uulnera *sic.*
944: [a] seruitutem] serui– *sup. ras.*

quia peccauimus coram te et coram angelis tuis; sed tribue nobis indulgentiam delictorum, et confirma sanctam ecclesiam tuam in fide ortodoxa, et doce nos facere uoluntatem tuam omnibus diebus nostris, qui cum patrę.

Secreta[a]. / Suscipe clementissime pater hostias pla- / [f. 41 946
cationis et laudis benigne, quas tibi offero indignus tuus famulus, quem ad ordinem sacerdotii promouere dignatus es. Vt et tibi mea seruitus placeat, tua in me misericorditer dona conserua, et quę sacerdotibus [...]uis[b] mih in hoc opus commissis postulare studeo. Tu scis figmentum nostrum. Tu scis omnia, que gessimus in conspectu tuo et in conspectu sanctorum tuorum. Qui non uis mortem peccatorum, sed ut conuertantur et uiuant. Respice in nos, et miserere nostri, quia tu es clemens et misericors, deus qui uiuis et regnas.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Qui pro amore hominum homo 947
factus est in similitudinem carnis peccati; formam serui dominus adsumpsit, et in specie uulnerati medicus ambulauit. Hic nobis dominus et magister salutis, aduocatus et iudex, sacerdos et sacrifitium. Per hunc te sancte pater supliciter exoro, ut dum reatus conscientię meę[a] recognosco, quod in pr*ae*ceptis tuis pr*ae*uaricator extiti, et per delictorum meorum facinus corrui in ruina, tu me quęso domine erige, quem lapsus peccati prostrauit. Inlumina cęcum, quem tenebre peccatorum et caligines obscurauerunt. Solue compeditum, quem uincula peccatorum constringunt. Pr*ae*sta per sanctum et gloriosum et adorandum dominum nostrum Iesum Christum filium tuum. Quem lau[b].

Ad complendum. Domine deus noster, uerax promissor, pro- 948
pitiare operibus tuis, et nobis famulis tuis seruientibus tibi tribuę perseuerantem in tua uoluntate famulatum, ut in diebus nostris et merito et numero populus tibi seruiens augeatur. Per.

Alia. Perfice domine benignus in nobis, ut que sacris mi- 949
steriis profitemur, piis actibus / exequamur. Per. / [f. 41v

946: [a] Secreta *rep. en el folio siguiente.—En el margen, en fol. 41:* NOTA || [b] *Palabra medio borrada.*
947: [a] meę] me *primera mano* || [b] lau.] luu *cod.*

CCXI

ITEM IDEM

950 Omnipotens sempiterne deus, qui me peccatorem sacris altaribus astare uoluisti et sancti nominis ⟨tui⟩ laudare potentiam, concede qu*ae*sumus per huius sacramenti mysterium meorum ueniam peccatorum, ut tuę maiestati digne ministrare merear. Per.

951 *Secreta.* Da qu*ae*sumus clementissimę pater per huius oblationis misterium meorum mihi ueniam peccatorum, ut non ad iuditium, sed ad indulgentiam huius presb*y*teratus ordo mih proficiat sempiternam.

952 *Post communionem.* Sumentes domine deus salutis nostre sacramenta, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut eorum participatio mih famulo tuo ad perpetuam proficiat salutem. Per.

953 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus mihi famulo tuo meorum ueniam peccatorum, et sancti spiritus gratiam cordi[a] meo clementer infunde, ut te perfecte diligere et dignę laudarę merear. Per.

CCXII

ALIA

954 Deus cuius arbitrio omnium s*ae*culorum ordo decurrit, respice propitius me famulum tuum, quem ad ordinem presb*y*teratus promouere dignatus es, et ut tibi mea seruitus placeat, tua in mę misericorditer dona conserua. Per.

955 *Secreta.* Perficę domine qu*ae*sumus benignus in nobis, ut que sacris misteriis profitemur, piis actionibus exequamur. Per.

956 *Post communionem.* Suscipiat pietas tua domine deus humilitatis męę preces, et erue me de manu inimicorum meorum et de carnalibus corporis mei desideriis[a], et de cogitacionibus animę męe immundis libera me, et de omnibus huius s*ae*culi

---

953: [a] cordis *cod.*
956: [a] desideris *cod.*

uanitatibus eripe mę, quatinus te miserantę aeternorum flammas tormentorum euadere ualeam, atque perpetuam beatitudinem accipere merear[b]. Per.

CCXIII

ALIA MISSA

957 Deus mundi creator et rector, ad humilitatis meę preces placutus intende, et me famulum tuum, quem nullis / [f. 42 suffragantibus meritis, sed immensa largiente clementia tua cęlestibus misteriis seruire tribuisti, dignum sacris altaribus fac ministrum, ut quod mea uocę depromitur, tua sanctificatione firmetur. Per.

958 *Secreta.* Sacrifitii pr*ae*sentis queso domine oblatio mea expurget facinora, per quam totius mundi uoluisti relaxari peccata, illiusque frequentationę effitiar dignus, quod ut frequentarem suscepi indignus. Per.

959 *Post communionem.* Gratias tibi ago domine deus, qui me peccatorem saciare dignatus es corpore et sanguine domini nostri Iesu Christi filii tui. Et ideo peto omnipotens deus, ut hęc sancta communio non sit mihi in iuditium neque ad condempnationem[a] pene[b]. Sed sit mih arma fidei et scutum bone uoluntatis ad euacuandas omnes insidias diaboli de corde et corpore meo, et ad illud introire conuiuium me peccatorem permittas, ubi lux uera[c] est, gaudia sempiterna iustorum. Per eundem.

CCXIV

ITEM ALIA MISSA

960 Omnipotens et misericors deus, cuius pietatis et misericordię non est numerus, qui simul cuncta creasti, qui uerbum tuum pro redemptione humani generis incarnare uoluisti, qui occulta corda hominum solus cognoscis, miserere anime meę dominę[a], delicta iuuentutis meę et ignorantias meas ne memi-

---

[b] merear *sup. ras.*

959: [a] condempnationę̂ *cod.* || [b] poene *segunda mano* || [c] uera *sup. ras.*

960: [a] mee domine *segunda mano.*

neris deus, sed erue animam meam de manu inimicorum meorum et de profundo[b] laci et de luto fecis. Ne derelinquas me domine deus, ne discedas a mę, et ne tradas me in manibus querentium animam meam, sed libera eam de omni angustia, piissime pater. Per eundem.

961 *Secreta.* Exaudi me omnipotens aeternę deus, qui dixisti: Caro mea uere est cibus, et sanguis meus uere est potus; sanctifica hoc sacrificium, oblationem / tui corporis, ut / [f. 42v assumens illud a terrenis desideriis et carnis cupiditate lasciuiaque uel immundicia temptationum inimicorum spirituum liberare me digneris, ut sancto tuo spiritu replear. Qui cum patrę.

962 *Post communionem.* Misericordiam tuam suppliciter deprecor omnipotens deus, ut me famulum tuum, quem[a] diuino sacramento carne et sanguine tuo saciasti, ab omnibus inimicorum me incursibus liberare, et carnis immunditia seu lasciuia animam meam purgare digneris, pastor bone Iesu Christe, qui animam tuam pro ouibus tuis posuisti. Qui regnas cum deo patre.

CCXV

ITEM ALIA MISSA

963 Omnipotens sempiterne deus, infirmitatem meam propitius respice, atque ad protegendum me dexteram tuae maiestatis extende. Per.

964 *Secreta.* Hec oblatio domine qu*ae*sumus emundet delicta nostra, et ⟨ad⟩ sacrifitium cęlebrandum subditum tibi corpus mentemque sanctificet. Per.

965 *Infractione.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offero ego tuus famulus, quęso domine, placatus intende, et suppliciter deprecor maiestatem tuam, ut in me et condonata custodias, et promisse beatitudinis pr*ae*mia largiaris. Et sicut me sacris altaribus tua dignatio seruire pr*ae*cepit offitio sacerdotali, ita dignum prestet et meritum. Per dominum.

---

[b] profundo] fundo *primera mano.*
962: [a] que *cod.*

Post communionem. Deus qui in sanctis habitas, et pia corda non deseris, libera mę a terrenis desideriis et a cupiditate carnali, ut nullo in mę regnante peccato tibi soli domino libera mente seruire merear. Per. 966

CCXVI

MISSA PRO SACERDOTE

Deuotionem meam deus dignanter intendat, et diuturnam mih uitam cum tranquillitate concedat, taleque / mihi / [f. 43 in pr*ae*senti s*ae*culo subsidium tribuat, ut paradisi me habitatorem efficiat. Per. 967

Secreta. Sanctifica domine hec tibi sacrifitia illibata, et sumentium corda pietate solita a malis omnibus placatus emunda, ut tibi domino incessanter sine offensione seruire, et eternę uitę hereditatem merear percipere sine fine. Per. 968

Ad complendum. Deus qui me indignum sacris altaribus filii tui domini nostri Iesu Christi corpore et sanguinę confortare dignatus es, te suppliciter deprecor, ut non sit ad iuditium animę meę[a]. Praesta domine quęso indulgentiam mihi peccatori, quam mea non exigunt merita. Porrige manum lapso, et apperi ianuam regni tui, per quam intrare possim in requiem sempiternam. Per. 969

Alia oratio. Assit domine propiciatio tua supplicanti mihi, ut quod te inspirante fideliter expeto, tua celeri largitate percipiam. Per. 970

CCXVII

MISSA QUAM SACERDOS CANERE DEBET

Exaudi me domine sancte pater omnipotens, aeterne deus, ut deprecatio mea ad tę[a] digna sit, ut quando me exirę[b] de corpore iusseris, in me non habeat pars inimici ullam iniquitatem, sed infunde in me misericordiam tuam, ut angelus tuus Michael dignanter me perducat ante conspectum tuum; et tu, 971

969: [a] anime mee *segunda mano.*
971: [a] te *segunda mano* || [b] exire *segunda mano.*

quia pius et misericors es, delicta mea clementer dimittas, et in tua gloria dignanter me suscipias. Per dominum.

972 *Secreta.* Munus meum dignum sit tibi domine, et misericordia tua magna sit super me, ut de manu mea dignanter suscipias hostiam et sacrifitium, et ad patriam claritatis perduci me fatias.

973 *Ad complendum.* Anima mea domine tibi digna sit, et sanctis tuis placita, et angelis tuis recipienda, et in lumine claritatis reddita sit, / et in conspectu tuo firmata consistat. / [f. 43v Per.

CCXVIII

MISSA PRO SACERDOTE IN DIE ANNIUERSARII EIUS QUA[a] ORDINATUS EST PRESBYTER

974 Deus mundi[a] creator et rector, ad humilitatis meę preces placatus adtende, et me famulum tuum, quem nullis suffragantibus meritis, sed immensa largitatę clementię tuę celestibus[b] misteriis seruire tribuisti, dignum sacris altaribus fac ministrum, ut quod mea celebrando uoce depromitur, tua sanctificatione firmetur. Per.

975 *Secreta.* Ad gloriam domine tui nominis annua festa repetentes sacerdotalis officii hostiam tibi laudis offerimus, suppliciter exorantes, ut cuius ministerii uice tibi seruimus inmeriti, suffragiis eius reddamur accepti. Per dominum.

976 *Infractione.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offero ego tuus famulus sacerdos ob diem, in quo me dignatus es ministerii[a] sacri constituere sacerdotem, obsecro domine, placatus suscipias, et maiestatem tuam supplex exoro, ut quod in mę largiri dignatus es, propicius custodire digneris, diesque.

977 *Ad complendum.* Munerum tuorum domine largitate gaudentes supplices deprecamur, ut quibus donasti huius ministerii facultatem, tribuas sufficientem gratiam ministrandi. Per.

CCXVIII: [a] QUA] quã cod.
974: [a] mundi + *ras.* || [b] celestibus] -ibus *sup. ras.*
976: [a] ministerii] -erii *sup. ras.*

CCXIX

MISSA PRO ABBATE UEL CONGREGACIONÆ[a]

978 Omnipotens sempiterne deus, qui facis mirabilia magna solus, pr*ae*tende super famul[um tuum pontificem nostrum et][a] super cunctas congregationes illis commissas[b] spiritum gratie salutaris, et ut in ueritate tibi complaceant, perpetuum eis[c] rorem tuę benedictionis infunde. Per.

979 *Secreta.* Fac qu*ae*sumus domine famulus tuos[a] toto semper ad tę corde concurrere, tibi subdita mente seruire, tuam misericordiam suppliciter exorare, / et tuis iugiter beneficiis / [f. 44 gratulari. Per.

980 *Secreta.* Hostias famulorum tuorum domine placatus intende, et quas in honore nominis tui deuota mente pro eis cęlebramus, proficere sibi sentiant ad medelam. Per.

981 *Infractione.* Hanc igitur oblationem domine famulorum tuorum, quam tibi offerimus ob deuotionem mentis suę, clemens ac propitius clementi uultu suscipias, tibique supplicantes libens protege, dignanter exaudi, et ęterna eos protectioue conserua, ut semper in tua religione letantes instanter in sanctę trinitatis fide catholica perseuerent. Hec quoque unanimiter et crebro repetentibus ipse presta nobis omnipotens deus. Per Christum.

982 *Post comunionem.* Quos celesti domine[a] ⟨recreas⟩ munere, perpetuo[b] comitare pr*ae*sidio, et quos fouere non desinis, dignos fieri sempiterna redemptione concede. Per.

983 *Alia.* Tu famulis tuis qu*ae*sumus domine bonos mores placatus institutę, tu in eis quod tibi placitum sit dignanter infunde, ut et digni sint, et tua ualeant beneficia promereri. Per.

CCXIX: [a] *El título ha sido corregido, por una segunda mano antigua, del modo siguiente:* Missa pro episcopo et congregacionę ęcclesię.

978: [a] -um -et] *de la segunda mano correctora; de la primera mano solamente se puede leer todavía* uel *bajo* et. || [b] cunctam congregationem illi commissam *segunda mano* || [c] ei *segunda mano*

979: [a] famulum tuum *segunda mano.*

982: [a] domine] *omiten los otros Sacramentarios, en cuyo lugar tienen:* recreas || [b] perpetuo + *ras.*

CCXX

MISSA PRO CUNCTIS QUI ÆCCLESIE DEI PRÆSUNT

984 Deus omnium fidelium pastor et rector, famulos tuos ill., quos ęcclesię tuę pr*ae*esse uoluisti, propitius respicę; da eis qu*ae*sumus uerbo, exemplo, quibus pr*ae*sunt proficere, ut ad uitam una cum grege credito perueniant sempiternam. Per.

985 *Secreta.* Oblatis domine qu*ae*sumus placare muneribus, et famulos tuos ill., quos pastores populo tuo essę uoluisti, assidua proteccione guberna. Per.

986 *Post communionem.* Hęc nos qu*ae*sumus domine diuini sacramenti perceptio protegat, et uniuersos famulos tuos, quos pastores esse ęcclesię tuę uoluisti, una cum comisso grege saluet semper et muniat. Per.

CCXXI

MISSA PRO OMNI GRADU ÆCCLESIE

987 Exaudi domine qu*ae*sumus pro omni / gradu eccle- / [f. 44v sie supplicum preces, et deuoto pectore famulantes perpetua defensione custodi, ut nullis perturbationibus impediti liberam seruitutem tuis semper exhibeamus offitiis. Per.

988 *Secreta.* Suscipe domine preces et hostias pro omni sancte ęcclesię tuę gradu, eosque sanctorum tuorum precibus in cunctis protege bonis. Per.

989 *Alia*[a]. Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus pro uniuersis famulis tuis, quos ad ęcclesiasticos gradus promouere dignatus es, qu*ae*sumus domine placatus suscipias, et quod illis diuino munere contulisti, in eis propiciatus tuo dono custodi. Quam oblationem.

990 *Post communionem.* Tua nos domine medicinalis operatio a cuntis exuat clementer periculis, et famulos tuos in cunctis sacris offitiis constitutos faciat tuis semper inherere mandatis. Per.

989: [a] Alia] *léase:* Infractione.

CCXXII

MISSA PRO FIDELE AMICO

Deus qui iustificas impium, et non uis mortem peccatorum, 991
maiestatem tuam suppliciter deprecamur, ut famulum tuum
ill. de tua misericordia confidentem cęlesti protege benignus
auxilio, et assidua protectione conserua, ut tibi iugiter famu-
letur, et nullis temptationibus a te separetur. Per.

Secreta. Huius domine qu*ae*sumus uirtute misterii et a pro- 992
priis nos munda delictis, et famulum tuum ill. ab omnibus
absolue peccatis. Per.

Alia secreta. Suscipe clementissime pater hostiam placatio- 993
nis et laudis, quam[a] ego peccator et indignus tuus famulus
sacerdos tibi offerre pr*ae*sumo ad honorem et gloriam nominis
tui[b] et pro incolumitate famuli tui ill., ut omnium delictorum
suorum ueniam consequi mereatur. Per.

Post communionem. / Purificent nos domine qu*ae*su- / [f. 45 994
mus sacramenta que sumpsimus, et famulum tuum ab omni
culpa liberum esse concede, ut qui conscientię reatu constrin-
gitur, cęlestis remedii plenitudine glorietur. Per.

CCXXIII

MISSA PRO FIDELE AMICO

Omnipotens sempiterne deus, miserere famulo tuo ill., et 995
dirige eum secundum tuam clementiam in uiam salutis ęterne,
ut te donante tibi placita cupiat, et tota uirtute perficiat. Per.

Secreta. Profitiat qu*ae*sumus domine hec oblatio, quam tuę 996
supplices offerimus maiestati, ad salutem famuli tui ill., ut
tua prouidentia eius uita inter aduersa et prospera ubique di-
rigatur. Per.

Post communionem. Sumentes domine perpetua sacramenta 997
salutis tuam deprecamur clementiam, ut per eam famulum
tuum ill. ab omni aduersitatę protegas. Per.

993: [a] quas *cod.* || [b] tui *sobre la línea.*

998 *Alia.* Famulum tuum ill. qu*ae*sumus domine tua semper protectione custodi, ut libera tibi mente deseruiat, et te protegente a malis omnibus sit securus. Per.

CCXXIV

ITEM ALIA MISSA

999 Adesto domine supplicationibus nostris, et hanc famuli tui ill. oblationem benignus assume, ut qui auxilium tuę miserationis implorat, sanctificationis gratiam percipiat, et quę pie precamur, optineat. Per.

1000 *Secreta.* Grata sit tibi domine hęc oblatio, quam tibi offerimus in honorem nominis tui; qu*ae*sumus, ut eidem, pro quo offerimus, proficiat ad salutem. Per.

1001 *Post communionem.* Huius qu*ae*sumus domine uirtute misterii et a propriis mundemur occultis, et famulum tuum ill. ab omnibus absolue peccatis. Per.

1002 *Alia.* Famulum tuum ill. qu*ae*sumus domine tua semper gratia benedicat, et inculpabilem ad uitam perducat ęternam. Per.

CCXXV

MISSA PRO FIDELE AMICO

1003 Conserua domine famulum / tuum ill., et tuo no- / [f. 45v mini fac deuotum, ut diuinis subiectus offitiis, et temporalia uiriliter et ęterna dona percipiat. Per.

1004 *Secreta.* Intende qu*ae*sumus dominę[a] hostias famuli tui ill., et quem sacri muneris facis esse participem, tribuę ad eius plenitudinem peruenire. Per.

1005 *Ad complendum.* Rege qu*ae*sumus domine famulum tuum ill., et gratię tuę in eo dona multiplica, ut ab omnibus liber offensis, et temporalibus non destituatur auxiliis, et sempiternis gaudeat institutis. Per.

1004: [a] domine *segunda mano.*

CCXXVI

ITEM ALIA

1006 Exaudi qu*ae*sumus omnipotens deus preces nostras, quas in conspectu pietatis tuę effundere pr*ae*sumimus suppliciter deprecantes, ut famulum tuum ill. in tua misericordia confidentem benedicas, et omnia eius peccata dimittas, tuaque eum protectione conserues, ut possit tua gratia dignus fieri, et ad ęternam beatitudinem feliciter ualeat peruenire.

1007 *Secreta.* Huius domine qu*ae*sumus uirtute misterii et a propriis mundemur occultis, et famulum tuum ill. ab omnibus absoluę peccatis. Per.

1008 *Post communionem.* Famulum tuum qu*ae*sumus dominę corpore pariter et mente purifica, ut tuà inspirationę compunctus noxias delectationes uitarę pr*ae*ualeat. Per.

CCXXVII

ITEM ALIA

1009 Deus[a] cui accepta sunt fidelium munera, te suppliciter exoramus, ut uotum famuli tui ill. dignanter accipias. Tribue ei qu*ae*sumus domine diuitias gratię tuę. Ab omnibus periculis eum liberari iubeas, tuearis et defendas, protegas et confortes diebus ac noctibus, horis atque momentis. Da ei auxilium tuum et pr*ae*sidium iuxta euangelicam uocem, ut quod precamur optineat, et quod impetrauerit ag/noscat Per. / [f. 46

1010 *Secreta.* Deus cui redditur uotum in Hierusalem, imple petitionem serui tui, memor esto sacrificii sui, ut[a] pinguia fiant olocausta sua, et comple in bonis desiderium eius, conserua in miserationę et misericordia tua, ut anni sui non defitiant, et quodcunque peccauit indulge, et, ut amplius non peccet, confirma. Per.

1011 *Ad complendum.* Deus qui es initium et finis, da protectionem famulo tuo ill., pro quo tibi in honere sancti archangeli

---

1009: [a] Deus *sup. ras.*
1010: [a] ut + *raspadura breve.*

Michaelis uotorum munera offerimus, ut sub ope dexterę tuę ubique protegatur. Mitte ei auxilium de sancto, et de Syon tuere eum. Et auge illi feliciter tempora longeua. Sicut regi Ezechie in discrimine posito ter quinos annos auxisti uitę, ita tribue domine gratiam tuam, et dele cirographum peccatorum suorum per donum misericordie tuę. Per.

CCXXVIII

ITEM MISSA PRO AMICO

1012 Exultatio diuina[a], paterna pietas, immensa maiestas, te supplices trementesque deprecamur pro famulo tuo ill., ut des ei domine mentem puram, caritatem perfectam, in actibus sinceritatem, in corde puritatem et in opere uirtutem, in moribus disciplinam; et quod pro iusticia tua integra mentę uel deuotione pro ipso tibi offerimus, pietate tua optinendum cognoscat. Per.

1013 *Secreta.* Offerente famulo[a] tuo ill. tibi domine munera, eum in tuo nomine semper glorifica, ut eius uota propitiatus suscipias, et peccata cuncta dimittas. Per.

1014 *Ad complendum.* / Indulge domine petentibus pro / [f. 46v famulo tuo ill. indulgentiam poscendi, ut secura mentę pro ipso domino deo nostro tibi offerre ualeamus, et pro delictis suis ueniam optineat sanitatum, per te sanctę pater munera consecutus, ut ad salutem gratię tue possit cum tuo adiutorio peruenire. Per eundem.

CCXXIX

ITEM MISSA PRO AMICO

1015 Domine deus incomprehensibilis et inennarrabilis, qui dixisti: Non ueni uocare iustos, sed peccatores ad penitentiam; conserua famulum tuum ill., qui gaudes super peccatore penitentiam agente, et non uis mortem peccatoris, sed ut conuertatur et uiuat. Conuerte seruum tuum ill. domine ad te, deus

---

1012: [a] diuina] diuna *cod.*
1013: [a] famuloo *cod.*

salutaris noster, et ne perdas eum domine in peccatis suis, et ne intres in iuditium cum seruo tuo, ne tradas inimicis animam eius. Memento domine serui tui, et dirige eum in uiam rectam, quia tu es deus noster. Statue pedes eius in consumationę, ut te iuuantę uincat antiqui hostis insidias. Seruiat tibi in sanctitate et iusticia omnibus diebus uite sue. Per.

Secreta. Offerente domine famulo tuo munera in tuo nomi- 1016
ne semper eum glorifica, ut eius uota suscipias, et peccata cuncta dimittas. Per.

Praefatio. VD. Aeternę deus. Et pietatem tuam suplici 1017
deuocione exposcere, ut hec oblatio, quam tibi pro famulo tuo ill. offerimus, sit in occulis tuis semper accepta, ut sicut sanctos tuos fides recta prouexit ad coronam, ita eum deuotio perducat ad ueniam; qualiter hac oblatione placatus a cunctis eum emundes sordibus delictorum, et dites fructu[a] operum bonorum. Per Christum.

/ *Ad complendum.* Omnipotens sempiterne, deus, cui / [f. 47 1018
hostias placationis pio obsequio offerimus pro famulo tuo ill., qu*ae*sumus ut ei prosint ad salutem, et huius muneris assumptio sit salus animarum, mentium et corporis subsidium, et ad celestę desiderium sine fine gloriatio. Per.

CCXXX

MISSA PRO FAMILIARIBUS

Pretende domine[a] famulis et famulabus tuis dexteram celes- 1019
tis auxilii, ut te toto corde perquirant, et que[b] digne postulant, assequantur, ⌈et con[tra] cuncta [nobis] aduersan[tia] dexteram t[uae] maiestatis extende, [et] pacem tuam [nostris] concede tem[poribus]. Per dominum][c].

Secreta. Propiciare domine supplicationibus nostris, et as 1020
oblationes famulorum famularumque tuarum, quas tibi pro

1017: [a] fructum *cod.*
1019: [a] domine + misericordiam tuam *de primera mano, tachado* || [b] que] *con una raya transversal en el rasgo vertical de la* q. || [c] et contra – dominum] *en el margen, de mano poco posterior a la primera.*

incolumitate eorum offerimus, benignus assume, et ut nullius sit irritum uotum, nullius uacua postulatio, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod fideliter petimus, efficaciter consequamur. Per.

1021 *Alia Secreta.* Hanc igitur oblationem famulorum famularumque tuarum, quam tibi offerimus ob deuotionem mentis eorum, pius ac propitius clementi uultu suscipias, et tibi supplicantes libens protege, dignanter exaudi, ęterna eos protectione conserua, ut semper in tua religionę letantes, instanter in sanctę trinitatis confessione et fide catholica perseuerent. Diesque nostros.

1022 *Post communionem.* Da famulis et famulabus tuis ill., qu*ae*sumus domine, in tua fide et sinceritate constantiam, ut in caritatę diuina firmati nullis temptacionibus ab eius integritate uellantur. Per.

CCXXXI

MISSA PRO SALUTE PRINCIPUM, PONTIFICUM, SACERDOTUM VEL MONACORUM ATQUE UIRGINUM ET OMNIUM FIDELIUM

1023 Deus qui caritatis dona per gratiam sancti spiritus tuorum cordibus fidelium infudisti, da famulis / tuis ill., pro / [f. 47v quibus tuam deprecamur clementiam, salutem mentis et corporis, ut te tota uirtute diligant, et quę tibi placita sunt, tota dilectione perficiant. Per dominum nostrum Iesum Christum filium tuum, qui tecum et cum eodem spiritu sancto.

1024 *Secreta.* Miserere qu*ae*sumus domine famulis et[a] famulabus tuis ill., pro quibus hoc sacrifitium laudis tuę offerimus maiestati, ut per hęc sancta supernę beatitudinis gratiam optineant, et gloriam ęterne beatitudinis adquirant. Per.

1025 *Ad complendum.* Diuina libantes misteria qu*ae*sumus domine deus noster, ut hęc salutaria sacramenta illis profitiant ad prosperitatem et pacem, pro quorum dilectione hęc tuę optulimus maiestati. Per.

1024: [a] et *sup. ras.*

1026 *Alia.* Deus qui supplicum uota per caritatis officia suscipere dignaris, da famulis tuis ill. in tua proficere dilectione et in tua letari protectione, ut tibi secura mente deseruiant, et in tua pace semper assistere mereantur. Per.

CCXXXII

MISSA PRO PETICIONE LACRIMARUM

1027 Omnipotens sempiterne deus, da capiti meo[a] abundantiam aquę et occulis meis[b] fontem lacrimarum, ut peccati maculam abluendo, ultrices penarum flammas fletuum ubertate uincamus[c]. Per.

1028 *Secreta.* Per has oblationes qu*ae*sumus domine non tantum occulis nostris infundas lacrimas, sed in cordibus nostris maximam peccatorum nostrorum ablutionem esse concedas. Per.

1029 *Post communionem.* Corpore et sanguine tuo domine satiati qu*ae*sumus, ut pro nostris semper nobis peccatis compunctionem cordis adhibeas, et luctuum flumine atque multarum lacrimarum nobis peccatorum largiaris ueniam, et sic cęlęstem in futuro consolationem mereamur. Per. / / [f. 48

CCXXXIII

MISSA PRO TEMPTACIONE CARNIS

1030 Vre[a] igne sancti spiritus renes nostros et cor nostrum domine, ut tibi casto corde seruiamus, et corpore placeamus. Per.

1031 *Secreta.* Dirrumpe domine uincula peccatorum nostrorum, ut sacrificare tibi hostiam laudis absoluta libertatę possimus; tribuę quod ante distribuisti, et salua nos per indulgentiam, quos dignatus es saluare per gratiam. Per.

1032 *Post communionem.* Domine adiutor noster et protector noster, adiuua nos in tribulatione clamantes, et obsecramus immensam potentiam et pietatem tuam, ut per auxilium gratię

1027: [a] meo] *sobre la línea:* uel nostro, *de primera mano* || [b] meis] *sobre la línea:* uel nostris || [c] uincamus] *sobre la línea:* uel uincam.

1030: [a] Vre] Vere *primera mano.*

tuę refloreat caro nostra uigore pudicicie et sanctimonię nouitate, ereptamque animam de manu tartari in resurrectionis gaudia iubeas pr*ae*sentari. Per.

CCXXXIV

MISSA PRO TEMPTACIONIBUS INIMICORUM INUISIBILIUM

1033 Omnipotens mitissime deus, respice propitius ad preces nostras, et libera cor nostrum de malarum temptatione cogitationum[a], ut spiritus sancti dignum fieri habitaculum mereamur. Per.

1034 *Secreta.* Has tibi domine offerimus oblationes pro salute nostra, quatinus animas nostras ab immundis[a] cogitacionibus purges, illesasque custodias, et sancti spiritus gratia illuminare digneris. Per.

1035 *Ad complendum.* Per hoc qu*ae*sumus domine sacrifitium, quod tuę optulimus pietati, ab omnibus cor nostrum emunda temptationibus. Per.

1036 *Alia.* Deus qui illuminas omnem hominem uenientem in hunc mundum, illumina qu*ae*sumus cor nostrum gratię tuę splendorę, ut digna ac placita maiestati tuę cogitare, et sincere diligere ualcamus. Per.

CCXXXV

MISSA PRO SALUTE UIUORUM ET MORTUORUM

1037 Omnipotens sempiterne deus, qui uiuorum dominaris simul et mortuorum, omniumque misereris, quos tuos fide et opere futuros / cognoscis, te supplices exoramus, ut pro qui- / [f. 48v bus effundere preces decreuimus, quosquę uel pr*ae*sens adhuc s*ae*culum in carne retinet, uel futurum iam exutos corpore suscepit, pietatis tuę clementia omnium delictorum suorum ueniam et gaudia consequi mereantur. Per.

1038 *Secreta.* Deus qui es iustorum gloria et misericordia peccatorum, da famulis tuis plenam indulgentię ueniam, et peniten-

---

1033: [a] cogitationis *primera mano.*
1034: [a] immunditiis *primera mano.*

tie locum exoratus indulge, ut qui pr*ae*terita peccata deplorant, futura mala non sentiant, nequę iam ulterius lugenda committant; dimitte eis domine omnia crimina, et in semitis tuis iusticię placitos restaura, ut securi mereantur deinceps benemeritis currere, et ad pacis aeterne pr*ae*mia peruenire. Per.

Ad complendum. Purificent nos qu*ae*sumus omnipotens et 1039
misericors deus sacramenta, que sumpsimus, et pr*ae*sta, ut hoc tuum sacramentum non sit nobis reatus ad pęnam, sed intercessio salutaris ad ueniam; sit ablutio scelerum, sit fortitudo fragilium, sit contra mundi pericula firmamentum, sit uiuorum atque mortuorum remissio omnium peccatorum. Per.

CCXXXVI

MISSA ⟨PRO⟩ SALUTE UIUORUM UEL IN AGENDA MORTUOBUM

Sanctorum tuorum intercessionibus. *Require*[a]. 1040

CCXXXVII

FERIA III. MISSA SANCTÆ MARIE

Famulorum tuorum qu*ae*sumus domine delictis ignosce, ut 1041
qui placere tibi de actibus nostris non ualemus, genitricis filii tui domini nostri intercessione saluemur. Per.

Secreta. Tua domine propitiatione et beate Marie semper 1042
uirginis intercessione ad perpetuam atque pr*ae*sentem hec oblatio nobis profitiat prosperitatem. Per.

Ad complendum. Omnipotens deus, famulos tuos dextera 1043
potentie tuę a cunctis protege periculis, et beata Maria semper / uirgine intercedente fac eos pr*ae*senti gaudere / [f. 49 prosperitatę et futura. Per.

CCXXXVIII

MISSA PRO PETI⟨TI⟩ONE LACRIMARUM

Omnipotens mitissime deus, qui sitienti populo fontem 1044
uiuentis aque de petra produxisti, educ de cordis nostri duritia[a] compunctionis lacrimas, ut peccata nostra plangere ualeamus, remissionemque tę miserante mereamur accipere. Per.

1040: [a] = CXCV.
1044: [a] cordibus nostris duritiam *cod.*

1045 *Secreta.* Hanc oblationem qu*ae*sumus domine deus, quam maiestati tuę pro peccatis nostris offerimus, propitiatus respice, et produc de occulis nostris lacrimarum flumina, quibus debita flamarum incendia ualeant extingui. Per.

1046 *Ad complendum.* Sacrifitium, quod tuę domine deus optulimus pietati, nobis ad ueniam nostrorum profitiat peccatorum, et tuę miserationis semper tribuat solatium. Per.

1047 *Ad complendum.* Gratiam sancti spiritus domine deus cordibus nostris clementer infunde, quę nos gemitibus effitiat lacrimarum maculas nostrorum diluere peccatorum, atquę[a] optate nobis te largiente indulgentie pr*ae*stet effectum[b]. Per.

CCXXXIX

MISSA IN HONORE OMNIUM SANCTORUM

1048 Deus qui in sanctis tuis uehementer glorificaris, quorum aput[a] te semper manet[b] noua ac perpetua festiuitas, supplicationes nostras et hostias, quas in honore et ueneratione dei genitricis Marie, sanctorumque apostolorum, martirum, confessorum ac uirginum, omniumque electorum tuorum deuoto obsequio deferimus tuę pietati, clemens ac benignus suscipe, ac concede propitius, ut qui eorum merita recolimus, interuentu quoque illorum et absolutionem omnium peccatorum et beatitudinem percipere mereamur ęternorum gaudiorum. Per.

1049 *Alia.* / Deus qui nos concedis sanctę dei genitricis / [f. 49v Marię et omnium sanctorum tuorum ueneranda commemoratione letari, da nobis in aeterna lęticia de eorum societate gaudere. Per.

1050 *Secreta.* Accepta sit in conspectu tuo domine nostra deuotio, et omnium sanctorum tuorum nobis fiat[a] supplicatione[b] salutaris, pro quorum ueneratione defertur. Per.

1051 *Secreta.* Hostia hec qu*ae*sumus domine, quam in honore et ueneratione omnium sanctorum tuorum maiestati tuę humiliter offerimus, et uincula nostrę prauitatis absoluat, et tuę nobis misericordię dona conciliet.

1047: [a] utquę *cod.* || [b] affectum *cod.*
1048: [a] apud *segunda mano* || [b] maneat *primera mano.*
1050: [a] fiat] fidutia *cod.* || [b] supplitatione *cod.*

1052 *Praefacio.* VD. Aeterne deus. Et te in omnium sanctorum tuorum commemoratione laudare, quibus pro meritis suis beatitudinis pr*ae*mia contulisti. Quoniam semper in manu tua sunt, et non tanget illos tormentum mortis, [quos te custodiente][a] eos beatitudinis sinus intercludit, ubi perpetue semper exultatione letantur. Petimus ergo, ut memores sint miseriarum nostrarum, et de tua misericordia nobis impetrent beatitudinis consortium. Per.

1053 *Ad complendum.* Auxilientur nobis domine sumpta[a] misteria, et intercedentibus sanctis tuis sempiterna protectione confirment.

1054 *Alia.* Omnium qu*ae*sumus domine sanctorum tuorum supplicatione placatus et ueniam nobis tribuę, et remedia sempiterna concede. Per.

CCXL

MISSA IN COMEMORACIONE OMNIUM SANCTORUM. [FERIA II]

1055 Deus inennerrabilis glorie, pietatis immense, qui sanctos tuos ante mundi constitutionem in ęterna tibi gloria pr*ae*parasti, suscipe propitius preces et munera, quę in honore ac uenerationę dei genitricis Marię, sanctorumque apostolorum, martyrum, confessorum atque uirginum, omniumque electorum tuorum in conspectu pieta/tis tuę humiliter deferi- / [f. 50 mus, et pr*ae*sta, ut aput[a] maiestatem tuam et remissionem peccatorum, et beatitudinis suę nobis impetrent consortium. Per.

1056 *Alia.* Maiestatem tuam domine supplices deprecamur, ut sicut nos iugiter sanctorum tuorum commemoratione letificas, ita semper supplicatione defendas. Per.

1057 *Secreta.* Munera domine, que pro omnium sanctorum tuorum uenerationę tibi deuotę deferimus, propitius suscipe, et illorum suffragantibus meritis nos per hęc a peccatorum nostrorum maculis emunda. Per.

1052: [a] quos te custodiente *de segunda mano, sobre raspadura.*
1053: [a] supta *primera mano.*
1055: [a] apud *segunda mano.*

1058 *Alia.* Sacrifitiis pr*ae*sentibus domine intende placatus, et intercedentibus sanctis tuis deuotioni nostrę profitiant. Per.

1059 *Praefatio.* VD. Te in omnium sanctorum tuorum glorificarę[a] honore, qui et illis tribuisti beatitudinem sempiternam, et infirmitati nostrę talia pr*ae*stitisti suffragia, per quę tua possimus adipisci subsidia, et peruenire ad pr*ae*mia repromissa. Vnde clementiam tuam petimus, ut eorum exemplis ad bene agendum informemur, meritis muniamur, intercessionibus adiuuemur, qualiter ad cęleste regnum illis interuenientibus te opitulantę peruenire mereamur. Per Christum.

1060 *Post communionem.* Sacro munere satiati supplices te domine deprecamur, ut quod debite seruitutis cęlebramus offitio, intercedentibus omnibus sanctis tuis saluationis tuę sentiamus augmentum. Per.

1061 *Alia.* Adesto qu*ae*sumus domine supplicationibus nostris, ut qui ex iniquitate nos[a] reos esse cognoscimus, omnium sanctorum tuorum intercessione liberemur. Per.

CCXLI

ITEM ALIA. [FERIA III]

1062 Miserere qu*ae*sumus domine nobis indignis famulis tuis suffragia sanctorum tuorum humiliter implorantibus, / [f. 50v ut quia fragili mortalique carne circundati cotidianis peccatorum remissionibus indigemus, gloriosę semper uirginis dei genitricis Marię, sanctorumque apostolorum, martyrum, confessorum ac uirginum, omniumque electorum tuorum assiduis apud tuam ⟨clementiam⟩ precibus adiuuęmur, ut quod possibilitas nostra non optinet, eorum nobis intercessione donetur. Per.

1063 *Secreta.* Infirmitatem nostram qu*ae*sumus domine propitius respicę, et mala omnia, quę meremur, dei genitricis Marię et omnium sanctorum tuorum intercessione auerte. Per.

1064 *Alia.* Sacrifitium nostrum tibi domine qu*ae*sumus omnium sanctorum tuorum precatio sancta conciliet, et quorum honore solempniter exhibetur, meritis effitiatur acceptum. Per.

1059: [a] glorificarę] glorificantes *segunda mano.*
1061: [a] iniquitate nos *sup. ras.*

Item alia. Adesto domine supplicationibus nostris, quas in 1065
omnium sanctorum tuorum commemorationę deferimus, ut qui
nostre iusticię fidutiam non habemus, eorum, qui tibi placue-
runt, meritis adiuuemur. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Te in omnium sanctorum 1066
tuorum meritis collaudare, benedicere et pr*ae*dicare. Qui eos
dimicantes contra antiqui hostis machinamenta et proprii cor-
poris blandimenta[a], inexpugnabili uirtutę rex glorię roborasti.
Vnde petimus domine clementiam tuam, ut qui illos tot meri-
torum donasti pr*ae*rogatiuis, eorum nos et informes meritis, et
adiuues exemplis. Per Christum.

Post communionem. Qu*ae*sumus domine deus noster, ut sa- 1067
crosancta misteria, quę [pro] reparationis nostrę munimine[a] con-
tulisti, concede propitius, ut qui peccatorum nostrorum pon-
dere premimur, intercedentibus omnibus sanctis tuis, et pr*ae*-
sens nobis remedium ęssę fatias et futurum. Per.

Alia. Deus qui sanctis tuis eterne beatitudinis pr*ae*mia 1068
contulisti, / concede propitius, ut qui peccatorum no- / [f. 51
strorum pondere premimur, eorum apud te precibus sublime-
mur. Per.

CCXLII

MISSA IN HONORE OMNIUM SANCTORUM

Adesto qu*ae*sumus dominę supplicationibus nostris, quas in 1069
honore et commemoratione dei genitricis Marię, sanctorum-
que apostolorum, martirum, confessorum ac uirginum, et
omnium electorum tuorum tuę maiestati deferimus, et tribue,
ut qui eorum merita uenerando recolimus, in ęterna lętitia
de eorum societate gaudeamus. Per.

Alia Oratio. Da nobis qu*ae*sumus domine sanctorum tuorum 1070
semper ueneratione letari, et eorum semper perpetua suppli-
catione muniri. Per.

Secreta. Sanctorum tuorum nobis domine pia non desit 1071
oratio, quę et munera nostra conciliet, et tuam nobis indul-
gentiam semper optineat. Per.

1066: [a] bladimenta *cod.*
1067: [a] munimine *sobre raspadura, de segunda mano.*

1072 *Alia Secreta.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine deus noster, ut sicut in conspectu tuo mors est pretiosa sanctorum, ita eorum merita uenerantium accepta tibi reddatur oblatio. Per.

1073 *Ad complendum.* Haec nos communio domine purget a crimine, et intercedentibus omnibus sanctis tuis cęlestis remedii facias esse consortes. Per.

1074 *Item alia*[a]. Qu*ae*sumus domine deus noster, ut sicut omnium sanctorum temporali gratulamur[b] offitio, ita perpetuo letemur aspectu.

CCXLIII

ITEM ALIA MISSA

1075 Omnipotens sempiterne deus, apud quem semper est pr*ae*clara uita sanctorum, et in cuius conspectu maiestatis permanet mors preciosa sanctorum, clementiam tuam suppliciter imploramus, ut preces nostras et hostias, quas in honore et ueneratione dei genitricis Marię, sanctorumque omnium apostolorum, martirum, confessorum ac uirginum, omniumque electorum tuorum tuę miserationi humiliter deferimus, pius ac propitius suscipe, et pr*ae*sta, ut qui illorum deuotis mentibus in terra ueneramur triumphum[a], eorum quoque in cęlo mereamur habere consortium. Per.

1076 *Secreta.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut inter-/[f.51v cessio nos sanctę dei genitricis Marię et omnium sanctorum tuorum ubique letificet, ut dum eorum merita recolimus, patrocinia sentiamus. Per.

1077 *Alia.* Munera tibi domine nostrę deuotionis et pro tuorum tibi grata sint honore sanctorum, et nobis salutaria te miserante reddantur. Per.

1078 *Alia.* Suscipe domine fidelium preces cum oblationibus hostiarum, et intercedentibus omnibus sanctis tuis per hęc pie deuocionis offitia ad cęlestem gloriam transeamus. Per.

1074: [a] alia + Missa (?) *borrado.* || [b] gratulamus *cod.*
1075: [a] triumphum] -um- *sup. ras.*

Prefatio. VD. Aeterne deus. Clementiam tuam suppliciter 1079
implorare, ut cum exultantibus sanctis in cęlestis regni cubiculis gaudia nostra subiungas. Et quos uirtutis imitationibus non possumus sequi, debitę uenerationis contingamus affectu. Per Christum.

Post communionem. Sumpsimus domine omnium sanctorum 1080
tuorum merita uenerantes cęlestia sacramenta, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod temporaliter gerimus, ęternis gaudiis consequamur. Per.

Alia. Preces nostras qu*ae*sumus domine omnium sanctorum 1081
tuorum commendet oratio, ut quod pro illorum gloria cęlebramus, nobis prosit ad ueniam. Per.

CCXLIV

ITEM ALIA

Omnipotens sempiterne deus, qui semper es mirabilis in 1082
tuorum commemoratione sanctorum, pietatem tuam humiliter imploramus, ut preces nostras et hostias, quas in honore et ueneratione dei genitricis Marię sanctorumque apostolorum, martirum, confessorum ac uirginum, atque omnium electorum tuorum tuę pietati deuote offerimus, placide ac benignę suscipias, concedasque nobis optentu illorum, ut peccatorum remissionem, et supernorum ciuium mereamur adipisci consortium. Per.

Alia. Auxilium tuum nobis domine qu*ae*sumus placatus 1083
impende, et interceden/tibus sanctis tuis dexteram su- / [f. 52 per nos tuę propitiationis extende. Per.

Item alia. Secreta[a]. Hostias tibi domine laudis offerimus 1084
suppliciter deprecantes, ut easdem sanctorum pro nobis interuenientę suffragio et placatus accipias, et ad salutem nobis prouenire[b] concedas. Per.

Alia. Benedictio tua domine larga descendat, que et mune- 1085
ra nostra deprecantibus omnibus sanctis tuis tibi reddat accepta, et nobis sacramenta redemptionis effitiat. Per.

1084: [a] Item alia. Secreta.] *sic; todo es de la misma mano, la cual no borró el primer título* Item alia *puesto por equivocación.* || [b] prouenire] peruenire *cod.*

1086 *Praefatio.* VD. ęterne deus. Qui sic tribuis ecclesiam tuam sanctorum commemoratione proficere, ut eam semper illorum et festiuitatę lętifices, et exemplo pie conuersationis exerceas, grataque tibi supplicatione tuearis. Qu*ae*sumus ergo clementiam tuam, ut in pr*ae*senti s*ae*culo sua nos intercessione foueant, et ad misericordiam sempiternam pii interuentores perducant. Per Christum.

1087 *Ad comunionem.* Perceptis domine sacramentis omnibus sanctis tuis interuenientibus deprecamur, ut qu*ae*[a] pro illorum cęlebrata sunt gloria, nobis proficiant ad medelam. Per.

1088 *Alia.* Omnium nos domine sanctorum tuorum foeuant continuata pr*ae*sidia, quia non desinis propitius intueri, quos talibus auxiliis concesseris adiuuari. Per.

CCXLV

MISSA IN COMMEMORATIONE SANCTORUM

1089 Deus qui sanctorum tuorum splendor es mirabilis, maiestatem tuam suppliciter exoramus, ut supplicationes nostras et hostias, quas in honore et ueneratione dei genitricis Marię, sanctorumque apostolorum, martirum, confessorum ac uirginum, atque omnium electorum tuorum tuę pietati deuote offerimus, clemens ac benignę suscipias, et tribue, ut qui eorum merita recolendo ueneramur, eorum intercessione protectionis tuę semper auxilio muniamur. Per.

1090 / *Item alia.* Exaudi nos deus salutaris noster, et con- / [f. 52v] cede propitius, ut sanctorum meritis et precibus ęternitatis gloriam consequamur. Per.

1091 *Super oblata.* Oblatis domine placare muneribus, et intercedentibus omnibus sanctis tuis ab omnibus nos exuę peccatis, et a cuntis defende periculis. Per.

1092 *Alia.* Suscipe domine munera, quę[a] in omnium sanctorum tuorum tibi ueneranda commemoracione deferimus, quorum nos confidimus patrocinio liberari. Per.

1087: [a] quae] quod *cod.*
1092: [a] quę] qui (?) *primera mano.*

Post communionem. Deus qui nos omnium sanctorum tuo- 1093
rum ueneranda commemoratione lętificas, da nobis et eorum imitacione proficere, et intercessione gaudere. Per.

Alia. Refecti cibo potuque cęlesti deus noster te supplices[a] 1094
exoramus, ut in quorum hęc commemoratione percepimus, muniamur et precibus. Per.

CCXLVI

MISSA PRO PECATIS

Ab omnibus nos qu*ae*sumus domine peccatis propitiatus 1095
absolue, ut percepta uenia peccatorum liberis tibi mentibus seruiamus. Per.

Secreta. Hostias tibi dominę placationis offerimus, ut et 1096
delicta nostra miseratus absoluas, et nutantia corda tu dirigas. Per.

Infractione. Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus 1097
pro peccatis atque offensionibus nostris, ut omnium delictorum nostrorum remissionem consequi mereamur. Qu*ae*sumus domine.

Post communionem. Pr*ae*sta nobis ęterne saluator, ut perci- 1098
pientes hoc munere ueniam peccatorum, deinceps peccata uitemus. Per.

Alia. Deus cui proprium est misereri semper et parcere, 1099
suscipe deprecationem nostram, et quos delictorum catena constringit, miseratio tuę pietatis absoluat. Per.

CCXLVII

MISSA IN REMISSIONE PECATORUM

Adesto domine fidelibus tuis, et quibus supplicandi tri- 1100
buis / miseratus affectum, concede benignissimus con- / [f. 53 solationis auxilium.

Secreta. Suscipe domine preces populi tui cum oblationibus 1101
hostiarum, et tuam misericordiam cęlebrantes ab omnibus defende periculis. .

1094: [a] *Sobre* supplices *hay una cruz.*

1102 *Ad complendum.* Sumptis sacrificiis domine perpetua nos tuitio non relinquat, et noxia semper a nobis cuncta depellat. Per dominum.

1103 *Alia.* Viuificet nos domine sacra propitiationis infusio, et perpetua protectione defendat. Per.

CCXLVIII

ITEM ALIA MISSA

1104 Omnipotens sempiterne deus, qui peccantium animas non uis perire, sed culpas, contine quam meremur iram, et quam precamur super nos effunde clementiam, ut de merore in gaudium perpetuę misericordię transferamur. Per.

1105 *Secreta.* Suscipe domine propitiatus hostias, quibus te placari uoluisti, et nobis salutem potenti bonitate restituę.

1106 *Ad complendum.* Quos munere cęlesti reficis domine, diuinis tuere pr*ae*sidiis, ut tuis misteriis perfruentes nullis subdamur aduersis. Per.

CCXLIX

MISSA PRO PECCATIS

1107 Parce domine, parce peccatis nostris, et quamuis incessabiliter delinquentibus continua pęna debeatur, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quod pr*ae*senti meremur offensione, nobis proueniat ad correctionem, et plagam, quam super nos pro peccatis nostris imminere cognoscimus, te miserante senciamus cessare. Per.

1108 *Secreta.* Protege nos dominę qu*ae*sumus gratia tua tibi sancta sacrifitia immolantes, et plagam, quam super nos imminere pauemus, per auxilium misericordię tuę sentiamus cessare. Per.

1109 *Alia Secreta.* Sacrifitia domine tibi cum ecclesie precibus immolanda qu*ae*sumus corda nostra puri/ficent, et indul- / [f. 53v] gentię tuę nobis dona concilient, et de aduersis prospera sentire perficiant[a]. Per.

1109: [a] perficiant] proficiant *cod.*

Ad complendum. Vitia cordis humani hec dominę qu*ae*sumus medicina compescat, quę mortalitatis nostrę uenit curare languores. Per dominum. 1110

Alia. Sumptis domine salutis subsidiis tuam misericordiam suppliciter deprecamur, ut ab imminenti nos plaga defendas, et ab ęterna[a] dampnatione eripias. Per. 1111

CCL

MISSA PRO TEMPTACIONE DIABOLI

Parce domine, parce peccatis meis, et quamuis incessabiliter delinquentem continua pęna debeatur, pr*ae*sta, ut quod ad perpetuum meretur exitium, transeat ad correctionis auxilium, et temptationem illam diabolicam, quam pro peccatis meis super mę cognosco pr*ae*ualere, te miserante agnoscam cessare. Per. 1112

Alia. Protege me qu*ae*sumus domine tuis misteriis seruientem, ut diuinis rebus corpore et mente famulemur, et temptationem illam, quam super me agnosco pr*ae*ualerę, per auxilium gratię tuę atque misericordię sentiam[a] cessare. Per. 1113

Secreta. Sacrifitium domine, quod imolamus, intende, ut ab omni nos temptationis diabolicę exuat bellorum nequitia, et in tua protectione[a] securitaiis constituat. Per. 1114

Alia Secreta. Oblatio domine tuis aspectibus immolanda qu*ae*sumus, ut et nos ab omnibus uiciis potenter absoluat, et ạ cunctis deffendat inimicis. Per. 1115

Prefatio. VD. Aeterne deus. Et maiestateṃ tuam supliciter exorare, ut non nos nostre malitię, sed indulgentię tuę pr*ae*ueniat semper effectuṣ[a], qui nos a noxiis uoluptatibus indesinenter expediat, et a mundanis cladibus[b] dignanter eripiat. Per Christum. 1116

1111: [a] ęterna *sup. ras.*

1113: [a] sentiam] -am *sup. ras.*

1114: [a] *La* e *final de* protectione *sobre raspadura, de segunda mano.*

1116: [a] affectus *cod.* || [b] cladibus *sup. ras.*

1117 *Infraccione.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offero pro peccatis atque offensionibus meis, ut consequi merear remissionem omnium peccatorum. Qu*ae*sumus.

1118 *Alia.* / Protector noster aspice deus, et ab hostium / [f. 54 temptationis diabolicę nos deffende periculis, ut omni perturbationę submota, liberis tibi mentibus seruiamus. Per.

CCLI

MISSA IN REMISSIONE PECCATORUM

1119 Deus qui nullum respuis, sed quamuis peccantibus per pęnitentiam pia miseratione placaris, respice propitius ad preces humilitatis nostrę, et illumina corda nostra, ut tua ualeamus implere pr*ae*cepta. Per.

1120 *Secreta.* Presens sacrifitium domine, quod tibi pro delictis nostris offerimus, sit tibi munus acceptum, et tam uiuentibus quam morientibus profitiat ad salutem. Per.

1121 *Praefatio.* VD. Nos tibi semper et ubique laudes canere gloriose, ineffabilis trinitas, inextimabilis, amande et metuende sempiterne deus, tibi atencius pro nostris offensionibus supplicare, ut mala, quę neglegenter comisimus[a], pius ac benignus indulgeas, et uulner*a* nostra, quę tibi abscondita non sunt, manu[b] tuę salubritatis curare digneris[c]. Per Christum.

1122 *Ad complendum.* Quos munere celęsti reficis domine, diuino tuere pr*ae*sidio, ut tuis misteriis seruientes nullis subdamur aduersitatibus. Per.

1123 *Alia.* A cunctis iniquitatibus nostris exue nos omnipotens deus et in tua nos fac pace gaudere.

CCLII

MISSA PRO SALUTE UIUORUM

1124 Sanctorum tuorum intercessionibus qu*ae*sumus domine nos protege. *Require in feria I*[a].

1121: [a] comisimus] amisimus *cod.* || [b] manus *cod.* || [c] digne- *col. sig.* -neris *cod.*

1124: [a] = CXCV (cf. CXXXVI). - in feria I] infrā .i. *sic; acaso:* infra id est.

CCLIII

FERIA IIII. IN HONORE SANCTÆ MARIÆ

Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sancta dei geni- 1125
trix, sanctique apostoli, mart*y*res, confessores et uirgines, atque omnes sancti, uel quorum reliquię in ista continentur ęcclesia, patrocinia[a] ubique nos adiuuent, quatinus illorum pr*ae*senti suffragio tranquilla pace[b] in tua laude letemur. Per eundem.

Secreta. Munera tuę misericors deus maiestati oblata be- 1126
nigno qu*ae*sumus suscipe intuitu, ut eorum nobis precibus fiant salutaria, quorum sacratissime in hac basilica reliquie reconduntur. Per.

Post communionem. / Diuina libantes[a] misteria / [f. 54v 1127
qu*ae*sumus domine, ut eorum nos ubiquę protegat intercessio, quorum hic sacra gaudemus pr*ae*sentia. Per.

CCLIV

MISSA IN SANCTORUM OMNIVM

Deus qui nos beate Marię semper uirginis et beatorum 1128
apostolorum, martirum, confessorum, uirginum atque omnium simul sanctorum continua letificas memoria, pr*ae*sta, ut quos cotidiano ueneramur offitio, etiam pie conuersationis semper sequamur exemplo.

Secreta. Munera tibi domine nostre deuotionis offerimus, 1129
quę pro tuorum tibi grata sint honore sanctorum, et nobis salutaria te miserantę reddantur. Per.

Ad complendum. Pr*ae*sta nobis domine qu*ae*sumus interce- 1130
dentibus omnium sanctorum tuorum meritis, ut quę ore contingimus, puro corde capiamus. Per.

Alia ad complendum. Fac nos domine qu*ae*sumus sancte 1131
Marię semper uirginis subsidiis attolli, et gloriosa beatorum

---

1125: [a] apostoli–patrocinia *sup. ras.* || [b] tranquilla pace *en el margen, de primera mano.*

1127: [a] libantes + *espacio tachado.*

apostolorum, martirum, confessorum atque uirginum, omniumque simul sanctorum protectione defendi, ut dum eorum pariter cotidię memoriam cęlebramus, eorum pariter ab omnibus aduersis protegamur auxiliis. Per.

CCLV

MISSA QUAM SACERDOS PRO SE CANERE DEBET

1132 Sanctę dei genitricis Marię ac beatorum angelorum et archangelorum, omniumque supernarum uirtutum, sed et sanctorum patriarcharum et prophetarum, necnon et beatorum apostolorum, martirum, confessorum, uirginum et omnium electorum tuorum intercessione, queso omnipotens deus, ut mihi famulo tuo pr*ae*teritarum omnium culparum indulgentiam tribuas, et ne eadem aut similia admittam, tuę protectionis cautelam custodiamque adhibe, omnibusque mihi consanguinitatę uel familiaritate coniunctos gratię tuę misericordiam in omnibus s*ae*culi huius aduersitatibus propitiatus impende, quatinus a cunctis periculis malisque / liberati, ęterne / [f. 55 beatitudinis gaudia mereantur perfrui; omnemque populum christianum ab omni aduęrsitatę et prauitate deffende, et animabus omnium fidelium defunctorum remissionem cunctorum tribue peccatorum et uitam eternam.

1133 *Secreta.* Suscipe clementissimę qu*ae*sumus pater has oblationes, quas ęgo peccator tibi offerrę pr*ae*sumo, in honore domini nostri Iesu Christi et commemoratione beatę Marię semper uirginis omniumque sanctorum, pro me et his, qui in nostris se commendauerunt orationibus, et qui suas nobis largiti sunt helemosinas, necnon et pro confitentibus peccata sua, ut ad salutem omnium uiuorum, seu et remissionem omnium peccatorum, et animarum omnium fidelium proficiant defunctorum. Per.

1134 *Post communionem.* Omnium ordinum angelorum sanctorumque tuorum qu*ae*sumus domine intercessionibus gratia tua nos semper protegat, et ab omni aduersitatę defendat, atque ad tuam misericordiam peruenire concędat. Christianis quoque omnibus uiuentibus uel defunctis misericordiam tuam ubique pr*ae*tende, ut tibi uiuentes ab omnibus inpugnationibus defensi tua opitulationę saluentur, et defuncti remissionem mereantur suorum omnium accipere peccatorum et uitam ęternam. Per.

CCLVI

MISSA DE QUACUMQUE TRIBULATIONE

1135 Succurre qu*ae*sumus domine populo supplicanti, et opem tuam tribuę benignus infirmis, ut sincera tibi mentę deuoti et pr*ae*sentis uitę remediis gaudeant et future. Per.

1136 *Secreta.* Munera domine tibi dicata sanctifica, et per eadem nos placatus intende. Per.

1137 *Alia Secreta.* Misteria sancta nos dominę et spiritalibus repleant alimentis, et corporalibus tueantur auxiliis. Per dominum.

1138 *Ad complendum.* Subiectos tibi famulos qu*ae*sumus domine propitiatio cęlestis adiuuet, et tui semper faciat aderere[a] mandatis. Per.

CCLVII

MISSA PRO PACE

1139 / *Collecta.* Deus a quo sancta desideria, recta consi- / [f 55v] lia, et iusta sunt opera, da seruis tuis illam quam mundus dare non potest pacem, ut et corda nostra mandatis tuis dedita, et hostium sublata formidine, tempora sint tua protectione tranquilla. Per.

1140 *Secreta.* Deus qui credentes in te populos nullis sinis concuti terroribus, dignare preces et hostias dicate tibi plebis suscipere, ut pax tua pietatę concessa christianorum fines ab omni hoste faciat esse securos. Per.

1141 *Post communionem.* Deus auctor pacis et amator, quem nosse uiuerę, cui seruire regnare est, protege ab omnibus inpugnationibus supplices tuos, ut qui in defensionę tua confidimus, nullius hostilitatis arma timeamus. Per.

CCLVIII

MISSA PRO FRATRIBUS IN UIA DIRIGENDIS

1142 Deus qui diligentibus te misericordiam tuam semper inpendis[a], et a seruientibus tibi in nulla es regionę longincus[b],

---

1138: [a] aderere *segunda mano sobre la línea.*
1142: [a] inpendis] in– *col. sig.* inpendis. || [b] longinqus (?) *primera mano.*

dirige uiam famuli tui ill. in uoluntatę tua, ut te protectore et tę[c] ducę per iustitię semitas sinę offensionę gradiatur. Per.

1143 *Alia.* Exaudi domine preces nostras, et iter famuli tui ill. propitius comitare, atque misericordiam tuam, sicut ubique es, ita ubique largire, quatenus ab omnibus aduersitatibus tua opitulationę defensus iustorum desideriorum potiatur effectibus. Per.

1144 *Alia.* Domine sancte pater omnipotens, ęterne deus, qui es ductor sanctorum, et dirigis[a] itinera iustorum, dirige angelum pacis nobiscum, qui nos ad loca[b] destinata perducat, sit nobis comitatus iocundus, ut nullus uie nostrę subripiat inimicus, procul a nobis sit[c] malignorum accessus, et comes nobis dignetur esse spiritus sanctus. Per.

1145 *Secreta.* Munera nos domine qu*ae*sumus oblata purificent, nostrosque in uia man/datorum tuorum dirigant gressos. / [f. 56 Per.

1146 *Praefatio.* VD. ęterne deus. A quo deuiare mori, a quo[a] ambulare uiuere est; qui fideles tuos in tua uia dedutis[b], et miseratione gratissima in ueritatem indutis; qui Abrahe, Ysaach et Iacob in pr*ae*sentis uitę et uie curriculo custos, dux et comes esse uoluisti, et famulo tuo Tobi angelum pr*ae*uium pr*ae*stitisti. Cuius immensam misericordiam humillimis precibus imploramus, ut iter famuli tui ill. cum suis in prosperitatę dirigere, eumque inter uię et uite huius uarietates[c] digneris custodire. Quatenus angelorum tuorum pr*ae*sidio fultus, intercessione quoque sanctorum munitus, a cunctis aduersitatibus tua miserationę defensus, profectionis et reuersionis suę felicitate potitus[d], et compos reddatur iustorum uotorum[e], et de suorum letetur remissione peccatorum. Per Christum.

---

[c] tę + p̂ *borrado.*

1144: [a] diriges *primera mano.* || [b] loca *sup. ras.* || [c] sit] fit *cod.*

1146: [a] a quo] *corrijase por* coram quo (*cf.* Wilson, *The Gregorian Sacramentary,* p. 299). || [b] deducis *segunda mano; compárese la grafía de la primera mano con* indutis (=inducis) *a continuación.* || [c] uarietatis *cod.* || [d] potius *cod.* || [e] uotorum *rep.*

1147 *Alia Praefatio.* VD. Aeterne deus. Toto corde prostrati suppliciter exorantes, ut[a] praeteritorum nobis concedas ueniam delictorum, et ab omni mortalitatis incursu continua nos miseratione protegas, quia tunc defensionem tuam non diffidimus adfuturam, cum a nobis ea, quibus te offendimus, dignanter expuleris. Per Christum.

1148 *Ad complendum.* Tuere[a] beatitudinis auctor atque largitor, dirige nos in eam, quam inmaculati ambulant uiam, ut testimonia legis tuę piis cordibus exquirentes perseueremus et diligere quod praecipiunt, et desiderare quod docent. Per.

CCLIX

PRO ITER AGENTIBVS

1149 Adesto domine supplicationibus nostris, et uiam famuli tui ill. in salutis tuę prosperitate dispone, ut inter omnes uię et uitę huius uarietates tuo semper protegatur auxilio. Per.

1150 *Secreta.* / Propitiare supplicationibus nostris, et has / [f. 56v oblaciones, quas tibi offerimus pro famulo tuo ill., benignus assume, ut uiam illius et praecedente gratia tua dirigas, et subsequente comitari digneris, ut de actu atque incolomitate eius secundum misericordie tuę praesidia gaudeamus. Per.

1151 [[Sum]pta domine cęlestis [sacr]amenti miste[ria] quaesumus ad prosperitatem [...]ris famulorum tuorum [...]ant, et eos ad sa[...]ria cuncta per[duc]a⟨n⟩t. Per.][a]

1152 *Post communionem.* Deus infinite misericordie et maiestatis inmense, quem nec spatia locorum nec interualla temporum ab his quos tueris abiungunt, adesto famulis tuis il. in te ubiquę fidentibus, et per omnem, quam ituri sunt uiam, dux eis et comes esse dignare, nihil eis aduersitatis noceat, nihil difficultatis obsistat, cuncta eis salubria, cuncta sint prospera, et sub ope dextere tuę quicquid iusto expetierint desiderio, celeri consequantur effectu. Per.

1147: [a] ut + *una letra raspada.*
1148: [a] Tuere] *corrupción de* D(eus) uere.
1151: [a] *En el margen, de mano primitiva.*

CCLX

MISSA PRO PECCATIS

1153 Exaudi qu*ae*sumus domine supplicum preces, et confitentium tibi parce peccatis, ut pariter nobis indulgentiam tribuas benignus et pacem. Per.

1154 *Secreta.* Hostias tibi domine placationis offerimus, ut et delicta nostra miseratus absoluas, et nutantia corda tu dirigas. Per.

1155 *Alia Secreta.* Hanc igitur oblationem domine, quam tibi offerimus pro peccatis atque offensionibus nostris, ut omnium delictorum nostrorum remissionem consequi mereamur[a]. Qu*ae*sumus domine ut placatus.

1156 *Post communionem.* Pr*ae*sta nobis ęterne saluator, ut percipientes hoc munere ueniam peccatorum, deincebs peccata uitemus. Per dominum.

1157 *Item alia.* Deus cui proprium est misereri semper et parcere, suscipe deprecationem nostram, et quos delictorum chatena constringit, miseratio / tue pietatis absoluat. Per.

CCLXI

MISSA DE QUACUNQUE TRIBULATIONE

1158 Ineffabilem misericordiam tuam domine nobis clementer hostende, ut simul nos et a peccatis exuas, et a pęnis, quas pro his meremur, eripias. Per.

1159 *Alia.* Ne despitias omnipotens deus populum tuum in afflictione clamantem, sed propter gloriam nominis tui tribulatis succurre placatus. Per.

1160 *Secreta.* Purificet nos domine qu*ae*sumus muneris presentis oblatio, et dignos sacra participationę perfitiat. Per.

1161 *Alia.* Suscipe domine propitius hostias, quibus et te placari uoluisti, et nobis salutem potenti uirtute restitui[a]. Per.

1155: [a] mereantur *cod.*
1161: [a] restituę *cod.;* restitui *primera mano (?).*

1162 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Qui es totius fons misericordie, spes et consolatio lugentium, uita et salus ad tę clamantium, exaudi preces famulorum tuorum, et potentie tuę dextera ab omni eos aduersitate protege et custodi, quatinus tibi deo soli secura mente seruire ualeant, atque ab omni temptacionum molestia liberati, tranquilla pacę salutis tue pietatis continuas agere gratias mereantur. Per Christum.

1163 *Ad complendum.* Viuificet nos qu*ae*sumus domine sacre participationis infusio, et perpetua protectione deffendat. Per.

1164 *Alia.* Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus, ut terrenis affectibus expiati ad superni[a] plenitudinem ⟨sacramenti⟩, cuius libauimus sancta, tendamus. Per.

CCLXII

ITEM ALIA MISSA

1165 Deus infinite misericordię, bonitatis inmense, propitiare iniquitatibus nostris, et omnibus animarum nostrarum medere languoribus, ut remissione percepta semper in tua benedictione letemur. Per.

1166 *Secreta.* Tuere nos domine diuinis propitius sacramentis, et ut his congrue famulemur, eorum pr*ae*sta potenter effectu. Per.

1167 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui fragilitatem nostram non solum misericorditer donis temporalibus consolaris, ut / [f. 57v nos ad eterna[a] prouehas, sed etiam ipsis aduersitatibus s*ae*culi benignus herudis, ut ad cęlestia regna perducas. Per Christum.

1168 *Post communionem.* Munera qu*ae*sumus domine fidelibus tuis sumpta sacramenti et a uitiis omnibus expeditos, et in sancta facia⟨n⟩t deuotione currentes. Per.

CCLXIII

MISSA PRO TRIBULANTIBUS UEL PRESSURIS SUSTINENTIBUS

1169 Deus qui contrictorum non despicis gemitum, et merentium non spernis affectum, adesto precibus nostris, quas pie-

---

1164: [a] superne *cod.*
1167: [a] eternam *cod.*

tati tuę pro tribulatione nostra offerimus implorantes, ut nos clementer suscipias, et solo bonitatis tue intuitu tribuas, ut quicquid contra nos diabolice atque humane molliuntur aduersitates, ad nihilum redigas, et consilio misericordie tue allidas, quatinus nullis aduersitatibus lesi, sed ab omni tribulatione et angustia liberati, gratias tibi in ęcclesia tua referamus leti. Per.

1170 *Secreta.* Deus qui tribulatos corde sanas, et mestificatos actus lętificas, ad hanc propitius hostiam dignanter adtende, et qua totius mundi uoluisti relaxari delicta, pro tribulatione nostra clementer assume, eiusque cuncta discrimina soluę, tribulationem adtende, miserias pelle, angustias et pressuras amoue, ut exutis ab omnibus que patimur malis, in tuis semper delectemur exultare iudiciis. Per.

1171 *Post communionem.* Dimitte domine qu*ae*sumus peccata nostra, et tribue nobis misericordiam, orisque nostri alloquio deprecatus nostram humilitatem adtende, uincula solue, delicta dele, tribulationem inspice, aduersitatem repelle, ęffunctumque peticionis nostre largiens clementer exaudi. Per.

CCLXIV

MISSA CONTRA PAGANOS

1172 Deus qui ad hoc irasceris ut subuenias, ad hoc minaris ut parchas, lapsis manum porrige, et labo/rantibus multi- / [f. 58 plici miserationę succurre, ut gentem paganam, quam pro peccatis nostris super nos cognoscimus pr*ae*ualere, te miserante senciamus cessare.

1173 *Secreta.* Sacrifitium domine, quod immolamus, intende placatus, ut nos ab omni paganorum et bellorum nequitia[a] exuat, et in tua protectione securitate constituat. Per.

1174 *Post communionem.* Protector noster aspice deus, et a paganorum nos defende periculis, ut omni perturbatione submota liberis tibi mentibus seruiamus. Per.

1173: [a] nequitie *cod.*

CCLXV

MISSA CONTRA INIMICIS ET PERSEQUENTIBUS

Deus pacis karitatisque amator et custos, da omnibus ini- 1175
micis nostris pacem karitatemque ueram, cunctorumque eis remissionem tribue peccatorum, nosque ab eorum insidiis potenter eripe. Per.

Secreta. Oblatis domine qu*ae*sumus placare muneribus, nos- 1176
que ab inimicis nostris potenter eripe, eisque indulgenciam omnium tribue delictorum. Per.

Ad complendum. Hęc nos comunio domine qu*ae*sumus ab 1177
omnibus exuat delictis, et a cunctis defende inimicorum insidiis. Per.

Alia ad complendum. Deus qui famulis tuis Moisi et Samuel 1178
et Stephano protomartiri uirtutem patientie dedisti, ut pro suorum delictis ⟨inimicorum⟩[a] ęquanimiter exorarent, da nobis qu*ae*sumus intercedentibus omnium sanctorum meritis, ut inimicos nostros uere dilectionis amore diligamus, eorumque pro excessibus tota mentis intentione preces assiduas in conspectu maiestatis tue fundamus. Per.

CCLXVI

MISSA IN CONTEMPTIONE

Omnipotens sempiterne deus, qui superbis resistis, et gra- 1179
tiam[a] pr*ae*stas[b] humilibus, tribuę qu*ae*sumus, ut non indignationem tuam prouocemus elati[c], sed propitiationis tuę capiamus dona subiecti. Per.

Alia. Concede nobis misericors / deus studia peruer- / [f. 58v 1180
sa deponere, et sanctam semper amare iustitiam. Per.

Secreta. Ab omni reatu nos domine sancta quę tractamus 1181
absoluant, et eadem muniant a totius prauitatis incursu. Per.

1178: [a] *Por haber la primera mano omitido* inimicorum *(cf., por ejemplo, en* PL 101, 460 D), *una segunda mano empezó a tachar* delictis.

1179: [a] et gratiam *sobre* humi *borrado* || [b] pr*ae*stas] p̃tas *cod.* || [c] *La* a *de* elati *sobre raspadura.*

1182 *Post communionem.* Quos refecisti[a] domine cęlesti misterio, propriis et alienis qu*ae*sumus propitiatus absoluę delictis, ut diuino munere purificatis mentibus perfruamur[b]. Per.

1183 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut semper racionabilia meditantes, que tibi sunt placita et dictis exsequamur et factis. Per.

CCLXVII

MISSA IN TEMPORE BELLI

1184 Omnipotens et misericors deus, a bellorum nos qu*ae*sumus turbine fac quietos, quia bona nobis cuncta pr*ae*stabis, si pacem dederis mentis et corporis. Per.

1185 *Alia.* Omnipotens deus, christiani nominis inimicos uirtute qu*ae*sumus tuę comprime maiestatis, ut populus tuus et fidei integritatę letetur, et temporum tranquillitate semper exultet. Per.

AD MISSAM

1186 Deus regnorum omnium regumque dominator, qui nos et percutiendo sanas, et ignoscendo conseruas, pr*ae*tende nobis misericordiam tuam, ut tranquillitate pacis tuę potestatę firmati, ad remedia correptionis utamur. Per.

1187 *Item alia.* Deus qui conteris bella, et inpugnatores in te sperantium potentie tuę deffensionis expugnas, auxiliare implorantibus misericordiam tuam, ut omnium gentium feritate conpresa[a], indeffessa tę gratiarum actione laudemus. Per.

1188 *Secreta.* Sacrifitium domine, quod immolamus intende, ut ab omni nos exuat bellorum nequitia, et in tuę protęctionis securitate constituat. Per.

1189 *Prefatio.* / VD. Aeternę deus. Qui subiectas tibi glo- / [f. 59 rificas potestates, suscipe qu*ae*sumus propitius preces nostras, et uires adde principibus nostris, ut qui se dextera tua expetunt protegi, nulla possint aduersitate superari. Fidelem quoque populum tuum potentię tuę muniat iniuncta[a] defensio, ut

---

1182: [a] refecisti] refecti *cod.* || [b] perfruatur *cod.*

1187: [a] conpresa] conp̃sa *cod.*

1189: [a] iniuncta] inuicta *segunda mano, borrando la* n *antes de la* c.

pio semper tibi deuotus affectu, et ab infestis liberetur inimicis, et in tua iugiter gratia perseueret. Per Christum.

Ad complendum. Sacrosancti corporis et sanguinis domini 1190
nostri Iesu Christi reffęctione uegetati supplices te rogamus omnipotens deus, ut hoc remedio singulari ab omnium peccatorum nos contagione purifices, et a periculorum munias incursione cunctorum. Per eundem.

Alia. Hostium nostrorum qu*ae*sumus domine elide super- 1191
biam, et dextere tuę uirtutę prosternę. Per.

Alia. Huius domine qu*ae*sumus uirtute misterii[a] et a nostris 1192
mundemur occultis, et ab inimicorum liberemur insidiis. Per.

Alia. Viuificet nos qu*ae*sumus domine participatio tui san- 1193
cta misterii, et pariter nobis expiationem tribuat et munimen. Per.

CCLXVIII

MISSA PRO INFIRMIS ET IN INFIRMITATE LABORANTIBUS

Omnipotens sempiterne deus, salus ęterna credentium, exau- 1194
di nos pro famulis tuis ill., pro quibus misericordię tuę imploramus auxilium, ut reddita[a] sibi sanitatę gratiarum tibi in ecclesia tua refferant actionem. Per.

Secreta. Deus cuius nutibus uitę nostre momenta decurrunt, 1195
suscipe preces et hostias dicatas famulorum tuorum ill., pro quibus misericordiam tuam egrotantibus imploramus, ut de quorum periculo metuimus, de eorum salutę letemur. Per.

Prefacio. VD. ęternę deus. Qui / famulos tuos ill. / [f. 59v 1196
ideo corporaliter uerberas, ut mente proficiant[a]. Patenter ostendis, quod sit pietatis tuę pr*ae*clara saluatio, dum pr*ae*stas, ut operetur in nobis etiam ipsa infirmitas salutem. Per Christum.

Ad complendum. Deus infirmitatis humane singulare pr*ae*si- 1197
dium, auxilii tui super infirmos nostros hostende uirtutem, ut ope misericordię tue adiuti, ecclesię tuę sancte repr*ae*sentari mereantur. Per.

1192: [a] misteriis *cod.*
1194: [a] reddita] redditatę *primera mano.*
1196: [a] *Sobre esta cláusula hay neumas musicales.*

ORATIO PRO REDDITA SANITATE

1198 Domine sancte pater omnipotens[a], ęterne deus. Qui benedictionis tuę gratiam egris infundendo corporibus facturam tuam multiplici pietate custodis, ad inuocationem nominis tui benignus assiste, et famulum tuum ill. liberatum ab egritudine, et sanitate donatum, dextera tua erigas, uirtute[b] confirmes, potestatę tuearis, ecclesie tuę sanctisque altaribus tuis cum omni desiderata prosperitatę restituas. Per.

CCLXIX

MISSA PRO UNO INFIRMO

1199 Omnipotens sempiterne deus, qui subuenis in periculis laborantibus[a], qui temperas flagella, te domine suplices exoramus, ut uisitatione tua sancta erigas famulum tuum ill. de hac egrotacione qua tenetur, et pr*ae*senta eum ęcclesię tue sancte incolomem[b] ad laudem et gloriam nominis tui. Per.

1200 *Secreta.* Sacrifitium domine hoc, quod tibi offerimus, placatus intende[a], et opem tuam nostris temporibus clementer impende, et famulum tuum ill. aduersa ualitudinę corporis laborantem placatus respice, et uisita in salutari tuo, et cęlestis gratie pr*ae*sta medicinam. Per.

1201 *Praefatio.* VD. ęterne deus. Qui egritudines animarum depellis et corporum, auxilii tui super infirmo nostro hostende uirtutem, ut ope misericordie tuę adiutus ad omnia / pie- / [f.60 tatis tuę repparetur offitia. Per Christum.

1202 *In fractione panis.* Hanc igitur oblationem seruitutis[a] nostrę, quam tibi offerimus domine pro peccatis atque offensionibus et pro infirmitatibus famuli tui ill., ut omnium delictorum nostrorum ueniam consequi mereamur, qu*ae*sumus domine ut placatus[b].

1198: [a] omnipotens *rep.* || [b] uirtutem *cod.*
1199: [a] loborantibus *cod.* || [b] in incolomem *cod.*
1200: [a] intende] –de *sup. ras.*
1202: [a] seruitutis] seruis tuis *primera mano* || [b] placatus. + Per *cod.*

1203 *Post comunionem.* Viuificet nos qu*ae*sumus[a] domine tuę participationis infusio, et perpetua participationę deffendat, et famulum tuum ill. ad sanitatem pristinam perducat. Per.

1204 *Alia.* Deus piissime et misericordissime, qui quos diligis corripis, et quos recipis ad emendationem flagellas, inclina domine aurem tuam, et exaudi preces nostras, et famulo tuo ill. per misterii tui perceptionem et longioris uitę tempora, et tam anime quam corporis sanitatem perciperę tribuas. Per.

CCLXX

ALIA MISSA

1205 Deus in cuius libro sunt uocabula nota mortalium, concede nobis ueniam delictorum, et pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut famulum tuum ill., quem inmensus langor excruciat, tua miseratio repparet ad medelam, et si habitatio piaculi adduxit[a] dolorem, adducat etiam confessio salutis optabilem sanitatem[b]. Per.

1206 *Secreta.* Sana domine uulnera famuli tui ill., egritudines eius perime, peccata dimitte, et hanc oblationem, quam tibi pro eo offero, benignus suscipe, et sic eum flagella in hoc s*ae*culo, ut post transitum sanctorum mereatur adunari consortio[a]. Per.

1207 *Post communionem.* Omnipotens sempiterne deus, qui delinquentibus occasionem tribuis corrigendi, ut non sit in eis quod puniat censura iudicii, ad hoc pie pater exposcimus, ut hoc accipias pro sacrificio laudis; qu*ae*sumus domine famulum tuum ill., qui atteritur uirga correptionis, sana ab omnibus infirmitatibus, quo te medicante et plenitudinem salutis recipiat, / et tuis semper sanus iussionibus pareat. Per. / f. 60[v]

CCLXXI

MISSA PRO FAMULA VIVA

1208 Iteramus omnipotens deus deprecationem nostram, quam spiritualiter pro famula tua ill. in honore sancti tui ill. facimus. Tu clementissime pater uota proficias[a], peticiones nostrę

1203: [a] qu*ae*sumus = qs̃] –ŝ *sup. ras.*
1205: [a] adduxit + ad *borrado* || [b] sanitatem *sup. ras.*
1206: [a] consortium *cod.*
1208: [a] proficias *sic,* = perficias?

ascendant ad clementię tuę aures, et descendat super ea[b] pia sanctificatio atque protectio tua; utinam uię eius uitę uarietatis tuo semper protegatur[c] auxilio. Per.

1209 *Secreta.* Grata sit tibi domine hec oblatio famule tue ill., quam tibi offerimus in honorem sancti ill., quos[a] eiusdem proficiat ad salutem. Per.

1210 *Ad complendum.* Omnipotens sempiterne deus, cui hostias placationis, pia obsequia defferimus, ut eius proficiat ad salutem, et hunc munus assumpto[a] sit salus animarum, mentium et corpore[b] subsidium, et ad cęlestę desiderium sine finę gloriatio. Per.

CCLXXII

MISSA AD PLUUIAM POSTULANDAM

1211 Terram tuam domine, quam uidemus nostris iniquitatibus tabescentem, cęlestibus aquis infundę, atque irriga beneficiis gratię sempiterne. Per.

1212 *Alia.* Omnipotens sempiternę deus, qui saluas omnes et neminem uis perire, apperi fontem benignitatis tuę, et terram aridam aquis fluentis[a] dignanter infunde. Per.

1213 *Alia.* Deus in quo uiuimus, mouemur et sumus, pluuiam nobis tribuę congruentem, ut pr*ae*sentibus subsidiis sufficienter adiuti sempiterna fiducialius[a] appetamus. Per.

1214 *Alia.* Delicta fragilitatis nostre domine qu*ae*sumus miseratus absolue, et / aquarum subsidia pr*ae*be caelestium, / [f. 61 quibus terrena conditio uegetata subsistat. Per dominum.

1215 *Secreta.* Oblatis domine placare muneribus, et oportunum nobis tribue pluuię sufficientis auxilium. Per.

1216 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Obsecrantes misericordiam tuam, ut squalentes agri fecundis imbribus irrigentur, quibus pariter ęstuum mitigentur ardores, et seuientium morborum

---

[b] ea *sic,* = eam? || [c] = protegantur?

1209: [a] quos *sic,* = quae?

1210: [a] et hunc munus assumpto *sic; acaso:* huius muneris assumptio || [b] corpore *sic.*

1212: [a] fluentis *sic; léase* fluenti (*cf.* Wilson, *The Gregorian Sacramentary,* p. 203, n. 2: cod. 0).

1213: [a] fiducialibus *primera mano.*

restringatur accensio. Salus hominibus iumentisque proueniat, atque ut hęc te largiente mereamur, peccata, quę nobis aduersantur, relaxa. Qui pluis super iustos et iniustos, etiam nostris offensionibus relaxatis, expectata nubium munera largiaris, quibus et salus nobis et alimenta pr*ae*stentur. Per Christum.

Post communionem. Tuere nos domine qu*ae*sumus tua sancta 1217
sumentes, et ab omnibus propitius absolue peccatis. Per.

Alia. Da nobis damine qu*ae*sumus pluuiam salutarem, et 1218
aridam terre faciem fluentis celestis[a] dignanter infunde. Per.

CCLXXIII

MISSA AD POSCENDAM SERENITATEM

Domine deus, qui in ministerio aquarum salutis tuę nobis 1219
sacramenta sancxisti, exaudi orationem populi tui, et iube terrores inundantium cessare pluuiarum, flagellumque huius elementi ad effectum tui conuerte mysterii, ut qui se regenerantibus aquis gaudent renatos, gaudeant his castigantibus esse correctos. Per.

Alia. Qu*ae*sumus omnipotens deus clementiam tuam, ut 1220
inundantiam[a] quoerceas imbrium, et ilaritatem tui uultus nobis impertire digneris. Per.

CCLXXIV

MISSA

Ad te nos domine clamantes exaudi, et aeris serenitatem 1221
nobis tribue suplicantibus, ut qui pro peccatis nostris iuste affligimur, misericordia tua pr*ae*niente clementiam sentiamus. Per.

Secreta. Preueniat nos qu*ae*sumus domine gratia tua sem- 1222
per et sequatur, et / has oblationes, quas pro peccatis / [f. 61v
nostris nomini tuo consecrandas defferimus, benignus assume, ut per intercessionem omnium sanctorum tuorum cunctis nobis proficiant ad salutem. Per.

1218: [a] celestis *sic.*
1220: [a] inundantium *cod.*

1223 *Praefacio.* VD. Aeterne deus per Christum. Cuius creatura omnis ingemescit, et metuens creatorem contremescit; qui pertingit a[a] fine usque ad finem fortiter, et disponit omnia suauiter. Cuius prouidentia pia moderatione disponitur uniuersa; supliciter te rogamus, omnipotens deus, ut temperiem cęli serenum nobis pr*ae*stes oportunitatibus offitium, qui solem suum oriri facis super bonos et malos, et pluis super iustos et iniustos. Inormitatem aquarum a nobis depelle propitius, ut omnia, que imbrium densitate iactantur[b], pietatis tuę moderatione subleuentur, atque pro ecclesie tuę unitate iubeas amouere decursum. Per quem.

1224 *Ad complendum.* Plebs tua domine capiat sacre benedictionis augmentum, et copiosis benefitiorum tuorum subleuetur auxiliis, quę tantis intercessionum deprecationibus adiuuatur. Per.

CCLXXV

MISSA PRO STERELITATÆ

1225 Sempiternę pietatis tuę abundantiam domine supliciter imploramus, ut nos beneficiis, quibus non meremur, anticipent. Per[a].

1226 *Alia.* Da nobis qu*ae*sumus domine pie suplicationis affectum, et pestilentiam famemque propiciatus auerte, ut mortalium corda cognoscant et te indignante talia flagella producere, et te miserante cessare. Per.

1227 *Secreta.* Deus qui humani generis utramque substantiam presentium munerum alimento uegetas, et renouas sacramento, tribue qu*ae*sumus, ut eorum et corporibus / nostris / [f. 63 subsidium non desit et mentibus. Per.

1228 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui sempiterno consilio non desinis gerere quos creasti. Nosque delinquere manifestum est, cum superne dispositionis ignari, discretorum tuorum dispensatione causamur. At tunc potius recte sentire cognoscimus, quod non nostra, sed tua prouidentia confidentes, pieta-

---

1223: [a] a] ad *primera mano.* || [b] iactentur *cod.*

1225: [a] *Véase en la Introducción lo referente al texto de la presente Colecta.*

tem iusticiamque tuam iugiter perpendimus exorandam. Certi quod qui iniustos malosque non deseris, multo magis quos tuos ęssę tribuisti, clementi nullatenus gubernacione destituas. Per Christum.

1229 *Post communionem.* Guberna qu*ae*sumus domine et temporalibus adiumentis, quos dignaris eternis informare misteriis. Per.

CCLXXVI

MISSA CONTRA FVLGURA UEL TEMPESTATE

1230 Deus qui omnium rerum tibi seruientium naturam[a] per ipsos motus aeris ad cultum tue maiestatis instituis, tranquillitatem nobis misericordie tuę remotis largire terroribus, ut cuius iram expauemus, clementiam sentiamus. Per.

1231 *Alia.* A domo tua qu*ae*sumus domine spirituales nequitie repellantur, et aeriarum discedat malignitas tempestatum. Per.

1232 *Secreta.* Offerimus domine laudes et munera pro concessis beneficiis gratias refferentes, et pro concedendis semper sypliciter deprecantes. Per.

1233 *Post communionem.* Omnipotens sempiterne deus, qui nos[a] et[b] castigando sanas, et ignoscendo conseruas, pr*ae*sta supplicibus[c] tuis, ut et tranquillitatibus huius obtate consolationis letemur, et dono tue pietatis semper utamur. Per.

CCLXXVII

MISSA PRO GRATIARUM ACTIONE

1234 Deus ad quem digne laudandum angelica natura non sufficit nec humana, pro inpensis fragilitati[a] nostre inmensis beneficiis / maiestati tuę uotis omnibus gratias agimus, / [f. 62v qui cum serui simus peccati, resuscepti adoptionis amplectimur filii, et cum simus mortis socii pro sceleribus dampnandi, pie castigati solita misericordia reerigimur consolandi; tribue qu*ae*sumus, ut quos creasti ad aeternitatis gloriam, a noxiis

---

1230: [a] natura *cod.*
1233: [a] nos *sup. lin.* || [b] et *rep.* || [c] supplicibus] -cib- *sup. ras.*
1234: [a] fragilitatis *cod.*

liberans, te incessabiliter laudando facias de hoste captare uictoriam. Per.

1235 *Secreta.* Gratiarum actionum muneribus placatus hęc tibi domine acceptabilis fiat oblatio, quę nobis ineffabilis misericordię tuę dona conciliet, tuarumque benignitatum semper cognitores efficiat, et in tua laude indesinenter perseuerabiles reddat. Per.

1236 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Et te bonorum omnium largitorem et miseriarum nostrarum ablutorem conlaudare, benedicere et pr*ae*dicare. Qui inennarrabili clementia nos semper inuitas ad ueniam, nec malis nostris iratus obuias, sed ut conuertamur miseratus expectas, et pie castigationis flagello erudis, dum sic minaris, ut parchas; sustines, ut corones; nosque misericorditer a cunctis incomodis liberas, et dextere sacre consolationis sustentas. Qu*ae*sumus ergo, non simus mortis pabulum, quos crucis repparauit patibolum, sed in gratiarum actione pro tantis muneribus roborans in bonis operibus confirmes, ut agminibus te[a] indeffessa uoce laudantibus in ęterna leticia sociare digneris. Per Christum.

1237 *Ad complendum.* Vitalibus reffecti muneribus et donis cęlestibus confortati gratias pietati tuę refferimus domine orantes, ut qui nos clementer corripis, et mox miserationis manum porrigis, sic des nobis bonis uti temporalibus, ut tecum perfruamur aeternis. Per.

CCLXXVIII

MISSA PRO TEMPORE MORTALITATIS HOMINUM

1238 / Deus qui non mortem, sed penitentiam desideras / [f. 38 peccatorum, populum tuum qu*ae*sumus ad te conuerte propitius, ut dum tibi deuotus existit, iracundie flagella amoueas. Per.

1239 *Secreta.* Subueniat nobis domine qu*ae*sumus sacrifitii[a] pr*ae*sentis oblatio, quę nos et ab erroribus uniuersis potenter absoluat, et a tocius eripiat perditionis incursu[b]. Per.

1236: [a] te *sup. ras.*
1239: [a] sacrifitiis *cod.* || [b] incursum *cod.*

Post communionem. Tuere nos domine qu*ae*sumus tua san- 1240
cta sumentes, et ab omni propitius iniquitate deffende. Per.

CCLXXIX

MISSA PRO MORTALITATE ANIMALIVM

Deus qui humane fragilitati necessaria pr*ae*uidisti[a] miseri- 1241
cors adminicula iumentorum, qu*ae*sumus eadem miseris consulendo non subtrahas, et quorum nostris meritis seuit interitus, tua nobis parcendo clementia cessare iubeas uastationem[b]. Per.

Item alia. Deus qui laboribus etiam hominum de mutis ani- 1242
malibus solatia subrogasti, supplices te rogamus, ut sine quibus non alitur humana conditio, nostris facias usibus non perire. Per.

Secreta. Sacrifitiis domine placatus oblatis opem tuam no- 1243
stris temporibus clementer inpende. Per.

Praefatio. VD. ęterne deus. Qui ideo malis pr*ae*sentibus nos 1244
flagellas, ut ad bona futura perducas. Ideo bonis temporalibus consolaris, ut de sempiternis efficias certiores. Quo te et in prosperis et in aduersis pia semper confessione laudemus. Per Christum.

Post communionem. Benedictionem tuam domine populus 1245
fidelis accipiat, qua corpore saluatus ac mente, et congruam tibi semper exhibeat seruitutem, et propitiationis tuę beneficia semper inueniat. Per.

Alia ad complendum. Auerte domine qu*ae*sumus a fidelibus 1246
tuis cunctos miseratus[a] errores, et seuientium[b] morborum depelle pernitiem, et quos merito[c] flagellas deuios, foueas / [f. 63v] tua miseratione correctos. Per.

CCLXXX

MISSA PRO INRELIGIONE[a]

Deus qui fidelium deuotione lętaris, populum tuum qu*ae*- 1247
sumus sub tuis mandatis fac esse deuotum, ut qui eorum offi-

1241: [a] pr*ae*uidisti] *léase:* prouidisti || [b] uastatione *cod.*
1246: [a] miseratos *cod.* || [b] seruientium *cod.* || [c] meritos *cod.*
CCLXXX: [a] in Religione *cod.*

cio impia prauitate mentis abscedunt, per tuam conuersi gratiam, diaboli, quibus capti tenentur, laqueis resipiscant. Per.

1248 *Secreta.* Cor populi tui qu*ae*sumus domine conuerte[a] propitius, ut ab his muneribus non recedant, quibus maiestatem tuam magnificare deposcimus. Per.

1249 *Ad complendum.* Da nobis qu*ae*sumus domine ambire quę recta sunt, et uitare quę noxia, ut sancta, quę capimus, non ad iudicium nobis, sed potius proficiant ad medelam. Per.

CCLXXXXI

MISSA PRO INIMICIS ET PERSEQUENTIBUS

1250 Deus pacis caritatisque amator et custos, da omnibus inimicis nostris pacem caritatemque ueram, cunctorumque eis remissionem tribuę peccatorum, nosque ab eorum insidiis potenter eripe. Per.

1251 *Secreta.* Oblatis domine qu*ae*sumus placare muneribus, et nostris ad inimicis clementer eripe, eisque indulgentiam tribue delictorum. Per.

1252 *Praefatio.* VD. Per Christum. Qui redemptionem hac salutę humani generis cruce adfixus[a] pro suis orauit inimicis dicens: Pater, dimitte illis, non enim sciunt quid faciunt; ipse inimicorum nostrorum absoluat pondera delictorum. Nosque ipsos diligere ac pro persequentibus et calupniantibus[b] nobis faciat[c] indesinenter exorare, quia inimicos diligere et pro persequentibus et calupniantibus uoluit et iussit pias preces emittere. Nosquę, domine sancte pater omnipotens, eterne deus, a cunctis eripe inimicis, eisque ueniam tribue delictorum, et ad[d] pacis caritatisque concordiam clementer reuoca, per ipsum, qui karitatis causa de celis descendit ad terras, ut nos, qui inimici era/mus, reconciliaret, et esset pax nostra Iesus / [f. 64 Christus filius tuus, dominus noster; quem laudant angeli.

1253 *Post communionem.* Hec nos communio domine exuat a delictis, et ab inimicorum defendat insidiis[a]. Per.

1248: [a] conuertere *cod.*

1252: [a] Qui redemptionem – adfixus] *léase:* Qui pro redemptione ac salute humani generis cruci adfixus. || [b] calupniantibus] tibus – *sobre rasp.* || [c] faciant *cod.* || [d] ad] a *cod.*

1253: [a] insidiss *cod.*

CCLXXXII

MISSA CONTRA IUDICES MALE AGENTES

Ecclesie tuę domine preces placatus admitte, ut destructis 1254
aduersitatibus uniuersis secura tibi seruiat libertate[a]. Per.

Secreta. Protege domine qu*ae*sumus tuis misteriis seruien- 1255
tes, ut diuinis rebus et corpore famulemur et mente. Per.

Post communionem. Qu*ae*sumus domine deus noster, ut quos 1256
diuina tribuis participatione gaudere, humanis non sinas subiacere periculis. Per.

CCLXXXIII

MISSA CONTRA OBLOQVENTES

Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut mentium reproborum non 1257
curemus obloquium, sed eadem prauitate calcata exoremus, ut nec nostra terreri lacerationibus paciaris iniustis, nec captiosis adolationibus implicari, sed potius amare que pr*ae*cipis. Per.

Alia. Conspirantes domine contra tuę plenitudinis firma- 1258
mentum dextere tuę uirtutę prosterne, ut iusticie non dominetur iniquitas, sed subdatur semper falsitas ueritati. Per.

Secreta. Oblatio domine tuis aspectibus immolanda qu*ae*su- 1259
mus, ut et nos ab omnibus uiciis potenter absoluat[a], et a cunctis deffendat inimicis. Per.

Praefatio. VD. Per Christum. Per quem maiestatem tuam 1260
supliciter exoramus, ut ab ecclesia tua quicquid est noxium tu repellas, et quod eidem salutare est largiaris. Nosque contra superbos spiritus humilitatem tribuas racionabilem custodire, cum gratiam tuam clementer impendis, ut nec humani inccertos consilii derelinquas, sed tua, que falli non potest, gubernatione / disponas. Per quem. [f. 64v

Post communionem. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut per hec 1261
sancta, quę sumpsimus, dissimulatis laceracionibus improborum eadem tę gubernante, quę recta sunt, cautius exequamur. Per.

1254: [a] libertatem *cod.*
1259: [a] obsoluat *cod.*

CCLXXXIV

MISSA AD FRVCTVM OMNIUM POSTULANDUM[a]

1262 Te domine sancte pater omnipotens, aeterne deus, supliciciter de precamur, ut misericordiam tuam iugiter nobis concedas, sufficienter messium copias et fructum omnium largiter tribuas[a], uinearum quoque substantiam, habundantiam arborum, foetus[b], prouentus omnium rerum, atque ab his omnibus pestiferum sidiis[c] tempestatis et uniuersas procellas et grandines amouere digneris. Per.

1263 *Secreta.* Misericordiam pietatis tuę supliciter deprecamur, omnipotens aeterne deus, ut oblationes populi tui, quas tibi de suis primitiis offerunt, benignus suscipere digneris; tribue eis domine in hoc s*ae*culo abundantiam tritici, uini et olei, in futuro autem uitam eternam. Quomemorationem[a] quoque facientibus nobis beatissimorum martirum et confessorum, et ueniam peccatorum largire dignare. Per.

1264 *Ad complendum.* Adesto domine suplicationibus nostris, et nihil de sua constientia pr*ae*sumentes ineffabili miseratione succurre, ut quod non habet fiducia meritorum, tua conferat largitas inuicta donorum[a].

CCLXXXV

MISSA IN ANNIVERSARIO DEDICATIONIS ECCLESIE

Alia Missa require ad finem libri[a].

1265 Deus qui nobis per singulos annos huius sancti templi tui consecracionis reparas diem, et sacris semper misteriis repr*ae*sentas incolumes, exaudi preces populi tui, et pr*ae*sta, ut si quis hoc templum benefitia petiturus ingreditur, cuncta se impetrasse letetur. Per.

CCLXXXIV: [a] postulandam *cod.*

1262: [a] *El texto, en el códice 67 del Mus. Episc. de Vich, es como sigue:* ut misericordia tua iugiter nobis concedas sufficientem messium et fructuum omnium largitatem *etc.* || [b] habundantiam arborum, foetus] *así, según la puntuación del manuscrito.* – foetus *om. Vich 67.* || [c] sidiis] *sic;* uulnus *Vich 67.*

1263: [a] Quomemorationem *sic; desde* Quomemorationem *hasta el final omite Vich 67.*

1264: [a] inuicta donorum] *según Vich 67;* in uita domorum *cod.*

CCLXXXV: [a] Alia – libri] *en el margen. Cf.* 1708-1712.

Secreta. Annue qu*ae*sumus domine precibus nostris, ut qui- 1266
cumque intra templi huius, cuius / anniuersarium dedi- / [f. 65 cationis diem celebramus, ambitu[a] continemur, plena tibi atque perfecta corporis et anime deuocione placeamus, ut dum hęc pr*ae*sentia uota reddimus, ad eterna pr*ae*mia te adiuuante peruenire mereamur. Per.

Praefacio. VD. Aeterne deus. Et pro annua dedicatione ta- 1267
bernaculi huius honorem tibi debitum refferre per Christum dominum nostrum. Cuius est uirtus magna, pietas copiosa. Respice ergo domine qu*ae*sumus de cęlo, et uide et uisita domum istam. Vt si quis in ea nomini tuo suplicauerit, libenter exaudias, ut satisfacientibus[a] clementer ignoscas. Hic tibi sacerdotes tui sacrificium laudis offerant, hic fidelis populus uota persoluat. Hic peccatorum honera deponantur, hic fides sancta stabiliatur. Hic ipse inter bonum malumque discernas, cum causam interpellatus, iudicaueris quam ignoratur[b]. Hic pietas absoluta reddat[c], hic iniquitas emendata discedat. Inueniat aput te domine locum uenie, quicumque satisfaciens huc confugerit, et conscio dolore uictus altaria tua riuis suarum elauerit lacrimarum. Hic si quando populus tuus tristis mestusque conuenerit, adquiesce rogari, et rogatus indulge petentibus. Per quem.

Ad complendum. Multiplica domine qu*ae*sumus per hęc san- 1268
cta, quę sumpsimus, ueritatem tuam in animabus nostris, ut tę in templo sancto iugiter adoremus, et in conspectu tuo cum sanctis angelis gloriemur.

CCLXXXVI

MISSA SANCTI SIGIMUNDI REGIS

Omnipotentem deum, fratres karissimi, deprecemur, qui 1269
per sanctos / apostolos et martires suos diuersa sanita- / [f. 65v te[a] dona largire[b] dignatus est; intentis precibus deprecemur, ut pr*ae*senti famulo suo[c] ill., qui quartano tippo fatigatione

---

1266: [a] ambitum *cod.*
1267: [a] satis facientibus *sic.* || [b] quam ignoratur *sic* || [c] reddat *sic;* = redeat?
1269: [a] *Léase:* sanitatum. || [b] largire *sic.* || [c] suo] tuo *cod.*

uexatur, per intercessionem fidelissimi famuli sui Sigimundi regis et mart*y*ris clementer succurrere[d], et ad sanitatem pristinam reuocare dignetur. Per dominum nostrum Iesum, qui uiuit et regnat cum patre in unitate spiritus sancti deus. Per.

1270 *Secreta.* Offerimus tibi domine munera et uota in nomine electi martiris tui Sigimundi regis pro pr*ae*senti egroto ill., qui tippo uexatione[a] laborat, ut ab eo[b] febrium ardoris[c] repellere iubeas, et tuo semper in omnibus muniamur[d] auxilio. Per.

1271 *Praefacio.* VD. Aeternę deus. Qui hunc famulum ill. corporaliter uerberas, ut mente proficiat; potenter hostendis[a], quod sit pietatis tue pr*ae*clara saluatio, dum pr*ae*stas, ut operetur in nobis ęciam ipsa infirmitas salutem. Tu ergo domine deus noster, qui electi tui Sigimundi regis trihumphum[b] martirii contulisti, secutus gratiam, consecutus misericordiam[c]. Tua enim dona sunt, omnipotens pater, ut per comunionem corporis et sanguinis tui, in honorem electi tui Sigimundi regis, tempestatem frigoris excucias, ardorem febrium repellas, et ad sanitatem pristinam hunc famulum tuum il. reuocare digneris, qui socrum beati Petri apostoli febricitantem integram restituisti corporis sanitatem, Christe Iesu saluator mundi, quem laudant.

1272 *Ad complendum.* Domine sancte pater omnipotens, eterne deus. Qui contulisti fidelibus tuis remedium uitę post mortem, / ut somnum ęssę[a] sentiant, quibus paradisus patet; / [f.66 da ut coniunctio labiorum copulum efficiatur animarum, et ministerium osculi perpetua proficiat karitate; et pr*ae*sta,ut quod in nomine electi tui Sigimundi pro infirmantibus petitur, celeriter consequatur. Per.

---

[d] succurre *cod.*

1270: [a] *Léase:* uexationis. || [b] ab eo] hab eo *o* habeo *primera mano; una segunda ha borrado la* h *y acentuado la* e. || [c] *Léase:* ardores. || [d] *Léase:* muniatur.

1271: [a] *Acaso:* hostendens. || [b] trihuphum *cod.* || [c] *Así el manuscrito en este texto corrompido.*

1272: [a] *Después de* ęssę *hay una cruz añadida sobre la línea.*

CCLXXXVII

INCIPIUNT ORATIONES PRO PECATIS

Exaudi qu*ae*sumus domine gemitum populi suplicantis, et 1273
qui de meritorum qualitate diffidimus, non iuditium, sed misericordiam consequi mereamur. Per.

Alia. Succurre qu*ae*sumus domine populo suplicanti, et 1274
opem tuam tribue benignus infirmis, ut sincera tibi mente deuoti, et pr*ae*sentis uitę remediis gaudeant et futuris.

Alia. Exaudi qu*ae*sumus domine suplicum preces, et con- 1275
fitentium tibi parce peccatis, ut pariter nobis[a] indulgentiam tribuas benignus et pacem. Per.

Alia. Deus qui iuste irasceris, el clementer ignoscis, afflicti 1276
populi lacrimas respicę, et iram tue indignacionis, quam iuste meremur, propiciatus auerte. Per.

Alia. Clamantium ad te qu*ae*sumus domine ⟨preces⟩ di- 1277
gnanter exaudi, ut sicut Niniuitis in afflictione positis pepercisti, ita et nobis in pr*ae*senti tribulacione succurre. Per.

Alia. Miserere iam domine qu*ae*sumus populo tuo, et con- 1278
tinuis tribulacionibus laborantem celeri propiciatione letifica. Per.

Alia. Auxiliare domine querentibus misericordiam tuam, et 1279
da ueniam confitentibus, parcę suplicibus, ut qui nostris meritis flagellamur, tua miseracione saluemur. Per.

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui iram tue 1280
indignationis / agnouimus, misericordie tue indulgen- / [f. 66v
tiam consequamur. Per.

Alia. Tribulationem nostram qu*ae*sumus domine propicius 1281
respice, et iram tuę indignationis, quam iuste meremur, propiciatus auerte. Per.

Alia. Deus qui peccantium animas non uis perire, sed cul- 1282
pas, contine quam meremur iram, et quam precamur super nos effunde clementiam, ut de merore gaudium tue misericordie consequi mereamur. Per.

1275: [a] nobis] –bis *sup. ras.*

1283 *Alia.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, afflicti populi lacrimas respice, et iram tue indignacionis auerte, ut de merore gaudium tue misericordie consequi mereamur. Per.

1284 *Alia.* Conserua qu*ae*sumus domine populum tuum, et ab omnibus quas meremur aduersitatibus redde securum, ut tranquillitate percepta[a], deuota tibi mente deseruiat. Per.

1285 *Alia.* Afflictionem familie tuę qu*ae*sumus domine intende placatus, ut indulta uenia peccatorum, de tuis semper beneficiis gloriemur. Per.

1286 *Alia.* Ab omnibus[a] nos qu*ae*sumus domine peccatis propiciatus absolue, ut percepta uenia peccatorum liberis mentibus tibi seruiamus. Per dominum.

1287 *Alia.* Precibus nostris qu*ae*sumus domine aurem tue pietatis accomoda, et orationes suplicum occultorum cognitor benignus exaudi, ut te largiente ad uitam perueniant sempiternam. Per.

1288 *Alia.* Presta populo tuo domine qu*ae*sumus consolationis auxilium, et diuturnis calamitatibus laborantem propitius respirare concede. Per.

1289 *Alia.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui nostris fatigamur offensis, et merito nostre iniquitatis affligimur, / pieta- / [f. 67 tis tuę gratiam consequi meręamur. Per.

1290 *Alia.* Deus qui nos conspicis in tot perturbationibus non posse subsistere, afflictorum gemitum propicius respice, et mala omnia, que meremur, auerte. Per.

1291 *Alia.* Da nobis qu*ae*sumus domine de tribulatione leticiam, ut qui diu pro nostris peccatis affligimur, intercedentę beato ill. in tua misericordia respiremus. Per.

1292 *Alia.* Exaudi domine populum tuum tota tibi mente subiectum, ut corpore et mentę protectus, quod pie credit, tua gratia consequatur. Per.

1293 *Alia.* Subiectum tibi populum qu*ae*sumus domine propiciatio cęlestis amplificet, ut et tuis semper faciat seruire mandatis, et liberetur a suis malis. Per.

1284: [a] tranquillitatem perceptam *cod.*
1286: [a] omnibus] omni *cod.*

Alia. Purifica qu*ae*sumus domine tuorum corda fidelium, 1294
ut a terrena cupiditate mundati, et pr*ae*sentis uitę periculis exuantur, et perpetuis donis firmentur. Per.

Alia. Miserere iam qu*ae*sumus domine populo tuo, et con- 1295
tinuis tribulacionibus laborantem celeri propiciatione letifica. Per.

Alia. Auxiliare domine querentibus misericordiam tuam, 1296
et da ueniam confitentibus, parce suplicibus, ut qui nostris meritis flagellamur, tua miseracione saluemur. Per.

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui iram tue 1297
indignacionis agnouimus, misericordie tue indulgenciam consequamur. Per.

Alia. Tribulacionem nostram qu*ae*sumus domine propicius 1298
respicę, et iram tuę indignacionis, quam iuste meremur, auerte propicius. Per.

Alia. Deus qui peccancium animas non uis perire, sed cul- 1299
pas. *Require retro*[a].

Alia. Qu*ae*sumus omnipotens deus, afflicti populi lacrimas 1300
respice, et iram / tue indignationis auerte, ut qui rea- / [f. 67v
tum nostre infirmitatis agnoscimus, tua consolacione liberemur. Per.

Alia. Deus qui culpa offenderis, penitencia[a] placaris, pre- 1301
ces populi suplicantis propicius respice, et flagella[b] tue iracundię, que pro peccatis nostris meremur, auerte. Per.

Alia. Parce domine, parce populo tuo, ut dignis flagellacio- 1302
nibus castigatus in tua miseracione respiret. Per.

Alia. Intende qu*ae*sumus domine preces nostras, ut qui non 1303
operando iusticiam correptionem meremur afflicti, in tribulacione clamantes respiremus auditi. Per.

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui offensa 1304
nostra[a] per flagella cognoscimus, tue consolacionis gratiam sentiamus. Per.

1299: [a] *Cf. 1282.*
1301: [a] penitenciam *cod.* || [b] flagelle *primera mano.*
1304: [a] nostre *cod.*

1305 *Alia.* Ne despicias omnipotens deus populum tuum in afflictione[a] clamantem, sed propter gloriam nominis tui tribulanti succurre placatus. Per.

1306 *Alia.* Exaudi domine gemitum populi tui, ne plus aput te ualeat offensio delinquencium, quam misericordia tua indulta fletibus suplicancium. Per.

1307 *Alia.* Omnipotens deus misericordiam tuam in nobis placatus impende, ut qui contempnendo te culpam incurrimus, confitendo ueniam consequamur. Per.

1308 *Alia.* Deus refugium pauperum, spes humilium salusque miserorum, suplicaciones populi tui clementer exaudi, ut quos iusticia uerberum facit afflictos, abundancia remediorum faciat consolatos. Per.

1309 *Alia.* Moueat pietatem tuam qu*ae*sumus domine subiecte[a] tibi plebis affectus, et misericordiam tuam suplicacio fidelis optineat, ut / quod meritis non pr*ae*sumit, indulgencie / [f. 68 tue largitate percipiat. Per.

1310 *Alia.* Deprecacionem nostram qu*ae*sumus omnipotens deus benignus exaudi, et quibus suplicandi pr*ae*stas affectum, tribue deffensionis auxilium. Per.

1311 *Alia.* Auerte qu*ae*sumus domine iram tuam propiciatus a nobis, et facinora nostra, quibus indignacionem tuam prouocamus, expelle. Per.

1312 *Alia.* Memor esto qu*ae*sumus domine fragilitatis humane, et qui iuste uerberas peccatores, parce propiciatus afflictis. Per.

1313 *Alia.* Aures tue pietatis qu*ae*sumus domine precibus nostris inclina, ut qui peccatorum nostrorum flagellis percutimur, miserationis tue gratia[a] liberemur. Per.

CCLXXXVIII

ORACIONES AD M[...][a] ORIS

1314 Deus qui conspicis omni nos uirtute destitui, interius exteriusque custodi, ut et ab omnibus aduersitatibus muniamur in corpore, et a prauis cogitacionibus mundemur in mente. Per.

1305: [a] afflictionem *cod.*
1309: [a] subiecta *cod.*
1313: [a] gratie *cod.*
CCLXXXVIII: [a] AD + *ras.*

Alia Oratio. Gracie tue qu*ae*sumus domine suplicibus tuis 1315
tribue largitatem, ut mandata tua te operante sectantes, consolacionem pr*ae*sentis uite percipiant et future. Per.

Alia Oratio. Adesto suplicacionibus nostris omnipotens 1316
⟨deus⟩, et quibus fiduciam sperande pietatis indulgis, intercedente beato ill. consuete misericordie tribue benignus effectum. Pęr.

Alia Oratio. Subueniat nobis qu*ae*sumus domine misericor- 1317
dia tua, ut ab iminentibus peccatorum nostrorum periculis te mereamur protegente saluari. Per.

Alia. Vox clamantis[a] ecclesie ad aures domine qu*ae*sumus 1318
tue pietatis ascendat, ut percepta uenia peccatorum te fiat operante deuota, te protegente secura. Per.

Alia. Propiciare domine supplicacionibus nostris, et ani- 1319
marum / medere[a] languoribus, ut remissione percepta, / ⌊f. 68v in tua semper benedictione letemur. Per.

Alia. Propiciare domine iniquitatibus nostris, et exorabilis 1320
tuis esto suplicibus, ut concessa uenia, quam precamur, perpetuo misericordie tue munere gloriemur. Per.

Alia. Deus innocencie restitutor et amator, dirige ad te 1321
tuorum corda seruorum, ut spiritus tui feruore concepto, et in fide inueniantur stabiles, et in opere efficaces. Per.

Alia. Ecclesie tue domine uoces placatus admittę, ut destru- 1322
ctis aduersitatibus uniuersis, secura tibi seruiat libertate. Per.

Alia. Nostris domine qu*ae*sumus propiciare temporibus, ut 1323
tuo munere dirigatur et romana securitas et deuocio christiana. Per.

Alia. Largire qu*ae*sumus domine fidelibus tuis indulgen- 1324
tiam placatus et pacem, ut pariter ab omnibus mundentur offensis, et secura tibi mente deseruiant. Per.

Alia. Pretende domine fidelibus tuis indulgentiam pariter 1325
et pacem, ut te toto corde perquirant, et quę digne postulant, consequi mereantur.

1318: [a] clamantis + e *borrada*.
1319: [a] medere *rep*.

1326 *Alia.* Gaudeat domine qu*ae*sumus plebs tua beneficiis impetratis, et cui fiduciam sperande pietatis indulges, obtate misericordie praesta benignus effectum. Per.

1327 *Alia.* Da nobis domine qu*ae*sumus perseuerantem in tua uoluntate famulatum, ut in diebus nostris et merito et numero populus tibi seruiens augeatur. Per.

1328 *Alia.* Fideles tuos domine qu*ae*sumus corpore pariter et mente purifica, ut tua inspiracione conpuncti, noxias delectaciones uitare pr*ae*ualeant. Per.

1329 *Alia.* Dies nostros qu*ae*sumus domine placatus in- / [f. 69 tende, pariterque nos et a peccatis absolue propicius, et a cunctis eripe benignus aduersis. Per.

1330 *Alia.* Familie tue domine qu*ae*sumus esto protector, et misericordiam tuam concede poscenti, que tibi semper fiat obediens, et tua dona percipiat. Per.

1331 *Alia.* Da qu*ae*sumus domine populo tuo salutem mentis et corporis, ut bonis operibus inherendo tua semper mereatur uirtute deffendi. Per.

1332 *Alia.* Excita domine qu*ae*sumus tuorum fidelium uoluntates, ut diuini ⟨operis⟩ fructum propensius exsequentes, pietatis tuę remedia maiora percipiant. Per.

1333 *Alia.* Proficiat domine qu*ae*sumus plebs tibi dicata pie deuocionis affectu, ut sacris actionibus erudita, quanto maiestati tuę fit gracior, tanto donis pocioribus augeatur. Per.

1334 *Alia.* Protegat domine qu*ae*sumus tua dextera populum suplicantem, ut pr*ae*sentem uitam sub tua gubernacione transcurrens, mereatur inuenire perpetuam. Per.

1335 *Alia.* Respice domine propicius plebem tuam, et toto corde tibi subiectam pr*ae*sidiis inuicte pietatis attolle. Per.

1336 *Alia.* Adesto domine suplicibus tuis, et spem suam in tua misericordia collocantes tuere propicius, ut a peccatorum labe mundati in sancta conuersacione permaneant. Per.

1337 *Alia.* Libera domine qu*ae*sumus a peccatis et hostibus tibi populum suplicantem, ut in sancta conuersacione uiuentes nullis afficiantur[a] aduersis. Per.

1337: [a] efficiantur *cod.*

1338 *Alia.* Excita domine tuorum corda fidelium, ut sacris intenti doctrinis, et intelligant quod sequantur, et sequendo fideliter apprehendant. Per.

1339 *Alia.* Da salutem domine qu*ae*sumus[a] ⟨populo⟩ tuo mentis et corporis, et perpetuis consolacionibus tuorum reple corda fidelium, / ut tua protectione releuati, et pia tibi deuo- / f. 69v cione complaceant, et tua semper beneficia consequantur. Per.

1340 *Alia.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, ne nos tua misericordia derelinquat, quę et errores nostros semper amoueat, et noxia cuncta depellat. Per.

1341 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, uniuersa nobis aduersa propiciatus exclude, ut mente et corpore pariter expediti, que tua sunt, liberis mentibus exsequamur. Per.

1342 *Alia.* Tuere domine populum tuum, et salutaribus pr*ae*sidiis semper adiutum, beneficiis attolle continuis et mentis et corporis. Per.

1343 *Alia.* Purifica qu*ae*sumus domine tuorum corda fidelium, ut a terrena cupiditate mundati et pr*ae*sentis uite periculis exuantur, et perpetua donacione firmentur. Per dominum.

1344 *Alia.* Protector in te sperancium deus, salua populum tuum, ut a peccatis liber et ab oste securus in tua semper gratia perseueret. Per.

1345 *Alia.* Conserua qu*ae*sumus domine populum tuum, et quem salutaribus pr*ae*sidiis non desinis adiuuare, perpetuis tribue gaudere beneficiis mentis et corporis. Per.

1346 *Alia.* Adsit domine qu*ae*sumus propiciacio tua populo supplicanti, ut quod te inspirante fideliter expetit, tua celeri largitate percipiat. Per.

1347 *Alia.* Adesto domine populis tuis in tua protectione confidentibus, et tue se dextere supliciter inclinantes perpetua defensione conserua. Per.

1348 *Alia.* Respice propitius domine ad debitam tibi populi[a] seruitutem, ut inter humane[b] fragilitatis incerta nullis aduersitatibus opprimatur, qui de tua protectione confidit. Per.

1339: [a] qu*ae*sumus + *ras.*
1348: [a] populis *cod.* || [b] humana *cod.*

1349 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut semper rationabilia meditantes, quae / tibi sunt placita et dictis exse- / [f. 70 quamur et factis. Per.

1350 *Alia.* Auxiliare domine populo tuo, ut sacre deuocionis proficiens incrementis, et tuo semper munere gubernetur, et ad redemptionis eternę pertineat te ducente consortium. Per.

1351 *Alia.* Benedictionem tuam domine populus fidelis accipiat, qua corpore saluatus hac[a] mente, et gratam tibi exhibeat seruitutem, et propiciacionis tuę beneficia semper inueniat. Per.

1352 *Alia.* Gaudeat domine qu*ae*sumus populus tua semper benedictione confisus, ut et temporalis beneficiis adiuuetur, et erudiatur ęternis. Per.

1353 *Alia.* Familiam tuam domine[a] dextera tua perpetuo circumdet auxilio, ut ab omni prauitate deffensa donis celestibus prosequatur. Per.

1354 *Alia.* Conserua qu*ae*sumus domine familiam tuam, et benedictionum tuarum ubertate purifica, ut erudicionibus tuis semper multiplicetur et donis. Per.

1355 *Alia.* Praesta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut inter innumeros uite pr*ae*sentis errores tuo semper moderamine dirigamur.

1356 *Alia.* Porrige dexteram tuam qu*ae*sumus domine plebi tuam misericordiam postulanti, per quam et errores declinet humanos, et solacia uite mortalis accipiat, et sempiterna gaudia comprehendat. Per.

1357 *Alia.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut uiam tuam deuota mente currentes subripientium delictorum laqueos euadamus. Per.

1358 *Alia.* Conserua domine qu*ae*sumus tuorum corda fidelium, et gratie tue uirtute corrobora, ut in tua sint suplicacione deuoti et mutua dilectione sinceri. Per.

1359 *Alia.* / Da populo tuo qu*ae*sumus domine spiritum / [f. 70v ueritatis et pacis, ut te tota mente cognoscat, et quę tibi sunt placita, toto corde sectetur. Per.

1351: [a] hac *sic.*
1353: [a] domino *rep.*

Alia. Omnipotens sempiterne deus, qui cęlestia simul et 1360
terrena moderaris, suplicaciones populi tui clementer exaudi, et pacem tuam nostris concede temporibus. Per.

Alia. Adesto qu*ae*sumus domine suplicacionibus nostris, et 1361
in tua misericordia confidentes ab omni nos aduersitate custodi. Per.

Alia. Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut qui infirmitatis 1362
nostre conscii de tua uirtute confidimus, sub tua semper pietate gaudemus. Per.

Alia. Familiam tuam qu*ae*sumus domine celesti protectione 1363
circumda, ut te parcente sit libera, te custodiente a malis omnibus sit secura. Per.

Alia. Preces populi tui qu*ae*sumus domine clementer exau- 1364
di, ut qui in sola spe gratie celestis innititur, celęsti eciam protectione muniatur. Per.

Alia. Adesto domine fidelibus tuis, et quibus suplicandi 1365
tribuis miseratus affectum, concęde benignissime consolacionis auxilium. Per.

Alia. Fac nos qu*ae*sumus domine deus noster in tua deuo- 1366
cione gaudere, quia perpetua est et plena felicitas, si[a] tibi bonorum omnium seruiamus auctori. Per.

Alia. Exaudi nos deus salutaris noster, et dies nostros in 1367
tua pace dispone, ut a cunctis perturbacionibus liberati tranquilla tibi seruitute famulemur[a]. Per.

Alia. Guberna domine qu*ae*sumus plebem tuam, et tuis 1368
semper beneficiis acumula, ut et pr*ae*sentis uitę / subsi- / [f. 71 diis gaudeat et eternę. Per.

Alia. Percipiat domine qu*ae*sumus populus tuus misericor- 1369
diam quam deposcit, et quam precatur humiliter indulgenciam[a] consequatur. Per.

Alia. Concede qu*ae*sumus domine populo tuo ueniam pec- 1370
catorum, ut quod meritis non pr*ae*sumit, indulgencie tuę celeri largitate percipiat. Per.

1366: [a] si] sit *cod.*
1367: [a] famuletur *cod.*
1369: [a] indulgencia *cod.*

1371 *Alia.* Pretende nobis domine misericordiam tuam, ut que uotis expetimus, conuersacione tibi placita consequamur. Per.

CCLXXXIX

ORACIONES MATVTINALES

1372 Matutina suplicum uota domine propicius intuere, et occulta cordis nostri remedio tue clarifica pietatis, ut desideria tenebrosa non teneant, quos lux celestis gratie reparauit. Per.

1373 *Alia Oratio.* Emitte qu*ae*sumus domine lucem tuam in cordibus nostris, ut mandatorum tuorum lege percepta, in uia tua ambulantes, nihil paciamus[a] erroris. Per.

1374 *Alia.* Deus qui diem discernis a nocte, actus nostros a tenebrarum distingue caliginem, ut semper que sancta sunt meditantes atque opere complentes, in tua iugiter laude uiuamus. Per.

1375 *Alia.* Deus qui uigilantes in laudibus tuis celesti mercede remuneras, tenebras de cordibus nostris auferre digneris, ut splendore luminis tui semper gaudeamus. Per.

1376 *Alia Oratio.* Gracias tibi agimus, domine sancte pater omnipotens, eterne deus, qui nos de transacto noctis spacio ad matutinas horas perducere dignatus es, qu*ae*sumus ut dones nobis diem hunc sine peccato transire, quatenus ad uesperum et semper tibi deo gratias referamus. Per.

1377 *Alia Oratio.* Exurgentes de cubilibus nostris auxilium gratie / tue matutinis domine precibus imploramus, ut di- / [f. 71v scussis tenebris uiciorum ambulare mereamur in luce uirtutum. Per.

1378 *Alia oratio.* Te lucem ueram et lucis auctorem domine deprecamur, ut digneris a nobis tenebras uiciorum depellere et clarificare nos luce uirtutum. Per.

1379 *Alia.* Auge in nobis domine qu*ae*sumus fidem tuam, et spiritus sancti lucem in nobis semper accende. Per.

1380 *Alia.* Gra*t*ias agimus inennarrabili pietati tue omnipotens deus, qui nos depulsa noctis caligine ad diei huius principium perduxisti, et abiecta ignorancie cecitate ad cultum tui nominis atque scienciam reuocasti[a], inlabere sensibus nostris, omni-

---

1373: [a] paciamus *sic.*
1380: [a] reuocasti scienciam *cod.*

potens deus pater, ut in pr*ae*ceptorum tuorum lumine gradientes te ducem sequamur et principem. Per.

Alia. Deus qui tenebras ignorancie uerbi tui luce depellis, 1381
auge in cordibus nostris uirtutem fidei, quam dedisti, ut ignis, quem gratia tua fecit accendi, nullis temptacionibus possit extingui. Per.

Alia. Auribus percipe qu*ae*sumus domine uerba horis no- 1382
stri, clamoremque matutinum pius scrutator intellege, ut horandi ad te nobis sit fida deuocio, tuaque donetur nobis diluculo contemplacio, et peccatorum omnium exoptata remissio. Per.

Alia. Veritas tua qu*ae*sumus domine luceat in cordibus 1383
nostris, et omnis falsitas inimici dextruatur. Per.

Alia. Sensibus nostris qu*ae*sumus domine lumen sanctum 1384
tuum benignus infunde, ut tibi semper simus deuoti, cuius sapiencia creati sumus et prouidencia gubernamur. Per.

Alia. Tua nos domine ueritas semper inluminet, et ab 1385
omni prauitate / deffendat atque custodiat Per. / [f. 72

Alia. Exaudi nos misericors deus, et mentibus nostris gra- 1386
tie tue lumen hostende. Per.

CCXC

ORACIONES VESPERTINALES

Oriatur domine nascentibus tenebris aurora iusticie, ut 1387
peracto die tibi supliciter gratias agentes, etiam mane dignanter respicias uota soluentes. Per.

Alia Oratio. Tuus est dies domine, et tua est nox, concede 1388
solem iusticie permanere in cordibus nostris ad repellendas tenebras cogitacionum iniquarum. Per.

Alia Oratio. Gratias tibi agimus domine custoditi per diem, 1389
grates tibi laudes exsoluimus custodiendi per noctem; repr*ae*senta nos qu*ae*sumus domine matutinis oris incolomes, ut nos omni tempore habeas laudatores. Per.

Alia Oratio. Omnipotens sempiterne deus, uespere et[a] mane 1390
et meridie maiestatem tuam supliciter deprecamur, ut expulsis

---

1390: [a] Omnipotens – uespere et *sup. ras.*

de cordibus nostris peccatorum tenebris ad ueram lucem, que Christus est, nos facias peruenire. Per.

1391 *Alia.* Deus qui inluminas noctem, et lucem post tenebras facis, concede nobis, ut[a] hanc noctem sine impedimento Sathane[b] transeamus, atque matutinis horis ad altare tuum recurrentes tibi deo gratias refferamus. Per.

1392 *Alia.* Vespertine laudis officia persoluentes clementiam tuam domine humili prece deposcimus, ut nocturni insidiatoris fraudes te protegente uincamus. Per.

1393 *Alia.* Visita qu*ae*sumus domine habitacionem istam, et omnes insidias inimici ab ea longe repelle, et angeli tui sancti abitantes in ea nos in pace custodiant, et benedictio tua sit super nos semper. Per.

CCXCI

MISSA PRO HIS QUI A DEMONIO VEXANTUR

1394 / Deus qui per unigenitum tuum exclusa domina- / [f. 72v cione diaboli populum tuum fide aptasti, expelle qu*ae*sumus a famulo tuo il. cunctas diabolice inlusionis insidias, et eum liberatum ab omni impugnatione conserua. Per.

1395 *Secreta.* Munus nostre humilitatis, pro tuicione famuli tui oblatum, petimus dignanter domine assume, et ab eius opressione maligni insidiatoris omnen potestatem exclude. Per.

1396 *Post communionem.* Cęlestis hic panis, quem sumpsimus domine, et nobis indulgentiam tribuat, et famulum tuum il. ab antiqui hostis irrisione deffendat. Per.

CCXCII

MISSA PRO HIS QUI A DEMONIO VEXANTUR

1397 Deus pater domini nostri Iesu Christi, qui es uniuersorum lumen eternum, exaudi nos suplicantes pro famulo tuo il.,

---

1391: [a] ut] + in *borrado.* || [b] *Antes de* Sathane *hay una letra borrada.*

quem dominus noster Iesus Christus creauit, et in hoc mundo inluminauit, et uitam pr*ae*stauit, et ipse de tua pietate numquam disperauit, mitte sanctos angelos tuos Michael, Gabriel et Raphael, qui expellant hanc ipsam temptacionem diaboli ab hac imagine et plasmatura tua, quem tu domine ad honorem et gloriam nominis tui formare dignatus es. Da inmunde spiritus onorem deo patri omnipotenti, cui omne genu se humiliat celestium, terrestrium et infernorum; ipse te expellat de hoc famulo suo, qui per uirtutem suam cecos inluminauit, paraliticos curauit, mortuos suscitauit, Iesus Christus dominus noster, qui cum patre et spiritu sancto uiuit et regnat deus. Per.

Secreta. Exaudi domine suplicum preces, quas fundo ante 1398
conspectum[a] diuine maiestatis[b] tue pro famulo tuo ill., qui[c] diaboli laqueo obnoxius strictus tenetur; porrige deus dexteram tuam de supernis, et libera famulum tuum a tenebris[d] diaboli / et a telis eius, ut eum numquam audeat uiolare. Per. / [f. 73

Praefacio. VD. Aeterne deus. Qui magno pretio[a] redemisti 1399
mundum, sanguinem tuum fudisti, formam serui assumsisti, portas inferni absoluere dignatus es propter primum hominem, quem in mundo plasmasti, solue opera diaboli laquei mortis[b], sic animam famuli tui frequenter digneris absolui per orationem apostolorum uel martirum et confessorum, iustorum[c] uel uirginum sanctarum, qui tibi placuerunt ab initio mundi, siue et per intercessionem[d] sancti il. absolutus permaneat famulus tuus a laqueo diaboli, et ab omni insidia[e] eius, ut eum numquam audeat uiolare. Per Christum.

Ad complendum. Dignus es domine deus noster accipere 1400
uirtutem et fortitudinem, quia tu creasti omnia, et sine tua uoluntate factum est nihil; exaudi nos supplicantes[a] pro famulo tuo ill., sicut exaudire dignatus es Petrum in mari; ita et per eius suffragia tua[b] dextera magestatis ipsum putridissimum diabolum ab hoc corpore famuli tui expellere digneris,

---

1398: [a] conspectum *cod.* || [b] maiestati *cod.* || [c] qui] quem *cod.* || [d] tenebras *cod.*

1399: [a] magnum pretium *cod.* || [b] *¿Sentido?* || [c] confessorum, iustorum] *así, conservando la puntuación del manuscrito.* || [d] per intercessione *cod.* || [e] insidie *cod.*

1400: [a] supplicante *primera mano.* || [b] tua *sic* = tuae?

ut eum per tuum sanctum munimen, et per tuum sanctum nomen, et per sigillum sanctę crucis domini nostri Iesu Christi, quem ego indignus et peccator signo, amplius numquam audeat uiolare. Per eundem.

CCXCIII

ORATIONES CONTRA DEMON[ES]

1401 Deus inuicte uirtutis auctor, inestimabilis rex, magnificus triumphator imperio[a], qui inimicos et aduersarios in honorem glorię tuę potens expugnas[b]. Nunc quidem suplices te deprecamur, ut hunc famulum tuum ill. de inmundis spiritibus liberare digneris, ut Sathan cum omnibus subiectis suis demones, demoniorum astucias, diabolorum consortes effugare digneris. Per.

1402 *Alia.* Deus cęli, deus terrę, deus cęlorum, deus angelorum, deus archangelorum, deus prophetarum, deus apostolorum, deus martyrum, deus confessorum, deus uirginum, deus qui potestatem habes donare uitam post mortem, requiem post laborem, quia non est alius deus / pr*ae*ter te, nec esse / [f. 73v potest uerus nisi tu domine, creator cęli et terre, maris omniumque in eis[a], qui uerus rex es, et regni tui non erit finis; humiliter glorię tuę suplicor, ut hunc famulum tuum de inmundis spiritibus liberare digneris. Per dominum nostrum qui uenturus est.

CCXCIV

BENEDICTIO ARRARUM

1403 Domine deus omnipotens, qui in similitudinem sancti conubii Ysaac cum Rebecca per intermissionem[a] arrarum famuli tui Abrahę[b] destinare iussisti, ut oblatione munerum numerositas cresceret filiorum, qu*ae*sumus potenciam tuam, ut ad hanc[c] oblationem arrarum, quam hic famulus tuus il. dilectę

1401: [a] magnificus triumphator imperio *sic.* || [b] expugnans *cod.*
1402: [a] omniumque in eis *sic.*
1403: [a] intermissione *cod.* || [b] famulum tuum, Abrahę *cod.* || [c] hac *primera mano* (?)

sponsę suę il.[d] offerre procurat, sanctificator accedas, quatinus tua benedictione protecti ac uinculo dilectionis adnexi gaudeant se feliciter cum tuis fidelibus perhenniter mancipari. Per.

Alia. Benedictionem, quam deus pro Ysaac effudit super 1404
Iacob, amplissima ueniat super uos. Benedictio, quam Iacob in filiis suis dilectis[a] direxit, dilatetur deo donante in uos. Benedictio, quam[b] protulit Moyses super filios Israel, Christo fauente comitetur in cordibus uestris; ac sicut redemptor omnium dominus Iesus Christus benedictionis plenitudinem suis donauit discipulis, illam abundanter faciat peruenire in animabus et corporibus uestris. Per dominum.

Alia. Benedic domine has arras, quas hodie tradidit famu- 1405
lus tuus il. in manus famulę tuę il., quemadmodum benedixisti Abraam cum Sarra, Ysaac cum Rebecca, Yacob cum Rachel; dona super eos gratiam salutis tuę, abundantiam rerum et con⟨st⟩antia⟨m⟩ operum[a], florescant sicut rosa in Gerico plantata, Iesum Christum timeant et adorent, qui uiuit.

CCXCV

ORDO THALAMI

Primum quidem secundum consuetudinem die sabbati ora tercia salis sparsio facienda est. Deinde cum ingressus fuerit sacerdos ad thalamum benedicendum, hic[a] uersus prius a sacerdote recitatur:

Respice in seruos / tuos et in opera tua, et dirige / [f. 74 1406
filios eorum.

Post hęc dicit orationem.

---

[d] il. *tachado.*

1404: [a] dilectio *cod.* || [b] quem *cod.*

1405: [a] abundantiam rerum et constantiam operum] abundantiarum et conantia operum *sic. cod.*, habundantiam rerum et con⟨st⟩antie fructum *Liber Ordinum, ed.* Férotin, *col.* 435.

CCXCV: [a] hic] hinc *cod., probablemente transformación imperfecta en el nominativo* hic *del acusativo* hunc, *que seguramente leyó nuestro copista en el libro litúrgico visigótico que le sirvió de fuente (cf. Liber Ordinum, ed.* Férotin, *col.* 433).

BENEDICTIO THALAMI

1407 Deus cuius benedictione plena consistunt, quę in tui nominis inuocatione benedictionem percipiunt, benedic huic abitaculo solius honestatis nuptium[a] pr*ae*parato, ut in nullo[b] illud malorum concursus adtingat, sed illud et munditia coniugalis sola possideat, atque miseratio tua celebritati eius digna suffitienter adsistat. Per.

CCXCVI

⟨MISSA⟩[a]

1408 Dominus deus Israel sit uobiscum, et ipse uos coniungat, quoniam misertus est duobus unicis. Fac eos domine in plenius benedicere te. *Psalmus.* Beati omnes.

1409 Exaudi nos omnipotens et misericors deus, ut quod nostro ministratur offitio, tua benedictione potius impleatur.

1410 *Epistola.* Nescitis quoniam membra uestra membra Christi sunt.

1411 *Responsorium.* Beati omnes qui timent dominum, qui ambulant in uiis eius. *Versus.* Labores manuum[a] tuarum quia manducabis, beatus es, et bene tibi erit.

1412 Alleluia. Mittat uobis dominus auxilium de sancto, et de Syon tueatur uos.

1413 In illo tempore: Loquebatur Iesus in parabolis dicens: Simile factum est regnum celorum homini regi, qui fecit nupcias filio suo.

1414 *Offertorium.* Benedicat uobis deus; uideatis filios filiorum uestrorum. Mittat uobis auxilium de sancto, et de Syon tueatur uos.

1407: [a] nuptium] nuptui *Liber Ordinum.* || [b] nullum *(?) primera mano* = null + *ras.*

CCXCVI: [a] ⟨MISSA⟩] *El epígrafe de esta* Missa pro sponsis *está borrado.*

1411: [a] manum *cod.*

Secreta[a]. Suscipe domine qu*ae*sumus pro sacra conubii lege 1415 munus oblatum, et cuius largitor es operis, esto dispensator. Per.

Praefacio[a]. VD. equum et salutare. Qui federa nupciarum 1416 blando concordie iugo et insolubile pacis uinculo nexuisti, ut multiplicandis adopcionis filiis sanctorum conubiorum fecunditas pudica seruaretur. Tua enim domine prouidencia, tua gratia ineffabilibus modis utrumque dispensat, ut quod generacio ad mundi edidit ornatum, regeneracio[b] ęcclesię perducat ad augmentum. Et ideo.

Ad complendum[a]. Hanc igitur oblacionem famulorum tuo- 1417 rum, quam tibi offerunt pro famula tua il., quam / per- / [f. 74v ducere dignatus es ad statum mensure et diem nupciarum, pro qua maiestati tue fundimus suplices preces, ut eam cum uiro suo copulare digneris, qu*ae*sumus domine, ut placcatus accipias.

Antequam dicatur Pax domini. *Tunc ueniant hi qui coniungendi sunt, accedant ad sacerdotem iuxta cancellos, et ueniat pater puelle, aut aliquis de propinquis, aprehendens manum puelle, tradat eam sacerdoti. Similiter quoque faciant et parentes uiri, et sacerdos coniungit eos ad unum, et statuat puellam ad latus sinistre pueri, deinde uelat eos, uirum per scapulas, puellam per caput, et ponat iugalem super humeros eius, et dicit:* In nomine patris et filii et spiritus sancti. *Et post hec dat sacerdos super eos benedictionem hanc:*

Oratio. Omnipotentem deum, qui ad multiplicandam huma- 1418 ni generis prolem benedictionis sue dona largire dignatus est, fratres karissimi, deprecemur, ut hos famulos suos il. et il., quos ad coniugalem copulam ipse pr*ae*helegit, ipse custodiat, det eis sensus pacificos, pares animos, mores mutua karitate deuinctos, abeant quoque obtatas eius munere soboles, quos sicut donum ipsius tribuit, ita ipsius benedictionem consequantur, ut hii famuli sui in omnibus eiusdem[a] cordis humili-

---

1415: [a] *En el margen, de mano posterior:* ita.

1416: [a] *En el margen:* non. || [b] regenaracio *cod.*

1417: [a] Ad côm.] *así en el manuscrito, por* Infra actionem; *este título* Ad complendum *corresponde a* 1419, *donde se lee:* Alia. – *En el margen:* ita.

1418: [a] eiusdem] *léase:* eidem *(cf. Liber Ordinum,* 438, *lín.* 6).

tate deseruiant, a quo se redemptos ac ditatos ęssę non dubitant, pr*ae*stantę.

1419 *Alia*[a]. Propiciare domine suplicacionibus nostris, et institutis tuis, quibus propaginem humani generis ordinasti, benignus adsiste, ut quod te auctore iungitur, te auxiliante seruetur. Per.

1420 *Alia Oratio.* Deus a quo benedictionis origo descendit, et ad quem precacio benedicentis ascendit, qui primordiali⟨a⟩ humani generis incrementa sacri oris propagasti sentencia dicendo: / Crescite et multiplicamini et replete terram; / [f. 75 assiste precibus nostris, et orantibus nobis clementer porrige que rogamus. Concede domine huic famule tue il., quam nouello nectimus uinculo coniugali, sinceram graciose dulcedinis opem, et puram uiri, cui coniungitur, karitatem; ita eius inseruiat iussis, ne tuis recedat ullatenus a pr*ae*ceptis. Ita carne fructificet, ut spiritu semper, que sancta sunt, cogitet; ita ditetur munere filiorum, ut post uite longioris excursum cum eis letetur in consortio beatorum.

Dominus uobiscum. Et cum spiritu tuo.
Sursum corda. Habemus ad dominum.
Gratias agamus domino deo nostro. Dignum.

1421 *Praefatio*[a]. VD. equum et salutare *usque* eterne deus. Qui potestate uirtutis tue de nihilo cuncta fecisti, qui dispositis uniuersitatis exordiis hominem ad imaginem tuam fecisti, cui inseparabile mulieris ex eo facte adiutorium dedisti, docens quod ex uno placuisset institui, numquam liceret disiungi. Deus qui excellenti mysterio coniugalem copulam consecrasti, ut Christi ecclesie sacramentum pr*ae*signares in fędere nupciarum. Deus per quem mulier iungitur uiro, et societas est principaliter ordinata, ea benedictione donentur, que sola nec per originalem peccati penam nec per diluuii est ablata sentenciam. Respice propicius super hanc famulam tuam, que maritali iungenda consorcio tua se expetit protectione muniri. Sit in ea iugum dilectionis et pacis, fidelis et casta nubat in Christo, immitatrixque[b] sanctarum permaneat feminarum. Sit ama-

---

1419: [a] Alia] *cf. nota a* 1417.

1421: [a] *En el margen:* non. || [b] immitatrixsque *cod.*

bilis ut Rachel uiro, sapiens ut Rebecca, longeua et fidelis ut Sarra. Nihil in ea ex actibus suis ille auctor pr*ae*uaricacionis usurpet, / nexa fidei mandatisque permaneat, uni toro / [f. 75v iuncta, contactus[c] inlicitos fugiat, muniat infirmitatem suam robore discipline. Sit uerecunda, grauis, pudore uenerabilis[d], doctrinis celestibus erudita. Sit fecunda in sobole, sit probata et innocens, et ad beatorum requiem atque ad celestia regna perueniant, et uideant filios filiorum suorum usque in terciam et quartam proieniem, et ad optatam perueniant senectutem. Per.

Alia Oratio. Deus qui ad propagandam generis humani 1422
proieniem in ipsis adhuc quodammodo nascentis mundi primordiis ex osso uiri feminam figurasti, ut sincere dilectionis insinuans unitatem, ex uno duos fatiens, duos unum esse monstrares. Quicque ita prime conubii fundamenta[a] iecisti, ut sui corporis portione⟨m⟩ uir amplecteretur in coniugem, nec a se putaret esse diuersum, quod de se cognosceret fabricatum. Aspice propitius ab etereis sedibus, et precibus nostris asiste placatus, ut hos famulos tuos il., quos coniugii copulam benedicendo coniungimus, benignitate propitia benedicas, et propitiatione benigna sustollas. Dona eis domine in timore tuo animorum concordiam parem, et in dilectionem sui morum similem bonitatem. Diligant se, non recedant a te. Ita sibi corporalem debitum reddant, ne te ullatenus sub occasione contempnant. Numquam extra se diffluant, sed fidem sibimet seruando tibi complaceant. Tribuę eis domine rerum pr*ae*sencium copiam et generis propaginem dilatatam. Vt ita eorum corda uel corpora tue benedictionis dulcedo circumfluat, ut quicquid eorum fuerit amixcione proienitum, sit omnibus hominibus placitum et a te domine benedictum. Da eis felicem pr*ae*sentis uite longitudinem, et future desiderium sine fine. Sic temporalia cuncta disponant, ut eterna fideliter concupiscant. Sic bona transitoria diligant, ut / mansura / [f. 76 perhenniter non amittant. Vt semper ueraciter et sincere tibimet seruientes uideant suorum filios filiorum, ut post diuturnum uite huius excursum perueniant ad regna celorum. Per.

---

[c] contanctus *primera mano.* || [d] uerecunda grauis pudore uenerabilis] *cf.* Wilson, *The Gregorian Sacramentary,* 122: uerecunda, 1422: [a] fundamenta + *letra borrada.*

1423 *Alia.* Benedicat uobis dominus omnipotens nostri horis[a] eloquio, et cor uestrum sinceri amoris copulet nexu perpetuo. Floreatis rerum pr*ae*sencium copiis, fructificetis decenter in filiis, gaudeatis perhenniter cum amicis. Tribuat uobis dominus dona perhennia parentibus[b], tempora feliciter dilatata; sed his cunctis gaudia sempiterna. Amen. Ipsum qui unum trinum possidet nomen et gloriatur deus in s*ae*cula s*ae*culorum. Amen.

1424 *Alia.* Deus Abraham, deus Ysaac et deus Yacob, benedic[a] adulescentes[b] istos, et semina semen uite in mentibus eorum, ut quicquid pro utilitate sua didicerint, facere cupiant, per Iesum Christum recuperatorem omnium, filium tuum unigenitum, qui tecum et cum spiritu sancto uiuit et regnat ante omnia et nunc et semper et in s*ae*cula s*ae*culorum. Amen.

His[c] *expletis tradat sacerdos puellam uiro suo dicens:*

1425 In nomine patris et filii et spiritus sancti.

Deus Abraham, deus Ysaac et deus Iacob sit uobiscum, impleatque benedictionem suam in uobis.

Postea admonet eos, ut pro sancta comunione a pollucione se custodiant usque in tercia nocte, et sic comunicat eos. Postea absoluit dicens:

1426 In nomine domini nostri Iesu Christi ambulate cum pace. Amen.

1427 Ecce sic benedicetur omnis[a] homo qui timet dominum; uideatis filios filiorum uestrorum, pacem super Israel.

1428 *Post communionem.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, instituta prouidencie tue pio amore comitare, ut quos legitima societate conectis, longeua pace custodias. Per.

ORATIO SUPER NUBTOS

1429 Benedic domine hos famulos tuos ill., quos secunda[a] coniugalis uelatio[b] ad instar apostolici pr*ae*cepti digno federe ma-

---

1423: [a] horis] oris *segunda mano.* || [b] parentibus *sic.*

1424: [a] *Sobre* benedic *hay una cruz.* || [b] adulescentes] *la primera* s *sobre raspadura.* || [c] *En el margen, añadido de mano posterior:* Post communionem.

1427: [a] omnis] hominis *cod.*

1429: [a] secundum *cod.* || [b] uelatio] uel otio *cod.*

trimonii iungit[c]; abeatur[d] meritum prime coniunctionis; sit in eis uirtus continencie per[e] diuinum timorem, et fecunditas / propter prestolantiam proienie[f]; mereant patriar- / [f. 76v charum coniugatorum[g] ditari meritis[h]. Maneat in eis pax, mansuetudo et lenitas, ita ut in unum spiritum atque corpus[i] gratia meritorum redacti exobtatum fructum[j] consequantur coniugii. Per.

CCXCVII

ORATIO PRO ITER AGENTIBUS

Deus qui Abraham puerum tuum de Hur Caldeorum edu- 1430
ctum per omnes suę peregrinationis uias custodisti, custodire dignare hos famulos tuos uel famulas ill. munimine tue deffensionis pro tui nominis amore sponte peregrina petentes. Esto eis domine in procinctu deffensio, in naufragio portus, in itinere diuersorium, in estu umbraculum, in tenebris lux, in lubrico baculus, in merore gaudium, in tristicia consolacio, in aduersitate securitas, in prosperitate cautela, ut hii famuli tui il. uel famule te ducente et quo tendant perueniant intrepidi, et huc te reducente reuertantur inlesi; ęcclesiaque, que eorum dolet absentiam, de ipsorum salubri ac prospera reuersione plenam excipere mereatur leticiam. Per.

Alia. Domine Iesu Christe, qui nobis per hos beati apostoli 1431
tui Pauli innotuisti non abere nos hic manentem ciuitatem, sed futuram debere semper inquirere, adesto suplicationibus nostris, quas tibi pro his famulis tuis il. uel famulabus humiliter fundimus, quibusque[a] desiderio salutis ęterne peregrine proficiscentes abitum peregrinantis imponimus. Tribue eis qu*ae*sumus domine gratiam tuam, deputans eis angelum tuum san-

---

[c] apostolici – iungit] spirituali pr*ae*cepisti. Digneris domine dare matrimonio iungi *cod.; cf. Liber Ordinum, col.* 442. || [d] abeatur] *así por* habeatur, habeant *Liber Ordinum.* || [e] per] propter *Liber Ordinum.* || [f] prestolantiam proienie] prestolatam progeniem *Liber Ordinum.* || [g] coniugatorum *Liber Ordinum,* coniugatu *cod.* || [h] merita *cod.* || [i] ita – corpus] *según Liber Ordinum,* ita ut unus spiritus atque corpus*cod.* || [j] exobtatum fructum] et obtato fructu *cod.,* exoptata gaudia *Liber Ordinum.*

1431: [a] *Antes de* quibusque *letra* (& ?) *borrada.*

ctum, qui eos uigilantes et dormientes custodiat, et uiam eorum dirigat. Infunde domine Iesu in uisceribus eorum spiritum paraclitum, qui omnia eorum interna penetrando abluat, et ab omnibus superfluis cogitacionibus cor eorum deffendat, et continua consolatione refouens pr*ae*sentem eorum peregrinationem disponat, ut tua patrisque et ipsius spiritus sancti omnipotentis clementissima / benignitate ab omnibus pec- / [f. 77 catorum uinculis absoluti, deposito carnis honere, Ierusalem celestis ęterni ciues effici mereantur. Pr*ae*stante domino nostro qui uiuit.

1432 *Alia.* Deus qui diligentibus te misericordiam tuam semper impendis, et a seruientibus tibi in nulla es regione longincus, dirige uiam famulorum tuorum il. in uoluntate tua, ut te protectore et te perducente per iusticie semitas sine offensione gradiantur. Per.

1433 *Alia.* Exaudi domine preces nostras, et per intercessionem beatę Marię et omnium sanctorum tuorum iter famulorum tuorum il. propitius commitare, atque misericordiam tuam, sicut ubique es, ita ubique largire, quatenus ab omnibus aduersitatibus tua opitulatione deffensi iustorum desideriorum potiantur effectibus. Per.

Surgentes autem a terra, imponat eis episcopus siue presbyter sportas, et det eis bacculum dicens:

1434 *Alia*[a]. In nominę domini nostri Iesu Christi accipe hanc sportam, abitum peregrinationis tuę, ut bene saluus atque emendatus peruenire merearis ad limina beatorum apostolorum Petri et Pauli, uel ad aliorum sanctorum quo pergere cupis, et peracto itinere tuo ad nos incolomis reuertere merearis. Per.

1435 Accipe et hunc bacculum, sustentacionem itineris ac laboris ⟨in⟩ uia[a] peregrinationis tuę, ut deuincere ualeas omnes kateruas inimici, et peruenire securus ad limina beatorum apostolorum Petri et Pauli et aliorum sanctorum quo perpere cupis, et peracto obedientie cursu ad nos reuertaris in gaudio. Pr*ae*stante domino nostro.

1434: [a] Alia] *se lee antes de la rúbrica precedente.*
1435: [a] uiam *cod.*

1436 *Alia.* Dirigat iter uestrum dominus in beneplacito suo, uobisque inseparabiliter benignissimus custos inhereat. Amen. Ducem uobis archangelum Raphaelem adibeat, et omnem a uobis incommoditatem et contrarietatem propiciatus auertat. Amen. Desideriorum uestrorum pia uota benignus adimpleat, ut hic / bona consequi et ad ęternam beatitudinem / [f. 77v peruenire mereamini. Amen. Quod ipse pr*ae*stare dignetur.

CCXCVIII

EXORCISMVS SALIS

1437 Exorcizo te, creatura salis, per deum uiuum, per deum uerum, per deum sanctum, per deum qui te per Heliseum prophetam in aqua mitti iussit, ut sanaretur sterilitas aquę, ut effitiaris sal exorcizatum in salutem credentium, et sis omnibus te sumentibus sanitas anime et corporis, et effugiat atque discedat ab eo loco, quo aspersus fueris, omnis[a] fantasia et nequicia uel uersutia diabolice fraudis, omnisque spiritus inmundus adiuratus per eum, qui uenturus est iudicare uiuos et mortuos et s*ae*culum per ignem. Amen.

1438 *Alia.* Inmensam clementiam tuam, omnipotens ęterne deus, humiliter imploramus, ut hanc creaturam salis, quam in usu generis humani tribuisti, benedicere et sanctificare[a] tua pietate digneris, ut sit omnibus sumentibus salus mentis et corporis, et quicquid eo tactum uel respersum fuerit, careat omni inmundicia omnique inpugnatione spiritalis nequitię. Per.

CCXCIX

EXORCISMVS AQVÆ

1439 Exorcizo te, creatura aquę, in nominę dei patris omnipotentis, et in nominę Iesu Christi filii eius domini nostri, ut fias aqua exorcizata ad effugandam omnem potestatem inimici, et ipsum inimicum eradicare et explantare cum angelis suis apostaticis, per uirtutem eiusdem domini nostri Iesu Christi, qui uenturus est.

1437: [a] omni *cod.*
1438: [a] *Sobre* benedicere *y sobre* sanctificare *hay una cruz.*

1440 *Alia.* Deus qui ad salutem humani generis maxima queque sacramenta in aquarum substancia condidisti, adesto propicius inuocationibus nostris, et elemento [huic][a] multimodis purificationibus pr*ae*parato uirtutem tuę benedictionis infunde, ut creatura misterii tui tibi seruiens ad abiciendos demones morbosque pellendos diuinę gratię sumat effectum, ut quicquid in domibus uel in locis fidelium hec unda resperserit, careat inmunditiam, libe/retur a noxa, non illic resideat spi- / [f. 78 ritus pestilens, non aura corrumpens, discedant omnes insidie latentis inimici. Et si quid est, quod aut incolomitati abitancium inuidet aut quieti, aspersione[b] huius aquę effugiat, ut salubritas per inuocationem tui nominis expetita ab omnibus sit inpugnationibus deffensa. Per.

Hic mittitur sal in aqua.

1441 Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine tuum salubre remedium super hanc creaturam salis et aquę, ut ubicumque[a] intercesserit, anime et corporis proficiat ad sanitatem.

1442 *Alia oratio.* Deus inuicte uirtutis auctor et inseparabilis imperii rex ac semper magnificus triumphator, qui aduersę dominationis uires reprimis, qui inimici rugientis seuitiam superas, qui hostiles nequitias potens expugnas, te domine trementes et suplices deprecamur ac petimus, ut hanc creaturam salis et aque dignanter accipias, benignus inlustres, pietatis tuę more sanctifices, ut ubicumque fuerit aspersa per inuocationem sancti tui nominis, omnis infestacio inmundi spiritus abiciatur, terrorque uenenosi serpentis procul pellatur, et pr*ae*sentia sancti spiritus nobis misericordiam tuam poscentibus ubique adesse dignetur. Per.

CCC

1443 ORATIO IN DOMO POST ASPERSIONEM. Exaudi nos domine sanctę pater omnipotens, ęterne deus, et mittere dignare sanctum angelum tuum de celis, qui custodiat, foueat, protegat, uisitet et deffendat omnes abitantes in hoc abitaculo. Per.

1440: [a] huic *sup. lin. add.* || [b] aspersionem *cod.*
1441: [a] ubicumque + *letra horrada.*

IN SACRARIO. Omnipotens et misericors deus, qui sacerdo- 1444
tum ministerio ad tibi seruiendum et suplicandum uti dignaris, ut quod ab eis in tuo nominę dignę perfecteque agitur, a te fieri credatur, qu*ae*sumus ergo inmensam clementiam[a] tuam, ut quicquid modo uisitaturi sumus uisites, quicquid benedicturi sumus benedicas, sitque ad nostrę humilitatis introitum et sanctorum tuorum meritis fuga demonum et angeli pacis ingressus. Per.

IN DORMITORIO. / Benedic domine hoc famulorum / [f. 78v 1445
tuorum dormitorium, qui non dormis neque dormitas, qui custodis Israel, famulos tuos in ac domo quiescentes post laborem custodi ab illusionibus fantasmaticis Sathane, ut uigilantes in pr*ae*ceptis tuis meditentur, dormientes te per soporem sentiant, et hic et ubique deffensionis tue auxilio muniantur. Per.

IN SCRIPTORIO. Benedicere digneris domine hoc scriptorium 1446
famulorum tuorum et omnes abitantes in eo, ut quicquid hic diuinarum scripturarum ab eis lectum uel scriptum fuerit, sensu capiant, et ore perficiant. Per.

IN CAPITVLO. Omnipotens sempiterne deus, qui per coequa- 1447
lem et quoeternam tibi sapientiam perditum hominem ad regna cęlestia reuocasti, super hanc domum qu*ae*sumus copiam tuę benedictionis effunde, et meditantes in ea pietatis tue dono sanctifica, ut repleti spiritu humilitatis, et peccatis suis satisfactionis munere careant, et sacre lectionis in ea capiant intellectum. Per.

IN DOMO INFIRMORUM. Omnipotens et misericors deus, qu*ae*- 1448
sumus inmensam pietatem tuam, ut ad introitum humilitatis nostrę hos famulos tuos in hoc abitaculo fessos iacentes salutifere uisitare digneris, et sicut uisitasti[a] domine Tobiam[b] et Sarram, socrum Petri puerumque centurionis, ita et isti pristina sanitate anime corporisque recepta gratiarum tibi in ęcclesia tua referant actionem. Per.

IN REFECTORIO. Omnipotens et misericors deus, qui famulos 1449
tuos in ac domo alis refectione carnali, cibum et potum te be-

---

1444: [a] clementiam] cl- *sup. ras.*
1448: [a] uisistasti *primera mano.* || [b] Thobiam, *la* h *sobre la linea, segunda mano.*

nedicente cum gratiarum actione percipiant, et hic et in ęternum per te domine salui ęsse mereantur. Per.

1450 in cellario. Omnipotens et misericors deus, qui ubique pr*ae*sens es, maiestatem tuam suppliciter deprecamur, ut huic promptuario gratia tua adęsse dignetur, que cuncta aduersa ab eo repellat, et abundantiam benedictionis tue largiter in/funde. Per. / [f. 79

1451 in potionario. Omnipotens et misericors deus, sempiterna dulcedo et ęterna suauitas, te humiliter qu*ae*sumus, ut hoc potionarium et omnes laborantes in eo tua benedictione sanctifices, per quam qui hęc odoramenta naribus corporis discernunt, labentia cuncta reiciant, et ęterna gaudia perfruantur. Per.

1452 in quoquina[a]. Deus ęterne, ante cuius conspectum assistunt angeli, et cuius nutu reguntur uniuersa, qui etiam necessitatibus humanę fragilitatis tua pietate consulere non desinis, te humiliter imploramus, ut abitaculum istius officinę illa benedictione perfundas, qua per manus Helisei prophetę in olla heremitica gustus amarissimos dulcorasti, et semper hic tuę benedictionis copia redundante laudes tibi refferant serui tui, qui das ęscam omni carni, et reples omne animal benedictione[b]. Saluator mundi qui uiuis.

1453 in lardario. Omnipotens et misericors deus, qui necessitatem humani generis clementer prouidens adminicula temporalia contulisti, te humiliter imploramus, ut benedicere digneris hoc lardarium famulorum tuorum, ut quod hic tua misericordia pie contulit, nostro merito non depereat. Per.

1454 in pistrino[a]. Sanctificetur istius officine[b] locus a te domine, effugetur ab eo omnis spiritus inmundus per uirtutem domini nostri Iesu Christi, deturque omnibus in eo commorantibus sanitas, ylaritas, te protegente et conseruante, omnipotens deus, qui uiuis.

1455 in orreo. Omnipotens et misericors deus, qui benedixisti orreum Yoseph, aream Iedeonis, et adhuc quod maius est, iacta terrę semina facis surgere cum fenore messis, te humili-

---

1452: [a] quo quina *sic cod.* || [b] benedictionem *cod.*
1454: [a] pristrino *cod.* || [b] officine + pistrino *cod.*

ter qu*ae*sumus, ut sicut ad peticionem famuli tui Helie non defuit uidue farina, ita ad nostrę paruitatis suffragia huic orreo famulorum tuorum non desit benedictionis tuę abundantiam. Per.

1456 ORATIO AD INTROITUM. / Domine Iesu Christe, qui in / [f. 79v introitum portarum Ierusalem ualuas sanctificasti, dum splendore gemmarum duodecim totidem apostolorum nomina pr*ae*signasti, et qui per organum propheticum pr*ae*cinisti: Lauda Ierusalem dominum, quoniam confortauit seras portarum tuarum, benedixit filios tuos in te; te qu*ae*sumus, ut ponas omnes fines domus sancti Petri pacem, ut uelociter currens interius sermo tuus adipe frumenti saciet eos, spiritus sanctus deffendat illos, ut numquam eis nocere pr*ae*ualeat inimicus, sed omnes abitantes interius uoce, corde et hore decantent dicentes: Magnus dominus noster Iesus Christus et magna uirtus eius, et sapientię eius non est numerus. Qui cum deo.

1457 Post partum uirgo.

1458 In conspectu angelorum.

1459 Tu es Petrus, et super hanc petram.

1460 ORATIO INTUS IN ECCLESIA. Via sanctorum omnium, domine Iesu Christe, qui ad te uenientibus claritatis gaudia contulisti, introitum templi istius luce perfunde, qui locum istum in honore beati Petri et aliorum sanctorum tuorum consecrasti, pr*ae*sta omnipotens et misericors deus, ut omnes hic in te credentes obtineant ueniam pro delictis, ab omnibus liberentur angustiis, impetrent quicquid petierint pro necessitatibus suis, et placere semper ualeant quoram oculis tuis, quatenus per intercessionem omnium sanctorum tuorum mereantur aulam paradisi introire. Per te saluator mundi, qui cum.

CCCI

1461 BENEDICTIO PANIS. Benedic domine creaturam istam panis, sicut benedixisti quinque panes in deserto, ut omnes gustantes ex eo accipiant tam corporis quam animę sanitatem. Qui uiuis.

1462 BENEDICTIO AD OMNIA QUE UELIS. Domine sanctę pater omnipotens, ęterne deus, qui cęlum et terram, mare et omnia creasti, te[a] suplices quaesumus, ut hunc fructum nouum benedicere et sanctificare[b] digneris, et multiplicare abundanter offerentibus tibi, ut repleas eorum cellaria cum tua fortitudine frumenti et uini, ut letantes in eis refferant tibi deo omnipotenti laudes et gratias. Per.

1463 BENEDICTIO POMORUM. Te domine deprecamur, omnipotens ęterne deus, ut benedicas hunc fructum nouum pomorum, ut qui ęsu interdicte arboris / letalis pomi in protoparente / [f. 80 iusta funeris sentencia[a] multati sumus, tu illustracione filii tui redemptoris, dei ac domini nostri Iesu Christi et spiritus sancti benedictione sanctifica, ut sanctificata omnia atque benedictia, depulsis atque abiectis uetusti hostis[b] atque primi facinoris incentoris insidiis, salubriter ex huius diei aniuersaria solempnitate de uniuersis terrę edendis germinibus sumamus. Per.

1464 *Item alia.* Benedic domine hunc fructum nouorum pomorum, ut hii qui utuntur ex eo, sint sanctificati[a]. Per.

1465 *Itemque alia.* Deus qui hęc arboris pomma tua iussione et prouidentia progenita ęsse uoluisti, nunc ętiam eadem benedicere et sanctificare digneris precamur, ut quicumque ex ea sumpserint, incolomes[a] ęsse ualeant. Per.

1466 *Item alia.* Benedic domine creaturam istam, ut sit remedium salutare generi humano, et praesta per inuocacionem nominis tui; ut quicumque ex ea sumpserit[a], corporis sanitatem et animę tutelam percipiant. Per.

1467 BENEDICTIO SEMINIS. Creator omnium creaturarum, omnipotens deus, qui omnium uiri seminum crescendi gignendique atque fructificandi condicionem dedisti, te deprecamur, ut pius ad nostram precem respicias, et ita demum his serendis spargendisque seminibus ampliatam gratiam tribuas, ut centupliciter augmentata[a] magisque recurrentibus annis, dum nos bo-

---

1462: [a] creasti te *sup. ras.* || [b] *Sobre* benedicere *y sobre* sanctificare *hay una cruz.*

1463: [a] iustam funeris sentenciam *cod.* || [b] hostis] -is *sup. ras.*

1464: [a] sanctificati] *la última* i *sobre raspadura.*

1465: [a] incolomes] -es *sup. ras.*

1466: [a] sumpserint *cod.*

1467: [a] augmenta *cod.*

nis donisque tuis repleueris, a creatura tua hic et in ęternum incessabiliter conlauderis[b]. Amen.

Deus qui diuini[a] horis tui imperio[b] germinare terram erbam uirentem et facientem fructus mundi principio pr*ae*cepisti, tu solus potens es dare panem comedenti et semen seminanti. Respice propitius ad nostrę seruitutis precem, et semen hoc, quod coram tuis altaribus fideli deuocione protulimus, benedictionis tuę largitate locupleta, ut sanctificatum gratia tua multiplici exuberet fructuum largitate. Per. / / [f. 80v 1468

CCCII

INCIPIT ORDO UNCTIONIS SEV PONTIFICALIS SIVE PRESBYTERALIS

Dum autem conueniunt fratres ad uisitandum infirmum, dicat sacerdos:

Pax huic domui et omnibus abitantibus in ea, pax ingredientibus et egredientibus. Gloria patri. *Et iterum repetatur:* Pax huic domui. 1469

Quo finito dicat sacerdos: Dominus uobiscum. *Et subiungat has Orationes:*

Exaudi nos domine sanctę pater. *Require retro*[a]. 1470

Post aspersionem. Exaudi nos domine sanctę pater omnipotens, ęterne deus, ut si qua sunt aduersa, si qua contraria in ac domo famuli tui, auctoritate maiestatis tuę pellatur. Per. 1471

Alia. Adesto domine supplicationibus nostris, et hanc domum serenis occulis tuę pietatis illustra; descendat super abitantes in ea gratię tuę largitas et larga benedictio, ut in his manu factis abitaculis cum salubritate manentes ipsi tuum semper sint abitaculum. Per. 1472

---

[b] conlauderis] -e- *sup. ras.*
1468: [a] diuino *cod.* || [b] imperii *cod.*
1470: [a] Cf. 1443.

Tunc his dictis confiteatur infirmus peccata sua incipiens sic:

1473 *Incipit Confessio.* Ego peccator confiteor omnipotenti deo patri et filio et spiritui sancto, et sanctę dei genitrici[a] Marię, dominę meę, et omnibus sanctis et uobis fratribus, omnia peccata mea, que ex die natiuitatis meę usque in hanc oram peccaui. In cogitacione[b]. In locutione. Actione. Peccaui enim comessatione. Ebrietate. Fornicatione. Inmundicia. Libidine. Turpiloquio. Scurrilitate. Ludrico[c]. Ac stultiloquio. Auaritia. Concupiscentia. Mendatio. Periurio. Sacrilegio. Detractione. Indignatione. Clamore. Blasphemia. Fraudatione. Furto. Turpis lucri apeticione. Falso testimonio. Uiolentia. Inumanitate. Rapacitatę. Ira. Homicidio. Hodio. Tristicia. Rancore. Pusillanimitate. Amaritudine. Desperatione. Accedia. Otiositatę. Sombmnulentia[d]. Importunitate. Inquietudine. Peruagatione. Instabili/tate mentis, et corporis uerbositate, curiositate/[f. 81 uanagloria, contemptione, iactantia, presumptione, superbia, proteruia, inuidia, inobedientia, murmuratione, ignoratione, arrogantia, neglegentia, uana et inmunda, turpi atque incesta uoluptate et cogitatione, et in omnibus uiciis meis malis, mea culpa. In his et innumerabilibus aliis malis me reum confiteor, et ueniam peto omnipotenti deo et uobis omnibus.

Tunc respondeatur ab omnibus:

1474 Intercedente sancta Maria cum omnibus sanctis misertus et propicius sit tibi omnipotens deus, et dimittat tibi omnia peccata tua pr*ae*terita, pr*ae*sentia, et liberet te a futuris, conseruet et confirmet te in omni opere bono, et perducat te pius dominus ad uitam ęternam. Amen.

1475 Remissionem omnium peccatorum tuorum tribuat tibi omnipotens dominus pater et filius et spiritus sanctus.

Ergo si infirmus ita fuerit fessus, ut non ualeat hanc proferre, uel fuerit expers litterarum, alius rogatus ab eo eam proferat, ipso tamen quibus uerbis ualet[a] *clamante:* Peccaui domine, peccaui, mea culpa.

1473: [a] genitricis *cod.* || [b] *Se conserva la puntuación del manuscrito.* || [c] Ludrico] *letra borrada después de* Lu–. || [d] Somnulentia *segunda mano.*

1475: [a] ualeo *cod.*

Post confessionem, si permiserit[b] *possibilitas, dicantur septem penitenciales psalmi, uel certe isti tres:* Miserere mei deus. Deus in adiutorium meum. De profundis.

Deinde hec letania dicatur:[c]

Kirrieleison. iii[a]. 1476
Christe heleison.
Christe audi nos. iii.
Pater de cęlis deus, miserere nobis.
Filius redemptor mundi deus, miserere nobis.
Spiritus sancte deus, miserere nobis.
Sancta Maria, ora pro illo.
Sancta dei genitrix, ora pro illo.
Sancta uirgo uirginum, succurre huic infirmo in angustiis constituto.
Sancte Michael, intercede pro illo.
Sancte Gabriel, intercede.
Sancte Raphael, intercede.
Sancte chorus angelorum, intercede.
Sancte chorus archangelorum, intercede.
Omnes chori celestium spirituum, intercedite pro illo.
Sancte chorus patriarcharum, intercedite pro illo.
Sancte chorus prophetarum, intercedite pro illo.
Sancte Iohannes Babtista, intercede pro illo.
Sancte Petre, intercede.
Sancte Paule, intercede.
Sancte Andreas, intercede.
Sancte Iohannes, intercede.
Sancte Yacobe, intercede.
Sancte Philippe, intercede.
Sancte Bartholome, / intercede. / [f. 81v
Sancte Thomas, intercede.
Sancte Mathe, intercede.
Sancte Yacobe, intercede.
Sancte Symon, intercede.
Sancte Iuda, intercede.

---

[b] si permiserit] super miserit *cod.* || [c] dicantur *cod.*

1476: [a] *No hay separación entre invocación e invocación en el manuscrito.*

Sancte Mathia, intercede.
Sancte Marchę, intercede.
Sancte Lucha, intercede.
Sancte Barnaba, intercede.
Sancte chorus apostolorum, intercede.
Sancte chorus Innocentium, intercede.
Sancte Stephane, intercede.
Sancte Clemens, intercede.
Sancte Laurenti, intercede.
Sancte Uincencii, intercede.
Sancte Poncii, intercede.
Sancte Eoualde, intercede.
Sancte Georgii, intercede.
Sancte chorus mart*y*rum, intercede.
Sancte Martine, intercede.
Sancte Siluester, intercede.
Sancte Yilarii, intercede.
Sancte Gregorii, intercede.
Sancte Germane, intercede.
Sancte Benedicte, intercede.
Sancte Nichola, intercede.
Sancte chorus[b] confessorum, intercede.
Sancta Maria, intercede.
Sancta Felicitas, intercede.
Sancta Perpetua, intercede.
Sancta Agnes, intercede.
Sancta Cęcilia, intercede.
Sancta Eulalia, intercede.
Sanctę chorus uirginum, intercede.
Omnis chorus sanctorum, intercede.
Omnes sancti et electi dei, intercedite pro illo.
Filius dei, miserere ei.
Redemptor mundi, miserere ei.
Propicius esto, parcę ei domine.
Propicius esto, libera eum domine.
Propicius esto, succurre ei domine.
Pro peccatis eius, libera.
Ab insidiis diaboli, libera.

---

[b] chorus] chorum[a] *sic cod.*

Ab incursu inmundorum spirituum, libera.
Ab inmundis cogitacionibus, libera.
A cruciatu et doloribus, libera.
A peste superbię et omnium uiciorum, libera.
A cunctis malis imminentibus[c], libera.
A morbo et tribulationę qua patitur, libera.
A penas inferni, libera.
A potestate demonum, libera.
Ab ira tua, libera.
Ab omnibus ęternis supliciis, libera.
Ab omni malo, libera.
Per misterium sancte incarnacionis tuę, libera.
Per passionem et crucem tuam, libera.
Per gloriosam ressurrectionem tuam, libera.
Per admirabilem ascensionem tuam, libera.
Per gratiam sancti spiritus paracliti, libera.
In secundum aduentum tuum, libera.
In hora[d] exitus sui, succurre ei dominę.
Peccatores, te rogamus audi nos.
Vt iram tuam ab eo auferas, te rogamus.
Vt fructuosam penitenciam ei dones, te rogamus.
Vt misericordia et pietas tua eum custodiat, te rogamus.
Vt cor contritum et humiliatum ei tribuere digneris, te rogamus.
Vt dono sancti spiritus eum confortare digneris, te rogamus.
Vt in hora exitus sui misericorditer / ei succurrere / [f. 82 digneris, te rogamus.
Vt repellas ab eo omnes principes tenebrarum, te rogamus.
Vt gratiam tuam ei largire digneris, te rogamus.
Vt uitam eternam ei tribuere digneris, te rogamus.
Vt remissionem[e] omnium peccatorum ei dones, te rogamus.
Vt dextera tua sancta eum benedicere digneris, te rogamus.
Vt nos exaudire digneris, te rogamus.
Filii dei, te rogamus.
Agnus dei qui tollis peccata mundi, succurre ei domine.
Agnus dei qui tollis peccata mundi, parcę ei domine.
Agnus dei qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

---

[c] malis imminen- *sup. ras.* || [d] hora + *dos letras* (mo[rtis] *?*) *borradas.* || [e] remissionem] remioionem *cod.*

Christe audi nos.
Kirrieleison.
Christe heleison.
Pater noster.
Et ueniat super nos misericordia tua domine.
Ostende nobis domine misericordiam tuam.
Saluum fac seruum tuum.
Mitte ei domine auxilium de sancto.
Erue eum in mirabilibus tuis, et da gloriam nomini tuo.
Dominus uobiscum.
R). Et cum spiritu tuo.

1477 *Oratio.* Domine sancte pater omnipotens, eterne deus, qui fragilitatem condicionis[a] nostrę infusa uirtutis tuę dignacione confirmas, ut salutaribus remediis pietatis tuę corda et corpora nostra et membra uegetentur, super hunc famulum tuum propiciatus intende, ut omni necessitate corporeę infirmitatis exclusa gratia in eo[b] pristinę sanitatis perfecte reparetur. Per.

1478 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, salus ęterna credencium, exaudi nos pro famulo tuo ill., pro quo misericordie tue imploramus auxilium, ut reddita sibi sanitate gratiarum tibi in ecclesia tua refferat actionem. Per.

Tunc incipiat eum ungere sacerdos faciendo crucem per quinque corporis sensus, uidelicet: per uisum et auditum, gustum, odoratum et tactum, ita dicens:

1479 In nomine patris et filii et spiritus sancti regnantis in s*ae*cula s*ae*culorum. Amen.

Ceteri autem decantent hanc antiphonam, cum psalmo, id est, isto: Domine ne in furore tuo. *Adiungentes* Gloria patri.

1480 Sana[a] domine omnes languores nostros, alleluia; redime de interitu uitam nostram[b], alleluia, aleluia.

1477: [a] condicionis] cô– *sup. ras.* || [b] in eo *sup. ras.*
1480: [a] *Toda la antifona con notación musical.* || [b] nostram *sup. ras.*

Et si non fuerit tempus canendi Alleluia, *dicat antiphona ista cum supradicto psalmo:*

Sana[a] me domine, turbata sunt ossa mea, et anima mea 1481
turbata est ualde; tu domine con/uertere et eripe ani- / [f. 82v
mam meam.

Expleta hunctione dicat hęc antiphona:

Dominus[a] locutus est discipulis suis: Accipite spiritum 1482
sanctum, in nomine meo demonia eicite, et super infirmos imponite manus uestras, et bene abebunt.

Psalmus Versus. Deus deorum *et* Gloria patri.

Et quando canitur: Super infirmos inponite manus, *tunc humiliet se sacerdos, et utramque manum super languentis caput*[b] ⟨*ponit*⟩.

Dominus[a] erigit elisos, dominus soluet compeditos, domi- 1483
nus sanat infirmos. *Versus.* Qui sanat contritos corde et alligat contriciones eorum. Gloria patri.

HYMNVM. 1484

Christe cęlestis medicina patris,
uerus humane medicus salutis,
prouide plebi[a] precibus potenter
pande fauorem.

Aen ob infirmos[b] tibi suplicamus,
quos[c] nocens pestis ualitudo quassat,
ut pius morbum releues iacentum[d],
quo quaciuntur[e].

Qui[f] potestate manifestus extans
mox Petri socrum febribus iacentem,
reguli prolem puerumque saluans
centurionis.

1481: [a] *Toda la antifona con notación neumática.*
1482: [a] *La antifona y el salmo del verso con neumas musicales.* || [b] languentis caput] languentes capt *cod.*
1483: [a] *Toda la antifona con neumas musicales.*
1484: [a] plebe *primera mano.* || [b] infirmo *cod.* || [c] quos] quem *segunda mano* || [d] iacentes *cod.* || [e] quaciatur *segunda mano.* || [f] Qui] quo *cod. primera mano,* qua *segunda mano.*

Ferto languenti populo uigorem,
efflue largam populis salutem,
pristinis[g] more solito reformans
uiribus[h] egros[i].

Corporum morbos animeque sana,
uulnerum causis[k] adibe medelam,
ne sine fructu cruciatus urat
corpora nostra.

Omnis impulsus perimens recedat,
omnis incursus crucians liquescat,
uiror obtate foueat salutis[l]
membra dolentis.

Iam deus nostros miserato fletus,
si quibus te nunc petimus mederi,
ut tuam omnis recubans medelam
senciat ęger.

Quo per inlata mala dum teruntur,
heruditorum numero decori
compotes[m] intrent sociante fructu
regna polorum.

Gloria patri genitęque[n] proli
et tibi compar utriusque semper,
nomini trino, deitati soli
sidera clament. Amen.

His expletis dicatur hęc oratio:

Dominus uobiscum.
R. Et cum spiritu tuo.

1485 Iesu saluator noster et domine, qui es uera salus et medicina, et a quo et cuius est uera salus et medicina, qui apostoli tui uoce nos instruis, ut morbidos / olei licore tangentes tue / [f. 83 postulemus[a] misericordiam pietatis. Aspice propicius super

---

[g] pristino *primera mano.* || [h] uiribus] uires *segunda mano.* || [i] egros] egro *cod. primera mano,* egroto *segunda mano.* || [k] causis] casus *cod.* || [l] salutis foueat *cod.* || [m] compotens *cod.* || [n] genitoque *primera mano.*

1485: [a] postulamus *cod.; también el Liber Ordinum, ed.* FÉROTIN, *col.* 72, *lee:* postulamus.

hunc famulum tuum il. ab illa mirabili sumitate celorum, ut quem languor curuat ad exitum, et uirium defectio iam protrait ad occasum, medela[b] tuę gratię restituat castigatum. Extingue in eum domine libidinum et febrium estus, dolorum stimulos, ac uiciorum obtere cruciatos. Egritudinum et cupiditatum tormenta dissolue, superbię inflacionem tumoremque compesce. Vlcerum uanitatumque putredines uacua, uiscerum interna cordiumque tranquilla, medullarum ⟨et⟩ cogitacionum sana discrimina. Conscienciarum atque plagarum obducito cicatrices. Fisicis typicisque adesto periculis, ueteres immersasque remoue passiones, opera carnis ac sanguinis matheriamque compone, ac delictorum illi ueniam propiciatus attribue. Sicque illum tua iugiter custodiat pietas, ut nec ad corrupcionem aliquando sanitas, nec ad perdictionem te auxiliante nunc perducat infirmitas. Fiatque illi hec olei perhunctio concita morbi pr*ae*sentis expulsio et peccatorum omnium exobtata remissio. Per dominum.

Et dicat hec absolucio:

Dominus Iesus Christus, cui omnia possibilia sunt, non ad 1486
peccata, quę comisisti, sed ad misericordiam suam respiciens, per intercessionem sanctę semperque uirginis Marie, sanctique Michaelis archangeli et sancti Petri apostolorum principis, omniumque sanctorum tuorum, absoluat te ab omni uinculo delictorum, et perducat ad regnum celorum[a].

Alia. In ea auctoritate et potestate fidentes, quam deus 1487
omnipotens nobis in beato Petro apostolorum principe[a] tribuit dicens: Quecunque ligaueris super terram, erunt ligata et in celis, et quecunque solueritis super terram, erunt soluta et in celis, et quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, et quorum retinueritis, retenta sunt; / quantum nobis permissum[b] / [83v est, totum tibi indulgimus, ut confracta de collo tuo omnium delictorum katena, liber et absolutus ante tribunal ęterni iudicis uenias percepturus ab ipso hereditatem in celestibus regnis, in quibus gaudeas sine fine exultans in gloria cum omnibus sanctis. Amen.

---

[b] medelam *cod.*

1486: [a] *Siguen tres lineas borradas.*

1487: [a] principem *cod.* || [b] promissum *cod.; cf. Sacramentarium Vetus,* PL 151, 870 B: permissum.

1488 *Alia.* In ministerio et potestate ligandi atque soluendi mihi peccatori a deo conlata, quam dedit deus discipulis[a] suis et successoribus illorum dicens: Quęcunque ligaueritis super terram, erunt ligata et in cęlis, et quecunque solueritis, soluta erunt, absoluo ill. pr*ae*sentem famulum dei ab omni uinculo delictorum, ut deus omnipotens, misericors et miserator, et intercedentibus omnibus sanctis suis dimittat ei omnia peccata sua, et perducat illum ad uitam ęternam, et ad consortium sanctorum suorum, qui uiuit.

1489 *Alia Oratio.* Sicut a domino nostro Iesu Christo didicimus per doctrinam sanctorum apostolorum de absolucione criminum per inuocacionem nominis eius, dicente ipso ad Petrum: Quecumque alligaueris alligata erunt, et quecunque solueris soluta erunt, hoc ipsum omnipotens donum in pontificibus et sacerdotibus propagans[a], confisi in eius misericordia, pr*ae*cedente diuina pietate, ad quam[b] proprie remissio pertinet peccatorum, et ideo inuocato nomine domini nostri Iesu Christi te absoluo, ut dimittat tibi deus omnia peccata tua pr*ae*terita, pr*ae*sencia atque futura. Liberet te ab[c] omni malo, conseruet et confirmet te in omni opere bono, et det tibi intercedentibus omnibus sanctis suis remissionem omnium peccatorum et gaudia supernorum sanctorum ciuium. Absoluimus te eciam uice apostolorum Petri[d], cuius ęciam uice nobis conlata est potestas ligandi atque soluendi, et quantum tua expetit accusacio et ad nos pertinet remissio, sit tibi omnipotens dominus redemptor tuus uita et salus et omnium peccatorum tuorum indultor. Qui cum patre.

CCCIII

MISSA PRO INFIRMO SI UIDETUR UT ILLO DIE[a] MORIATUR

1490 Omnipotens sempiterne deus, conseruator animarum, qui quos / recipis, pie ad emendacionem choerces, te inuo- / [f. 84 camus domine, ut medelam[a] tuam conferre digneris animę

1488: [a] discipulis *sobre rasp.*

1489: [a] propagans] pro paganis *primera mano.* || [b] quem *cod.* || [c] ab] a *primera mano.* || [d] apostolorum Petri *sic; léase* apostoli, *o añádase* et Pauli, *y compárese con las fórmulas* 1700 *y* 1783.

CCCIII: [a] DIE *de segunda mano sobre la línea.*

1490: [a] medelam] -lam *sobre la línea, de primera mano.*

famuli tui il., qui in corpore patitur membrorum debilitacionem, uim laboris, stimulos infirmitatum, ut in ora exitus sui de corpore absque mortalis peccati macula tibi datori propicio per manus sanctorum angelorum repr*ae*sentari mereatur eius anima. Per.

1491 *Secreta.* Adesto supplicacionibus nostris, et suscipe hostiam, quam tibi offerimus pro famulo tuo il. iacente[a] in grabato, salutem non corporis, sed anime petenti; pr*ae*sta omnipotens deus indulgenciam ei omnium iniquitatum suarum propter inmensam misericordiam tuam, per intercessionem sanctorum tuorum illorum et per hoc quod sustinet flagellum in corpore, a sanctis angelis tuis anima eius suscepta, peruenire mereatur ad regnum glorie tue. Per.

1492 *Prefatio.* VD. Aeterne deus. Qui egritudines animarum depellis et corporum, auxilii tui super infirmo nostro hostende uirtutem, ut ope[a] misericordię tuę adiutus ad omnia pietatis tue reparetur officia. In cuius conspectu angelus Raphael pr*ae*clarus assistit, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut tibi pro famulo tuo il. interuenire et exorare debeat, illiusque gratiam semper mereatur abere, quem omnes angeli atque archangeli adorant, Iesum Christum dominum nostrum. Per quem.

1493 *Infractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi domine offerimus pro famulo tuo il., ut des ei celeste desiderium et in hora egressionis suę de corpore refrigerii locum, qu*ae*sumus domine, ut placatus[a].

1494 *Post communionem.* Gratias agimus domine multiplicibus largitatibus tuis, quibus animas[a] in te sperantium saciare consuisti, nam fidi[b] de tua pietate precamur, ut misereri digneris famulo tuo il., ne pr*ae*ualeat aduersus eum aduersarius in hora egressionis sue de corpore, sed transitum abere mereatur ad uitam.

1491: [a] iacentem *cod.*
1492: [a] opem *cod.*
1493: [a] placatus. + Per *cod.*
1494: [a] animus *primera mano* || [b] fidei *segunda mano.*

CCCIV

MISSA PRO INFIRMO SI CITO NON UENERIT AD SALUTEM

1495 Omnipotens sempiterne deus, qui subuenis in periculis et necessitate laborantibus, maiestatem tuam suppliciter exoramus, ut mittere digneris sanctum angelum tuum, / [f. 84v qui famulum tuum il., in angustiis et necessitatibus suis[a] laborantem, consolacionibus tuis attollat, quibus et de pr*ae*senti tribulacionę consequatur auxilium, et eterna remedia comprehendat[b].

1496 *Secreta.* Oblaciones in angustia pro peccatis atque offensionibus famuli tui il., qu*ae*sumus omnipotens deus, oblatas accipe, qui per sanctum prophetam tuum confidentiam nobis te inuocandi tribuere dignatus es dicens: Immola deo sacrificium laudis, et redde alltissimo uota tua. Inuoca me in die tribulacionis tue, eripiam te et magnificabis me. Miserere ei, qu*ae*sumus domine, secundum multitudinem miseracionum tuarum, delens omnes iniquitates eius, et protegat eum dextera pietatis tuę. Per.

1497 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui famulum tuum il. ideo corporaliter uerberas, ut mentę proficiat; potenter hostendis, quod sit semper pietatis tue pr*ae*clara saluacio, dum pr*ae*stas, ut operetur in nobis eciam ipsa infirmitas. Per Christum.

1498 *Post communionem.* Muneribus diuinis perceptis qu*ae*sumus domine, ut deuocionem famuli tui confirmes in bono, et mittas ei auxilium de sancto, et de Sion tuearis eum. Per.

CCCV

INCIPIT ORDO INFIRMORUM

In primis dicendum est: Pax huic domui. *Deinde benedicatur aqua, et aspargatur in domo cum hodore incensi. Post aspersionem, hanc orationem:* Exaudi nos domine. *Tunc uero qui infirmus est orationem dominicam et simbolum cum signaculo trinitatis dicat et confessionem, et sacerdos dicat letania ista:*

1499 Kirieleison *ter.* iii[a].

1495: [a] suus *cod.* || [b] comprehendant *cod.*

1499: [a] *Las invocaciones van seguidas, sin separación alguna, en el texto del manuscrito.*

Christe audi nos *ter*.
Sancta Maria, intercede pro eo.
Sancta mater domini, intercede pro eo.
Sancte Michael, intercede pro eo.
Sancte Gabriel, intercede pro eo.
Sancte Raphael, intercede pro eo.
Omnes sancti cherubim et seraphim, intercedite pro eo.
Sancte chorus angelorum, intercede pro.
Sancte chorus archangelorum, intercede.
Omnes chori celestium spirituum, intercedite pro eo.
Sancte chorus patriarcharum, intercede.
Sancte chorus prophetarum, intercede pro eo.
Sancte chorus apostolorum, intercedę / pro eo. / [f. 85
Sancte chorus doctorum, intercede pro eo.
Sancte chorus confessorum, intercede pro eo.
Sancte chorus leuitarum, intercede pro eo.
Sancte chorus monachorum, intercede pro eo.
Sancte chorus uirginum, intercede pro eo.
Sancte chorus Innocencium, intercede pro eo.
Sancte chorus iustorum, intercede pro eo.
Omnes chori sanctorum, intercedite[b] pro eo.
Filius dei, miserere ei.
Redemptor mundi, miserere ei.
Vt ueniam ei dones, terrogamus[c] audi nos.
Vt remissionem peccatorum ei dones, terrogamus audi nos.
Vt consortium sanctorum ei dones, te rogamus[d].
Vt locum refrigerii ei dones, te rogamus[e].
Vt requiem eternam ei dones, terrogamus[f].
Vt sanctum paradissum ei dones, te rogamus[g] audi nos.
Vt ei parchas, terrogamus audi nos.
Vt ei indulgeas, terrogamus.
Vt misericordiam tuam ei concedas, terrogamus.
Vt peccata eius non recorderis, te.
Christe audi nos. iii.
Propicius esto, parce ei domine.

---

[b] intercede *cod.* || [c] trrôgamus *sic cod.* || [d] te rogamus] trô *sic cod.* || [e] te rogamus] trĝ *sic cod.* || [f] terrogamus] trrĝ *sic cod.* || [g] te rogamus] trôg *sic cod.*

Propicius esto, libera eum domine.
Ab ira tua, libera eum domine.
A penis inferni, libera eum domine.
A dampnacione eterna, libera eum domine.
A potestate diaboli, libera eum domine.
A penarum locis, libera eum domine.
A morte secunda, libera eum.
A consortio maligno, libera eum.
A spirituum malorum, libera eum domine.
A gehenna ignis, libera eum domine.
A locis tenebrarum, libera eum domine.
Ab omni angustia, libera eum domine.
Ab omni culpa, libera eum domine.
A peccatorum ulcione, libera eum domine.
Ab omnium tormentorum, libera eum domine.
A suplicio eterno, libera eum domine.
Christe audi nos. iii.
Kirieleison.

Et sic protrahenda est letania prout permiserit ratio temporis, et secundum quod in causa egressuri perspici poterint uel estimari.

Finitis autem sanctorum nominibus, ut cum iam uiderint egredi, mox incipiatur ab omnibus: Subuenite sancti dei, *cum ceteris responsis et antimfonis, cum psalmis ad ipsum ordinem pertinentibus. Si autem quidem superuixerit, canantur alii psalmi, uel agatur letania, usquequo anima corpore terrene corruptionis absoluatur. In cuius egressu dicatur antiphona*[h]*:* Suscipiat te Christus. *Psalmus:* In exitu Israel, *et ceteri huiusmodi. Hoc ordine* / [f. 85[v] *expleto orent omnes pro ipso:* Pater noster. *Capitula*[i]. Requiem eternam. In memoria. Ne tradas. Non intres in iuditio.

Deinde oratio ista dicatur:

1500 Proficiscere anima de hoc mundo in nominę Iesu Christi filii dei patris[a] omnipotentis, qui te creauit. In nominę Iesu Christi filii dei uiui, qui pro te passus est. In nomine spiritus sancti, qui in te effusus est. In nomine angelorum et archangelorum. In nomine tronorum et dominacionum. In nomine

---

[h] antiphona] añ *sic cod.; cf.* antimfona *más arriba, y la abreviación* â *passim* || [i] Capitula] Câpl *sic cod.*

1500: [a] patris + *tachadura de una letra.*

principatum et potestatum cęlestium. In nominę cherubim et seraphim. In nomine humani generis, quod a deo susceptum est. In nomine patriarcharum et prophetarum. In nominę apostolorum et mart*y*rum. In nomine confessorum et episcoporum. In nomine sacerdotum et leuitarum et omnium ęcclesię graduum. In nomine monachorum et anacoritarum. In nomine uirginum et fidelium uiduarum. Hodie factus sit in pace locus tuus, et habitacio tua in Ierusalem cęlesti.

Alia. Suscipe domine seruum tuum il. in bonum. Libera 1501
domine animam serui tui ex omnibus periculis infernorum, et de laqueis penarum, et de omnibus tribulacionibus malis. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Noę in diluuio. Libera domine animam serui tui, sicut liberasti Enoch et Heliam de comuni morte mundi. Libera domine animam serui tui ill., sicut liberasti Loth de Sodomis et de flamma ignis. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Moisen de manu Faraonis regis Egiptiorum. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Ysaac de hostia et de manu patris sui. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Iob de passionibus suis. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasty Daniel de lacu leonum. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti tres pueros de camino ignis ardentis et de manu regis iniqui. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Ionam de uentre cęti. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Susannam de falso crimine. Libera domine animam serui tui il., sicut liberasti Dauid de manu Saul regis[a] iniqui[b] et Golie et de omnibus[c] uinculis eius. Libera dominę animam serui tui il., sicut liberasti Teclam de tribus tor/mentis. / [f. 86 Libera domine animam famuli tui ill., sicut liberasti Petrum et Paulum de carceribus; sic liberare digneris animam hominis istius, et tecum habitare facias in bonis celestibus. Per.

Alia. Tibi domino creatori omnium rerum animam famuli 1502
tui il., quam de hoc s*ae*culo uocari iussisti suppliciter commendamus immensam omnipotenciam tuam postulantes, ut si qua crimina carnis aut uoluntatis[a] gessit illecebras, tua indulgen-

---

1501: [a] regis *sup. ras.* || [b] iniqui *sup. lin.* || [c] omnibus *sup. ras.*
1502: [a] voluntates *cod.*

cia deleantur, ut nullam in eo potestatem mortis habeat auctor, sed suorum accepta uenia delictorum, in Abrahe gremium transferatur. Per.

1503 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, qui misericordię tuę munus pr*ae*stitisti, ut mors fidelium transitura esset ad uitam, suscipe qu*ae*sumus preces nostras pro anima famuli tui, eamque sanctorum tuorum iunge consortiis, ut ante tronum glorię segregata[a] cum dextris, nihil commune habeat cum sinistris. Per.

1504 *Alia.* Deus qui uniuersorum creator es et tuorum beatitudo sanctorum, pr*ae*sta nobis petentibus, ut animam famuli tui il. a corporis nexibus absolutam in prima sanctorum tuorum ressurrectione facias pr*ae*sentari. Per.

1505 *Alia.* Deus cui soli competit medicinam pr*ae*stare post mortem, pr*ae*sta nobis petentibus, ut anima famuli tui il. terrenis exuta contagiis in tuę redempcionis parte numeretur. Per.

1506 *Alia.* Suscipe domine animam serui tui il. reuertentem ad tę, celestem indue uestem, et laua eam sancto fonte uitę ęternę, ut inter gaudentes gaudeat, et inter sapientes sapiat, et inter apostolos Christum sequi studeat, et inter angelos et archangelos claritatem dei uideat[a], et inter rutilos paradisi ⟨lapides⟩ gaudium possideat, et noticiam misterii[b] ⟨agnoscat⟩, et inter cherubim et seraphim claritatem dei uideat, et inter uiginti quatuor seniores cantica canticorum cantet, et inter lauantes stolas in fonte luminis uestem lauet, et inter pulsantes pulset, et portas apertas cęlestis Ierusalem repperiat, et inter uidentes deum facie ad faciem uideat, et inter cantantes canticum nouum cantet, / et inter audientes audi- / [f. 86v tum celestem sonum audiat. Per.

1507 *Alia.* Suscipe domine animam serui tui il., quam de ergastulo huius s*ae*culi uocare dignatus es, et libera eum de principibus tenebrarum et de locis penarum, ut absoluta omnium uinculis peccatorum, quietis[a] et lucis eternę beatitudine per-

---

1503: [a] segregata *sobre rasp.*

1506: [a] uideant *cod.* || [b] misteriorum *mejor, según los demás documentos.*

1507: [a] qu&tis *cod.*

fruatur, et inter sanctos et electos tuos in ressurrectionis gloria resuscitari mereatur. Per.

Alia. Suscipe domine seruum tuum il. ad te reuertentem in 1508
bonum habitaculum ęternum, et da ut in sinibus Habrahe, Ysaac et Iacob collocare digneris, et habeat partem in prima ressurrectione, et inter surgentes surgat, et inter suscipientes corpora in die resurrectionis corpus suum suscipiat, et cum benedictis ad dexteram dei patris uenientibus ueniat, et inter possidentes uitam eternam possideat. Per.

Alia. Commendamus tibi domine animam fratris nostri, 1509
precamurque, ut propter quam ad terras tua pietate descenderas, patriarcharum sinibus insinuare non rennuas, miserere, qui uiuis et regnas in s*ae*cula s*ae*culorum. Amen.

Alia. Exaudi nos domine sancte pater omnipotens, ęterne 1510
deus, ut animam famuli tui il. in tua pace semper et miseracionę constituas, et locum refrigerii teneat, et uitam eternam consequatur. Per.

CCCVI

Quando de domo egreditur, cum antifonis istis ducatur ecclesie.

Omnis spiritus laudet dominum. *Psalmus.* Lauda anima 1511
mea dominum.

Antiphona. Tu domine formasti me, et dextera tua suscipiat 1512
me, et in uitam ęternam deducat me.

Antiphona. Animam eius, quam creasti domine, suscipe in 1513
regno tuo, et in sinu Abrahę et in Lazari beatitudine partem societatis habere facias.

Antiphona. Placita erat deo anima eius, ideo eripuit eam de 1514
medio iniquitatis; sapiencia iustum perducat ad regnum perpetuum.

Antiphona. Precamur te deus pro famulo tuo; portas inferni 1515
securus transeat, uiam paradisi aperi ei domine, ut ingressus Christum glorificet.

Antiphona. Animam quam suscepisti, Iesu, custodi, quia 1516
crucem tuam in ressurrectionę accepit.

Antiphona. Christe deus refrigera seruo tuo, memento eius 1517
domine.

Ante portas ecclesie.

1518 *Antiphona.* Aperite mihi portas iusticię, ut ingressus in eas / confitebor[a] domino; hec porta domini, iusti intrabunt / [f. 87 in eam.

1519 Te decet ymnus deus in Sion, et tibi reddetur uotum in Ierusalem, ad te domine omnis caro ueniet.

CCCVII

ORATIO POST MISSAM SUPER FERETRUM

1520 Omnipotentis dei misericordiam deprecemur, cuius iudicio nascimur et finimur, ut spiritum fratris nostri, quem eius pietas de incolatu huius mundi transire pr*ae*cepit, in beata ressurrectione repr*ae*sentet, et in sinu Abrahę collocare dignetur. Per dominum nostrum Iesum Christum filium suum, qui cum eo et cum spiritu sancto uiuit.

1521 *Alia.* Deum iudicem uniuersitatis, deum cęlestium, terrestrium et infernorum deprecemur pro spiritu cari nostri il., ut eum dominus in requiem collocare dignetur, et in parte primę resurrectionis repr*ae*sentet. Per dominum nostrum Iesum Christum filium suum, qui cum eo et cum spiritu sancto uiuit et regnat.

1522 *Antifona.* Ingredere in locum tabernaculi admirabilis usque ad domum dei. *Psalmus.* Quemadmodum desiderat.

1523 *Oratio.* Obsecramus misericordiam tuam omnipotens deus. *Require in antea*[a].

Tunc dicat sacerdos:

Dominus uobiscum.

R. Et cum spiritu tuo.

Et sic leuatur corpus defuncti de ecclesia cum antimphonis et responsis.

1518: [a] ut ... confitebor *sic*.
1523: [a] = 1547.

CCCVIII

Item dum sepelitur:

1524 *Oratio.* Te domine sancte pater omnipotens, eterne deus, supplices deprecamur pro spiritu famuli tui il., quem ab ergastulo huius s*ae*culi arcessiri pr*ae*cepisti, ut digneris dare ei locum lucidum, locum refrigerii et quietis. Liceat ei transire per portas infernorum et penas tenebrarum, maneatque in mansionibus sanctorum et luce sancta, quam olim Abrahę promisisti et semini eius. Nullam lesionem sustineat spiritus eius, sed cum magnus dies resurrectionis aduenerit, tu domine deleas peccata illius usque ad nouissimum quadrantem, tecumque immortalitatis tuę uitam et regnum percipiat. Per.

1525 *Alia.* Opus misericordiam tuam est, sanctę pater omnipotens, ęternę deus, rogare pro aliis, qui pro nobis non sufficimus. Suscipę igitur domine animam serui tui il. reuertentem ad te; assit ei ductor angelus testamenti tui Michael. Libera eam domine de principibus tenebrarum et de locis penarum, ne famulus tuus il. iam ullis primę natiuitatis uel ignorancię confundatur / erroribus, sed pocius agnoscatur a tuis, et / [f. 87v misericordia bonitatis tuę ad locum quietis et refrigerii, in sinum transferatur Abrahę. Per.

1526 *Antiphona.* Hec[a] requies mea in s*ae*culum s*ae*culi, hic habitabo, quoniam preelegi[b] eam. *Psalmus.* Memento domine Dauid.

1527 *Oratio.* Deus per quem mortuorum spiritus uiuunt, et in quo electorum animę deposito carnis honere plena felicitate letantur, pr*ae*sta supplicantibus nobis, ut anima famuli tui il., que temporali per corporis habitacionem huius luminis caruit uisu, ęterne lucis solacio pociatur. Non eum tormenta mortis attingant, non eum dolor horrende uisionis afficiat, non penalis timor excruciet, non reorum catena constringat[a]; sed concessa sibi uenia delictorum omnium, optatę quietis consequatur gaudia repromissa. Per.

1526: [a] *En el margen hay una señal.* || [b] pre elegi *sic cod.*
1527: [a] constringit *cod.*

1528 *Antiphona.* De terra formasti me, et carnem induisti mę, redemptor meus domine, resuscita mę in nouissimo dię. *Psalmus.* Domine probasti me et cog.

CCCIX

1529 *Alia Oratio.* Partem beatę resurrectionis optineat, uitamque ęternam habere mereatur in celis, per te Christe Iesu filii dei uiui, qui cum patrę.

1530 *Item alia.* Tibi domine comendamus animam famuli tui il., ut defunctus s*ae*culo tibi uiuat, et si qua per fragilitatem mundane conuersationis peccata admisit, tu uenia misericordissime pietatis absterge. Per.

1531 *Alia.* Misericordiam tuam, domine sanctę pater omnipotens, ęterne deus, pietatis tuę affectu rogare pro aliis cogimur, qui pro nostris supplicare peccatis nequaquam sufficimus; tamen de tua confisi gratuita pietate et inolita benignitate clementiam tuam deposcimus, ut animam serui tui il. ad te reuertentem cum pietate suscipias; assit ei angelus testamenti tui Michael, et per manus sanctorum angelorum tuorum inter sanctos et electos tuos in sinibus Abrahe, Ysaac et Iacob patriarcharum tuorum[a] eam collocare digneris, quatinus liberata de principibus tenebrarum et de locis penarum, nullis iam primę natiuitatis uel ignorantię aut proprię iniquitatis seu fragilitatis confundatur erroribus, sed potius agnoscatur a tuis, et sanctę beatitudinis requię perfruatur, atque cum magni iudicii dies aduenerit, inter sanctos et electos tuos resuscitatus[b], glorię / manifestatę contemplacionis tuę perpetuo societur. Per. / [f. 88

1532 *Item alia Oratio.* Omnipotens sempiternę deus, qui humano corpori animam ad similitudinem tuam inspirare dignatus es, dum te iubente puluis in puluerem conuertitur, tu imaginem tuam cum sanctis et electis tuis eternis sedibus pr*ae*cipias sociari, eamque reuertentem ad te de Egipti partibus blande et leniter suscipias, et angelos tuos sanctos ei obuiam mittas, uiamque illi iusticię demonstres, et portas glorię tuę aperias. Repelle qu*ae*sumus ab ea omnes principes tenebrarum, et agnosce depositum fidele, quod tuum est. Suscipe domine creaturam tuam,

1531: [a] tuarum *cod.* || [b] resuscitastus *primera mano.*

non ex diis alienis creatam, sed a te solo deo uiuo et uero, quia non est alius deus pr*ae*ter te domine, et non est secundum opera tua. Letifica clementissime deus animam serui tui, et clarifica eam in multitudine misericordię tuae. Ne memineris qu*ae*sumus iniquitatum eius antiquarum, et quas suscitauit furor mali desiderii. Licet enim peccauerit, tamen te non negauit, sed signo fidei insignitus te, qui omnia et eum inter omnia fecisti, fideliter adorauit, qui in trinitate perfecta uiuis et regnas.

1533 *Item idem.* Diri uulneris nouitate perculsi et quodam modo cordibus sauciati, misericordiam[a], mundi redemtor, flebilibus uocibus imploramus, ut cari nostri il. animam tua clementia, qui fons pietatis es, ad te reuertentem blande leniterque suscipias, et quascunque illa ex carnali contagione contraxit maculas, tu deus inolita bonitate clementer deleas, pie indulgeas, obliuioni imperpetuum tradas, atque eandem laudem tibi cum cęteris reddituram et ad corpus quandoque reuersuram sanctorum tuorum cętibus aggregari precipias, qui cum deo patre.

1534 *Alia Oratio.* Suscipe domine animam serui tui reuertentem ad te de Egiptiis[a] partibus, et mitte angelos tuos sanctos obuiam illi, et aperi ei portas iusticię, et repelle ab ea principes tenebrarum. Agnosce domine depositum fidele, quod tuum est. Suscipe domine creaturam tuam non ex diis alienis creatam, sed a te solo deo uiuo et uero, quia non est secundum opera tua. Letifica / domine animam serui tui. Ne memineris / [f. 88v iniquitatum eius antiquarum et ebrietatum, quas suscitauit furor mali desiderii. Licet enim peccauerit, tamen patrem et filium et spiritum sanctum non negauit, sed credidit, et zelum dei habuit, et deum, qui omnia fecit, adorauit, qui uiuit.

1535 *Alia.* Pio recordationis affectu, fratres karissimi, commemorationem facimus cari nostri il., quem dominus de temptationibus huius s*ae*culi assumpsit, obsecrantes misericordiam dei nostri, ut ipse ei tribuere dignetur placitam et quietam mansionem, et remittat omnes lubricę temeritatis offensas, ut concessa uenia plenę indulgencię, quicquid in hoc s*ae*culo proprio reatu deliquid, totum ineffabili pietate ac benignitatę

1533: [a] misericordiam + *palabra borrada.*
1534: [a] Egiptis *primera mano.*

sua deleat et abstergat, quod ipse pr*ae*stare dignetur, qui uiuit et regnat deus per omnia s*ae*cula.

1536 *Et alia.* Deus cui omnia uiuunt, et cui non pereunt moriendo corpora nostra, sed mutantur in melius, te supplices deprecamur, ut suscipi iubeas animam famuli tui il. per sanctorum angelorum tuorum manus deducendam in sinum Abrahę patriarchę, resuscitandamque in nouissimo magni iudicii die[a]; et quicquid uiciorum fallente diabolo contraxit, tu pius et misericors ablue indulgendo. Per.

1537 *Alia.* Suscipe domine animam serui tui il. quam de ergastulo huius s*ae*culi uocare dignatus es, et libera eam de principibus tenebrarum et de locis penarum, ut absoluta omnium uinculis peccatorum, quietis et lucis eternę beatitudinę perfruatur, et inter sanctos et electos tuos in resurrectionis gloria resuscitari mereatur. Per.

1538 *Item alia.* Non intres in iudicium cum seruo tuo domine, quia nullus apud te iustificabitur homo, nisi per te omnium peccatorum tribuatur remissio. Non ergo eum qu*ae*sumus tua iudicialis sentencia premat, quem tibi uera supplicacio fidei christiane commendat. Sed gratia tua illi succurrentę mereatur euadere iudicium ulcionis. Qui dum uiueret insignitus est signaculo trinitatis. Te pr*ae*stante deus noster, qui in trinitate.

1539 *Alia.* Fac qu*ae*sumus domine hanc cum seruo / tuo / [f. 89 defuncto il. misericordiam, ut factorum suorum in poenis non recipiat uicem, qui tuam in uotis tenuit uoluntatem; et sicut hic illum uera fides iunxit fidelium turmis, ita illic eum tua miseratio societ angelicis coris, te pr*ae*stante.

1540 *Alia.* Inclina qu*ae*sumus domine aurem tuam ad preces nostras, quibus misericordiam tua supplices deprecamur, ut animam famuli tui il., quam de hoc s*ae*culo migrare iusisti, in pace ac lucis regione constituas, et sanctorum tuorum iubeas esse consortem. Per.

1541 *Alia.* Absolue qu*ae*sumus domine animam famuli tui il. ab omni uinculo delictorum, ut in resurrectionis gloria inter sanctos tuos resuscitatus respiret. Per.

1536: [a] dies *cod.*

CCCX

His expletis lauetur corpus defuncti. Quo lauato accedant omnes ad eum, et honorifice cum psalmis et responsis deportent illum ad ecclesiam. Posito uero corpore, orent omnes pro eius anima.

Pater noster.

Capitula ut supra.

Post lauatum corpus, oratio ista:

Deus uitę dator et humanorum corporum reparator, qui te 1542
a peccatoribus exorari uoluisti, exaudi preces, quas speciali deuotione pro anima famuli tui il. tibi lacrimabiliter fundimus, ut liberare eam ab infernorum cruciatibus et collocare inter agmina sanctorum tuorum digneris, ueste quoque cęlesti et stola immortalitatis indui, et paradisi amoenitate confoueri iubeas. Per.

Item alia. Deus qui humanarum animarum ęternus ama- 1543
tor es, animam famuli tui il., quam uera, dum in corpore maneret, tenuit fides, ab omni cruciatu inferorum redde extorrem, ut segregata ab infernalibus claustris, sanctorum mereatur uniri consortiis. Pr*ae*stante domino nostro Iesu Christo, qui tecum uiuit.

Corpus uero defuncti in ecclesia seruetur usquequo uigilie celebrentur et missarum sollemnia, et offeratur oblatio a quibus uisum fuerit, missa pro eius anima. Mox uero ut ora fuerit missa celebrandi, canatur pro eo hec

CCCXI

MISSA

Collecta. Deus cui proprium est misereri semper et parcere, 1544
te supplices de/precamur pro anima famuli tui il., / [f. 89v quam hodie de hoc s*ae*culo migrare iussisti, et non tradas eam in manus inimicorum, nec obliuiscaris in finem, sed iubeas eam a[a] sanctis angelis suscipi, et ad patriam paradisi perducerę[b]; et quia in te sperauit et credidit, non pęnas eternas sustineat, sed gaudia ęterna possideat. Per.

1544: [a] a] ad *primera mano.* || [b] perducerę] –rę *borrado.*

1545 *Lectio libri Apochalipsi Iohannis apostoli.* In diebus illis: Audiui uocem de celo dicentem mih: Scribe: Beati mortui qui in domino moriuntur. Amodo iam dicit spiritus, ut requiescant a laboribus suis. Opera enim illorum secuntur illos.

1546 *Euangelium secundum Iohannem.* In illo tempore: Dixit dominus Iesus discipulis suis: Amen, amen dico uobis, quia qui uerbum meum audit, et credit ei, qui me misit, habet uitam aeternam. Et in iudicium non uenit, sed transit de morte in uitam. Amen, amen dico uobis, quia uenit hora, et nunc est, quando mortui audient uocem filii dei, et qui audierint uiuent. Sicut enim pater habet uitam in semetipso, sic dedit et filio uitam habere in semetipso. Et potestatem dedit ei iudicium facere, quia filius hominis est. Nolite mirari hoc, quia uenit hora, in qua omnes qui in monumentis[a] sunt audient uocem filii dei, et procedent. Qui bona fecerunt, in ressurrectionem uitę. Qui uero mala fecerunt, in resurrectionem iudicii.

1447 *Secreta.* Propiciare domine qu*ae*sumus animę famuli tui il., pro qua hostias placationis tibi immolamus, maiestatem tuam suppliciter deprecantes, ut per hęc pię placacionis officia peruenirę mereatur ad requiem sempiternam. Per.

1548 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Cui non pereunt corpora nostra, sed mutantur in melius, quibus timoris tui obseruacione defunctis perpetuus locus adquiritur[a]. Quapropter tibi, piissime pater, preces supplices fundimus, et maiestatem tuam deuotis mentibus exoramus, ut anima famuli tui il., peccatorum uinculis absoluta, transitum mereatur habere ad uitam. Per Christum.

1549 *In fractione*[a]. Hanc igitur oblacionem, quam tibi offerimus pro anima famuli tui il., cuius deposicionis diem celebramus, qu*ae*sumus domine, / ut placatus accipias, humili precę / [f. 90 poscentes, ut quicquid in ea reatus consciencie accusat, miseracio tuę pietatis absoluat, quia si reatum debite mortis misericordia[b] tuę benignitatis non relaxatur, nullus a culpa liber existit. Quapropter petimus, ut ei ueniam peccatorum tribuas, diesque nostros.

1546: [a] monumenti *cod.*

1548: [a] locus adquiritur *sobre raspadura.*

1549: [a] In fractione] Ad complendum *cod.: inversión de titulos con la oración siguiente.* || [b] misericordię *cod.; acaso:* misericordię tuę benignitate.

Ad complendum[a]. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut anima famuli tui ill., quam hodię de hoc s*ae*culo migrare iussisti, his sacrificiis expiata indulgenciam pariter et requiem capiat sempiternam. Per. 1550

CCCXII

Sequantur alie misse, sicut in antea continentur. Celebrata denique obsequia funeris conueniant omnes ad feretrum, adpropinquata ora ut deferatur ad sepulcrum. Tunc incipiat[a] *prior:*

Subuenitę sancti dei[a]. *Versus.* Requiem eternam. 1551

Quo finito sequatur: Kyrieleison *tribus uicibus. Sequatur:*

Oratio. Non intres in iudicium. *Require retro*[a]. 1552

Tunc subsequatur aliud Responsorium:

Antequam nascerer. *Versus.* Commissa mea. 1553

Kyrieleison[a] *ut supra. Sequatur:*

Oratio. Fac qu*ae*sumus domine hanc cum. *Require retro*[a]. *Et iterum sequatur Responsorium:* 1554

Subuenitę sancti dei. *Versus.* Suscipiat te Christus.

Et Kirieleison *ut supra. Quo finito orent omnes pro ipso.*

Pater noster.

Capitula ut supra. Sequitur:

Oratio. Deus cui omnia uiuunt, et cui non pereunt moriendo corpora nostra, sed mutantur in melius, te supplices deprecamur, ut quicquid anima famuli tui il. uiciorum tueque uoluntati contrarium fallente diabolo et propria iniquitate atque fragilitate contraxit, tu pius et misericors abluę indulgendo, eamque suscipi iubeas per manus sanctorum angelorum tuorum deducendam in sinum patriarcharum tuorum, Abrahę scilicet amici tui, et Isaac electi tui, atque Iacob dilecti tui, quo aufugit dolor 1555

1550: [a] Ad complendum] In fractione *cod.; cf.* 1549, *nota* a.
CCCXII: [a] incipiatur *cod.*
1551: [a] *Sobre* Subuenite – dei *hay neumas musicales.*
1552: [a] = 1538.
1553: [a] Kyirieleison *cod.*
1554: [a] = 1539.

et tristicia atque suspirium, fidelium quoque animę felici iocunditatę lętantur, et in nouissimo magni iudicii die inter sanctos et electos tuos eam facias perpetuę glorie percipere porcionem, quam occulus non uidit, et auris non audiuit, et in cor / [f. 90v hominis non ascendit, quę preparasti diligentibus te, qui in trinitate perfecta uiuis et regnas.

Tunc cum antiphonis et psalmis ibi pertinentibus deportetur ad sepulcrum.

1556 *Antiphona.* In paradiso. *Psalmus.* Ad te domine leuaui.

Postquam peruenerint ad sepulchrum, orent omnes unanimiter pro eius anima.

Pater noster. *Sequitur:*

1557 *Oratio.* Obsecramus misericordiam tuam, aeterne omnipotens deus, qui hominem ad imaginem tuam creare dignatus es, ut animam famuli tui, quem hodierna die rebus humanis eximi et ad te accersiri iusisti, blande et misericorditer suscipias. Non ei dominentur umbre mortis, nec tegat eum chaos et caligo tenebrarum, sed exutus omnium criminum labe, in sinu Abrahe patriarcę collocatus, locum lucis et refrigerii se adeptum esse gaudeat, et cum dies iudicii aduenerit, cum sanctis et electis tuis eum resuscitari iubeas. Pr*ae*stante domino Iesu Christo, qui tecum et cum spiritu sancto uiuit.

1558 *Antiphona.* Ingredere in locum tabernaculi admirabilis usque ad domum dei. *Psalmus*[a]. Quemadmodum.

Sequitur:

1559 *Oratio.* Deus, apud quem mortuorum spiritus uiuunt, et in quo electorum animę deposito carnis honere plena felicitate letantur, pr*ae*sta suplicantibus nobis, ut anima famuli tui il., quę temporali per corpus uisionis huius luminis caruit uisu, ęterne illius lucis solatio potiatur. Non eam tormentum mortis attingat, non dolor horrendę uisionis afficiat, non penalis timor excruciet, non reorum proxima catena constringat, sed concesa sibi delictorum omnium uenia, optate quietis consequatur gaudia repromissa. Per.

1558: [a] Psalmus] Responsorium *primera mano.*

Antiphona. Haec requies mea in s*ae*culum s*ae*culi, hic abi- 1560
tabo quoniam elegi eam. *Psalmus.* Memento domine Dauid.

Sequitur:

Oratio. Deus uita uiuentium, spes morientium salus omnium 1561
in te sperantium, pr*ae*sta propitius, ut anima famuli tui ill., a nostre mortalitatis tenebris absoluta, in perpetua cum sanctis tuis luce letetur. Per.

Antiphona. De terra formasti eum, et carne induisti eum, 1562
redemptor noster domine, resuscita eum in nouissimo die. *Psalmus.* Domine probasti.

ORATIO AD BENEDICENDUM SEPULCRUM. Deus qui hominem a 1563
precepto tuo lapsum iuste mortis sententia condempnasti, quicque eum per penitentiam et nouissimam resurrectionem uiuere de/monstrasti, qui primo Abraham patri nostro in / [f. 91 terra repromissionis ei sepulturam dedisti, qui sollicitum de nouissima hora genus humanum esse uoluisti, qui ob huius causam pr*ae*paranti monumento Ioseph iusto, corpus dominicum ut sepeliret, inspirasti, te contrito corde et subnixa qu*ae*sumus prece, ut sepulcro hoc, quem corpore famuli tui il. paratum est ad sepeliendum[a], tua pietas respicere et benedicere dignetur, ut cum in eo caro eius fuerit ingesta, paradiso recondatur anima[b]. Cum hic carorum fluxerint dolendo lamenta, spiritui succurrant gaudia infinita. Dumque caro in cinerem, ossaque conuersa fuerint in puluerem, animalis spiritus, qui deseruit stole primę, accipiat decorem, atque te iubente redintegrata et resuscitata a morte, in ea carne iuditio tuo, Christe deus, glorificata assistat, in qua huius uite erumnas miserabiliter tolerauit. Per.

Alia Benedictio. Deus qui fundasti terram, formasti cęlos, 1564
qui omnia syderibus statuta fixisti, qui captiuum laqueis mortis hominem lauacri ablutione reparas, qui sepultos Abraham, Isaac et Iacob in spelunca duplici, libro uite atque totius glorię principes annotasti benedicendos, ita benedicere dignare hunc tumulum famuli tui il., ut eum hic requiescere facias, et in sinu Abrahę, Isaac et Iacob collocare digneris, qui per domi-

---

1563: [a] ut sepulcro hoc, quem corpore famuli tui il. paratum est ad sepeliendum *sic.* || [b] animę *primera mano.*

num nostrum Iesum Christum uictis laqueis infernorum, credentium corpora iussisti resuscitari; respice domine super hanc fabricam sepulturę. Descendat[a] domine huc spiritus tuus sanctus, ut te iubente sit ei in hoc loco quieta dormitio, et tempore iudicii cum sanctis omnibus uera resuscitatio, pr*ae*stante tua misericordia, deus noster, qui uiuis.

1565 *Antiphona.* Aperite illi portas iustitię, et ingressus in eas confiteatur domino. *Psalmus.* Confitemini domino.

1566 *Responsorium.* Qui Lazarum. *Et ceteri qui secuntur, usque post sepultum corpus. Sequitur:*

1567 *Oratio.* Oremus, fratres karissimi, pro spiritu cari nostri il., quem dominus de laqueo huius s*ae*culi liberare dignatus est, cuius corpusculum hodie sepulture traditur, ut eum pietas domini in sinu Abrahę / et Isaac et Iacob collocare / [f. 91v dignetur, ut cum dies iudicii aduenerit, inter sanctos et electos suos[a] eum in parte dextera collocandum resuscitari faciat. Pr*ae*stante domino nostro Iesu Christo, qui cum.

1568 *Alia.* Deus qui iustis supplicationibus semper presto es, qui pia uota dignaris intueri, qui uniuersorum es conditor et redemptor, misericordia quoque peccatorum et tuorum beatitudo sanctorum, da famulo tuo il., cuius depositioni hodie offitium humanitatis exhibemus, cum sanctis et electis tuis beati muneris portionem, eumque a corporis nexibus absolutum in resurrectione electorum tuorum facias pr*ae*sentari. Per.

1569 *Alia.* Debitum humani corporis sepeliendi offitium fidelium more complentes deum, cui omnia uiuunt fideliter deprecamur, ut hoc corpus cari nostri il., a nobis in infirmitate sepultum, in ordine sanctorum suorum resuscitet, et eius spiritum sanctis ac fidelibus suis aggregari iubeat, cum quibus inennarrabili gloria et perhenni felicitate perfrui mereatur. Pr*ae*stante domino nostro Iesu Christo.

1570 *Item alia.* Temeritatis quidem est domine, ut homo hominem, mortalis mortalem, cinis cinerem, tibi domino deo nostro audeat commendare. Sed quia terra suscipit terram, et puluis

---

1564: [a] *Sobre* descendat *hay una cruz.*
1567: [a] tuos *cod.*

conuertitur in puluerem, donec omnis caro in suam redigatur originem, inde tuam, deus piissime pater, lacrimabiliter qu*ae*sumus pietatem, ut huius famuli tui animam, quam de huius mundi uoragine cenulenta ducis ad patriam, Abrahę amici tui sinu recipias, et refrigerii rore perfundas. Sit ab ęstuantis gehennę truci incendio segregatus, et beatę requiei te donante coniunctus. Et si quę illi sunt domine dignę cruciatibus culpę, tu eas gratia mitissimę lenitatis indulge. Nec peccati recipiat uicem, sed indulgentię tuę piam sentiat bonitatem. Cunque finito mundi termino supernum cunctis illuxerit regnum, nouus homo sanctorum omnium cętibus aggregatus, cum electis resurgat in parte dextera coronandus. Per.

Alia. / Absolue qu*ae*sumus domine animam famuli / [f. 92 1571
tui il. ab omni uinculo delictorum[a], ⟨ut in re⟩surrectionis gloriam inter sanctos tuos resuscitatus respiret. Per.

Alia. Annue nobis domine, ut anima famuli tui remissio- 1572
nem, quam semper optauit, mereatur[a] percipere peccatorum.

His omnibus expletis orent omnes pariter pro eius anima.

Pater noster.

Capitula ut supra. Sequitur:

Oratio. Tibi domine commendamus animam famuli tui il., 1573
ut defunctus s*ae*culo tibi uiuat, et quę pro fragilitate[a] mundanę conuersacionis peccata admisit, tu uenia misericordissime pietatis absterge. Per.

CCCXIII

MISSA IN DIE DEPOSITIONIS DEFUNCTI PRIMI, III, VII SEU XXX[1]

Adesto qu*ae*sumus domine pro anima famuli tui il., cuius 1574
in dię deposicionis suę officium commemoracionis impendimus, ut si qua ei s*ae*cularis macula inhesit, aut uicium mundalę infecit, dono tuę pietatis indulgeas et abstergas. Per.

Alia. Qu*ae*sumus domine, famulo tuo il., cuius tertium uel 1575
septimum seu trigesimum obitus sui diem commemoramus,

1571: [a] delictorum *rep.*
1572: [a] mereatur *sobre la línea.*
1573: [a] fragilitatem *cod.*

sanctorum atque electorum tuorum largire consortium, et rorem misericordię tuę perhennem infunde. Per.

1576 *Secreta.* Adesto domine supplicacionibus nostris, et hanc oblacionem, quam tibi offerimus ob diem deposicionis tercium, septimum, trigesimum pro anima famuli tui il., placidus ac benignus assume. Per.

1577 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Per quem salus mundi, per quem uita hominum, per quem resurrectio mortuorum. Per ipsum te domine suppliciter deprecamur, ut anime famuli tui il., cuius diem tertium, septimum, trigesimum celebramus, indulgenciam largiri digneris perpetuam, atque contagiis mortalitatis exutam in eternę saluacionis partem restituas. Per quem.

1578 *Infractione.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi offerimus domine, suscipe pro anima famuli tui il., cuius / depo- / [f. 92v sicionis diem tercium, septimum, trigesimum celebramus, qui deposito corpore animam tibi creatori reddidit, quam dedisti. Pro quo petimus diuinam clementiam tuam, ut mortis uinculis absolutus transire mereatur ad uitam; diesque nostros.

1579 *Ad complendum.* Omnipotens sempiterne deus, collocare dignare animam famuli tui il., cuius tercium, septimum, trigesimum deposicionis diem celebramus, in sinibus Abrahę, Ysaac et Iacob, ut cum dies agnicionis tuę uenerit, inter sanctos et electos tuos eum resuscitari pr*ae*cipias. Per.

CCCXIV

ALIA MISSA

1580 Te omnipotens deus, apud quem est immensa misericordia et copiosa redempcio, deprecamur, ut animam famuli tui il., cuius deposicionis diem celebramus, si quę in eo sunt maculę peccatorum, iubeas emundari, ut peccatorum uenia indulta, sinę fine mereatur gaudere in regione uiuorum. Per.

1581 *Secreta.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut animam famuli tui il., quam forte aliquid consciencię reatus accusat, per hanc hostiam placacionis, quam tibi offerimus, ab omnibus iubeas emundari delictis. Per.

1582 *Infractione*. Hanc igitur oblacionem, quam pro anima famuli tui il. offerimus, qu*ae*sumus domine, ut placatus accipias, maiestatem tuam suppliciter deprecantes, ut per huius mysteria sacramenti, sinę quibus nemo potest a peccatis absolui, indulgenciam sempiternam mereatur adipisci, et gloriam regni celestis possidere; diesques nostros.

1583 *Post communionem*. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut anima famuli tui il. hoc sacrificio expiata, indulgenciam pariter et requiem capiat sempiternam. Per.

CCCXV

MISSA PRO EPISCOPO UEL SACERDOTE

1584 Deus qui inter apostolicos sacerdotes famulos tuos [pontificali uel sacerdotali dignitate uigere fecisti][a], pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut eorum quoque perpetuo / aggregentur con- / [f. 93 sortio. Per.

1585 *Alia*. Preces nostras qu*ae*sumus domine, quas in famuli tui ill. episcopi deposicione deferimus, propiciatus exaudi, ut qui nomini tuo ministerium fidele dependit, perpetua sanctorum societatę letetur. Per.

1586 *Secreta*. Suscipe domine qu*ae*sumus pro anima famuli tui ill. quas tibi offerimus hostias, ut cui pontificalę donasti ministerium, dones et pr*ae*mium. Per.

1587 *Prefatio*. VD. Aeternę deus. Quamuis enim humano generi mortis illata conditio pectora nostra contristet, tamen clemencie tuę dono spę futurę immortalitatis erigimur, ac memores salutis eternę facilius lucis huius sustinemus iacturam. Quoniam beneficio gratie tuę fidelibus uita non tollitur, sed mutatur in melius, atque animę corporeo ergastulo liberatę horrent mortalia, dum immortalia consequuntur. Vnde qu*ae*sumus domine, famulus tuus ill. beatorum tabernaculis constitutus euasisse se carnales[a] glorietur angustias, diemque iudicii cum fiducia glorificandus expectet. Per Christum dominum.

1584: [a] pontificali - fecisti] *añadido, en el siglo XII, sobre raspadura.*
1587: [a] caroales *cod.*

1588 *Ad complendum.* Propiciarę domine supplicacionibus nostris, et animam famuli et sacerdotis tui il. in regione uiuorum eternis gaudiis iubeas sociari. Per.

1589 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut animam famuli tui il. in congregacionę iustorum eterne beatitudinis iubeas essę consortem. Per.

CCCXVI

ALIA MISSA

1590 Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus, ut anima[a] famuli et sacerdotis tui il., quem in hoc s*ae*culo commorantem sacris muneribus decorasti, celesti sede gloriosa semper exultet. Per.

1591 *Alia.* Deus cuius misericordię non est numerus, suscipę preces nostras pro anima famuli tui il. episcopi, ut ei lucis claritatę perfrui in regione sanctorum tuorum concedas. Per.

1592 *Secreta.* Suscipę qu*ae*sumus domine hostias famuli tui ill. episcopi, ut cui pontificale donasti pr*ae*mium, dones et meritum. Per.

1593 *Item Secreta.* Annue nobis domine, ut animę famuli tui il. sacerdotis hęc prosit oblacio, quam immolando totius mundi uoluisti relaxari delicta. / [f. 93v]

1594 *Praefatio.* VD. Aeternę deus. Deuotis clementiam tuam muneribus obsecrantes, ut animam famuli tui ill. in electorum tibimet pontificum numero iubeas consistere gaudentem. Vt qui hic tuo pro eis supplex deseruiebat altari, gloriosa illic cum eis tua gratuletur in laude. Per Christum.

1595 *Infractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi pro deposicione famuli ac sacerdotis tui il. deferimus, qu*ae*sumus domine placatus intende, pro quo maiestati tuę supplices fundimus preces, ut eum in numero tibi placencium sacerdotum censeri facias; diesque nostros.

1596 *Ad complendum.* Propiciare domine supplicacionibus nostris, et animam famuli tui il. in uiuorum regionę ęternis gaudiis iubeas sociari. Per.

1590: [a] animam *primera mano.*

Alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut animam famu- 1597
li tui il., ab angelis lucis susceptam, in pr*ae*paratis habitaculis
deduci facias beatorum. Per.

CCCXVII

ITEM ALIA MISSA PRO EPISCOPO UEL SACERDOTE DEFUNCTO

Deus qui inter ceteros apostolicos sacerdotes famulum tuum 1598
il. censeri fecisti, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut quorum uicem ad
horam gerebat in terris, eorum perpetuo consortio letetur in
celis. Per.

Alia. Da qu*ae*sumus omnipotens deus, ut famulus tuus il., 1599
cui ecclesiasticę curę talenta tradidisti, cum multiplici laboris
fructu gaudia domini sui ingrediatur ęterna. Per.

Secreta. Hęc oblacio, qu*ae*sumus domine, animam famuli 1600
tui il. ab omnibus uiciis humanę condicionis absoluat. Per.

In fractione. Hanc igitur oblacionem seruitutis nostrę, quam 1601
tibi offerimus pro commemoracionę animę famuli tui il., qu*ae*-
sumus domine placatus accipias, et cum pr*ae*sidibus apostolicę
dignitatis, quorum est secutus officium, habere tribuas sempi-
ternę beatitudinis portionem, atque inter summi pastoris pr*ae*-
cipua membra censeri. Per.

Ad complendum. Da ueniam deus per hęc sancta mysteria 1602
anime famuli tui il., ut occursu non terreatur malo, sed tuo
semper protegatur auxilio. Per.

Alia. / Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut anima famuli / [f. 94 1603
tui ill., quam in hoc s*ae*culo commorantem sacris muneribus
decorasti, celesti sede gloriosa semper exultet. Per.

CCCXVIII

MISSA PRO SACERDOTE DEFUNCTO

Deus qui famulum tuum sacerdotem il. et sanctificasti un- 1604
ctione misericordię tue, et assumpsisti consummatione felici,
suscipe propicius preces nostras[a], et pr*ae*sta, ut sicut ille tecum
est meritis, ita a nobis non recedat exemplis. Per.

1604: [a] preces nostras *sobre raspadura más lárga.*

1605 *Alia.* Omnipotens[a] sempiterne deus, maiestatem tuam supplices exoramus, ut famulo tuo sacerdoti, quem in requiem tuam uocare dignatus es, dones sedem honorificatam et fructum beatitudinis sempiternę, ut ea, quę in occulis nostris docuit et gessit, non iudicium nobis appareat[b], sed profectum attribuant, ut pro quo nunc in te gaudemus in terris, cum eodem exultarę mereamur in celis. Per.

1606 *Secreta.* Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut anima famuli tui sacerdotis per hec sancta mysteria in tuo conspectu semper clara consistat, cui fideliter ministrauit. Per.

1607 *In fractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi pro anima famuli tui ill. sacerdotis offerimus, domine placatus intende, pro qua maiestati tuę supplices fundimus preces, ut eam in numero sanctorum tuorum tibi placencium facias dignanter ascribi, diesque nostros.

1608 *Ad complendum.* Prosit qu*ae*sumus domine anime famuli tui il. sacerdotis misericordie tuę implorata clementia, ut eius, in quo sperauit et credidit, ęternum capiat te miserante consortium. Per.

CCCXIX

MISSA PRO SACERDOTE[a]

1609 Da nobis domine, ut anima famuli et[a] sacerdotis tui[b] il., quam[c] de huius s*ae*culi eduxisti laborioso certamine, sanctorum tuorum cetui tribuas ęssę consortem[d]. Per.

1610 *Secreta.* Annue nobis domine, ut anime famuli et[a] sacerdotis tui[b] hec prosit oblacio, quam immolado tocius mundi tribuisti relaxari delicta. Per.

1605: [a] Omnipotens] Opm̃ps *primera mano.* || [b] appareat] *léase:* pariant.

CCCXIX: [a] sacerdotę *cod.*

1609: [a] et *sobre raspadura.* || [b] anima – tui] anime famulorum ... sacerdotum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [c] quas *segunda mano sobre la línea.* || [d] consortes *segunda mano sobre la línea;* -ort- *sobre raspadura.*

1610: [a] et *sobre raspadura.* || [b] famuli – tui] famulorum ... sacerdotum tuorum *segunda mano sobre la línea.*

1611 *In fractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi offerimus pro comme/moracione depositionis anime famuli et sa- / [f. 94v cerdotis tui[a] il., qu*ae*sumus domine, ut placatus accipias, et quem in corpore constitutum[b] sedis apostolicę gubernaculo pr*ae*essę uoluisti, in electorum tuorum numero sacerdotum eum[c] constituę, diesque nostros.

1612 *Post communionem.* His sacrificiis, qu*ae*sumus omnipotens deus, purgetur anima famuli tui[a] il., ut ad indulgentiam et refrigerium sempiternum peruenirę mereatur[b]. Per.

CCCXX

MISSA SPETIALIS SACERDOTI

1613 Beati martiris tui il., domine qu*ae*sumus, intercessione nos protege, et animam famuli tui il. sacerdotis sanctorum tuorum iunge consortio. Per.

1614 *Alia.* Adiuua nos, qu*ae*sumus domine deus noster, beati tui il. precibus exoratus, et animam famuli tui il. sacerdotis in beatitudinis sempiterna lucę constitue. Per.

1615 *Secreta.* Suscipę qu*ae*sumus domine hostiam placacionis et laudis, quam tibi in honorem sancti mart*y*ris tui il. nomini tuo consecrandam deferimus, et pro requie famuli tui il. sacerdotis tibi suppliciter immolamus. Per.

1616 *Alia.* Hostias tibi domine humili supplicacione pro anima famuli tui il. sacerdotis deferimus, ut per hec salutis nostre sacrificia perpetuam et beatitudinis misericordiam consequatur. Per.

1617 *Infractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi in honorem sancti martiris tui il., uel pro requię famuli tui il. sacerdotis offerimus, qu*ae*sumus domine, placatus intendę, pro qua maiestati tuę supplices fundimus preces, ut eam in numero sanctorum tibi placentium facias dignanter ascribi. Quam tu deus in omnibus.

1611: [a] famuli – tui] famulorum ... sacerdotum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [b] constitutos *segunda mano sobre la línea* || [c] eos *segunda mano sobre la línea.*

1612: [a] purgetur – tui] purgentur anime famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [b] mereantur *segunda mano sobre la línea.*

1618 *Post communionem.* Ascendant ad tę domine preces nostre, et animam famuli tui il., quam de hoc s*ae*culo migrare iussisti, et quem fecisti adoptionis participem, iubeas hereditatis tuę esse consortem. Per.

1619 *Alia.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens et misericors deus, ut anima famuli tui il. sacerdotis, pro qua hoc sacrificium laudis tuę optulimus maiestati, per huius uirtutem sacramenti a peccatis omnibus expiata, lucis perpetuę consortium mereatur. Per.

CCCXXI

MISSA UNIUS DEFUNCTI

1620 / Omnipotens sempiterne deus, cui numquam sinę spe / [f. 95 misericordię supplicatur, propiciare anime famuli tui[a] il., ut qui de hac uita in tui nominis confessionę discessit[b], sanctorum tuorum numero facias aggregari. Per.

1621 *Secreta.* Propiciarę qu*ae*sumus domine anime famuli tui[a] il., pro qua tibi hostias placationis offerimus, et quia in hac lucę in fide mansit[b] catholica, in futura uita ei[c] retributio condonetur. Per.

1622 *Infractionem.* Hanc igitur oblacionem, quam tibi pro requię anime famuli tui[a] il. offerimus, qu*ae*sumus domine, placatus accipias, et tua pietate concedas, ut mortalitatis nexibus absoluta[b] inter tuos fideles mereatur[c] habere perpetuam portionem. Per Christum.

1623 *Post communionem.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus, ut animam famuli tui[a] il. ab angelis lucis susceptam[b]. *Require retro versa pagina*[c].

1620: [a] anime famuli tui] animabus famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [b] discesserunt *segunda mano sobre la línea.*

1621: [a] anime famuli tui] animabus famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [b] manserunt *segunda mano sobre la línea.* || [c] eis *segunda mano sobre la línea.*

1622: [a] anime famuli tui] animabus famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [b] absoluti *segunda mano sobre la línea.* || [c] mereantur *segunda mano sobre la línea.*

1623: [a] animam famuli tui] animabus famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea* || [b] susceptas *segunda mano sobre la línea* || [c] = 1597; Require – pagina *de segunda mano sobre raspadura.*

Alia. Propitiare domine supplicacionibus[a] nostris pro anima famuli tui[b] il., pro qua tibi offerimus sacrificium laudis, ut eam[c] sanctorum tuorum consortio sociare digneris. Per. 1624

CCCXXII

ALIA MISSA

Deus cui proprium est misereri semper et parcere, propiciarę anime famuli tui il., et omnia eius peccata dimitte, ut mortis uinculis absoluta transire mereatur ad uitam. Per. 1625

Secreta. Animam famuli tui il., qu*ae*sumus domine, ab omnibus uitiis conditionis humane hec absoluat oblatio, que tocius mundi tulit immolata peccatum. Per. 1626

Praefatio. VD. Aeterne deus. Per Christum dominum nostrum. In cuius aduentu cum geminam iusseris sistere plebem, iubeas famulum tuum il. a numero discerni malorum, tribuasque ei penę eternę euadere flammas, et iustę pocius adipisci pr*ae*mia uite, induique iubeas deuicta morte uigorem, et semper inextinctam habere luminis auram, atque perpetuam pr*ae*claro in corpore uitam. Vbi nox nullas suas infudit tenebras. Sit securus de salute. / Placidus letetur honore, semper / [f. 95[v] uicturus, semper in luce mansurus. Per quem maiestatem. 1627

Ad complendum. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine anime famuli tui il. misericordiam sempiternam, ut mortalitatis nexibus expeditam, lux eam ęterna possideat. Per. 1628

CCCXXIII

MISSA PRO DEFUNCTO NUPER BABTIZATO

Deus qui ad cęleste regnum nonnisi renatis per aquam et spiritum sanctum pandis introitum, multiplica super animam famuli tui il. misericordiam tuam, et cui donasti cęlestem et incontaminatum transitum post babtismi sacramentum, da ei eternorum plenitudinem gaudiorum 1629

1624: [a] *Sobre* supplicationibus *hay una cruz.* || [b] anima famuli tui] animabus famulorum tuorum *segunda mano sobre la línea.* || [c] eas *segunda mano sobre la línea.*

1630 *Secreta.* Propiciare domine supplicacionibus nostris. *Require ut supra*[a].

1631 ⟨*Infractionem*⟩[a]. Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus domine pro anima famuli tui il. benignus assume, eumque regenerationis fonte purgatum, et periculis uite huius exutum, beatorum numero digneris inserere spirituum; quam oblationem.

1632 *Ad complendum.* Propitiare[a] domine anime famuli tui il., ut quem in finę istius uitę regenerationis fonte mundasti, ad cęlestis regni beatitudinem facias peruenire. Per.

CCCXXIV

ITEM ALIA MISSA DE NUPER BABTIZATO

1633 Deus cui proprium est misereri semper et parcere, te supplices deprecamur pro anima famuli tui il., quęm hodię de hoc s*ae*culo. *Require retro*[a].

CCCXXV

MISSA PRO DEFUNCTIS DESIDERANTIBUS PENITENTIAM ET MINIME CONSEQUENTIBUS

Si quis penitentiam petens, dum sacerdos uenerit, fuerit lingue priuatus, constitutum est, ut si idonea testimonia hoc dixerint, et[a] *ipse per motus aliquos*[b] *satisfacit, sacerdos impleat omnia, ut mos est.*

1634 Omnipotens et misericors deus, in cuius humana conditio potestate consistit, animam famuli tui il. qu*ae*sumus a peccatis absolue, et pęnitentie fructum, quem uoluntas eius optauit, pr*ae*uentus mortalitate non perdat. Per.

1635 *Secreta.* Satisfaciat domine qu*ae*sumus pro anima famuli tui il. sacrificii pr*ae*sentis / oblatio, et peccatorum ueniam, / [f. 96 quam quesiuit, inueniat, et quod officio lingue implere non potuit, desideratę penitentię compensatione percipiat. Per.

1630: [a] = 1624?
1631: [a] Ad complendum *cod.*
1632: [a] Propitiare] -re *añadido sobre la línea.*
1633: [a] = 1544.
CCCXXV: [a] et *rep.* || [b] aliquo *cod.*

1636 *Infraccionem.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus pro anima famuli tui il., cuius depositionis diem celebramus, qu*ae*sumus domine, ut placatus accipias, et ineffabili pietate concedas, ut quod exequi[a] conditione mortali ministerio lingue non potuit, mereatur indulgentiam sempiternam, que in eius mente optata fuit penitendo. Per.

1637 *Ad complendum.* Deus a quo speratur omne quod bonum est, tribuę per hec sancta, que sumpsimus, ut sicut animę famuli tui il. poenitentie uelle donasti, sic indulgentiam tribue miseratus optatam. Per.

CCCXXVI

MISSA PRO FAMULA DEFUNCTA

1638 Qu*ae*sumus domine perpetua pietate miserere anime famule tuę[a], et a contagiis mortalitatis exutam[b] in eternę saluationis partem restituę[c].

1639 *Secreta.* His sacrificiis domine[a] anima famulę tuę[b] il. a peccatis omnibus exuatur[c], sine quibus a culpa libera extet[d], ut per hęc pię placationis offitia perpetuam misericordiam consequatur[e]. Per.

1640 *Secreta.* Munera, qu*ae*sumus domine, que tibi pro anima famule tuę il. offerimus, placatus intende, ut remediis purgata celestibus in tua pietate requiescat. Per.

1641 *Prefatio.* VD. Eterne deus. Tuam immense pietatis suppliciter deprecamur clementiam, ut animam famule tue[a] il. ab omnibus propitiatus absoluas delictis, atque omnium electorum precibus ad uitam feliciter facias perpetuam peruenire. Per Christum.

1636: [a] exequi + *una palabra raspada.*

1638: [a] famule tuę] famularum tuarum *segunda mano sobre la línea.* || [b] exutas *segunda mano sobre la línea.* || [c] restitutas *segunda mano sobre la línea.*

1639: [a] domine *sobre raspadura.* || [b] famulę tuę] famularum tuarum *segunda mano sobre la línea.* || [c] exuantur *segunda mano sobre la línea.* || [d] liberas extent *segunda mano sobre la línea.* || [e] consequantur *segunda mano sobre la línea.*

1641: [a] animam famule tue] anime famularum tuarum *segunda mano sobre la línea.*

1642 *Post communionem.* Inueniat[a] quaesumus domine anima famule tuae[b] ill. lucis ęternę consortium, cuius perpetue misericordię consecuta est[c] sacramentum. Per.

CCCXXVII

ITEM MISSA UTRIUSQUE SEXUS

1643 Propiciare quaesumus domine animabus famulorum famularumque tuarum, ut mortalitatis nexibus expeditas, lux eas eterna possideat. Per./ / [f. 96v

1644 *Secreta.* Hostias tibi domine humili placatione deferimus, ut anime famulorum famularumque tuarum per hec placationis officia tuam misericordiam consequantur. Per.

1645 *Praefatio.* VD. Aeterne deus. Qui nobis in Christo unigenito filio tuo, domino nostro, spem beatę resurrectionis concessisti, praesta quaesumus, ut anime, pro quibus hoc sacrifitium redemptionis nostrę tuę offerimus maiestati, ad beate resurrectionis requiem te miserante cum sanctis tuis peruenire mereantur. Per Christum.

1646 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem, quam tibi pro requię animarum famulorum famularumque tuarum offerimus, quaesumus domine, propitiatus intuere, et concedę, ut mortuis prosit ad ueniam, quod cunctis uiuentibus praeparare dignatus es ad medelam. Per Christum.

1647 *Post communionem.* Inueniant quaesumus domine anime famulorum famularumque tuarum il. et ill., omniumque in Christo quiescentium, lucis ęternę consortium, qui in hac luce positi tuum consecuti sunt sacramentum. Per.

CCCXXVIII

ITEM ALIA MISSA

1648 Fidelium deus omnium conditor et redemptor, animabus famulorum famularumque tuarum remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optauerunt, piis supplicationibus consequantur. Per.

1642: [a] Inueniant *segunda mano sobre la línea.* || [b] anima famule tuae] anime famularum tuarum *segunda mano sobre la linea.* || [c] consecute sunt *segunda mano sobre la línea.*

Alia. Maiestatem tuam domine suppliciter exoramus, ut 1649
animabus famulorum famularumque tuarum il., ab omnibus quę humanitus commiserunt exutę, introitum concedas in sortę iustorum. Per.

Secreta. Hostias domine, quas tibi pro animabus famulo- 1650
rum famularumque tuarum offerimus, propitiatus intende, ut quibus fidei christianę meritum contulisti, dones et pr*ae*mium. Per.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui es redemptor animarum 1651
sanctarum. Quamuis enim mortis humano generi illata conditio pectora humana mentesque contristet, tamen clementię tuę dono spe future immortalitatis erigimur, et memores salutis ęternę non timemus / lucis huius subire dispendium. [f. 97 Quia misericordie tue munere fidelibus tuis uita non tollitur, sed in melius mutatur, et in timoris tui obseruatione defunctis domicilium perpetuę felicitatis adquiritur. Tibi igitur clementissimę pater preces supplices fundimus, et maiestatem tuam deuotis mentibus exoramus, ut animę famulorum famularumque tuarum il., quorum diem commemorationis celebramus, mortis uinculis absolutę transitum mereantur ad uitam, et in omnium tibi placitarum benedictione ęterna numerentur ad uitam. Per Christum.

Infractione. Hanc igitur oblationem, quam tibi pro comme- 1652
moratione animarum in pace dormientium suppliciter immolamus, qu*ae*sumus domine, benignus accipias, et tua pietate concedas, ut et nobis profitiat huius pietatis effectus, et illis impetret beatitudinem sempiternam; quam oblationem.

Post communionem. Animabus qu*ae*sumus domine famulo- 1653
rum famularumque tuarum il. et il. oratio profitiat supplicantium, ut eas et a peccatis eripias, et tuę redemptionis[a] fatias ęssę participes. Per.

CCCXXIX

ITEM ALIA MISSA

Animabus qu*ae*sumus domine famulorum famularumque 1654
tuarum misericordiam concede perpetuam, ut eis proficiat in ęternum, quod in te sperauerunt et crediderunt. Per.

1653: [a] redeptionis *cod.*

1655 *Secreta.* His qu*ae*sumus domine placatus intende muneribus, et quod ad laudem tui nominis supplicantes offerimus, ad indulgentiam proficiat defunctorum. Per.

1656 *Post communionem.* Supplices qu*ae*sumus domine pro animabus famulorum famularumque tuarum preces effundimus sperantes, ut quicquid conuersatione contraxerunt humana, et clementer indulgeas, et in tuorum sede letantium constituas redemptorum. Per.

CCCXXX

ITEM MISSA DEFUNCTORUM

1657 Deus cui proprium est misereri semper et preces exaudire precantium, propitiare animabus famulorum famularumque tuarum, ut te miserante a peccatorum uinculis absolute, / [f. 97v ad ęternam beatitudinis requiem peruenire mereantur. Per.

1658 *Secreta.* Hostias tibi domine humili supplicatione deferimus deprecantes, ut animę famulorum famularumque tuarum il. per hec placationis offitia perpetuam misericordiam consequantur. Per.

1659 *Infractione.* Hanc igitur oblationem domine qu*ae*sumus placatus intende, quam pro animabus fidelium nostrorum il. suppliciter exhibemus pietati tuę, ut per hęc sancta misteria ab omnibus absoluti peccatis, eterne beatitudinis participes effitiantur. Per.

1660 *Post communionem.* Diuina libantes sacramenta qu*ae*sumus, omnipotens deus, ut hęc eadem nobis proficiant ad salutem, et animabus fidelium defunctorum il., pro quibus tuam deprecamur clementiam, prosint ad indulgentiam. Per.

1661 *Alia.* Deus uita uiuentium, spes morientium, salus omnium in te sperantium, pr*ae*sta propitius, ut anime famulorum famularumque tuarum, a nostrę mortalitatis tenebris absolute, in perpetua cum sanctis tuis lucę lętentur. Per.

CCCXXXI

ITEM ALIA MISSA

1662 Adesto qu*ae*sumus domine pro animabus famulorum famularumque tuarum il. et omnium hic quiescentium, ut si quę

carnales macule in eis de terrenis contagiis inheserunt, miserationis tuę uenia deleantur. Per.

1663 *Alia.* Inclina domine qu*ae*sumus aures tuas ad preces nostras, pro quibus misericordiam tuam supplices exoramus, ut animas famulorum famularumque tuarum il., quorum corpora hic requiescunt, in pacis ac lucis regione constituas, et sanctorum tuorum iubeas esse consortes. Per.

1664 *Secreta.* Munera qu*ae*sumus domine, quę tibi pro requie animarum famulorum famularumque tuarum et omnium hic in Christo quiescentium offerimus, ad earum redemptionem proficiant. Per eundem.

1665 *Praefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Cuius sacram passionem pro immortalibus et bene in Christo quiescentibus animabus sine dubio cęlebramus, pro his precipue, quibus secunde natiuitatis gratiam prestitisti, quo exemplo domini nostri Iesu Christi coeperunt esse[a] de ressurrectione securi, quippe scientes, qui fecisti quę non erant, posse te reparare quę fuerant. Sic credimus domine in resurrectione futurorum, ut officium suum rediuiuum corpus accipiat, et resurrectionis futurę nobis documenta non solum per propheticam et apostolicam doctrinam, sed eiusdem uni/geniti tui redempto- / [f. 98 risnostri resurrectione dedisti, ut quod per prophetas est nunciatum, ipsius resurrectionis exemplo sit firmatum. Per quem.

1666 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus domine pro requie animarum famulorum famularumque tuarum et omnium fidelium catholicorum orthodoxorum in hac basilica in Christo quiescentium, et qui in circuitu huius ecclesię tuę requiescunt, qu*ae*sumus domine placatus accipias, ut per hęc salutis humanę subsidia in tuorum numero redemptorum sorte perpetua censeantur. Diesque.

1667 *Post communionem.* Multiplica domine super animas famulorum famularumque tuarum misericordiam tuam, et quibus donasti baptismi sacramentum, da eis ęternorum plenitudinem gaudiorum. Per.

1665: [a] esse *añadido sobre la línea.*

CCCXXXII

MISSA DE CUIUS ANIMA DUBITATUR

1668 Omnipotentem ac misericordem deum, fratres karissimi, qui habet potestatem mortificare et iterum uiuificare, deducere ad inferos et reducere, et uocat ea quę non sunt, tanquam ea quę sunt; cuius potestas in cęlo et in terra, in mari et in inferis plene astat; hunc humiliter trementerque deprecamur pro anima famuli sui ill., quem dominus uocauit a pr*ae*senti s*ae*culo subito absque poenitentię spatio, et si forsitan ob grauitatem criminum non meretur surgere ad gloriam, per hęc sacrosancta oblationis libamina tolerabiliora fiant ipsa tormenta. Per eundem dominum nostrum Iesum Christum filium suum, qui cum eo uiuit.

1669 *Secreta.* Suscipe domine, clementissime pater, pro commemoratione famuli tui ill. hostiam placationis et laudis, ut sacrificii pr*ae*sentis oblatio ad refrigerium animę eius te miserante perueniat. Per.

1670 *Prefatio.* VD. Per Christum dominum nostrum. Per quem nos ad imaginem et similitudinem tuam creasti ex magnificis beneficiis tuis abundantibus a s*ae*culo, ut qui per iusticię meritum merebamur supplicium, tu clementissime pater recreares per baptismum, necnon et per sanguinem domini nostri Iesu Christi redimeres / de duro inimici seruitio. Et post / [f. 98v hęc multiphariam ineffabilibus modis monuisti exoratus in s*ae*culo, ut eadem[a] aliquando confugeremus ad lamenta et penitentie remedium. Sed mens humana, semper indeuota ac misera, hanc tam salubrem neglegit medicinam. Et ideo indeficienti exuberans caritatę pro defunctis ac uiuentibus pię uoluisti placari sacrificiis. Tibi igitur, piissimę pater, preces supplices fundimus, et maiestatem tuam deuotis mentibus exoramus pro anima famuli tui il., cuius diem depositionis recolimus, ut mereatur post obitum ueniam, qui uiuens meruit baptismatis gratiam. Per quem maiestatem.

1671 *Post communionem.* Miserator et misericors dominus, patiens et multum misericors. Si iniquitatem obseruaueris domi-

---

1670: [a] eadem] = tandem?

ne, quis sustinebit? Precamur ergo inmensam clementiam tuam pro anima famuli tui il., ut cui parua fidutia suppetit actionum, sola gloria tua copiosa resplendeat, ut uel ueniam opera manuum tuarum sentiat in inferis, quem ad imaginem tuam creare dignatus es. Per.

Alia. Omnipotens sempiterne deus, conditor animarum, qui 1672
propter nimiam caritatem tuam non solum misericors, sed ętiam ipsa misericordia et pietas essentialiter iuste uocaris, exaudi preces seruorum tuorum, quas pro famulo tuo il. ante conspectum maiestatis tuę humiliter fundimus, ut non iuxta qualitatem uitę et meritum paruum poscentis, sed secundum abundantiam clementię tuę in paradisi amęnitate requiescat. Per.

CCCXXXIII

MISSA PRO HIS QUI IN CIMITERIO QUIESCUNT

Deus cuius miseratione anime fidelium requiescunt, ani- 1673
mabus famulorum famularumque tuarum uel omnium in hoc cimiterio quiescentium, da propitius ueniam peccatorum, ut a cunctis reatibus absolute sinę finę lętentur. Per.

Secreta. Deus cui soli competit medicinam pr*ae*stare post 1674
mortem, tribue qu*ae*sumus, ut anime famulorum famularumque tuarum ab omnibus exutę peccatis / in electorum tuorum / [f. 99 societatibus aggregentur. Per.

Secreta. Pro animabus famulorum famularumque tuarum 1675
il. et il., et hic omnium catholicorum dormientium, hostiam domine suscipę benignus oblatam, ut hoc sacrifitio singulari uinculis horrendę mortis exutę uitam mereantur eternam. Per.

Post communionem. Deus fidelium lumen animarum, adesto 1676
supplicationibus nostris, et da omnibus fidelibus in Christo, quorum corpora hic requiescunt, refrigerii sedem, quietis beatitudinem, luminis claritatem, et qui peccatorum suorum pondere pr*ae*grauantur, eos supplicatio commendet ęcclesię. Per eundem.

CCCXXXIV

ITEM MISSA PRO UIUIS ET SOLUTIS DEBITUM MORTIS

Animabus qu*ae*sumus domine famulorum famularumque 1677
tuarum il., quorum confessiones de propriis criminibus et faci-

noribus suscepimus, et qui sę in nostris commendauerunt orationibus, et quorum elemosinas recepimus, uel quorum nomina ad memorandum conscripsimus, seu et omnium parentum nostrorum cunctorumque fidelium in Christo quiescentium, misericordiam concede perpetuam, ut eis profitiat in eternum, quod in te sperauerunt et crediderunt. Per.

1678 *Secreta.* Qu*ae*sumus domine pro animabus famulorum famularumque tuarum il., quorum confessiones de propriis criminibus et facinoribus suscepimus, et qui se in nostris commendauerunt orationibus, et quorum elemosinas recepimus, uel quorum nomina ad memorandum conscripsimus, seu et omnium parentum nostrorum cunctorumque fidelium defunctorum; his muneribus intende placatus, et quod ad laudem tui nominis supplicantes offerimus, ad indulgentiam proficiat defunctorum. Per.

1679 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem, quam tibi pro animabus famulorum famularumque tuarum il., quorum confessiones de propriis criminibus et facinoribus coram tua maiestatę suscepimus, et qui se in nostris commendauerunt oracio-/[f. 99v] nibus, et quorum elemosinas recepimus, uel quorum nomina ad memorandum conscripsimus, seu et omnium parentum nostrorum cunctorumque fidelium defunctorum ueneranter deferimus, qu*ae*sumus domine, placatus intende, et tua dignacione concede, ut mortis uinculis absoluti transitum mereantur ad uitam. Quam oblationem.

1680 *Post communionem.* Supplices domine pro animabus famulorum famularumque tuarum il., quorum confessiones de propriis peccatis suscepimus, et quorum elemosinas excepimus, quorumque nomina ad memorandum conscripsimus, omniumque parentum consanguineorumque nostrorum, cunctorumque fidelium dęfunctorum preces effundimus supplicantes, ut quicquid conuersationis contraxerunt humanę, et clementer indulgeas, et in tuorum sede lętantium constituas redemptorum. Per.

CCCXXXV

MISSA PRO FRATRIBUS DEFUNCTIS

1681 Deus uenię largitor et humanę salutis amator, qu*ae*sumus clementiam tuam, ut nostrę congregationis fratres, qui ex hoc s*ae*culo transierunt, beata semper uirgine Maria intercedentę

cum omnibus sanctis, ad perpetue beatitudinis consortium peruenire concedas. Per.

1682 *Secreta.* Deus cuius misericordię non est numerus, suscipę propitius preces humilitatis nostre, et animabus, quibus tui nominis dedisti confessionem, per hec sacramenta salutis nostrę cunctorum remissionem tribue peccatorum. Per.

1683 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem, quam tibi offerimus pro animabus fratrum nostrorum, qu*ae*sumus domine placatus intende, pro quibus maiestati tue suppliciter fundimus preces, ut eas in numero sanctorum tuorum tibi placentium facias dignanter ascribi. Per Christum.

1684 *Post communionem.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens et misericors deus, ut anime, pro quibus hoc sacrifitium laudis tuę offerimus maiestati, per huius uirtutem sacramenti a peccatis omnibus expiate, lucis perpetuę te[a] miserante recipiant / [f. 100 beatitudinem. Per.

CCCXXXVI

MISSA IN ANNIUERSARIO DEFUNCTI

1685 Quia omnibus manifestum fiat, quia qui facit anniuersarium defuncti, magnam caritatem facit, et ad illum, quem ultra in hoc s*ae*culo non uidebit, inpendit caritatem, certe si non ab illo, a domino remunerabitur mercedis[a].

1686 Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut anima famuli tui ill., cuius anniuersarium hodie depositionis diem celebramus, his purgata sacrificiis indulgentiam pariter et requiem capiat sempiternam. Per.

1687 *Secreta.* Propitiare domine supplicationibus nostris pro anima et spiritu famuli tui ill., cuius hodie annua dies agitur, pro qua tibi offerimus sacrificium laudis, ut eam sanctorum tuorum consortio sociare digneris. Per.

1688 *Infractionem.* Hanc igitur oblationem domine, quam tibi offerimus pro anima famuli tui ill., cuius hodie annua dies agitur,

---

1684: [a] te] ti *primera mano.*

1685: [a] *Esta «Annuntiatio» está escrita en el códice como si se tratara de una rúbrica o de un título.*

qu*ae*sumus domine placatus intende, eumque mortalitatis nexibus absolutum inter tuos fideles ministros habere perpetuam iubeas portionem. Diesque.

1689 *Post communionem.* Suscipe domine preces nostras pro anima famuli tui ill., ut si quę ei maculę de terrenis contagiis adheserunt, remissionis tuę misericordia deleantur. Per.

1690 *Alia.* Inclina domine precibus nostris aures tuę pietatis, et anime famuli tui il. remissionem omnium tribuę peccatorum, ut usquę ad resurrectionis diem[a] in lucis amenitate requiescat. Per.

CCCXXXVII

MISSA IN ANNIUERSARIO

1691 Deus indulgentiarum, da famulo tuo il., cuius anniuersarium depositionis diem commemoramus, refrigerii sedem, quietis beatitudinem, luminis claritatem. Per.

1692 *Secreta.* Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus, ut anima famuli tui ill., his purgata sacrificiis, indulgentiam pariter et requiem capiat sempiternam. Per.

1693 *Post communionem*[a]. Inclina domine precibus nostris aures tuę pietatis, et anime famuli tui il. remissionem omnium tribue peccatorum, ut usque ad resurrectionis diem in lucis amęnitate requiescat. Per.

CCCXXXVIII

MISSA PRO EPISCOPIS ET ABBATIBUS ET CANNONICIS ET PARENTIBUS ET CÆTERIS ALIIS / / [f. 110v

1694 Fidelium deus omnium conditor et redemptor, animabus famulorum tuorum omnium episcoporum, abbatum, cannonicorum, monachorum, genitorum seu parentum nostrorum, necnon et eorum, qui se in nostris commendauerunt orationibus, et qui nobis suas largiti sunt elemosinas, siue omnium utriusquę sexus fidelium defunctorum, remissionem cunctorum tribue peccatorum, ut indulgentiam, quam semper optauerunt, piis supplicationibus consequantur. Per.

1690: [a] diem *sobre rasp.*
1693: [a] Post communionem] Alia *cod.*

Secreta. Hostias tibi domine humili placatione deferimus, 1695
ut anime famulorum tuorum omnium episcoporum, abbatum, cannonicorum, genitorum seu parentum nostrorum, necnon et eorum, qui se in nostris commendauerunt orationibus, et qui nobis largiti sunt elemosinas, siue omnium utriusque sexus fidelium defunctorum, per hęc placacionis offitia tuam misericordiam consequantur. Per.

Post communionem. Animabus qu*ae*sumus domine famulo- 1696
rum famularumque tuarum, omnium episcoporum, abbatum, cannonicorum, monachorum[a], genitorum seu parentum nostrorum, necnon et eorum, qui se in nostris commendauerunt orationibus, et qui nobis largiti sunt elemosinas, siue omnium utriusque sexus fidelium defunctorum, misericordiam concede perpetuam, ut eis profitiat in eternum, quod in te sperauerunt et crediderunt. Per.

FINIT. DEO GRATIAS.

Anni domini ab incarnatione[a] *Millesimi.* $xxx^{i}.viii^{i}$. *Sic fuit ecclesiam sancti Petri in Uico dedicata ii kalendas Septimbris, anno viii regni regis Henrici, et iste libellus scriptus in praefata sede, in praedicto tempore, in diebus domni Oliue anno ordinationis sue in episcopatu xx.i.*/ / [f. 101

CCCXXXIX

MISSA SANCTORUM OMNIVM COMVNIS

Concede qu*ae*sumus omnipotens deus, ut sancta dei geni- 1697
trix[a] sanctique tui apostoli, martires, confessores et uirgines, atque omnes sancti, uel quorum reliquię in ista continentur ecclesia, patrociniis ubique nos adiuuent, quatinus hic illorum pr*ae*senti[b] suffragio tranquilla pace in tua laude lętemur. Per.

Secreta. Munera tuę, misericors deus, maiestati oblata be- 1698
nigno qu*ae*sumus suscipe intuitu, ut eorum nos ubique intercessio protegat, de quorum hic sacra gaudemus presentia. Per.

Post communionem. Diuina libantes misteria qu*ae*sumus do- 1699
mine, ut eorum nos ubique intercessio protegat, de quorum hic sacra gaudemus presentia. Per.

1696: [a] manachorum *cod.*
Post 1696: [a] ab incarnatione *sobre la línea.*
1697: [a] genitrice *cod.* || [b] pr*ae*sentis *cod.*

PRÆFATIO PROPRIA SANCTI PETRI

1700 VD. Aeterne deus. Tequę mirabilem deum in sancti apostoli tui Petri glorificatione recolimus, in quibus[a] ecclesię tuę fundamenta constituisti. In cuius ueneratione maiestati tuę uota persoluimus, et gratiarum ac laudis hostiam immolamus, ut nobis benigne respitias, et pietatis tuę custodiam impendas, ut ex toto corde totaque mente eo interueniente semper sub tua protectione securi permaneamus, ut cum nos extrema dies occurrerit, societatem[b] illius percipiamus, cum quibus[c] inennarrabilem gloriam sine fine possideamus. Per Christum[d]. / [f. 101v

CCCXL

VII IDUS IANUARII. SANCTI IULIANI ET BASILISSE

1701 Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine, ut sicut sanctorum martirum tuorum Iuliani et Basilisse nos natalicia celebranda non deserunt, ita iugiter suffragia comitentur. Per.

1702 *Secreta.* Munera plebis tuę, qu*ae*sumus domine, beatorum mart*y*rum tuorum Iuliani et Basilisse fiant grata suffragiis, et pro quorum triumfis nomini tuo offeruntur, ipsorum digna perficiantur et meritis. Per.

1703 *Post communionem.* Nataliciis sanctorum domine Iuliani et Basilisse et sacramenti munere uegetati qu*ae*sumus, ut bonis, quibus per tuam gratiam nunc fouemur temporalibus, perfruamur eternis.

CCCXLI

II NONAS OCTOBRIS. SANCTAE FIDES UIRGINIS ET MARTIRIS

1704 Qu*ae*sumus domine deus noster, ut nos beate Fidei uirginis et mart*y*ris tuę hodierna festiuitas salutis prestet incrementum, cuius admiranda uita salutare nobis pr*ae*bet exemplum. Per.

1705 *Secreta.* Deus qui semper es gloriosus in mundis tuis, qui ut mundi fortia queque confundas, in minimis quoque uirtutem tuę potentię demonstras, suscipe hanc oblationem, quam tibi pro commemoratione beatissime uirginis et martiris tuę Fidei

---

1700: [a] quibus *sic.* || [b] societate *cod.* || [c] quibus *sic.* || [d] *Sobre las cláusulas de este Prefacio hay neumas musicales.*

offerimus, et pr*ae*sta, ut apud te nos eius adiuuet oratio, cuius tibi placuit sancta uita et gloriosa passio. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus. Qui licet sis magnus in ma- 1706
gnis, mirabilia tamen gloriosus[a] operaris in minimis. Inuicta enim uirtutis tuę potencia et magnos fulcis, ut magni permaneant, et infirmos roboras, ⟨ut⟩ ad uincenda hostis[b] antiqui machinamenta conualescant. Pr*ae*sta propitius, ut beate uirginis et mart*y*ris tue Fidei, cuius[c] hodie passione gaudemus, et sacri eius nominis nos gloriosius exhornet effectus, et pius apud te commendet interuentus. Per Christum dominum.

Post communionem. Prosit nobis[a] domine huius sacramenti 1707
sancta libatio, et beate uirginis et mart*y*ris tuę Fidei nos aput te gloriosa subleuet intercessio. Per.

CCCXLII

MISSA IN DEDICATIONIS ECCLESIÆ

Deus qui inuisibiliter omnia contines, et tamen pro salute 1708
generis humani signa tuę potentię uisibiliter hostendis, templum hoc potentię tuę inhabita/tionis illustra, ut omnes / [f. 102 qui huc deprecaturi conueniunt, ex quacunque tribulatione ad te clamauerint, consolationis tuę beneficia consequantur. Per.

Secreta. Omnipotens sempiterne deus, altare hoc nomini tuo 1709
dedicatum celestis uirtutis benedictione santifica, et omnibus in te sperantibus auxilii tui munus hostende, ut hic sacramentorum uirtus et uotorum obtineatur effectus. Per.

Prefatio. VD. Aeterne deus, per Christum. Per quem te 1710
supplices deprecamur, ut hoc altare, sanctis usibus preparatum, cęlesti dedicatione sanctifices. Et sicut Melchisedec sacerdotis oblationem mirabiliter suscepisti, ita imposita nouo huic altari munera semper acceptare digneris, ut populus, qui in hanc ecclesię domum sanctam conuenit, per hęc libamina celesti sanctificatione saluatus, animarum quoque suarum salutem perpetuam consequatur. Et ideo.

1706: [a] gloriosos *primera mano.* || [b] hostis] *la* h *sobre raspadura de dos letras.* || [c] cuius *sobre rasp.*

1707: [a] nobis *sobre rasp.*

1711 *Post communionem.* Qu*ae*sumus omnipotens deus, ut hoc in loco, quem nomini tuo indigni dedicauimus, cunctis petentibus aures tuę pietatis acomodes. Per.

1712 *Ad uesperos.* Domum tuam qu*ae*sumus domine clementer ingredere, et in tuorum tibimet cordibus fidelium perpetuam[a] constitue mansionem, ut cuius hedificatione[b] subsistit, huius fiat habitatione pr*ae*clara. Per[c]. / / [f. 102v

CCCXLIII

BENEDICTIO TVMVLI

1713 Ineffabilis dei patris unigenite filii, qui humanitatis nostrę fragilitatem[a] assumens ideo in sepulcro requiescere uoluisti, ut nos de sepulcris uitiorum eiceres, nosque per tuę ressurrectionis gloriam tibi sociares; adesto qu*ae*sumus suplicationibus nostris, et faue uotis humillimis, quatenus hunc tumulum, quem purificari per aspersionem aquę sanctę et odore incensi curauimus ad receptaculum defuncte carnis, respectu tue benignissime pietatis intuendo sanctifices[b], ut incursus ab eo omnium aerum potestatum dimoueas, et temptamentum hostis callidi propiciatus elonges, atque tui ueri luminis[c] luce perlustres. Procul domine ab hoc loco pr*ae*stigia effugiant demonum, et succedat claritas angelorum. Vt cum dies illa tremenda aduenerit, corpus quod in eo reconditur, ab omnibus delictorum sordibus expiatum, cum sanctis omnibus resurgat perpetim uiuiturum. Per te Christe.

1714 [Deus qui nos pastores in populo tuo uocari uoluisti, pr*ae*sta qu*ae*sumus, ut hoc quod humano ore dicimur, in tuis oculis esse ualeamus. Per][a]/. / [f. 103

1712: [a] perpetua *cod.* || [b] hedificationem *cod.* || [c] *Siguen dos líneas borradas y el resto de la página en blanco.*

1713: [a] fragilitatis *cod.* || [b] *Sobre* sanctifices *hay una cruz* || [c] *Sobre* luminis *hay una cruz.*

1714: [a] *Siguen, de otra mano antigua, dos líneas actualmente muy borradas, que repiten las primeras palabras de la oración:* Deus qui nos pastores in populo tuo [...] uocari uoluisti, pr*ae*sta qu*ae*sumus ut hoc.

CCCXLIV

⟨MISSA PRO INVIDIA DIABOLI VEL PRO SEIPSO⟩[a]

Omnipotens sempiterne deus, qui hominem ad imaginem 1715
tuam factum, inuidia diaboli a paradiso deiectum, unici filii tui domini nostri Iesu Christi sanguine redemisti, exaudi me toto corde totaque mente te dominum uniuersorum[a] inuocantem pro me famulum tuum il., in te solum defensorem uerum deum spem habentem; mitte michi auxilium de celis te deprecandi, da fortitudinem ad inimicum respuendum, subueni mich pius, ne consensum pr*ae*beam illius suggestionibus. Non permittas me domine amplius temptari super quod non possim sustinere; da mi*hi* spiritus tui feruorem, ut aduenientes cognoscam cogitaciones, et cogitatas a me inimicorum insidias temptacionesque repellam, ut tibi soli deo omnibus diebus uitę meę placeam. Per.

Secreta. Hostiam domine, quam tibi pro me famulo tuo 1716
offero, clemens adsumme, et benedictionem sancti nominis dignanter perfunde, michique seruo tuo ill., intercedente pro me sancto Michaelo archangelo tuo, et beata gloriosa semperque uirgine Maria, et beatis apostolis tuis Petro et Paulo, et sanctis confessoribus tuis Hylario, Martino et Gregorio, et sancto Benedicto, et sancto Germano, et sancto Nicholao, et omni katerua sanctorum, peccatorum meorum omnium indulgenciam tribue, et misericordiam largire, atque hec petenti pro tua immensa pietate miserere, ut dignus[a] efficiar huius seruitutis sacrique misterii executor, ut quod pro me te, deus clementissimę, deprecor, tu mihi concedas propicius, qui uiuis.

Praefatio. VD. Aeterne deus. Qui iustis pr*ae*es suplicatio- 1717
nibus, miserere mihi famulo tuo, mala mea pr*ae*terita cogitacionesque temptacionum iniquarum confitenti. Hostis antiqui suggesciones insidiasque procul a me domine pro tua pietatę repellę. Ne consensum pr*ae*beam suggerenti; ne superer ab aduersario; ne inobediens appaream pr*ae*ceptis tuis, dum tibi confiteor deo meo, interiora[a] cordis mei, in tempore tribulacio-

---

CCCXLIV: [a] *Título según el códice Vich 67, fol. 199v.*
1715: [a] uniuersorem *cod.*
1716: [a] dignis *cod.*
1717: [a] interiora *sic;* = in interiora?

nis. Ne in ora exitus animę meę de corporę iudicium, domine, ultionis cum infidelibus recipiam; sed pius et misericors deus, propicius largire mihi digneris ueniam delictorum meorum, et dimitte facinora mea, ut possim recipere glorie coronam cum sanctis tuis. Per Christum.

1718 *Ad complendum.* Gratias tibi agimus, omnipotens deus eternę, pro sacramenti tui huius sacietate[a], preces quoque suplices fundimus, ut me famulum / tuum ill. ab om- / [f. 103v ni culpa concedas esse[b] liberum, ut qui fideliter corpus et sanguinem domini nostri Iesu Christi adsumpsi, non sinas me domine ad propria mala reuerti. Non sinas me temptari plus quam non possum sustinerę, sed mitere digneris sanctum angelum tuum, qui me ab omni malo custodiat, et in bono opere confirmet, et in operibus mandatorum tuorum deducat, et cor meum in iustificationibus tuis semper erudiat, et animam meam ad uitam perducat. Per.

CCCXLV

VIII KALENDAS NOVEMBRIS.

SANCTORUM INNVMERABILIUM MARTYRUM

1719 Sanctorum tuorum, qu*ae*sumus domine, innumerabilium martirum Cęsaraugustanorum pia pro nobis non desit oratio, qui pro nomine unigeniti filii tui mortem non timentes, inclito decorari meruerunt martyrio. Qui tecum.

1720 ⟨*Secreta*⟩. Per hanc deuocionis oblationem, quam pro innumerabilium martyrum tuorum Cęsaraugustanorum plebs tua tibi domine offert, petimus magestatem tuam, ut sicut illis tribuis remunerationis gloriam, ita nobis peccatoribus indulgencię largiaris et premium. Per.

1721 ⟨*Praefatio*⟩. VD. Aeterne deus. Cui cum non sit tuę magnitudinis finis, magnificas laudum hostias, ut posse donaueris, dignum est atque iustissimum immolare[a]. Qui ideo locis in singulis martyrum suffragia populis prebuisti, ut speciali queque tueretur plebs alumno pr*ae*sidio, et dum martyrum letaris implere suggesta, nobis proueniant tua miseratione concessa[a]. Sic-

---

1718: [a] sacietatem *cod.* || [b] esse *rep.*
1721: [a] *Sobre esta cláusula hay neumas musicales.*

que eorum optentu gratia tua transgredi nos faciat humanam naturam, ut mens tibi nostra cum corpore inoffensę deseruiat, ut uictum se semper a tuis famulis aduersarius erubescat. Per Christum.

⟨*Ad complendum*⟩. Purifica domine mentes nostras per hęc sancta, quę sumpsimus, ut de nullis mereamur actibus Christo iudicante puniri, sed cum sanctis eius resurgamus ad gloriam coronandi. Qui tecum uiuit et regnat deus. 1722

[HÆÆ SUNT MISSAE DEFUNCTORUM

CCCXLVI

Oratio. Deus cui proprium est. 1723

Secreta. Propiciare domine qu*ae*sumus. 1724

Ad complendum[a]. Omnipotens sempiterne deus. 1725

CCCXLVII

Missa. Qu*ae*sumus domine famulo tuo. 1726

Secreta. Munera qu*ae*sumus domine. 1727

Ad complendum. Annue nobis domine. 1728

CCCXLVIII

M*issa.* Te omnipotens deus. 1729

Secreta. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine. 1730

Ad complendum. Pr*ae*sta. 1731

CCCXLIX

Missa. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine[a]. 1732

Secreta. Propiciare domine. 1733

Ad complendum. Suscipe domine preces. 1734

1725: [a] Ad complendum] ĉ *cod., aquí como en las demás poscomuniones de la presente lista de Misas de difuntos.*

1732: [a] domine + *dos letras ilegibles.*

CCCL

1735 *Missa.* Deus indulgenciarum domine.

1736 *Secreta.* His qu*ae*sumus domine.

1737 *Ad complendum.* Inclina domine precibus.

CCCLI

1738 *Missa.* Deus qui inter apostolicos.

1739 *Secreta.* Suscipe[a] domine qu*ae*sumus.

1740 *Ad complendum.* Propiciare domine.

CCCLII

1741 *Missa.* Pr*ae*sta domine qu*ae*sumus.

1742 *Secreta.* Deus cuius misericordię.

1743 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus.

CCCLIII

1744 *Missa.* Da nobis domine.

1745 *Secreta.* Annue nobis domine.

1746 *Ad complendum.* His sacrificiis qu*ae*sumus omnipotens deus.

CCCLIV

1747 *Missa.* Deus uenie largitor.

1748 *Secreta.* Deus cuius misericordię.

1749 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus misericors.

CCCLV

1750 *Missa.* Deus cui proprium est.

1751 *Secreta.* Animam famuli.

1752 *Ad complendum.* Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine.

1739: [a] Suscipe (?).

CCCLVI

Missa. Omnipotens sempiterne deus. 1753

Secreta. Propiciare qu*ae*sumus domine. 1754

Ad complendum. Pr*ae*sta qu*ae*sumus omnipotens deus. 1755

CCCLVII

Missa. Deus cui proprium est. 1756

Secreta. Hostias tibi domine. 1757

Ad complendum. Diuina libantes sacramenta. 1758

CCCLVIII

Missa. Qu*ae*sumus domine. 1759

Secreta. His sacrificiis. 1760

Ad complendum. Inueniat qu*ae*sumus domine. 1761

CCCLIX

Missa. Deus cuius miseracione. 1762

Secreta. Pro animabus famulorum. 1763

Ad complendum. Deus fidelium. 1764

CCCLX

Missa. Fidelium deus. 1765

Secreta. Hostias domine. 1766

Ad complendum. Animabus qu*ae*sumus domine. 1767

CCCLXI

Missa. Omnipotentem. 1768

Secreta. Suscipe domine de m̂[a]. 1769

Ad complendum. Miserator. 1770

CCCLXII

Missa]. [...[a] / / [f. 104 1771

1769: [a] de m̂ = de morte? *o* deus munera?
1771: [a] *Margen cortado.*

CCCLXIII

INCIPIT PROLOGVS SANCTI IHERONIMI PRESBYTERI DE PENITENCIA AD TEODORUM

1772 Quotiescunque christianis, qui ad penitentiam accedunt, geiunia damus, et nos debemus participare cum eis una aut duas septimanas, aut, in quantum possimus, ieiunare, ut non dicatur nobis, quod sacerdotibus iudeorum dictum est a domino saluatore: Ve uobis, legis doctoribus, qui aggrauatis homines, et imponitis supra humeros eorum honera grauia et importabilia, ipsi autem uno digitto uestro non tangitis sarcinas ipsas. Nemo potest subleuare cadentem sub pondus, nisi inclinauerit se, et porrigat ei manum. Neque ullus medicorum uulnera infirmantium potest curare, nisi fetoribus particebs fuerit. Ita quoque nullus sacerdotum uel pontificum peccatorum uulnera curare potest ab animabus, uel peccata auferre, nisi per instantem presentem sollicitudinem et orationes et lacrimas. Necesse est ergo uobis, fratres karissimi, sollicitos esse pro peccantibus, quia sumus alter alterius membra, et si compatitur unum membrum, compatiuntur omnia membra. Ideoque et nos si uiderimus aliquem in peccatis iacentem, festinemus eum per nostram doctrinam ad penitenciam reuocare. Et quotiescumque dederis consilium peccanti, simul et da illi penitentiam. Et iterum dic ei quantum debeat ieiunare et redimere peccata sua, ne forte obliuiscatur, quantum eum oporteat pro suis peccatis ieiunare. Et necesse est tibi, ut iterum inquiras ab eo, ne forte erubescat, et timeat a te amplius iudicari. Non enim omnes debent hanc scripturam usurpare aut legere, nisi episcopi, presbyteri, quibus claues regni celorum tradite sunt, uel ceteri ortodoxi. Si autem necessitas euenerit, et presbyter non fuerit presens, diaconus suscipiat penitentem ad sanctam comunionem. Et sicut supra diximus, humiliare se debet episcopus siue presbyter cum tristicia et gemitu, / [f. 104v] lacrimisque orare non solum pro suo delicto, sed et pro omnium christianorum.

CCCLXIV

CONFESSIO PLURALIS

1773 Confitemur tibi peccata nostra, aeternus pontifex et sanctorum minister et ueri tabernaculi sacerdos, qui semel in anno

huius s*ae*culi in mistica sancta intrasti, et sanctum atque immaculatum agnum proprii corporis tui ad hostiam dedisti pro peccatis nostris. Et nunc sedes in dexteram dei patris, semper uiuens et interpellans pro delictis nostris. Tibi ergo confitemur, quia debitores sumus tibi non tantum decem milium talentorum criminum nostrorum, sed tocius uitę nostrę rationem tibi debemus, quia in omni uita nostra nullum mandatum tuum perfecte a nobis custoditum scimus, in quo nos miseri nostra culpa non delinquissemus. Confitemur ętiam inique egisse. Peruersa est in conspectu tuo uita nostra. Lapsa est in lacu miserię uita nostra. Extincta est in iniquitatibus nostris anima nostra. Superbia, libido, odium, ira, impacientia, malicia, inuidia, gula, ebrietas, concupiscencia, rapina, mendatium, periurium, sacrilegium, scurrilitas, stultiloquium, ignorantia, neglegentia seu cętere pestes occiderunt animas nostras. Pollutum est cor nostrum et labia nostra, uisus, auditus, gustus, odoratus et tactus, et omnimodis cogitatione, locutione seu actione perditi sumus. Sed nunc nos piissime iudex pr*ae*uenimus faciem tuam in confessione, et in conspectu angelorum et omnium sanctorum tuorum confitemur tibi peccata nostra, et ueniam rogamus de delictis nostris, teque obsecramus in hoc tempore accepto exaudias nos, et in istis diebus salutis adiuues nos, ut modo possimus perfecte intelligere peccata nostra, tibique eterno iudici confiteri, et per id ueniam mereri omnium delictorum nostrorum, quatenus ad tremendum iudicium tuum liberi et securi ab omnibus accusationibus inimici peruenire mereamur, per te, deum et dominum nostrum Iesum Christum, qui cum eterno patre et spiritu sancto uiuis et regnas deus per omnia s*ae*cula s*ae*culorum. Amen. / [f. 105

CCCLXV

CONFESSIO ET AD DEUM ET AD SACERDOTEM

Confiteor tibi, domine pater celi et terre, coram hoc altario 1774
tuo sancto, et istius loci reliquias, et coram hoc sacerdote tuo omnia peccata mea, et omnia quicquit pietas dei ad memoriam reducit de cogitationibus siue sermonibus turpibus uel otiosis siue immundis, et de operibus, quos ego contra pr*ae*ceptum dei feci. Confiteor tibi domine, quia peccaui coram te et coram angelis tuis. Peccaui per neglegenciam mandatorum tuorum.

Peccaui per superbiam et elationem. Peccaui per fornicationem et adulterium. Peccaui per auariciam et uanam gloriam. Peccaui per iram et tristiciam. Peccaui per accidiam et somnolentiam. Peccaui per inuidiam et odium. Peccaui per sacrilegium et homicidium. Peccaui per gulam et cupiditatem. Peccaui per uanam gloriam et iactantiam. Peccaui per furtum et rapinam. Peccaui per falsum testimonium et mendatium. Peccaui per detractionem et murmurationem. Peccaui per ebrietatem et comessationem. Peccaui per luxuriam et libidinem. Peccaui per rixas et contentiones. Peccaui per iuramentum et maledictionem. Peccaui per stultiloquium et otiosas fabulas. Peccaui per pigriciam et amaritudinem. Peccaui per suspitionem et susurrationem. Peccaui per obliuionem et ignoranciam. Peccaui per uanam lęticiam et per tristiciam s*ae*culi. Peccaui per suauitatem mentis mee et per desiderium carnis. Peccaui cum uirilitate mea, quia non custodiui castitatem sicut debui. Peccaui cum manu mea, et suscitaui semen meum. Peccaui in pollutiones multas uigilando atque dormiendo. Peccaui per adolationem et simulationem. Peccaui per malitiam et blasfemiam. Peccaui per curiositatem et emulationem. Peccaui per impacientiam et uotum promissum et non solutum. Peccaui per crimina confessa et iterum remultiplicata. Peccaui per quinque sensus corporis mei, id est, in uisu, auditu, gustu, odoratu et tactu; in cogitatione, in locutione et in actione.

In istis causis et in multis aliis peccaui, quas ego cogitare nec memorare possum. De istis et de aliis multis, quę uolens aut sciens aut nesciensc ontra uoluntatem / dei feci aut / [f. 105v neglexi, deo facio confessionem, et tibi supplico, dei sacerdos, ut de his omnibus sis mihi testis in diem iudicii, ne gaudeat de me inimicus meus, et dignare pro me domini misericordiam deprecare[a], ut donet mihi ueniam et indulgentiam et omnium peccatorum meorum remissionem.

1775 *Responsio*. Miserator et misericors sit tibi omnipotens dominus. Amen. Donet tibi dominus ueram humilitatem. Amen. Veram pacientiam. Amen. Sobrietatem et tolerantiam et bonam perseuerantiam. Amen. Indulgeat tibi dominus omnia peccata tua pr*ae*terita, presentia et futura.

1774: [a] deprecari *cod.*

1776 *Alia.* Omnipotens sempiterne deus, confitenti tibi famulo tuo pro tua pietate peccata relaxa, ut non plus ei noceat conscientię reatus ad penam, quam indulgentia[a] tuę pietatis ad ueniam. Per.

1777 *Oratio pro seipso.* Domine deus omnipotens, propicius esto mihi peccatori, ut condigne possim tibi gratias agere, qui me indignum propter tuam misericordiam ministrum fecisti sacerdotalis offitii, et me exiguum humilemque[a] mediatorem constituisti ad adorandum et intercedendum ad dominum nostrum Iesum Christum pro peccantibus et ad penitentiam reuertentibus. Ideoque dominator domine, qui omnes homines uis saluos fieri, et ad agnitionem ueritatis uenire; qui non uis mortem peccatorum, sed ut conuertantur et uiuant; suscipe orationem meam, quam fundo ante conspectum clementię tuę pro famulo tuo il., qui ad penitentiam uenit, ut uerum medicum te senciat sanando uulnerum cicatricumque suarum secreta. Per eundem dominum nostrum.

1778 *Alia.* Exaudi domine preces nostras, et tibi confitencium parce peccatis, ut quos consciencię reatus accusat, indulgencia[a] tuę miserationis absoluat.

1779 *Alia.* Preueniat hunc famulum tuum il., qu*ae*sumus domine, misericordia tua, et omnes iniquitates eius celeri[a] indulgentia deleantur. Per.

1780 *Alia.* Adesto domine supplicationibus nostris, ne sit ab hoc famulo tuo il. clemencię tuę longinqua / miseratio; sana / [f. 106 uulnera eiusque dimitte peccata, ut nullis a te iniquitatibus separatus tibi domino semper ualeat adherere. Per.

1781 *Alia Oratio.* Domine deus noster, qui offensione nostra non uinceris, sed satisfactione placcaris, respice qu*ae*sumus ad hunc famulum tuum, qui se tibi grauiter peccasse confitetur. Tuum est enim ablutionem criminum dare, et ueniam prestare peccantibus, qui dixisti penitentiam te malle peccatorum quam

---

1776: [a] indulgentię *cod.; cf.* 1778[a].
1777: [a] humilemque + *palabra borrada.*
1778: [a] indulgencię *cod.; cf.* 1776[a].
1779: [a] sceleri *cod.*

mortem. Concede ergo domine hoc, ut et tibi penitentie excubias celebret, et correctis actibus suis conferri sibi a te sempiterna gaudia gratuletur. Per.

1782 Precor domine clementię tuę maiestatis ac nominis tui, huic famulo tuo il., peccata ac facinora sua confitenti, ueniam dare et pr*ae*teritorum criminum relaxare digneris. Qui humeris tuis ouem perditam reduxisti ad caulas, qui publicani precibus uel confessione placatus es. Tu etiam domine hoc famulo tuo il. placare; tu ei precibus benignus assiste, ut in confessione flebili permanens clementię tuę celeriter exoret, et sanctis ac sacris altaribus restitutus spe rursus eterne glorie reformetur. Qui uiuis et regnas.

1783 *Absolutio.* Sicut a domino nostro Iesu Christo didicimus per doctrinam sanctorum apostolorum de ablutione criminum per inuocationem nominis eius, dicente ipso ad Petrum: Quęcumque alligaueris alligata erunt, et quęcumque solueris soluta erunt; hoc ipsum omnipotentis donum in pontificibus et sacerdotibus propagans, confisi in eius misericordia, pr*ae*cedente diuina pietate, ad quam[a] propria remissio pertinet peccatorum; et ideo inuocato nomine domini nostri Iesu Christi te absoluo, ut dimittat tibi dominus omnia peccata tua pr*ae*terita, pr*ae*sentia et futura. Liberet te ab omni malo, conseruet et confirmet in omni opere bono, et det tibi intercedentibus omnibus sanctis suis remissionem omnium peccatorum et gaudia sanctorum supernorum ciuium. Absoluimus te etiam uice apostolorum Petri, cuius etiam uice nobis collata est potestas ligandi atque soluendi; et quantum tua expetit accusatio et ad nos pertinet remissio, sit tibi omnipotens dominus redemptor tuus, uita et salus, et omnium peccatorum tuorum in/dultor. / [f. 106v

1784 *Item Absolutio.* In ministerio et potestate ligandi atque soluendi mihi peccatori a deo collata, quam dedit deus discipulis suis et successoribus illorum dicens: Quęcumque ligaueritis super terram, erunt ligata et in cęlis, et quęcumque solueritis, soluta erunt; absoluo presentem famulum[a] dei il. ab omni uinculo delictorum, ut deus omnipotens, misericors et miserator,

1783: [a] quem *cod.*
1784: [a] famulo *cod.*

intercedentibus omnibus sanctis suis, dimittat ei omnia peccata sua, et perducat illum ad uitam aeternam et ad consortium sanctorum suorum, qui uiuit et regnat.

Item. Dominus et saluator noster Iesus Christus, qui sanctis 1785
apostolis dedit potestatem ligandi atque soluendi; qui beato Petro apostolo licentiam tribuere dignatus est dicens: Quodcunque ligaueris super terram, erit ligatum et in cęlis, et quodcumque solueris super terram, erit solutum et in cęlis; per uirtutem sancti spiritus, qui est remissio peccatorum omnium, una cum intercessione sanctę dei genitricis semper uirginis Marię, sanctique Michaelis archangeli, et precibus beati Petri, apostolorum principis[a] et clauigeri regni celestis, uerum etiam et a me peccatore, qui sacerdotali ordine fungor, imperante diuina clemencia, per auctoritatem beati Petri apostoli et meis cotidianis orationibus, absolutus permaneas ab omni uinculo delictorum, quicquit a iuuentute tua reproba mente operasti; securus et gaudens permaneas ante faciem illius iudicis, qui iudicaturus est uiuos ac mortuos, et reddere unicuique prout gessit. Per ipsum redemptorem nostrum, qui in trinitate perfecta uiuit et regnat in s*ae*cula s*ae*culorum. Amen.

Vide frater quid de talibus peccatis sancti iudicant canno- 1786
nes. Ego licet indignus sacerdos, non ausus aliter iudicare, nisi quemadmodum scriptum est.

Tunc da ei penitentiam iuxta modum culpe, iustum iudicium. Et si homo intellectuosus est, dona ei consilium, ut ueniat tempore statuto ad te. Et si te inuenire nequiuerit, ad alium ueniat sacerdotem in quinta feria | septimane maioris, et reconcilietur | [f. 107 *sicut in decreta sanctorum patrum legitur. Post hec uero proba, si potes, qualiter emendauerit. Si permanet in humilitate aut in elemosina uel oratione uel ieiunio cum afflictione, si sanctorum pedes lauit, si sanctis baselicis frequentat, si ad sacrum offitium cum omni diligentia festinat, et si hoc, quod in confessione pollicitus est, sua errata desideranti animo emendat. Tunc melius poteris eum, quando ad te uenerit in cena domini, reconciliari.*

1785: [a] principi *cod.*

CCCLXVI

SENTENCIA IHERONIMI PRESBYTERI AD TEODORUM QUALITER UNUSQUISQUE HOMO POTEST PENITERE UEL REDIMERE PECCATUM SUUM

1787 Sciendum uero est, quantum quis tempore moratur in peccatis, tantum ei agendum est penitentię. Alii statuunt duodecim triduanas per annum repensandum, quod ego nec laudo nec uitupero, sed Teodorus laudat. Alii centum diebus cum semipanis mensura et aqua et sale, et psallat psalmos in unaqueque nocte interueniente. Alii penitentiam agentes statuunt in elemosinam, hoc est precium uiri uel ancille. Et siquidem fraudauit[a], quadruplum reddat ei, sicut dicit dominus in euangelio et legimus in penitenciale pro criminalibus culpis, annum unum aut duos aut tres penitenciam agere in pane et aqua, uel pro aliis minutis culpis mense uno aut tota ebdomada. Simili modo et apud aliquos hęc causa ardua et difficilis est. Ideo qui non potest ita facere, consilium damus, ut psalmos et orationem uel elemosinam cum aliquibus diebus in penitenciam pro hoc esse debeat. Et qui potest implere quod in cannone scriptum est, bonum est illi. Et hoc est ordo, quod superius diximus. Pro uno die quando in pane et aqua debet penitere, dicat psalmos septuaginta unum flectendo genua[b], et sine genua flectendo centum quinquaginta infra ęcclesiam aut in uno loco per ordinem psallat cum gloria. Pro ebdomada, sicut superius diximus, unaquaque[c] die psalterium integrum cum gloria per ordinem psallat infra ecclesiam aut in uno loco, cum letania uel orationes. Et postea per omnes dies ad sextam horam reffitiat, nisi quarta et sexta feria / ieiunet usque ad nonam; a / [f. 107v] carne et uino abstineat se. Alium cibum, postquam psallerit, sumat; et qui psalmos non nouit et ita penitere debet et geiunare non potest, per unumquemque diem donet denarios iii, et illos in pauperibus eroget. Et unaquaque ebdomada ieiunet unum diem usque ad sextam, et alium usque ad nonam; et quod habet, manducet non ad sacietatem, sed partius. Quando uero

---

1787: [a] Et – fraudauit] *léase:* Et si quid aliquem defraudauit. || [b] genua] ieiunia *cod.* || [c] unaqueque *cod.; asi en todos los casos siguientes.*

uno[d] anno debet penitere, donet in elemosina solidos[e] xxvii, et unaquaque ebdomada quarta et sexta feria ieiunet uno die ad sextam[f] et alium ad nonam. Et in tribus quadragesimis de quantum sumere debet, tribuat medietatem in elemosina. In secundo anno remissio penitentie est, de natale domini usque in epifania, et de pascha usque in pentecosten. Et qui non potest sic agere penitentiam, sicut superius diximus, in primo anno eroget in elemosina solidos xxvi. In secundo xx. In tercio xviii. Hęc sunt solidi lxiiii. Et de potente et diuite quomodo se redimat de criminalibus culpis, recogitet in euangelio sicut Zacheus domino dixit: Domine, omnium dimidium bonorum meorum do pauperibus, et si alicui aliquid iniustum abstuli, reddo quadruplum. Et ille a domino audire meruit: Quia hodie salus huic domui aduenit. Hoc est remissio omnium suorum peccatorum. Et secundum patrum traditionem, forsitan si in p*rae*senti non sunt cui aliquid iniustum abstulit, aut non potest animus eius sicut in euangelio dicit facere, medietatem consideret hoc, quantum pensatur in argentum, eroget in elemosinam, et alium tantum, quantum ualet ipsum argentum, aut de mancipiis dimittat liberos, aut captiuos redimat, et omnia quecunque iniuste egit, ab illo die non repetat. Et ex quo desinit peccare, non desinat corpus et sanguinem Christi communicare; sciat se illam sententiam adiungi, quod Zacheus meruit audire[g]: Hodie salus domui huic facta est. Et illud non est dimittendum, quod apostolus ait: Qui per corpus peccat, per corpus emendet. Hoc est ieiuniis, uigiliis, orationibus et obsecratione[h] ad deum[i], quia scriptum est: Nemini dantes ullam offensionem. Legimus enim quia Christus geiunauit, qui nullum peccatum comisit. Similiter et apostoli ieiunauerunt, donum accipere spiritus sancti. Igitur eorum nos debemus imitatores esse, quorum uolumus participes esse regni cęlestis. Propter his oportet nos aliquid augere de expenso, id est, geiuniis in unaquaque ebdomada quarta et sexta feria a uino et carne uel epularibus cibis. Similiter et de continentia a coniuge sua abstineat se his diebus, iuxta quod in cannones sancti constituerunt, hoc sunt diebus

---

[d] uno *rep.* || [e] solidos] slds. *cod.* *(también en los casos siguientes)* = soldos? || [f] sexta *cod.* || [g] audiri *cod.* || [h] obsecrationem *cod.* || [i] ad deum] a deo *cod.*

dominicis et sollempnitatibus seu legitimis quadragesimis, quattuor tempora, sciens scriptum: / Quia qui plus / [f. 108 laborat, plus mercedis accipiet. Hęc sunt dies, quę non computantur in penitencia: diebus dominicis, natale domini et apparicio domini, et pascha tota ebdomada, et ascensio domini, pentecosten similiter sicut in pasca, natiuitas sancti Iohannis, et festiuitatibus sanctę Marię et omnium apostolorum, seu sancti Martini, siue uenerandas festiuitates ex illis sanctis, qui in ipsa urbe uel in ipsa prouincia corpora eorum requiescunt seu reliquias uenerantur. Proinde dilectissimi nullomodo desperemus de misericordia conditoris nostri, quia nullum tam graue peccatum est, quod non possit ignosci. Plus sunt enim centuplum ipsius misericordie, quam peccata tocius mundi. Et si ex toto corde penitentiam agerimus, statim suscipiet nos, et dimittet nobis[k] omnia peccata nostra, et antequam eum inuocemus, dicet nobis: Ecce adsum. Quia sicut beatus Iohannes dicit, fidelis est et iustus, ut dimittat nobis peccata nostra, et emundet nos ab omni iniquitate.

CCCLXVII

1788 [Pateant aures misericordie tue domine precibus suplicantium, et ut petentibus desiderata concedas, fac eos que tibi sunt placita postulare. Per.

1789 Deus cui proprium est misereri semper et parcere, suscipe deprecacionem nostram, ⟨et⟩[a] quos delictorum chatena constringit, miseratio tue pietatis absoluat. Per.

1790 Pretende[a] domine misericordia tua famulis[b] et famulabus tuis dexteram celestis auxilii, ut te toto corde perquirant[c], et que digne postulant assequantur. Per][d]. / / [f. 108v

[k] nobis] nos *cod.*

1789: [a] *cf.* 1099 *y* 1157.

1790: [a] *Antes de* Pretende *se lee:* Pateant. || [b] fmlis *cod. sic.* || [c] perquirant] perficiant *cod.* || [d] *Estas tres Oraciones fueron añadidas por una mano del siglo XII. – Otra mano, quizá algo anterior, anotó en el margen:* Petrus de remtool *(sic)* et sua mater. d.xii.

CCCLXVIII

ORATIONES AD RECONCILIANDUM PENITENTEM IN CENA DOMINI

Adesto domine supplicationibus nostris, et me, qui ętiam misericordia tua primus indigeo, clementer exaudi, ut quem non in electione meriti, sed dono gratię tuę constituisti operis huius ministrum, da fiduciam tui muneris exsequendi, et ipse in nostro ministerio, quod tuę pietatis est, operare. Per dominum. 1791

Item alia. Pr*ae*sta qu*ae*sumus domine his famulis et famulabus tuis[a] dignos penitentie fructus, ut ecclesię tuę sanctę, a cuius integritate deuiarant peccando, admissorum reddantur innoxii ueniam consequendo. Per. 1792

Deus humani generis benignissime conditor et misericordissime reformator, qui hominem, inuidia diaboli ab ęternitate deiectum, unici filii tui sanguine redemisti, uiuifica hos famulos et famulas tuas, quos[a] tibi nullatenus mori desideras, et qui non derelinquis deuios, assume correctos. Moueat pietatem tuam, qu*ae*sumus domine, horum famulorum famularumque tuarum lacrimosa suspiria; tu eorum medere uulneribus, tu iacentibus[b] manum porrige salutarem, ne ęcclesia tua aliqua suorum corporum[c] portione uastetur, ne grex tuus detrimentum sustineat, ne de familie tuę damno inimicus exultet, ne renatos lauacro salutari mors secunda possideat. Tibi ergo domine supplices preces, tibi fletum cordis effundimus; tu parce confitentibus, ut sic in hac mortalitate peccata sua te adiuuante defleant, qualiter in tremendi iudicii die sentenciam[d] dampnationis aeterne euadant, et nesciant quod terret in tenebris, quod stridet in flammis; atque ab erroris uia ad iter reuersi iustitię, nequaquam ultra uulneribus saucientur, sed integrum sit eis atque perpetuum et quod gratia tua contulit, et quod misericordia reformauit. Per eundem. 1793

Alia. Domine sancte pater omnipotens, aeterne deus, respice super hos famulos et famulas tuas, qui ab infesta s*ae*culi 1794

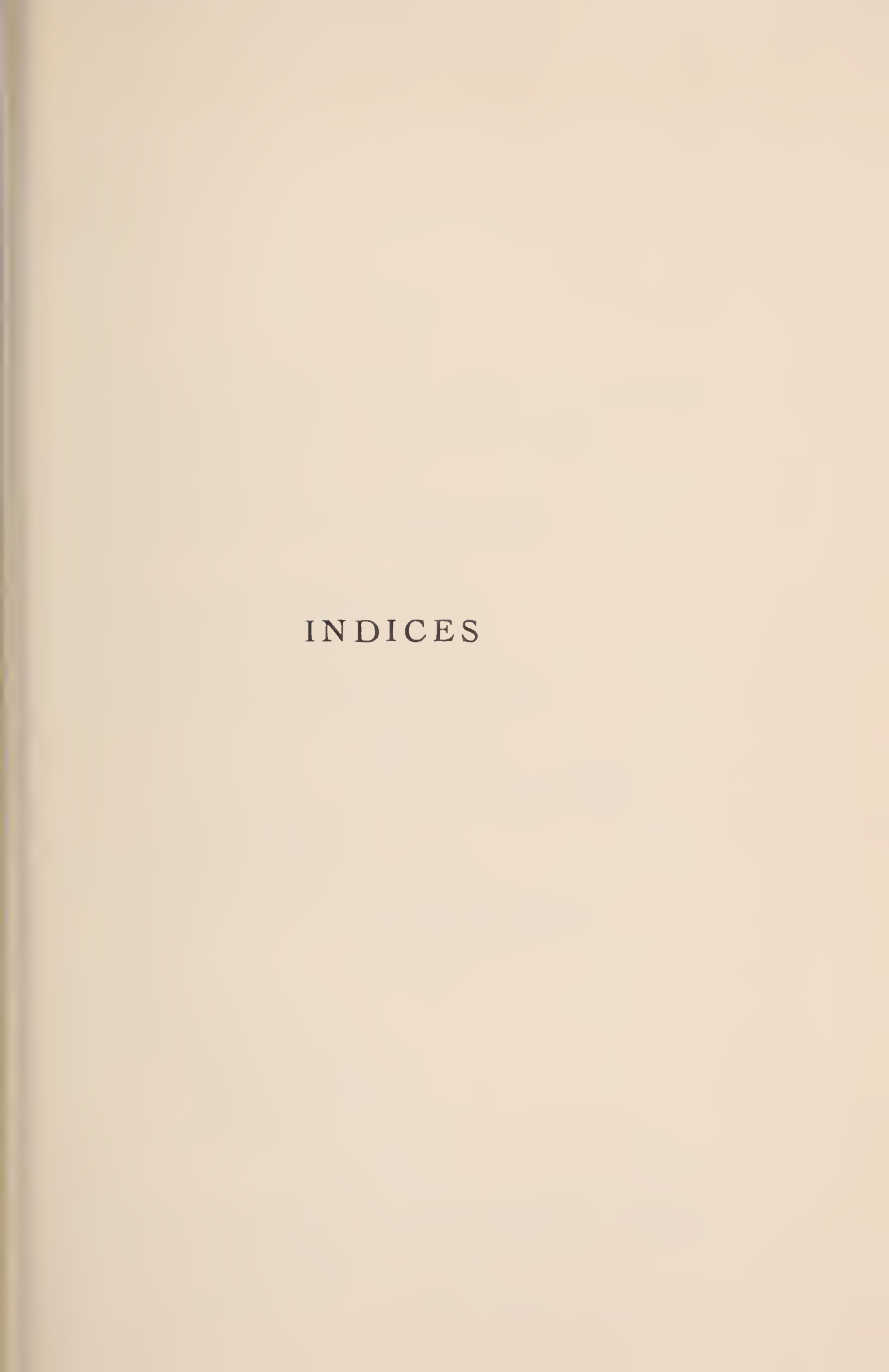
1792: [a] hos famulos et famulas tuas *cod.*

1793: [a] quos] quem *cod.* || [b] iacentes *cod.* || [c] corpora *cod.* || [d] sentencia *cod.*

tempestate dimersi flebili lamentatione suos accusant excessus, ut fletus ac gemitus eorum pie suscipias, eosque de tenebris ad lumen / reuoces, et medelam confitentibus, salutem [f. 109 penitentibus, ac uulneratos auxilium sanitatis indulgeas. Nec ultra inimicus in eorum habeat animarum potestatem, quorum confessionem libenter adimplens[a], ęcclesie tuę purificatos restituę, ac tuo altari representa, ut ad sacramentum reconciliacionis admissi, una nobiscum sancto nomini tuo gratias agere mereantur. Per.

1795 *Absolutio.* Dominus noster Iesus Christus, cui omnia possibilia sunt, non ad peccata, que comisistis, sed ad misericordiam suam respitiens, per intercessionem sancte semperque uirginis Marie, sanctique Michaelis archangeli, et sancti Petri, apostolorum principis, omniumque sanctorum suorum, absoluat uos ab omni uinculo delictorum, et perducat ad regnum cęlorum. Qui cum deo patre [et spiritu sancto uiuit et regnat deus per omnia s*ae*cula s*ae*culorum. Amen[a]].

1794: [a] adimplentes *cod.*
1795: [a] *En el margen:* anima eius requiescant *(sic)* in pace.



INDICES

I. INITIA

Los números corresponden a los de las fórmulas. Dos o más números después de un «initium» designan unos textos idénticos, o cuyas variantes textuales, si existen, son de poca importancia.

Este índice comprende también los textos litúrgicos editados íntegramente en la Introducción.

Por lo general, ha sido regularizada la ortografía, para mejor ordenación de los «initia» y más fácil manejo del índice.

II. ÍNDICE HAGIOLÓGICO Y DE MATERIAS

Este índice no comprende los nombres propios que aparecen en el Propio de tiempo (excepto *Moyses,* en fórmula 3).

Los números son los de los formularios (en cifras romanas) o los de las fórmulas (en cifras arábigas).

La ortografía se regula debidamente.

M. = Missa o Missae.

III. SIGLAS Y ABREVIACIONES

(véase Introducción, págs. XLVII-LII).

ÍNDICE GENERAL

INDICES (págs. 291-334):

ADICIONES Y CORRECCIONES

págs.	*dice*	*léase*
XI^{13}	tercer	cuarto
XII^{30}	1924	1934
XVII^{31}		3. Las diferentes manos.
XIX^{31}	3.	4.
XXII^{35}	4.	5.
3^{30}	ingentis	ingentes
4^{35}	ipse	igne
17^{6}	id	in
20^{22}	affectus	effectus
20^{26}	principium	principiumque
21^{9}	culpis	culpas
23^{3}	ascensionem	ascensa domini
24^{28}	XXVII	XXVI
25^{7}	sanctum spiritum	spiritum sanctum
29^{15}	in perpetuum	imperpetuum
29^{30}	spiritum sanctum	sanctum spiritum
31^{24}	tua	tue
33^{5}	propitius	propitiatus
37^{18}	ac	et
37^{30}	effectum	affectum
40^{14}	Petrum	Petro
41^{35}	intancta	intacta
45^{3}	palman	palmam
46^{19}	Euentii	Euenti et
47^{17}	eoden	eodem
48^{1}	Refecti	Reffecti
48^{7}	<in>	in
49^{20}	trihumpale	trihumphale
63^{33}	a	de
65^{30}	munere	munera
82^{19}	xviii	xviiii
85^{16}	qua	qua<m>
91^{17}	santi	sancti
96^{11}	Aterne	Aeterne
108^{34}	<munera>	<munere>
114^{14}	ud	ut
120^{5}	eorum	earum
123^{30}	filum	filium
138^{1}	39^{v}	38^{v}
149^{8}	famulus	famulos
169^{31}	securitaiis	securitatis
181^{21}	Deus	Deus sub
186^{27}	63	62
188^{27}	38	63
190^{9}	CCLXXXXI	CCLXXXI
218^{35}	horrada	borrada
229^{18}	<ponit>	<ponat>

En la pág. 30[6], el ms. dice «reple», en lugar de «replet». Suprímase en esta página la nota a 209. — En pág. 43[22], «Maii» es de segunda mano; la primera escribe: «Madii». — En pág. 121 suprímanse los puntos entre las líneas 4 y 5.— En pág. 176, al final de la línea 18, añádase: / [f. 57.

Addendum a pág. XLVIII, nota 1: E. Bourque no había visto la edición del Sacramentario de Praga por Dold y Eizenhöfer al publicar él su breve nota *Un hybride dans la classe des Gélasiens du VIII[e] siècle: l'énigmatique sacramentaire bavarois de Prague O. LXXXIII,* en «Miscellanea liturgica in honorem L. Cuniberti Mohlberg», vol. II (Roma, 1949) 447-450; en este lugar insiste Bourque aun más en la naturaleza (fondo general) de «Gelasiano del siglo VIII» propia de Pr. el cual ha sufrido correcciones según el Gelasiano antiguo y (con menos frecuencia) según el Gregoriano antiguo; por lo cual este manuscrito litúrgico se separa de la tradición ordinaria de G.

Addendum a pág. XLIX, nota 3: El P. A. Dold acaba de publicar un suplemento a su edición del Misal de Peterling: *Neuendecktes Luzerner Doppelblatt zu den schon im Jahre 1934 im Heft 25 der Texte und Arbeiten edierten Zürchern und Peterlingern Messbuch-Fragmenten.* En este suplemento edita y estudia el P. Dold el nuevo fragmento descubierto por Dom E. OMLIN, *Ein Messbuchfragment im Stiftsarchiv in Luzern,* en «Innerschweizerisches Jahrbuch für Heimatkunde» 8-10 (1944-1946) 39-60. Las cuatro páginas recientemente descubiertas del viejo misal pertenecen al Temporal (semana de Pasión), a saber, a aquella parte del año litúrgico, que no se ha conservado en el Sacramentario de Vich.

